وزارة التعليـم العـالي والبـحث العـلمي
المركـز الجـامعي عبد الحفيظ بوالصوف ميلـة
معهد العلوم الإقتصادية والتجارية وعلوم التسيير

القسم: علوم التسيير
الميدان: العلوم الاقتصادية و التسيير و العلوم التجارية
الشعبة: علوم التسيير
التخصص : مالية وبنوك

المرجع : ...../2017

مذكـــرة بعنـــوان:

واقع الصيرفة الالكترونية في البنوك الإسلامية

دراسة مقارنة بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي

مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر في علوم التسيير (ل.م.د)تخصص " مالية وبنوك "

إعداد الطالب(ة):

- إيمان بن الساسي
- ياسمين بريك

إشراف الأستاذ(ة):

- شراف عقون

لجنة المناقشة:

اسم ولقب الأستاذ(ة)	الجامعة	الصفة
مصباح حراق	المركز الجامعي عبد الحفيظ بو الصوف	رئيسا
فريد مشري	المركز الجامعي عبد الحفيظ بو الصوف	مناقشا
شراف عقون	المركز الجامعي عبد الحفيظ بو الصوف	مشرفا ومقررا

السنة الجامعية: 2017/2016

بسم الله الرحمن الرحيم

الدعاء

بسم الله الرحمان الرحيم

"وقل اعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون"

سورة التوبة الآية 105

ربي اشرح لي صدري، ويسر لي أمري، واحلل عقدة من لساني يفقه قولي، اللهم لا سهل إلا ما جعلته سهلا وأنت تجعل الحزن متى شئت سهلا، يا ارحم الراحمين

شكر وتقدير

الحمد لله الذي وهب لنا نعمة العلم ويسير لنا أمورنا وعززنا بالعقل.

نشكر الأستاذ المشرف" عقون شرافي" الذي تكرم وأشرف على هذا العمل وعلى ما أبدى من توجيهات ونصائح .

قال صلى الله عليه وسلم:" من لم يشكر الناس لم يشكر الله"

ولا يفوتنا أن نتقدم إلى الأساتذة الأفاضل أعضاء لجنة المناقشة لموافقتهم على مناقشة هذا البحث العلمي .

وفي الختام نشكر كل من ساهم من قريب أو من بعيد من زملاء وأصدقاء في هذا البحث العلمي.

إهـــداء

قال لقمان لأبنه ناصحا :

" إن الدنيا بحر عريض، قد هلك فيه الأولون والآخرون، فإن استطعت فاجعل سفينتك تقوى الله وعدتك التوكل على الله وزادك العمل الصالح، فإن نجوت فبرحمة الله وإن هلكت فبذنوبك... "

إلى الوالدين الكريمين أعز ما أملك في هذه الحياة

أمي الغالية نزيهة أبي الكريم أحمد

إلى جدتي الغالية أطال الله عمرها

إلى إخوتي وأخواتي وسام أسماء عبد الرحمان عبد الحق

إلى كل أصدقائي وصديقاتي خاصة رفيقة دربي الجميلة ياسمين

إلى أستاذي المشرف والمتواضع عقون شرافه

إلى كل طالب علم.....

إلى كل من ساعدني ولو بكلمة طيبة.....

و في الأخير أهدي هذا العمل إلى نفسي أنا إيمان وإليكم أنتم واجبة من الله الاستفادة والتوفيق

مع المزيد من النجاحات إن شاء الله ولا تنسونا بدعائكم

ونرجو من الله أن يتقبل منا ومنكم.

إيمان

إيمان

إهداء

الحمد و الشكر لله لا يطيب الليل إلا بشكرك و لا يطيب النهار إلا بطاعتك و لا تطيب اللحظات إلا بذكرك ولا تطيب الآخرة إلا بعفوك، ولا تطيب الجنة إلا برؤيتك.

إذا كان الإهداء يعبر ولو بجزء من الوفاء فالإهداء

إلى... معلم البشرية ومنبع العلم نبينا محمد (صلى الله عليه وسلم)

إلى...مثل الأبوة الأعلى... والدي العزيز

إلى...حبيبة قلبي الأولى...أمي الحنونة

إلى...الحب كل الحب... إخوتي وأخواتي

إلى...أستاذي الفاضل

إلى... كافة الأهل والأصدقاء

إلى...من مهدوا الطريق أمامي للوصول إلى ذروة العلم

ياسمين

أهدي هذا الجهد المتواضع

فهرس المحتويات

العنوان	الصفحة
البسملة	–
دعاء	–
شكر و تقدير	–
إهداء	–
فهرس المحتويات	V -II
فهرس الجداول	VI
فهرس الأشكال	II_VII
فهرس الملاحق	
مقدمة (أ- هـ)	
أولا: إشكالية الدراسة	أ
ثانيا: فرضيات الدراسة	ب
ثالثا: أهداف الدراسة	ب
رابعا: أهمية الدراسة	ت
خامسا: مبررات اختيار الدراسة	ت
سادسا: منهج و أدوات الدراسة	ث
سابعا: حدود الدراسة	ث
ثامنا: الدراسات السابقة	ج
تاسعا: الهيكل التنظيمي للدراسة	ح
عاشرا: صعوبات الدراسة	ح

فهرس المحتويات

الفصل الأول: عموميات حول البنوك الإسلامية	
تمهيد	–
المبحث الأول: ماهية البنوك الإسلامية	3 - 24
1. نشأة و تطورا البنوك الإسلامية، تعريفها، خصائصها و أهدافها	3
2. أنواع البنوك الإسلامية، مبادؤها وخدماتها	13
المبحث الثاني: مصادر و استخدامات البنوك الإسلامية	24 -39
1. مصادر تمويل البنوك الإسلامية	24
2. استخدامات الأموال في البنوك الإسلامية	28
المبحث الثالث: المخاطر المتعلقة بالبنوك الإسلامية والتحديات التي تواجهها	39 – 48
1. المخاطر التي تتعرض لها البنوك الإسلامية	40
2. أساليب إدارة المخاطر في البنوك الإسلامية	44
3. التحديات التي تواجه البنوك الإسلامية	46
خلاصة الفصل الأول	49
الفصل الثاني: عموميات حول الصيرفة الالكترونية	
تمهيد	–
المبحث الأول: ماهية الصيرفة الالكترونية	52 – 62
1. تطور الصيرفة الالكترونية عبر التاريخ	52
2. مفهوم الصيرفة الالكترونية	55
3. خصائص االصيرفة الإلكترونية ومتطلباتها	57
4. أهداف الصيرفة الالكترونية و آثارها	60
المبحث الثاني: تطبيقات الصيرفة الالكترونية	62 – 83

1. خدمات الصيرفة الالكترونية	62
2. قنوات الصيرفة الالكترونية	64
3.أنظمة و وسائل الدفع الالكتروني	69
4 . أطراف الصيرفة الالكترونية	80
خلاصة الفصل الثاني	84
الفصل الثالث: دراسة مقارنة بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي	
تمهيد	–
المبحث الأول: تقديم بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي	88 – 110
1. تقديم بنك البركة الجزائري	88
2. تقديم بنك دبي الإسلامي	94
المبحث الثاني: واقع الصيرفة الإلكترونية في بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي	111 – 149
1. الصيرفة الإلكترونية في بنك البركة الجزائري	112
2. الصيرفة الالكترونية في بنك دبي الإسلامي	123
3. واقع الصيرفة الالكترونية ببنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي	150
خلاصة الفصل الثالث	151
خاتمة	
خاتمة عامة	153
أولا: نتائج الدراسة	153
ثانيا: الاقتراحات	155
ثالثا: آفاق الدراسة	155
قائمة المراجع	157- 167
الملاحق	169-174

الملخص باللغة العربية و الانجليزية	–

الرقم	عنوان الجدول	الصفحة
1	البنوك الإسلامية العاملة حاليا	5
2	تقدير تكلفة الخدمات المصرفية عبر قنوات مختلفة	68
3	فرق التكلفة بين القنوات التقليدية والانترنت	69
4	تطورات ميزانية بنك البركة الجزائري خلال الفترة الممتدة من (2012-2015)	91
5	تمويلات بنك البركة الجزائري	92
6	تطورات حجم ميزانية بنك دبي الإسلامي خلال الفترة (2012 - 2016)	99
7	أهم التطورات التي مر بها رأس مال بنك دبي الإسلامي	100
8	تطور صيغ التمويل قصيرة الأجل في بنك دبي الإسلامي(2012-2016)	106
9	تطور صيغ التمويل متوسطة الأجل في بنك دبي الإسلامي(2012-2016)	108
10	تطور صيغ التمويل قصيرة الأجل في بنك دبي الإسلامي(2012-2016)	109
11	صيغ تمويل أخرى في بنك دبي الإسلامي	111
12	الموزع الآلي للأوراق النقدية DAB	115
13	الشباك الأوتوماتيكي للأوراق النقدية GAB	116
14	نهائي نقطة البيع الإلكتروني TPV	118
15	مقارنة بين الصيرفة الالكترونية لبنك البركة الجزائري و بنك دبي الإسلامي	145

الرقم	عنوان الشكل	الصفحة
1	الأبعاد الاستثمارية للبنوك الإسلامية	10
2	مصادر تمويل البنوك الإسلامية	28
3	استخدامات الأموال في البنوك الإسلامية	39
4	الأطراف المشكلة للصيرفة الالكترونية	81
5	الهيكل التنظيمي لبنك البركة الجزائري	91
6	الهيكل التنظيمي لبنك دبي الإسلامي	98
7	الصفحة الرئيسية لموقع بنك البركة الجزائري	112
8	خريطة موقع بنك البركة الجزائري	113
9	البريد الإلكتروني للتواصل مع بنك البركة	114
10	الموزع الآلي للأوراق النقدية **DAB**	117
11	جهاز TPV	118
12	بطاقة الدفع CIB (الكلاسيكية و الذهبية)	122
13	الصفحة الرئيسية لموقع بنك دبي الإسلامي	125
14	خريطة موقع بنك دبي الإسلامي	126
15	بطاقة المستهلك لبنك دبي الإسلامي	128
16	بطاقات بنك دبي الإسلامي و فلاي دبي الائتمانية	129
17	بطاقة الإسلامي الائتمانية الكلاسيكية	130
18	بطاقة الإسلامي الائتمانية البلاتينية	131
19	بنك دبي الإسلامي بطاقة الإسلامي البلاتينية بلس	132
20	بطاقة الإسلامي انفنيت	133

21	بطاقة الإسلامي للانترنت	134
22	بطاقات الإسلامي الائتمانية للأعمال	135
23	بطاقات جوهرة الائتمانية للسيدات	136
24	بطاقات برايم	136
25	بطاقات الإسلامي للخصم	137
26	بنك دبي الإسلامي أون لاين للأفراد (Dubai Islamic bank Online)	138
27	بنك دبي الإسلامي أون لاين للأعمال (Dubai Islamic bank Online)	138
28	تطبيق خدمة موبايل المصرفية (DIB Mobile)	141
29	طلب الاتصال ببنك دبي الإسلامي.	142

فهرس الملاحق

رقم الملحق	اسم الملحق	الصفحة
1	التقرير المالي السنوي لبنك دبي الإسلامي 2012	169
2	التقرير المالي السنوي لبنك دبي الإسلامي 2014	170
3	التقرير المالي السنوي لبنك دبي الإسلامي 2016	171
4	التقرير المالي لبنك البركة الجزائري 2012	172
5	التقرير المالي لبنك البركة الجزائري 2014	173
6	التقرير المالي لبنك البركة الجزائري 2015	174

مقدمة

يعد انتشار البنوك الإسلامية الحدث الأبرز على صعيد الساحة العربية والإسلامية وخلال فترة زمنية لم تتجاوز العقد الرابع بعد، شهدت الصناعة المالية والمصرفية الإسلامية التي تقوم على الضوابط والقواعد المالية المستمدة من الشريعة الإسلامية، مجموعة من التطورات المتلاحقة و المتسارعة، ويمكن القول أن هذه التجربة المصرفية لم تكن لتستمر لولا جهود العلماء والباحثين في سبيل النهوض بالعمل المصرفي الإسلامي ليصل إلى ما ينبغي أن يكون عليه الحال، إن العمل المصرفي الإسلامي على هذه الصورة أصبح واقعا ينبغي دراسته بعناية حتى يستمر النجاح والتفوق من جهة، ومن جهة أخرى لكي تتمكن المصارف التي تخلفت وأصاب القصور بعضا من جوانبها من إعادة النظر في بعض من سياساتها وأساليبها وبالتالي السير وفق المعايير التي يمكن الاستناد عليها و اتخاذها منهجا للنجاح والتقدم.

لقد دخل الاقتصاد العالمي الألفية الثالثة التي يطلق عليها قرن العولمة، محملا ومتأثرا بمجموعة من التغيرات الاقتصادية العالمية، التي كانت ولا تزال وستظل ذات تأثير جذري على أعمال المصارف ككل بحكم الدور الحيوي الذي يلعبه الجهاز المصرفي في النشاط الاقتصادي. ومما لاشك فيه أن الاقتصاد الإسلامي جزء لا يتجزأ من الاقتصاد العالمي و عليه فانه يسعى بدوره إلى استخدام والاستفادة من جميع أدوات التكنولوجيا الحديثة مثل أجهزة الحاسوب، الأجهزة الالكترونية، شبكات الاتصال كالإنترنت، اللغات البرمجية و غيرها لاسيما على مستوى البنوك الإسلامية، حيث عمدت هي الأخرى إلى محاولة أن تتبنى أحدث التقنيات من أجل أن يتحول نشاطها من تقليدي إلى الكتروني، حتى تتمكن من منافسة نظيرتها التقليدية في الأسواق العالمية باعتبار أن القطاع المصرفي من أكثر القطاعات تصاعداً.

من هذا المنطلق وجود مفهوم حديث للصيرفة هو الصيرفة الإلكترونية الإسلامية التي تعتمد على إجراء العمليات المصرفية بطرق إلكترونية تتماشى وأحكام الشريعة الإسلامية من خلال انتقالها من العمل المصرفي التقليدي إلى العمل الالكتروني، و تبني أحدث التقنيات في تكنولوجيا المعلومات و الاتصالات لكي تستطيع تحسين أدائها وتقديم الخدمات المصرفية بسرعة وجودة عالية بأكثر دقة و سرعة ، وفي الوقت المناسب والسماح بتوسيع أعمالها عالمياً.

أولا: إشكالية الدراسة:

إن ما شجع البنوك الإسلامية في الجزائر و من بينها بنك البركة على التوسع في استخدام التقنيات الحديثة وجود الكثير من المصارف الإسلامية الكبيرة التي نجحت بشكل كبير في الاستفادة من هذه التكنولوجيا الحديثة وزيادة حصتها السوقية وأرباحها، و بالتالي التوجه نحو المنافسة العالمية و من بين تلك المصارف بنك دبي الإسلامي الذي أصبح اليوم يعتبر رائدا في مجال الصيرفة الالكترونية.

و لمعرفة مدى مواكبة الخدمات البنكية الالكترونية لبنك البركة الجزائر لتلك التي يقدمها بنك دبي الإسلامي قمنا بصياغة الإشكالية التالية:

ماهو واقع الصيرفة الالكترونية في بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي، وهل يوجد اختلاف بينهما؟

وللإجابة على السؤال الرئيسي يمكن صياغة الأسئلة الفرعية التالية:

- هل يوجد اختلاف في الخدمات المعلوماتية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي؟
- هل يوجد اختلاف في قنوات الصيرفة الإلكترونية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي؟
- هل يوجد اختلاف في وسائل الدفع الإلكترونية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي؟

ثانيا: فرضيات الدراسة:

وللإجابة على التساؤلات الفرعية تم اقتراح الفرضيات التالية:

الفرضية الرئيسية:

لا يوجد اختلاف في الصيرفة الالكترونية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي.

الفرضيات الفرعية:

و من الفرضية الرئيسية نشتق الفرضيات الجزئية التالية:

- لا يوجد اختلاف في الخدمات المعلوماتية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي.
- لا يوجد اختلاف في قنوات الصيرفة الإلكترونية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي.
- لا يوجد اختلاف في وسائل الدفع الإلكترونية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي.

ثالثا: أهداف الدراسة:

تسعى هذه الدراسة إلى تحقيق الأهداف التالية:

- التعريف بمختلف الجوانب المتعلقة البنوك الإسلامية وأهم معاملاتها.
- التعريف بمختلف الجوانب المتعلقة بالصيرفة الالكترونية ووسائل الدفع الحديثة.
- معرفة مدى مواكبة البنوك الإسلامية للصيرفة الالكترونية .
- التعرف على واقع الخدمات البنكية الإلكترونية في بنك البركة الجزائري ومقارنته مع واقع بنك دبي الإسلامي.

رابعا: أهمية الدراسة:

تستمد هذه الدراسة أهميتها من نمو الاحتياجات في مجال تكنولوجيا المعلومات التي شهدتها البنوك الإسلامية على مدى كل هذه السنوات، بالإضافة إلى أن تطبيق التكنولوجيا للعمليات البنكية الإسلامية يضيف قيمة ملموسة إلى مجموعة منتجات المصرف المتميزة بما ييسر تحقيق أهداف البنك في أن يكون العميل محور أعماله، ويتيح تقديم منتجات مبتكرة جديدة من خلال قنوات الجيل الجديد من الخدمات المتكاملة، كما أن الدراسات التي تناولت موضوع الصيرفة الالكترونية في البنوك الإسلامية قليلة جدا إن لم نقل نادرة خاصة في المكتبات الجزائرية.

خامسا: مبررات اختيار الموضوع:

هناك عدة أسباب دفعتنا إلى دراسة هذا الموضوع، يمكن أن نلخصها في أسباب موضوعية وأخرى ذاتية:

* **الأسباب الموضوعية:**

- يتميز هذا العصر بالاعتماد الكبير على تكنولوجيا المعلومات والاتصال لدى وجب على البنوك الإسلامية الإلكترونية الولوج إلى منطلق العصرنة حتى تبقى محافظة على بقائها واستمراريتها والارتقاء بأنشطتها.
- يفتح هذا البحث آفاقا جديدة للمزيد من الدراسات المتعلقة بالخدمات المصرفية الإلكترونية في البنوك الإسلامية، مساهمة بذلك قدر الإمكان في الدراسات الهادفة إلى الارتقاء بالخدمات المصرفية الإسلامية.
- تواجه المنظومة المصرفية عامة والإسلامية خاصة تحديات كبيرة في ظل الاقتصاد الرقمي، وبالتالي فهي مطالبة بمواكبة ومواجهة هذه التحديات على كافة الأصعدة.
- ظهور الكيانات الكبرى التي رفعت من حدة المنافسة، بحيث أصبحت جودة الخدمة المصرفية هي المعيار الأساسي لقياس أداء أي مصرف.
- ضعف المعاملات المصرفية الالكترونية الجزائرية في المنظومة المصرفية خاصة في البنوك الإسلامية .
- إبراز مفهوم التقدم المصرفي الإسلامي لبنوك رائدة في معاملاتها مقارنة مع البنوك الإسلامية الجزائرية.

* **الأسباب الذاتيـة:**

- الرغبة في معرفة مدى التطور الذي وصلت إليه المعاملات المصرفية الإسلامية الجزائرية، مقارنة مع البنوك الإسلامية في بلدان أخرى.
- يعتبر هذا الموضوع ضمن مجال التخصص.
- قلة الدراسات في هذا الموضوع .
- الميل الشخصي لهذا الموضوع.

سادسا: منهج و أدوات الدراسة:

بغية الإجابة على إشكالية البحث وإثبات مدى صحة الفرضيات أو نفيها، تم الاعتماد على المناهج التالية:

- **المنهج التاريخي:** استخدمنا المنهج التاريخي من عرض المسار التاريخي ل لبنوك الإسلامية والصيرفة الالكترونية.
- **المنهج الوصفي:** وقد استخدم هذا المنهج في أغلبية أجزاء الدراسة خاصة فيما يتعلق بالجوانب النظرية.
- **المنهج المقارن:** وذلك من اجل إجراء مقارنة بين واقع الصيرفة الالكترونية في بنك البركة الجزائري وواقعها في بنك دبي الإسلامي.

أما فيما يتعلق بأدوات الدراسة فقد اعتمدنا على المسح المكتبي للحصول على مختلف المعلومات التي تمكننا من الإلمام بمختلف جوانب موضوع الدراسة.

سابعا: حدود الدراسة:

من الناحية المكانية فقد قمنا بعرض مختلف الجوانب المتعلقة بالصيرفة الإسلامية وكذلك الصيرفة الالكترونية في كل من الجزائر وإمارة دبي.

أما من الحدود الزمنية فهي المدة المستغرقة في إنجاز هذه الدراسة الممتدة من بداية السنة الجامعية إلى غاية نهايتها.

ثامنا: الدراسات السابقة:

فما يلي بعضا لدراسات التي تتصل بموضوع الدراسة حسب ما تمكنا من التوصل إليه:

- **<u>الدراسة الأولى</u>:** و هي الدراسة التي قامت بها شيروف فضيلة، وقد جاءت تحت عنوان: **أثر التسويق الإلكتروني على جودة الخدمات المصرفية دراسة حالة بعض البنوك الجزائرية**، قدمت هذه الرسالة استكمالا لمتطلبات نيل شهادة الماجستير تخصص تسويق، وقد أنجزت سنة 2010 بجامعة

منتوري بقسنطينة، هدفت هذه الدراسة إلى إبراز دور التسويق الالكتروني الذي أصبح ضرورة لاتصال البنوك ببيئتها و تسهيل المعاملات الالكترونية بأقل جهد وقت لتحقيق الجودة، وقد توصلت الباحثة إلى أن لجودة الخدمات المصرفية أهمية بالغة كأحد المدخلات الأساسية في عملية التسويق، وقد زادت هذه الأهمية من الطبيعة التنافسية التي آلت لها السوق المصرفية حيث أدركت البنوك أن زيادة قدرتها التنافسية وتعزيز أوضاعها في السوق لا يكون إلا بتقديم خدمات متنوعة ومتطورة ذات جودة عالية.

تظهر أهمية و فائدة هذه الدراسة من خلال استخدمنا لها ضمن دراستنا في عدة جوانب باعتبارها مرجع مهم خاصة فيما يتعلق بمتغير الصيرفة الالكترونية في الجانبين النظري والتطبيقي.

تختلف هذه الدراسة عن الدراسة التي قمنا بها من عدة جوانب سواء من حيث المتغيرات أو فترة الدراسة إلى جانب إلى مدة الدراسة والهدف منها.

- **<u>الدراسة الثانية:</u>** و هي دراسة قامت بها لعمش أمال، و قد جاءت تحت عنوان: **دور الهندسة المالية في تطوير الصناعة المصرفية الإسلامية دراسة نقدية لبعض المنتجات المصرفية الإسلامية،** قدمت هذه الرسالة ضمن متطلبات الحصول على شهادة الماجستير في العلوم التجارية تخصص دراسات مالية و محاسبية معمقة، و قد أنجزت سنة 2012 بجامعة فرحات عباس بسطيف. هدفت هذه الدراسة إلى التعرف على الصناعة المصرفية الإسلامية في جانبها المؤسسي و التحديات التي تواجهها على مستوى الهندسة المالية الإسلامية. وقد توصلت الباحثة إلى أن أداء المصارف الإسلامية لمختلف الأعمال والأنشطة في بيئة معولمة وتتميز بحدة التنافسية؛ جعلها تواجه مجموعة من التحديات التي وجب عليها أن تتجاوزها لتضمن الحفاظ على بقائها واستمرارية عملها في ظل النظام المصرفي العالمي وهذا لا يتحقق إلا بالعمل على استقطاب أكبر شريحة من المتعاملين، وذلك من خلال إشباع مختلف احتياجاتهم التمويلية والاستثمارية المتعددة والمتجددة، وهذا لا يتأتى إلا بتبني مفهوم الهندسة المالية التي تقوم على توفير تشكيلة من المنتجات لهذا الغرض مع مراعاة الجانب الشرعي.

تظهر أهمية و فائدة هذه الدراسة من خلال استخدمنا لها ضمن دراستنا في عدة جوانب باعتبارها مرجع مهم خاصة فيما يتعلق بمتغير الصيرفة الإسلامية لاسيما في الجانب النظري.

- **<u>الدراسة الثالثة:</u>** و هي دراسة قامت بركان أمينة، و قد جاءت تحت عنوان: **الصيرفة الالكترونية كحتمية لأداء الجهاز المصرفي حالة الجزائر،** قدمت هذه الرسالة ضمن متطلبات الحصول على شهادة الدكتوراه في علوم التسيير، تخصص نقود ومالية، وقد أنجزت سنة 2014 بجامعة الجزائر 03. هدفت هذه الدراسة إلى تسليط الضوء على الخدمة المصرفية وأساليب تطويرها في الجزائر وتقديم الطرق الحديثة لتحديث الخدمات المصرفية وجعلها ذات جودة عالية، حيث توصلت الباحثة إلى إن إمكانات التحول نحو الصيرفة الالكترونية في البلدان المدروسة لا تزال تعاني من عدة معوقات أساسية يأتي في مقدمتها ، ضعف البنية التحتية التقنية، ومحدودية الكوادر الإدارية والفنية والمؤهلة القادرة على أداء أعمال الصيرفة الالكترونية بكفاءة عالية، والتفاعل المستمر مع المستجدات التي تفرزها المعطيات

التكنولوجية لتقديم أفضل الخدمات وأحدثها وكذلك انخفاض الإمكانات المعرفية والعلمية للزبائن والمتعاملين مع المصارف في غالبية الدول المدروسة نتيجة لارتفاع معدلات الأمية، وتركز الثروة لدى كبار السن الذين يضعف لديهم الحافز للدخول في الأنماط الحديثة للتعاملات المصرفية، إضافة إلى ارتفاع تكلفة التحول نحو الصيرفة الالكترونية وضعف الأطر التشريعية والقانونية والتنظيمية في الدول المدروسة التي تسمح بالتحول نحو الصيرفة الالكترونية.

تظهر أهمية وفائدة هذه الدراسة من خلال استخدمنا لها ضمن دراستنا في عدة جوانب باعتبارها مرجع مهم خاصة فيما يتعلق بمتغير الصيرفة الالكترونية في الجانب النظري، كما وفرت علينا الجهد و الوقت في توفير العديد من المراجع التي استفدنا منها في دراستنا .

تختلف هذه الدراسة عن الدراسة التي قمنا بها من عدة جوانب سواء من حيث المتغيرات أو الحدود المكانية والزمنية للدراسة و الهدف منها.

تاسعا: الهيكل التنظيمي للدراسة:

من أجل إجراء دراسة مقارنة بين البنوك الإسلامية و الإجابة عن تساؤلات الدراسة و اختبار صحة فرضياتها و تحقيق أهدافها المحددة، تم تقسيم هذا العمل إلى ثلاثة فصول كما يلي:

- **الفصل الأول:** جاء تحت عنوان عموميات حول البنوك الإسلامية و تضمن ثلاث مباحث، الأول بعنوان ماهية البنوك الإسلامية ،و الثاني فجاء تحت عنوان مصادر و استخدامات البنوك الإسلامية، أما المبحث الثالث فتضمن المخاطر المتعلقة بالبنوك الإسلامية و التحديات التي تواجهها.
- **الفصل الثاني:** جاء تحت عنوان عموميات حول الصيرفة الالكترونية و تضمن مبحثين، الأول جاء بعنوان ماهية الصيرفة الالكترونية، أما المبحث الثاني فهو بعنوان تطبيقات الصيرفة الالكترونية.
- **الفصل الثالث:** فقد جاء تحت عنوان دراسة مقارنة بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي، حيث قمنا بتقسيم هذا الفصل إلى مبحثين، المبحث الأول بعنوان تقديم بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي، أما المبحث الثالث فبعنوان الصيرفة الالكترونية في بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي.

عاشرا: صعوبات الدراسة:

لا يخلو أي بحث علمي من مواجهة الصعوبات ولا يختلف الأمر بالنسبة لهذا البحث، حيث واجهنا العديد من الصعوبات أهمها:

- ندرة الكتب والأبحاث التي تتناول موضوع الصيرفة الالكترونية في البنوك الإسلامية.
- صعوبة الحصول على معلومات حول الخدمات المصرفية الالكترونية في البنوك الإسلامية خاصة في الجزائر سواء تعلق الأمر بالبرامج العلمية أو النشر على شبكة الانترنت...

الفصل الأول:
عموميات حول البنوك الإسلامية

تمهيد:

منذ أن ظهرت البنوك في عالمنا الإسلامي وهي تزداد أهمية يوما بعد يوم، ذلك أ ن البنوك اليوم أصبحت تعتبر ميزان التقدم الاقتصادي للدول، فكلما ازدادت إمكانياتها ونشاطاتها المالية كلما انعكس ذلك على النشاط العام للدولة. ونظرا إلى أن البنوك دخيلة إلى العالم الإسلامي حيث لم يكن هذا النشاط الاقتصادي معروفا لدى المسلمين بهذا الشكل ولتأثرها بالفكر الغربي الذي يعد الفائدة هي النشاط الأساسي لعمل البنوك، وحيث أن هذا النوع من المعاملات يعتبر محرما في الشريعة أدى ذلك إلى ظهور البنوك الإسلامية، والتي تسعى جاهدة إلى تخليص المعاملات البنكية من المعاملات المحرمة، وتقديم الخدمات المصرفية الإسلامية ، والمساهمة في بناء الواقع الاقتصادي الإسلامي بأبعاده كلها، وتحقيق منفعة الفرد والمجتمع وكذا أمال المسلمين وطموحات المسلمين بان يملا الوجود الإسلامي الحياة الإنسانية. وعليه قمنا بتخصيص الفصل الأول للتعرف أكثر على البنوك الإسلامية ، لذلك ارتأينا أن نقسم هذا الفصل كما يلي:

المبحث الأول: ماهية البنوك الإسلامية؛

المبحث الثاني: مصادر واستخدامات البنوك الإسلامية؛

المبحث الثالث: المخاطر المتعلقة بالبنوك الإسلامية والتحديات التي تواجهها؛

المبحث الأول: ماهيـة البنوك الإسلامية

لقد شهدت البنوك الإسلامية انتشارا واسعا خلال العقدين الأخيرين في العالمين الإسلامي والعربي، بل وحتى في العالم الغربي، وأصبحت تحتل مكانة هامة في أسواق المال والأعمال، وأهم ما يميزها عن غيرها هو تعاملها المنحصر في إطار الشريعة الإسلامية ونبذها التعامل بسعر الفائدة في الأخذ أو العطاء، وسنحاول من خلال هذا المبحث تسليط الضوء على المفاهيم الأساسية للبنوك الإسلامية.

1. نشأة وتطورا لبنوك الإسلامية، تعريفها وخصائصها وأهم أهدافها:

سنستعرض من خلال هذا المطلب التطور التاريخي للبنوك الإسلامية، تعريفها، الخصائص التي تميزها بالإضافة إلى أهم أهدافها.

1.1. نشأة وتطور البنوك الإسلامية :

جاءت نشأة المصارف الإسلامية تلبية لرغبة المجتمعات الإسلامية في إيجاد صيغة للتعامل المصرفي بعيدا عن شبهة الربا دون استخدام سعر الفائدة، إذ لم يعد تحريم الربا المسوغ الديني لنشوء البنوك الإسلامية، وان تحقيق الأهداف الاقتصادية في إطار الشريعة الإسلامية يعد بمنزلة المسوغ الاقتصادي لنشوئها، ويعود ظهور البنوك الإسلامية إلى عام 1940 عندما أسست في ماليزيا صناديق للادخار تعمل من دون فائدة، وبعدها في أواخر الأربعينات بدأ التفكير المنهجي المنظم يظهر في باكستان من اجل وضع تقنيات تمويلية تراعي التعاليم الإسلامية، غير أن هذا التدبير أخد مدة طويلة ولم يجد له منفذا تطبيقيا إلا في مصر مع بداية الستينات، [1] حيث تم إنشاء بنوك ادخار محلية تعمل وفق مقتضيات الشريعة الإسلامية وبلا فوائد عليها لكن لم تستمر هذه التجربة أكثر من سنوات عدة حيث تم إيقاف العمل في تلك البنوك بسبب عدم توفر الكوادر اللازمة لأداء النشاط المصرفي الإسلامي، ومن ثم تكررت المحاولة لإنشاء مصرف إسلامي عام 1963 حيث تم إنشاء ما يسمى ببنوك الادخار المحلية والتي أقيمت بجمهورية مصر العربية، حيث استمرت هذه التجربة لمدة ثلاث سنوات ثم تم بعد ذلك إنشاء بنك ناصر الاجتماعي الذي يعد أول بنك ينص في قانون إنشائه على عدم التعامل بالفائدة المصرفية أخدا أو إعطاء، ولقد كانت طبيعة تعامل البنك النشاط الاجتماعي وليس المصرفي بالدرجة الأولى.[2]

وجاء الاهتمام الحقيقي بإنشاء مصارف إسلامية تعمل وفقا لأحكام الشريعة الإسلامية في توصيات مؤتمر وزراء خارجية للدول الإسلامية الذي انعقد في مدينة جدة في المملكة العربية السعودية عام 1972 إذ نص على ضرورة إنشاء بنك إسلامي دولي، ولم تأخذ المصارف الإسلامية طابعها الخاص بوصفها

---

[1] نوري عبد الرسول الخاقاني، **المصرفية الإسلامية (الأسس النظرية و إشكاليات التطبيق)** ، دار اليازوري العلمية للنشر و التوزيع عمان، الأردن 2011 ص 183.

[2] حسين محمد سمحان، **أسس العمليات المصرفية الإسلامية**، دار الميسرة للنشر و التوزيع والطباعة، عمان، الأردن، الطبعة الأولى، 2013، ص 43، 44.

مؤسسات تمويل واستثمار إلا في أواسط السبعينات عندما أقر المؤتمر الثاني لوزراء مالية الدول الإسلامية المنعقد في جدة عام 1974 إنشاء البنك الإسلامي للتنمية الذي باشر أعماله في عام 1975 ليكون بذلك أول مؤسسة تمويلية دولية إسلامية في العالم تهدف إلى دعم التنمية الاقتصادية الاجتماعية في دول العالم الإسلامي التي تتقيد بأحكام الشريعة الإسلامية سواء في أهدافها و غاياتها أو في أساليبها ووسائلها.[1] وتميزت فترة الثمانينات من القرن الماضي بظهور مجموعات مالية إسلامية منظمة تتكون من عدد من البنوك الإسلامية ومن شركات الاستثمار المنتشرة حول العالم، كما تميزت بالمحاولات الرائدة لأسلمت النظام المصرفي لبعض الدول الإسلامية مثل السودان وباكستان وإيران، حيث أصبحت جميع الوحدات المصرفية لديها تعمل وفقا لأحكام الشريعة الإسلامية و لا تتعامل بالفائدة أخدا وعطاء، حيث بلغ عدد البنوك الإسلامية عام 1980 إلى 25 مصرفا إسلاميا وقد أصبح هناك ما يزيد عن 90 مصرف ومؤسسة مالية إسلامية في نهاية عقد الثمانينات.[2]

ويذهب البعض إلى اعتبار المرحلة الحالية من عمر المصرفية الإسلامية مرحلة انتقالية تتطلب متابعة ودراسة مستمرة لتقييم النتائج التي أفرزتها التجربة، والتوصل في الأخير إلى إطار عملي يمكن تطبيقه على الجهاز المصرفي كله، بما يحقق الاستقرار والأمان للتعامل النقدي داخل البلدان الإسلامية، على اعتبار على أن النظام الإسلامي يمتلك خطوط دفاع قوية تبعد البنوك الإسلامية عن احتمال التوقف عند الدفع أو الإفلاس.

[1] يونس حيدر المسوي، **المصارف الإسلامية أداؤها المالي و أثرها في سوق الأوراق المالية** ، دار اليازوري العلمية للنشر و التوزيع عمان ، الأردن ، الطبعة الأولى ، 2011 ، ص: 23، 24.

[2] الغالي بن إبراهيم، **أبعاد القرار التمويلي و الاستثمار في البنوك الإسلامية**، دار النفائس للنشر و التوزيع، عمان ، الأردن، الطبعة الأولى، 2012، ص 22.

الجدول رقم (1): البنوك الإسلامية العاملة حاليا

اسم البنك	تاريخ التأسيس	البلد	رأس المال
بنك دبي الإسلامي	1975/30/12	الإمارات	—
البنك الإسلامي للتنمية	1975	السعودية	2 بليون دينار إسلامي
فيصل الإسلامي السوداني	1977	السودان	100 مليون جنيه سوداني
بيت التمويل الكويتي	1977	الكويت	20.625 مليون دينار كويتي
بنك فيصل الإسلامي المصري	1977	مصر	500 مليون دولار أمريكي
البنك الإسلامي الأردني	1978	الأردن	6 ملايين دينار أردني
بنك البحرين الإسلامي	1979	البحر	23 مليون دينار بحري
المصرف الإسلامي الدولي للاستثمار و للتنمية	1980	مصر	200 مليون دولار أمريكي
بنك البركة الإسلامي	1984	البحرين	9.96 ملايين جنيه مصري
بنك التضامن الإسلامي الدولي	1995	اليمن	3.75 مليار ريال يمني
البنك الإسلامي التايلاندي	1994	تايلاند	—
البنك الإسلامي الفلسطيني	1995/11/25	فلسطين	—
البنك العربي الإسلامي الدولي	1997	الأردن	—

المصدر: عبد الحميد لخديجي و حسان بخيت، **قراءة تاريخية في تطور العمل بالصيرفة الإسلامية في دول المغرب العربي**، ورقة بحثية مقدمة إلى الملتقى الدولي الأول، الاقتصاد الإسلامي الواقع ورهانات المستقبل، المركز الجامعي بغرداية، الجزائر يومي 23 و 24 فيفري 2011، ص 7.

2.1 تعريف البنوك الإسلامية:

لقد اختلفت وتعددت تعاريف البنوك الإسلامية وسنحاول فيما يلي استعراض بعض منها:

التعريف الأول: تعرف البنوك الإسلامية على أنها مؤسسة مالية نقدية تقوم بالأعمال والخدمات المالية والمصرفية وجذب المارد النقدية وتوظيفها توظيفا فعالا يكفل نموها وتحقيق أقصى عائد منها، وبما يحقق أهداف التنمية الاقتصادية والاجتماعية في إطار أحكام الشريعة الإسلامية السمحة.[1]

التعريف الثاني: البنك الإسلامي مؤسسة مالية مصرفية لتجميع الأموال وتوظيفها في نطاق الشريعة الإسلامية بما يخدم بناء مجتمع التكافؤ الإسلامي وتحقيق عدالة التوزيع ووضع المال في المسار الإسلامي. [2]

التعريف الثالث: البنك الإسلامي مؤسسة مالية، تقوم بتجميع الأموال واستثمارها وتنميتها لصالح المشتركين وإعادة بناء المجتمع المسلم، وتحقيق التعاون الإسلامي في نطاق التأمين التعاوني والزكاة وفق الأصول والأحكام ومبادئ الشريعة. [3]

التعريف الرابع: يقصد بالمصارف أو البنوك الإسلامية كل مؤسسة تباشر الأعمال المصرفية مع التزامها باجتناب التعامل بالفوائد الربوية بوصفه تعاملا محرما شرعا. [4]

التعريف الخامس: البنوك الإسلامية عبارة عن مؤسسات مالية مصرفية تعمل على تجميع الأموال التي تكون غير مستثمرة وتقوم بتوظيفها وفق أحكام الشريعة الإسلامية، وتقدم لصاحبها ربحا عن طريق أعمال التنمية بما يعود بالفائدة عليه ويخدم بالتالي مجتمع التكافل الإسلامي وتحقيق عدالة التوزيع مع الالتزام بعم التعامل بالفوائد الربوية أخذا وعطاء باجتناب أي عمل مخالف لأحكام الشريعة الإسلامية.[5]

---

[1] محمد محمود العجلوني، **البنوك الإسلامية أحكامها و مبادئها و تطبيقاتها المصرفية** ، دار الميسرة للنشر والتوزيع و الطباعة، عمان، الأردن، 2010 ، ص 110.

[2] خالد أمين عبد الله حسين سعيد سعيفان، **العمليات المصرفية الإسلامية الطرق المحاسبية الحديثة**، دار وائل للنشر و التوزيع، الجامعة الأردنية، الطبعة الثانية، 2011، ص 31.

[3] نفس المرجع، ص 31.

[4] الغالي بن إبراهيم، مرجع سبق ذكره، ص 17، 18.

[5] نعيم نمر داوود، **البنوك الإسلامية نحو اقتصاد إسلامي**، دار البادية ناشرون وموزعون، عمان ،الأردن، ط1، 2011، ص 45.

التعريف السادس: وقد قدم الدكتور عبد الرحمان يسري تعريفا اشمل للبنوك الإسلامية فقال: "هو مؤسسة مصرفية تلتزم في جميع معاملاتها ونشاطها الاستثماري، وإدارتها لجميع أعمالها بالشريعة الغراء ومقاصدها، وكذلك بأهداف المجتمع الإسلامي داخليا وخارجيا ".[1]

من خلال ما سبق نجد أن تعريفات البنوك الإسلامية وعلى الرغم من اختلافها من حيث الصياغة إلا أنها تصب في نفس القالب، وذلك أنها تتفق جميعها بأن البنوك الإسلامية تقوم في مختلف تعاملاتها على أساس مبادئ الشريعة الإسلامية السمحة، وعليه يمكننا صياغة التعريف التالي: البنوك الإسلامية هي مؤسسات مصرفية مالية تقوم بتجميع الأموال من الأفراد، و توظيف هذه الأموال واستثمارها على أوجه مختلفة بما يتفق مع مبادئ الشريعة الإسلامية، وأهم ما يميز هذه البنوك هو عدم التعامل بسعر الفائدة سواء كان ذلك في الأخذ أو العطاء، وتسعى إلى تحقيق مجموعة من الأهداف الاقتصادية والاجتماعية .

3.1 خصائص وسيمات البنوك الإسلامية:

للمصرف الإسلامي خصائص تميزه عن غيره من المصارف ومن أهمها نذكر ما يلي:

أولا: استبعاد الفوائد الربوية: إن أول ما يميز المصرف الإسلامي عن غيره من المصارف الربوبية استبعاد كافة المعاملات غير الشرعية من أعماله وخاصة نظام الفوائد الربوبية الذي يمثل خيط الروح بالنسبة للمصارف الربوبية، وبذالك ينسجم المصرف الإسلامي مع البيئة السليمة للمجتمع الإسلامي ولايتناقض معها.[2]

ثانيا: ربط التنمية الاقتصادية بالتنمية الاجتماعية: من السمات المميزة للمصارف الإسلامية عملها في تحقيق أهداف التنمية الاقتصادية للمجتمع، لما لها من دور مميز في توظيف المكتنزة، والتي كان عاطلة عن المشاركة في النشاط الاقتصادي، بسبب عزوف شريحة كبيرة من الأفراد عن التعامل مع المصارف التقليدية، إذن المصرف الإسلامي أداة فعالة وناجحة للتنمية الاقتصادية بالتزامها بأحكام الشريعة كما لا يجب أن يقتصر دوره على تحقيق مصلحة مالكي الأموال فحسب في المحافظة والالتزام بالصفات

[1] محمود عبد الكريم احمد أرشيد، **الشامل في معاملات عمليات المصارف الإسلامية**، دار النفائس للنشر و التوزيع، عمان، الأردن، ط2، 2007، ص 14.

[2] محمد الطاهر قادري وآخرون، **المصارف الإسلامية بين الواقع و المأمول**، مكتبة حسين العصرية للطباعة و النشر و التوزيع، بيروت، لبنان، ط1، 2014، ص 29 .

العقيدية فقط بل يتعدى ذلك مراعاة لحقوق المجتمع في تنمية المال. كما أن الزكاة التي فرضها الله تعالى على المسلمين كونها عبادة مالية تدل على وجوب تنمية المال و استثماره.[1]

ثالثا: الاستثمار في المشاريع الحلال: يعتمد المصرف الإسلامي في توظيف أمواله على الاستثمار المباشر أو استثمار المشاركة وفقا لمبادئ الشريعة الإسلامية، وبذلك يخضع نشاطه لضوابط النشاط الاقتصادي في الاقتصاد الإسلامي.[2]

رابعا: تمييز العلاقة مع المودعين: لقد أشرنا في العنصر السابق إلى أن المصارف الإسلامية لا تتعامل بالفائدة على اختلاف أشكالها وهذا ما يستدعي تكيف علاقتها بالمودعين على غير تلك العلاقة القائمة على الدائنية والمديونية بالنسبة للمودعين بالمصارف التقليدية، وقد أخد هذا التكيف نموذجين :[3]

أ – نموذج المضاربة: يعتبر المصرف الإسلامي في هذه الحالة مضاربا بأموال المودعين، حيث يقوم باستثمار هذه الأموال وفق مجموعة من الصيغ والأساليب التي تراعي ضوابط المعاملات المالية الإسلامية، ويستحق مقابل ذلك الجزء المتفق عليه من الأرباح المتولدة عن الاستثمار على أساس المشاركة.

ب – نموذج الوكالة: يعتبر المصرف الإسلامي في هذا النموذج وكيلا عن المودع في إدارة أمواله المودعة لديه، ويكون ذلك في مقابل الحصول على أجرة يتم الاتفاق عليها بين الطرفين مسبقا وبموجب عقد بينهما، وتستحق سواء تحقق الربح أم لم يتحقق.

خامسا: تحقيق التكافل الاجتماعي: تسعى البنوك الإسلامية إلى تحقيق التكافل الاجتماعي من خلال مختلف الخدمات الاجتماعية، ومن أمثلتها تقديم القروض الحسنة وإنشاء صناديق لجمع الزكاة من أموال المساهمين والمقدمة من الإفراد والهيئات، وتولي مهمة توزيعها في مصارفها الشرعية. [4]

---

[1] أسماء طهراوي، **إدارة المخاطر في البنوك الإسلامية**، أطروحة مقدمة لنيل شهادة دكتوراه في العلوم الاقتصادية، تخصص مالية فرع بنوك، جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان، الجزائر، 2013– 2014، ص 15.

[2] أمال لمعش، دور **الهندسة المالية في تطوير الصناعة المصرفية الإسلامية دراسة نقدية لبعض المنتجات المصرفية الإسلامية**، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات الحصول على شهادة الماجستير في العلوم التجارية فرع دراسة مالية ومحاسبة معمقة، جامعة فرحات عباس، سطيف، الجزائر، 2011– 2012، ص 6 .

[3] نفس المرجع: ص 7.

[4] محمد الطاهر قادري و آخرون، مرجع سبق ذكره، ص 29،30 .

4.1.أهداف المصارف الإسلامية :

إن هدف البنوك الإسلامية ليس تقديم الخدمات فحسب بل هو أعمق من ذلك، ومن بين أهم أهدافها نذكر ما يلي:

1.4.1. من حيث تنمية الثروة:

يسعى البنك الإسلامي إلى تنمية ثروة كل من الملاك والمودعين معا في إطار عدم التعامل بالفائدة فنجد في هذا المضمون ما يلي: [1]

أ – الأهداف الشرعية: نبدأ بالتصور العام لهذه الأهداف وهو الالتزام بمقاصد الشريعة الإسلامية واستخدام وسائل في العمل تتلاءم معها، بهدف تحقيق نقلة حضارية، اقتصادية، مالية، اجتماعية، وسلوكية من منظور إسلامي، مما يحقق التنمية وفقا للمقاصد والمعايير الشرعية، فنجد أن البنوك الإسلامية في اتفاقية تأسيسها تحث على تحقيق التنمية والتقدم وفق ما نصت عليه مبادئ الشريعة، على غرار اتفاقية إنشاء البنك الإسلامي للتنمية الذي ينص على انه يهدف إلى دعم التنمية الاقتصادية والتقدم الاجتماعي لشعوب الدول الأعضاء والمجتمعات الإسلامية .

ب – الأهداف الاجتماعية : تتمثل الأهداف الاجتماعية في تحقيق التنمية الشاملة في المجتمعات التي تعمل في محيطها، عن طريق توظيف البنوك الإسلامية لمواردها بالشكل الذي يحدث الموازنة بين تحقيق الربح الاقتصادي والربح الاجتماعي، من خلال مراعاتها لجانبين أساسيين في السياسة التوظيفية للبنك وهما:

- الدقة في اختيار المشاريع والاستثمارات التي سيعمل البنك على تمويلها، والتأكد من قدرتها على سداد التمويل، وتحقيق عائد مناسب و من ثم عدم ضياع أموال المودعين و دراسة الجدوى وتقييم المشاريع بالطريقة الإسلامية.
- تحقيق توظيف الموارد من طرف البنوك الإسلامية فرصا لرفع مستوى العمالة والدخول من المشروعات الممولة .

ج – الأهداف الاستثمارية: تعمل البنوك الإسلامية على نشر وتنمية وتطوير الوعي الادخاري بين الإفراد وترشيد سلوكيات الإنفاق للقاعدة العريضة من المواطنين بهدف تعبئة الموارد الفائضة ورؤوس الأموال العاطلة و استقطابها وتوظيفها في المجالات الاقتصادية التي تعظم من عائدها وترفع من نتاجها وإنتاجيتها وبالشكل الذي يسهم في بناء قاعدة اقتصادية سليمة لصالح المجتمع بأسره وفقا للصيغ الإسلامية المحددة للتوظيف، وابتكار صيغ جديدة تتوافق مع الشريعة الإسلامية و تتناسب مع التغيرات التي تحدث في السوق المصرفية وتضمن التوظيف الأمثل لموارد البنك. [2]

---

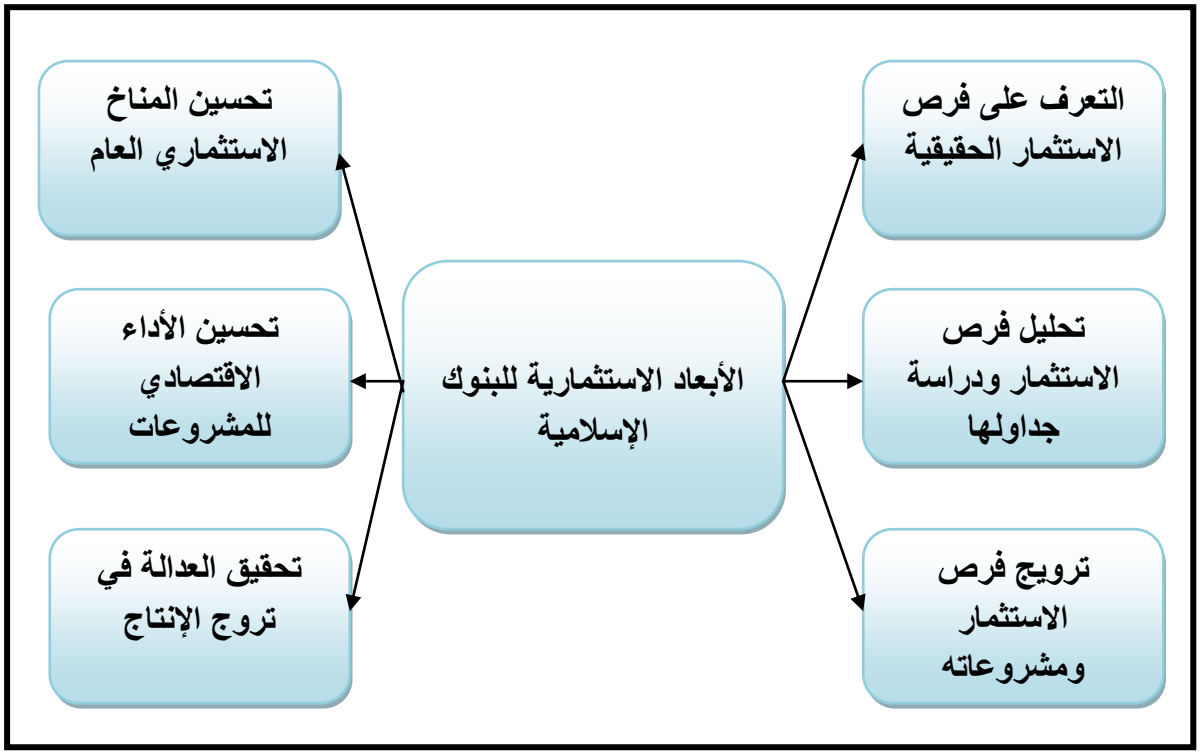
[1] الغالي بن إبراهيم، مرجع سبق ذكره، ص 27، 30.

[2] جميل احمد، **الدور التنموي للبنوك الإسلامية**، رسالة مقدمة لنيل شهادة دكتوراه دولة في العلوم الاقتصادية فرع التسيير، جامعة الجزائر، الجزائر، 2005- 2006، ص 215.

إن الاستثمار ومداومته هو جزء من رسالة البنك الإسلامي وواجب من واجباته في إطار أنه تكليف مفروض عليه من واجب الاستخلاف في أموال المودعة لديه، و في واجب الأمانة التي حملها عنهم .

ومن هنا فإن للدور الاستثماري للبنوك الإسلامية أبعادا متكاملة يمكن أن نوضحها في الشكل التالي:

الشكل رقم (1): الأبعاد الاستثمارية للبنوك الإسلامية



المصدر: جميل أحمد، مرجع سبق ذكره، ص 215.

2.4.1 من حيث تحقيق العائد: تتبع هذه الأهداف من كون البنك ممثلا عن أصحابه، أي رب مال بحاجة إلى تحقيق عائد على أمواله وعلى أية حال يمكن إجمال هذه الأهداف في: [1]

أ – **تحقيق الربح:** وهو من أهم الأهداف التي يسعى البنك إلى تحقيقها لأنها مقياس استمرار يته وبقائه، وهذا الربح ليس فقط للبنك نفسه وإنما أيضا للمتعاملين معه من المودعين المضاربين بأموالهم في البنك.

ب – **الحكمة والأمان في التصرف بالأموال:** وذلك من خلال تنويع الاستثمارات وتقليل المخاطر والاحتفاظ بمعدلات سيولة ملائمة لمواجهة الظروف.

ج – **الاستمرارية والنمو:** أي تنمية الموارد الذاتية للبنك من خلال رفع رأس المال والأرباح المحتجزة والاحتياطات، بالإضافة إلى تنمية الموارد الخارجية باستقطاب المدخرات وتوظيفها.

[1] محمد محمود العجلوني ، مرجع سبق ذكره ، ص 113، 114.

3.4.1 من حيث تحقيق المصلحة الفردية و مصلحة المجتمع ومصلحة المتعاملين معها:

تسعى البنوك الإسلامية أثناء أداء نشاطها البنكي إلى تحقيق التوازن بين المصلحة الفردية ومصلحة المجتمع ومصلحة المتعاملين معها وذلك من خلال:[1]

أ – إحياء المنهج الإسلامي في المعاملات المالية: تهدف البنوك الإسلامية إلى تحقيق شرع الله على أرضه، فيما يخص جانب المال، فيجب أن يكون الهدف منه تهذيب سلوك الأفراد، إضافة إلى وجود مؤسسة تساعد على حسن الاستفادة من المال، وذلك من خلال:

- الدعوة إلى سبيل الله بإتباع السلوك الإسلامي في استثمار وتوظيف الأموال.
- الالتزام بالقواعد و المبادئ الإسلامية في المعاملات المالية والبنكية .
- استيعاب وتطبيق الوظيفة الاقتصادية والاجتماعية للمال في الإسلام.

ب – تحقيق آمال وطموحات المساهمين في البنك و الموظفين به: فالمساهمين قد استثمروا أموالهم بالأسلوب الشرعي الصحيح، أما الموظفين يقومون بأعمال لا شبهة فيها وينتظر الجميع عائدا طيبا، ويمكن أن تحقق البنوك الإسلامية ذلك من خلال:

- تنمية الكفاءات والمهارات الإدارية لمديري وموظفي البنك، حتى يتمكن من الاستمرار في تقديم خدماته وتطويرها.
- موقف معزز في السوق البنكية بتكوين سمعة طيبة عن البنك الإسلامي، وتحقيق انتشار جغرافي لوحداته، والعمل على زيادة عدد المتعاملين معها.

ج – إشباع حاجات المتعاملين مع البنك: يهتم البنك الإسلامي بالأنشطة الاقتصادية والاجتماعية في ميدان التمويل والاستثمار والخدمات البنكية والمالية، ويتحقق هذا من خلال:

- توفير التمويل اللازم للقطاعات المختلفة في مجالات الإنتاج ومراعاة القواعد الإسلامية.
- توسيع نطاق التعامل مع القطاع البنكي عن طريق تقديم الخدمات البنكية غير الربوية.
- تقديم مزيج خدمي متكامل من الخدمات البنكية والمالية والتجارية، إضافة إلى الخدمات الاجتماعية.
- استحداث أدوات بنكية إسلامية جديدة وتحسين القائمة منها بهدف جذب المزيد من الموارد.
- نشر الوعي البنكي وفق الشريعة الإسلامية وتطوير ثقة المواطنين بالنظام الاقتصادي الإسلامي باعتباره النظام الأمثل للتنمية والتقدم الاقتصادي والاجتماعي للدول والشعوب، إضافة إلى المساهمة في نشر المعرفة الإسلامية باستخدام الوسائل الإسلامية المتنوعة.

[1] صالح سنوساوي، **واقع استخدام المزيج التسويقي في البنوك الإسلامية وأثره على ولاء الزبائن**، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات الحصول على شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية تخصص مالية ونقود، جامعة الدكتور يحي فارس المدية ،2016، ص 8،10.

د – رعاية متطلبات ومصالح المجتمع: تسعى البنوك الإسلامية عند توظيفها لمواردها إلى تحقيق التنمية، من خلال الموازنة بين الربحية الاقتصادية والاجتماعية وذلك من خلال:

- تحقيق التكافل الاجتماعي بين من خلال الأنشطة الاجتماعية المختلفة.
- منح التيسيرات للمؤسسات والأجهزة التي تخدم مصالح البيئة وترعى مصالح الأقليات.
- المساهمة في دراسة مشكلات المجتمع والمشاركة في وضع وتنفيذ الحلول المناسبة لها بما تملكه من مختلف الإمكانيات.

5.4.1 أهداف أخرى:

إضافة إلى ما سبق فإن البنوك الإسلامية تسعى إلى: [1]

- نشر الوعي المصرفي الإسلامي وتطوير ثقة المواطنين بالنظام الإسلامي باعتباره النظام الأمثل للتنمية الاقتصادية والتقدم الاجتماعي للدول والشعوب الإسلامية وسبيلها للخروج من جملة المشاكل والأزمات المالية والاقتصادية التي تعاني منها .
- القضاء على البطالة ومحاربة الاحتكار بشتى أنواعها وذلك، بإتاحة أدوات تضمن التوزيع العادل للثروة وتحقيق الأمن والاستقرار .
- تنمية الحرفين والصناعات الحرفية والصناعات الصغيرة و التعاونيات باعتبارها جميعها الأساس الفعال لتطوير البنية الاقتصادية والصناعة في الدول الإسلامية.

2. أنواع البنوك الإسلامية، مبادؤها وخدماتها:

1.2 أنواع البنوك الإسلامية:

البنوك الإسلامية مثلها مثل غيرها من البنوك، فهي تتعدد وتتنوع وخاصة بعدما توسع نشاطها، ويمكن تصنيفها من عدة زوايا:[2]

1.1.2. من حيث زاوية الحدود الجغرافية :

نقصد بالحدود الجغرافية تلك الحدود الدولية التي تقسم بين الدول، ومن خلال هذا الجانب يمكن تقسيم البنوك الإسلامية إلى نوعين هما :

أ – بنوك إسلامية محلية: والتي يكون محل نشاطها هي الدولة التي تنتمي إليها، فنجد أغلب هذا النوع من البنوك يختص في المشاريع المحلية ومتوسطة الحجم.

[1] عبدو عيشوش، **تسويق الخدمات المصرفية في البنوك الإسلامية**، مذكر مقدمة لنيل شهادة الماجستير، تخصص تسويق، جامعة الحاج لخضر باتنة، 2008- 2009، ص 14، 15.

[2] عبد العزيز ميلودي، **محددات تمويل الاستثمار في البنوك الإسلامية** ، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية، فرع الاقتصاد الكلي ،جامعة الجزائر ، 2006- 2007 ،ص 42،43.

ب – بنوك إسلامية دولية: والتي يتعدى نشاطها حدود الدولة التي تنتمي إليها(مقره الاجتماعي) ليشمل عدة دول أخرى، ويكون هذا إما عن طريق وكالته المفتوحة في تلك الدولة أو قيامه بشكل مباشر للاستثمار.

2.1.2. من حيث زاوية الأغراض:

ونعني بالغرض مجال نشاط والعمل الذي يهيمن ويغلب على عمليات البنك وهي ثلاثة أنواع:

أ – بنوك صناعية بالدرجة الأولى: وهنا يغلب على نشاطها المجال الصناعي

ب– بنوك فلاحية بالدرجة الأولى: وهنا يغلب على نشاطاتها المجال الزراعي وكل ما يشملها .

ج – بنوك تجارية بالدرجة الأولى: أي أنها ترتكز في مجمل أعمالها على المبادلات التجارية كالتصدير والاستيراد.

3.1.2.من حيث زاوية حجم النشاط :

فحسب حجم ومقدار العمليات التي يقوم بها البنك، تقسم إلى صغيرة ومتوسطة الحجم من جهة وكبيرة الحجم من جهة أخرى:

أ – صغيرة أو متوسطة الحجم: وهي التي يكون نشاطها محدود وصغير الحجم، وعدد عملائها محدود.

ب – كبيرة الحجم: وهي التي تقوم باستثمارات ضخمة تتطلب أموال كبيرة لذلك يكون رأس مالها كبير جدا وتتميز بانتشار وتوسع نشاطها، وعدد العملاء كبير جدا.

4.1.2. من حيث زاوية طبيعة البنك:

أ – اجتماعية: أي أن تركيزها يكون على الجانب الاجتماعي أكثر من الجانب الاقتصادي ، فيكون غرضها توسيع قاعدة التضامن الاجتماعي.

ب – اقتصادية: بمعنى أنها ترتكز على الميدان الاقتصادي دون إهمال الجانب الاجتماعي، فهي تسعى إلى تحقيق أكبر قدر من الأرباح والعوائد.

5.1.2. وفقا للإستراتيجية المستخدمة:

يمكن التميز بين ثلاثة أنواع: [1]

أ – **بنوك إسلامية قائدة ورائدة:** تعتمد على إستراتيجية التوسع والتطوير والتجديد لها القدرة على الدخول في مجالات النشاط الأكثر خطرا وبالتالي الأعلى ربحية.

ب – **بنوك إسلامية مقلدة وتابعة:** تعتمد على إستراتيجية التقليد لما ثبت نجاحه لدى البنوك الإسلامية القائدة والرائدة.

ج – **بنوك إسلامية حذرة أو محدودة النشاط:** تعتمد على إستراتيجية التكميش (إستراتيجية الرشادة المصرفية) تقوم بتقديم الخدمات البنكية التي ثبتت ربحيتها فعلا، وتتسم بالحذر وعدم إقدامها على تمويل أي نشاط يحتمل مخاطر محتملة مهما كانت ربحيتها.

6.1.2. وفقا للعملاء المتعاملين مع البنك:

يتم تقسيم البنوك الإسلامية على هذا الأساس إلى نوعين:[2]

أ – **بنوك إسلامية عادية:** تتعامل مع الأفراد وتنشا خصيصا من أجل تقديم خدماتها لهم سواء كانوا أشخاصا طبيعيين أو معنويين، سواء على مستوى العمليات المصرفية الكبرى أو العادية والمحدودة.

ب – **بنوك إسلامية غير عادية:** تقدم خدماتها للدول والبنوك الإسلامية العادية وهي لا تتعامل مع الأفراد، وتقدم خدماتها من أجل تمويل مشاريع التنمية الاقتصادية والاجتماعية فيها للدول الإسلامية، كما تقدم خدماتها للبنوك الإسلامية العادية لمساعدتها على مواجهة الأزمات التي قد تواجهها أثناء أعمالها.

2.2. القواعد و الأسس الحاكمة لعمل البنوك الإسلامية:

المصارف الإسلامية قائمة على قواعد شرعية وإسلامية، من ثم فهي تحكم عملها على خلاف ما هو متعارف عليه في المصارف التقليدية، وفيما يلي بيان لهذه القواعد:[3]

[1] الموقع الالكتروني، www.stckexperts.net تاريخ الاطلاع: 2017/2/5 ، ساعة الاطلاع: 15:03 .

[2] صالح سنوساوي، مرجع سبق ذكره، ص:11.

[3] مصطفى كمال السيد طايل، **البنوك الإسلامية و المنهج التمويلي**، دار أسامة للنشر و التوزيع عمان، الأردن، 2012، ص 55، 56 .

1.2.2. القواعد الشرعية :

أ – **الاستخلاف:** بمعنى أن الإنسان الفرد مستخلف من قبل رب العالمين في الأرض، فالمال مال الله، مما يستوجب استخدام كافة الثروات طبقا لأحكام الشريعة الإسلامية.

ب – **لا ضرر ولا ضرار:** أي مراعاة الحقوق والواجبات وتخفيف إلحاق الأذى والضرر بالآخرين أو بأموالهم.

ج – **الغنم بالغرم:** أي لا يضمن الفرد لنفسه العائد، ويلقي الخسارة على عاتق غيره.

د – **الأمور بمقاصدها:** أي أن كل قول أو عمل إنما هو بالمقصد، والأصل في العقود أنها صحيحة، أما إذا كان القصد من إبرامها غير مشروع أصبحت العقود باطلة.

هـ – **العادة محكمة:** أي يتم اللجوء إلى العرف حال انعدام المصدر في الشريعة الإسلامية ويشترط أن لا يخالف العرف والشرع أو الآداب العامة.

و – **الخراج بالضمان:** أي استحقاق صاحب المال الربح مقابل استخدام أمواله في المضاربة، واستحقاق المضارب الربح مقابل عمله.

2.2.2. القواعد المصرفية:

أ – **عدم التعامل بالفائدة:** وتعد هذه القاعدة أحد الركائز المميزة لنشاط المصارف الإسلامية، حيث أنها لا تتعامل بالفائدة أيا كانت صورها وأشكالها أخدا أو إعطاء.

ب – **الالتزام بقواعد الشريعة الإسلامية:** حيث تقوم المصارف الإسلامية بتقديم خدماتها في إطار الشريعة الإسلامية، إذ لا تقوم بتوجيه استثماراتها إلى أنشطة تدخل في دائرة التحريم. ولذا يوجد بكل مصرف من المصارف الإسلامية هيئة للرقابة الشرعية يكون شغلها الأول هو التحقق من مدى التزام المصرف بالشريعة الإسلامية في جميع أعماله ونشاطاته، خاصة في عمليات التوظيف الاستثماري الإسلامي (المشاركة، المضاربة، المرابحة، عقود المزارعة و الاستصناع ... الخ) .

ج – **الأخذ بمبدأ المشاركة في الربح والخسارة:** هو أساس العلاقة بين العملاء والمصارف الإسلامية، حيث تستقبل المصارف الإسلامية أموال المستثمرين للمضاربة بها، بهدف تحقيق الربح الذي يتم توزيعه بعد تحققه فعليا، بينها وبين أصحاب حسابات الاستثمار حسب الاتفاق (عقد فتح الحساب)، كما يتحمل الطرفان الخسارة في حالة عدم وجود تقصير من إحدى الطرفين .

د – حسن اختيار القائمين على إدارة الأموال: حيث من المفترض أن تبدل المصارف الإسلامية جهدا واضحا لاختيار القائمين بإدارة الأموال، يضمن حسن إدارتها، والحفاظ عليها من الضياع، مع الحفاظ التام على سرية معاملات العملاء.

3.2. خدمات المصارف الإسلامية:

تقوم البنوك الإسلامية بتقديم مجموعة متعددة من الخدمات المصرفية بما يسهم في تسيير معاملات الأفراد المتعاملين معها، وتحقيق معدلات من العائد لمساهميها، إضافة إلى ما يمثله ذلك من تنمية للمعاملات المالية والاقتصادية. وتقدم هذه الخدمات نضير إجر قد يكون مبلغ نقدي أو نسبة من الصفقة، كما تقدم البنوك الإسلامية مجموعة من الخدمات المصرفية لتسهيل معاملات عملائها كفتح الحسابات البنكية مقابل الجهد المبذول والتكاليف المحتملة، هذا بالإضافة إلى مجموعة من الخدمات التكافلية والاجتماعية. وعليه يمكن تنقسم الخدمات التي تقدمها البنوك الإسلامية إلى ما يلي:

1.3.2. الخدمات المصرفية:

إن مفهوم الخدمة المصرفية في البنك الإسلامي يشير إلى قيام البنك الإسلامي بتقديم المنافع المالية والاستشارية لعملائه بما يلبي حاجاتهم و يحقق رغباتهم ويعمل على تيسير المعاملات المالية والاقتصادية في المجتمع، وذلك مقابل عمولة أو اجر، بمراعاة آلا يشتمل ذلك على مخالفة شرعية أو شبه ربا .[1]

أولا: الحسابات الجارية: [2]

وهي مبالغ تودع لدى المصرف، ولا تستحق أي عائد، وتكون تحت طلب العميل في أي وقت. ويتمثل التكييف الشرعي لها بأنها قروض، يكون المقرض هو المودع صاحب الحساب والمقترض هو المصرف وعليه فان:

- يد المصرف على الأموال هي يد ضمان.
- لا يجوز للمصرف إعطاء فوائد لأصحاب الضمان، لأن ذلك يدخل ضمن ربا القروض.
- لا يجوز إعطاء أصحاب هذه الحسابات هدايا خاصة تتناسب مع حجم الرصيد لأنها من باب قرض أجر منفعة .

[1] عبد الحميد عبد الفتاح المغربي، **الإدارة الإستراتيجية في البنوك الإسلامية**، البنك الإسلامي للتنمية، كلية التجارة، جامعة المنصورة، ط1، 2004، ص 192.

[2] علا أسامة الشعراني: **أهمية تطبيق نظام التكلفة حسب الأنشطة على نشاط المرابحة**، مذكرة مقدم استكمالا لمتطلبات الحصول على درجة الماجستير في المحاسبة، قسم المحاسبة، جامعة دمشق، سوريا، 2010، ص 52.

ثانيا: الحسابات الادخارية و حسابات التوفير:

وهي مبالغ تودع لدى المصرف مقابل الحصول على إيراد بسيط والتكييف الشرعي لها بأنها عقد مضاربة، فالمصرف لا يضمن المال إلا في حالات التعدي والتقصير، فهو يستثمر المال وعند تحقيق الربح يعطي صاحب المال نسبة مئوية من الربح محددة مسبقا، وفي حالة الخسارة يتحملها صاحب المال.[1]

ثالثا: تحصيل الأوراق التجارية:

تقوم الأوراق التجارية بوظيفة الوفاء بالدين فلا بد من تحصيله، أما بالتاريخ المعين للورقة أو بالتاريخ القابل للتعيين أو عند الاطلاع، وهنا يكمن دور البنك الإسلامي الذي يقوم بتحصيلها، أي تحصيل الديون المترتبة لزبائن البنك على الآخرين نيابة عنهم، وهذا التحصيل هو من قبل الوكالة بالأجر.

تتم عملية تحصيل الأوراق التجارية من قبل البنك الإسلامي بتقديم الزبون الأوراق التجارية التي لديه إلى البنك من اجل تحصيلها، فيقوم البنك بإرسال خطاب إلى المدين قبل موعد الاستحقاق بعدة أيام، يخبر فيها بموعد الاستحقاق و قيمة الدين و رقم الصك، ومتابعة المدين حتى يتم تسديد كامل الدين، حيث يقوم البنك بإيداع قيمة الورقة في حسابه لديه بعد خصم العمولة، يخطره بتحصيل الدين وقيمة العمولة المقتطعة وقيمة المبلغ الذي أودعه في حسابه.[2]

رابعا: الحسابات الاستثمارية:

وهي تمثل عقد اتفاق يقوم بمقتضاه العميل بإيداع مبلغ من المال لمدة معينة لدى البنك الإسلامي لاستثماره في أوجه الاستثمار المتعددة الحلال البعيدة عن الربا، وذلك نظير جزء من الربح يتمثل في نسبة معينة من الربح المتحقق، وتتمثل العلاقة بين البنك الإسلامي والعميل علاقة مضاربة، يمثل العميل المضارب بالمال ويمثل البنك الجانب الأخر المضارب بالعمل.[3]

وما يلاحظ انه لا يمكن لأصحاب هذه الحسابات سحب ودائعهم سواء بأكملها أو جزء منها إلا بعد انقضاء المدة المحددة للوديعة (أي عند حلول تاريخ استحقاقها)، ويتحمل أصحاب هذه الحسابات نتيجة الاستثمار مهما كانت، وفقا لمبدأ الغنم بالغرم و الخراج بالضمان. إن هذا النوع من الحسابات يجعل

[1] نفس المرجع، ص 52.

[2] صالح سنوساوي: مرجع سبق ذكره، ص 29 .

[3] عبد الحميد عبد الفتاح المغربي، مرجع سبق ذكره، ص197.

البنوك الإسلامية تختلف اختلافا جوهريا عن البنوك التقليدية باعتبار أن هذه الأخيرة تضمن أصل الحساب وتدفع فائدة عليه لأصحابه.[1]

خامسا: عمليات تتعلق بالأوراق المالية:[2]

تتمثل الأوراق المالية في الأسهم والسندات ، والخدمات التي تقدمها البنوك الإسلامية فيما يتعلق بالأسهم:

- **الاكتتاب:** وهي عملية استقبال طلبات الحصول على أسهم عند طرحها للاكتتاب للشركات الجديدة ويتقاضى المصرف الإسلامي أجرا على ذلك.
- **حفظ الأسهم:** يقوم المصرف الإسلامي بحفظ الأسهم للعميل ويتقاضى أجرا على ذلك.
- **بيع و شراء الأسهم:** يقوم البنك الإسلامي ببيع وشراء الأسهم كوكيل عن العميل مقابل أجر.
- **صرف أرباح الأسهم:** يقوم البنك الإسلامي بصرف أرباح الأسهم نيابة عن الشركات كوكيل مقابل أجر عن الخدمة.

ويشترط عدم تعامل هذه الشركات بالخمور ومنتجات الخنزير. أما السندات فهي أوراق مالية يحصل حاملها على عائد معروف محدد مسبقا لذلك المصارف الإسلامية لا تتعامل بها.

سادسا: تأجير الخزائن الحديدية:

تقوم البنوك الإسلامية بتقديم هذه الخدمة لكافة عملائها، حيث يقوم العميل بتوقيع عقد بينه وبين البنك ينص على أن يقوم البنك بإعطاء العميل صندوقا يضع فيه كافة مستنداته وأوراقه الشخصية أو أي شيء عدا الممنوعات مقابل أجر يختلف باختلاف الصندوق ومدة انتفاع العميل به، وجرت العادة سواء بالبنوك الإسلامية أو التجارية على اعتبار مدة العقد سنة كاملة من تاريخ التوقيع، وتجدد سنويا وفق رغبة العميل وعليه يتم إعطاء العميل نسخة من مفاتيح الصندوق والنسخة الرئيسية تبقى في حوزة البنك وتسمى Master لا يستطيع العميل أن يفتح الصندوق إلا بحضور مسؤول الصناديق الذي بحوزته المفتاح الرئيسي.

وتعتبر هذه الخدمة ذات عند قليل ولكنها تعتبر عملا مهما لجذب العملاء، لضمان سلامة وحفظ ممتلكاتهم المودعة في هذه الخزائن.[1]

[1] عبدو عيشوش، مرجع سبق ذكره، ص 29.

[2] موقع الكتروني، مصرفية إسلامية، https://ar.wikipedia.org تاريخ الاطلاع: 2017/02/15، ساعة الاطلاع: 22:37.

سابعا: التحويلات البنكية:

يقصد بالتحويلات البنكية عمليات تحويل النقود، أو أرصدة حسابات من حساب إلى آخر، أومن بنك لآخر، أو من بلد لآخر، وما يستتبع ذلك من تحويل العملة المحلية إلى عملة أجنبية، أوتحويل العملة الأجنبية إلى عملة أجنبية أخرى.

وتنقسم التحويلات إلى نوعين هما: التحويل الداخلي والتحويل الخارجي، ويقدم البنك الإسلامي هذه الخدمة باعتباره وكيلا بالأداء، ويحق له أن يتقاضى الأجور التي تتقاضاها سائر البنوك، وفي حالة كون التحويل صادرا بالعملة الأجنبية، فإن البنك الإسلامي يقوم ببيع العملة الأجنبية لطالب التحويل حسب سعر البيع في اليوم الذي يتم فيه التحويل.[2]

ثامنا: الصرف الأجنبي:

تعد عمليات الصرف الأجنبي أوما يطلق عليه بيع وشراء العملات لتسيير نشاط الخدمات المصرفية الهامة، وخاصة في مجال الاعتمادات المستندية وتسديد الالتزامات المالية بالعملات المختلفة للمصارف الخارجية.

عمليات الصرف الأجنبي والعملة الأجنبية هي كل (عملة لدولة يتم تداولها خارج نطاق تلك الدولة) وعمليات الصرف الأجنبي من المعاملات الجائزة شرعا حيث يتم بيع وشراء العملة فورا وتسديدها للمراسل في حالة الاعتمادات المستندية أو تسليمها للمتعامل في حالة البيع النقدي. وتحصل البنوك مقابل ذلك علي أجر مقابل تحويل العملات للخارج. وتندرج تحت التكييف الشرعي عقد الوكالة، كما تستفيد المصارف أيضا من فرق العملة بين سعر الشراء وسعر البيع.[3]

تاسعا: تقديم الاستشارات:[4]

تتكون إدارات المصارف الإسلامية من مجموعة من الكوادر المصرفية المدربة والمتخصصة في جميع المجالات الاقتصادية، وتقوم على إدارة و تشغيل مجموعة من الموظفين الذين يحملون الشهادات العلمية، وذوي الخبرة في هذا المجال، وبالتالي يلعبون دورا مهما في تقديم الاستشارات والنصح لعملائها

---

[1] موسى يوسف شحادة، **مدى نجاعة البنوك الإسلامية و تغلغلها في الاقتصاد الفلسطيني**، أطروحة مقدمة استكمالا لمنح درجة الدكتوراه برنامج العلوم الإدارية و لاقتصادية، كلية الدراسات العليا، الجامعة الحرة في هولندا، 2011، ص 205، 206.

[2] صالح سنساوي، مرجع سبق ذكره، ص 29.

[3] أحمد السيد كردي، **المصارف الإسلامية (الأهداف و الخدمات)**، مقال منشور على الموقع: http://www.kenanaonline.com ، تاريخ الاطلاع:2017/02/16، ساعة الاطلاع: 15:03

[4] موسى محمد شحاذة: مرجع سبق ذكره، ص 206، 207.

في كيفية إدارة أموالهم واستثمارها في المجالات الأكثر ربحا والأقل خطورة وتلعب هيئة الرقابة دورا أساسيا في تقديم الاستشارات للعملاء وخاصة في تحليل الأعمال التي يقومون بها أو تحريمها، وبالتالي يمكن للبنك الإسلامي عمل دائرة متخصصة في مجال تقديم الاستشارات وعمل الأبحاث، ومن الجائز للبنك الإسلامي أن يتقاضى أجره في استشاراته التي يقدمها لعملائه وذلك أن البنك يقوم بدور الأجير في إعداد الاستشارة.

ويمكن للبنك الإسلامي تقديم استشاراته في مجالات عديدة منها:

- ✓ الاستثمار المالي في الأوراق المالية.
- ✓ إعداد دراسات الجدوى الاقتصادية.
- ✓ توسعات الإنتاجية.
- ✓ الاستثمار في المشاريع الجديدة.

2.3.2.التسهيلات المصرفية:

أولا: فتح الاعتمادات المستندية:

تعد الاعتمادات المستندية من أهم الخدمات التي تقدمها البنوك الإسلامية لعملائها المتعاملين في الاستيراد والتصدير، حيث أنها تستح الحصول على عمولة باعتبارها تقوم بهذه الخدمة على أساس الوكالة، وتعتمد في هذه الخدمة على صيغتي المرابحة للآمر بالشراء والمشاركة المتناقصة.[1]

وفيما يتعلق باعت مادات الاستيراد و التصدير، فلا شك في أن الاستيراد والتصدير جائزان شرعا، ولقد مارسهما الرسول صلى الله عليه وسلم مع سائر تجار قريش حين كانوا يأخذون عروض التجارة الموجودة لديهم من مكة إلى الشام تارة و إلى اليمن تارة أخرى، حيث يبيعونها هناك، وهذه تعتبر عملية تصدير، ويشترون من الألبسة والأطعمة وغيرها ويجلبونها إلى مكة، وهذه تعتبر عملية استيراد.[2]

ويأخذ دور البنك الإسلامي في تنفيذ الاعتماد المستندي احد الشكلين التاليين:[3]

الشكل الأول: خدمة بنكية مقابل أجر: في حالة قيام البنك بتغطية كامل الاعتماد، وهنا يقتصر دور البنك كوكيل باجر على إصدار خطاب الاعتماد وتحميل الزبون كافة المصاريف، والحصول منه على أجر مقابل هذه الخدمة.

[1] عبدو عيشوش، مرجع سبق ذكره، ص 48.

[2] محي الدين إسماعيل علم الدين، **الإعتمادات المستندية** ، المعهد العالمي للفكر الإسلامي، ط 1، القاهرة، مصر، 1996، ص 28.

[3] صالح سنوساوي، مرجع سبق ذكره، ص 31.

الشكل الثاني: خدمة بنكية مقرونة بتمويل: في حالة عدم قيام الزبون بتغطية قيمة الاعتماد، يطلب من البنك تمويل شراء البضاعة المطلوب استيرادها، فيكون دور البنك الإسلامي كممول للشراء، وبالتالي قد يكون دوره مضاربا للمال، أو مشاركا مع المستورد في السلعة، أو متاجرا بالمرابحة للأمر بالشراء، أو غير ذلك من وسائل توظيف الأموال المشروعة وله أن يتوقع الربح وان يسامح بالخسارة إن حدثت.

ثانيا: الكفالة المصرفية (خطاب الضمان):

يسمى خطاب الضمان في الإسلام بالكفالة، وهي كالقرض في من أعمال الإرفاق والإحسان الذي يدعو إليه الإسلام، ويحث على توفيره بين المسلمين في التعاون والتكافل والتضامن، كان يقدم المقرض ماله بدون فائدة أو اجر، وأن يكفل غيره كذلك بدون اجر، وهذا جائز شرعا ويدخل تحت باب الوكالة التي توسع بها جميع الفقهاء في كتبهم، ويطلق عليه أيضا الكفالات المصرفية.[1]

ويعرف خطاب الضمان على انه تعهد نهائي يصدر في البنك على طلب العميل (ويسمى الآمر) بدفع مبلغ نقدي أو قابل للتعيين بمجرد أن يطلب العميل ذلك من البنك خلال مدة محددة. وتقوم البنوك الإسلامية بإصدار خطابات الضمان لعملائها على أساس عقد يمكن تكييفه على عقد وكالة ويمكن للبنك أن يتلقى من الوكيل الأمر بإصدار خطاب الضمان أجرا نظير ما قام به من خدمة أو تكبده من مصاريف تطلبتها إجراءات الإصدار، وهذا الأجر جائز شرعا لأنه على أساس الوكالة، والوكالة تجوز بجر وبغير أجر.[2]

ويمكن للبنوك الإسلامية أن تصدر خطابات الضمان بالأسس المعتادة والتي يجر بها العمل حاليا مع مراعاة ما يلي:[3]

- أن يكون العميل من عملاء الدرجة الأولى.
- أخذ الضمانات المطلوبة لحالات التمويل وخاصة التنازل لصالح البنك عن إيرادات العملية التي يصدر خطاب الضمان لأجلها.
- يعتبر ما دفعه البنك بمثابة تمويل للعملية التي صدر بشأنها خطاب الضمان ويستحق نسبة من الربح كما يتحمل الخسارة وذلك بالاتفاق مع العميل، وتحدد تلك النسبة في ضوء تمويل العملية ككل.

[1] محمود عبد الكريم أحمد أرشيد، مرجع سبق ذكره، ص 174.

[2] جميل أحمد، مرجع سبق ذكره، ص 92.

[3] نفس المرجع، ص 93.

ثالثا: اعتمادات المرابحة الخارجية:

يؤدي البنك هذه الخدمة لعملائه الذين لا تتوافر لديهم الإمكانيات المالية الكاملة لتغطية ثمن المنتجات المستوردة. فإذا تقدم العميل للبنك الإسلامي طالبا فتح اعتماد لشراء بضائع محددا مواصفاتها ومصدرها وسعرها وطريقة السداد، ولكنه يرغب في تأجيل الثمن، فان البنك يقوم بشراء البضائع من المصدر في الخارج باسم البنك نفسه ولحسابه، وبعد وصول البضائع أو المستندات حسب اتفاق البنك مع عميله يتم عرضها على العميل بسعر التكلفة مضافا إليها نسبة يتفق عليها كربح للبنك الإسلامي، ويتم السداد بتوقيع شيكات أو كمبيالات بالمبلغ مؤرخة بتاريخ الاستحقاق السابق الاتفاق عليه، ويشترط في هذه الحالة تعيين الثمن والأجل وكيفية الدفع، وبمعنى أخر يتبع في شأن اعتماد المرابحة جميع خطوات بيوع المرابحة التي تجريها البنوك الإسلامية مع المتعاملين معها.[1]

رابعا: بطاقات فيزا التمويل:

بطاقات فيزا التمويل هي بطاقات ائتمانية يقدمها البنك الإسلامي لعملائه، وتعد بطاقة فيزا التمويل نظام مدفوعات على مستوى عالمي يستطيع حاملها استخدامها في دفع ثمن السلع والخدمات لدى الكثير من المؤسسات، الأسواق، الفنادق، المطاعم، المحلات التجارية، النوادي، شركات الطيران، المعاهد وغيرها، كما يستطيع السحب النقدي من خلال أكثر من 250.000 فرع بنكي منتشرة في جميع أنحاء العالم، وهي تلك المرتبطة بنظام الفيزا العالمية.[2]

4.2. الخدمات الاجتماعية و التكافلية:

تسعى البنوك الإسلامية إلى تقديم بعض الخدمات التكافلية لفئات المجتمع المحدودة الدخل والفقيرة كالقروض الحسنة ومختلف المساعدات والهبات، حيث تتعدد أنشطة البنوك الإسلامية وتختلف من صيغة إلى أخرى تمارس أنشطة تختلف عما هو موجود في البنوك التقليدية. كما أنها تهتم بالجانب الاجتماعي من خلال مختلف صور المساعدات التي تمنحها لفئات معينة وهو ما يضفي عليه الصبغة الاجتماعية في نشاطها.[3]

[1] عبد الحميد عبد الفتاح المغربي، مرجع سبق ذكره، ص 201.

[2] صالح سنوساوي، مرجع سبق ذكره، ص 32.

[3] رقية بوحضير و مولود لعرابة، **واقع تطبيق البنوك الإسلامية لمتطلبات اتفاقية بازل**، مجلة جامعة الملك عبد العزيز، المجلد 23، العدد 2، 2010، ص 8.

1.4.2 القرض الحسن:

لا تقدم البنوك التقليدية القروض إلا بفوائد، وغالبا لا يستفيد من هذه القروض إلا كبار العملاء بينما الفئات الاجتماعية البسيطة فلا يمكنها الحصول على هذه القروض مهما كانت الغايات، وإن حصلت بفائدة، بينما البنوك الإسلامية لا تعرف إلا القرض الحسن، أي القرض بدون فائدة، ويعطى للمحتاجين الحقيقيين مثل المريض والطالب وبعض حالات الزواج، وغيرهم من الأشخاص الذين يحتاجون إلى الإعانة والذين يتعرضون لكوارث والحرفيين وغيرهم.[1]

2.4.2 جمع و توزيع الزكاة:

تعتبر هذه الخدمة من بين الخدمات الحديثة نسبيا لدى البنوك الإسلامية، حيث دأبت البنوك الإسلامية على ممارسة هذه العملية انطلاقا من إن لهذه البنوك أهدافا اجتماعية تمشي جنبا مع جنب مع الأهداف الاقتصادية بالإضافة إلى أن هذه العملية تعتبر جزءا في عملية إقامة النظام الاقتصادي الإسلامي.[2] فبقيامه بجمع أموال الزكاة و توزيعها فهو يؤدي عملا ايجابيا في خدمة الأمة الإسلامية، فهو أيضا أمر لكل بنك إسلامي بتأدية هذه الرسالة النبيلة.[3]

وتقوم البنوك الإسلامية بتحصيل أموال الزكاة عن لجان أو صناديق تعد لهذا الغرض و تعمل على إنفاق الزكاة في مصاريفها الشرعية المحددة لها ومن أهم الأسس والقواعد التي يرعاها البنك عند ممارسته لهذه الخدمة ما يلي:[4]

- يخضع البنك نفسه لزكاة عروض المال وعروض التجارة بواقع نسبة 2.5 % باعتباره منظمة تجارية واستثمارية.
- يجب فصل أموال المودعين وأموال المساهمين، إذ أن الأولى يزكيها أصحابها إلا طلبوا من البنك فعل ذلك نيابة عنهم، أما الثانية فهي التي تجب فيها الزكاة على البنك الإسلامي.
- يمكن حساب رأس المال العامل، وإضافة ما يخص المساهمين من أرباح العام إليه، و كذلك المال المستفاد كالهبات والتبرعات.
- يجب أن تبلغ الأموال النصاب أو أن يحول عليها الحول.
- تسري الزكاة على أموال البنك باعتباره شخصية اعتبارية ولا ينظر على كل مساهم على حده.

---

[1] جميل احمد، مرجع سبق ذكره، ص 107.

[2] احمد بوتريشة، **دور البنوك الإسلامية في التنمية المستدامة**، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية تخصص تحليل اقتصادي، جامعة أبو بكر بلقايد، تلمسان ، الجزائر، 2010- 2011، ص 27.

[3] الموقع الالكتروني، **خدمة الزكاة في البنوك الإسلامية**، http://www.arabnak.com ،تاريخ الاطلاع:2017/02/18 ساعة الاطلاع: 13:39.

[4] عبد الحميد عبد الفتاح المغربي، مرجع سبق ذكره، ص 204، 205.

المبحث الثاني: مصادر واستخدامات البنوك الإسلامية:

إذا كانت البنوك التقليدية بنت أنظمتها المحاسبية على أساس التعامل بالفائدة، فان الأنظمة المحاسبية في البنوك الإسلامية في المقابل تكون على أساس المشاركة في الربح والخسارة لموارد واستخدامات الأموال. وفيما يلي سوف نستعرض مصادر الأموال في البنوك الإسلامية واستخداماتها.

1. مصادر تمويل البنوك الإسلامية:

تنقسم مصادر الأموال في البنوك الإسلامية إلى مصدرين هما المصادر الداخلية والمصادر الخارجية.

1.1 المصادر الداخلية:

تنقسم المصادر الداخلية للبنك الإسلامي إلى ما يلي:

1.1.1 رأس المال:

يتمثل رأس مال المصارف الإسلامية في الأموال المدفوعة من المؤسسين والمساهمين عند إنشاءه مقابل القيمة الاسمية للأسهم المصدرة، أو مقابل زيادة رأس المال والتي تلجا إليها المصارف من اجل توفير مصادر تمويل داخلية ذات أجال طويلة، وعادة ما يستغرق جزء كبير من رأس المال في الأصول الثابتة مما لا يمكن من الاستفادة منه بصورة كبيرة في التمويل.[1]

2.1.1 الاحتياطات :

وهي تمثل إرباحا محتجزة من أعوام سابقة وتقتطع من نصيب المساهمين ولا تتكون إلا من الأرباح أو فائض الأموال من اجل تدعيم و تقوية المركز المالي للمصرف، وتوجد عدة أنواع من الاحتياطات منها الاحتياطي القانوني والاحتياطي النظامي.[2]

3.1.1 مخصصات مئونات الأعباء و الخسائر المحتملة:

يتم تكوين مخصصات المؤونات تطبقا لمبدأ الحيطة والحذر لمواجهة النقص المحتمل الوقوع في قيمة أي أصل من الأصول، أوالزيادة المحتملة في أي قيمة من الالتزامات، دعما للمركز المالي وتقويته.

إن مخصصات الأصول المتداولة في البنوك الإسلامية تكون للأسباب التالية:[3]

- ✓ مواجهة خسائر مؤكدة الحدوث وغير محددة المقدار، قد تحققها أنشطة المضاربة أوالمشاركة.
- ✓ مواجهة انخفاض في ربحية المشروعات التي يقوم البنك بتمويلها على احد عقود المضاربة أوالمشاركة ن بحيث تقل عن النسبة التي سبق توزيعها.

---

[1] محمود حسين الوادي وآخرون، **النقود و المصارف** ، دار الميسرة للنشر و التوزيع و الطباعة ، عمان ، الأردن ، ط1 ، 2010 ، ص 194.

[2] محمود حسين الوادي و آخرون، **الاقتصاد الإسلامي** ، دار الميسرة للنشر و التوزيع و الطباعة ، عمان ، الأردن ، ط1 ، 2010 ، ص 201.

[3] المرجع السابق، ص 201.

- ✓ مواجهة الديون المعدومة التي قد تنتج عن عجز أو إفلاس أصحاب المديونيات من بيع المرابحة الآجلة أو البيع بالتقسيط أو البيع التأجيري .
- ✓ مواجهة خسائر تنتج عن تلف بعض عناصر المتاجرة التي يقوم بها البنك، أو تنتج عن البيع بأقل من التكلفة الدفترية.
- ✓ مواجهة خسائر الشركات التي يساهم البنك فيها بشراء أسهم .
- ✓ مواجهة خسائر تنتج عن تلف الأصول المعدة للتأجير .

4.1.1. الأرباح المحتجزة : [1]

هي المبالغ التي تقتطع من إرباح المصرف المحققة خلال السنة المالية، ويتم ترحيلها إلى السنوات التالية، وتستخدم في تمويل مختلف الأنشطة والعمليات، ويمكن للمصرف أن يقرر احتجاز كل الإرباح المحققة بموافقة من الجمعية العامة.

تعتبر حقوق الملكية من رأس المال، واحتياطات وأرباح محتجزة من أهم مصادر الأموال في المصارف الإسلامية باعتبارها احد الركائز التي يعتمد عليها المصرف الإسلامي لمواجهة المخاطر الناتجة عن قيامه بمختلف الأنشطة الاستثمارية المتوسطة وطويلة الأجل التي تتميز بارتفاع مخاطره.

وبما أن المصرف الإسلامي يستند موارده الذاتية والتوظيف متوسط وطويل الأجل دون اللجوء إلى مصادر التمويل والإقراض الربوية، فان نسبة حقوق الملكية تكون اكبر مقارنة بالمصارف التقليدية.

2.1. المصادر الخارجية:

1.2.1. الحسابات الجارية:

وهي الحسابات التي يحق لأصحابها السحب والإيداع منها في أي وقت يشاء، سواء نقدا أو عن طريق الشيكات أو التحويلات المصرفية و لا تستحق أية أرباح ولا تتحمل أية خسارة ، ويلتزم البنك بدفع الرصيد كاملا للمتعامل عند طلبه، وهي الحسابات الدائنة التي تكون مهيأة السحب والإيداع بلا قيد ولا شرط ويسمح فيها باستعمال الشيكات وغيرها من وسائل السحب والتصرف بالحساب وذلك حسب شروط معينة و تمثل سندا هاما لنشاط البنك وذلك بإتاحة التمويل قصير الأجل والاحتياجات التمويلية الطارئة والملحة لذوي الأنشطة الإنتاجية، وتمثل أيضا عنصرا هاما من عناصر السيولة لمشروعات البنك الاستثمارية والتي قد يعوزها من وقت إلى أخر.

2.2.1 . الحسابات الاستثمارية: وتنقسم إلى:

[1] أمال لعمش، مرجع سبق ذكره، ص 25، 26.

- **حسابات استثمارية مطلقة** : وهي الحسابات التي يعطي أصحابها الحق للبنك في استثمارها على أساس عقد المضاربة على الوجه الذي يراه مناسبا، دون تقييدهم له باستثمارها بنفسه، أو في مشروع معين، أو لغرض معين، أو بكيفية معينة، كما أنهم يسمحون له بخلطها بأمواله الذاتية.[1]
- **حسابات الاستثمار المقيدة:** وهي الحسابات التي يعطي اصطحابها الحق للبنك في استثمارها على أساس عقد المضاربة أو عقد الوكالة بالاستثمار ويقيدون البنك ببعض الشروط كان يستثمرها في مشروع معين وأن لا يخلطها بأمواله ، كما قد يكون تقييد أصحاب هذه الحسابات للبنك بأمور أخرى غير المنع من الخلط أو تحديد مجال الاستثمار مثل اشتراك عدم البيع.[2]

3.2.1. الودائع الثابتة:[3]

يقصد بها تلك الودائع التي يلتزم البنك بموجبها بالدفع في وقت لاحق يتم الاتفاق على هذا الوقت بين البنك والمودع، أو بعد مدة من الإشعار المقدم للبنك لسحبها وأنواعها:

- **الودائع لأجل:** والتي تعد التزاما بالدفع لمبلغ الوديعة مع فائدة معينة، بعد انقطاع الفترة المتفق غليها بين المودع والبنك.
- **الودائع بإشهار (بإخطار):** تقتضي بالتزام المودع بإخطار أو إشعار البنك بالسحب قبل وقت مناسب من تاريخ سحبها، ويقوم البنك بدفع فائدة عنها كما هو الحال بالنسبة للوديعة الآجلة لأن المودع في كلتا الحالتين يضحي بحرية سحب وديعته عند الطلب، ويتلقى لقاء ذلك ثمن هذه التضحية والمتمثل في سعر الفائدة المصرفي.

4.2.1. ودائع التوفير :

تهدف حسابات الادخار لجلب صغار المدخرين وهي تمثل ادخار يودعها أصحابها إلى حين الحاجة إليها بدلا من تركها في خزائنهم الخاصة، وتفويت فرصة الحصول على عائد مقابل له، حيث تدفع فائدة على هذا النوع من الودائع ويكون سعر الفائدة قريبا من سعر فوائد الودائع الآجلة.[4]

---

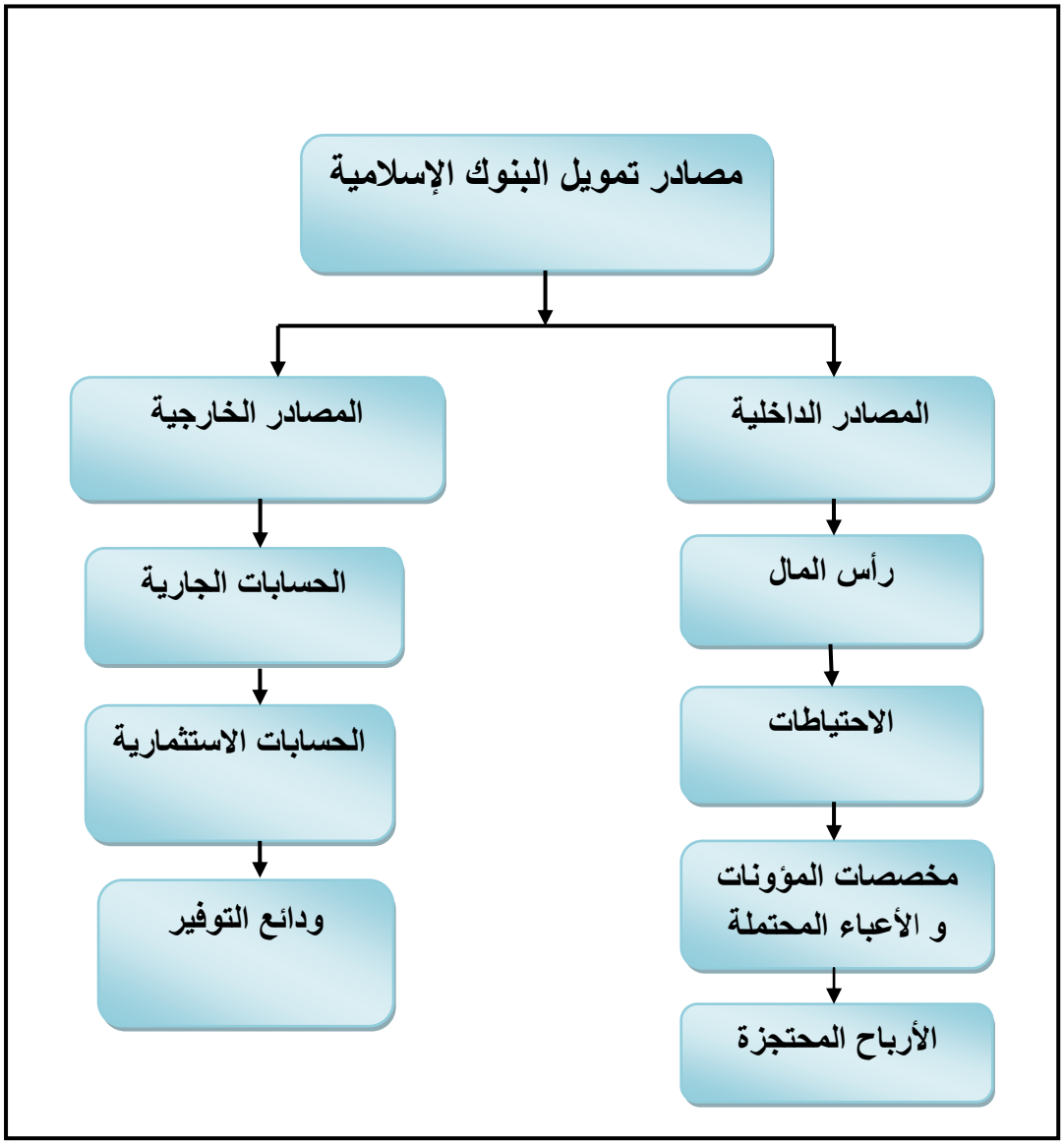
[1] موسى عمر مبارك أبو محميد، **مخاطر صيغ التمويل الإسلامي و علاقتها بمعيار كفاية رأس المال للمصارف الإسلامية من خلال معيار بازل،** أطروحة مقدمة لاستكمال متطلبات الحصول على شهادة دكتوراه الفلسفة في تخصص المصارف الإسلامية، كلية العلوم المالية و المصرفية أكاديمية عربية للعلوم و المالية، 2008، ص 50 ، 53.

[2] موسى عمر مبارك أبو محميد، **مخاطر صيغ التمويل الإسلامي و علاقتها بمعيار كفاية رأس المال للمصارف الإسلامية من خلال معيار بازل،** أطروحة مقدمة لاستكمال متطلبات الحصول على شهادة دكتوراه الفلسفة في تخصص المصارف الإسلامية، كلية العلوم المالية و المصرفية أكاديمية عربية للعلوم و المالية، 2008، ص 50، 53.

[3] حكيم براضية وجعفر هني محمد، **دور التصكيك الإسلامي في إدارة السيولة في البنوك الإسلامية**، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 2016، ص 52.

[4] نفس المرجع، ص 53.

الشكل رقم(2): مصادر تمويل البنوك الإسلامية



المصدر: من إعداد الطالبتين.

2. استخدامات الأموال في البنوك الإسلامية :

قدم الفكر الإسلامي عددا متنوعا من الصيغ التي تصلح لتشغيل الموارد في مجالات النشاط الاقتصادي المختلفة، وفي ما يلي أهم الأساليب والصيغ التمويلية التي تستخدمها البنوك الإسلامية في استثمار مواردها:

1.2. صيغ التمويل الإسلامية طويلة الأجل:

يقصد بصيغ التمويل الإسلامية طويلة الأجل تلك الصيغ التي تطبقها البنوك الإسلامية في آجال تتعدى خمس سنوات، وتتمثل أساسا في المضاربة والمشاركة.

1.1.2. المضاربة:

أولا: تعريف المضاربة:

لغة: مأخوذة عند أهل العراق من فعل الضرب في الأرض، أي السير فيها للسفر، أو بغرض التجارة وابتغاء الرزق. [1]

أما اصطلاحا: المضاربة هي شركة في الربح والمال تنعقد بين أصحاب حسابات الاستثمار والبنك الذي يعلن القبول العام لتلك الأموال للقيام باستثمارها واقتسام الربح حسب الاتفاق وتحميل الخسارة لرب المال، إلا في حالات تعدي المضارب (البنك) أو تقصيره ومخالفته للشروط، فأنه يتحمل ما نشأ بسببه، وتنعقد أيضا بين البنك بصفته صاحب رأس المال بالأصالة عن نفسه أو بالنيابة عن أصحاب حسابات الاستثمار وبين الحرفيين وغيرهم من أصحاب الأعمال من زراعيين وتجار وصناعيين.[2]

ثانيا: أقسام المضاربة:

تنقسم المضاربة إلى مطلقة ومقيدة على النحو التالي : [3]

* **المضاربة المطلقة:** وهي أن يطلق رب المال يد المضارب للعمل في المال بما يراه محققا للمصلحة مسترشدا في عمله بالعرف.

[1] محمد محمود العجلوني، مرجع سبق ذكره، ص 212 .

[2] حكيم براضية وجعفر هني محمد، مرجع سبق ذكره ، ص 80.

[3] رضا سعد الله، **البنوك الإسلامية و دورها في تنمية اقتصاديات المغرب العربي**، ندوة عقدها المعهد الإسلامي للبحوث و التدريب التابع للبنك الإسلامي للتنمية مع الجمعية المغربية للاقتصاد الإسلامي، مدينة المحمدية، المملكة المغربية، أيام: 18 .22 يونيو 1990، ص 277.

* **المضاربة المقيدة:** وهي أن يضع رب المال للمضارب شروطا يعمل في إطارها ، فهو ملزم باحترامها، و لكن دونما تضييق على المضارب يمنعه من تحريك رأس المال واستثماره.

ثالثا: شروط المضاربة:

المتأمل في الشروط التي وضعها الفقهاء لصحة المضاربة يرى أنها تنقسم إلى ثلاثة مجموعات، بعضها يتعلق برأس المال، والأخر يتعلق بالربح، أما الثالثة فتنصرف إلى العمل، على التفصيل التالي:[1]

- **شروط رأس المال :**

- أن يكون رأس المال نقودا، وإذا كانت النقود في الماضي دراهم ودنانير مضروبة من الذهب والفضة فهي اليوم ما يقوم مقامها من أوراق نقدية وغيرها.
- أن يكون رأس المال معلوم القدر والجنس والصفة عند التعاقد .
- أن يسلم للمضارب لتمكينه من تحريك المال واستثمار تحقيقا لمقتضى العقد .

- **شروط الربح:**

- أن تكون نسبة كل من المضارب ورب المال فيه معلومة عند التعاقد.
- أن يكون نصيب كل منهما جزءا شائعا من الربح فلا يكون لأحدهما مبلغ مقطوع من المال.
- أن يكون نصيب كل منهما حصة في الربح أو حصة في رأس المال، إذ لو كانت كذلك لأصبحت فائدة ربوية .
- أن لا يزاد على حصة أي من الشريكين في الربح بمنفعة إضافية، كأن يشترط المستثمر الذي يحصل على التمويل من مصرف إسلامي لنفسه الحصول على خدمات مصرفية مجانية يقدمها المصرف لغيره بمقابل.

- **شروط العمل:**

يجب أن لا يخرج عامل المضاربة في عمله عن الأنواع الثلاثة الآتية: [2]

- نوع يملكه المضارب بمقتضى العقد، و يرجع فيه للعرف.
- نوع لا يملكه المضارب إلا إذا أطلق رب المال يده، كان يقول له صراحة اعمل بما ترى، فله حينئذ الحق في دفع المال لمضارب آخر، أو خلط مال المضاربة بمال غيره.
- نوع لا يملكه المضارب إلا أن ينص عليه صراحة في العقد، مثال ذلك الاستدانة والهبة.

[1] نفس المرجع، ص 278، 279.

[2] رضا سعد، مرجع سبق ذكره، ص:79

2.1.2 المشاركة:

أولا: تعريف المشاركة:

لغة: هي الاختلاط، أو مخالطة الشريكين.[1]

اصطلاحا: تعتبر صيغة التمويل بالمشاركة من أهم صيغ التمويل في البنوك الإسلامية، باعتبارها الصيغة الاستثمارية الأساسية المجسدة لأهداف ومبادئ الاقتصاد الإسلامي، وخاصة أنها تقوم أساسا على القاعدة الفقهية الغنم بالغرم إذ هي إحدى وسائل توظيف الأموال بالبنوك الإسلامية، وهي أكثر الصيغ مرونة وملائمة وشمولا ، فهي عقد بين اثنين أو أكثر على أن يتاجروا في رأس المال، يقتسمان نتائج المشروع من ربح حسب ما اتفق عليه أو خسارة بحسب مساهمة كل منهم في رأس المال.[2] وتتعدد أشكال المشاركة، إلا أن أكثرها استخداما في البنوك الإسلامية، المشاركة الثابتة، والمشاركة المتناقصة والمنتهية بالتمليك: [3]

- **المشاركة الثابتة:** هي نوع من المشاركة تقوم على مساهمة البنك الإسلامي في تمويل جزء من رأس مال معين، مما يترتب عليه أن يكون شريكا في ملكية هذا المشروع ومن ثم إدارته وتسيره والإشراف عليه. وفي هذا الشكل يبقى لكل طرف من الأطراف حصة ثابتة في المشروع إلى حين انتهاء مدة المشروع أو الشركة أو المدة التي تحددت في الاتفاق. وتنقسم المشاركة الثابتة بدورها إلى قسمين:[4]
  - المشاركة الثابتة المستمرة: وفيها يشترك البنك الإسلامي مع طرف آخر أو أكثر دون تحديد مدة للشركة، حيث يبقى البنك الإسلامي شريكا في المشروع طالما أنه موجود ويعمل، وهذا النوع من المشاركة يجب أن يوضع في الإطار القانوني.
  - المشاركة الثابتة المنتهية: وفيها يشترك البنك مع طرف آخر أو أكثر لفترة معينة يتم في النهاية تصفية الشركة وحصول ككل طرف على حقوقه.
- **المشاركة المتناقصة أو المنتهية بالتمليك:** هي عبارة عن قيام الممول (البنك) بتقديم رأس المال اللازم لطالبي التمويل على أن يسترد الممول رأس المال تدريجيا خلال فترة معينة، ويميل إلى هذا النوع الكثيرين من طالبي التمويل الذين لا يرغبون في استمرار مشاركة البنك .

---

[1] محمد شيخون، **المصارف الإسلامية دراسة في تقييم المشروعية الدينية و الدور الاقتصادي و السياسي**، دار وائل للطباعة و النشر، ط1، 2002، ص 125.

[2] حكيم براضية وجعفر هني محمد، مرجع سبق ذكره، ص 81.

[3] حكيم براضية، **التصكيك ودوره في إدارة السيولة في البنوك الإسلامية**، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الماجستير في علوم التسيير تخصص محاسبة ومالية ، جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف، الجزائر، 2010 –2011، ص 33، 34.

[4] صادق راشد الشمري، **أساسيات الاستثمار في المصارف الإسلامية**، دار اليازوري للنشر و التوزيع، عمان الأردن، ط1 ،2011 ، ص 315.

3.1.2. صيغ التمويل الشبيهة بالمضاربة :

تتمثل الصيغ الشبيهة بالمضاربة في كل من المزارعة و المساقاة و المغارسة، ونتناولها في ما يلي:

- **المزارعة:** المزارعة هي نوع من الشركة الزراعية لاستثمار الأرض يتعاقد عليها ملك الأرض والعامل أو المزارع على أن تكون الأرض و البذار من الملك و العمل من المزارع والمحصول بنسبة يتفقان عليها، أي أنها (معاملة على الأرض بحصة من نمائها).
- **المساقاة:** وتعني السقي أو هي عقد على استغلال الأشجار (وهي التي تبقى أصولها في الأرض أكثر من سنة كالنخيل والزيتون والحمضيات والتفاح) والتي تعتبر كأصول ثابتة بين طرفين. أحدهما صاحب الأشجار والأخر يقوم على تربيتها وإصلاحها وفق حصة معلومة من ثمارها أو هي عقد أو لون من الاتفاق بين شخصين احدهما يملك أشجارا أو أغصانا والأخر قادر على ممارسة سقيها حتى تؤتي ثمارها ويتعهد العامل بسقيها.[1]
- **المغارسة:** هي صيغة من صيغ استغلال الثروة الزراعية تجمع مالك الأرض الزراعية والعامل الزراعي بحيث يقدم الأول الأرض على أن يقوم الثاني بغرسها بأشجار معينة حسب الاتفاق المبرم بينهما ويكون الشجر والإنتاج بينهما.[2]

2.2 صيغ التمويل متوسطة الأجل:

1.2.2. الإجارة:

إحدى أساليب التمويل الاستثماري في المصارف الإسلامية، ولها أهمية كبرى في تنويع أدوات الاستثمار مقارنة مع البيوع والشركات في الفقه الإسلامي، فهي شكل من أشكال الاستثمار يتناسب مع طاقات وقدرات وحاجات العملاء.

أولا: تعريف الإجارة: [3]

لغة: هي الكراء، يقال أجر الشيء أكراه.

---

[1] صادق راشد الشمري، **الصناعة المصرفية الإسلامية مداخل و تطبيقات**، دار اليازوري للنشر و التوزيع، عمان الأردن، 2014، ص 283.

[2] صالح صالحي، **أدوات السياسة النقدية و المالية الملائمة لترشيد دور الصيرفة الإ**سلامية، الندوة الدولية المنعقدة خلال الفترة: 20.18 أفريل 2010، شركة دار الهدى للطباعة والنشر والتوزيع، عين مليلة، ص: 70.

[3] أحمد صبحي العيادي، **إدارة العمليات المصرفية والرقابة عليها**، دار الفكر ناشرون وموزعون، عمان، الأردن، ط1، 2010، ص 121.

اصطلاحا: عقد يفيد تمليك المنفعة بتفويض. ويطلق الفقهاء عقد المنفعة الواقعة على الأراضي والدور لفظ كراء، وعلى عقد المنفعة الواقعة على الآدميين لفظ إجارة، وقد يستعملون اللفظين دون التفرقة بينهما فيقولون الإجارة والكراء شيء واحد في المعنى.

ثانيا: أركان الإجارة: [1]

- الصيغة: وهي الإيجاب والقبول.
- العاقدان: وهما المؤجل والمستأجر، فالمستأجر هو مشتري المنفعة لأجل محدد. أما المؤجل فهو بائع المنفعة التي يولدها الأصل سواء كان مالكا لرقبة الأصل أو مستأجرا لمنفعته.
- العين المؤجرة: هي الأصل الذي يذر منفعته مع بقاء عينه.

ثالثا: شروط الإجارة: [2]

- أن يكون مالا متقونا :ما يمكن ادخاره، ويباح الانتفاع به شرعا.
- أن تكون معلومة: علما لا يفضي إلى المنازعة، ببيان الجنس والنوع والصفة والقدر.
- أن تكون المنفعة من جنس المعقود عليه: فلا تصح إجارة السكن بالسكن، أو الخدمة بالخدمة المقابلة لها في موضع آخر، وتصح أن تكون منفعة أخرى.

2.2.2. التمويل بالبيع الآجل :

أولا : تعريف البيع الأجل:

يعرف على أنه بيع يتم فيه تسليم السلعة في الحال مقابل ثمن (تكلفة مضاف إليها ربح يغطي التكاليف الإدارية) يسدد من قبل المشتري في تاريخ محدد مستقبلا. وعليه يعتبر البيع الآجل نوعا من البيوع، حيث يكون فيه المصرف الإسلامي بائعا فيقوم بتسليم السلعة عند التعاقد، والعميل مشتريا يسدد ثمن المبيع كله أو على أقساط في تاريخ لاحق يحدد عند التعاقد.[3]

[1] نفس المرجع، ص 122.

[2] نفس المرجع ص :122.

[3] لعمش آمال، مرجع سبق ذكره، ص: 50.

ثانيا: شروط البيع الأجل :

تتمثل الشروط الواجب توفيرها في عقد البيع الأجل ما يلي:[1]

- ألا تكون السلعة المباعة وثمنها من الأصناف الربوية.
- أن يتم تسليم السلعة حال التعاقد، لان الثمن هو المؤجل في هذا النوع من البيوع.
- يجب الاتفاق على ثمن واحد محدد، ومدة السداد وطريقته في العقد.
- لا يجب للبائع المطالبة بالسداد قبل التاريخ المحدد في العقد.

3.2.2. التمويل بالاستصناع:

أولا: تعريف الاستصناع:

يعرف الاستصناع في المصطلح الشرعي بأنه عقد مع صانع على عمل شيء معين في الذمة. وصورة العقد أن يطلب المشتري أو المستصنع من البائع أو الصانع أن يصنع له شيئا يحدد جنسه ونوعه وصفته ومقداره ويتفقان على ثمنه وأجل تسليمه وكيفية أداء الثمن.[2]

ثانيا: شروط الاستصناع:

يشترط في الاستصناع ما يلي:[3]

- يجب بيان المصنوع وتعريفه، جنسه ونوعه وقدره على الوجه الموافق للمطلوب بحيث يكون معلوما.
- أن يكون مما يجري فيه التعامل بين الناس من أواني و نعال وغيرها.
- ألا يشترط فيه اجل التسليم وإلا صار سلما بشروطه، غير أن هناك من قال بجواز اشتراط الأجل في الاستصناع .

ثالثا: مزايا الاستصناع:

يتضمن عقد الاستصناع جميع المزايا الاقتصادية لعقد السلم بالإضافة إلى مزايا أخرى توفرها بعض خصائص الاستصناع أهمها:[4]

- إمكانية ترتيب عقد الاستصناع الأول بحيث تتضمن العملية ثلاثة أطراف، المستصنع (المشتري) والوسيط (الطرف الثالث) والصانع (البائع) ويكون الطرف الثالث بائعا في العقد

[1] نفس المرجع، ص:51.

[2] حسني عبد العزيز جرادات، **الصيغ الإسلامية للاستثمار في رأس المال**، دار صفاء للنشر و التوزيع، ط1، 2011، ص 108.

[3] موسى مبارك خالد:صيغ **التمويل الإسلامي كبديل للتمويل التقليدي في ظل الأزمة المالية العالمية**، مذكرة مقدمة لاستكمال متطلبات شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية تخصص تحليل استراتيجي، جامعة 20 أوت 1955 سكيكدة، الجزائر، 2012-2013، ص 137 .

[4] حسني عبد العزيز جرادات، مرجع سبق ذكره، ص 110.

الأول ومشتريا في العقد الثاني، والطرف الثالث يبرر وجوده إما خبرته الخاصة التي يطلبها المشتري أو الحاجة التمويلية من قبل المشتري أو البائع أو كليهما.

- يحدث النشاط التمويلي في الاستصناع من خلال قيام المشتري بدفع الثمن معجلا للصانع (تمويل للصانع) أوبقيام المشتري بطلب شراء البضاعة بثمن مؤجل (تمويل للمشتري) وقد يكون التمويل مزدوجا لكليهما، والواقع أن فرص التمويل المذكورة توفرها الفتاوى الشرعية بجواز تعجيل أو تأجيل ثمن المبيع في عقد الاستصناع.

3.2 صيغ التمويل قصيرة الأجل:

تتضمن صيغ التمويل قصيرة الأجل كل من المرابحة، السلم والقرض الحسن.

1.3.2.التمويل بالمرابحة:

أولا: تعريف البيع بالمرابحة

يقول ابن رشد الحفيد أن البيع صنفان: مساومة، ومرابحة. وإن المرابحة هي أن يذكر البائع للمشتري الثمن الذي اشترى به السلعة، ويشترط عليه ربحا ما للدينار أو للدرهم. فبيع المرابحة يختلف عن بيع المساومة بان البائع يعلم المشتري بمقدار رأس ماله في السلعة أو الثمن الذي اشتر به السلعة، ويشترط عليه مقدار معين من الربح، فيشترط في بيع المرابحة علم المشتري برأس المال. وتستخدم البنوك الإسلامية بيع المرابحة كصيغة من صيغ التمويل عن طريق بيع المرابحة للأمر بالشراء.[1]

ثانيا: مفهوم المرابحة للآمر بالشراء: [2]

ويقصد بعقد المرابحة اتفاق يبيع بموجبه البنك الإسلامي للعميل أصلا من نوع معين في حوزته بسعر التكلفة (سعر الشراء مضافا إليه التكاليف المباشرة) إضافة إلى هامش ربح متفق عليه أصلا من نوع معين تم شراؤه وحيازته من قبل البنك الإسلامي للعميل بسعر التكلفة إضافة إلى هامش ربح متفق عليه أصلا من نوع معين تم شراؤه و حيازته من قبل البنك الإسلامي بناءا على وعد بالشراء من العميل قد يكون ملزما و قد يكون غير ملزم.

وتستخدم المرابحة للأمر بالشراء في الحالات التالية:

- ✓ عندما تكون البضاعة غير حاضرة من طرف البنك.
- ✓ عندما لا يملك المشتري ثمن البضاعة كاملا.

[1] موسى مبارك خالد: مرجع سبق ذكره، ص 130.

[2] شهاب أحمد سعيد العزعزي، **إدارة البنوك الإسلامية**، دار النفائس للنشر و التوزيع، عمان الأردن، 2012، ص 29.

ثالثا: شروط البيع بالمرابحة:

- معلومية الثمن الأول و التكاليف المنصرفة.
- معلومية الربح و الاتفاق عليه.
- الثمن في العقد الأول لا يكون مقابلا بجنسه من أموال الربا.
- أن يكون العقد الأول صحيحا.

2.3.2. التمويل بالسلم:

أولا: تعريف السلم:

لغة: هو التقديم والتسليم، واسلم بمعنى أسلف، أي قدم وسلف. [1]

اصطلاحا: هو البيع الذي يتم فيه تسليم الثمن في مجلس العقد و تأجيل تسليم السلعة الموصوفة بدقة إلى وقت محدد في المستقبل.[2]

بيع السلم هو عبارة عن شراء سلعة ما بثمن مدفوع في الحال مع تأجيل تسليمها. وكلمة السلم أو السلف لهما معنى واحد وهو تقديم رأس المال، أي دفع الدفع للسلعة فورا أو عاجلا وتأجيل تسليمها إلى وقت لاحق أو اجل معين.[3] وبيع السلم هو عكس البيع بثمن مؤجل، وقد عرفه الفقهاء بأنه: "بيع اجل بعاجل"، وقد جاء في الكتاب قوله تعالى: {يا أيها الذين امنوا إذا تداينتم بدين إلى اجل مسمى فاكتبوه}.[4]

ثانيا :مشروعية السلم:[5]

بيع السلم جائز بالكتاب و السنة والإجماع، وهو رخصة مستثناة لبيع ما ليس لدى بائعه.

ويستدل على مشروعية السلم في الكتاب لقوله تعالى:{يَا أيهَاْ الذين امنوا إذا تداينتم بدين إلى أجل مسمى فاكتبوه}.

[1] محمود حسين الوادي وآخرون، مرجع سبق ذكره، ص 198.

[2] محمود حسين الوادي و آخرون، مرجع سبق ذكره، ص 198.

[3] محمود حسن صوان، **أساسيات العمل المصرفي الإسلامي دراسة مصرفية تحليلية مع ملحق بالفتاوى الشرعية**، دار وائل للنشر و التوزيع، عمان الأردن، ط2، 2008، ص 171.

[4] القرآن الكريم، سورة البقرة، آية 282.

[5] جميل أحمد، مرجع سبق ذكره، ص 147.

أما دليل مشروعيته في السنة ما روي عن ابن عباس رضي الله عنهما قال: " قدم النبي صلى الله عليه وسلم المدينة والناس يسلفون في الثمار السنة والسنتين، فقال من أسلف فليسلف في كيل معلوم ووزن معلوم إلى اجل معلوم ".

والحكمة في جواز بيع السلم هو تحقيق المصلحة بالتيسير عل المتعاملين، حيث يحصل البائع على المال اللازم في الحال لتوفير السلعة والإنفاق على نفسه و ذويه، ويحصل المشتري على السلعة في فترة لاحقة بقيمة منخفضة.

ثالثا: شروط بيع السلم:

يتفق الفقهاء على أن هناك نوعان من الشروط، بعضها يتعلق باس مال السلم وبعضها الأخر يتعلق بالمسلم فيه وهي كما يلي:[1]

- **شروط رأس مال السلم:**
  - أن يكون معلوم الجنس .
  - أن يكون معلوم المقدار .
  - أن يسلم في المجلس .

- **شروط تتعلق بالمسلم فيه (البضاعة):**
  - أن يكون في الذمة .
  - أن يكون المسلم فيه مضبوطا بالصفة التي تنفي عنه الجهالة والتي يختلف الثمن باختلافها.
  - أن يكون معلوم المقدار بالكيل إن كان مكيالا وبالوزن إن كان موزونا وبالعدد إن كان معدودا.
  - أن يكون الأجل معلوما .
  - بيان محل التسليم .
  - أن يكون المسلم فيه مما يمكن وجوده عند الأجل لأنه إذا كان كذلك امن تسليمه.

ثالثا: أركان السلم: [2]

- المسلم (بكسر اللام): هو المشتري للسلعة الذي يدفع ثمنها في مجلس العقد، ويسمى رب السلم أو صاحب المال.
- المسلم إليه: أي بائع السلعة الذي قبض ثمنها في الحال مع وعد بتسليمها أجلا.

[1] ناصر الغريب، **أصول المصرفية الإسلامية و قضايا التشغيل**، دار أو للو للطباعة و النشر و التوزيع، القاهرة، مصر، ط1، 1996، ص 178.
[2] محمود حسين الوادي وآخرون، مرجع سبق ذكره،ص 171،172.

- المسلم (بفتح اللام): وهو ثمن الشراء .
- المسلم فيه: أي السلعة أو البضاعة ذات المواصفات المعينة.

3.3.2. القرض الحسن:

أولا: تعريف القرض:[1]

لغة: القطع، قرضَتُ الشيء أَقرِضُهُ بالكسر قَرضاً: قطعتهُ، والقرضُ: ما تعطيه من المال.[2]

اصطلاحا: هو ما تعطيه غيرك من المال شرط أن يرده إليك.[3]

ثانيا: تعريف القرض الحسن:

يعتبر القرض الحسن ما يعطيه المُقرض من المال إرفاقاً بالمقترض ليرد إليه مثله وذلك دون اشتراط زيادة، ويطلق هذا اللفظ كما جاء في القرآن الكريم على المال الذي ينفق على المحتاجين، طلباً للأجر والثواب من الله عز وجل، وذلك يمثل أحد أبواب التكافل الاجتماعي التي شرعها الإسلام وحث المسلمين عليها، وهذا القرض على عكس القرض الربوي الذي يتضمن زيادة محددة تسمى الربا. [4]

ثالثا: مشروعيته:[5]

في الكتاب: قال تعالى:{من ذا الذي يقرض الله قرضا حسنا فيضاعفه له أضعافا كثيرة والله يقبض ويبسط واليه ترجعون} . سورة البقرة: الآية: 243.

في السنة: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: { من كشف عن مسلم كربة من كرب الدنيا كشف الله عنه كربة من كرب يوم القيامة والله في عون العبد ما دام العبد في عون أخيه }.

في الإجماع: والقرض الحسن جائزا بالإجماع في عهد الرسول صلى الله عليه وسلم إلى يومنا هذا.

---

[1] جميل احمد، مرجع سبق ذكره، ص 159.

[2] الموقع الالكتروني، http://bohoutmadrassia.blogspot.com ، تاريخ الاطلاع: 2017/02/12، ساعة الاطلاع: 22:32.

[3] محمد نور الدين أردنية، **القرض الحسن و أحكامه في الفقه الإسلامي**، أطروحة مقدمة استكمالا لمتطلبات الحصول على شهادة الماجستير في الفقه و بكلية الدراسات العليا في جامعة النجاح الوطنية في نابلس، فلسطين،2010، ص 9 .

[4] محمود عرين، مفهوم القرض الحسن و مشروعيته، الموقع الالكتروني: www.mawdoo3.com ، تاريخ الاطلاع 2017/02/12، ساعة الاطلاع: 22:44.

[5] جميل أحمد، مرجع سبق ذكره، ص 159.

رابعا: شروط القرض الحسن:[1]

- ✓ أن يكون حلالا فان الله تعلى طيب لا يقبل إلا طيبا.
- ✓ ألا يتبعه من أو أذى.
- ✓ أن يدفع القرض على نية التقرب إلى الله سبحانه وتعالى .
- ✓ أن يكون من أكرم الأموال .
- ✓ أن يضعه في أولوياته .
- ✓ أن يضعه في أولوياته .
- ✓ أن يقصد به وجه الله تعالى.
- ✓ أن يكون من أموال المصرف.

خامسا: أهمية القرض الحسن: [2]

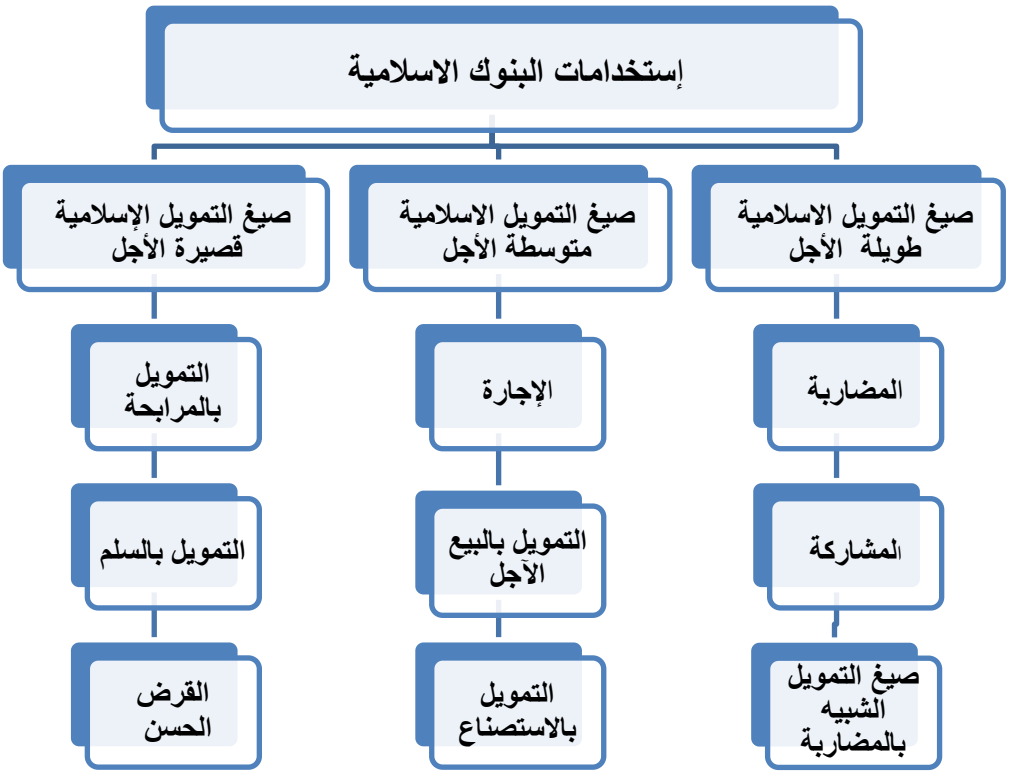
القرض الحسن جزاؤه عظيم مع أنه دين يسترجعه صاحبه ذلك لان المقترض يكون في أشد الحاجة للمال فالمصرف يحاول أعانه المحتاجين ويفرج كربهم، ويمكن للمسلم أن يقترض من خلال المنتجات الإسلامية الأخرى المعروفة في الشريعة الإسلامية مثل المرابحة أو الإجارة أو المضاربة وغيرها، وهذه منتجات إسلاميه يمكن بواسطتها الحصول على المال ومساعده جميع المسلمين وعلى المصارف الإسلامية أن تقوم بنظام التكافل الاجتماعي ومنح القرض الحسن والاهتمام الأوفر به وجعله من أولوياتها في الدعاية لرواج منتجاتها ومساعده المحتاجين من ذوي الدخل المحدود ونحو ذلك بدلا من دفع الملايين إلى الإعلام المرئي والمسموع والمقروء.

إن الإسلام جعل التكافل الاجتماعي مهمة أولى للاقتصاد الإسلامي وكذلك القرآن والسنة مليئة بالترغيب في القرض الحسن وبإمهال المعسر والتجاوز عنه فهنيئا لمن حصل على هذا الأجر العظيم .

[1] احمد بن عبد الرحمان الجبير، **القرض الحسن**، جريدة الرياض الاقتصادي، العدد:14566، المملكة العربية السعودية، 2008 .

[2] عرين محمود: مرجع سبق ذكره.

الشكل رقم(3): استخدامات الأموال في البنوك الإسلامية



المصدر: من إعداد الطالبتين.

المبحث الثالث: المخاطر المتعلقة بالبنوك الإسلامية والتحديات التي تواجهها:

إن النمو الكبير والسريع للنشاط المصرفي لا ينفي وجود معوقات في سيرورة هذا النشاط ونموه، وذلك باعتبار أن النشاط المصرفي هو تجربة رائدة ومتميزة بمقومات وبمنهج مختلف عن غيرها؛ وبالرغم من مرور أكثر من ثلاثة عقود على عل بداية النشاط المصرفي الإسلامي إلا أنها لا تزال فتية مقارنة بالبنوك. وسنحاول من خلال هذا المبحث إبراز المخاطر والتحديات التي تواجه البنوك الإسلامية.

1. المخاطر التي تتعرض لها البنوك الإسلامية:

قبل التطرق إلى المخاطر التي تتعرض لها البنوك الإسلامية لابد من تعريف المخاطر.

1.1. مفهوم المخاطر:

أ – **لغة:** المخاطر في اللغة مشتقة من الخطر، بفتح الخاء والطاء ويعني الإشراف على الهلاك، جاء في الحديث: "... إلا رجل خرج يخاطر بنفسه و ماله". [1]

ب – اصطلاحا: ينشا الخطر عندما يكون هناك احتمال لأكثر من نتيجة، والمحصلة النهائية غير معروفة.[2]

ويمكن تعريف المخاطر البنكية بأنها: احتمالية مستقبلية قد تعرض البنك إلى خسائر غير متوقعة وغير مخطط لها بما قد يؤثر على تحقيق أهداف البنك وعلى تنفيذها بنجاح، وقد تؤدي في حال عدم التمكن من السيطرة عليها وعلى آثارها إلى القضاء على البنك وإفلاسه.[3]

2.1. أنواع المخاطر في البنوك الإسلامية:

يتعرض البنك الإسلامي إلى عدة أنواع من المخاطر، يشترك في بعضها مع البنوك التقليدية، بينما هناك مخاطر ينفرد بها، وتكون ناجمة إما عن عوامل داخلية مرتبطة بطبيعة نشاطه، أو عن عوامل خارجية تشكل ضغطا متزايدا عليه.

---

[1] موسى عمر مبارك أبو محميد، مرجع سبق ذكره، ص 17.

[2] صلاح مفتاح، **إدارة المخاطر في المصارف الإسلامية**، مداخلة في الملتقى العالمي الدولي حول الأزمة المالية و الاقتصادية الدولية، و الحوكمة المالية، جامعة فرحات عباس، سطيف، الجزائر، أيام: 20. 21 أكتوبر 2009، ص 2.

[3] محمد سهيل الدوبي، **إدارة المخاطر الإسلامية**، مقال منشور على الموقع: http://www.vb.arabsgate.com تاريخ2017/02/17، ساعة الاطلاع: 20:53.

1.2.1. المخاطر المشتركة بين البنوك الإسلامية والبنوك التقليدية:

أ – مخاطر الائتمان:

تتمثل مخاطر الائتمان في المخاطر التي ترتبط بالطرف الأخر، أي ما قدرته على الوفاء بالتزاماته التعاقدية كاملة وفي موعدها كما هو منصوص عليه في العقد. ففي البنوك التقليدية تظهر المخاطرة الائتمانية في القرض عندما يعجز الطرف الأخر عن الوفاء بشروط العقد كاملة وفي موعدها، أما في البنوك الإسلامية فتختلف المخاطرة من التمويل بصيغ الهامش المعلوم التي تنشا فيها المخاطرة الائتمانية من خلال تعثر أداء الطرف الأخر في تجارته أو صناعته والتمويل بصيغ المشاركة في الربح والخسارة التي تأتي فيها مخاطر الائتمان في صورة عدم قيام الشريك بسداد نصيب المصرف عند حلول اجله.[1]

ب – مخاطر السيولة:

تتمثل في عدم توفر السيولة الكافية لمتطلبات التشغيل أو الوفاء بمتطلبات المصرف، وتكون هذه المخاطر في البنوك الإسلامية نظرا للأسباب التالية:[2]

- القروض بفوائد لا تجوز في الشريعة الإسلامية ولذلك لا تستطيع المصارف الإسلامية أن تقرض أموالا بفائدة لمقابلة متطلبات السيولة عند الحاجة.
- لا تستطيع بيع الديون مبدئيا إلا بقيمتها الاسمية، ولهذا لا يتوفر لدى المصارف الإسلامية جلب موارد مالية ببيع أصول تقوم على الدين.
- عدم قيام المصارف المركزية بدور المقرض الأخير للمصارف الإسلامية كما هو الحال في البنوك التقليدية، كون معظم الودائع في المصارف الإسلامية هي وذائع في الحسابات الجارية. ولابد من التنويه هنا إلى انه على المصارف المركزية على تطوير أدواتها ووسائلها لتقوم بدو المقرض الأخير للبنوك الإسلامية.

ج – مخاطر السوق:

تنشا مخاطر السوق في البنوك الإسلامية عن التقلبات التي تلحق بأسعار السلع والخدمات، الأوراق المالية وأسعار العملات، تزايد حدتها حاليا لحدوث الأزمات المالية وانتقالها من اقتصاد لأخر. ويكون وقع هذه المخاطر على البنوك الإسلامية كبيرا نظرا لعدم قدرتها على مراجعة أسعار العقود في البيع مهما كان موضوعه، وكذلك عدم مشروعية المتاجرة في العملات بالأسعار الآجلة.[3]

---

[1] كمال بوعظم، **تطوير نظام إدارة المخاطر الائتمانية في المصارف الإسلامية ضرورة حتمية في ظل الأزمة العالمية**، ورقة بحث مقدمة إلى الملتقى الدولي الثاني حول الأزمة المالية الراهنة و البدائل المالية و المصرفية، جامعة فرحات عباس،سطيف، الجزائر، أيام:5. و 6 ماي 2009، ص 12.

[2] أسماء طهراوي ، مرجع سبق ذكره، ص 31.

[3] رقية بوحضير و مولود لعرابة: مرجع سبق ذكره، ص 11.

د – مخاطر السعر المرجعي (هامش الربح):

قد يبدو أن المصارف الإسلامية لا تتعرض لمخاطر السوق الناشئة عن التغيرات في أسعار الفائدة طالما أنها لا تتعامل بسعر الفائدة، ولكن التغيرات في أسعار الفائدة تحدث بعض المخاطر في إيرادات المؤسسات المالية الإسلامية، لان هذه الأخيرة تستخدم سعرا مرجعيا لتحديد أسعار منتجاتها وأدواتها المالية المختلفة،[1] ففي حال اعتمادها سعر الفائدة كسعر مرجعي لتحديد هامش ربحها و تسعير منتجاتها ستتأثر تلقائيا بالمخاطر الناشئة عن سعر الفائدة، وذلك سيعرض المصرف الإسلامي إلى مخاطر أخرى كمخاطر الثقة والتنافس ومخاطر السحب (أن يقوم المودعون بسحب ودائعهم نظرا لانخفاض العائد) لأنه قد يؤدي إلى أن يكون العائد الموزع على المودعين أو المستثمرين في المصارف الإسلامية أقل من العائد أو الفائدة التي قد يحصل المودعون في المصارف التقليدية عليه. ولعله من المفيد التنويه أن مخاطر هامش الربح تتفاوت في شدتها من منتج إسلامي لآخر، فيمكن اعتبارها أكثر شدة في عقود السلم والاستصناع لطول أجلها عادةً وعدم إمكانية تغيير أسعارها مبدئياً واقل شدة نسبياً في عقود المرابحة حيث لا يمكن تغيير السعر أو إعادة التقييم ولكن جرت العادة أن تكون عقود المرابحة قصيرة الأجل وتكون أقلها شدة وتأثيرا في عقود الإجارة نظراً لأن الإيجار يقبل التعديل.[2]

هـ – مخاطر التشغيل:

وهي المخاطر التي يكون مصدرها الأخطاء البشرية أو المهنية أو الناجمة عن التقنية أو الأنظمة المستخدمة أو القصور في أي منها، أو التي تنجم عن الحوادث الداخلية في المصرف كما تشمل أيضا المخاطر القانونية حيث اعتبرتها اتفاقية بازل للرقابة المصرفية جزءاً من مخاطر التشغيل. ومخاطر التشغيل يمكن أن تنتج عن عوامل داخلية وخارجية وتسبب خسارة للمصرف مباشرة أو غير مباشرة.[3]

و – مخاطر الاستثمار:

توظيفها لأموالها في عقود مضاربة ومشاركة يعرضها لمخاطر هذه الصيغ، والتي تكون ناتجة عن تغيير السياسة الاقتصادية، تأكل رأس المال، نقص المعلومات وعدم التزام الشريك بدفع الربا، غير أن ما يجب التنويه إليه هو أن محدودية استخدام هذه الصيغ في البنوك الإسلامية يجعل المخاطر الناجمة عنها ليس لها تأثير كبير على وضعيتها.[4]

---

[1] الأخضر لقيطي و حمزة غربي، **إدارة المخاطر في البنوك الإسلامية**، ورقة بحثية مقدمة إلى الملتقى الدولي حول أسس و قواعد النظرية المالية الإسلامية، ص 10.

[2] محمد سهيل الدروبي، مرجع سبق ذكره.

[3] نفس الرجع.

[4] رقية بوح ضير و مولود لعرابة، مرجع سبق ذكره، ص 11.

2.2.1.مخاطر ذات الطبيعة الخاصة بالبنوك الإسلامية:

هناك مخاطر تنفرد بها المصارف الإسلامية من بينها نذكر ما يلي:

أ . مخاطر صيغ النشاط: إن اغلب الصيغ المستخدمة من طرف المصارف الإسلامية في نشاطها لازلت تثير جدلا فقهيا حول مشروعيتها وأركانها من مذهب لأخر، مما يحول دون تطبيقها بشكل موحد من قبل هذه المصارف.[1]

وفيما يلي نذكر مخاطر بعض صيغ الاستثمار في البنوك الإسلامية:[2]

- **مخاطر التمويل بالمشاركة:** ويقوم التمويل بالمشاركة على مبدأ الغنم بالغرم حيث تتم المشاركة في الأرباح والخسائر التي تتحقق طبقاً للحصة المتفق عليها، فهي عملية محفوفة بالمخاطر، مما يستوجب التعرف على مختلف مصادر الخطورة في هذه العملية لاتخاذ الترتيبات اللازمة.
- **مخاطر التمويل بالمضاربة:** أخذت غالبية المصارف الإسلامية المعاصرة بمبدأ المضاربة وأخذت تطبيقه في بعض عملياتها بشكل واسع وشامل بحيث لم يعد مقتصراً على التجارة فقط بل تمارس هذه العملية في نشاطات متعددة وفي مختلف المجالات الصناعية والزراعية واستغلال العقارات وإنشائها، ولكن التمويل بالمضاربة يكتنفه العديد من المخاطر التي يمكن تلخيصها على النحو التالي:

– يتم توزيع الأرباح بنسبة غير متساوية في غالب الأحيان سواء كان ذلك في المضاربة العادية أو المضاربة المشتركة.

– تعرض البضاعة للتلف في ظروف استثنائية، فحسب إجماع الفقهاء عادة ما تكون الخسارة على رأس المال ما لم يكن هنالك إهمال أو تقصير من المضارب.

– مماطلة المضارب في تصفية العملية: من المتعارف عليه أن آجال عمليات المضاربة قصيرة الأمد وعليه بجب تصفية العمليات في آجالها لأن عدم تصفية هذه العمليات يعرض رأسمال المصرف لمخاطر عديدة منها مخاطر تعطيل رأس المال عن العمل، فالأصل في عملية المضاربة وضع مالاً تحت تصرف المضارب ليتاجر فيه.

- **مخاطر التمويل بالمرابحة:** يعتبر عقد المرابحة من أكثر العقود الإسلامية استخداما، وإن أمكن تنميط العقد و توحيده فاه يمكن أن تكون مخاطره قريبة من مخاطر التمويل التقليدي الربوي، إضافة

[1] نفس المرجع، ص 12.

[2] غالب عوض الرفاعي و فيصل صادق عارضه، **إدارة المخاطر في المصارف الإسلامية**، ورقة بحث مقدمة إلى المؤتمر الدولي السنوي السابع حول إدارة المخاطر و اقتصاد المعرفة، جامعة الزيتونة، عمان، الأردن، أيام: 16-18 أفريل 2007، ص 14، 15.

إلى أن الآراء الفقهية حول العقد وفي صورته الحالية غير متفقة، ويمكن أن تشكل هذه الآراء المتباينة مصدرا لما يمكن تسميته مخاطر الطرف الأخر في العقد.[1]

- **مخاطر التمويل بالسلم:** تتمثل المخاطر المتعلقة ببيع السلم فيما يلي:[2]

– التذبذب في الأسعار وعدم يقينية عائد السلم: حيث يمكن أن ينحرف سعر السوق وقت تسليم المسلم فيه عن السعر السائد وقت إبرام العقد، مما يعرض المصرف إلى مخاطر تحمل الخسارة.

– تعذر تسليم المسلم فيه عند حلول الأجل: يمكن أن تكون بسبب مماطلة العميل وتعمده في إضاعة حقوق البنك، أو بسبب فشل المحصول لأسباب خارج إرادة و سيطرة العميل...الخ، لهذا يمكن إن يدرس البنك أولا الأسباب التي أدت إلى تسليم البضاعة.

– عدم تمكن البنك من التنبؤ بأسعار السلع: والتي تتقلب حسب آلية العرض والطلب، بالإضافة إلى التكاليف التي سيتحملها البنك لإعداد المخازن والمستودعات، وبالتالي تكون هناك تكلفة إضافية ومخاطر أسعار تقع على المصرف الذي يملك هذه السلعة بموجب عقد السلم، وهذا النوع من المخاطر خاص بالبنوك الإسلامية فقط.

ب – مخاطر السمعة أو الثقة: إن الثقة في البنوك الإسلامية لا تنحصر فقط في مقدرتها على الوفاء بالتزاماته تجاه عملائها، بل يتعدى الأمر إلى مدى التزامها بقواعد الشريعة الإسلامية، فأدنى شك من العملاء حول هذا الجانب سيؤدي بهم إلى تسويتها بالبنوك التقليدية ويفقدها المصداقية فتخسر عملائها.[3]

ج – مخاطر الإزاحة التجارية: نظرا للتأثير الكبير الذي تمارسه البنوك التقليدية بضمانها للودائع و دفعها معدلات فائدة مقابلها، فان المصارف الإسلامية ورغبة منها في الحفاظ على المودعين تقوم بدفع إرباح لأصحاب الودائع الاستثمارية، حتى في حالة عدم تحققها، عن طريق استقطاعها من إرباح المساهمين وهذا الأمر يؤثر سلبا على وضعية المصرف حيث يخفض من ربحيته ويحرمه من أو أموال قد يستعملها في توسيع نشاطه مستقبلا.[4]

[1] الأخضر لقيطي و حمزة غربي، مرجع سبق ذكره، ص: 12.

[2] أسماء طهراوي، مرجع سبق ذكره، ص:65.

[3] رقية بوحيضر و مولود لعرابة: مرجع سبق ذكره، ص 12.

[4] نفس المرجع، ص 12.

2. أساليب إدارة المخاطر في البنوك الإسلامية:

1.2 مراحل إدارة المخاطر في البنوك الإسلامية:

هناك ارتباط عضوي بين المخاطر وتحقيق النتائج، فكلما قبلت شركة أن تتعرض لقدر أكبر من المخاطر، تفترض تحقيق اكبر قدر من النتائج، ومع احتمال أن تكون النتائج خسائر في حال عدم درايتها الفعلية بحدود الخطر، وكون عمل المخاطر هو تقييم حجم الخسائر في حالة حدوث الخطر، ما يعني ارتباط المخاطر بكفاية رأس المال. والمصارف الإسلامية هي مؤسسات مالية تهدف إلى الربح وليست جمعيات خيرية وان كان الفرق بينها وبين البنوك التقليدية بان أرباحها مباحة شرعا تبعا لقواعد الدين الإسلامي، وعلى ذلك فا حسن إدارة المخاطر في المصارف الإسلامية يمل المرور بأربع مراحل أساسية:[1]

- تعريف المخاطر التي يتعرض لها نشاط الصيرفة الإسلامية.
- القدرة على قياس تلك المخاطر بصفة مستمرة من خلال نظم معلومات ملائمة.
- اختيار المخاطر التي يرغب المصرف في التعرض لها، والتي يمكن لرأس المال تحملها.
- مراقبة الإدارة لتلك المخاطر وقياسها بمعايير مناسبة لتعظيم العائد مقابل تخفيض انعكاسات المخاطر.

2.2. أساليب مواجهة المخاطر في البنوك الإسلامية:

إن وجود المخاطر في البنوك الإسلامية أمر لا مفر منه، لأنها لا يمكنها أخد العائد إذا كانت مستعدة لتحمل الخسارة، وتلجأ إلى مجموعة من الأساليب تمكنها من تخفيف انعكاساتها السلبية عليها وهي:[2]

1.2.2. إتباع سياسة التنويع: يمكن للبنك الإسلامي تنويع أنشطتها من النواحي التالية: تغطية مناطق جغرافية مختلفة، التعامل مع قطاعات اقتصادية عدة، استخدام صيغ مختلفة وتنويع العملاء. وبطبيعة الحال فان إستراتيجية التنويع تكون مناسبة للبنوك كبيرة الحجم والتي لديها موارد مالية معتبرة تمكنها من تحقيق أهدافها وهي تدنية المخاطر وتعظيم العائد، مع العلم أن اغلب البنوك الإسلامية صغيرة الحجم ومحدودة الموارد.

[1] نوري منير و نعيمة بارك، **إدارة المخاطر في البنوك الإسلامية و أهميتها في تحدي الأزمات المالية (التوصيات و المتطلبات)**، ورقة بحث مقدمة إلى الملتقى الدولي حول الأزمة المالية الراهنة و البدائل المالية و المصرفية، جامعة حسيبة بن بوعلي، الشلف، الجزائر، يومي5 و 6 ماي 2009، ص 12.

[2] رقية بوح يضر و مولود لعرابة: مرجع سبق ذكره، ص:13.

2.2.2. إشاعة ثقافة إدارة المخاطر على مستوى البنوك الإسلامية: وذلك عن طر يق توعية كل الأطراف في البنك بأهمية إدارة المخاطر في استمرار يته، ومن متطلبات هذه الإدارة نذكر: تكوين نظام معلومات فعال لإدارة المخاطر، تشكيل إدارة متخصصة في الجانب القانوني بالإضافة إلى تشكيل إدارة فنية للمخاطر، مع العلم أن اغلب البنوك الإسلامية تقع في الدول المتخلفة مما يعني افتقارها للوسائل التي تمكنها من إدارة فعالة للمخاطر خاصة نقص المؤهلات البشرية.

3.2.2 تفعيل دور مراجعة ومراقبة المخاطر في المصارف الإسلامية حسب المفاهيم الأساسية للمراجعة الإسلامية: أي مراجعة المخاطر في معايير المراجعة الدولية ولجنة بازل، وكذا أساليب مراجعة إدارة المخاطر و تطبيقها على عمليات التمويل الإسلامي. وهذا كله يتم نبعا لموافقة مجلس إدارة المخاطر وتبعا لإرشادات بازل2، على السياسات المتعلقة بإدارة المخاطر التي يتعرض لها المصرف من اجل أقرار الأهداف، الاستراتيجيات، والإجراءات، بدراسة المقترحات ليتم تقديمها للموافقة على مجلس الإدارة.[1]

4.2.2 دراسة وتقييم المخاطر ا لتي تتضمنها المشروعات التي تتطلب التمويل:

غالبا ما تقوم البنوك الإسلامية بدراسة وتقييم المخاطر التي تتضمنها المشروعات التي تتطلب التمويل، بنفس الأساليب التي تقوم بها المصارف التقليدية، سواء فيما يتعلق بمخاطر العميل أو مخاطر البلد (سياسيا و اقتصاديا) أو مخاطر العملة، وهذا رغم الاختلاف في عملية التمويل، فالمصارف السلامية لمشاركتها في مخاطر بعض العمليات تبعا لنوع العقود، فهي تقوم بالدور الذي تحجم عنه المصارف التقليدية في تقديم رأس مال المخاطر، لان هناك حساسية عالية لإدارة المخاطرفي البنوك الإسلامية، فعليها أن تتابع من ناحية نوعية تطور النشاطات والقطاعات الاقتصادية، وبالتالي فالمخاطر لا تنحصر فقط في إدارة الأموال، ولكن أيضا في اختيار شركائهافي المشاريع، وما هي حدود هذا الاختيار، هذا بالإضافة إلى الإشراف على الاستثمار ومتابعته ومراقبته.[2]

5.2.2 التأكد من جودة نوعية و دقة توقيت تقارير الإبلاغ عن المخاطر التي تقدم للسلطات الرقابية:

وهو من مسؤوليات المؤسسات الخدمات المالية الإسلامية، والتي يجب أن يكون لديها نظام معتمد لإعداد التقارير، وتكون مستعدة لتقديم المعلومات الإضافية والطوعية اللازمة لتحديد المشاكل المستجدة

[1] بوعظم كمال و شوقي بورقبة، **تطوير نظام إدارة المخاطر الائتمانية في المصارف الإسلامية ضرورة حتمية في ظل الأزمة المالية العالمية**، ورقة بحث مقدمة الملتقى الدولي الثاني حول الأزمة المالية الراهنة و البدائل المالية المصرفية، جامعة فرحات عباس، سطيف، الجزائر، يومي: 5 و 6 ماي 2009، ص 10، 11.

[2] نفس المرجع، ص: 11.

التي يحتمل أن تؤدي إلى نشوء مخاطر انعدام الثقة. ويجب حيث يلزم أن تبقى المعلومات الواردة في التقرير سرية وأن لا يتم الإفصاح عنها للجمهور. [1]

3. التحديات التي تواجه البنوك الإسلامية:

منذ نشأة البنوك الإسلامية وهى تحاول الحفاظ على هويتها الإسلامية، وللأسف هي تعمل في مناخ أقل ما يوصف به أنه لا يُمكن أن يكون في صالح البنوك الإسلامية. وأهم التحديات التي تواجه البنوك الإسلامية تتلخص فيما يلي:

1.3 غياب الاقتصاد الإسلامي: يعتبر غياب الاقتصاد الإسلامي أهم عائق يواجه البنوك الإسلامية. فالبنوك أجهزة لخدمة النظام الاقتصاد السائد في المجتمع، وفي ظل غياب الحياة الإسلامية بصفة عامة، والاقتصاد الإسلامي بصفة خاصة، فان البنوك الإسلامية تفقد المحيط الملائم لنموها، وينعكس ذلك سلبا في عدم قدرتها على تفعيل كل أساليب عملها، وأدوات نشاطها وتأثيرها في المجتمع. وفي ظل قيام البنوك الإسلامية في بيئة غير إسلامية قائمة على أساس سعر الفائدة، تتنوع العراقيل التي تحول دون تحقيق البنوك الإسلامية لأهدافها المختلفة. [2]

2.3 .ضعف إلمام المراجعين الشرعيين بالمنتجات المصرفية التقليدية: بينما يكون للنصح الشرعي الذي توفره هيئات الرقابة الشرعية في البنوك الإسلامية دور حيوي لضمان سلامة التطبيق، إلا أن ذلك لا يجب إلا ينفي أن المعرفة الجيدة لأعضاء هذه الهيئات الشرعية بدقائق الأدوات والأسواق المالية الحديثة لا يقل أهمية عن معرفتهم بالجوانب الفقهية للتعامل، خاصة في ظل التداخل والتشابك الكبير بين أسواق المال الدولية، ومن هنا تأتي مدى أهمية وكفاءة الرقابة الشرعية في معرفة كل الأبعاد ذات الصلة بالعمل المالي الإسلامي، وليس الجانب الفقهي منها فقط. وهو الأمر الذي قد يصعب توفره في معظم الحالات في الوقت الحاضر، نظرا للحداثة النسبية للعمل المصرفي الإسلامي في طوره المعاصر. [3]

---

[1] محمد عبد الحميد عبد الحي، **إدارة المخاطر في المصارف الإسلامية**، بحث مقدم لنيل درجة الماجستير في العلوم المالية و المصرفية، جامعة حلب، سوريا، 2010، ص 56.

[2] فريد مشري، **علاقة البنوك الإسلامية بالسوق المالي الإسلامي**، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات الحصول على شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية، تخصص نقود و تمويل، جامعة محمد خيضر، بسكرة، الجزائر، 2007، 2008، ص 42.

[3] نفس المرجع، ص 43.

3.3 عدم مراعاة بعض المصارف المركزية لخصوصية عمل المصارف الإسلامية التي تعمل في نطاقها: إذ أن معظم القوانين والأنظمة المتعلقة بالعمل المصرفي جاءت لتناسب أعمال المصارف التقليدية بالدرجة الأولى.[1]

4.3 المنافسة: تواجه البنوك السلامية الآن زيادة مستمرة في المنافسة والتطور الهام الذي حدث في النظام المصرفي الإسلامي في السنوات القليلة، وهو دخول البنوك التقليدية في هذا السوق. فالبنوك التقليدية وخاصة الغربية منها لها ميزة كبيرة على البنوك الإسلامية فأنظمتها وإجراءاتها وأساليبها لتحديث المنتجات، واستراتيجياتها التسويقية والتنويع في المحافظ، تفوق بكثير مثيلاتها في البنوك الإسلامية، ويعرض ذلك البنوك الإسلامية لمنافسة غير متكافئة. ألا أن هذه المنافسة قد تكون جيدة للبنوك الإسلامية مما يؤدي إلى تطوير منتجاتها وتوفير خدمات أفضل لعملائها، ولكن يخشى أن البنوك التقليدية قد لا تتبع أحكام البنوك الإسلامية بشكل صحيح أو بإخلاص، وكذلك هناك شك في أن البنوك التقليدية قد لا تتمكن من فصل حسابات عمليات النظام المصرفي الإسلامي فصلا تاما.[2]

5.3 الرقابة الشرعية: وجدت هيئات الرقابة في البنوك الإسلامية لتصحيح المسار وكسب ثقة الناس، وقد نشر عدد من البنوك الإسلامية بعض فتاوى هذه الهيئات، الأمر الذي يستحق الثناء لما أثرى به مكتبة الاقتصاد الإسلامية.و لكن لا تزال أعمال هذه الهيئات وموقف إدارة البنوك منها محاطة بشيء من الغموض، كما تفقد هذه الهيئات جهة تنسق بينها. كما انه من المهم إيجاد معايير موحدة لعمل الهيئات الشرعية في البنوك الإسلامية من حيث التعين، الفصل، التعويضات المالية، حق الاطلاع والتفتيش دون استئذان الإدارة، حق الإعلان ونشر القرار، وإلزامية القرار.[3]

[1] عبد القادر لحلول، **دور الصيرفة الإسلامية و السوق المالية الإسلامية في الحد من خطر تدويل الخطر المالي الإسلامي**، ورقة بحث مقدمة إلى الملتقى الدولي الأول حول الاقتصاد الإسلامي الواقع و رهانات المستقبل، المركز الجامعي بغرداية، الجزائر، يومي: 23، 24 فيفري 2011، ص 17.

[2] نعيمة خضراوي: **إدارة المخاطر البنكية**، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية، فرع نقود وتمويل، جامعة محمد خيضر، بسكرة، الجزائر، 2008 ،2009، ص 67، 68.

[3] محمد نجاة الله صديقي، **مشكلات البنوك الإسلامية المعاصرة**، مقال مقدم إلى الندوة التي عقدت في مقر البنك الإسلامي للتنمية، جدة، المملكة العربية السعودية، في الفترة: 10. 14 أفريل 1993، ص: 287.

خلاصة الفصل الأول:

تعتبر المصارف الإسلامية أحد أهم المؤسسات المالية، حيث تلعب دورا اقتصاديا واجتماعيا متميزا من خلال ممارستها للأعمال المصرفية والخدمات الاستثمارية وفقا لأحكام الشريعة الإسلامية، وجاء ظهورها كنتيجة للبحث عن صيغ للتعامل المصرفي بعيدا عن الربا الذي حذر منه الدين الإسلامي باعتبار أن له أضرارا اجتماعية و خلقية ومالية على الفرد والمجتمع، وتتميز المصارف الإسلامية عن غيرها من المصارف التقليدية في خصائصها ومبادئها وأسس عملها ولقد أثبتت الصناعة المصرفية الإسلامية قدرتها وقوتها على الساحة الدولية ، واستطاعت أن توفر أدوات تمويلية واستثمارية مختلفة تقوم على أسس وأحكام الشريعة الإسلامية، وتناسب كم الأنشطة التجارية والصناعية والزراعية والخدمية وغيرها. هذا ويسعى كل مصرف إسلامي حديث ضمن استراتيجياته التطويرية أن يقدم حلولاً مصرفية مبتكرة وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية تلبيةً للاحتياجات المصرفية لكافة المتعاملين، والسعي إلى تعزيز الثقة المتبادلة معهم من خلال جمع القيم الإسلامية في فقه المعاملات مع التكنولوجيا الحديثة التي تمتاز بها أفضل الأعمال المصرفية الحديثة والمتمثلة في الصيرفة الالكترونية وسيتم تناول هذه الأخيرة بالتفصيل في الفصل الثاني.

الفصل الثاني:

عموميات حول الصيرفة الالكترونية

تمهيد:

شهد العالم خلال السنوات القليلة الماضية تطورا ملحوظا في تكنولوجيا المعلومات و الاتصالات، و قد شمل هذا التطور مختلف القطاعات الاقتصادية، و كان القطاع المصرفي الإسلامي من بين أكثر القطاعات التي تأثرت تأثرا جذريا بهذا التطور، مما أدى إلى ظهور صور جديدة للعمل المصرفي الإسلامي يغلب عليها الطابع التكنولوجي، و التي تسمى بالصيرفة الإلكترونية الإسلامية، بحيث شهدت هذه الأخيرة انتشارا واسعا على مستوى العالم لاسيما في المصارف الإسلامية، و هذا نظرا لما تتميز به من خصائص تميزها عن المعاملات المصرفية التقليدية، ففي أواخر الستينات اتجهت البنوك الإسلاميةإلى استخدام وسائل الدفع الالكترونية مثل البطاقات الالكترونية، و بدأت المصارف الإسلامية تقدم خداماتها عبر قنوات حديثة مثل الهاتف و شبكة الانترنت، و بهذا أصبحت الصيرفة الالكترونية الإسلامية أحدى الظواهر التجارية النقدية المتطورة بالنظر إلى ما أفضت إليه من تعديل عميق في تنظيم الأسواق والتوزيع والتبادل الالكتروني، حيث تقدم إمكانيات وآفاق جديدة للاتصال والتفاعل مع الزبائن والبنوك على حد سواء. و في هذا الفصل سوف نتطرق إلى الصيرفة الالكترونية الإسلامية للتعرف أكثر على مختلف جوانبها، و عليه ارتأينا تقسيم الفصل كما يلي:

المبحث الأول: ماهية الصيرفة الالكترونية؛

المبحث الثاني: تطبيقات الصيرفة الالكترونية؛

المبحث الأول: ماهية الصيرفة الالكترونية:

لقد عرف عالم الأعمال المصرفية تحولا نوعيا غير من أبعاد وأهداف واستراتيجيات المصارف في العقود القليلة الأخيرة، ومن هنا يرى البعض أن على المصارف التطوير من أدائها تماشيا مع الظروف المحيطة بها ويتجسد هذا التطور في الصيرفة الالكترونية.

1. تطور الصيرفة الالكترونية عبر التاريخ:

سوف نتطرق من خلال هذا المطلب إلى نشأة الصيرفة الالكترونية وأهم المراحل التي مرت بها، هذا بالإضافة إلى أسباب ظهورها.

1.1. نشأة الصيرفة الالكترونية:

ظهرت الصيرفة الالكترونية بظهور النقد الالكتروني مع بداية الثمانينات، حيث برز مفهوم Monétique، الذي يعني تزاوج النقد بالإلكترونيك، غير أن استخدام البطاقات بدل النقد الائتماني يرجع في الواقع إلى بدايات القرن الماضي بفرنسا، وبطاقات معدنية تستعمل في تعريف الزبون على مستوى البريد، ومع ذلك كان لابد من الانتظار حتى الخمسينيات حتى يشهد العالم تحولا في هذه البطاقات، حيث اصدر American express (1958) بطاقات بلاستيكية، والتي انتشرت على نطاق دولي في الستينات.

في سنة 1968 أصدرت مجموعة من ثمانية بنوك بطاقة Bank Americard، والتي دولت لتتحول فيما بعد إلى شبكة Visa العالمية، كما تم في نفس العام إصدار البطاقة الزرقاء carte bleu من قبل ست بنوك فرنسية. وفي نهاية السبعينات و بفضل ثورة الإلكترونيك تم تزويد البطاقات بمسارات مغناطيسية (pistes magnétiques) في عدد من البلدان الصناعية، حيث أصبحت البطاقة تحتوي ذاكرة ويمكن تجزئة القيمة المخزنة فيها لإجراء عمليات الدفع. و منذ 1986 شرعت اتصالات فرنسا France Telecomفي تزويد غرف الهاتف العمومي فرنسا بأجهزة قارئة لبطاقات الذاكرة cartes à mémoire ومع بداية التسعينات (1992) أصبحت كل البطاقات المصرفية (بطاقات دفع أو سحب) في فرنسا، وبالتالي فهي تسمح بالتعرف على سلامة البطاقة وعلى هوية صاحبها، وهو ما يعد دعم كبير لأمن العمليات التي تجري بها.[1]

[1] عبد الغني ريبوح ونور الدين غردة، **تطبيق أنظمة الصيرفة الالكترونية في البنوك الجزائرية بين الواقع و الأفاق**، مداخلة ضمن المؤتمر الدولي العلمي حول إصلاح النظام المصرفي الجزائي في ظل التطورات العالمية الراهنة، جامعة قاصدي مرباح، ورقلة، الجزائر، ص 3.

2.1. مراحل تطور الصيرفة الالكترونية:

حصل في العمل المصرفي ثلاث تطورات مهمة انطلاقا من 1950، ابتدأت بإدخال المحترفين إلى العمل المصرفي أعقاب نهاية الحرب العالمية الأولى في عام 1914، ومن ثم دخول ثقافة التسويق والبيع (Markting and Sales)، وأخيرا مرحلة تنامي التكنولوجيا المتقدمة في العمل المصرفي، والتي مرت هي أيضا بستة مراحل و هي:[1]

أ – مرحلة الدخول: وهي المرحلة التي دخلت فيها التكنولوجيا إلى أعمال المصارف بغرض إيجاد حلول للأعمال المكتبية الخلفية (Back Office Operations)، حيث بدا الأخصائيون يدخلون التكنولوجيا في الشؤون المصرفية لإيجاد حلول للمشاكل المصرفية، مثل: مشكلة التأخير في إعداد التقارير المالية والمحاسبية، ولم يكن هناك تدخل مباشر من قبل الإدارات الوسطى والعليا التنفيذية في الحلول المقترحة أو في كلفتها، فكان المهم هو حل المشاكل المتعلقة بالعمل المصرفي.

ب – مرحلة تعميم الوعي بالتكنولوجيا: وهي المرحلة التي بدأت في تعميم الوعي التكنولوجي على كل العاملين بالمصرف، من خلال برنامج تدريب تغلب عليه التقنية على حساب المعرفة بالأعمال، وكانت مرحلة تحضير أوسع لدخول التكنولوجيا، وتميزت هذه المرحلة بعدم وجود تدخل مباشرة من قبل الإدارات الوسطى والعليا.

ج – مرحلة دخول الاتصالات والتوفير الفوري لخدمات العملاء: وتميزت المرحلة بالتكاليف العالية، حيث بدأ اهتمام الإدارات العليا بالتكنولوجيا.

د – مرحلة ضبط أو السيطرة على التكاليف: وهي مرحلة ضبط الاستثمار في التكنولوجي، وعمدت هذه الإدارات إلى الاستعانة بأخصائيين أو استشاريين في شؤون التكنولوجيا لمساعدتهم في ضبط التكاليف.

هـ – مرحلة اعتبار التكنولوجيا أصلا كباقي أصول المصرف: وبالتالي يجب أن يجني هذا الأصل مردودا كباقي الأصول، وهنا بدأت مرحلة إدارة التكنولوجيا(Technologie Management).

و – مرحلة اعتبار التكنولوجيا عملا ضمن أعمال المصرف: والتي ارتكزت على تفعيل الإنتاجية على الصعيد الداخلي، وتحسين الضبط على الصعيد العملي، وتسويق التكنولوجيا على الصعيد الخارجي.

3.1 أسباب ظهور الصيرفة الالكترونية:

إن بروز الاتجاهات الحديثة للصيرفة ساعدت على الاتجاه نحو أسلوب جديد للصيرفة، غير الصيرفة التقليدية وهي الصيرفة الإلكترونية، وهذا راجع لعدة أسباب أهمها:[2]

---

[1] ميادة بلعياش، **اثر الصيرفة الالكترونية على السياسة النقدية**، أطروحة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الدكتوراه الطور الثالث في العلوم الاقتصادية، تخصص اقتصاديات و النقود و الأسواق المالية، جامعة محمد خيضر، بسكرة، الجزائر، 2014، 2015، ص:17، 18.

[2] نفس المرجع، ص 18، 19.

- اشتداد المنافسة في صناعة الخدمات المصرفية: حيث أن المؤسسات المصرفية وغير المصرفية تتسابق لاستحداث خدمات ومنتجات مالية كثيرة ومصرفية جديدة وتسعى دوما هذه المؤسسات إلى أن تطور نسبة زبائنها والمتعاقدين معها لتحقق أعلى ربح ممكن أو أعلى حصة سوقية ممكنة.
- تسارع التطور التقني في مجال أنظمة الاتصالات والأجهزة والبرمجيات: حيث تمكننا هذه البرمجيات
- والأدوات من معالجة المعاملات المالية والمصرفية بسرعة كبيرة وجودة عالية، وتسهل على المؤسسات الزيادة الكبيرة في حجم العمليات المصرفية.
- افتقاد العديد من المؤسسات المالية والمصرفية للكادر: افتقاد هذا الكادر يجب أن يملك الخبرة والعلم والدراية من الناحية التقنية وإدارة المخاطر بالعمليات المصرفية الإلكترونية لكي يتمكن من معرفة وقياس حجم هذه الأخطار ورسم الخطط البديلة ووضع الحلول المناسبة لها كوننا نتعامل مع سلعة مهمة جداً وهي الأموال، وإلا لفقدت المؤسسة الكثير من أرباحها وقد يؤدي ذلك بها للإفلاس.
- تزايد الاعتماد على التعاقد مع جهات خارجية بتقديم هذه الخدمات: في الآونة الأخيرة بدت ظاهرة جديدة بحثت المصارف عنها كمورد إضافي، وهو التعاقد مع المؤسسات الخارجية وتأمين مجموعة من الخدمات لها وبناء تحالفات معها بغية تسهيل الإجراءات المالية فيها مما يساعد هذه المؤسسات ويقدم أرباح إضافية لقاء الخدمات المقدمة من المصرف للمؤسسات المالية.
- تزايد الحاجة على المستوى الدولي: وهو نتيجة لوجود بنى تحتية عالمية مرنة وقابلة للاستخدام من قبل المؤسسات سواء لعملياتها الداخلية أو للأطراف الخارجية ،هذا كله يكفل لهذه المؤسسات الوقت والتكلفة ويؤمن السلامة والأمان ويوفر المعلومات والخدمات بشكل آني وسريع.
- تزايد إمكانية حدوث احتيال مالي: تحدث هذه الأمور عندما تغيب المعايير والمبادئ الفعالة ويكون لدينا ضعف في الرقابة. وبكل الأحوال الرقابة التقليدية صعبة التطبيق رغم دقتها، أما الآن يوجد ضوابط ومعايير تحدد هوية المستخدم بشكل دقيق و تمنع حدوث هذه العمليات بنسب أكبر واحتمالات أصغر.
- ظهور قضايا انتهاك الخصوصية: نتيجة لمحاولات السرقة والاختلاس التي يمكن أن تحدث لسرقة دفتر شيكات أو بطاقة ائتمان أو غيرها من العمليات الأخرى.
- تراجع فعالية الخدمات المصرفية التقليدية: قضى ظهور الخدمات المصرفية التقليدية على الكثير من الخدمات المصرفية التقليدية.

- المشاكل الناجمة عن حمل النقود، كالسرقة والضياع وثقل عبئ حملها إن كانت بمبالغ كبيرة، فأصبحت بذلك بديلة عن النقود، وبالتالي سهلت الكثير من العمليات خاصة منها التجارية، ولكن وبعد مرور الوقت أصبح الإحساس بالأمان الذي ولدته الخدمات المصرفية التقليدية بمرور الوقت منخفض جدا.

2.مفهوم الصيرفة الالكترونية:

سوف نتناول من خلال هذا المطلب مجموعة من التعاريف حول الصيرفة الالكترونية، بالإضافة إلى الأهمية العلمية والاقتصادية لها.

1.2. تعريف الصيرفة الإلكترونية:

هناك عدة تعاريف للصيرفة الالكترونية وفيما يلي نسرد بعضا منها:

التعريف الأول: هو إجراء العمليات المصرفية بطرق الكترونية، أي استخدام تكنولوجيا الإعلام والاتصال الجديدة سواء تعلق الأمر بالأعمال المصرفية التقليدية أو الجديدة؛ وفي ظل هذا النمط لن يكون العميل مضطرا للتنقل إلى البنك إذا أمكنه القيام بالأعمال التي يريدها من بنكه من أي مكان وفي أي زمان.[1]

التعريف الثاني: الصيرفة الالكترونية هي تقديم الخدمات المصرفية باستعمال تكنولوجيا المعلومات والاتصال، أي من خلال الانترنت والموزعات الآلية والشبكات الخاصة والهاتف النقال والثابت والحاسب الشخصي، فهي تتيح الخدمة المصرفية عن بعد وخلال 24 ساعة و كل أيام الأسبوع و بسرعة فائقة وبتكلفة اقل و بدون التقاء مكاني بين العميل والمصرف.[2]

التعريف الثالث: هي كافة العمليات أو النشاطات التي يتم عقدها أو تنفيذها أو الترويج لها من قبل المصارف والمؤسسات المالية بواسطة الوسائل الالكترونية أو الضوئية مثل الهاتف، والحاسوب، والصراف الآلي، والانترنت، والتلفزيون الرقمي وغيرها، وكافة المؤسسات التي تتعامل بالتحويلات النقدية الكترونيا.[3]

التعريف الرابع: يعبر مدلول الصيرفة الالكترونية على إدخال تكنولوجيا الإعلام والاتصال في النشاط المالي والمصرفي، مع ما يتطلب لذلك مكن عصرنة كل من أنظمة الدفع والسحب، الائتمان، التحويلات المالية، الخدمات المصرفية (مثل كشوف الحسابات)، والتنظيم الداخلي للمصرف.[4]

---

[1] محمد الصيرفي، **إدارة العمليات المصرفية العادية –غير العادية**، دار الفجر للنشر و التوزيع،ط1، القاهرة، مصر،2016، ص 21.

[2] نور الدين جليد وأمينة بركان، **الصيرفة الالكترونية و المصارف الالكترونية**، مجلة معارف، المركز الجامعي بخميس مليانة، العدد 10، جوان 2011، ص 252.

[3] نصر حمود مزنان فهد، **إمكانيات التحول نحو الصيرفة الالكترونية في البلدان العربية**، مجلة كلية الإدارة و الاقتصاد،العدد 4، 2011، ص 3.

[4] منية خليفة، **الصيرفة الالكترونية كمدخل لتأهيل و عصرنة البنوك الجزائرية**، مداخلة ضمن الملتقى العالمي الرابع حول عصرنة نظام الدفع في البنوك الجزائري و إشكالية اعتماد التجارة الالكترونية في الجزائر، المركز الجامعي خميس مليانة، الجزائر، يومي 26، 27 أفريل 2011، ص 1.

التعريف الخامس: يقصد بالصيرفة الالكترونية تقديم المصارف الخدمات المصرفية التقليدية أو المبتكرة من خلال شبكات اتصال إلكترونية، وتقتصر صلاحية الدخول إليها على المشاركين فيها وفقا لشروط العضوية التي تحددها المصارف وذلك من خلال أحد المنافذ على الشبكة كوسيلة اتصال العملاء بها.[1]

من خلال التعاريف السابقة يمكن استخلاص التعريف التالي للصيرفة الالكترونية: هي عبارة عن مختلف العمليات المصرفية التي يقوم به البنك بالاعتماد على تكنولوجيا المعلومات والاتصال، و يتم ذلك سواء تعلق الأمر بالأعمال المصرفية التقليدية أو الحديثة، مما يسهل على البنك والعميل على حد سواء القيام بمختلف الأعمال التي يريدها دون وجود عائق مكاني أو زماني.

ويمكن القول بان العمل المصرفي الالكتروني يرتكز بشكل كبير على شبكة الانترنت التي مكنت المصرف من خفض التكاليف وكذا تقديم خدمات مصرفية ومالية متنوعة، والدخول إلى أسواق جديدة، كما ساعدت على كسر الحواجز الجغرافية والسياسية والتوسع في تقديم الخدمات والمنتجات. وبإمكان المصرف أن يدخل العمل المصرفي الالكتروني عبر شبكة الانترنت عبر مرحلتين هما كما يلي:

- **المرحلة الأولى:** وتتمثل في بناء موقع الكتروني، حيث يتميز بأهمية كبيرة لما له من تسويق وعرض وشرح للخدمات التي يقدمها البنك إلى ملايين العملاء بسهولة وتخفيض تكاليف الخدمة.
- **المرحلة الثانية:** وتتمثل هذه المرحلة في تطوير الموقع الالكتروني، حيث يتم تحويل الموقع إلى موقع خدمات مصرفية فورية تتيح انجاز المعاملات بشكل فوري.

2.2. الأهمية العلمية والاقتصادية للصيرفة الالكترونية:

إن قيام البنوك بتسوية نشاطاتها وخدماتها المالية عبر الانترنت يحقق لها أهمية تتمثل في:[2]

- تخفيض النفقات التي يتحملها البنك لإجراء بعض المعاملات البنكية المختلفة بدون الحاجة للانتقال إلى البنك، وهذا ما يؤدي إلى توفير تكلفة إنشاء فروع جديدة للبنك في المناطق البعيدة لأن تكلفة إنشاء موقع للبنك عبر الإنترنيت لا تقارن بتكلفة إنشاء فرع جديد له بما يحتاجه من مباني وأجهزة وعمالة مدربة ومستندات وصيانة. فممارسة البنك، عبر موقعه عبر الإنترنيت، تسويق خدماته البنكية وبعض المعاملات المالية تساعده على امتلاك ميزة تنافسية وتدعيم علاقاته مع عملائه مما يؤدي لزيادة ارتباطهم به والارتقاء على مستوى المعاملات التجارية.

---

[1] أمينة بركان، **الصيرفة الالكترونية كحتمية لتفعيل أداء الجهاز المصرفي**، أطروحة مقدمة لنيل شهادة الدكتوراه في علوم التسيير، تخصص مالية و نقود، جامعة الجزائر 03، الجزائر، 2013. 2014، ص 350.

[2] أحمد بوراس، **العمليات المصرفية الإلكترونية**، مجلة العلوم الإنسانية، العدد 11، جامعة محمد خيضر، بسكرة، الجائر، ماي 2007، ص 203، 204.

- إن دخول البنوك العالمية شبكة الإنترنيت وبما تملكه من قدرات على المنافسة يلزم بضرورة دخول البنوك العربية لهذه الخدمة لمواجهة التحديات الجديدة الناجمة عن عرض البنوك الأجنبية لخدماتها وقيام العملاء وفقا لذلك بالمقارنة بين خدمات جميع البنوك لاختيار ما يناسبهم.
- تعزيز رأس المال الفكري وتطويع تكنولوجيا المعلومات.
- إن الصيرفة الإلكترونية تؤدي لتيسير التعامل بين البنوك وجعله متواصلا على مدار الوقت.
- اختصار المسافات الجغرافية ورفع الحواجز التقليدية.
- قيام علاقات مباشرة بين المشتري والبائع.
- توفير المزيد من فرص العمل والاستثمار.
- يشكل استخدام الإنترنيت في البنوك نافذة إعلامية لتعزيز الشفافية وذلك من خلال التعريف بهذه البنوك وترويج خدماتها والإعلام بنشأة البنك وتطوره ومؤشراته المالية لوضعها تحت تصرف الباحثين والدارسين وسائر الأطراف الأخرى المعنية بالأمر.

3. خصائص االصيرفة الإلكترونية ومتطلباتها:

في هذا المطلب سيتم التطرق إلى الخصائص التي تميز الصيرفة الالكترونية عن التقليدية، بالإضافة إلى أهم المتطلبات أو الأساسيات التي يجب أن تتوفر في المصرف لتقديم مختلف الخدمات البنكية الالكترونية.

1.3. خصائص الصيرفة الإلكترونية:

توجد عدة خصائص للصيرفة الإلكترونية تسمح بتقليل وتخفيض تكاليف العمليات التجارية، إضافة إلى أنها تنظم الوقت، علاوة على تحسين إدارة النقد والشراكة التجارية بين الممولين والعملاء نذكر أهمها:[1]

- التقليل من التكلفة:من أهم مزايا الصيرفة الإلكترونية أنها توفر في النفقات فهي تعد بديلا عن تخفيض جزء كبير من رأس المال لإقامة علاقات مستمرة بين البنك والعميل .
- الخدمات تتم عن بعد وبدون اتصال مباشر بين أطراف الخدمة المصرفية، كما تتميز بأنها تكون عبر الحدود ولا تتعرف قيودا جغرافية.
- اعتراف المؤسسات المالية بجميع الخدمات المصرفية الإلكترونية.
- تعد معرضة لأخطار وقوع أخطاء بشرية وتكنولوجيا.
- وجود وسيط إلكتروني كجهاز الحاسب المتصل بشبكة المعلومات الدولية التي تقوم بنقل التعبير عن الإرادة لكل من الطرفين (البنك والعميل) في ذات اللحظة رغم تباعد المكان والمواطن.
- السرعة في انجاز الأعمال .

[1] ميادة بلعايش، مرجع سبق ذكره،ص،24،25.

- تتسم الصيرفة الإلكترونية بالطبيعة الدولية ،أي أن الخدمات المصرفية الإلكترونية مقبولة من جميع الدول ،حيث يتسم استخدامها لتسوية الحساب في المعاملات التي تتم عبر فضاء إلكتروني بين المستخدمين في كل أنحاء العالم .
- التشتت الجغرافي: إن امتلاك شبكة فروع في أي مصرف ذو حجم ومجال واسعين وبشكل متتابع للتزويد بالمنافع وتلبية الحاجات المحلية، الوطنية وحتى العالمية.

2.3. متطلبات الصيرفة الالكترونية:

1.2.3. البنية التحتية التقنية:

تعد البنية التحتية التقنية في مقدمة متطلبات الصيرفة الالكترونية وبالعموم أية مشروعات تقنية، والبنى التحتية التقنية للصيرفة الالكترونية ليست ولا يمكن أن تكون معزولة عن بنى الاتصالات وتقنية المعلومات التحتية لأي بلد، ذلك أن الصيرفة الالكترونية تحيى في بيئة الأعمال الالكترونية والتجارة الالكترونية، والمتطلب الرئيسي لضمان أعمال الكترونية ناجحة وضمان دخول امن وسلس لعصر المعلومات، يتمثل بالاتصالات، وبقدرة كفاءة البنى التحتية، وسلامة سياسة السوق الاتصالي، وتحديدا السياسات السعرية لمقابل خدمات الربط بالانترنت، فلا تحيى الشبكة وأعمالها دون تزايد أعداد المشتركين الذي يعوقهم كلفة الاتصالات وهذه المسالة ربما تمثل أهم تحد أمام أعمال الصيرفة الالكترونية كما أن فعالية وسلامة بنى الاتصالات تقوم على سلامة التنظيم الاستثماري، ودقة المعايير وتواؤمها الدولي، وكفاءة وفعالية التنظيم القانوني لقطاع الاتصالات، وبقدر ما تسود معايير التعامل السليم مع هذه العناصر يتحقق توفير أهم دعامة للتجارة الالكترونية، بل وللبناء القوي للتعامل مع عصر المعلومات .والعنصر الثاني للبناء التحتي يتمثل بتقنية المعلومات، من حيث الأجهزة والبرمجيات والحلول والكفاءات البشرية المدربة والوظائف الاحترافية، وهذه دعامة الوجود والاستمرارية والمنافسة.[1]

2.2.3. الكوادر البشرية الكفوءة:

إذ أن توفر الكوادر البشرية المؤهلة والقادرة على أداء الأنماط الجديدة من العمل القائم على التقنية الحديثة ، يعد من المتطلبات الضرورية لضمان التحول نحو الصيرفة الالكترونية ، وذلك الأمر يتطلب التواصل التأهيلي والتدريبي للكوادر في مختلف الوظائف الفنية والمالية والتسويقية والاستشارية والإدارية.[2]

[1] نصر حمود مزنان فهد، **إمكانية التحول نحو الصيرفة الالكترونية في البلدان العربية**، مجلة كلية الإدارة و الاقتصاد، العدد 4، 2011، ص 9.

[2] إيناس فخري محمد أبو عكر، **اثر تقديم الخدمات المصرفية عبر الانترنت على العمل المصرفي و تقييم الرقابة الأمنية على أنظمة المعلومات المحاسبية**، رسالة مقدمة استكمالا لمتطلبات الحصول على درجة الماجستير في المحاسبة، بكلية الاقتصاد و العلوم الإدارية، جامعة اليرموك، الأردن، 2004 . 2005، ص 11.

3.2.3. الكفاءة الأدائية المتفقة مع عنصر التقنية:

من المهم أن تمتد الكفاءة إلى كافة الوظائف الفنية، والمالية، والتسويقية، والقانونية، والاستشارية، والإدارية المتصلة بالنشاط المصرفي الالكتروني.[1]

4.2.3. التطوير والاستمرارية والتفاعلية من المستجدات :

ويتقدم عنصر(التطوير والاستمرارية والتنوعية) على العديد من عناصر متطلبات بناء البنوك الالكترونية وتميزها ، فالجمود وانتظار الآخرين لا يتفق مع التقاط فرص التميز.[2] ويعتبر الجهاز المصرفي هو الأكثر استفادة من التغيرات والتطورات المتسارعة وذلك نتيجة لارتفاع حدة المنافسة بين مكوناته، والتي تستدعي مسايرة هذا التطور والتوسع في استخدام أدوات العصر، وزيادة حجم استثماراتها في تقنيات النظم وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتوظيف هذه الاستثمارات لخدمة عملياتها وتحسين قدرتها التنافسية. [3]

5.2.3. الرقابة التقييمية الحيادية:

إن التقييم الموضوعي يعد من أهم عناصر نجاح البنوك الإلكترونية وعلى هذا الأساس أقامت معظم مواقع البنوك الالكترونية جهات مشورة في تخصصات التقنية والتسويق والقانون والنشر الالكتروني لتقييم فعالية وأداء مواقعه ، كما يجب التنبيه على أن ارتفاع عدد زائري الموقع لا يعد مؤشر على النجاح إذ يسود فهم عام أن كثرة زيارة الموقع دليل نجاح الموقع، لكنه ليس كذلك دائما وان كان مؤشرا حقيقيا على سلامة وضع الموقع على محركات البحث وسلامة الخطط الدعائية والترويجية.[4]

6.2.3. التشريعات القانونية للعمليات المصرفية الالكترونية:

تتسم المعاملات المصرفية التي تتم بين البنوك الالكترونية وعملائها بأنها تجري عبر شبكة الانترنت والتي تتمتع بطابع دولي له معطياته الخاصة، والتي تستلزم حلولا تتوافق مع ذاتيتها فيما يتعلق بمشكلة تحديد القانون واجب التطبيق على ما قد يثور بشأنها من نزاعات، وتظهر مثل هذه النزاعات حول عجز قواعد القانون الدولي الخاص في توفير الحلول المناسبة لها، وكيف لمثل هذه القواعد أن توفر هذه الحلول والتي قد تفتقر إلى آليات المنهج القانوني اللازم للتعامل مع هذه الحالات، وربما تكون غير ملائمة للتطبيق على المشاكل القانونية بين البنوك الالكترونية وعملائها، بسبب ما قد يواجهها من أبرزها

---

[1] نبيل بوفليح و شعبان فرج، **البنوك الإلكترونية كمدخل لزيادة تنافسية البنوك العربية**، مداخلة مقدمة ضمن الملتقى الدولي حول المعرفة في ظل الاقتصاد الرقمي و مساهمتها في تكوين المزايا التنافسية للبلدان العربية، جامعة حسيبة بن بوعلي، الشلف، الجزائر، يومي: 27،28 نوفمبر 2007، ص 8.

[2] نفس المرجع: ص 8.

[3] أيمن احمد محمد شاهين، **مقومات العمل المصرفي الالكتروني كأداة لتعزيز و تطوير نظم الدفع و التجارة الالكترونية**، مذكرة مقدمة استكمالا لمتطلبات الحصول على درجة الماجستير في المحاسبة و التمويل، الجامعة الإسلامية،غزة، فلسطين، 2013، ص 38، 39.

[4] إيناس فخري محمد أبو عكر، مرجع سبق ذكره، ص 14.

إمكانية تحديد الموقع الجغرافي لأي من طرفي العلاقة. لذلك فان الأمر يتطلب وجود تشريعات تتلاءم مع مستلزمات البيئة التكنولوجية، وتأخذ في الاعتبار إزالة معيقات الخدمات المالية والمصرفية عبر الانترنت سواء كانت قيودا إدارية أو قانونية.[1]

4. أهداف الصيرفة الالكترونية وآثارها:

هناك مجموعة من الأهداف للصيرفة الالكترونية كما يترتب عنها آثار ايجابية وأخرى سلبية.

1.4. أهداف الصيرفة الالكترونية:

الغرض من الصيرفة الالكترونية هو تحقيق الأهداف التالية:

- إيجاد آلية لتوفير المعلومات للعملاء خارج البنك وخارج نطاق العمل الرسمي، وذلك من خلال تكنولوجيا الحاسب الآلي وشبكة الإنترنيت.
- توفير تقنيات متعددة تناسب كل فئات العملاء والزبائن كاستخدام الحاسب الآلي ، الهاتف، التلفزة الرقمية وشبكة الإنترنيت.
- تسهيل عملية الدفع من خلال الوسائل الإلكترونية المختلفة والمتمثلة أساسا في الدفع بالبطاقات المصرفية، الشيكات الالكترونية والنقود الإلكترونية.
- تحقيق راحة المتعاملين من خلال تقريب الخدمة إليهم (الخدمات المنزلية).
- التصدي للمنافسة الشرسة الناتجة عن التطورات العالمية خاصة بعد اتفاقية تحرير تجارة الخدمات المصرفية والمالية وانتشار الاقتصاد الرقمي.

2.4. أثار الصيرفة الإلكترونية:

إن انتقال المصارف الى العمل بالصيرفة الالكترونية له مجموعة من الآثار الايجابية التي شجعت على انتشارها وتوسعها لاسيما في الآونة الأخيرة، ولكنه في المقابل لا يخلو من الآثار السلبية التي تقف عائقا أمامها ، وفيما يلي بعض من تلك الآثار:

1.2.4. الآثار الايجابية للصيرفة الالكترونية:

توجد العديد من الآثار الايجابية للصيرفة الالكترونية منها:[2]

- إمكانية الوصول إلى قاعدة أوسع من الزبائن نتيجة إلغاء عامل المكان والوقت الذي كان يعيق الكثير من المعاملات التجارية الدولية التي أصبحت لا تستغرق إلا وقتا قصيرا للغاية لتلبيتها.

[1] أيمن احمد محمد شاهين، مرجع سبق ذكره، ص 36.

[2] عبد القادر بودي و عبد الصمد بودي، مرجع سبق ذكره، ص 11.

- تقديم خدمات مصرفية كاملة وجديدة: هناك بعض العمليات المصرفية الجديدة لا يمكن للبنوك التقليدية أداؤها لعملائها، وبالتالي كان للبنوك الالكترونية التميز في أدائها نظرا للخصوصية تلك العمليات المصرفية التي تحتاج إلى السرعة وتكلفة اقل.
- خفض تكاليف: من أهم ما يميز البنوك الإلكترونية مساهمتها في تقليص تكاليف الخدمة من خلال تخفيض النفقات التي يتحملها البنك، فتكلفة إنشاء موقع للبنك لا تقارن بتكلفة إنشاء فرع جديد للبنك وما يتطلبه من مباني وأجهزة ومستلزمات ، وما يترتب على ذلك من توفير فرص تعزيز جودة الخدمات إلى جانب جذب واستقطاب المتعاملين
- تحقيق الميزة التنافسية:توفر عملية تسويقا البنك لخدماته على موقعه على الانترنت للبنك فرصة امتلاك ميزة تنافسية تعزز من مكانته التنافسية وتؤهله إلى مستوى المعاملات التجارية العالمية، فضلا على استخدام الانترنت يسهم في تعزيز رأس المال الفكري وتطوير تكنولوجيا المعلومات والاستفادة من الابتكارات الجديدة التي يمكن توظيفها في تعزيز جودة العمليات المصرفية.
- زيادة كفاءة البنوك الالكترونية: نظرا لاتساع شبكة الانترنت وسرعة انجاز الأعمال مقارنة مع البنوك التقليدية، فقد أصبح من السهولة على العامل الاتصال بالبنك على الانترنت الذي يقوم بتنفيذ الإجراءات التي تنتهي في أجزاء قليلة من الدقيقة الواحدة بادا صحيح و بكفاءة عالية بدلا من انتقال المتعامل إلى مقر البنك شخصيا.
- تساهم في زيادة الدخل المالي للبنوك الوطنية، وتزيد من كفاءتها الإنتاجية والتي بدورها تساعد على تحسين الأداء الاقتصادي بشكل عام.[1]

2.2.4. الآثار السلبية للصيرفة الالكترونية:

تتمثل الآثار السلبية للصيرفة الالكترونية فيما يلي:[2]

- يتعين على المستخدم أن يكون قادرا ومرتاحا باستخدام الحاسوب.
- تغيير البرامج أو تغيير البنك يتطلب جهد إعادة إدخال معلومات جديدة.
- احتمالية الاحتيال والنصب: فيمكن تزوير بعض البطاقات أو نسخ معلومات أشخاص آخرين خاصة في ظل هذا التطور التكنولوجي الهائل الذي يساعد في اختراق بعض المعلومات وخروجها عن السرية.[3]

---

[1] سفيان عبد العزيز، **واقع وأفاق البنوك الإلكترونية مع الإشارة إلى مستقبلها في الجزائر**، المجلة العربية الدولية للمعلوماتية، المجلد الثاني، العدد الثالث، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، الرياض، السعودية، 2013، ص 62.

[2] تطار محمد منصف، مرجع سبق ذكره، ص 8.

[3] الموقع الالكتروني: http://www.fxcc.ae ، تاريخ الاطلاع 2017/03/22، ساعة الاطلاع 20:28.

- اتساع الهوة بين المصرف والعميل مما يترتب عنها من عمليات اقتراض بدون ضمانات كافية وتعرض المصارف لعمليات النصب حيث يصعب مراقبة الخدمات المصرفية الالكترونية بصورة دقيقة.[1]
- المصارف الالكترونية تتيح للعميل أن يقوم بتحويل أمواله وبأي مبلغ بضغطه على زر الحاسوب أو الهاتف خارج حدود الدولة إلى دولة أخرى أو العكس، وفي هذه الحالة يجعل الدولة عرضة للتأثر بأزمات السيولة بزيادة أو نقصان.[2]
- مشكلة القرصنة الالكترونية التي تتسبب بخسائر فادحة للأطراف المشاركة في العملية، إلى جانب ظهور المشاكل الناجمة عن قيام الغير بتعطيل النظام كإدخال فيروسات في النظام.
- عدم التأكد من هوية العميل، مما أدى إلى كثرة الشكاوي من العملاء وإنكارهم إتمام الصفقة والمعاملات وحدوث خسائر للبنوك.

[1] نور الدين جليد و أمينة بركان، **الصيرفة الالكترونية والمصارف الالكترونية**، مجلة معارف، العدد العاشر، المركز الجامعي بخميس مليانة، الجزائر، جوان 2011، ص 268، 269.

[2] نفس المرجع، ص 269.

المبحث الثاني: تطبيقات الصيرفة الالكترونية

لقد كان تقدم التقنيات الحديثة وانتشار الحاسبات الآلية وتطور نظم الاتصالات سببا في تنوع الخدمات المصرفية الالكترونية، مما يتيح لجمهور المتعاملين مع البنوك الاستفادة من هذه الخدمات الحديثة.

1. خدمات الصيرفة الالكترونية:

2.1. تعريف الخدمات المصرفية الالكترونية:

تعرف بأنها المنتجات والخدمات الحالية التي تغيرت جذريا إلى الشكل الرقمي وتقدمها شبكة الانترنيت عن طريق وسائل تكنولوجيا المعلومات الأكثر وضوحا وانتشارا، زيادة على ذلك الانترنيت يقدم وظائف تفاعلية مع عملائه ويمكنهم من الحصول على خدمات الكترونية.[1]

كما تعرف الخدمات المصرفية الالكتَرونية على أنها استخدام الحواسب الشخصية والاشتَراك في الإنتَرنت للتعامل والتبادل الفوري للمعلومات التي تربط في شكل شبكة تظم المؤسسات المالية والأسواق المالية والشركات والمستثمرين المتعاملين ويؤخذ ذلك في شكل برنامج ابتكاري للتواصل بين المشتركين عن طريق البريد الالكتروني.[2]

يمكن تعريف الخدمات البنكية الإلكترونية على أنها العمليات المصرفية التي تتم بشكل إلكتروني عن طريق الإنترنت وهي عبارة عن إنشاء البنوك لمواقع الكترونية تخول العميل على استخدام مختلف الخدمات المصرفية المتوفرة في المصارف التقليدية من سحب، إيداع، دفع، تحويل وغيرها.[3]

تعرض خدمات الصيرفة الالكترونية على الأفراد والمشروعات والهيئات الأخرى، ويمكن تصنيف هذه الخدمات كما يلي:[4]

أ – الخدمات المعلوماتية Infeormasional Services:

ويقوم المصرف هنا بعرض وتسويق الخدمات والمنتجات المصرفية المقدمة ضمن موقع الكتروني عنكبوتيWeb Site على الانترنت، وينطوي هذا النوع من الخدمات على مخاطر متدنية نسبيا، بسبب عدم وجود قناة اتصال الكتروني عبر الانترنت تمكن أحدا من الدخول إلى شبكة وأنظمة المعلومات الداخلية.

---

[1] فضيلة شيروف، **أثر التسويق الالكتروني على جودة الخدمات المصرفية**، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الماجستير في التسويق، جامعة منتوري، قسنطينة، الجزائر، 2009. 2010، ص 48.

[2] بلال راحو، **الخدمات المصرفية الإلكترونية و أثرها في تحسين جودة الخدمات المصرفية**، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الماجستير في العلوم التجارية العامة، جامعة الدكتور يحي فارس، المدية، الجزائر، 2014. 2015، ص 27.

[3] الموقع الالكتروني، https://www.dailyfx.com تاريخ الاطلاع 2017/03/22، ساعة الاطلاع: 16:07.

[4] ناظم محمد نوري الشمري و عبد الفتاح زهير العبد اللات: مرجع سبق ذكره، ص 37.

ب- الخدمات الاتصالية Communicational Services:

وينطوي هذا النوع من الخدمات على مخاطر أعلى، حيث انه يسمح بنوع من الاتصال المحدود بشبكة و أنظمة المعلومات الداخلية للمصرف، والمثال على هذه الخدمات: طلب كشف حساب وتقديم طلب الحصول على تسهيلات ائتمانية، وغيرها.

ج -الخدمات التنفيذية Executive Services:

وهذا النوع من الخدمات يسمح لعميل المصرف تنفيذ الخدمة المصرفية عبر الانترنت، حيث يمكن العميل من إجراء عمليات التحويل النقدي من الحساب و دفع الفواتير، وإجراء عمليات تنفيذية على حسابه، وغيرها، ويعتبر هذا النوع هو الأكثر خطورة على الإطلاق، حيث انه يمكن عميل المصرف من الدخول إلى أنظمة المعلومات الداخلية وتنفيذ العمليات المطلوبة.

ومهما يكن نوع الخدمة المقدمة توجد العديد من الخدمات المصرفية الالكترونية المقدمة للعميل أهمها يتمثل فيما يلي:[1]

- الاستفسار عن رصيد الحساب.
- الحصول على كشف حساب تفصيلي بالمعاملات.
- تحويل الأموال إلى حسابات أخرى داخل البلاد أو خارجها.
- الحصول على معلومات عن الخدمات التي يقدمها البنك. تقديم الإرشادات والمعلومات حول كيفية إجراء العمليات المصرفية الالكترونية.
- تسويق الخدمات المصرفية عبر الانترنت.
- الحصول على معلومات عن أسعار الفائدة على الودائع والقروض وأسعار صرف العملات.
- ويوجد حاليا لدى بعد المصرف خدمة جديدة تتمثل في إيداع الأموال عبر الATM ، ومنها مصرفInter Continental Bank في لبنان.

2. قنوات الصيرفة الالكترونية:

1.2. الصراف الآلي Automatic Teller Machine:

وهي أجهزة آلية للمصرف، والغرض منها تقديم خدمات السحب والإيداع في حسابات عملاء المصرف وذلك بموجب ترتيب يتبعه المصرف، حيث تمكن من السحب والإيداع بموجب بطاقات مصممة لهذا الغرض و في كافة الأوقات. [2]

[1] نادر عبد العزيز شافي: مرجع سبق ذكره، ص 68، 69.

[2] نادية عبد الرحيم، كمرجع سبق ذكره، ص 67.

تعتمد آلية عمل آلات الصراف الذاتي على وجود اتصال بين الحاسب الرئيسي للمصرف وآلة الصرف الذاتي المتواجدة في أماكن جغرافية، بحيث يمكن استقبال بيانات العميل كرقم التعريف الشخصي ورقم الحساب ثم إدخال رمز الخدمة، لتقوم بعد ذلك بإعطاء استجابة فورية.[1]

وهناك ثلاث أنواع من آلات الصرف كقناة توزيع مصرفية وهي:[2]

أ – آلات الصرف بعيدة المدى Remote ATM: هي محطات طرفية الكترونية متواجدة في أماكن بعيدة جغرافيا عن مبنى المصرف، بحيث تعكس تلك الأماكن فرص تسويقية محتملة للتوزيع المصرفي، نظرا لوجود تجمعات من العملاء الحاليين و المحتملين بها. والهدف الرئيسي من استخدام هذا النوع من الآلات هو تحقيق درجة اكبر من الملائمة المكانية، و من الأمثلة على تلك الأماكن النوادي الرياضية والمطارات و غيرها.

ب – آلات صرف داخلية Internal ATM: تتواجد داخل هياكل المصرف والغرض منها امتصاص الطلب الزائد. الهدف الرئيسي من استخدام هذا النوع من الآلات هو لتخفيض الضغط الناتج عن صفوف الانتظار، ويعني ذلك أن هذه النوعية من الآلات توفر الملائمة الأدائية للخدمة المقدمة للعميل.

ج – آلات الصرف خارج المبنى Off Permises ATM: هي محطات طرفية الكترونية متواجدة حول المبنى الخارجي للمصرف بغرض توفير خدمات مصرفية بعد ساعات العمل الرسمية، أي توفير الملائمة الزمنية للخدمة.

ويقدم الصراف الآلي الخدمات التالية:[3]

- الإيداع الحسابات نقدا.
- السحب و الإيداع نقدا و هذا بالعملة المحلية.
- التحويلات من حساب إلى آخر.
- الاستفسار عن الرصيد.
- طلب دفتر الشيكات.
- طلب كشف الحسابات.

تسديد بعض فواتير الخدمات (كهرباء، ماء، غاز...).

[1] كمال مولوج و محمد طلحة: **الصيرفة الالكترونية و تأثيرها على جودة الخدمات المصرفية**، مداخلة ضمن الملتقى العلمي الدولي الرابع حول عصرنة نظام الدفع في البنوك الجزائرية و إشكالية اعتماد التجارة الخارجية، المركز الجامعي خميسي مليانة، يومي 26، 27 أفريل 2011،ص 3.

[2] نفس المرجع، ص 4.

[3] عبد الغني ريبوح ونور الدين غردة، مرجع سبق ذكره، ص 5.

2.2. المصارف الهاتفية Phone Banks:

وهو نوع من الخدمات المصرفية التي تقدم للعملاء على مدار 24 ساعة طوال اليوم، ويستطيع العميل فيها أن يطلب من البنك تحويل مبلغ من المال مقابلة السلعة أو الخدمة التي اشتراها عبر الانترنت إلى البائع، ويتم ذلك بعد التأكد من شخصية العميل عن طريق إدخال الرقم السري الخاص بالعميل والمعطى له من قبل البنك، والتعرف كذلك على رقم هاتف العميل والذي يجرى الاتصال به من خلال أرقام هاتفه المعروفة لدى البنك من قبل، فهي خدمة مصرفية حديثة بدأت البنوك باستخدامها وتقديمها للعملاء. خاصة لتقديم خدمات التجزئة، بالإضافة إلى إجراء تحويل من حساب إلى أخر يمكن فتح حساب جديد وتلقي طلبات اقتراض وتسديد الفواتير. كما سمح للبنوك بتقديم خدماتها عبر الهاتف العادي الهاتف النقال الذي انتشر استعماله بسرعة، وهو ما أدى إلى ظهور بنوك خلوية، وجعل البعض يتوقع بان تحل شركات الهواتف النقالة محل البنوك في عمليات سداد ثمن السلعة أو الخدمة المشتراة عبر الانترنت.[1]

3.2. الصيرفة المحمولة Mobile Banking:[2]

يتجه العالم اليوم بخطى متسارعة نحو استخدام الهواتف الجوالة بصورة مطردة، الأمر الذي استلزم تطوير استخداماته للعديد من الأغراض، حيث بينت الدراسات انه وصل عدد الهواتف المستخدمة في نقل البيانات 1.2 ببليون جهاز، فظهرت ما تسمى بالبنوك الخلوية، التي تقوم على فكرة تزويد الخدمات المصرفية للزبائن في أي مكان أو أي وقت، ويشمل هذا النوع من القنوات نوعين من الخدمات:

أ – **الخدمات المعلوماتية:** كالاستعلام عن الأرصدة والاطلاع على عروض المصارف وأسعار العملات والفوائد ومعدلاتها والاستشارات والنصائح بشان القروض والتسهيلات وموقع الفعلية ودوائره وغير ذلك.

ب – **الخدمات المالية:** كتحويل الأرصدة من حساب إلى آخر وخدمات الدفع النقدي وفتح الحسابات وغلقها ...الخ

4.2. الصيرفة عبر التلفزيون:

ظل التلفزيون من أكثر الوسائل الناجحة للإعلام الجماهيري، وقد تم تطوير نظام التلفزيون ليتيح التراسل بين المشترك لمقدمي خدمة الإرسال وأصبح ما يطلق عليه بالتلفزيون التخاطبي حيث بدأ هذا الأخير في احتلال موقعه في الدول المتقدمة، وبدأت العديد من الشركات في التحول لتقديم هذه الخدمة بالمشاركة مع مؤسسات مالية لتوصيل الخدمة للمشتركين وأصبح جذابا حيث أن السلعة التي يتيحها

---

[1] عبد الرحيم وهيبة، **إحلال وسائل الدفع التقليدية بالالكترونية**، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الماجستير في علوم التسيير فرع مالية و نقود، جامعة الجزائر، الجزائر، 2004، 2005، ص 29.

[2] ميادة بلعيايش، مرجع سبق ذكره، ص 40.

التلفزيون لنقل المعلومات عبر الصورة تفوق تلك التي يمكن نقلها عبر تراسل البيانات التقليدية بحوالي ستة أضعاف.

5.2. المقاصة الالكترونية:

حل هذا النظام مكان أوامر الدفع المصرفية، وظهر نظام التسوية الإجمالية بالوقت الحقيقي، الذي يتم في خدمات المقاصة الدفع الالكترونية للتسوية الالكترونية في المدفوعات بين المصارف، وذلك ضمن نظام المدفوعات الالكترونية للمقاصة، وهو نظام ينطوي على عنصر اليقين حيث تتم المدفوعات في نفس اليوم بدون إلغاء أو تأخير. [1]

6.2. الوحدات الطرفية عند نقاط البيع Pos Terminals:

يتشابه هذا النظام مع البنوك المنزلية في اعتماده على شبكة اتصالات الحاسبات الآلية وعمليات التحويل وإعادته. إما وجه الاختلاف بينهما فيتمثل في أن عملية الاتصال في نظام الوحدات الطرفية بين الحاسب الآلي للبنك وبين المحطة الطرفية الموجودة داخل المتاجر الكبرى والأسواق المركزية وذلك بدلا من الحسابات الشخصية الموجودة داخل منازل العملاء وطبقا لهذا النظام يتم إدخال قيمة مشتريات العميل من خلال هذه الوحدات الطرفية لتخصم من رصيد حسابه المسجل داخل الحاسب الآلي بالبنك، ويطلق عليها عملية الخصم المدين، وفي المقابل تتم إضافة نفس القيمة لحساب المتجر بالبنك.[2]

7.2.البنوك الإلكترونية E. Banking:

البنوك الالكترونية ما هي إلا وسيلة إلكترونية لنقل المنتجات والخدمات البنكية التقليدية والحديثة مباشرة إلى العملاء عبر الانترنت، وهي بذلك تمكنهم من الوصول لحساباتهم وإجراء العمليات والحصول على المعلومات دون الحاجة إلى تنقل بين فروع البنوك . [3]

يمكن تعريف البنوك الإلكترونية على أنها البنوك الافتراضية التي تنشأ لها مواقع إلكترونية على الإنترنت على النحو الذي تسهل إنجاز مختلف العمليات المصرفية التي تنجزها البنوك التقليدية بشكل إلكتروني .[4]

أوهي تلك البنوك والمؤسسات المالية المستندة على الركائز الإلكترونية من خلال توظيف التطورات الحديثة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتقديم كافة الخدمات المصرفية بأمان، وبأقل تكلفة وأسرع وقت وأقل جهد للعملاء.[1]

---

[1] نفس المرجع، ص 29.

[2] شيروف فضيلة، مرجع سبق ذكره، ص 24.

[3] محمود محمد أبو فروة ، **الخدمات البنكية الإلكترونية عبر الانترنت** ، دار الثقافة للنشر و التوزيع،ط1 عمان الأردن ،2009،ص25.

[4] محمد عبد حسين الطائي، **التجارة الإلكترونية المستقبل الواعد للأجيال القادمة**، دار الثقافة للنشر والتوزيع، ط1 عمان الأردن،2010، ص229.

وتشير مصادر المعلومات ولاسيما الحديثة منها إلى أنه ليس كل موقع لبنك على شبكة الإنترنت يعني بنكا إلكترونيا، وسيظل معيار تحديد البنك الإلكتروني مثارا للتساؤل في الأوساط الإلكترونية ولاسيما البيئة الرقمية الحديثة. ووفقا للعديد من الدراسات وكذلك جهات الإشراف والرقابة الأمريكية والأوربية فان هناك ثلاثة صور أساسية للبنوك الإلكترونية على الانترنت هي:[2]

- **الموقع المعلوماتي:** وهو على المستوى الأساسي للبنوك أ وما يمكن تسميته بصورة الحد الأدنى للنشاط الالكتروني المصرفي، ومن خلاله فان البنك يقدم معلومات حول برامجه ومنتجاته وخدماته المصرفية.
- **الموقع الاتصالي:** بحيث يسمح الموقع بنوع ما من التبادل الاتصالي بين البنك وعملائه كالبريد الالكتروني و تعبئة طلبات أو نماذج على الخط أو تعديل المعلومات القيود والحسابات.
- **الموقع التبادلي:** وهذا هو المستوى الذي يمكن القول أن المصرف فيه يمارس خدماته وأنشطته في بيئة الكترونية، حيث تشمل هذه الصورة السماح للزبون بالوصول إلى حساباته وإدارتها وإجراء الدفعات النقدية والوفاء بقيمة الفواتير وإجراء كافة الخدمات الاستعلامية وإجراء التحويلات بين حساباته داخل المصرف ومع جهات خارجية. ويعتبر هذا النوع هو الأكثر خطورة على الإطلاق، حيث يمكن عميل المصرف من الدخول إلى أنظمة المعلومات الداخلية للمصرف وتنفيذ العمليات المطلوبة.[3]

وتتميز تكلفة القنوات المصرفية الالكترونية بالانخفاض الكبير وهذا مقارنة بالقنوات التقليدية الحديثة، ولأكثر توضيح، الجدول التالي يوضح أهمية التكنولوجيا والصيرفة الالكترونية في تحسين الخدمات المصرفية.

[1] ناظم محمد نوري الشمري وعبد الفتاح زهير العبد اللات، مرجع سبق ذكره،ص29 .

[2] جعفر حسن جاسم، **مقدمة في الاقتصاد الرقمي**، دار البداية ناشرون و موزعون، ط1، عمان، الأردن، 2010، ص253.

[3] نادية عبد الرحيم، مرجع سبق ذكره، ص77.

الجدول رقم (02): تقدير تكلفة الخدمات المصرفية عبر قنوات مختلفة

قناة تقديم الخدمة	تقدير التكلفة
خدمة عبر فرع المصرف	+295 وحدة
خدمة من خلال مراكز الاتصال الهاتفي	+56 وحدة
خدمة من خلال الانترنت	+4 وحدة
خدمة من خلال الصرافات الآلية	+1 وحدة

المصدر: صراع كريمة، **واقع و أفاق التجارة الالكترونية في الجزائر**، مذكرة مقدمة استكمالا لمتطلبات نيل شهادة ماجستير في العلوم التجارية، جامعة وهران، الجزائر، 2013. 2014، ص 91.

كما أن القنوات المصرفية الالكترونية تتيح للعملاء فرصة للتسوق الجيد وبتكاليف منخفضة، بالإضافة إلى سهولة الاتصال بالمعلومات المصرفية، ومن هذا المنطلق نوضح مقارنة بين العمل المصرفي الالكتروني والتقليدي من ناحية التكاليف في توزيع المنتجات المصرفية من خلال الجدول الموالي:

الجدول رقم (03): فرق التكلفة بين القنوات التقليدية والانترنت

	دفع الفواتير	توزيع البرمجيات	المعاملات البنكية	تذكرة الطيران
القنوات التقليدية	3,32 -2,22	15,00	1,08	**9,10**
عبر الانترنت	1,10 -0,65	0,10 -0,20	0,13	**1,18**
نسبة التوفير	**%67**	**%99 -%97**	**%89**	%87

المصدر: مفتاح صالح و فريدة معارفي، **البنوك الالكترونية**، المؤتمر العلمي الخامس حول نحو مناخ استثماري وأعمال مصرفية إلكترونية، جامعة، فيلادلفيا، فيلادلفيا، الأردن، 4، 5 جويلية 2007، ص 7.

3.أنظمة ووسائل الدفع الالكتروني:

1.3.أنظمة الدفع الالكتروني:

إن أنظمة الدفع الالكترونية ظهرت كنتيجة للتطور التكنولوجي وكحل للمشاكل التي أفرزتها وسائل الدفع التقليدية، وبالفعل تمكنت هذه الأنظمة الحديثة من الانتشار بسرعة، فقد حققت مزايا لم تتمكن الأنظمة التقليدية من تحقيقها.

1.1.3. تعريف الدفع الالكتروني:

هو مجموعة الأدوات والتحويلات الإلكترونية التي تصدرها المصارف والمؤسسات كوسيلة دفع وتتمثل في البطاقات البنكية والنقود الالكترونية والشيكات الالكترونية والبطاقات الذكية.

2.1.3. تعريف أنظمة الدفع الإلكتروني :

يعرف بأنه مجموع التسويات لمجموعة من دوائر المتعاملين ،وذلك من أجل تحويل قيم بين طرفين على الأقل ،بأقل تكلفة وبأقل المخاطر وفي وقت سريع في حدود ما تسمح به التكنولوجيا المتوفرة في وقت معين .ومن المتفق عليه ،فان أنظمة الدفع تمثل بالنسبة للنشاط الاقتصادي ما تمثله الطرق بالنسبة لحركة السير ،أي الهياكل التحتية الضرورية، ولكننا ننسى وجودها إلى غاية حدوث ازدحام أو اصطدام ويمثل نضام الدفع بالنسبة لأي اقتصاد مؤشر حسن التسيير، خاصة في مجال البنوك والمؤسسات المالية.[1]

3.1.3. أنواع أنظمة الدفع الإلكتروني:

تنقسم أنظمة الدفع الالكتروني إلى عدة أنواع هي كما يلي: [2]

أولا: التحويلات التلغرافية: (Virement par Télégramme):

يتيح هذا النظام تسوية المدفوعات ودفع الحوالات المالية خلال اليوم بطريقة فورية، اذ يعتبر من الأنظمة التي تساهم في تحريك الأموال بصورة سريعة و مؤكدة، وهو لا يحتوي على أي معلومة أو شرح يخص المعاملة المالية، إذ انه يحتوي فقط على وجهة الدفعة المدفوعة، ويعتمد هذا النظام على الحوالات ذات المبالغ الكبيرة.

[1] محمد العربي و عبد القادر لحسين ،**أنظمة الدفع الإلكترونية وأزمة السيولة في الجزائر**، مداخلة ضمن الملتقى الدولي الرابع حول عصرنة نظام الدفع في البنوك الجزائرية وإشكالية اعتماد التجارة الإلكترونية في الجزائر، المركز الجامعي بخميس مليانة، يومي: 26، 27 أفريل 2011، ص2.

[2] سماح ميهوب: مرجع سبق ذكره، ص85.

ثانيا: نظام غرفة المقاصة الآلية: (Chambre de Compensation Automatisée)

لقد اعتمد هذا النظام في السبعينات وهو نظام قد تشغيله من طرف البنك الاحتياطي الفدرالي والمصارف الأخرى، كما انه يوجد حوالي مليون مستخدم لهذا النظام، ويقوم هذا الأخير على دفع الحوالات خلال يوم آو يومين كما انه مصمم للحوالات الصغيرة و الكبيرة، وهو نظام غير مكلف ويستخدم لتحويل المبالغ إلى حسابات الأفراد خاصة دفع الرواتب.

ثالثا: تكنولوجيا التحويل الالكتروني عند نقاط الدفع (Transfert Electronique de Fonds aux Points de Ventes):

الهدف الأساسي من وراء تبني هذه الإستراتيجية هو العمل على توفير خدمات للعميل في العديد من الأماكن، إذ أن هذه الطريقة مريحة وأمنة وتساهم في خفض حجم التعامل بالأوراق النقدية بالنسبة للمؤسسات كما يترتب عليها تخفيض في التكاليف بالإضافة إلى مساهمتها في الربط بين المصارف والمؤسسات من خلال استخدام بطاقة الدفع و شبكات الانترنت وتنقسم إلى قسمين أساسيين:

أ – أنظمة التحويل الالكتروني للأموال بالاتصال المباشر: (on–line)

تتم خلال هذا الأسلوب تحويل الكتروني للأموال من خلال خصم مباشر للمبالغ المدفوعة من أرصدة العميل الموجودة لدى المصرف لصالح الحسابات الخاصة بالتجار ، بمعنى ان هناك اتصال مباشر بين الأجهزة و المصارف المتعاقد معها.

ب – أنظمة التحويل الالكتروني بتخزين المعلومات: (off–line)

تقوم هذه الأنظمة بتخزين المعلومات الخاصة بعملية البيع والشراء التي يقوم بها العملاء ليتم إرسالها فيما بعد وذلك من خلال الطرفيات المتصلة بشبكات الحاسب لدى المصارف باستخدام نظم التحويل الالكتروني للبيانات، وتسلهم تكنولوجيا هذا النظام في ظل الإجراءات الرقابية والوقائية بالتحقق من كفاية و صحة أرصدة العملاء و البطاقات المستخدمة.

رابعا:نظام السويفت الإلكتروني:(SWIFT)

هذا النظام هو عبارة عن شبكة عالمية تربط المصارف العالمية ببعضها البعض، لإرسال واستقبال الرسائل المالية وغير المالية ،تسهيلا لإجراء العمليات المصرفية بين تلك المصارف في إطار نظام إلكتروني متطور، ويقوم نظام السويفت على إرسال وتوزيع الرسائل الإلكترونية بين المشتركين بشكل آمن ومؤكد في الوقت الفعلي الذي لا يتجاوز عشرة ثواني حول العالم . [1]

وتوفر شبكة السويفت العديد من الخدمات أهمها ما يلي:[2]

[1] نادر عبد العزيز شافي، **المصارف والنقود الإلكترونية**، المؤسسة الحديثة للكتاب، ط1، طرابلس . لبنان، 2007، ص 75.

[2] مرجع سبق ذكره، ص 113.

- ✓ تحويل الرسائل الإلكترونية الخاصة لمدفوعات العملاء.
- ✓ تبليغ الاعتمادات المستندية الصادرة والواردة وخدمة الضمانات
- ✓ شراء وبيع العملات الأجنبية واستثمار الودائع.
- ✓ اتفاقية السعر الأجل.
- ✓ عمليات مبادلة أسعار الفائدة.
- ✓ التحويلات التي تتم بين المؤسسات المالية.

خامسا: نظام خدمة السويتش الإلكتروني(E-SWITch):

يقوم هذا النظام على شبكة ربط الكترونية بين فروع المصرف الواحد، بحيث يمكن العميل من السحب أو الإيداع في حسابه لدى أي فرع دون ضرورة الحضور إلى الفرع الذي فتح فيه حسابه، كما هو الأمر بالنسبة للشيكات التي يمكن قبضها من أي فرع من فروع المصرف دون ضرورة الحضور إلى الفرع الموجود فيه حساب الساحب، كما يقوم هذا النظام على الربط الإلكتروني بين المصارف المختلفة لإجراء عمليات التحويل فيما بينها، وتبادل الرسائل إلكترونيا عبر نظام مشفر وعلى درجة عالية من الإتقان والحماية والأمان. [1]

سادسا: نظام خدمة الزبائن عبر الانترنت E-Banking (شبكة المعلومات العالمية):

يستطيع العملاء من خلال موقع البنك على الانترنت التعامل والاستعلام على حساباتهم من أجهزتهم الشخصية في المنازل أو المتاجر أو المكاتب،وذلك بواسطة رقم سري خاص لكل منهم،حيث يزود المصرف دوريا (كل ساعة مثلا) عنوانه على الانترنت نسخا من البيانات التي لديه، إذ يمكن العميل من التعامل بالمعلومات الخاصة به أولا بأول، ومن ثم التصرف بها على أنها آخر معلومة، مع علمه بإمكان تجدد وتطور هذه المعلومات عند نسخ بيانات أخرى، ويكون كل ذلك مؤمن بدقة، بحيث يستحيل الوصول إلى أي معلومة أو الدخول إلى حساب أي عميل إلا بواسطة كلمة السر الخاصة به، وهي كلمة يضعها وباستطاعته تغيرها ساعة ما يشاء دون تدخل من المصرف.[2]

[1] نادر عبد العزيز شافي، مرجع سبق ذكره ص 74.

[2] عبد الغاني ريبوح و نور الدين غردة، مرجع سبق ذكره، ص 5.

2.3. وسائل الدفع الإلكترونية:

1.2.3. تعريف وسيلة الدفع الالكترونية:

وسيلة الدفع هي كل أداة يمكن من خلالها إجراء عملية دفع أي تسوية التزام. فهناك طرفان صاحب حق (دائن) و صاحب التزام (مدين)، ووسيلة الدفع تسمح بتحويل مبلغ الحق من المدين إلى الدائن. وكل عملية دفع تتم في إطار نظام دفع معين. وتمثل وسائل الدفع أهم مكونات نظام الدفع، وهي تعد من أهم مؤشرات قياس كفاءته، سواء من حيث حجمها ومدى تنوعها أو من حيث طبيعتها (طبيعية أو تقليدية).[1]

أوهي عبارة عن الصورة أو الوسيلة الالكترونية التقليدية للدفع و التي نستعملها في حياتنا اليومية، والفرق الأساسي بين الوسيلتين هو أن وسائل الدفع الالكترونية تتم كل عملياتها وتسير الكترونيا، ولا وجود للحولات ولا للقطع النقدية.[2]

2.2.3. خصائص وسائل الدفع الالكترونية:

تتميز وسائل الدفع الالكتروني بالخصائص التالية:[3]

- يتسم الدفع الالكتروني بالطبيعة الدولية: أي انه وسيلة مقبولة من جميع الدول، حيث يتم استخدامه لتسوية الحسابات في المعاملات التي تتم عبر فضاء الكتروني بين المستخدمين في كل أنحاء العالم خاصة بما أن عمليات التجارة تتوسع إقليميا ودوليا، وبذلك تساعد وسائل الدفع الالكترونية على تحسين السيطرة على عمليات التوزيع والنقل.
- يتم الدفع باستخدام النقود الالكترونية: وهي قيمة نقدية تتضمنها بطاقة بها ذاكرة رقمية أو الذاكرة الرئيسية للمؤسسة التي تهيمن على إدارة عملية التبادل.
- يستخدم هذا الأسلوب لتسوية المعاملات الالكترونية عن بعد: حيث يتم إبرام العقد بين أطراف متباعدة في المكان، ويتم الدفع عبر شبكة الانترنت، أي من خلال المسافات بتبادل المعلومات الالكترونية بفضل وسائل الاتصال اللاسلكية، يتم إعطاء الدفع وفقا لمعطيات الكترونية تسمح بالاتصال المباشر بين طرفي العقد.

---

[1] رحيم حسين، **النقد والسياسة النقدية**، دار المناهج للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ط1، 2006، ص 137.

[2] رشيد بوعافية و إبراهيم مزيود، **التحول إلى وسائل الدفع الالكترونية و تحديات الجرائم المعلوماتية**، مداخلة ضمن الملتقى العلمي الدولي الرابع حول عصرنة نظام الدفع في البنوك الجزائرية وإشكالية اعتماد التجارة الإلكترونية في الجزائر، المركز الجامعي بخميس مليانة، يومي: 26، 27 أفريل 2011، ص 2.

[3] نفس المرجع، ص 2.

ويتم الدفع الإلكتروني بأحد الأسلوبين:[1]

الأول: من خلال نقود متخصصة سلفا لهذا الغرض، بحيث يكون الثمن فيها مدفوعا مقدما.

الثاني: من خلال البطاقات البنكية العادية حيث لا توجد مبالغ مخصصة مسبقا لهذا الغرض بل إن المبالغ التي يتم السحب عليها بهذه البطاقة قابلة للسحب عليها بوسائل أخرى كالشيك.

3.2.3. أنواع وسائل الدفع الالكترونية:

يمكن تصنيف وسائل الدفع الالكترونية كما يلي:

أولا: النقود الرقمية (الإلكترونية):

تعد النقود الالكترونية E-CACH إحدى الوسائل الحديثة للتعامل التجاري عبر شبكة الانترنت وهي تشبه النقود التقليدية في معظم خصائصها غير أنها عملة الكترونية بدلا من الورق أو المعدن.[2] وتشير النقود الالكترونية إلى سلسلة الأرقام الالكترونية التي تستخدم للتعبير عن قيمة معينة، وقد تصدرها البنوك التقليدية كما تصدرها أيضا البنوك الافتراضية لمودعيها، أولئك الذين يحصلون عليها في شكل نبضات Bits كهرومغناطيسية على الكروت الذكية أو على الحاسبات الشخصية ليتم تخزينها على الهارد درايف وذلك لاستخدامها لتسوية معاملاتهم التي تتم عن طريقه.[3] ويصدرها البنك في شكل وسائط تحتوي على شرائح ممغنطة و تدعى ببطاقات القيمة المخزنة يقابلها مقدار من الوحدات النقدية بحيث توضع تحت تصرف الزبون للتعامل مع جهاز الصرف الآلي من اجل السحب النقدي أو لطلب كشف الحساب ودفتر الشيكات و كذا تحويل الأموال وغيرها و هذا على مدار 24 ساعة.[4]

ويؤدي استخدام النقود الالكترونية إلى تحقيق سرعة تسوية المدفوعات و سهولتها و تقليص الحاجة إلى الاحتفاظ بالنقود السائلة، كما تسمح بإتمام المبادلات المالية بتحويل القيمة النقدية المخزنة الكترونيا

---

[1] السعيد بريكة و فوزي شوق، **تحديات وسائل الدفع**، مجلة البحوث الاقتصادية و المالية، العدد 2، جامعة ام البواقي، الجزائر، ديسمبر 2014، ص 58.

[2] محمد احمد إبراهيم الشرقوي، **مفهوم الأعمال المصرفية و أهم تطبيقاتها**، ورقة بحث مقدمة إلى مؤتمر الأعمال المصرفية الالكترونية بين الشريعة و القانون، جامعة الإمارات العربية المتحدة، دبي، أيام 12-10 ماي 2003، ص 29.

[3] أحمد محمد غنيم، **التسويق والتجارة الالكترونية**، المكتبة العصرية للنشر والتوزيع، مصر، 2008، ص236، 237.

[4] مريم بن شريف، **الأعمال المصرفية الالكترونية الرهانات و التحديات . إشكالية الإشراف و الرقابة المصرفية**، مداخلة ضمن المؤتمر العلمي الرابع حول عصرنة الدفع في البنوك الجزائرية و إشكالية اعتماد التجارة الخارجية في الجزائر، المركز الجامعي خميسي مليانة، الجزائر، يومي 26، 27 أفريل 2011، ص 2.

إلى جهاز الكتروني أخر بسهولة ويسر دون إذن من احد، وبها يتم دفع قسمة السلع والخدمات دون الحاجة إلى قطع نقدية مادية.[1]

ويوجد نوعان من النقود الالكترونية: [2]

أ – **النقود الالكترونية الاسمية:** وتحتوي وحدة النقود الالكتروني على معلومات تتعلق بهوية كل الأشخاص الذين تداولوها وهي في هذا تشابه بطاقات الائتمان حيث يستطيع البنك أن يقتفي اثر وحدة النقد التي أصدرها أثناء تداولها.

ب – النقود الالكترونية غير الاسمية: حيث يتم تداول وحدة النقد دون الإفصاح عن هوية حاملها.

ثانيا: الشيك الالكتروني:

هو مثل الشيك التقليدي، أمر بالدفع من الساحب إلى المسحوب عليه بدفع مبلغ مسمى إلى المستفيد أو حامله، غير أنه يختلف عنها في أنه يرسل الكترونيا عبر الانترنيت، فبعد أن يستلم المستفيد الشيك يرسله إلى البنك ليتم تحويل المبلغ لفائدته، ثم يعيده إلى المستفيد مؤكدا له عملية التحويل.[3]

والشيك الالكتروني هو عبارة عن وثيقة تحتوي على البيانات التالية: [4]

- رقم الشيك.
- اسم الدافع.
- رقم حساب الدافع و اسم البنك.
- اسم المستفيد (Payee).
- القيمة التي ستدفع.
- وحدة العملة المستعملة.
- تاريخ الصلاحية.
- التوقيع الالكتروني للدافع.
- التظهير الالكتروني للشيك المستفيد.

[1] بسام أحمد الزلمي، **دور النقود الالكترونية في عمليات غسل الأموال**، مجلة جامعة دمشق للعلوم الاقتصادية و القانونية، المجلد 26، العدد الأول، 2010، ص 548.

[2] محمود احمد إبراهيم الشرقاوي: مرجع سبق ذكره، ص 31.

[3] رحيم حسين: مرجع سبق ذكره، ص31.

[4] فاروق سيد حسين: **التجارة الالكترونية و تأمينها**، دار هلا للنشر و التوزيع، ط1، 2001، ص 28.

ثالثا: البنوك المنزلية Home Banks:

وهي عبارة عن استخدام الحاسب الآلي الشخصي للعميل وربطه مع نظام الحاسب الآلي الخاص بالبنك والذي أصبح يعرف فيما بعد باسم البنوك المنزلية، وهو يعتمد على فكرة تحويل البيانات من حاسب العميل إلى حاسب البنك والعكس، وذلك من إشارات رقمية إلى موجات أو إشارات ضوئية تناظرية بواسطة أجهزة التحويل الخاصة بالحاسب (Modems) لتمر عبر وسائط اتصال متعددة إلى الحاسب الشخصي بمنازل العملاء ومن أمثلة وسائل الاتصال المستخدمة: الأسلاك المحورية، الموجات الهوائية، الأقمار الصناعية، والخطوط الهاتفية. واستنادا إلى ذلك يعمل الحاسب الشخصي للعميل كمحطة طرفية لاستقبال الخدمات المصرفية المتمثلة فيعرض أرصدة العملاء، طباعة كشوف الحساب، بيان بالشيكات المحصلة، كما يمكن في المقابل إرسال التعليمات الصادرة من العميل للبنك مثل تجديد الودائع، وربط ودائع جديدة، كسر الوديعة، التحويل من حساب إلى أخر، طلب دفتر الشيكات، حيث يحصل العميل على المعلومات من خلال شاشة المعلومات التي تقوم بإرسال تعليماته إلى حاسوب المصرف ليقوم بالاطلاع على حساباته أو التحويل أو الدفع.[1]

رابعا: البطاقات البنكية Electronic Cards:

تقوم هذه البطاقات على مبدأ الدفع المسبق، وبالتالي فهي عبارة عن وسيلة لتخزين النقد، أي أنها بمثابة حافظات نقد الكترونية. ونظرا للإقبال الذي حظيت به هذه البطاقات، خاصة مع تطور عنصر الأمان فيها، فضلا عن السهولة التي تتيحها، فقد تطورت بشكل سريع حتى أصبح بالإمكان إعادة شحن البطاقة الواحدة عدة مرات، كما أن البطاقة لم تعد مجرد مخزن للقيمة، بل أصبحت تتضمن معالجة الكترونيا يسمح بمعرفة هوية حاملها، بالإضافة إلى تشفير البطاقة بمفتاح سري.[2]

وتوجد ثلاثة أنواع من البطاقات البنكية، وهي:

أ – البطاقات الائتمانية Credit Cards :

بطاقة الائتمان هي بطاقة بلاستيكية صغيرة الحجم، شخصية تصدرها البنوك أو شركات التمويل الدولية، تمنح لأشخاص لهم حسابات مصرفية مستمرة، وبموجب هذه البطاقة يمكن لحامله الوفاء بقيمة

[1] علي عبد الله شاهين، **نظم الدفع الالكترونية و مخاطرها و وسائل الرقابة عليها**، مجلة جامع الأزهر بغزة، المجلد 12، العدد 1، الجامعة الإسلامية، غزة، فلسطين، 2010، ص9، 10.

[2] رحيم حسين، مرجع سبق ذكره، ص 152.

مشترياته لدى المحلات التجارية المعتمدة لدى البنك مصدر البطاقة، على أن تتم التسوية فيما بعد، وتعد من وسائل الدفع على المستوى الدولي.[1]

وهناك عدة أنواع (إصدارات) للبطاقات الائتمانية أهمها: [2]

- **بطاقة الفيزا Visa Card:** هي بطاقة بلاستيكية تصدر عن بنك العميل (مصدر البطاقة) تحمل اسم العميل وصورته أحيانا وتوقيعه على الشريط مع شعار فيزا واسم البنك، وتقع مسؤولية إصدار البطاقة على قسم التسهيلات المصرفية عادة في البنك.
- **ماستر كارد Master Card:** هذه البطاقة تأتي في المنزلة الثانية (بعد بطاقة فيزا) من حيث درجة انتشارها، فهي أيضا تتعامل مع الملايين من المؤسسات والمحلات التجارية وهي بطاقة متجددة أيضا مثل بطاقة الفيزا، وهناك عدة أشكال لهذه البطاقة وهي ماستر كارد الفضية وماستر كارد الذهبية وماستر كارد رجال الأعمال والمدنية.
- **بطاقة أميركيان اكسبريس American Express:** هذه البطاقة الائتمانية لكن غير متجددة، أي ينبغي تسديد الالتزامات المالية لهذه البطاقة خلال مدة السماح، وهناك عدة أنواع لهذه البطاقة، بطاقة اميركان الذهبية وبطاقة أميريكان الماسية وبطاقة أميريكان الخضراء، وكل نوع من الأنواع المذكورة يمنح لقطاع محدد من الزبائن.
- **بطاقة داينر كلوب Diners Club Card:** هي بطاقة ائتمانية غير متجددة إذ يشترط في استمرارها لمدة سماح جديدة تسديد التزاماتها خلال مدة السماح، وحملة هذه البطاقة بالملايين أيضا، لكن اقل من حملة البطاقات السابقة. وتتميز هذه البطاقات بالعديد من المزايا منها توفر الأمان لكل من المستهلك والتاجر وإمكانية القيام بالمشتريات الفورية والمدفوعات الآجلة باستخدام العملة المحلية سواء القيمة منصرفة محليا أو خارجيا، وتسمح هذه البطاقات بمعرفة حاملها باستخدام المعالج الالكتروني الموجود بداخلها، كما تتميز هذه البطاقات بإمكانية شحنها عدة مرات.

ب – بطاقات الصرف البنكي Charge Cards:

تعرف هذه البطاقات أيضا ببطاقات الصرف الشهري نظرا لأنه يجب على العميل أن يقوم بالسداد بالكامل خلال نفس الشهر الذي تم فيه السحب، بمعنى أن فترة الائتمان التي تمنحها هذه لبطاقة لا تتجاوز الشهر الواحد.[3]

[1] محمد لعربيي و عبد القادر لحسين، مرجع سبق ذكره، ص 10.

[2] عبد القادر بودي و عبد الصمد بودي، مرجع سبق ذكره، ص 14.

[3] أحمد محمد غنيم، مرجع سبق ذكره، ص 244.

ج – بطاقات الدفع Debit Cards:

تعتمد هذه البطاقات أساسا على وجود أرصدة فعلية للعميل لدى البنك في شكل حسابات جارية يمكن الاعتماد عليها لمقابلة مسحوباته المتوقعة، وتحقق هذه البطاقات لحملها الوقت والجهد، كما تعتبر أيضا مصدرا لزيادة إيرادات البنك.[1]

خامسا: البطاقات الذكية Smart Cards:

هي جيل جديد من البطاقات، وهي عبارة عن شريحة الكترونية يتم عليها تخزين البيانات الخاصة بحاملها ويتم التعامل بها في الدفع الفوري أو التعامل الائتماني، وهي تشبه كمبيوتر صغير تحتوي على سجل بالبيانات والمعلومات والأرصدة القائمة لصاحب البطاقة وبياناته الشخصية ورقمه السري،[2] وتحتوي على معالج صغير جدا وتستخدم في تخزين النقود لتستخدم بعد ذلك في شراء السلع والخدمات عبر الانترنت، أو في نقاط الدفع التقليدية بشرط وجود قارئ الكتروني مناسب للبطاقة، وتحتوي البطاقة على مقدار محدد القيمة سلفا من النقد الرقمي يتناقص مع الاستخدام في عمليات الشراء في نقاط البيع المختلفة حيث تسمى في هذه الحالة البطاقات ذات القيمة المخزنة أو القيمة المدفوعة مسبقا.[3] تقسم البطاقات الذكية إلى ثلاثة أنواع:[4]

أ – البطاقات التلامسية Contact Cards: هذا النوع هو من أشهر أنواع التصاميم المستخدمة، والبطاقات التي لها هذه الخاصية يجب أن تدخل في القارئ لكي تتم عملية نقل المعلومات، وتحتوي هذه البطاقة على شريحة ذهبية صغيرة قطرها حوالي نصف بوصة في مقدمة البطاقة، بدلا من الشريط المغناطيسي الموجود في الخلف، كما في بطاقات الائتمان، فعندما تدخل البطاقات في القارئ تستخدم ثلاثة دبابيس الكترونية لتتمكن من الاتصال الفعلي بالقارئ الذي يحتوي على ناقل تفرعي الكتروني يقوم بنقل المعلومات من وإلى الشريحة.

ب – البطاقات عديمة التلامس Contactless Cards: هذا النوع من البطاقات شبيه ببطاقات الائتمان عدا أن هذه البطاقات تحتوي على شريحة الكترونية وهوائي وهذه المكونات تتيح للبطاقة الاتصال بالقارئ دون أي تلامس فعلي، حيث تستمد الطاقة من مجال موجات الراديو المتولد من القارئ، هذا المجال يقوم بنقل المعلومة بين البطاقة والقارئ. ويستخدم هذا النوع من البطاقات في لدى الحاجة إلى السرعة في إجراء المعاملات الخاصة بجمع ونقل الضرائب ودفع رسوم الطرق السريعة.

---

[1] نفس المرجع، ص 244.

[2] صلاح زين الدين، **دراسة اقتصادية لبعض مشاكل وسائل الدفع الالكترونية**، ورقة بحث مقدمة إلى مؤتمر الأعمال المصرفية بين الشريعة و القانون، جامعة الإمارات العربية المتحدة، دبي،أيام 10-12 ماي 2003، ص 327.

[3] محمد سعدو الجرف: **اثر استخدام النقود الالكترونية على الطلب على السلع و الخدمات**، ورقة بحث مقدمة إلى مؤتمر الأعمال المصرفية بين الشريعة و القانون، جامعة الإمارات العربية المتحدة، دبي،أيام 10-12 ماي 2003، ص 200.

[4] محمد ناصر إسماعيل و آخرون: **البطاقة الذكية و آثارها في التقليل من بعض المخاطر المصرفية**، مجلة كلية بغداد للعلوم الاقتصادية الجامعة، العدد 37، كلية بغداد، العراق، 2013، ص 84.

ج – البطاقات ذات الخاصية المشتركة Combi Cards: هذا النوع من البطاقات ذات الاستخدامات المتعددة تجمع في تصميمها بين إمكانية التواصل مع القارئ عن بعد وعن طريق الملامسة الفعلي. وهذا النوع من البطاقات يحتوي على ثمان دبابيس للاتصال عبر موجات الراديو، وتزداد هذه البطاقات انتشارا نتيجة لسهولة استخدامها ولأنها توفر حماية قوية بالإضافة إلى انه يمكن استخدامها لتسريع نقل المعلومات، وهي تجمع بين وظائف النوعين السابقين من البطاقات الذكية.

سادسا: المحفظة الالكترونية(E Wallet):

هي برنامج يقوم المستخدم بتنزيله في جهاز الحاسوب ويخزن به رقم بطاقته الحسابية ومعلوماته الشخصية، وعند التسوق عبر الانترنت وفي المواقع التي تقبل الحافظة الالكترونية، يقوم المشتري بالضغط على حافظته الالكترونية لتقوم بتعبئة النموذج بشكل أوتوماتيكي، ومن أهم الشركات الداعمة للحافظة المالية شركات فيزا، ماستر كارد، وغيرها.وتسمى هذه المحفظة أحيانا بالحافظة الإلكترونية العالمية (A Universal E Willet).[1] أما المعلومات التي تقوم المحفظة الالكترونية بتخزينها كحد أدنى، هي تخزين معلومات الشحن و الفواتير شاملة أسماء المستهلكين وعنوان الشارع والمدينة والولاية والدولة و الرقم البريدي، ومعظم المحافظ الالكترونية يمكنها أن تحمل أسماء وأرقام بطاقات الائتمان، كما تحمل نقدا الكترونيا من مختلف الموردين.[2]

3.2.3. مزايا وعيوب وسائل الدفع الالكترونية:

1.3.2.3. مزايا وسائل الدفع الالكترونية:

لوسائل الدفع عدة مزايا سواء بالنسبة للتاجر أو بالنسبة لحاملها وكذا بالنسبة لمصدرها وفيما يلي شرح لأهم المزايا: [3]

أولا: بالنسبة لحاملها:

سهولة و يسر الاستخدام بالنسبة لحاملها ويكفي انه لا يستخدم معها النقود الورقية وزيادة على هذا فان هذه الوسائل تتمتع بأمان كبير مقارنة بالنقود الورقية، ويؤدي استخدامها إلى تقليل الفواتير والإيصالات الورقية المختلفة، إضافة إلى كذلك تمكنه من إتمام صفقاته فوريا بمجرد ذكر رقم البطاقة.

---

[1] محمد نور صالح الجادية و سناء جودت خلف، **تجارة الكترونية**، دار الحامد للنشر و التوزيع،عمان، الأردن، ط2، 2008، 243.

[2] صلاح إلياس، **مستقبل وسائل الدفع التقليدية في ظل وجود الوسائل الحديثة**، مداخلة ضمن الملتقى العلمي الرابع حول عصرنة نظام الدفع في البنوك الجزائرية وإشكالية اعتماد التجارة الإلكترونية في الجزائر ،المركز الجامعي خميس مليانة، الجزائر، ، يومي26، 27 أفريل 2011، ص 13.

[3] عبد الحميد برحومة و صورية بوطرفة، **النقود الالكترونية و الأساليب البنكية الحديثة في الدفع و التسديد (مخاطرها وطرق حمايتها)**، مداخلة ضمن الملتقى العلمي الرابع حول عصرنة نظام الدفع في البنوك الجزائرية وإشكالية اعتماد التجارة الإلكترونية في الجزائر، المركز الجامعي خميس مليانة ، يومي26، 27 أفريل 2011، ص 8.

ثانيا: بالنسبة للتاجر:

ليس هناك ما هو أكثر أمانا وأقوى ضمانا لحقوق البائع من البطاقات البنكية ووسائل الدفع بصفة عامة وذلك أن الشركة المصدرة لها تضمن وصول حقوق البائعين.

فضلا على ذلك قد يؤدي إلى زيادة المبيعات على أساس أن حاملها لا ينظر عادة إلى الإنفاق بالنقود الورقية، كما تجار التجزئة حققوا ميزة تخلصهم من اختلاسات الصندوق، ومن هذا الجانب أيضا فإنها أزاحت عبئا على البائعين المتمثل في متابعة ديون الزبائن، حيث أصبح ذلك يقع على عاتق البنوك والشركات المصدرة لها.

ثالثا: بالنسبة لمصدرها:

ثمة مزايا عديدة يحصل عليها مصدر هذه الوسائل بدليل تحقيق الأرباح، وفضلا على ذلك فان ثمة رسوم مختلفة سواء كانت مبالغ مقطوعة أو محددة بنسبة مئوية من المبلغ المستخدم، ويدخل في ذلك رسم العضوية و رسم التجديد و الرسم المفروض على السحب النقدي.

كذلك فان الغرامات والفوائد تعتبر من قبل الأرباح التي يحققها مصدر البطاقة، ومن ذلك غرامات التأخير في التسديد وكذلك غرامات الضياع... الخ، فضلا عن فوائد التأخير في السداد و فوائد القرض عن طريق السحب النقدي في بطاقات الائتمان وبطاقات السفر والترفيه.

بالإضافة إلى ذلك فان مصدر البطاقة يحقق ربحا من تشغيل أموال الودائع الجارية الخاصة بحملة البطاقات ومن المحلات التجارية التي تقبلها ومن البنوك التجارية، التي تصدرها بالتعاون معها.

2.3.2.3. عيوب وسائل الدفع الالكترونية:

إن لوسائل الدفع الالكترونية مجموعة من المزايا التي تشجع على استعمالها الإقبال عليها، ولكن ذلك لا ينفي أن تكون لها عيوب سواء بالنسبة لحاملها أو للتاجر أو لمصدرها:[1]

أولا: بالنسبة لحاملها:

من المخاطر الناجمة عن استعمال هذه الوسائل زيادة الاقتراض والإنفاق بما يتجاوز القدرة المالية وعدم سداد حامل البطاقة قيمتها في الوقت المحدد ويترتب عنه وضع اسمه في القائمة السوداء.

ثانيا: بالنسبة للتاجر:

إن مجرد حصول بعض المخالفات من جانبه أو عدم التزامه بالشروط يجعل البنك يلغي التعامل معه ويضع اسمه في القائمة السوداء وهو ما يعني تكبد التاجر صعوبات جمة في نشاطه التجاري.

ثالثا: بالنسبة لمصدرها:

[1] عنابي بن عيسى و عامر هواري، **مدى إدراك مستخدمي الانترنت بالجزائر لأهمية بوسائل الدفع الالكترونية**، مداخلة ضمن الملتقى العلمي الرابع حول عصرنة نظام الدفع في البنوك الجزائرية وإشكالية اعتماد التجارة الإلكترونية في الجزائر، المركز الجامعي خميس مليانة، يومي26، 27 أفريل 2011، ص 6.

أهم خطر يواجهه مصدريها هو مدى سداد حاملي البطاقات للديون المستحقة عليهم وكذلك تحمل البنك المصدر نفقات ضياعها.

4 . أطراف الصيرفة الالكترونية:

هناك أطراف مشكلة للصيرفة الالكترونية وأخرى متعاملة بها.

1.4. الأطراف المشكلة للصيرفة الالكترونية:

يمكن توضيح 4 أنواع مشكلة للصيرفة الالكترونية على النحو التالي:[1]

1.1.4. البنوك التقليدية: والتي لم تتخطى بعد عتبة البنوك الالكترونية و لكنها على الأقل تملك موقعا معلوماتي حيث يعطي الموقع المعلومات مثل :طبيعة الخدمات المقدمة، سعر الفائدة، أسعار الخدمات المقدمة إضافة إلى معلومات عن مجموع الوكالات المنتمية للبنك.

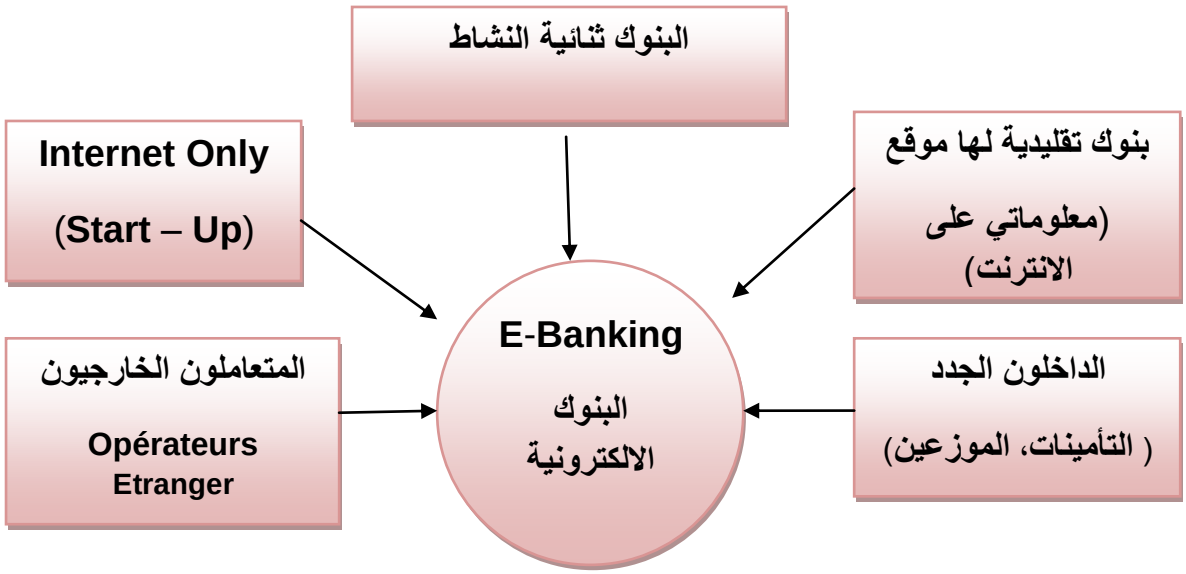
2.1.4. البنوك الثنائية النشاط: وهي البنوك التي تقوم بعرض الخدمات بشكلها التقليدي وأيضا بشكلها الالكتروني حيث تهدف هذه البنوك إلى غزو أسواق جديدة نتيجة لعرضها كلا الخدمتين مع بعض.

3.1.4. البنوك الافتراضية Internet only: والتي تعتبر بنوك افتراضية بصفة كلية كونها لا تملك أي وكالة بنكية و نجد في هذه الفئة نوعين من البنوك، النوع الأول: ويعني les start-up والتي تقترح عبر الانترنت خدمات مطابقة للخدمات التقليدية أما بالنسبة للنوع الثاني :فنجد ما يسمى بالمتعاملين الخارجيين opérateurs étrangers أي تأسيس وكالات الكترونية على الانترنيت خارج البلاد من أجل تقليص تكاليف تأسيس وكالة فعلية.

4.1.4. الداخلين الجدد في العالم المالي: و يتمثلون بشكل خاص في شركات التأمين، شركات التوزيع مثلا في فرنسا نجد Casino، Auchan، Carfour التي تبحث عن تنويع مكثف لنشاطاتها من أجل زيادة مردودية غير أن هذه الفئة تكتفي حاليا بخدمات محدودة مثل :حسابات الادخار، قروض الاستهلاك.

[1] بن عياد محمد سمير و سماحي أحمد، **التكنولوجيا الالكترونية البنكية ضرورة أم حتمية بالنسبة للمؤسسات المصرفية الجزائرية**، الموقع الالكتروني: https://elbassair.net تاريخ الاطلاع: 2017/03/23، ساعة الاطلاع: 15:29.

الشكل رقم (04): الأطراف المشكلة للصيرفة الالكترونية



المصدر: بن عياد محمد سمير و سماحي أحمد:مرجع سبق ذكره.

2.4. الأطراف المتعاملة بالصيرفة الالكترونية:

تتمثل الأطراف المتعاملة بالصيرفة الالكترونية أساسا في الأطراف المستفيدة من الخدمات البنكية الالكترونية و الأطراف المقدمة لهذه الخدمات، إلى جانب الجهة التي تشرف على الرقابة عليها سن القوانين التي المنظمة لها، وهذه الأطراف هي:

1.2.4. البنوك التجارية:

البنك التجاري هو مؤسسة مالية غير متخصصة، تعمل في السوق النقدي وتطلع أساسا لتلقي الودائع بمختلف أنواعها، كما تتميز عملياتها بشكل خاص بالتعامل بالائتمان طويل الأجل.[1]

لكن نظرة المصرف إلى نفسه تغيرت من مجرد (دكان) لتجميع الأموال و إقراضها إلى مؤسسة تهدف أولا وقبل كل شيء تأدية خدمات نافعة للمجتمع لتضمن لنفسها البقاء والنمو والازدهار، والحصول على الأرباح[2]، وذلك من خلال تقديم مختلف الخدمات المصرفية الالكترونية لمختلف الأعوان الاقتصاديين و إتاحة و سائل الدفع الالكترونية من خلال نظام الدفع الالكتروني الذي يشير عموما إلى شبكات الاتصال بمختلف أنواعها والتي تتضمن تبادل مختلف وسائل الدفع لأداء مختلف الصفقات والعمليات التجارية.

[1] إيمان العاني، **البنوك التجارية و تحديات التجارة الالكترونية**، مذكرة مكملة لنيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية، جامعة منتوري، قسنطينة، الجزائر، 2006. 2007، ص 4.

[2] الموقع الالكتروني: http://.al2f.blogspot.com ، تاريخ الاطلاع: 2017/03/25، ساعة الاطلاع: 10:46.

2.2.4. البنك المركزي:

يعد المصرف المركزي الجهة المشرفة والرقابية على أنشطة المصارف بما فيها أنشطة الصيرفة الإلكترونية، ويتم ذلك من خلال القوانين والتشريعات التي يصدرها ومثل هذه القوانين تمثل ركيزة أساسية لتطوير المصارف لأنشطتها المصرفية المعتمدة على استخدامات تكنولوجية والكترونية.[1] ويهدف المصرف المركزي من خلال سنه لهذه التشريعات التحكم في الرقابة على أعمال الصيرفة الإلكترونية، ومحاولة التقليل من المخاطر وخاصة بالنسبة للعملاء الذين يعتبرون الأساس في استمرارها، وقد أوجبت بعض المصارف المركزية بعض المصارف التي تنتهج العمل المصرفي الإلكتروني كأساس لعملها إعلام عملائها عن مخاطر العمليات المصرفية الإلكترونية وجعله بمثابة التزام قانوني مفروض على المصرف، وإذا ما اخل بواجبه فانه يكون مسؤولا عن الأضرار الناشئة من خلال هذا الإخلال.[2]

3.2.4. عملاء المصرف:

يعتبر عميل المصرف طرفا أساسيا في الصيرفة الالكترونية وذلك من نظرا لإقباله الكبير على استعمال مختلف وسائل الدفع و القنوات الالكترونية التي يتيحها له المصرف، حيث توفر الصيرفة الالكترونية للفرد درجة عالية من الراحة، إذ توفر عليه الذهاب إلى مقر المصرف و الوقوف في طابور حتى يتحصل على الخدمة، كما توفر عليه الوقت وتتيح له خدمات جيدة، كسداد فواتير السلع والخدمات، بالإضافة إلى أنها تحقق سرية الحسابات والمعاملات التي يقوم بها العميل.

4.2.4. البنوك الإسلامية:

البنوك الإسلامية هي منظمات مالية إسلامية، تسعى إلى تحقيق رسالة اقتصادية و اجتماعية، وذلك في نطاق و تعاليم الإسلام الحنيف، بحيث تساهم في دعم المجتمع وبناء مجتمع إسلامي متكاتف قوي ومتعاون من اجل الخير والنماء.[3] وقد عمدت المصارف الإسلامية هي الأخرى إلى تبني أحدث التقنيات من أجل أن يتحول نشاطها من تقليدي إلى الكتروني. فقد تبنيت قدرة المنتجات والخدمات الإسلامية على التنافس مع التقليدية، والدليل على ذلك أن التمويل الإسلامي لا يقتصر على المصارف الإسلامية فقط، وإنما أصبحت هناك نوافذ إسلامية لدى بنوك تقليدية.[4]

---

[1] ناظم محمد نوري الشمري و عبد الفتاح زهير العبد اللات، مرجع سابق، ص 192.

[2] محمود محمد أبو فروة، **الخدمات البنكية الإلكترونية عبر الانترنت**، دار الثقافة للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 2009 ، ص 35 .

[3] نادية عبد الرحيم، مرجع سبق ذكره، ص 92.

[4] محمد شايب، **المصارف الإسلامية و حتمية تبني التكنولوجيات الحديثة مقارنة بنظيرتها التقليدية**، مجلة الاقتصاد الإسلامي العالمية، الموقع الالكتروني: http://giem.kantakji.com، تاريخ الاطلاع: 2017/03/25، ساعة الاطلاع: 11:34.

خلاصة الفصل الثاني:

إن ظهور الصيرفة الالكترونية اقترن بظهور النقد الإلكتروني والتطورات التكنولوجية الكبيرة التي شهدها العالم في العقود الأخيرة، حيث أخذت المصارف تتجه أكثر يوما بعد يوم نحو اعتماد الصيرفة الالكترونية وذلك بتقديم خدماتها من خلال الوسائط الالكترونية، وهذا نتيجة لاشتداد المنافسة في صناعة الخدمات المصرفية و تسارع التطور التقني في مجال أنظمة الاتصالات و الأجهزة و البرمجيات وغيرها.

لقد أصبحت الصيرفة الالكترونية تكتسي أهمية كبيرة سواء كان ذلك على الصعيد الاقتصاديةأو العلمي لاسيما في الوقت الحالي، وعلى الرغم من ذلك فانه لا يمكن لأي مصرف اعتمادها دون أن تتوفر فيه جملة من المتطلبات التي تؤهله لذلك خاصة فيما يتعلق بالبنية التحتية وتوفير الكوادر البشرية المؤهلة وكذا العمل على مواكبة التطورات ...الخ، بالإضافة إلى أنها تتطلب توفير مجموعة من القنوات التي تتلاءم مع العمل المصرفي الالكتروني، وأيضا إتاحة مختلف وسائل الدفع الالكترونية التي تعتبر من أهم مؤشرات قياس كفاءة الصيرفة الالكترونية.

إن الأطراف المتعاملة بالصيرفة الالكترونية تعتبر الركيزة الأساسية التي تقوم عليها هذه الأخيرة، إذ أن لكل طرف دورا أساسيا فيها، بحيث يتولى البنك المركزي الرقابة عليها وسن مختلف القوانين التي تنظم العمل المصرفي الالكتروني، وتعمل البنوك التجارية على توفير مختلف قنوات الصيرفة الالكترونية وإتاحة وسائل الدفع الالكترونية لعملائها الذين يعتبرون الطرف المستفيد من الخدمات التي تتيحها لهم الصيرفة الالكترونية بالإضافة إلى ما توفر عليهم من وقت وجهد.

إن من أهم ثمار الثورة التكنولوجية في العصر الحديث اتجاه البنوك الإسلامية إلى تقديم خدمات الصيرفة الالكترونية، بحيث أصبحت تعتبر من بين أهم الأطراف المتعاملة بها لاسيما في ظل المتغيرات العالمية ونتيجة لعولمة النشاط المصرفي.

الفصل الثالث:

دراسة مقارنة بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي

تمهيد:

بعدما استعراضنا للجوانب النظرية للموضوع والمتعلقة بمختلف المفاهيم والأساسيات حول البنوك الإسلامية والصيرفة الالكترونية كان لابد من الوقوف أمام الواقع التطبيقي للصيرفة الالكترونية في البنوك الإسلامية.

و لقد قمنا بتخصيص هذا الفصل من أجل إجراء مقارنة بين بنك البركة الجزائري و بنك دبي الإسلامي باعتبار أن هذا الأخير من بين البنوك الإسلامية الرائدة و المتطورة لاسيما في مجال الصيرفة الالكترونية سواء على مستوى العالم العربي الإسلامي أو على مستوى العالم ككل من جهة، ولأن استخدام التكنولوجيا الحديثة يعد عنصراً هاما و ملازماً للعمل المصرفي الإسلامي لما توفره من فعالية في العمل وسرعة في الإنجاز والقدرة على تطوير المنتجات الحديثة وإيصالها إلى العملاء في أي وقت وأي مكان نتيجة المنافسة الشديدة في الصناعة المصرفية من جهة أخرى، وكل ذلك من أجل معرفة مدى مواكبة بنك البركة الجزائري للتطورات الحاصلة في الصيرفة الالكترونية سواء تعلق الأمر بوسائل الدفع الالكترونية أو قنوات الصيرفة الالكترونية أو الخدمات المصرفية الالكترونية الأخرى. وعليه قمنا بتقسيم هذا الفصل إلى مبحثين كما يلي:

المبحث الأول: تقديم بنك البركة الجزائري و بنك دبي الإسلامي؛

المبحث الثاني: الصيرفة الالكترونية في بنك البركة الجزائري و بنك دبي الإسلامي؛

المبحث الأول: تقديم بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي

يعد بنك البركة الجزائري نموذجا للبنوك الإسلامية في الجزائر والذي يراعي في تعاملاته المبادئ الإسلامية من عدم التعامل بالربا أخذا أو عطاء، أو نوعية المشاريع التي يقوم بتمويلها، أما بنك دبي الإسلامي فهو يعتبر من بين البنوك الرائدة في مجال الصيرفة الإسلامي على مستوى دولة الإمارات باعتبار انه يسهم في الارتقاء باقتصاد الدولة لما يقدمه من تشكيلة متنوعة من الخدمات المتميزة والخاضعة لأحكام الشريعة الإسلامية. كما يعتبر هذين البنكين محور دراستنا لمعرفة واقع الصيرفة الالكترونية الإسلامية.

1. تقديم بنك البركة الجزائري:

سوف نتناول في هذا المطلب نبذة عن البنكين محل الدراسة.

1.1. نشأة وتعريف بنك البركة الجزائري:

أنشئ بنك البركة الجزائري بتاريخ 20 ماي 1991 كشركة مساهمة في إطار قانون النقد والقرض القانون –42 رقم 02 الصادر بتاريخ 09 أفريل 1990 الذي صدر مع الدخول في مرحلة الإصلاحات الاقتصادية والمالية في الجزائر ، مقره الرئيسي هو مدينة الجزائر العاصمة.

ويعتبر بنك البركة الجزائري أول بنك إسلامي في الجزائر وهو عبارة عن بنك مشترك(بين القطاع العام والخاص) تخضع نشاطاته البنكية لأحكام الشريعة الإسلامية، هو أول بنك إسلامي يفتح أبوابه في الجزائر، يساهم في تمويل المشاريع الاستثمارية ذات الجدوى الاقتصادية بالتركيز على تطوير العديد من القطاعات والأنشطة الحيوية في الجزائر مثل تمويل قطاعات الهاتف المحمول والإنشاءات والأغذية والمواصلات والصناعات التحويلية النفطية. [1]

تأسس بنك البركة الجزائري في شكل شركة مساهمة برأسمال قدره 500 مليون دينار جزائري مقسمة إلى 500000 سهم بقيمة 1000 دج للسهم، يشترك فيه مناصفة كم من:

- بنك الفلاحة والتنمية الريفية BADR) بنسبة 50%.
- شركة دلة البركة القابضة الدولية(السعودية)بنسبة 50% .

تم رفع رأس المال الاجتماعي لبنك البركة الجزائري في نهاية السداسي الأول لسنة 2009 إلى 10ملايير دج وأصبح مقسما كالأتي:

- بنك الفلاحة والتنمية الريفية BADR بنسبة 44 % .

[1] هاجر زرارقي، **إدارة المخاطر الائتمانية في البنوك الإسلامية**، دراسة حالة بنك البركة الجزائري، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة ماجستير في العلوم التجارية، فرع دراسات مالية و محاسبية معمقة، جامعة فرحات عباس، سطيف، الجزائر، 2011، 2012، ص157.

- شركة دلة البركة القابضة الدولية (السعودية)بنسبة 56 %.

يمتلك البنك عدة وكالات منتشرة عبر التراب الوطني، موزعة على الولايات الكبرى في الجزائر حيث وصلت في نهاية 2011 إلى 24 وكالة.

2.1. رسالة بنك البركة الجزائري قيمه و أهدافه:

1.2.1. رسالة بنك البركة الجزائري:

لكل مؤسسة رسالة، وتتمثل رسالة البنك في مرافقة شركائه على درب النجاح، بفريق ملتزم باحترام مبادئ الشريعة الإسلامية، الكفيلة بضمان الممارسات الأخلاقية والعفة المالية. وتتمثل رؤيته في انه يؤمن بأن أي مجتمع يحتاج إلى نظام عادل ومنصف، يكافئ على الجهد، ويسهم في التنمية.[1]

2.2.1. قيم بنك البركة الجزائري:

تبنى قيم بنك البركة الجزائري على المبادئ التالية:[2]

- **الشراكة:** تجمع الموظفين بالعملاء روابط قوية تستند إلى معتقدات مشتركة تعد الضامن لعلاقات نقية وطويلة الأمد.
- **المثابرة:** يتمتع البنك بروح المثابرة المثالية، الكفيلة في آن واحد بتحقيق الأثر الحسن في حياة العملاء، وضمان المصلحة العامة للمجتمع.
- **الجوارية:** تقدير البنك للمجتمع، واعتباره محيط العمل، وواجب الاحترام الذي يكنه لعملائه، هما ضابطا علاقته الموسومة بالترحيب التلقائي النابع من القلب، والإصغاء والخدمة المتميزة.
- **الطمأنينة:** إدارة مصالح عملائه بأعلى معايير الأخلاقية، مما يخلق لديهم الاطمئنان التام والثقة الكافية في نزاهة المعاملات ومطابقتها للشريعة.
- **المساهمة الاجتماعية:**التزام البنك *رفقة* عملائه بالمعايير الأخلاقية أداة إسهام لخلق مجتمع أفضل، ينشر الخير فيما حوله، ويرنو إلى الطهر والصفاء.

3.2.1. أهداف بنك البركة الجزائري:

يهدف بنك البركة الجزائري إلى تغطية الاحتياجات في مجالات الخدمات المصرفية وأعمال التمويل والاستثمار وفقا لمبادئ الشريعة الإسلامية من خلال:[3]

- تحقيق ربح حلال من خلال استقطاب المواد وتشغيلها وفق صيغ إسلامية وتحقيق عوائد بما يتفق مع ظروف العصر ويراعي القواعد الاستثمارية السليمة.

---

[1] الموقع الرسمي لبنك البركة الجزائري: http://www.albaraka-bank.com/ar ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/11، ساعة الاطلاع: 19:27.

[2] نفس المرجع السابق.

[3] هاجر زرارقي، مرجع سبق ذكره، ص 158.

- توفير التمويل اللازم لسد احتياجات القطاعات المختلفة لاسيما تلك القطاعات البعيدة عن الاستفادة من التسهيلات المصرفية التقليدية.
- تطوير وسائل جلب الأموال والمدخرات وتوجيهها نحو المشاركة بأسلوب مصرفي غير تقليدي.
- القيام بكافة الأعمال الاستثمارية والتجارية مع دعم صغار المستثمرين والحرفيين.
- تطوير أشكال التعاون مع المصارف الإسلامية في كافة المجالات خاصة في مجال تبادل المعلومات والخبرات.
- تطوير أفاق الاستثمار، وتقديم التمويل اللازم للمشروعات المتفق على جدواها الاقتصادية والاجتماعية.

3.1. إدارة بنك البركة الجزائري، التمويلات التي يمنحها والخدمات التي يقدمها:

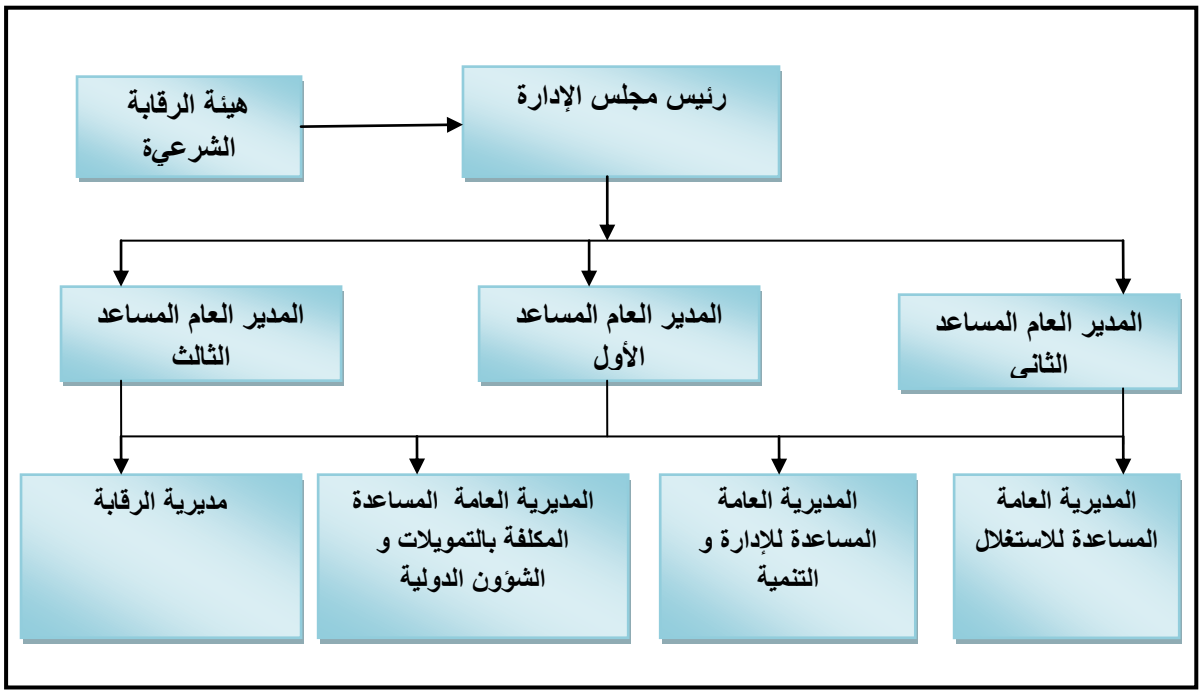
1.3.1. إدارة بنك البركة الجزائري:

يتكون مجلس الإدارة من 6 أعضاء، نصفهم يمثلون بنك الفلاحة والتنمية الريفية (BADR) والآخرين يقومون بتمثيل مجموعة البركة(المملكة العربية السعودية)، حيث يتولون تعيين رئيس مجلس الإدارة. يقوم مجلس الإدارة بتسيير شؤون البنك من خلال كافة السلطات والصلاحيات التي يملكها في التصرف في جميع الشؤون الإدارية والمالية باسم المؤسسة مباشرة أو عن طريق رئيس مجلس الإدارة . كما يمكن لمجلس الإدارة بواسطة رئيس المجلس أن يخول لمديرية العامة للبنك بعض من صلاحياته وسلطاته، ويمكن لمجلس الإدارة وضع حد لعمل أعضاء المديرية العامة في إطار احترام الأحكام الواردة في عقد البنك وهذا بعد ما عينهم في وقت سابق بموجب سلطته وصلاحياته كما يقوم بتحديد أجور أعضاء المديرية العامة أو علاواتهم.[1]

ويعمل البنك وفقا للهيكل التنظيمي التالي:

[1] نفس المرجع السابق

الشكل رقم (5): الهيكل التنظيمي لبنك البركة الجزائري.



المصدر: هاجر زرارقي: مرجع سبق ذكره، ص 158.

ولقد مرت ميزانية بنك البركة الجزائري بجملة من التطورات والتي يمكن إيضاحها من خلال الجدول التالي بالاعتماد على التقارير المالية السنوية للبنك:

الجدول رقم (4): تطورات ميزانية بنك البركة الجزائري خلال الفترة الممتدة من 2012ـ 2015

الوحدة: مليون دينار جزائري

السنوات	حجم الميزانية (دينار جزائري)	نسبة الزيادة (الانخفاض)
2012	150788	_
2013	157073	%4.16
2014	162772	%3.62
2015	193573	%18.92

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على التقارير السنوية لبنك البركة الجزائري.

نلاحظ من خلال الجدول رقم 04 أن الميزانية الخاصة ببنك البركة الجزائري قد سجلت زيادات خلال السنتين الأولى والأخيرة من فترة الدراسة (2013 و2015)، وعلى العموم كان متوسط الزيادة السنوية لحجم الميزانية خلال فترة الدراسة 8.90 % وهي نسبة لا بأس بها تدل على تطور نشاط البنك.

2.3.1. التمويلات التي يمنحها بنك البركة الجزائري:

يمكن تلخيص التمويلات التي يمنحها البنك في الجدول التالي:

الجدول رقم (5): تمويلات بنك البركة الجزائري

طبيعة التمويل	اسم العملية التمويلية	صيغة التمويل
تمويل الاستغلال	تمويل المواد الأولية والمواد نصف المصنعة	المرابحة/السلم
	تمويل السلع الموجهة لإعادة البيع	المرابحة/السلم
	تمويل الذمم	المرابحة/السلم
	تمويل ما قبل التصدير	المرابحة/السلم
تمويل الاستثمارات	التمويل التقليدي للاستثمار	مرابحة/استصناع/مشاركة/سلم
	تمويل تأجيري	إجارة
التمويل عن طريق التوقيع	الكفالات	الكفالات
	كفالة الأداء الحسن	
تمويل الإسكان	تمويل السكن الجديد/القديم	الإجارة/المرابحة
	تمويل البناء الذاتي للسكن	استصناع
	تمويل التوسع	استصناع
	تمويل الإصلاحات المنزلية	استصناع
تمويل السيارات	تمويل السيارة السياحية	مرابحة
	تمويل السيارة النفعية	مرابحة/إجارة
تمويل التجهيزات	تمويل التجهيزات المهنية	مرابحة/إجارة

المصدر: هاجر زرارقي، مرجع سبق ذكره، ص 162.

من خلال الجدول يمكن الملاحظة بان الصيغ التي يعتمدها البنك في تمويل مختلف القطاعات تتمثل في: المرابحة، المشاركة، السلم، الاستصناع، الإجارة، والكفالة، بينما نلاحظ أن صيغة المضاربة غائبة تماما.

3.3.1. خدمات بنك البركة الجزائري:

يقوم بنك البركة الجزائري بتغطية الاحتياجات الاقتصادية(سد احتياجات القطاعات المختلفة)في مجالات الخدمات المصرفية وأعمال التمويل والاستثمار وفقا لمبادئ الشريعة الإسلامية من خلال العمليات التالية:

- في مجال الخدمات المصرفية؛
- في مجال الخدمات الاجتماعية؛
- في مجال التمويل والاستثمار.

أولا :في مجال الخدمات المصرفية:

يقدم بنك البركة لعملائه خدمات مصرفية مختلفة أهمها:[1]

- قبول الودائع؛ حيث يتلقى البنك الودائع من الأفراد والمؤسسات ويوزعها على ثلاثة أنواع من الحسابات بالدينار أو العملة الصعبة (حساب جاري، حساب التوفير بحيث يصل الحد الأدنى للرصيد 2000 دج.
- فتح الحسابات الجارية.
- دفع قيم صكوك الدفع و مقاصتهم.
- الخدمات المتعلقة بالتجارة الدولية(فتح الاعتماد المستندي، التسليم المستندي، القروض الخارجية)...
- قبض الأوراق التجارية وتحويل الأموال داخليا وخارجيا.
- إصدار الكفالات البنكية وأوراق مضمونة .
- القيام بالدراسات الخاصة لحساب المتعاملين مع البنك وتقديم المعلومات والاستشارات المختلفة.
- خدمات بنكية أخرى.

ثانيا :في مجال الخدمات الاجتماعية:

تتمثل الخدمات الاجتماعية التي يقدمها بنك البركة الجزائري فيما يلي:

- تقديم القروض الحسنة للغايات الإنتاجية والاستهلاكية في مختلف المجالات.
- تحسين مستوى دخل ومعيشة الفرد.
- إنشاء وإدارة الصناديق المخصصة لمختلف الغايات الاجتماعية المعتبرة.

[1] هاجر زرارقي، مرجع سبق ذكره، ص 172.

ثالثا :في مجال التمويل والاستثمار

أ ـ في مجال التمويل:

يقوم بنك البركة الجزائري بتمويل مختلف المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والكبيرة وكذلك الأفراد من صناعيين وحرفيين، تجار، مستوردين، مصدرين، مقاولين، وغيرهم وذلك حسب احتياجاتهم المالية، ويقدم لهم كذلك الإرشادات والنصائح التي تلزمهم المنبثقة عن خبرته في تلك المجالات.

ب ـ في مجال الاستثمار :

يقوم بنك البركة بإعطاء فرص استثمار أموال عملائه في مشاريع معينة ويقوم بتحقيق هذه المشاريع مقابل الحصول على أرباح معينة.

تختلف صيغ تمويل البنك التي يستعملها وهي كلها تتشارك في كونها تعتمد على طرق إسلامية ومنها التمويل بالمرابحة، الاستصناع، التأجير، بيع السلم.

2. تقديم بنك دبي الإسلامي:

1.2. نشأة وتعريف بنك دبي الإسلامي:

تأسس بنك دبي الإسلامي (شركة مساهمة عامة) (الشركة الأم) بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم دبي بتاريخ 29 صفر 1395 هجري، الموافق 12 مارس 1975م بغرض تقديم الخدمات المصرفية والخدمات المتعلقة بها وفقا لأسس الشريعة الإسلامية. وتم لاحقا تسجيله كشركة عامة طبقا لقانون الشركات التجارية الاتحادي رقم (8) لسنة 1974وتعديلاته كشركة مساهمة عامة.[1]

يقوم المصرف بالأعمال الاستثمارية كما نص عليه النظام الأساسي من خلال مجموعة من الأدوات المالية المتوافقة مع الشريعة كالمضاربة والمرابحة والاستصناع والمشاركات والوكالة.[2]

يعتبر بنك دبي الإسلامي أول مصرف إسلامي في الإمارات، وأقدم بنك يطبق مبادئ الشريعة الإسلامية على مستوى العالم. وتمتلك حكومة دبي حصة 30% في دبي الإسلامي، من خلال مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية الذراع الاستثمارية الرئيسة لحكومة الإمارة.[3]

---

[1] التقرير المالي السنوي لبنك دبي الإسلامي، 2012، ص 9.

[2] سامر عبد الناصر منصور، **المشكلات المحاسبية لتقييم الأوراق المالية الموافقة للشريعة الإسلامية**، رسالة أعدت لنيل درجة الماجستير في قسم المحاسبة، كلية الاقتصاد، جامعة حلب، سوريا، 2009، ص 115.

[3] الموقع الالكتروني: http://www.eremnews.com، ساعة الاطلاع: 18:21، تاريخ الاطلاع: 2017/04/09.

2.2. رسالة بنك دبي الإسلامي قيمه وأهدافه:

1.2.2. رسالة بنك دبي الإسلامي:

تعبر الرسالة عن النظرة طويلة الأمد الخاصة بالمؤسسة من حيث الذي ترغب في تحقيقه والذين ترغب في خدمتهم، ولكل مؤسسة غرض من وراء قيامها. وتتمثل رسالة بنك دبي الإسلامي في الارتقاء بالمكانة التي وصل إليها والمحافظة عليها في صدارة المصارف الإسلامية الرائدة في العالم من خلال تقديم خدمات متميزة لعملائه، والسير قدما في مسيرة النمو والابتكار وضمان مشاركة الموظفين الدائمة. أما رؤيته فتتمثل في أن يكون المؤسسة المالية الإسلامية الأكثر تقدما في العالم. [1]

2.2.2. قيم بنك دبي الإسلامي:

تتمثل قيم بنك دبي الإسلامي فيما يلي:[2]

أ ـ الابتكار: يتمسك بنك دبي الإسلامي بمبادئ الإبداع حيث يتميز كمؤسسة مالية رائدة من خلال الجمع بين القيم الإسلامية الحقيقية واحدث التقنيات العالمية والمنتجات والخدمات المبتكرة، وبالتالي تقدم أفضل الخدمات البنكية الإسلامية الحديثة.

ب ـ المعرفة: يعتمد بنك دبي الإسلامي على منظومة سياسات ائتمانية وقوانين عمل مستمدة من التعاليم والتشريعات المنصوص عليها في القران الكريم والسنة النبوية الشريفة.

ج ـ الجودة: يتم تصميم الخدمات والمنتجات البنكية الخاصة بهذا البنك وفق مبدأ الإتقان المركز على الجودة.

د ـ القيمة المضافة: أن نجاح بنك دبي الإسلامي ما هو إلا انعكاس هذا الأخير في تقديم قيمة حقيقية ومضافة وعوائد مجدية من خلال توفير أرقى الخدمات البنكية المتاحة.

هـ ـ الالتزام بأحكام الشريعة الإسلامية: وذلك من خلال الابتعاد عن التعامل بالربا أخدا أو عطاء، والتقيد في تعاملاته بما شرعه الله تعالى في القران الكريم و بما جاء في سنة نبيه صلى الله عليه وسلم.

و ـ التميز: إن بنك دبي الإسلامي لا يتميز عن البنوك التقليدية المتطورة في كونه يجاريها من حيث التقنيات و التكنولوجيا فحسب، بل انه يتجاوزها من حيث الخدمات المقدمة لتلبية احتياجات المتعاملين في مختلف القطاعات إلى جانب التي الامتيازات الهامة التي يمنحها لعملائه.

3.2.2. أهداف بنك دبي الإسلامي:

يباشر البنك جميع أعماله بعيدا عن الربا، والأغراض التي أسس من أجلها بنك دبي الإسلامي مبينة كما يلي:[1]

---

[1] معلومات منشورة على موقع بنك دبي الإسلامي الرسم، http://www.dib.ae/ar، ، ساعة الاطلاع: 18:47، تاريخ الاطلاع: 2017/04/09.

[2] معلومات منشورة على موقع بنك دبي الإسلامي الرسمي، http://www.dib.ae/ar الاطلاع: 16:31، تاريخ الاطلاع: 2017/04/09.

- القيام بجميع الخدمات والعمليات المصرفية لحسابها أو لحساب الغير.
- القيام بأعمال الاستثمار مباشرة أو بشراء مشروعات أو بتمويل مشروعات أو بأموال مملوكة للغير.
- قبول الودائع النقدية على اختلاف صورها للحفظ والاستثمار.
- شراء و بيع السبائك الذهبية والعملات الخارجية وبيع و شراء الحوالات.
- فتح الاعتمادات وتقديم سائر التسهيلات المصرفية لقاء كفاءة شخصية أو بدونها.
- إصدار الكفالات لمنفعة شخص ثالث بضمانة أو بدونها.
- تحصيل بدلات الحوالات والكمبيالات والصكوك وتخليص بوالص الشحن والمستندات الأخرى لحساب العميل أو لحساب شخص ثالث(الغير) مقابل أتعاب لصالح البنك.
- تلقي الاكتتابات بالنسبة لعمليات تأسيس الشركات المساهمة وشراء وبيع الأسهم لحساب الشركة أو لحساب شخص ثالث.
- القيام بأعمال بنوك وصناديق التوفير.
- حفظ جميع أنواع النقود والمعادن الثمينة والسندات و الطرود والرزم و تأجير الخزائن الخاصة.
- القيام بأعمال الأمين والوكيل وقبول الوكالات وتعيين الوكلاء.
- استخدام الآلية المصرفية الحديثة التي تمكن البنك من سرعة انجاز العمليات وتوفير الوقت وتحقيق الدقة في التنفيذ وذلك عن طريق استعمال الآلات الالكترونية الدقيقة وذلك بالنسبة لحسابات الشركة مع جواز تأجير خدمات هذه الآلات للغير.

3.2. إدارة بنك دبي الإسلامي مصادر أمواله والخدمات التي يقدمها:

1.3.2. إدارة بنك دبي الإسلامي:

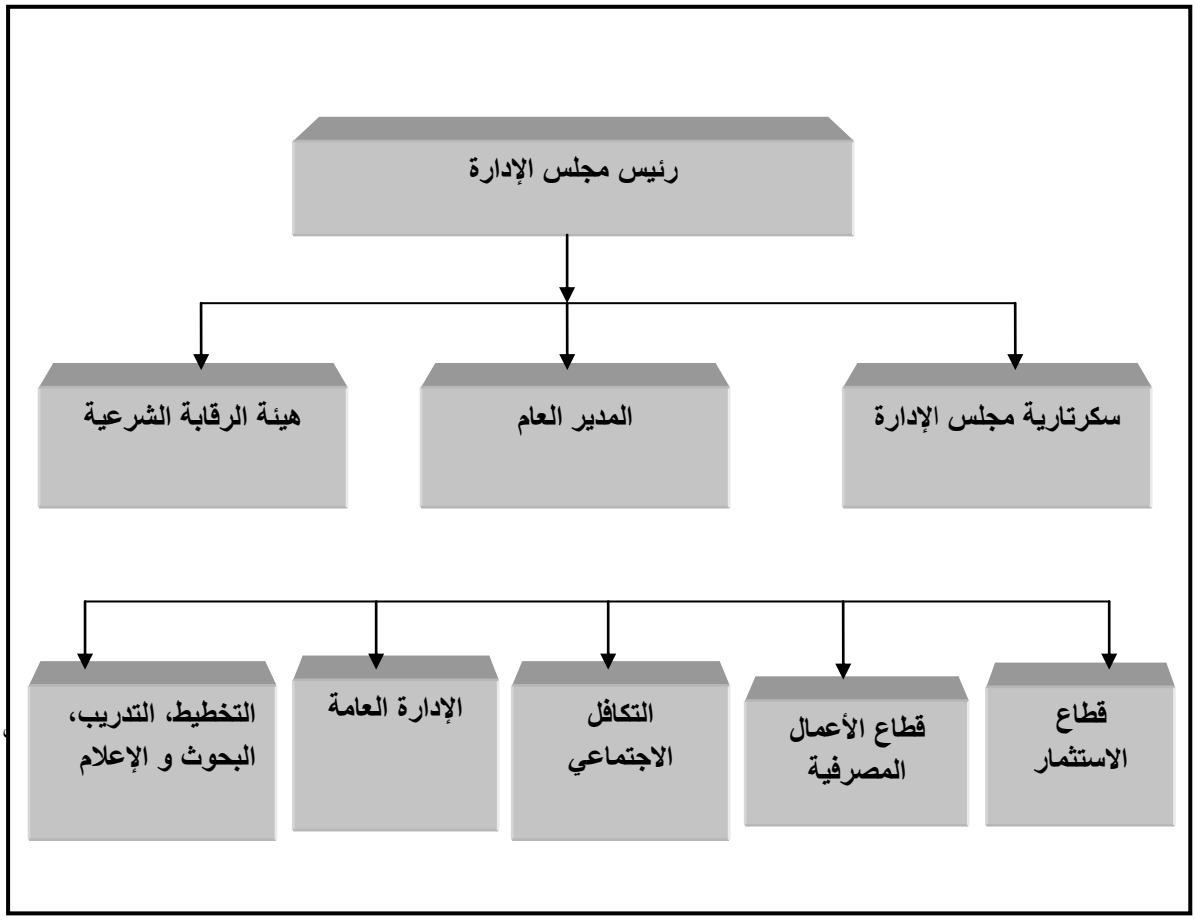
أوضحت المادة: 24 من النظام الأساسي للبنك ا نادرة الشركة (البنك) يتولاها مجلس يتكوم من 5 أعضاء على الأقل و لا يزيدون على 9 أعضاء.

كما أوضحت المادة: 26 أن المجلس ينتخب لمدة 3 سنوات ويجوز إعادة انتخاب العضو. كما اشترطت المادة: 29 في عضو مجلس الإدارة أن يكون مالكا بصفته الشخصية لعدد من الأسهم لا يقل عن 5000 سهم. كما أوضحت المادة: 27 أن المجلس ينتخب في أول جلسة له رئيسا و نائبا له.[2] والشكل الموالي يوضح الهيكل التنظيمي لبنك دبي الإسلامي:

[1] سليمان ناصر، **تطوير صيغ التمويل قصير الأجل للبنوك الإسلامية (دراسة تطبيقية لمجموعة من البنوك)**، نشر جمعية التراث، الجزائر، 2002، ص 167، 168.

[2] نفس المرجع، ص 168، 169.

الشكل رقم (6): الهيكل التنظيمي لبنك دبي الإسلامي



المصدر: الموقع الر الاسلامي:سمي ببنك دبي:http://www.dib.ae/ar ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/11، ساعة الاطلاع: 14:06 .

ولقد مرت ميزانية بنك دبي الإسلامي بجملة من التطورات والتي يمكن إيضاحها من خلال الجدول التالي بالاعتماد على التقارير المالية السنوية للبنك:

الجدول رقم (6): تطورات حجم ميزانية بنك دبي الإسلامي خلال الفترة (2012 ـ 2016)

السنوات	حجم الميزانية (درهم إماراتي)	نسبة التغيير
2012	95.364.699	-
2013	113.288.438	%18.79
2014	123.887.359	%9.35
2015	149.897.504	%20.99
2016	174.970.505	%16.72

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على التقارير المالية السنوية لبنك دبي الإسلامي.

من خلال الجدول رقم 06 أن الميزانية الخاصة ببنك دبي الإسلامي قد سجلت زيادات خلال السنة ملحوظة خلال فترة الدراسة وعلى العموم كان متوسط الزيادة السنوية لحجم الميزانية خلال فترة الدراسة 16.46 % وهي نسبة معتبرة تدل على تطور نشاط البنك.

2.3.2. مصادر أموال بنك دبي الإسلامي:

تتمثل مصادر أموال بنك دبي الإسلامي أساسا فيما يلي:

أولا: رأس المال:

تأسس البنك برأس مال قدره 50 مليون درهم إماراتي مقسمة إلى 100000 سهم، قيمة كل سهم 500 درهم، ساهم المؤسسون الخمسة ب10000 سهم و الباقي طرح للاكتتاب من قبل المواطنين. وقد مر راش مال البنك بمجموعة من التطورات منذ تاريخ التأسيس لاسيما في السنوات الأخيرة. ويمكن تلخيص تلك التطورات من خلال الجدول التالي:

الجدول رقم (7): أهم التطورات التي مر بها رأس مال بنك دبي الإسلامي

التاريخ	التطورات الرئيسية
14 سبتمبر 2004	وافقت الجمعية العمومية على زيادة رأس مال البنك من 1000 مليون إلى 1500 مليون درهم عن طريق طرح الأسهم للاكتتاب بنسبة 50%.
7 أغسطس 2005	تجزئة القيمة الاسمية للسهم من 10 إلى 1 درهم.
22 ديسمبر 2006	وافقت الجمعية العمومية على زيادة رأس مال البنك من 1500مليون درهم إلى 1800 مليون درهم عن طريق توزيع أسهم منحة بنسبة 20%.
مارس 2007	وافقت الجمعية العمومية على زيادة رأس مال البنك من 1800 مليون درهم إلى 2996 مليون درهم عن طريق توزيع أسهم منحة بنسبة 7%.
17 مارس 2008	وافقت الجمعية العمومية على زيادة رأس مال البنك من 2996 مليون درهم إلى 3445.4 مليون درهم عن طريق توزيع أسهم منحة 5%.
01 أفريل 2009	وافقت الجمعية العمومية على زيادة رأس مال البنك من 2996 مليون درهم إلى 3445.4 مليون درهم عن طريق توزيع أسهم منحة 15%.
07 أفريل 2010	وافقت الجمعية العمومية على زيادة رأس مال البنك من 3445.4 مليون درهم إلى 3617.67 مليون درهم عن طريق توزيع أسهم منحة 5%.
04 مارس 2013	وافقت الجمعية العمومية على زيادة رأس مال البنك من 3617.77 مليون درهم إلى 3953.05 مليون درهم عن طريق الاستحواذ على أسهم شركة " تمويل".
01 مارس 2016	وافقت الجمعية العمومية على زيادة رأس مال البنك من 3953.75 مليون درهم إلى 4942.19 مليون درهم عن طريق طرح أسهم حقوق أولية بنسبة 25 %.

المصدر: الموقع الالكتروني:http://uae.argaam.com ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/09. ساعة الاطلاع: 23:33.

ثانيا: الاحتياطات:

يعتمد بنك دبي الإسلامي بشكل كبير على الاحتياطات بحيث تعتبر هذه الأخيرة من أهم المصادر التي يعتمد عليها وتنقسم إلى:[1]

أ ـ الاحتياطي القانوني:

طبقا للمادة 192 من قانون الشركات التجارية رقم 8 سنة 1984 و تعديلاته في دولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي للبنك، يجب تحويل 10 % من الأرباح العائد للمساهمين غالى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع، إلى أن يصبح هذا الاحتياطي مساويا لنسبة 50 % من رأس مال المدفوع، إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها القانون.

ب ـ الاحتياطي العام: يتم التحويل إلى حساب الاحتياطي العام بناءا على توصية مجلس الإدارة ويخضع لموافقة المساهمين السنوية.

ج ـ احتياطي الأراضي الممنوحة: منحت حكومة دبي بعض الأراضي تم تخصيصها فقط لمنفعة مساهمي البنك. أدرجت هذه الأراضي ضمن الاستثمارات العقارية حيث تم الاحتفاظ بها لأغراض تعزيز رأس المال.

د ـ احتياطي تحويل عملات أجنبية: يتم الاعتراف باحتياطي تحويل العملات المتعلق بتحويل نتائج وصافي موجودات عمليات البنك بالعملة الأجنبية من عملتها الوظيفية إلى عملة عرض البنك (أي الدرهم) مباشرة في الدخل الشامل الأخر ويتم تراكمها ضمن احتياطي تراكم العملات.

ثالثا: الودائع:

حددت المادة 64: من النظام الأساسي للبنك أنواع الودائع كما يلي:[2]

أ ـ ودائع تحت الطلب (الحسابات الجارية): تأخذ صفة القرض الحسن، ولا يأخذ أصحابها أية أرباح وتضمنه الشركة (البنك).

ب ـ ودائع استثمارية مطلقة: تأخذ صفة عقد المضاربة الشرعي بين البنك (مضارب) وبين المودعين (رب العمل)، وتخلط مع رأس مال الشركة وتكون محددة المدة ب: 3، 6، 9، 12 شهرا أو أكثر و يأخذ صاحبها 70 % من الربح ـ إذا تحقق ..

ج ـ ودائع استثمارية مقيدة: وتأخذ صفة عقد المضاربة الشرعي، ويحدد صاحبها مجال الاستثمار ويتحمل نتيجته، ويقسم الربح حسب شروط العقد المبرم بين صاحب الوديعة والبنك.

[1] التقرير المالي السنوي لبنك دبي الإسلامي، 2012، ص 55، 56.

[2] سليمان ناصر، مرجع سبق ذكره، ص 169.

د ـ ودائع الادخار الاستثماري: وهي الودائع التي تفتح لصغار المدخرين، ويخضع الحد الأدنى والأقصى لها لقرارات مجلس الإدارة، وتأخذ صفة عقد المضاربة الشرعي، يأخذ صاحبها 70 % من الربح (إذا تحقق).

رابعا: الأرباح المحتجزة:

بنك دبي الإسلامي بأنه حقق نتائج ايجابية للسنة المالية المنتهية في ديسمبر 2016، حيث ارتفع صافي أرباح المجموعة إلى 4.05 مليار درهم، بزيادة 6% مقارنة ب 3.83 مليار درهم في عام 2015. كما أن انه اقر بان الربحية بقيت قوية رغم البيئة الاقتصادية الصعبة. وعن أرباح العام الماضي فقد اقترح مجلس إدارة البنك توزيع أرباح نقدية بنسبة 45 %.[1]

3.3.2. الخدمات التي يقدمها بنك دبي الإسلامي:

تتمثل أهم الخدمات التي يقدمها بنك دبي الإسلامي فيما يلي:[2]

أولا: الخدمات المصرفية للأفراد:

يوفر قسم الخدمات المصرفية الشخصية مجموعة من الحلول المصرفية التي تشمل منتجات وخدمات تلبي كافة احتياجات ومتطلبات المتعاملين، ومن هذا المنطلق يتم التأكيد على أن الخدمات المصرفية للأفراد أكثر بكثير من مجرد شعار.ومن خلال خبرة طويلة تمتد لأكثر من ثلاثين عاماً في مجال الخدمات المصرفية الإسلامية، ومن خلال الجمع بين تعاليم الشريعة الإسلامية وأحدث التقنيات، ويوفر بنك دبي الإسلامي مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات التي تعتبر الأفضل في العالم.

ثانيا: خدمات الجوهرة المصرفية للسيدات:

صمّم حساب" جوهرة "لتلبية متطلبات النساء المتعلقة بخدمات مصرفية مخصّصة. ويضم حساب "جوهرة "مجموعة شاملة من التسهيلات المصرفية التي توفر العديد من الميزات، بدءا من التمتع بخصومات خلال التسوّق وصولاً إلى مزايا خاصة بالعناية الصحية والتعليم، ويوفر حساب" جوهرة " خدمات راقية ومتخصّصة لتلبية كل متطلبات السيدات المصرفية والمالية.

ويتجاوز" جوهرة "كافة الحسابات المصرفية الأخرى المتوفرة لدى البنوك التقليدية، وذلك من خلال توفير العديد من الخدمات التي تلبي متطلبات المرأة بطريقة متميزة، ويوفر" جوهرة "امتيازات صحية في عدد من المستشفيات والأندية الصحية في الدولة إضافة إلى امتيازات تسوّق وخصومات في متاجر مختارة تتخصّص ببيع العطور والملابس والإكسسوارات والكتب، وغيرها.

[1] الموقع الالكتروني، http://www.alkhaleej.ae ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/11، ساعة الاطلاع: 11:24.
[2] معلومات منشورة على موقع بنك دبي الإسلامي الرسمي، http://www.dib.ae/ar ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/10، ساعة الاطلاع: 22:24.

ثالثا: الخدمات المصرفية للأعمال:

يتمتع بنك دبي الإسلامي بمعرفة عالية وخبرات كبيرة في مجال الاحتياجات المالية الخاصة في عالم الأعمال، ويقوم البنك بتوفير العديد من الخدمات التي تشمل توفير القروض قصيرة الأمد وفق مبادئ الشريعة الإسلامية وتسهيل إدارة السيولة النقدية، والتمويل العقاري وخدمات الشحن لعمليات الاستيراد والتصدير، إلى جانب العديد من المنتجات والخدمات الأخرى التي تلبي الاحتياجات المتزايدة والمتغيرة في عالم الأعمال، حيث يحرص بنك دبي الإسلامي على توفير هذه الخدمات والمنتجات بسرعة عالية بعد اتخاذ القرارات الدقيقة والسريعة بشأنها، إضافة إلى توفير أفضل الأسعار التنافسية في السوق. وتشتمل الخدمات المصرفية للأعمال لدى بنك دبي الإسلامي على مجموعة كبيرة من الحلول المصممة خصيصاً لتلبية جميع احتياجات ومتطلبات المتعاملين في شتى القطاعات، وذلك حسب طبيعة العمل وطبيعة المنتجات والخدمات المقدمة ومستوى الأعمال والمرحلة التي تمر فيها ضمن دورة العمل. وتتوفر العديد من الأدوات المصرفية الإسلامية للمساعدة في تمويل شراء كافة الأصول المطلوبة للعمل.

رابعا: الخدمات المصرفية للشركات:

يعتبر عالم الأعمال في دولة الإمارات العربية المتحدة من بين الأكثر ديناميكية في العالم حيث يتميز بالتغيّر والابتكار والنمو المستمر، وكأحد أكبر البنوك في منطقة الشرق الأوسط والذي يتمتع ببنية تحتية ومالية شاملة في المنطقة.

وفي الخارج لعب بنك دبي الإسلامي دوراً ريادياً وبارزاً في عملية التحول الدراماتيكي التي شهدتها دبي ودولة الإمارات بشكل عام خلال السنوات الثلاثين الماضية، ويوفر بنك دبي الإسلامي العديد من الحلول المصرفية الخاصة للشركات وعالم التجارة والأعمال، ويفخر بتوفيره الحلول المبتكرة حيث المتعاملون هم دوماً الأولوية. ومن خلال تخصّصه في مجالات العمل التي تميّز اقتصاديات دولة الإمارات وباقي دول مجلس التعاون الخليجي، فإن بنك دبي الإسلامي يولي اهتماماً كبيراً لفهم أعمالهم، والمعرفة والخبرات الكبيرة التي يتمتع بها البنك في المجالات المختلفة تساعده على توفير خدمات شاملة وحلول إستراتيجية لمتعامليه من الشركات.

وتشتمل الحلول المالية المبتكرة لدى بنك دبي الإسلامي على خدمات التمويل للشركات والخدمات الاستثمارية وخدمات تمويل المشاريع وخدمات تمويل التجارة والخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية الدولية والخزينة وغيرها، وكل ذلك يندرج تحت المنتجات والخدمات المصرفية الإسلامية التي ترتكز على تعاليم الشريعة الإسلامية الغرّاء.

خامسا: الخدمات المصرفية الاستثمارية:

يوفر قسم الاستثمار في بنك دبي الإسلامي الفرص المناسبة لمختلف المستثمرين، من خلال إتاحة أسواق الأموال والحلول الاستشارية للراغبين في العمل تحت غطاء أحكام الشريعة الإسلامية، حيث

أنها تمتاز بعلاقاتها الواسعة مع الشركات والمؤسسات المالية والحكومات والمؤسسات الاستثمارية في العديد من الدول.

ويتمتع قسم الاستثمار بالقدرة على توفير مجموعة متكاملة من الخدمات والمنتجات الاستثمارية المصرفية والتجارية الشاملة وتوفير الاستشارات حول إستراتيجية وهيكلة الشركات وجمع رأس المال بالتساوي والأسواق الممولة إسلامياً، إضافة إلى إدارة متطورة للمخاطر. كما يربط قسم الاستثمار رأس مال البنك نفسه في مجالات الاستثمار العقاري والنشاطات التجارية.

سادسا: التمويل العقاري:

نظراً لتمتع بنك دبي الإسلامي بدور الريادة في مجال التمويل العقاري التجاري في دولة الإمارات العربية المتحدة، يلعب هذا البنك دوراً بالغ الأهمية في دعم مسيرة التطوير العقاري، التي تتضمن مشاريع إنشاء المنشآت التجارية والمستودعات وسكن العمال والمشاريع السكنية والأبنية متعددة الطوابق.

تتم إدارة وحدة التمويل العقاري التجاري من قبل فريق عمل متخصص يتمتع بكفاءات وخبرات مرموقة في هذا المجال، ويقدم فريق العمل الخدمات الاستشارية وتقوم بتمويل المشاريع وتطوير منتجات جديدة مصممة خصيصاً لتلبية الاحتياجات، وبالتالي قد صممت حلولها التمويلية ضمن أسس مبنية على المرونة وتتميز بقابليتها للتعديل لتناسب الاحتياجات الخاصة المطابقة لأحكام الشريعة الإسلامية الغراء.

سابعا: .خدمة هيئة الفتوى والرقابة الشرعية:

تضم هيئة الفتوى والرقابة الشرعية علماء متخصصين في الشريعة الإسلامية ولهم إلمام بالنظم الاقتصادية والقانونية والمصرفية بصفة عامة، ويتم تعيين الهيئة من قبل الجمعية العمومية للبنك ومهمة الهيئة استحداث صيغ استثمارية وتمويلية شرعية، إضافة إلى صياغة ومراجعة عقود تلك الصيغ والإفتاء في كل ما تعرضه عليها الإدارة من قضايا. العمل ومستجداته أو ما يرفعه إليها المراقب الشرعي من استفسارات أو ملاحظات تتعلق بالأداء التنفيذي لشرعية التعامل المصرفي، وتعمل الهيئة على التأكد من أن أعمال البنك تتم وفق أحكام الشريعة الإسلامية الغراء وطبقاً للفتاوى الصادرة عنها،
ومن ثم إعلان ذلك على الجمعية العمومية للبنك في اجتماعها السنوي.

ثامنا: خدمة المجتمع:

بما أن العطاء للمجتمع هو جزء لا يتجزأ من الإسلام ، تعتبر المسؤولية الاجتماعية للشركات (CSR)جزءا أساسيا من فلسفة البنك ومبادئه. كما يفخر البنك بان مبادراته أدت إلى تدفق هائل من الأموال في تنمية المجتمع. إن التزامات البنك تجاه المجتمع يميزه عن غيره من الشركات و قد تحصل بنك دبي الإسلامي على سمعة حسنة كونه المؤسسة التي تسعى لصنع فرقا في المجتمع.

كمؤسسة مالية رائدة تعمل من أجل تنمية المجتمع ككل، فإن بنك دبي الإسلامي هو مؤسسة فريدة من نوعها حيث تأتي أفضل الأعمال والممارسات الخيرية معا للمساهمة في اقتصاد قوي ومجتمع سليم.

4.3.2. صيغ التمويل في بنك دبي الإسلامي:

1.3. صيغ التمويل طويلة الأجل:

1.1.3. المشاركة:

ويعرفها بنك دبي الإسلامي على أنها: هي عقد بين البنك والمتعامل للمساهمة في مشروع استثماري معين، قائم أو جديد، أو في ملكية ممتلكات معينة إما بصفة دائمة أو حسب ترتيبات تناقصية تنتهي بحيازة المتعامل لكامل الملكية. يتم اقتسام الأرباح حسب العقد المبرم بين الطرفين في حين يتحملان الخسارة حسب حصتيهما في رأس مال المشروع.[1]

2.1.3.المضاربة:

المضاربة هي عقد بين طرفين، يكون أحدهما الممول (رب المال) وهو الطرف الذي يقدم مبالغ مالية معينة (رأسمال المضاربة) إلى الطرف الآخر(المضارب) وهو الطرف الذي يقوم على إثر ذلك باستثمار رأسمال المضاربة في أحد المشاريع التجارية أو الأنشطة بناءً على خبرته مقابل حصة محددة متفق عليها مسبقًا (من الربح الناتج إن وجد)، على ألاّ يتدخل رب المال في إدارة نشاط المضاربة.[2]

والجدول الموالي بوضح تطور صيغ التمويل طويلة الأجل في بنك دبي الإسلامي خلال الفترة الممتدة بين 2012- 2016:

الجدول رقم (8): تطور صيغ التمويل قصيرة الأجل في بنك دبي الإسلامي(2012- 2016)

الوحدة: ألف درهم إماراتي

السنة / الصيغة	2012	2013	2014	2015	2016
المشاركة	6824046	5644561	4326521	5885591	6439908
نسبة التغيير	_	%-17.28	% -23.35	%36.03	%9.41
المضاربة	3894714	4026973	6058634	10637682	12357683
نسبة التغيير	_	%3.39	%50.45	%43.04	%16.16

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على التقارير المالية السنوية لبنك دبي الإسلامي.

[1] التقرير المالي السنوي لبنك دبي الإسلامي، 2012، ص 17.

[2] نفس المرجع.

تظهر بيانات الجدول رقم 08 تطورات صيغ التمويل طويلة الأجل لبنك دبي الإسلامي، حيث يعرض تطور كل من صيغتي المشاركة والمضاربة من خلال عرض التغيرات التي طرأت على الصيغتين، حيث نلاحظ أن هناك انخفاضا في عوائد صيغة المشاركة خلال سنة 2013 و 2014، لترتفع سنة 2015 بنسبة 36.03% و تعود إلى الانخفاض مجددا بنسبة 9.41% خلال سنة 2016. أما بالنسبة لصيغة المضاربة فنلاحظ استمرت في الارتفاع وصولا إلى 50.45% وهي أعلى نسبة لها وذلك سنة 2014، لتستمر بعدها بالانخفاض.

2.3. صيغ التمويل متوسطة الأجل:

1.2.3. الإجارة: يقسمها البنك إلى الإجارة المنتهية بالتمليك والإجارة المؤجلة:[1]

- **الإجارة المنتهية بالتمليك:** هي اتفاقية تؤجر المجموعة (المؤجر) بموجبها أصل ما لأحد عملائها(المستأجر) بعد شراء أو حيازة الأصل المعين، إما من بائع آخر أو من المتعامل نفسه وفقاً لطلب المتعامل وبناءً على وعده بالاستئجار مقابل دفعات أجرة محددة لمدة أو لفترات إيجارية محددة، على أن يستحق الدفع على أساس إيجار ثابت أو متغير.
- **الإجارة المؤجلة:** الإجارة المؤجلة (الإجارة الموصوفة في الذمة) هي اتفاقية توافق المجموعة (المؤجر) بموجبها على تقديم، بتاريخ محدد في المستقبل، أصل بمواصفات معينة لتؤجره لأحد عملائها (المستأجر)عند إتمامه وتسلمه من قبل المطوّر أو المقاول أو المتعامل الذي اشترت منه المجموعة ذلك العقار عن طريق الاستصناع.

2.2.3. الإستصناع:

هو عقد بيع بين طرفي العقد، بحيث يقوم(الصانع أو البائع) بموجبه بإنشاء أصل أو عقار محدد (المصنوع) لأحد عملائها (المستصنع أو المشتري) وفقاً لمواصفات متفق عليها بشكل مسبق، على أن يتم التسليم خلال فترة متفق عليها مقابل ثمن محدد سلفاً، على أن يتضمن ذلك الثمن تكلفة الإنشاء وهامش ربح .ولا يقتصر إنجاز العمل، المتعهد به، على الصانع فحسب، بل من الممكن تنفيذ العمل، بالكامل أو أي جزء منه، عن طريق طرف ثالث تحت إشراف ومسؤولية الصانع.[2]

والجدول الموالي بوضح تطور صيغ التمويل متوسطة الأجل في بنك دبي الإسلامي خلال الفترة الممتدة بين 2012ـ 2016:

[1] التقرير المال السنوي لبنك دبي الإسلامي، 2013، ص 14.

[2] نفس المرجع.

الجدول رقم (9): تطور صيغ التمويل متوسطة الأجل في بنك دبي الإسلامي(2012- 2016)

الوحدة: ألف درهم إماراتي

السنة / الصيغة	2012	2013	2014	2015	2016
الإجارة (إجارة تمويل منازل + إجارات أخرى)	24215385	24537059	29704136	38823370	48631240
نسبة التغيير	_	%1.32	%21.05	%30.70	%25.26
الاستصناع	4491960	3482002	4123091	3114303	2134829
نسبة التغيير	_	%_ 22.48	%18.41	%_24.46	%_ 31,45

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على التقارير المالية السنوية لبنك دبي الإسلامي.

تظهر بيانات الجدول رقم 09 نسب التغيير لصيغ التمويل متوسطة الأجل لبنك دبي الإسلامي، بحيث نلاحظ أن عوائد صيغة الإجارة شهدت ارتفاعا مستمرا وصولا إلى نسبة 30.70% سنة 2015، لتعود بعدها إلى الانخفاض سنة 2016 بنسبة 25.26%. أما بالنسبة للاستصناع فنلاحظ أن عوائده كانت منخفضة سنة 2013، ثم ارتفعت بنسبة 18.41% سنة 2014، ليستمر بالانخفاض بعدها.

3.3. صيغ التمويل قصيرة الأجل:

1.3.3. المرابحة: هي عقد تبيع المجموعة (البائع) بموجبه أصل ما لأحد عملائها (المشتري) على أساس دفعات مؤجلة بعد قيام البائع بشراء الأصل وحيازته وتملكه بنا ء على وعد المشتري بشراء الأصل فور تملك البائع لذلك الأصل بموجب شروط وأحكام مرابحة معينة .يتألف سعر بيع المرابحة من تكلفة الأصل و هامش ربح متفق عليه بشكل مسبق .يتم احتساب قيمة ربح المرابحة داخلياً على أساس زمني على مدار فترة العقد بناءً على مبلغ التمويل الأصلي قيد السداد .يتم سداد سعر بيع المرابحة من قبل المشتري للبائع على أقساط خلال المدة المنصوص عليها في عقد المرابحة.[1]

[1] نفس المرجع.

2.3.3. السلم: هو عقد تشتري المجموعة بموجبه كمية محددة من سلعة معينة وتسدد ثمن السلم بالكامل مقدماً، في حين يقوم العميل بتسليم كميات السلع طبقاً لجدول التسليم المتفق عليه .تجني المجموعة أرباحاً من معاملات السلم عندما يتم استلام سلعة السلم من عميل السلم وبيعها لاحقاً إلى طرف آخر مقابل ربح .يتم احتساب ربح السلم داخلياً على أساس زمني على مدار فترة عقد السلم بناءً على قيمة سلعة السلم قيد السداد[1].

والجدول الموالي بوضح تطور صيغ التمويل قصيرة الأجل في بنك دبي الإسلامي خلال الفترة الممتدة بين 2012- 2016:

الجدول رقم (10): تطور صيغ التمويل قصيرة الأجل في بنك دبي الإسلامي(2012- 2016)

الوحدة: ألف درهم إماراتي

السنة / الصيغة	2012	2013	2014	2015	2016
المرابحة	14019380	14859136	24918701	34513582	35275876
نسبة التغيير	_	%5.98	%40.36	%38.50	%2.20
السلم	4687193	6235659	8642763	9253342	15688737
نسبة التغيير	_	%33.03	%38.60	%7.06	%69.54

المصدر: من إعداد الطالبتين بالاعتماد على التقارير المالية السنوية لبنك دبي الإسلامي.

يوضح الجدول رقم10 أعلاه التغيرات الطارئة على صيغ التمويل قصيرة الأجل لبنك دبي الإسلامي، حيث نلاحظ أن عوائد صيغة المرابحة كانت مرتفعة خلال السنوات الأولى لتتصل إلى 40.36% سنة 2014 وهي أعلى نسبة لها، لتستمر بعد ذلك بالانخفاض وصولا إلى 2.20% سنة 2016. أما بالنسبة إلى صيغة السلم فنلاحظ أن عوائدها قد استمرت في الارتفاع إلى غاية سنة 2014، لتنخفض بنسبة 7.06% سنة 2015، لتعود بعدها إلى الارتفاع محققة أعلى نسبة لها وهي 69.54% سنة 2016.

[1] نفس المرجع.

3.3. صيغ أخرى:

1.4.3. الوكالة: الوكالة هي اتفاقية بين طرفين، يكون أحد الطرفين هو الممول (الموكل)، وهو الذي يقوم بتقديم مبلغ مالي محدد (رأسمال الوكالة) إلى الوكيل، وهو الذي يقوم باستثمار رأسمال الوكالة بطريقة تتفق مع الشريعة الإسلامية طبقاً لدراسة الجدوى / خطة الاستثمار التي يقدمها الوكيل للموكل . يستحق الوكيل أتعابا محددا أتعاب الوكالة كمبلغ مقطوع أو نسبة مئوية من رأسمال الوكالة، وقد يتم منح الوكيل أي مبالغ إضافية تزيد على نسبة الربح أو العوائد المتفق عليها كحافز على حسن الأداء. يتم غالبا توزيع ربح الوكالة عند إعلانها (توزيعها) من قبل الوكيل.[1]

2.4.3. بطاقات الائتمان: يوفر بنك دبي الإسلامي مجموعة كبيرة من خيارات البطاقات التي تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية.

الجدول الموالي بوضح تطور صيغ التمويل أخرى في بنك دبي الإسلامي خلال الفترة الممتدة بين 2012 2016:

الجدول رقم (11): صيغ تمويل أخرى في بنك دبي الإسلامي

الوحدة: ألف درهم إماراتي

السنة / الصيغة	2012	2013	2014	2015	2016
الوكالة	3174278	3448133	3155790	2179467	2672102
نسبة التغيير	_	%8.62	%_8.47	%_30.93	%22.60
بطاقات الائتمان الإسلامية	392490	422199	511080	772074	961046
نسبة التغيير	_	%7.56	%21.05	%51.06	%24.47

المصدر: من إعداد الطالب بالاعتماد على التقارير المالية السنوية لبنك دبي الإسلامي.

[1] التقرير المالي السنوي لبنك دبي الإسلامي، 2016، ص 17.

يوضح الجدول أعلاه التغيرات الطارئة على صيغ أخرى للتمويل لبنك دبي الإسلامي، حيث نلاحظ أن عوائد الوكالة كانت مرتفعة بنسبة 8.62% سنة 2013، لتستمر بعد ذلك بالانخفاض وصولا إلى 30.93_%سنة 2015، لتعود بعدها إلى الانخفاض بنسبة 30.93_% سنة 2015، ثم ارتفعت مجددا بنسبة 22.60% في 2016 أما بالنسبة إلى بطاقات الائتمان الإسلامية فنلاحظ أن عائداتها استمرت بالارتفاع إلى غاية51.06% و هي أعلى نسبة لها، لتعود إلى الانخفاض بنسبة 24.47% سنة 2016.

المبحث الثاني: واقع الصيرفة الإلكترونية في بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي:

إن أي بنك يسعى إلى تحقيق النجاح ويعمل على تطوير نفسه، يسعى إلى باستمرار إلى مواكبة التطورات الحاصلة في القطاع المصرفي، وذلك من خلال القيام بدراسات دقيقة ومفصلة عن إمكانية تطبيقه أو اعتماده التكنولوجيا الحديثة في ممارسته لمختلف أنشطته، والبنوك الإسلامية لا تختلف عن البنوك التقليدية في رغبتها بتبني مفهوم الصيرفة الالكترونية من خلال الاعتماد على أحدث التقنيات في تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لكي تستطيع تحسين أدائها وتقديم الخدمات المصرفية بسرعة وجودة عالية والسماح بتوسيع أعمالها عالميا، ومن أجل معرفة إلى أي مدى نجحت البنوك الإسلامية في الجزائر في ذلك سنقوم من خلال هذا المبحث بمقارنة الصيرفة الالكترونية بين بنك البركة الجزائري مع بنك دبي الإسلامي.

1. الصيرفة الإلكترونية في بنك البركة الجزائري:

سنحاول من خلال هذا المطلب الإلمام بالخدمات البنكية التي يقدها بنك البركة الجزائري.

1.1.عرض الصفحة الرئيسية لبنك البركة الجزائري:

تقوم الصفحة الرئيسية لموقع بنك البركة الجزائري على الانترنت لاستقبال العملاء، تحتوي على عدة صفات ثانوية، يمكن الدخول لكل منها على حدا من خلال الخيارات الموجودة في أعلى الصفحة (سوق المؤسسات، سوق المهنيين، سوق الأفراد، والاتصال بالبنك)، كما تحتوي على خيارات أخرى تتمثل في: (تقديم البنك، الصيرفة الإسلامية، معلومات عن بنك البركة الإسلامي، خريطة الموقع، التقارير السنوية للبنك، تحويل العملات، وخانة مخصصة لإجراء البحث على الموقع.)، كما تعرض الصفحة كل الأخبار الجديدة عن البنك، مع إمكانية الدخول لمختلف الخدمات عبر الخط والشكل الموالي يوضح ذلك:

الشكل رقم (7): الصفحة الرئيسية لموقع بنك البركة الجزائري.

المصدر: الموقع الالكتروني لبنك البركة www.al-baraka.com تاريخ الاطلاع: 2017/04/11، ساعة الاطلاع: 21:00.

2.1. خريطة الموقع:

هي اختصار للصفحات المختلفة، لكنها تستخدم أيضا في الحصول على لمحة عامة عن المواضيع الواردة في الموقع أو في الصفحة الرئيسية،و الشكل التالي يوضح ذلك:

الشكل رقم(8):خريطة موقع بنك البركة الجزائري.

المصدر: الموقع الالكتروني لبنك البركة http://albaraka-bank.com تاريخ الاطلاع: 2017/04/11، ساعة الاطلاع: 21:00.

3.1. الاتصال بالبنك:

حتى يتمكن العميل_من للحصول على أي معلومات أو تقديم تعليقات، شكاوي، طلبات التوضيح، يمكنه الاتصال بالبنك عبر الهاتف أو الفاكس ،أو عبر البريد الإلكتروني وانتظار الرد في أقرب وقت ممكن. والشكل الموالي يبن كيفية التواصل مع البنك من خلال البريد الالكتروني:

الشكل رقم(9): البريد الإلكتروني للتواصل مع بنك البركة

المصدر: الموقع الالكتروني لبنك البركة http://albaraka-bank.com تاريخ الاطلاع: 2017/04/11، ساعة الاطلاع: 21:00.

4.1. خدمة الصراف الآلي:

قام بنك البركة الجزائري الإسلامي خلال عام 2013 بتوسعة خدمة الصراف الآلي وتوسعة شبكة الفروع حيث أنه هناك حاليا 16 فرعا توجد فيها أجهزة صراف آلي، والهدف هنا أن تكون جميع الفروع في نهاية المطاف مجهزة بصرافات آلية. وعلى العموم هناك نوعان:

أ ـ الموزع الآلي للأوراق النقدية DAB:

الموزعات الآلية للأوراق هي صورة بسيطة للماكينة في القطاع البنكي. فهي آلات أوتوماتيكية تستخدم عن طريق بطاقة إلكترونية تسمح للمستهلك بسحب مبلغ من المال بدون اللجوء إلى الفرع، وهكذا فالمهمة الرئيسية للموزع الآلي للأوراق النقدية هي تقديم الخدمة الأكثر ضرورية للمستهلك.

الجدول رقم (12): الموزع الآلي للأوراق النقدية DAB

الموزع	المبادئ العامة	التقنية	النتائج
الموزع الآلي للأوراق النقدية DAB	يسمح بالسحب لكل حائز على بطاقة السحب. يوجد في البنوك ، الشوارع ، المحطات ، و أماكن أخرى. يعمل دون انقطاع	جهاز موصول بوحدة مراقبة الكترونية تقرأ المدارات المغناطيسية للبطاقة. هذه الأخيرة تسجل عليها المبالغ المالية الممكن سحبها أسبوعيا	تخفيض نشاط السحب في الفروع

المصدر: قريشي محمد الصغير و وهاب نعمون، الموقع الالكتروني: manifest.univ-ouargla.dz تاريخ الاطلاع: 2017/04/28، ساعة الاطلاع: 08:32.

ب ـ الشباك الأوتوماتيكي للأوراق النقدية GAB:

الشبابيك الأوتوماتيكية للأوراق هي أيضا أجهزة أوتوماتيكية تقدم خدمات أكثر تعقيدا وأكثر تنوعا بالنسبة للموزع الآلي للأوراق يتعلق الأمر بأجهزة أوتوماتيكية متصلة بشبكة تستخدم عن طريق بطاقات إلكترونية والتي بالإضافة إلى مهمة سحب الأموال تسمح بالقيام بالعديد من العمليات تشمل مثلا قبول الودائع، طلب صك، عمليات تحويل من حساب إلى حساب...إلخ .فالشبابيك الأوتوماتيكية للأوراق متصلة مباشرة بالحاسوب الرئيسي للبنك وهي تمثل في الوقت الحاضر أحد المنتجات البنكية الإلكترونية الأساسية للنظام البنكي، ودورها مهم على مستوى التسويق لأنها أصبحت تمثل وسيلة للحوار مع المستهلك.

الجدول رقم (13): الشباك الأوتوماتيكي للأوراق النقدية GAB

الموزع	المبادئ العامة	التقنية	النتائج
الشباك الأوتوماتيكي للأوراق GAB	يخول لكل حائز على البطاقة من القيام بالعديد العمليات منها: السحب، معرفة الرصيد، القيام بالتحويلات، طلب الشيكات...الخ	جهاز موصول بالكمبيوتر الرئيسي للبنك يقرأ مدارات مغنطيسية للبطاقة التي تسمح بمعرفة الزبون بفضل رقم سري.	يستعمل من طرف الزبائن: ـ في أوقات غلق البنوك. ـ الزبون المستعجل.

المصدر قريشي محمد الصغير و وهاب نعمون: الموقع الالكتروني: manifest.univ-ouargla.dz تاريخ الاطلاع: 2017/04/28، ساعة الاطلاع: 09:47.

الشكل رقم (10): الموزع الآلي للأوراق النقدية DAB

المصدر: الموقع الالكتروني، https://ar.wikipedia.org ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/28، ساعة الاطلاع: 09:16.

5.1 نهائي نقطة البيع الإلكتروني TPV :

هي الآلات التي تنتشر لدى المؤسسات التجارية والخدمية بمختلف طبيعتها و أنشطتها ، ويمكن للعميل استخدام بطاقة بلاستيكية أو بطاقة ذكية للقيام بأداء مدفوعاته من خلال الخصم على حسابه الكترونيا بتمرير هذه البطاقات داخل هذه الآلات المتصلة الكترونيا بحاسوب البنك. لهذا إذا كان الزبون يحمل بطاقة دفع تمنح من البنك ، فعند شرائه ما يحتاجه من سلع و خدمات ، وبدلا من الدفع نقدا أو بواسطة الشيكات يستعمل هذه الوسيلة.

الجدول رقم (14): نهائي نقطة البيع الإلكتروني TPV

الموزع	المبادئ العامة	التقنية	النتائج
نهائي نقطة البيع الإلكترونية TPV	يوضع في محلات تجارية معينة حيث يسمح للعميل بتسوية عمليته التجارية بالبطاقات أثناء التسديد.	فروع موصولة بشبكة تجمع بنوك مختلفة	يحل مشاكل نقل الأموال ويوفر الأمن

المصدر: قريشي محمد الصغير و نعمون وهاب، الموقع الالكتروني: manifest.univ-ouargla.dz تاريخ الاطلاع: 2017/04/28، ساعة الاطلاع: 09:16.

الشكل رقم (11): جهاز TPV

المصدر: الموقع الالكتروني، http://www.caisse-enregistreuse-pro.fr ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/28، ساعة الاطلاع: 09:31.

لم يلقى نظام الالكتروني النجاح والإقبال التوقع في الجزائر، باعتبار أن الجهاز البنكي الجزائري يعرف تأخرا مهما فيما يتعلق بالتكنولوجيا الجديدة للمعلومات ومشاكل أخرى أهمها:

* انعدام الثقة للزبائن اتجاه النظام الحديث بالإعلام الآلي والاتصال.
* قلة الإطارات والمستخدمين المتخصصين في هذا الميدان.
* عدم وجود الوعي الكافي للجزائريين بمنافع النظام البنكي الالكتروني.
* نظام امن المعلومات غير فعال في الجزائر يعني أن الوسائل والتقنيات ضعيفة تستلزم التحكم الفعال فيها.
* عدم وجود تواصل الكتروني بين البنوك الجزائرية حيث أن هذا الأخير يسمح بتأسيس ارتباط مختلف البنوك مما ينتج عنه سهولة تحويل وانتقال رؤوس الأموال.
* إن قاعدة تأسيس البنك الالكتروني تتطلب مجموعة تجهيزات، وكذا نظام إعلامي وشبكة اتصال فعالة.

6.1. النقد الالكتروني:

يتمثل النقد الالكتروني في البطاقات التي يتيح البنك استخدامها لعملائه، وقد بدأ بنك البركة استخدام هذا النوع من البطاقات في سنة 1998 بالنسبة لبطاقة السحب، وفي مارس 2007 بالنسبة لبطاقة الدفع.[1]

1.6.1. بطاقة السحب البركة:

تم إنشاء بطاقة السحب الخاصة بكل مصرف، وذلك بعد إنشاء شركة مابين المصارف الثمانية، ومن بين هذه المصارف بنك البركة الجزائري في سنة 1995، هذه الشركة هي شركة ذات أسهم رأسمالها267 مليون دينار جزائري وذلك من أجل: [2]

- تحديث وسائل الدفع للنظام المصرفي الجزائري.
- تطوير وتسير التعاملات النقدية مابين المصارف.
- تحسين الخدمة المصرفية وزيادة تداول حجم النقود.
- وضع الموزعات الآلية في المصارف.

وتمكن البطاقة حاملها من سحب ماله وأيضا تسديد مشترياته دون حمل النقود أو دفتر شيكات. بحيث تتميز بالخصوصيات التالية:

- متوفرة للعملاء الذين لديهم حساب شيكات.
- يتم إجراء السحب في حدود السقف المحدد مسبقا للبطاقة.
- يتم السحب من جميع الصرافات الآلية على مستوى جميع البنوك المتواجدة على الساحة.

بالإضافة إلى أنها تتمتع بالمزايا التالية:

- أقصى درجات السلامة في أداء عمليات السحب الخاصة بالعميل.
- متوفرة عند الطلب.

[1] عيشوش عبدو: مرجع سبق ذكره، ص 213.
[2] بلعايش ميادة وبن إسماعيل حياة: **مشروع الصيرفة الإلكترونية في الجزائر**، مجلة أبحاث اقتصادية وإدارة، العدد السادس عشر ، ديسمبر2014،ص،81.

2.6.1. بطاقة الدفع CIB:

في سنة2007 تم تعميم بطاقة الدفع الحاملة لرمز CIB والمتوافقة مع خدمة الدفع الالكتروني في الجزائر ما بين البنوك عبر كامل التراب الوطني بما فيها بنك البركة الجزائري.

تعتبر البطاقة البنكية مابين البنوك لبنك البركة الجزائري أداة للسحب والدفع، وينظر إليها كوسيلة لتحسين خدمة العملاء لهذا فإن تطوير البطاقة يعتمد على عنصرين هامين هما:

- عن طريق البطاقة البنكية التجار الذين يقبلون الدفع.
- الأفراد الحاملين للبطاقة.

كما أنها تعتبر بطاقة وطنية صالحة في الجزائر فقط تسمح لحاملها ب:

- تسديد ثمن المشتريات من السلع والخدمات من مختلف المحلات التجارية من خلال آلات الدفع الالكترونية TPV الموضوعة لدى التجار المتعاقدين، ودفع فواتير المطاعم والفنادق المشتركين في شبكة بنك البركة الجزائري.
- القيام بسحوبات نقدية من وكالات بنك البركة الجزائري، والموزع الآلي للأوراق النقدية (DAB) المتصل بالشبكة النقدية بين البنوك CIB على مستوى التراب الوطني.
- كما أن البطاقة البنكية توفر الوقت والجهد، وتتميز بالسرعة وتتوفر في كل المناطق الإقليمية.

يكون السحب حسب الدخل الشهري المنصوص عليه في العقد بين العميل والبنك، حيث يمكن سحب 80% من الدخل، كما يمكنه سحب هذه النسبة على عدة مرات المهم المدة بين عملية السحب الأولى وعملية السحب الثانية هو يومين حتى يتم اقتطاعه من الحساب الخاص بالعميل، من قبل المالية في الجزائر حتى لا يصبح حساب دائن وإلا تعرض للغلق من قبل البنك.

وهناك نوعين من بطاقة الدفع:

أ ـ بطاقة الكلاسيكية: وهي متاحة للعملاء ذوي الدخل المنتظم وتوفر خدمات الدفع وسحب ما بين البنوك.

ب ــ البطاقة الذهبية، متاحة للعملاء الذين تكون دخولهم مرتفعة ويوفر السقف سحب أكثر من السابق.

تبلغ مدة صلاحية البطاقة أربع سنوات تجديدها يكون بطريقة آلية، إلا في حالة الإلغاء من طرف البنك. وسقف البطاقة شهري حدد ب 30000 دج للبطاقات الكلاسيكية و80000 دج للبطاقات الذهبية.

تتمتع بطاقة السحب والدفع بالخصوصيات التالية:[1]

- متوفرة للعملاء الذين لديهم حساب شيكات.
- يتم إجراء السحب في حدود السقف المحدد مسبقا للبطاقة.
- يتم السحب من جميع الصرافات الآلية على مستوى جميع البنوك المتواجدة على الساحة.

كما تتميز بأنها توفر:

- أقصى درجات السلامة في أداء عمليات السحب الخاصة بالعميل.
- متوفرة عند الطلب.

يمكن استخدام بطاقة الدفع CIB لدى المحلات التي تتوفر على خدمة الدفع والتي تحتوي في واجهتها على شعار CIB و كذا دفع الفواتير عن بعد بالنسبة لسيال، اتصالات الجزائر، ومتعاملي الهاتف النقال في الجزائر (موبيليس، جيزي، وأوريدو)، وتذاكر الطائرات بالنسبة للخطوط الجوية الجزائرية وطيران الطاسيلي والتأمينات على شركة أمانة والصندوق الوطني للعمال الأجراء. وتوفر البطاقة لحاملها المزايا التالية:

- سهلة الاستعمال.
- تسمح بإجراء عمليات السحب والدفع على مدى 7 أيام وعلى مدار 24 ساعة.
- توفر ضمان وأمان أكثر (بطاقة ذكية).
- ربح الوقت.

[1] الموقع الالكتروني لبنك البركة، http://albaraka-bank.com تاريخ الاطلاع: 2017/04/12، ساعة الاطلاع: 16:37.

الشكل رقم(12): بطاقة الدفع CIB (الكلاسيكية و الذهبية)

المصدر: الموقع الالكتروني https://static.ennaharonline.com ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/12، ساعة الاطلاع: 16:42.

3.6.1. بطاقة السحب و الدفع:

تسمح هذه البطاقة العميل من سحب ماله وأيضا تسديد مشترياته دون حمل النقود أو دفتر شيكات.

- **خصوصيات البطاقة:**
  - متوفرة للعملاء الذين لديهم حساب شيكات.
  - يتم إجراء السحب والدفع في حدود السقف المحدد مسبقا للبطاقة.
  - يتم تسديد المشتريات لدى جميع التجار الذين يقبلون.

بالإضافة لذلك فان هذه البطاقة تتميز بما يلي:

- ❖ حل شامل لإجراء كل من السحب النقدي، و تسديد ثمن المشتريات.
- ❖ الاستفادة من شبكة واسعة لتسديد المشتريات.
- ❖ طريقة حديثة ومريحة لعدم حمل الأموال.
- ❖ أقصى درجات السلامة في أداء عمليات السحب والدفع الخاصة بالعميل.
- ❖ متوفرة عند الطلب.

ولقد صرح محمد الصديق حفيظ عضو مجلس الإدارة والمدير العام لبنك البركة الجزائر أنه وبموجب إستراتيجية البنك الخمسية، يُخطط البنك لافتتاح فروع جديدة لتصل مجموعة الشبكة إلى

50 فرعاً بحلول عام 2020، وهناك أيضاً إطلاق لخدمة "الدفع الإلكتروني"؛ لدفع الفواتير من خلال البطاقة، مع الخدمات المصرفية عبر الإنترنت.[1]

7.1. خدمة المقاصة الالكترونية:

يقدم بنك البركة الجزائري خدمة المقاصة الالكترونية لعملائه عبر مختلف فروعه التي بلغ عددها حاليا 30 فرعا، بحيث يتم من خلال المقاصة الإلكترونية تحويل النقود من حسابات العملاء إلى حساب أشخاص أو هيئات ولأي مصرف دولة أخرى.

2. الصيرفة الالكترونية في بنك دبي الإسلامي:

بادر بنك دبي الإسلامي إلى تقديم تطوير الصيرفة الالكترونية الخاصة به وذلك ضمن إستراتيجيته التطويرية سعيا منه إلى تقديم حلول مبتكرة وفقا لأحكام الشريعة الإسلامية تلبية الاحتياجات المصرفية لكافة المتعاملين، والعمل على تعزيز الثقة المتبادلة معهم من خلال جمع القيم الإسلامية مع التكنولوجيا الحديثة وتوفير الحماية والأمان عبر التقنية العصرية المتفوقة للبنك.

1.2. عرض الصفحة الرئيسية لبنك دبي الإسلامي:

تقوم الصفحة الرسمية لبنك دبي الإسلامي على الانترنت باستقبال الأشخاص الراغبين الاستفادة من الخدمات التي يقدمها، وتتيح هذه الصفحة التعامل باللغتين العربية و الانجليزية، وتحتوي على عدة صفحات ثانوية يمكن الدخول لكل واحدة منها على إحدى من خلال الخيارات الموجودة في أعلى الصفحة (الرئيسية، عن بنك دبي الإسلامي، وظائف شاغرة، طرق التعاملات المصرفية، مركز الإعلام، خدمة المجتمع، اللغة) ، كما تحتوي على خيارات أخرى تتمثل في:(الخدمات المصرفية للأفراد، جوهرة السيدات، إدارة الثروات، الخدمات المصرفية للأعمال، الخدمات المصرفية للمؤسسات، الخدمات المصرفية الاستثمارية، الخدمات المصرفية الالكترونية). بالإضافة إلى أن الصفحة تتعرض مجموعة من اللوحات الإشهارية وكل الأخبار الجديدة المتعلقة به ولائحة رسوم الخدمات المصرفية، الشروط والأحكام، مواقع البنك، وخيار يمكن من الاتصال بالبنك، كما تتيح وسائل المعاملات المصرفية (خدمة أون لاين المصرفية والخدمة الهاتفية المصرفية)، ودائع الوكالة و أحدث العروض التي يقدمها البنك، و الشكل الموالي يوضح ذلك:

[1] الموقع الالكتروني، http://www.eldjazaironline.net ، تاريخ الاطلاع: 2017/05/01، ساعة الاطلاع: 23:54.

الشكل رقم (13): الصفحة الرئيسية لموقع بنك دبي الإسلامي

المصدر: الموقع الالكتروني، http://www.dib.ae/ar، ساعة الاطلاع: 21:06، تاريخ الاطلاع: 2017/04/16.

2.2. خريطة الموقع: هي اختصار للصفحات المختلفة الموجودة على موقع بنك دبي الإسلامي على الانترنت، لكنها تستخدم أيضا في الحصول على لمحة عامة عن المواضيع الواردة في الموقع أو في الصفحة الرئيسية .والشكل التالي يوضح ذلك.

الشكل رقم (14): خريطة موقع بنك دبي الإسلامي

المصدر:الموقع الالكتروني، http://www.dib.ae/ar، ساعة الاطلاع: 20:58 تاريخ الاطلاع: 2017/04/17.

3.2. خدمات أجهزة الصراف الآلي:

يمكن للعميل الوصول إلى شبكة واسعة مكونة من أكثر من 535 ماكينة صراف آلي موزعة في مواقع إستراتيجية لتقدم له العديد من الخدمات المصرفية، بما فيها السحب النقدي والاستعلامات والدفعات وتحويل المبالغ المالية في أي وقت من النهار أو المساء. وحتى يتمكن العميل من الحصول على هذه الخدمة يمكنه التقدم بطلب الحصول على بطاقة الخصم في وقت فتح الحساب عبر أي من الطرق التالية:

- ❖ من خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت (الدخول إلى البطاقات وطلب الحصول على بطاقة خصم) و ذلك من خلال الصفحة الرئيسية للبنك على الانترنت.
- ❖ في أي فرع من فروع بنك دبي الإسلامي من خلال ملء نموذج طلب الحصول على بطاقة خصم.

وتتمثل الخدمات الرئيسية المتوفرة في ماكينات الصراف الآلي التابعة لبنك دبي الإسلامي فيما يلي:

- السحب النقدي من البطاقة الائتمانية.
- السحب النقدي من الحساب.

- الاستعلام عن رصيد الحساب.
- الاستعلام عن حد الائتمان المتوفر على بطاقة العميل.
- الاستفسارات عن الفواتير وتسديدها.
- التبرعات للمؤسسات الخيرية.
- تحويل المبالغ المالية بين الحسابات المرتبطة بالبطاقة.
- كشف الحساب المصغر.
- الدفعات لبطاقة الإسلامي الائتمانية.
- التسجيل في خدمة الرسائل النصية القصيرة المصرفية.
- تغيير رمز التعريف الشخصي لبطاقة الخصم/البطاقة الائتمانية.

ومن أهم المزايا التي تتيحها الماكينة للعميل:

- ❖ الوصول إلى حسابه في أي وقت و في أي مكان.
- ❖ خيار اللغة – العربية / الإنجليزية.
- ❖ يمكن لعملاء بنك دبي الإسلامي الوصول إلى أي ماكينة صراف آلي تابعة لبنك دبي الإسلامي في دولة الإمارات العربية المتحدة بدون أي تكلفة.
- ❖ وصول آمن – التحقق من رمز تعريف الهوية السري، حدود للمعاملات اليومية وإيصالات المعاملات لتساعد على متابعة الشؤون المالية للعميل.

4.2. البطاقات البنكية لبنك دبي الإسلامي:

يوفر بنك دبي الإسلامي مجموعة من خيارات البطاقات التي تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية، بما في ذلك بطاقات الخصم وبطاقات الخصم الشهري والبطاقات الائتمانية. ويمكن لحاملي البطاقات القيام بعمليات الشراء في أي مكان حول العالم أو سحب النقد من أكثر من مليون ماكينة صراف آلي في جميع أنحاء العالم باستخدام بطاقاتهم المقدمة من بنك دبي الإسلامي.

يقدم بنك دبي الإسلامي التقنية الأحدث في عالم البطاقات وهي تقنية الشريحة ورقم التعريف الشخصي و ذلك بهدف حماية حامل البطاقة من أساليب الاحتيال المتعلقة بالبطاقة.

1.4.2. بطاقة المستهلك: يقدم بنك دبي الإسلامي بالاشتراك مع دائرة التنمية الاقتصادية في دبي بطاقة المستهلك التي تتيح للعميل الاستمتاع بالتوفير 3% في كل مرة يستخدم فيها البطاقة لسداد نفقاته اليومية المختلفة حول الإمارات. فهي توفر له فرصاً لا تنتهي للتوفير في محلات السوبر ماركت وخدمات السيارات وفواتير الهاتف وتعبئة الوقود وغيرها.

الشكل رقم (15): بطاقة المستهلك لبنك دبي الإسلامي

المصدر: الموقع الالكتروني، http://www.dib.ae/ar، ساعة الاطلاع: 14:54، تاريخ الاطلاع: 2017/04/17.

2.4.2. بطاقة بنك دبي الإسلامي وفلاي دبي الائتمانية: تحمل مزايا ومنافع حصرية للعميل، تتيح له البطاقة الائتمانية من بنك دبي الإسلامي وفلاي دبي اكتساب نقاط المكافآت من برنامج OPEN على مشترياته اليومية. برنامج مكافآت OPEN من فلاي دبي هو الأول من نوعه من فلاي دبي والذي من خلاله يمكن كسب نقاط المكافآت لاستخدامها في رحلات الطيران، الترقيات والكثير. وباعتباره عضوا من أعضاء البطاقة الائتمانية من بنك دبي الإسلامي وفلاي دبي، يتم تسجيله تلقائيا في برنامج المكافآت OPENمن فلاي دبي.

يتمكن الأعضاء من اكتساب نقاط مكافآت OPEN على جميع المشتريات محلياً وعالمياً باستخدام البطاقة الائتمانية من بنك دبي الإسلامي وفلاي دبي ويمكن استبدال نقاط مكافآت OPEN لشراء تذاكر الطيران على متن فلاي دبي للجميع وإلى جميع الوجهات، في أي يوم على مدار العام بالإضافة إلى مجموعة واسعة من المنافع والمميزات حسب نوع البطاقة والتي تتضمن الخصومات في محلات مختارة في الإمارات، صالة السفر والعديد من منافع السفر.

الشكل رقم (16): بطاقات بنك دبي الإسلامي و فلاي دبي الائتمانية

المصدر:الموقع الالكتروني، http://www.dib.ae/ar ، ساعة الاطلاع: 18:31، تاريخ الاطلاع: 2017/04/17.

3.4.2. بطاقات الإسلامي الائتمانية:

إن بطاقات الإسلامي الائتمانية المتوافقة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية الغراء والمصممة خصيصاً للتكفل بالاحتياجات المالية الفريدة للعميل. تجمع هذه البطاقات بين ميزة الإيفاء بمتطلبات عالم اليوم المتجددة وميزة القبول العالمي علاوة على العديد من المميزات الخاصة الأخرى. هذه البطاقة تتماشى تماماً مع مبادئ الشريعة الإسلامية ولا تحوي أي ربا أو فوائد أو غيرها من الرسوم الأخرى التي تتنافى مع أحكام الشرع الحكيم مثل رسوم تخطي الحد المسموح به يستفيد منها حاملها في تسديد فواتير الخدمات العامة مثل الكهرباء والماء والاتصالات وغيرها .

يمكن استخدام البطاقة للقيام بسحب نقدي يصل لغاية 100% من الحد الائتماني للبطاقة. ويستطيع حامل البطاقة استخدامها لدى أكثر من مليون جهاز صراف آلي ومؤسسة مالية حول العالم،[1] ذلك أن البطاقة تقبل في أكثر من 35 مليون نقطة بيع في جميع أنحاء العالم وتتمثل هذه البطاقات فيما يلي:

- **بطاقة الإسلامي الائتمانية الكلاسيكية:** تسمح هذه البطاقة لحاملها بتحويل الرصيد ولكن لا يمكنه الاسترداد، و تتمثل ميزاتها فيما يلي:[2]
  - هذه بطاقة إسلامية.
  - يشترط حد أدنى 5000 درهم للراتب الشهري للحصول على هذه البطاقة.
  - فترة سماح حتى 20 يوما لسداد الرصيد المستحق.
  - معدل العملة الأجنبية على هذه البطاقة هو 1.95% .

[1] الموقع الالكتروني، http://www.alittihad.ae ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/17. ساعة الاطلاع: 19:28.

[2] الموقع الالكتروني، https://www.souqalmal.com ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/18.، ساعة الاطلاع: 20:47.

- الرسوم السنوية المطبقة على هذه البطاقة هي درهم 0.
- لكل درهم يتم انفاقه يتم الحصول على 0.5% من النفقات التي يمكن استبدالها لسداد فواتير الكهرباء والماء.
- لا تتوافر مكافآت مع هذه البطاقة.
- لا تتوافر مكافآت الاسترداد النقدي مع هذه البطاقة.
- خدمة تحويل الرصيد متاحة على هذه البطاقة.

الشكل رقم (17): بطاقة الإسلامي الائتمانية الكلاسيكية

المصدر: الموقع الالكتروني: http://www.dib.ae/ar ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/17.ساعة الاطلاع: 19:06.

- **<u>بطاقة الإسلامي الائتمانية البلاتينية:</u>** تتمثل مزايا هذه البطاقة في:
  - هذه بطاقة إسلامية.
  - يشترط حد أدنى 15000 درهم للراتب الشهري للحصول على هذه البطاقة.
  - فترة سماح حتى 20 يوما لسداد الرصيد المستحق.
  - معدل العملة الأجنبية على هذه البطاقة هو 1.95%
  - الرسوم السنوية المطبقة على هذه البطاقة هي درهم 0.
  - لكل درهم يتم انفاقه يتم الحصول على 2% من النفقات التي يمكن استبدالها لسداد فواتير الكهرباء والماء.
  - لا تتوافر مكافآت مع هذه البطاقة.
  - لا تتوافر مكافآت الاسترداد النقدي مع هذه البطاقة.
  - خدمة تحويل الرصيد متاحة على هذه البطاقة.

الشكل رقم (18): بطاقة الإسلامي الائتمانية البلاتينية.

المصدر:الموقع الالكتروني: http://www.dib.ae/ar ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/17،ساعة الاطلاع: 21:03.

- **بنك دبي الإسلامي بطاقة الإسلامي البلاتينية بلس:** تتمثل مزايا هذه البطاقة في:

✓ هذه بطاقة إسلامية

✓ يشترط حد أدنى 25000 درهم للراتب الشهري للحصول على هذه البطاقة

✓ فترة سماح حتى 20 يوما لسداد الرصيد المستحق.

✓ معدل العملة الأجنبية على هذه البطاقة هو 1.95%.

✓ الرسوم السنوية المطبقة على هذه البطاقة هي درهم 0.

✓ لكل درهم يتم إنفاقه يتم الحصول على 3% من النفقات التي يمكن استبدالها لسداد فواتير الكهرباء والماء.

✓ لا تتوافر مكافآت مع هذه البطاقة.

✓ لا تتوافر مكافآت الاسترداد النقدي مع هذه البطاقة.

✓ خدمة تحويل الرصيد متاحة على هذه البطاقة.

الشكل رقم (19): بنك دبي الإسلامي بطاقة الإسلامي البلاتينية بلس

المصدر: الموقع الالكتروني، http://www.dib.ae/ar ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/17، ساعة الاطلاع: 22:41.

- **<u>بطاقة الإسلامي انفنيت:</u>** تتمثل المزايا العامة لهذه البطاقة في:

- هذه بطاقة إسلامية.
- يشترط حد أدنى 50000 درهم للراتب الشهري للحصول على هذه البطاقة.
- فترة سماح حتى 20 يوما لسداد الرصيد المستحق.
- معدل العملة الأجنبية على هذه البطاقة هو 1.95% .
- الرسوم السنوية المطبقة على هذه البطاقة هي درهم 0.
- لكل درهم يتم انفاقه يتم الحصول على 0.5% من النفقات التي يمكن استبدالها لسداد فواتير الكهرباء والماء.
- لا تتوافر مكافآت مع هذه البطاقة.
- خدمة تحويل الرصيد متاحة على هذه البطاقة.
- لا تتوافر مكافآت الاسترداد النقدي مع هذه البطاقة.

بالإضافة للمزايا السابقة هناك مزايا أخرى رئيسية تنفرد بها هذه البطاقة نذكر من بينها:

- التأمين على السفر.
- دخول مجاني غير محدود لصالات المطارات المميزة حول العالم.
- الاستفادة من الميزات الحصرية لدى أكثر من 900 فندق مميز حول العالم.
- الاستفادة من مميزات فيزا إنفينيتي و عروض المتاجر.

الشكل رقم (20): بطاقة الإسلامي انفنيت

المصدر:الموقع الالكتروني، http://www.dib.ae/ar ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/17، ساعة الاطلاع: 21:03.

- **بطاقة الإسلامي للانترنت:** مصممة خصيصا للمشتريات على الانترنت؛ شراء التذاكر، والعناصر الإلكترونية، الملابس والإكسسوارات والكثير، من أي مكان في العالم، وفي أي وقت والإكسسوارات وأكثر من مواقع الكتروني عبر الانترنت في جميع أنحاء العالم.

تنطوي هذه البطاقة على المميزات التالية:

- هذه بطاقة إسلامية .
- يشترط حد أدنى درهم 0 درهم للراتب الشهري حتى يحصل العميل على هذه البطاقة.
- يمكن أن استخدام هذه البطاقة للمشتريات عبر الإنترنت، وترتبط مع بطاقة الشحن وبطاقة الائتمان من بنك دبي الإسلامي.
- نسبة الربح على هذه البطاقة تعتمد على نسبة ربح البطاقات الأساسية لبنك دبي الإسلامي.
- معدل العملة الأجنبية على هذه البطاقة هو 1.95%
- الرسوم السنوية المطبقة على هذه البطاقة هي درهم 0.
- لا يتوافر برنامج مكافآت مع هذه البطاقة.
- لا تتوافر مكافآت مع هذه البطاقة.
- لا تتوافر مكافآت الاسترداد النقدي مع هذه البطاقة.
- لا يوجد خدمة تحويل الرصيد على هذه البطاقة.

الشكل رقم (21): بطاقة الإسلامي للانترنت

المصدر:الموقع الالكتروني، http://www.dib.ae/ar ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/17، ساعة الاطلاع: 22:03.

- **البطاقات البنكية للأعمال:**

يحظى بنك دبي الإسلامي بمكانة مرموقة في عالم الأعمال المصرفية المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية منذ أكثر من ثلاثة عقود من الزمان، ما أتاحت له الاحتكاك بكافة الممارسات المصرفية في العالم، وأكسبته خبرة عريضة تستند في الآن ذاته على أحدث التقنيات المتطوّرة التي تلبي جميع الاحتياجات التمويلية المتخصّصة. وتتعدد الخدمات التي يوفرها البنك من بينها بطاقات الإسلامي للأعمال التي تتيح لأصحاب الأعمال التجارية مجموعة من المزايا مثل:

- إصدار بطاقات تابعة للموظفين ووضع جميع نفقات الأعمال التجارية التي يقوم بها حملة البطاقات التابعة في بطاقة واحدة، وبالتالي التحكم فيها ومتابعتها بكل سهولة ويسر.
- إصدار كشف حساب واحد مبسط لتقليل الكم الهائل من الأعمال الورقية غير المجدية، يحتوي هذا الكشف على بيان بجميع التعاملات التي يقوم بها العميل، إضافة إلى التعاملات التي يجريها حملة البطاقات التابعة. وهذا الإجراء سيسهل من العمليات المحاسبية التي يقوم بها ويقلل من الوقت المهدر في إدارة النفقات إضافة إلى تسريع عمليات التسوية الخاصة بالنفقات والفواتير.
- وسيلة ملائمة للوصول إلى الأموال تمكن من الحصول على تمويل سهل وتحسن من التدفق النقدي في الأعمال من دون أي شكل من أشكال الربا أو الفوائد البنكية...

الشكل رقم (22): بطاقات الإسلامي الائتمانية للأعمال

المصدر: الموقع الالكتروني: http://www.dib.ae/ar ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/22، ساعة الاطلاع: 18:49.

- **بطاقات جوهرة الائتمانية للسيدات:**

سبق وذكرنا بان بنك دبي الإسلامي قد صمم حساب "جوهرة" لتلبية متطلبات النساء، بحيث يحتوي هذا الحساب مجموعة من التسهيلات الخاصة بالسيدات والتي لا نجدها في البنوك التقليدية، ومن بين تلك التسهيلات مجموعة من البطاقات الائتمانية التي توفر للمرأة جملة من الامتيازات سواء كان ذلك في المستشفيات أو مراكز التسوق والمتاجر المختارة التي تتخصص ببيع الملابس والعطور والمجوهرات وغيرها.

الشكل رقم (23): بطاقات جوهرة الائتمانية للسيدات

المصدر: الموقع الالكتروني: http://www.dib.ae/ar ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/22، ساعة الاطلاع: 22:14.

4.4.2. بطاقات برايم:

تقدم بطاقات برايم من بنك دبي الإسلامي عالماً جديداً كلياً من المزايا الحصرية. فهي تتسم بمزايا رائعة، حيث أنها صممت لتناسب أسلوب الحياة العصري لحاملها كما أنها تتوافق مع أحكام الشريعة الإسلامية.

الشكل رقم (24): بطاقات برايم

المصدر: الموقع الالكتروني، http://www.dib.ae/ar ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/22، ساعة الاطلاع: 22:14.

5.4.2. بطاقات الإسلامي للخصم:

هي بطاقة تستخدم للسحب النقدي من أجهزة الصراف الآلي والمشتريات والخدمات بواسطة نقاط البيع داخل وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة، ويتم الخصم مباشرةً من الحساب الجاري أو الادخاري.

تم إصدار بطاقة الإسلامي للخصم مجاناً لجميع أصحاب الحسابات الشخصية في بنك دبي الإسلامي، كما تتوفر على خدمة حماية المعاملات التي تهدف إلى توفير أفضل تجربة لاستخدام بطاقات الخصم لمتعاملي البنك في أي مكان في العالم.

الشكل رقم (25): بطاقات الإسلامي للخصم

المصدر: الموقع الالكتروني، http://www.dib.ae/ar ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/18، ساعة الاطلاع: 10:02.

5.2. بنك دبي الإسلامي أون لاين (Dubai Islamic bank Online):

يقدم قسم الخدمات المصرفية عبر الإنترنت مجموعة شاملة من المعاملات والمعلومات عبر الإنترنت، التي ترمي إلى تمكين العملاء من أفراد وشركات من إدارة شؤونهم المالية بطريقة أفضل،

وتمكينهم من أداء معاملاتهم المصرفية في أي مكان وزمان ضمن بيئة آمنة . ويمكن للمستخدم الدخول إلى حسابه كما هو مبين في الشكلين التاليين:

الشكل رقم(26): بنك دبي الإسلامي أون لاين للأفراد (Dubai Islamic bank Online)

المصدر: الموقع الالكتروني:https://online.dib.ae ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/18، ساعة الاطلاع: 11:21.

الشكل(27): بنك دبي الإسلامي أون لاين للأعمال (Dubai Islamic bank Online)

المصدر: الموقع الالكتروني، https://online.dib.ae ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/18، ساعة الاطلاع: 12:08.

تتم عملية التسجيل في هذه الخدمة وفقا للخطوات التالية:

- الذهاب لموقع الإلكتروني www.dib.ae والضغط على " تسجيل الدخول".
- الضغط على زر "مستخدم جديد".
- إدخال تفاصيل البطاقة ورمز تعريف الهوية المطلوبة
- إدخال بيانات الاعتماد الأمنية المطلوبة.
- القيام بإعداد الحساب الأمني.
- اختيار هوية المستخدم وكلمة المرور.

تنطوي خدمة الإسلامي أون لاين للأعمال على جملة من المزايا و المنافع، بحيث تمكن الشركات من:

- تسجيل عدة مستخدمين و يمكن لكل مستخدم اختيار اللغة المفضلة له (العربية/الانجليزية).
- يمكن للمستخدمين تحديد الحد الأدنى لمبلغ المعاملة لتلقي الإشعارات.
- يمكن تحديد وقت وصول الإشعارات حسب التفصيلات.
- يمكن تلقي الإشعارات عبر البريد الالكتروني بالإضافة إلى الرسائل القصيرة.
- يمكن وضع أسماء مختصرة للاستعلام بدلا من أرقام الحساب الكاملة.

يؤمن قسم خدمات "الإسلامي أون لاين" المصرفية وصولاً أسهل وأسرع إلى مجموعة واسعة من الخدمات والمنتجات المصرفية، حيث يمكن الشروع فيما يقارب 29 نوعاً مختلفاً من الطلبات عبر الإنترنت . نذكر أدناه عينة من الخدمات المتوفرة كالآتي:

- **خدمات الحساب:**

- استعراض أرصدة وكشوف الحساب لآخر 5 سنوات.
- فتح حساب جار أو حساب توفير أو وديعة استثمارية أو حساب وكالة الودائع.
- استرداد وكالة الودائع قبل الاستحقاق.
- طلب دفتر الشيكات.
- طلب الحصول على راتب مقدم.

- **خدمات البطاقة:**

- استعراض أرصدة و كشف البطاقة.
- تفعيل/إيقاف بطاقة الخصم أو بطاقة الائتمان.
- طلب إصدار بطاقة الخصم.
- تغيير تعليمات سداد البطاقة.
- السحب النقدي على البطاقة.

- **تحويل الأموال:**

- إجراء التحويلات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة (التحويلات الدولية).
- إجراء التحويلات غالى بنوك أخرى داخل دولة الإمارات العربية المتحدة (تحويلات داخلية).
- إجراء التحويل إلى أي حساب جار أو توفير في بنك دبي الإسلامي.
- استعراض سجل التحويل.
- التحويل عبر الصراف الآلي.

- **سداد الفواتير :**

- يمكن السداد من خلال الحساب أو البطاقة.

- استعراض السجل الكامل للمدفوعات والحفاظ على القائمة الخاصة بمزودي الخدمة المفضلين.

- **خدمات أخرى:**

- خدمة بريد الكتروني آمن.
- تحديث المعلومات الشخصية.
- استعراض المعاملات قيد الانتظار.
- تحديث إعدادات الحماية.
- استعراض أسعار الصرف ومعدلات الربح السابقة ورسوم الخدمات.
- التسجيل في كشف الحساب الإلكتروني.

6.2. خدمة موبايل المصرفية: هي عبارة عن تطبيق جديد لبنك دبي الإسلامي يمكن تحميله على الهاتف الذكي من Apple Store أو Google Play Store يتوفر هذا التطبيق على مجموعة من المزايا من بينها:

- يمكن للعميل بعد تسجيل الدخول اختيار واستعراض حساباته وبطاقاته وأهدافه المفضلة بلمسة واحدة.
- استعراض والاطلاع على محفظته المصرفية بما يشمل الحسابات والبطاقات الائتمانية والرصيد المتوفر.
- القيام بالدفع لمزودي الخدمات مثل الشركات العامة والجهات الحكومية وشركات الطيران وغيرها.

الشكل رقم (28): تطبيق خدمة موبايل المصرفية (DIB Mobile)

المصدر: الموقع الالكتروني:https://online.dib.ae ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/19، ساعة الاطلاع: 13:08

7.2. الاتصال بالبنك:

تتيح الصفحة الرئيسية لبنك دبي الإسلامي خيارا يمكن العميل من التواصل مع البنك، وذلك في حال كانت لديه أية شاوي أو طلبات أو اقتراحات إلى غير ذلك، ويتم الاتصال من خلال تعبئة الطلب الموضح في الشكل التالي:

الشكل رقم (29): طلب الاتصال ببنك دبي الإسلامي.

المصدر: الموقع الالكتروني، https://online.dib.ae ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/19، ساعة الاطلاع: 13:08.

8.2. خدمة الإسلامي للرسائل النصية القصيرة:

تعد خدمة الإسلامي للرسائل القصيرة وسيلة ملائمة لإدارة متطلبات العميل المصرفية اليومية وهي توفر له مجموعة من الخدمات تتضمن تسديد الفواتير والقيام بالمعاملات والاستعلامات المتعلقة بالحساب وتنبيهات الإخطار. وتتميز هذه الخدمة السهلة الاستخدام بحماية عالية وتتوفر لكافة متعاملي بنك دبي الإسلامي. و من أهم مزايا هذه الخدمة نذكر:[1]

- التقدم بطلب الراتب المقدم سلفاً عبر الرسائل النصية القصيرة.
- تسديد الفواتير: القيام بإجراء الاستعلامات وتسديد الدفعات على الفواتير باستخدام الرسائل القصيرة.
- الاستعلامات: الاطلاع على تفاصيل المعاملات بإرسال رسالة نصية قصيرة.

[1] الموقع الالكتروني، https://online.dib.ae ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/19، ساعة الاطلاع: 13:08.

- التنبيهات: استلام تنبيه عن طريق رسالة نصية قصيرة لأي نشاط معاملة مصرفية.

يمكن التسجيل لخدمة الرسائل القصيرة المصرفية بأي من الوسائل التالية:

- لخدمة المصرفية الإلكترونية عبر الإنترنت أو الخدمة المصرفية عبر الموبايل أو الوحدة المصرفية السريعة (الذهاب إلى خيار الخدمات واختيار خدمة الرسائل النصية القصيرة المصرفي).
- في أي فرع من فروع بنك دبي الإسلامي بملء طلب التسجيل في خدمة المصرفية الإلكترونية.
- عبر أي ماكينة صراف تابعة لبنك دبي الإسلامي.

9.2. خدمة معاملات الإسلامي للخدمات المصرفية عبر الهاتف:

تتوفر هذه الخدمة على مدار 24 ساعة وتتيح للعميل مجموعة واسعة من الخدمات بمجرد أن يجري اتصال هاتفي، حيث يمكنه إجراء الكثير من الوظائف المصرفية من الهاتف كدفع الفواتير والاطلاع على رصيد حسابه وغيرها وقتما شاء وأينما شاء. [1]

10.2. البنك الذكي:

يمثل بنك دبي الإسلامي" **البنك الذكي** "مفهوماً جديداً يمنح المتعاملين تجربة مصرفية لم يسبق لها مثيل من خلال تسريع عجلة التعاملات المصرفية وجعلها سلسة ومرضية. وتحقيقا لهذه الغاية، قام بنك دبي الإسلامي بتبني التقنيات المبتكرة الواسعة لإضفاء تجربة جديدة كلياً في شتى التعاملات المصرفية، ابتداءً من فروع بلا أوراق، وصولاً إلى إنجاز العمليات المصرفية والخدمات الفورية عبر الإنترنت بوتيرة أسرع. و انعكاسا لرؤية مدينة دبي الذكية، قام بنك دبي الإسلامي بتجسيد مفهوم" **البنك الذكي** "كاملاً من منطلق التزامه بإعادة صياغة العمل المصرفي عبر تقديمه خدمات غير مسبوقة للمتعاملين، وسعيه الدءوب لمواصلة ريادته في الطريق الأمثل للعمل المصرفي.

يتم إنجاز المعاملات المصرفية للمتعاملين دون تعبئة الاستمارات باستخدام أجهزة إلكترونية محمولة، حيث يتم الحصول على توقيعهم بشكل إلكتروني لضمان أمنهم وإنجاز معاملاتهم بكل كفاءة. كما تستكمل استمارات فتح الحساب و عملية إصدار بطاقات الصراف الآلي ودفاتر الشيكات في غضون 15 إلى 20 دقيقة. تتوفر تجربة بنك دبي الإسلامي" **البنك الذكي** "بلا أوراق الآن في اثني عشر فرعاً ضمن الإمارات العربية المتحدة.[2]

[1] الموقع الالكتروني، https://online.dib.ae ، تاريخ الاطلاع: 2017/04/19، ساعة الاطلاع: 14:18.
[2] نفس المرجع.

11.2. خدمة كشف الحساب الالكتروني:

كشف الحساب الإلكتروني التفاعلي الجديد من بنك دبي الإسلامي هو خدمة مبتكرة أخرى متوفرة مع حساب العميل في بنك دبي الإسلامي. وهو يقدم ملخصاً كاملاً عن تعاملاته المصرفية مع بنك دبي الإسلامي فيما يخص حساباته، ودائعه، استثماراته، تمويلاته أو بطاقاته الائتمانية. كما يمكنه من التواصل مباشرة مع موظف بنك دبي الإسلامي إذا كان لديه أي استفسار. إضافة إلى ذلك، يستطيع طلب كشف حساب إلكتروني لحساب محدد ليتم إرساله إليه على نحو دوري حسب ما يناسبه، علماً أنه محمي بكلمة سر لتوفير المزيد من الأمان لمعلومات العميل المصرفية.[1]

3. واقع الصيرفة الالكترونية ببنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي:

من خلال ما سبق ذكره من الخدمات البنكية الالكترونية للبنكين محل الدراسة فإننا سنقوم من خلال هذا المطلب بإجراء مقارنة بين تلك الخدمات من خلال الجدول الموالي:

الجدول رقم (15): مقارنة بين الصيرفة الالكترونية لبنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي

الخدمات البنكية الالكترونية		بنك البركة الجزائري	بنك دبي الإسلامي	اختبار الفرضيات
الخدمات المعلوماتية	الصفحة الرئيسة للبنك	تقدم مختلف المعلومات حول البنك وتتيح اختيارات تمكن المستخدم من التعرف على البنك و الاطلاع على مختلف الخدمات التي يقدمها، ولكنها لازالت لم تصل إلى المستوى المطلوب. حيث أن البنك لا يقوم بتجديد الصفحة الرئيسية الخاصة به.	تقدم للعميل مختلف المعلومات حول البنك وتتيح اختيارات تمكن المستخدم من التعرف على البنك و الاطلاع على مختلف الخدمات التي يقدمها، وهي تواكب التطورات من خلال إضافة خدمات بنكية جديدة بشكل مستمر.	خطأ الفرضية الأولى
	خريطة الموقع	هي اختصار للصفحات المختلفة، و تستخدم أيضا في الحصول عل لمحة عامة عن المواضيع الواردة في الموقع أو	هي اختصار للصفحات المختلفة، و تستخدم أيضا في الحصول عل لمحة عامة عن المواضيع الواردة في الموقع أو	صحة الفرضية الأولى.

[1] نفس المرجع.

		في الصفحة الرئيسية.	في الصفحة الرئيسية.	
	خدمة كشف الحساب الالكتروني	لا يوفر البنك هذه الخدمة.	هي خدمة متوفرة مع حساب العميل في البنك تقدم ملخصا كاملا عن معاملاته المصرفية.	**خطأ الفرضية الأولى**
قنوات الصيرفة الالكترونية	**الصراف الآلي**	يوجد نوعان من الأجهزة تتمثل في: – **الموزع للأوراقDAB:** يسمح للمستعمل سحب النقد دون اللجوء إلى الفرع. – **الشباك الأوتوماتيكي للأوراق GAB:** يمكن من السحب، معرفة الرصيد، القيام بالتحولات، طلب الشيكات.. لكن هذه الآلات غير موزعة بطريقة تمكن من الوصول اليها في كل المناطق، إلى جانب الأعطال المتكررة التي تصيب هذه الآلات.	يمكن للعميل الوصول إلى شبكة واسعة من أجهزة الصراف الآلي موزعة على مناطق إستراتيجية في الدولة، بحيث يتمكن من القيام بمجموعة من المعاملات المصرفية من سحب و دفع وتحويل النقد والاستعلام عن الرصيد...	**خطأ الفرضية الثانية**
	الوحدات الطرفية عند نقاط البيع Pos Terminals:	يمكن للعميل استخدام بطاقة بلاستيكية أو بطاقة ذكية للقيام بأداء مدفوعاته من خلال الخصم على حسابه الكترونيا بتمرير هذه البطاقات داخل هذه الآلات المتصلة الكترونيا بحاسوب البنك	نهائي نقاط البيع TPV: يمكن المستهلك من تسديد ثمن المشتريات والخدمات لمتاجر ومؤسسات معينة.	**صحة الفرضية الثانية**

	المصارف الهاتفية	لا يستعمل البنك الهاتف في تقديم خدماته سواء الهاتف الثابت أو المحمول.	تتوفر هذه الخدمة على مدار 24 ساعة و تتيح للعميل الاستفادة من المعلومات ومجموعة من الخدمات التي تهمه بمجرد أن يجري اتصالا هاتفيا.	**خطأ الفرضية الثانية**
وسائل الدفع الالكترونية	**تطبيقات بنكية للهواتف الذكية (الصيرفة المحمولة)**	لا تتوفر هذه الخدمة في البنك.	يوفر البنك تطبيق يدعى خدمة موبايل المصرفية، يمكن للعميل بعد تسجيل الدخول القيام بمجموعة من المعاملات مثل استعراض حسابه وبطاقاته، تسديد ثمن شراء المنتجات والخدمات...	**خطأ الفرضية الثالثة**
	خدمة الرسائل النصية القصيرة (الصيرفة المحمولة)	لا تتوفر هذه الخدمة لدى البنك.	هي خدمة سهلة تتميز بحماية عالية، يمكن أن يقوم العميل من خلالها تسديد الفواتير، الاستعلام عن الحسابات، تلقي تنبيهات الإخطار.	**خطأ الفرضية الثالثة**
	المقاصة الالكترونية	يتم من خلال المقاصة الإلكترونية تحويل النقود من حسابات العملاء إلى حساب أشخاص أو هيئات ولأي مصرف دولة أخرى.	يتم من خلال المقاصة الإلكترونية تحويل النقود من حسابات العملاء إلى حساب أشخاص أو هيئات و أي مصرف دولة أخرى.	**صحة الفرضية الثالثة**
		يتيح البنك ثلاث أنواع من البطاقات الائتمانية تتمثل في: – **بطاقة السحب البركة:** تتاح للعملاء الذين لديهم حساب شيكات، ويتم السحب في حدود السقف. – **بطاقة الدفعCIB :** تستخدم هذه البطاقة في تسديد ثمن مختلف	يتيح البنك مجموعة كبيرة من البطاقات لعملائه تتمثل في: – **بطاقة المستهلك:**تسمح للعميل بتوفير نسبة معينة في كل مرة يستخدم فيها البطاقة لسداد نفقاته – **بطاقة بنك دبي الإسلامي وفلاي دبي الائتمانية.** – **بطاقات الإسلامي**	**صحة الفرضية الثالثة**

	البطاقات البنكية	المشتريات والخدمات من محلات معينة. ومن وكالات لبنك البركة والموزع الآلي DAB. وهناك نوعان من بطاقة الدفع: الكلاسيكية و الذهبية. – **بطاقة السحب والدفع:** تسمح للعميل بسحب ماله وكذا سداد مشترياته دون حمل النقود أو دفتر الشيكات.	**الائتمانية:**تتمتع بميزة الإيفاء بمتطلبات عالم اليوم المتجدد تحضي بالقبول العالمي وهي موافقة لأحكام الشريعة الإسلامية. – **بطاقات برايم:** صممت لتناسب أسلوب الحياة العصري. – **بطاقات الإسلامي للخصم:** يمكن استخدامها لتسديد قيمة المشتريات عبر الإنترنت. كما يمكن أيضاً استخدامها للسحب النقدي عبر أكثر من مليون جهاز صراف آلي في الإمارات وحول العالم.	
	البنك المنزلي	لا يوفر البنك هذه الخدمة	يتمكن العملاء من أداء معاملاتهم المصرفية في أي مكان وزمان ضمن بيئة آمنة. وإدارة احتياجاتهم المالية . و يمكن للمستخدم الدخول إلى حسابه بعد آن يقوم بالتسجيل في هذه الخدمة من خلال بنك دبي الإسلامي أون لاين للأفراد أو بنك دبي الإسلامي أون لاين للأعمال.	**خطأ الفرضية الثالثة**
	البنك الذكي	لا يوفر البنك هذه الخدمة	هو مفهوم جديد يتميز بتسريع عجلة التعاملات المصرفية و جعلها سلسة و مرضية لعملاء البنك.	**خطأ الفرضية الثالثة**

المصدر: من إعدادالطالبتين.

قمنا من خلال الجدول رقم (15) بإجراء مقارنة بين الخدمات البنكية الالكترونية المقدمة من قبل البنكين محل الدراسة والذي سوف نعتمد عليه في اختبار فرضيات الدراسة على النحو التالي:

أولا: اختبار الفرضية الفرعية الأولى:

سيتم اختبار الفرضية الأولى القائلة بأنه لا يوجد اختلاف في الخدمات المعلوماتية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي.

H_0 : يوجد اختلاف في الخدمات المعلوماتية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي.

H_1: لا يوجد اختلاف في الخدمات المعلوماتية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي.

من خلال الجدول نلاحظ أن كلا البنكين يقدم خدمات معلوماتية فيما يتعلق خريطة الموقع والصفحة الرئيسية، مع اختلاف أن بنك البركة لا يقوم بتطوير صفحته كما انه لا يتيح خدمة كشف الحساب الالكتروني مقارنة ببنك دبي الإسلامي، وعليه نقبل فرضية العدم التي مفادها انه يوجد اختلاف في الخدمات المعلوماتية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي.

ثانيا: اختبار الفرضية الفرعية الثانية:

سيتم اختبار الفرضي الثانية القائلة بأنه لا يوجد اختلاف في قنوات الصيرفة الإلكترونية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي.

H_0 : يوجد اختلاف في قنوات الصيرفة الإلكترونية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي.

H_1: لا يوجد اختلاف في قنوات الصيرفة الإلكترونية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي.

من خلال الجدول نلاحظ أن كلا البنكين يقدمان خدماتهما البنكية الالكترونية من خلال الصراف الآلي و الوحدات الطرفية عند نقاط البيع، لكن الموزعات الآلية في حالة بنك البركة موزعة بطريقة غير إستراتيجية بالإضافة إلى كثرة الأعطال التي تصيب هذه الآلات كما نلاحظ أن بنك دبي الإسلامي يستعمل قنوات أخرى أكثر حداثة و سهولة للاستعمال والمتمثلة في المصرف الهاتفي وخدمة الرسائل النصية القصيرة، وعليه نقبل فرضية العدم القائلة يوجد اختلاف في قنوات الصيرفة الإلكترونية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي.

ثالثا: اختبار الفرضية الثالثة:

سيتم اختبار الفرضية الثالثة القائلة بأنه لا يوجد اختلاف في وسائل الدفع الإلكترونية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي.

H_0 : يوجد اختلاف في وسائل الدفع الإلكترونية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي.

H_1: لا يوجد اختلاف في وسائل الدفع الإلكترونية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي.

من خلال الجدول نلاحظ أن كلا البنكين يتيحان البطاقات البنكية والمقاصة الالكترونية، ومن هنا. لكن يتضح أن بنك دبي الإسلامي يوفر وسائل دفع أخرى أكثر عصرية و سهولة في الاستعمال تتمثل في تطبيقات بنكية للهواتف الذكية، خدمة الرسائل النصية القصيرة، البنك المنزلي، والبنك الذكي، والتي لا يوفرها بنك البركة، وبالتالي نقبل فرضية العدم القائلة يوجد اختلاف في وسائل الدفع الإلكترونية بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي.

خلاصة الفصل:

يعتبر هذا الفصل استخلاص وإسقاط على الواقع النظري في المقارنة بين البنوك الإسلامية ومدى عمل كل بنك على تحسين خدماته والاستفادة من الابتكارات التكنولوجية الحديثة واستخدامها لزيادة كفاءة الخدمات وتسهيلها وتحسينها. ففي ظل المتغيرات العالمية ونتيجة لعولمة النشاط المصرفي وتحرير الخدمات المالية والمصرفية برزت تحديات كبيرة أمام البنوك الإسلامية تحتم عليها العمل على التكيف مع هذه المتغيرات ومواجهة آثارها السلبية والاستفادة من المكاسب التي تحققها. وأصبح تطوير الخدمات المصرفية ومواكبة التطورات التكنولوجية المتلاحقة وتحقيق رغبات العملاء أحد المداخل الرئيسة لزيادة وتطوير القدرة التنافسية للبنوك الإسلامية. وهناك العديد من البنوك الإسلامية التي رفعت التحدي واتجهت للتوسع العالمي وتطوير وعصرنة مختلف عملياتها المصرفية بجدارة من خلال استخدامها تكنولوجيا الإعلام و الاتصال الجديدة في ذلك سواء تعلق الأمر بالأعمال المصرفية التقليدية أو الجديدة.

ولقد أبرزنا من خلال هذا الفصل أهم الفروق التي تمس صلب الصيرفة الالكترونية التي يعمل بها كل من بنك البركة وبنك دبي الإسلامي والتي ربما تعكس واقع البيئة التي ينشط فيها كل بنك.

خاتمة

خاتمة عامة:

تشكل البنوك الإسلامية في عالمنا اليوم خيارا إستراتيجيا مهما ينبع من العمق الروحي لأمة الإسلام ويعتبر هذا الخيار إضافة نوعية في مجال المالية، حيث منحت هذه البنوك فرصة ذهبية للمستثمرين الذي يرغبون في استثمار أموالهم بطريقة موافقة للشريعة بعيدا من الربا والغرر، وقد ساهم الانتشار السريع والنجاحات التي حققتها البنوك الإسلامية على أرض الواقع في جعلها عرضة لمنافسة قوية من البنوك الربوية وعلى كافة الأصعدة، سواء تعلق الأمر بتحسين الخدمات، دراسة سلوك الزبائن أو بالاستفادة من الابتكارات التكنولوجية الحديثة واستخدامها لزيادة كفاءة الخدمات وتسهيلها وتحسينها.

و تعتبر التكنولوجيا العلمية فرصة كبيرة للنظام المصرفي من خلال ما وفرته من أنظمة وبرامج إلكترونية متطورة ساعدت البنوك في تنمية وتطوير أدائها و الزيادة من كفاءتها في تقديم الخدمات و مختلف التعاملات. و عليه فقد أصبحت التكنولوجيا المالية تشكل مفتاح نجاح وتميز للبنوك الإسلامية بالنظر إلى مما حققته من نجاحات على أرض الواقع من خلال تبنيها لمفهوم الصيرفة الالكترونية، إذ أن هذه التكنولوجيا السريعة والمتطورة شكلت وسيلة جديدة ساعدتها على التعريف أكثر بمنتجاتها وخدماتها.

لقد أصبح عمل البنوك الإسلامية بالصيرفة الالكترونية ضرورة ملحة وسياسة إستراتيجية في غاية الأهمية لهذه البنوك يجب أن تعطي حقها لمزيد من التقدم والنجاحات. وإن كان العديد من البنوك الإسلامية مازالت تتطلع إلى التوسع إقليميا وتحقيق المزيد من الإيرادات في أسواقها المحلية، فإن هذه الصناعة تواجه بالكثير من العوائق والتحديات، لعل من أهمها التحول التكنولوجي.

أولا: نتائج الدراسة:

من خلال هده الدراسة توصلنا إلى مجموعة من نتائج يمكن إبرازها في:

1. النتائج النظرية:

- تعد البنوك الإسلامية مؤسسات مصرفية مالية تقوم بتجميع الأموال من الإفراد، و توظيف هذه الأموال واستثمارها على أوجه مختلفة بما يتفق مع مبادئ الشريعة الإسلامية، وأهم ما يميز هذه البنوك هو عدم التعامل بسعر الفائدة سواء كان ذلك في الأخذ أو العطاء، كما أنها تسعى إلى تحقيق مجموعة من الأهداف الاقتصادية و الاجتماعية.
- تقدم البنوك الإسلامية عددا متنوعا من الصيغ التي يمكن تطبيقها في الآجال القصيرة، المتوسطة و الطويلة و التي تصلح لتشغيل الموارد في مجالات النشاط الاقتصادي المختلفة.

- تقدم البنوك الإسلامية مجموعة متعددة من الخدمات المصرفية نضير أجر قد يكون مبلغ نقدي أو نسبة من الصفقة، كما تقدم مجموعة من الخدمات المصرفية لتسهيل معاملات عملائها كفتح الحسابات البنكية، بالإضافة إلى مجموعة من الخدمات التكافلية و الاجتماعية.
- تعبر الصيرفة الالكترونية عن مختلف العمليات المصرفية التي يقوم به البنك بالاعتماد على تكنولوجيا المعلومات و الاتصال، و يتم ذلك سواء تعلق الأمر بالأعمال المصرفية التقليدية أو الحديثة، مما يسهل على البنك و العميل على حد سواء القيام بمختلف الأعمال التي يريدها دون وجود عائق مكاني أو زماني.
- أصبح للصيرفة الالكترونية أهمية بالغة في عمل القطاع المصرفي لما تمتلكه من خصائص تميزها عن نظيرتها التقليدية.
- إن انتقال المصارف إلى العمل بالصيرفة الالكترونية له مجموعة من الآثار الايجابية التي شجعت على انتشارها و توسعها لاسيما في الآونة الأخيرة، و لكنه في المقابل لا يخلو من الآثار السلبية التي تقف عائقا أمامها.
- إن تطبيق الصيرفة لالكترونية يتم من خلال توفر مجموعة من المتطلبات، ويمكن استخدام الصيرفة الالكترونية عملاء البنك من الاستفادة من مجموعة من الخدمات، و استخدام وسائل الدفع الالكترونية المستحدثة و كذا مختلف القنوات الالكترونية.

2. النتائج التطبيقية:

- يتيح بنك البركة الجزائري مجموعة من الخدمات المصرفية الالكترونية لكنها لم تصل إلى المستوى المطلوب بالمقارنة ببنك دبي الإسلامي.
- يسعى بنك دبي الإسلامي باستمرار إلى التجديد و التطور و الابتكار في تقديم مختلف خدمات الصيرفة الالكترونية.
- انطلاقا من دراسة المقارنة بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي، يتضح لنا أن هناك اختلافا واضحا في الصيرفة الالكترونية في كل بنك، إذ يتفوق بنك دبي الإسلامي بكثير على بنك البركة في هذا المجال، و يرجع ذلك إلى عدة أسباب أهمها:

* الوضع الراهن للمصارف الجزائرية الذي لا يسمح لها بتخصيص موازنات بقدر ما يحتاج إليه هذا المشروع.
* تركيز بنك البركة على استخدام الأموال في مختلف صيغ التمويل باعتبار أنها أهم أنشطته، و تمثل عوائده أهم مصدر للأرباح، و إهماله للتحسين الصيرفة الالكترونية و التطور في مجال تكنولوجيات الإعلام و الاتصال التي أصبحت أساس كل تنمية.

ثانيا: الاقتراحات:

يمكن تقديم بعض الاقتراحات منها:

إيلاء البنوك الإسلامية الاهتمام اللازم لاستخدام تكنولوجيا المعلومات للإسهام في تقديم خدمة فضلى لزبائنها من خلال الاستثمار فيها، من اجل الارتقاء بالصيرفة الالكترونية الإسلامية وتطويرها لتلبي متطلبات الزبائن وحاجاتهم.

قيام البنوك الإسلامية باستثمارات في الوسائل التكنولوجية الحديثة مثل الحاسب الآلي ووسائله الحديثة، وأساليب الاتصال الحديثة لتحسين أداء الخدمة المصرفية الالكترونية و التفاعل مع العملاء و المصارف الأخرى.

عمل البنوك الإسلامية على تطوير وسائل الدفع الالكترونية و قنوات الصيرفة الالكترونية، و التكوين و التدريب المستمرين للقوى العاملة و التجديد في التجهيزات و المنتجات و هو ما يقتضي تخصيص موازنات مناسبة لذلك، و استحداث وظيفة البحث و تطوير هذه المؤسسات.

عمل البنوك الإسلامية في الجزائر على ابتكار خدمات مصرفية إسلامية حديثة، و الاستفادة من تجارب و خبرات البنوك الإسلامية في الرائدة في الدول العربية.

ثالثا: آفاق الدراسة:

يبقى مجال الدراسة خصبا للدراسات أخرى نذكر منها:

- الخدمات المصرفية الالكترونية في تحسين جودة الخدمات المصرفية في البنوك الإسلامية.
- دور الصيرفة الالكترونية في تطوير الخدمات المصرفية تحسين القدرة التنافسية للبنوك الإسلامية.
- اثر الصيرفة الالكترونية على الأداء المالي و التجاري للبنوك الإسلامية.

قائمة المراجع

قائمة المراجع

أولا: الكتب

1. أحمد جميل، **الدور التنموي للبنوك الإسلامية**، رسالة مقدمة لنيل شهادة دكتوراه دولة في العلوم الاقتصادية فرع التسيير، جامعة الجزائر، الجزائر، 2005. 2006.
2. أحمد صبحي العيادي، إدارة العمليات المصرفية والرقابة عليها، دار الفكر ناشرون وموزعون، عمانالأردن، ط1، 2010.
3. أسماء طهراوي،**إدارة المخاطر في البنوك الإسلامية**، أطروحة مقدمة لنيل شهادة دكتوراه في العلوم الاقتصادية، تخصص مالية فرع بنوك، جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان، الجزائر2013-2014.
4. أمال لمعش، دور **الهندسة المالية في تطوير الصناعة المصرفية الإسلامية دراسة نقدية لبعض المنتجات المصرفية الإسلامية**، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات الحصول على شهادة الماجستير في العلوم التجارية فرع دراسة مالية ومحاسبة معمقة، جامعة فرحات عباس . سطيف، الجزائر،2012،2011.
5. بركان أمينة، **الصيرفة الالكترونية كحتمية لتفعيل أداء الجهاز المصرفي**، أطروحة مقدمة لنيل شهادة الدكتوراه في علوم التسيير، تخصص مالية ونقود، جامعة الجزائر 03، الجزائر، 2013-2014.
6. بلعياش ميادة، **أثر الصيرفة الالكترونية على السياسة النقدية**، أطروحة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الدكتوراه الطور الثالث في العلوم الاقتصادية، تخصص اقتصاديات والنقود والأسواق المالية، جامعة محمد خيضر، بسكرة، الجزائر2014-2015.
7. بن إبراهيم الغالي، **أبعاد القرار التمويلي والاستثمار في البنوك الإسلامية**، دار النفائس للنشر والتوزيع،عمان،الأردن، الطبعة الأولى؛ 2012.
8. جعفر حسن جاسم، **مقدمة في الاقتصاد الرقمي**، دار البداية ناشرون وموزعون، ط1، عمان، الأردن، 2010.
9. حسني عبد العزيز جرادات، **الصيغ الإسلامية للاستثمار في رأس المال**، دار صفاء للنشر والتوزيع، ط1، 2011
10. حسين محمد سمحان، **أسس العمليات المصرفية الإسلامية**، دار الميسرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان، الأردن، الطبعة الأولى، 2013.
11. حكيم براضية وجعفر هني محمد، **دور التصكيك الإسلامي في إدارة السيولة في البنوك الإسلامية**، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، 2016.

12. حيدر يونس المسوي، **المصارف الإسلامية أداؤها المالي وأثرها في سوق الأوراق المالية**، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع،عمان الأردن، الطبعة الأولى،2011.
13. خالد أمين عبد الله حسين سعيد سعيفان،**العمليات المصرفية الإسلامية الطرق المحاسبية الحديثة**، دار وائل للنشر والتوزيع، الجامعة الأردنية، الطبعة الثانية، 2011.
14. رحيم حسين، **النقد والسياسة النقدية**، دار المناهج للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ط1، 2006.
15. رضا سعد الله، **البنوك الإسلامية ودورها في تنمية اقتصاديات المغرب العربي**، ندوة عقدها المعهد الإسلامي للبحوث والتدريب التابع للبنك الإسلامي للتنمية مع الجمعية المغربية للاقتصاد الإسلامي، مدينة المحمدية . المملكة المغربية، أيام: 18 .22 يونيو 1990.
16. سليمان ناصر، **تطوير صيغ التمويل قصير الأجل للبنوك الإسلامية (دراسة تطبيقية لمجموعة من البنوك)**، نشر جمعية التراث، الجزائر، 2002.
17. شهاب احمد سعيد العز عزي، إدارة البنوك الإسلامية، دار النفائس للنشر والتوزيع، عمان الأردن، 2012.
18. صادق راشد الشمري، أساسيات الاستثمار في المصارف الإسلامية، دار اليازوري للنشر والتوزيع، عمان الأردن، ط1 ،2011.
19. عبد الحميد عبد الفتاح المغربي، **الإدارة الإستراتيجية في البنوك الإسلامية**، البنك الإسلامي للتنمية، كلية التجارة، جامعة المنصورة، ط1، 2004.
20. غالب عوض الرفاعي وفيصل صادق عارضه،**إدارة المخاطر في المصارف الإسلامية**، ورقة بحث مقدمة إلى المؤتمر الدولي السنوي السابع حول إدارة المخاطر واقتصاد المعرفة، جامعة الزيتونة، عمان، الأردن، أيام:17 أفريل 2007.
21. الغريب ناصر، أصول المصرفية الإسلامية وقضايا التشغيل، دار أو للو للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، مصر، ط1، 1996.
22. فاروق سيد حسين، **التجارة الالكترونية وتأمينها**، دار هلا للنشر والتوزيع، ط1، 2001.
23. محمد الصيرفي، **إدارة العمليات المصرفية العادية –غير العادية**، دار الفجر للنشر والتوزيع، ط1، القاهرة، مصر ،2016.
24. محمد شيخون، **المصارف الإسلامية دراسة في تقييم المشروعية الدينية والدور الاقتصادي والسياسي**، دار وائل للطباعة والنشر، ط1، 2002.
25. محمد عبد حسين الطائي التجارة الإلكترونية المستقبل الواعد للأجيال القادمة، دار الثقافة للنشر والتوزيع، ط1، عمان الأردن،2010.
26. محمد محمود العجلوني، **البنوك الإسلامية أحكامها ومبادئها وتطبيقاتها المصرفية**، دار الميسرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان، الأردن، 2010.

27. محمد نور صالح الجادية وسناء جودت خلف: **تجارة الكترونية**، دار الحامد للنشر والتوزيع، عمانالأردن، ط2، 2008.
28. محمود حسن صوان، أساسيات العمل المصرفي الإسلامي دراسة مصرفية تحليلية مع ملحق بالفتاوى الشرعية، دار وائل للنشر والتوزيع، عمان الأردن، ط2008،1.
29. محمود محمد أبو فروة، **الخدمات البنكية الإلكترونية عبر الانترنت**، دار الثقافة للنشر والتوزيع، ط1 عمان الأردن، 2009.
30. محمودمحمدأبوفروة،**الخدماتالبنكيةالإلكترونيةعبرالانترنت**،دارالثقافةللنشروالتوزيع،عمان،الأردن، 2009.
31. محي الدين إسماعيل علم الدين، **الاعتمادات المستندية**، المعهد العالمي للفكر الإسلامي، ط:1، القاهرة، مصر، 1996.
32. مصطفى كمال السيد طايل،**البنوك الإسلامية والمنهج التمويلي**، دار أسامة للنشر والتوزيع، عمان الأردن، 2012.
33. موسى عمر مبارك أبو محمد، **مخاطر صيغ التمويل الإسلامي وعلاقتها بمعيار كفاية رأس المال للمصارف الإسلامية من خلال معيار بازل**، أطروحة مقدمة لاستكمال متطلبات الحصول على شهادة دكتوراه الفلسفة في تخصص المصارف الإسلامية، كلية العلوم المالية والمصرفية أكاديمية عربية للعلوم والمالية، 2008.
34. موسى يوسف شحادة، مدى نجاعة البنوك الإسلامية وتغلغلها في الاقتصاد الفلسطيني، أطروحة مقدمة استكمالا لمنح درجة الدكتوراه برنامج العلوم الإدارية والاقتصادية، كلية الدراسات العليا، الجامعة الحرة في هولندا، 2011
35. نادر عبد العزيز شافي،**المصارف والنقود الإلكترونية**، المؤسسة الحديثة للكتاب، ط1، طرابلس . لبنان، 2007.
36. نعيم نمر داوود، **البنوك الإسلامية نحو اقتصاد إسلامي**، دار البادية ناشرون وموزعون، عمان،الأردن، الطبعة الأولى،2010.
37. نوري عبد الرسول الخاقاني، **المصرفية الإسلامية (الأسس النظرية وإشكاليات التطبيق)**، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع،عمان الأردن، 2011.
38. محمود عبد الكريم احمد أرشيد، **الشامل في معاملات عمليات المصارف الإسلامية**، دار النفائس للنشر والتوزيع، عمان، الأردن، ط2، 2007.
39. قادري محمد الطاهر وآخرون: **المصارف الإسلامية بين الواقع والمأمول**، مكتبة حسين العصرية للطباعة والنشر والتوزيع، بيروتلبنان، ط1،2014.

40. محمود حسين الوادي وآخرون، **الاقتصاد الإسلامي**، دار الميسرة للنشر والتوزيع والطباعة،عمان الأردن، ط1،2010.
41. أحمد محمد غنيم، التسويق والتجارة الالكترونية، المكتبة العصرية للنشر والتوزيع، مصر.

ثانيا:أطروحات الدكتوراه:

1. أسماء طهراوي، **إدارة المخاطر في البنوك الإسلامية**، أطروحة مقدمة لنيل شهادة دكتوراه في العلوم الاقتصادية، تخصص مالية فرع بنوك، جامعة أبي بكر بلقايد، تلمسان، الجزائر، 2013.2014.
2. أمينة بركان، **الصيرفة الالكترونية كحتمية لتفعيل أداء الجهاز المصرفي**، أطروحة مقدمة لنيل شهادة الدكتوراه في علوم التسيير، تخصص مالية و نقود، جامعة الجزائر 03، الجزائر، 2013. 2014.
3. جميل احمد، **الدور التنموي للبنوك الإسلامية**، رسالة مقدمة لنيل شهادة دكتوراه دولة في العلوم الاقتصادية فرع التسيير، جامعة الجزائر، الجزائر، 2005. 2006.
4. موسى عمر مبارك أبو محمد، **مخاطر صيغ التمويل الإسلامي و علاقتها بمعيار كفاية رأس المال للمصارف الإسلامية من خلال معيار بازل**، أطروحة مقدمة لاستكمال متطلبات الحصول على شهادة دكتوراه الفلسفة في تخصص المصارف الإسلامية، كلية العلوم المالية و المصرفية أكاديمية عربية للعلوم و المالية، 2008.
5. موسى يوسف شحادة، **مدى نجاعة البنوك الإسلامية و تغلغلها في الاقتصاد الفلسطيني**،أطروحة مقدمة استكمالا لمنح درجة الدكتوراه برنامج العلوم الإدارية و الاقتصادية، كلية الدراسات العليا، الجامعة الحرة في هولندا، 2011.
6. ميادة بلعياش، **أثر الصيرفة الالكترونية على السياسة النقدية**، أطروحة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الدكتوراه الطور الثالث في العلوم الاقتصادية، تخصص اقتصاديات و النقود و الأسواق المالية، جامعة محمد خيضر، بسكرة، الجزائر، 2014. 2015.

ثالثا: رسائل ماجستير:

1. إيناس فخري محمد أبو عكر،**اثر تقديم الخدمات المصرفية عبر الانترنت على العمل المصرفي و تقييم الرقابة الأمنية على أنظمة المعلوماتالمحاسبية**، رسالة مقدمة استكمالا لمتطلبات الحصول على درجة الماجستير في المحاسبة، بكلية الاقتصاد و العلوم الإدارية، جامعة اليرموك، الأردن، 2004 . 2005.

2. بوتريشة احمد، **دور البنوك الإسلامية في التنمية المستدامة**، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية تخصص تحليل اقتصادي، جامعة أبو بكر بلقايد، تلمسان . الجزائر، 2010. 2011.
3. حكيم براضية، **التصكيك ودوره في إدارة السيولة في البنوك الإسلامية**، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الماجستير في علوم التسيير تخصص محاسبة ومالية، جامعة حسيبة بن بوعلي الشلف، الجزائر، 2011.210
4. خضراوي نعيمة، **إدارة المخاطر البنكية**، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية، فرع نقود وتمويل، جامعة محمد خيضر، بسكرة، الجزائر، 2009،2008.
5. راحو بلال، **الخدمات المصرفية الإلكترونية وأثرها في تحسين جودة الخدمات المصرفية**، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الماجستير في العلوم التجارية العامة، جامعة الدكتور يحي فارس، المدية، الجزائر، 2014. 2015.
6. زرارقي هاجر، **إدارة المخاطر الائتمانية في البنوك الإسلامية**، دراسة حالة بنك البركة الجزائري، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة ماجستير في العلوم التجارية، فرع دراسات مالية ومحاسبية معمقة، جامعة فرحات عباس، سطيف، الجزائر، 2011. 2012.
7. سامر عبد الناصر منصور: **المشكلات المحاسبية لتقييم الأوراق المالية الموافقة للشريعة الإسلامية**، رسالة أعدت لنيل درجة الماجستير في قسم المحاسبة، كلية الاقتصاد، جامعة حلب، سوريا، 2009.
8. شيروف فضيلة، **آثر التسويق الالكتروني على جودة الخدمات المصرفية**، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الماجستير في التسويق، جامعة منتوري قسنطينة، الجزائر، 2009. 2010.
9. صالح سنوساوي، **واقع استخدام المزيج التسويقي في البنوك الإسلامية وأثره على ولاء الزبائن**، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات الحصول على شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية تخصص مالية ونقود، جامعة الدكتور يحي فارس المدية،2016
10. صراع كريمة، **واقع وأفاق التجارة الالكترونية في الجزائر**، مذكرة مقدمة استكمالا لمتطلبات نيل شهادة ماجستير في العلوم التجارية، جامعة وهران، الجزائر، 2013.
11. العاني إيمان، **البنوك التجارية وتحديات التجارة الالكترونية**، مذكرة مكملة لنيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية، جامعة منتوري، قسنطينة، الجزائر، 2006. 2007.
12. عبد الرحيم وهيبة، إحلال وسائل الدفع التقليدية بالإلكترونية، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الماجستير في علوم التسيير فرع مالية ونقود، جامعة الجزائر، الجزائر، 2004، 2005.
13. عبد العزيز ميلودي، **محددات تمويل الاستثمار في البنوك الإسلامية**، مذكرة لنيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية، فرع الاقتصاد الكلي، جامعة الجزائر، 2006. 2007.

14. علاء أسامة الشعراني، أهمية تطبيق نظام التكلفة حسب الأنشطة على نشاط المرابحة، مذكرة مقدم استكمالا لمتطلبات الحصول على درجة الماجستير في المحاسبة، قسم المحاسبة، جامعة دمشق، سوريا2010.
15. عيشوش عبدو، **تسويق الخدمات المصرفية في البنوك الإسلامية**، مذكر مقدمة لنيل شهادة الماجستير، تخصص تسويق، جامعة الحاج لخضر باتنة، 2008. 2009.
16. محمد عبد الحميد عبد الحي، **إدارة المخاطر في المصارف الإسلامية**، بحث مقدم لنيل درجة الماجستير في العلوم المالية والمصرفية، جامعة حلب، سوريا، 2010.
17. محمد نور الدين أردنية، القرض الحسن وأحكامه في الفقه الإسلامي، أطروحة مقدمة استكمالا لمتطلبات الحصول على شهادة الماجستير في الفقه وبكلية الدراسات العليا في جامعة النجاح الوطنية في نابلس، فلسطين،2010.
18. مشري فريد، **علاقة البنوك الإسلامية بالسوق المالي الإسلامي**،مذكرة مقدمة ضمن متطلبات الحصول على شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية . تخصص نقود وتمويل، جامعة محمد خيضر، بسكرة، الجزائر، 2007- 2008.
19. موسى مبارك خالد،صيغ **التمويل الإسلامي كبديل للتمويل التقليدي في ظل الأزمة المالية العالمية**، مذكرة مقدمة لاستكمال متطلبات شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية تخصص تحليل استراتيجي، جامعة 20 أوت 1955 سكيكدة، الجزائر، 2012.2013.
20. نادية عبد الرحيم، **تطور الخدمات المصرفية ودورها في تفعيل النشاط الاقتصادي**، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية، فرع نقود وبنوك، جامعة الجزائر3، 2010-2011.
21. نادية عبد الرحيم، **تطور الخدمات المصرفية ودورها في تفعيل النشاط الاقتصادي**، مذكرة مقدمة ضمن متطلبات نيل شهادة الماجستير في العلوم الاقتصادية، جامعة الجزائر 3، الجزائر، 2010. 2011.

رابعا:المجلات والمداخلات والملتقيات:

1. أحمدبن عبد الرحمان الجبير، **القرض الحسن**، جريدة الرياض الاقتصادي، العدد:14566، المملكة العربية السعودية،2008.
2. أحمد بوراس، **العمليات المصرفية الإلكترونية، مجلة العلوم الإنسانية**، العدد 11، جامعة محمد خيضر، بسكرة، الجائر، ماي 2007.
3. أحمد محمد غنيم، التسويق والتجارة الالكترونية، المكتبة العصرية للنشر والتوزيع، مصر، 2008.

4. السعيد بريكة وفوزي شوق، **تحديات وسائل الدفع**، مجلة البحوث الاقتصادية والمالية، العدد 2، جامعة ام البواقي، الجزائر، ديسمبر 2014.
5. برحومة عبد الحميد وصورية بوطرفة، **النقود الالكترونية والأساليب البنكية الحديثة في الدفع والتسديد (مخاطرها وطرق حمايتها)**، مداخلة ضمن الملتقى العلمي الرابع حول عصرنة نظام الدفع في البنوك الجزائرية وإشكالية اعتماد التجارة الإلكترونية في الجزائر . عرض تجارب دولية، المركز الجامعي خميس مليانة، 26،27أفريل.
6. بسام احمد الزلمي، **دور النقود الالكترونية في عمليات غسل الأموال**، مجلة جامعة دمشق للعلوم الاقتصادية والقانونية، المجلد 26، العدد الأول،2010.
7. بلعايش ميادة وبن إسماعيل حياة، **مشروع الصيرفة الإلكترونية في الجزائر**، مجلة أبحاث اقتصادية وإدارة، العدد السادس عشر، ديسمبر2014.
8. بن شريف مريم، **الأعمال المصرفية الالكترونية الرهانات والتحديات وإشكالية الإشراف و الرقابة المصرفية**، مداخلة ضمن المؤتمر العلمي الرابع حول عصرنة الدفع في البنوك الجزائرية و إشكالية اعتماد التجارة الخارجية في الجزائر، المركز الجامعي خميسي مليانة، الجزائر، يومي 26، 27 أفريل 2011.
9. بن عيسى عنابي وعامر هواري، **مدى إدراك مستخدمي الانترنت بالجزائر لأهمية بوسائل الدفع الالكترونية**، مداخلة ضمن الملتقى العلمي الرابع حول عصرنة نظام الدفع في البنوك الجزائرية وإشكالية اعتماد التجارة الإلكترونية في الجزائر . عرض تجارب دولية، المركز الجامعي خميس مليانة، 26،27أفريل.
10. بوحصي مجدوب وسفيان عبد العزيز: **واقع وأفاق البنوك الإلكترونية مع الإشارة إلى مستقبلها في الجزائر**، المجلة العربية الدولية للمعلوماتية، المجلد الثاني، العدد الثالث، جامعة نايف العربية للعلوم الأمنية، الرياض، السعودية، 2013.
11. بودي عبد القادر وبودي عبد الصمد، **تكنولوجيا الانترنت كأداة لتميز الخدمات المصرفية**، مداخلة ضمن الملتقى العلمي الرابع حول عصرنة نظام الدفع في البنوك الجزائرية وإشكالية اعتماد التجارة الإلكترونية في الجزائر . عرض تجارب دولية، المركز الجامعي خميس مليانة، 26،27أفريل.
12. بوعافية رشيد وإبراهيم مزيود، **التحول إلى وسائل الدفع الالكترونية وتحديات الجرائم المعلوماتية**، مداخلة ضمن الملتقى العلمي الدولي الرابع حول عصرنة نظام الدفع في البنوك الجزائرية وإشكالية اعتماد التجارة الإلكترونية في الجزائر، المركز الجامعي بخميس مليانة، يومي: 26، 27 أفريل 2011.

13. بوعظم كمال، تطوير نظام إدارة المخاطر الائتمانية في المصارف الإسلامية ضرورة حتمية في ظل الأزمة العالمية، ورقة بحث مقدمة إلى الملتقى الدولي الثاني حول الأزمة المالية الراهنة والبدائل المالية والمصرفية، جامعة فرحات عباس،سطيف، الجزائر، أيام:5. 6 ماي 2009.
14. بوفليح نبيل وفرج شعبان، **البنوك الإلكترونية كمدخل لزيادة تنافسية البنوك العربية**، مداخلة مقدمة ضمن الملتقى الدولي حول المعرفة في ظل الاقتصاد الرقمي ومساهمتها في تكوين المزايا التنافسية للبلدان العربية، جامعة حسيبة بن بوعلي، الشلف، الجزائر، يومي: 27،28 نوفمبر.
15. رضا سعد الله، **البنوك الإسلامية ودورها في تنمية اقتصاديات المغرب العربي**، ندوة عقدها المعهد الإسلامي للبحوث والتدريب التابع للبنك الإسلامي للتنمية مع الجمعية المغربية للاقتصاد الإسلامي، مدينة المحمدية . المملكة المغربية، أيام: 18 .22 يونيو 1990.
16. رقية بوحضير ومولود لعرابة،واقع تطبيق البنوك الإسلامية لمتطلبات اتفاقية بازل، مجلة جامعة الملك عبد العزيز، المجلد 23، العدد 2، 2010.
17. سليمان ناصر، **تطوير صيغ التمويل قصير الأجل للبنوك الإسلامية (دراسة تطبيقية لمجموعة من البنوك)**، نشر جمعية التراث، الجزائر، 2002.
18. صالح صالحي، أدوات السياسة النقدية والمالية الملائمة لترشيد دور الصيرفة الإسلامية، الندوة الدولية المنعقدة خلال الفترة: 20.18 أفريل 2010،شركة دار الهدى للطباعة والنشر والتوزيع، عين مليلة.
19. صلاح إلياس، **مستقبل وسائل الدفع التقليدية في ظل وجود الوسائل الحديثة**، مداخلة ضمن الملتقى العلمي الرابع حول عصرنة نظام الدفع في البنوك الجزائرية وإشكالية اعتماد التجارة الإلكترونية في الجزائر، المركز الجامعي خميس مليانة، الجزائر، يومي 27،26 أفريل.
20. صلاح زين الدين: **دراسة اقتصادية لبعض مشاكل وسائل الدفع الالكترونية**، ورقة بحث مقدمة إلى مؤتمر الأعمال المصرفية بين الشريعة و القانون، جامعة الإمارات العربية المتحدة، دبي،أيام 12.10 ماي 2003.
21. عبد الغني ريبوح ونور الدين غردة، **تطبيق أنظمة الصيرفة الالكترونية في البنوك الجزائرية بين الواقع والأفاق**،مداخلة ضمن المؤتمر الدولي العلمي حول إصلاح النظام المصرفي الجزائي في ظل التطورات العالمية الراهنة، جامعة قاصدي مرباح، ورقلة، الجزائر، 2013.
22. لحلول عبد القادر، **دور الصيرفة الإسلامية والسوق المالية الإسلامية في الحد من خطر تدويل الخطر المالي الإسلامي**، مقال مقدم إلى الملتقى الدولي الأول حول الاقتصاد الإسلامي الواقع ورهانات المستقبل، المركز الجامعي بغرداية، الجزائر، يومي: 23، 24 فيفري 2011.

23. العربي محمد ولحسين عبد القادر،**أنظمة الدفع الإلكترونية وأزمة السيولة في الجزائر**، مداخلة ضمن الملتقى الدولي الرابع حول:عصرنة نظام الدفع في البنوك الجزائرية وإشكالية اعتماد التجارة الإلكترونية في الجزائر، المركز الجامعي بخميس مليانة، يومي: 26، 27 أفريل 2011.
24. علي عبد الله شاهين، **نظم الدفع الالكترونية ومخاطرها ووسائل الرقابة عليها**، مجلة جامع الأزهر بغزة، المجلد 12، العدد 1، الجامعة الإسلامية، غزة، فلسطين، 2010.
25. غالب عوض الرفاعي وفيصل صادق عارضه،**إدارة المخاطر في المصارف الإسلامية**، ورقة بحث مقدمة إلى المؤتمر الدولي السنوي السابع حول إدارة المخاطر واقتصاد المعرفة، جامعة الزيتونة، عمان الأردن، أيام: 18.16 أفريل 2007.
26. كمال مولوج ومحمد طلحة، **الصيرفة الالكترونية وتأثيرها على جودة الخدمات المصرفية**، مداخلة ضمن الملتقى العلمي الدولي الرابع حول عصرنة نظام الدفع في البنوك الجزائرية وإشكالية اعتماد التجارة الخارجية، المركز الجامعي خميس مليانة، يومي 26، 27 أفريل 2011.
27. لأخضر لقيطي وحمزة غربي، **إدارة المخاطر في البنوك الإسلامية**، ورقة بحثية مقدمة إلى الملتقى الدولي حول أسس وقواعد النظرية المالية الإسلامية.
28. لحلول عبد القادر، **دور الصيرفة الإسلامية والسوق المالية الإسلامية في الحد من خطر تدويل الخطر المالي الإسلامي**، مقال مقدم إلى الملتقى الدولي الأول حول الاقتصاد الإسلامي الواقع ورهانات المستقبل، المركز الجامعي بغرداية، الجزائر، يومي: 23، 24 فيفري 2011.
29. لخديجي عبد الحميد وبخيت حسان، قراءة **تاريخية في تطور العمل بالصيرفة الإسلامية في دول المغربالعربي**، ورقة بحثية مقدمة إلى الملتقى الدولي الأول، الاقتصاد الإسلامي الواقع ورهانات المستقبل، يومي 24.23 فيفري 2011، المركز الجامعي بغرداية، الجزائر.
30. محمد احمد إبراهيم الشرقوي،**مفهوم الأعمال المصرفية وأهم تطبيقاتها**، ورقة بحث مقدمة إلى مؤتمر الأعمال المصرفية الالكترونية بين الشريعة والقانون، جامعة الإمارات العربية المتحدة، دبي،أيام 12.10 ماي 2003.
31. محمد سعدو الجرف، **أثر استخدام النقود الالكترونية على الطلب على السلع و الخدمات**، ورقة بحث مقدمة إلى مؤتمر الأعمال المصرفية بين الشريعة و القانون، جامعة الإمارات العربية المتحدة، دبي،أيام 12.10 ماي 2003.
32. محمد ناصر إسماعيل وآخرون: **البطاقة الذكية وآثارها في التقليل من بعض المخاطر المصرفية**، مجلة كلية بغداد للعلوم الاقتصادية الجامعة، العدد 37، كلية بغداد، العراق، 2013.
33. محمد نجاة الله صديقي، **مشكلات البنوك الإسلامية المعاصرة**، مقال مقدم إلى الندوة التي عقدت في مقر البنك الإسلامي للتنمية، جدة، المملكة العربية السعودية، في الفترة: 10. 14 أفريل 1993.

34. محمد نجاة الله صديقي، **مشكلات البنوك الإسلامية المعاصرة**، مقال مقدم إلى الندوة التي عقدت في مقر البنك الإسلامي للتنمية، جدة، المملكة العربية السعودية، في الفترة: 10. 14 أفريل 1993.
35. مفتاح صالح و معرفي فريدة، البنوك الالكترونية ، المؤتمر العلمي الخامس نحو مناخ استثماري و اعمال مصرفية الكترونية، جامعة فيلاديلفيا، الاردن، يومي 4، 5جويلية، 2007.
36. مفتاح صلاح،**إدارة المخاطر في المصارف الإسلامية**، مداخلة في الملتقى العالمي الدولي حول الأزمة المالية والاقتصادية الدولية،والحوكمة المالية، جامعة فرحات عباس، سطيف، الجزائر، أيام: 20. 21 أكتوبر 2009.
37. منية خليفة، **الصيرفة الالكترونية كمدخل لتأهيل وعصرنة البنوك الجزائرية**، مداخلة ضمن الملتقى العالمي الرابع حول عصرنة نظام الدفع في البنوك الجزائري وإشكالية اعتماد التجارة الالكترونية في الجزائر، المركز الجامعي خميس مليانة، الجزائر، يومي 26، 27 أفريل 2011.
38. نصر حمود مزنان فهد، **إمكانيات التحول نحو الصيرفة الالكترونية في البلدان العربية**، مجلة كلية الإدارة والاقتصاد،العدد 4، 2011.
39. نصر حمود مزنان فهد، **إمكانية التحول نحو الصيرفة الالكترونية في البلدان العربية**، مجلة كلية الإدارة والاقتصاد، العدد 4، 2011.
40. نور الدين جليد وبركان أمينة، **الصيرفة الالكترونية والمصارف الالكترونية**، مجلة معارف، العدد العاشر، المركز الجامعي بخميس مليانة، الجزائر، جوان 2011.
41. نور الدين جليد وأمينة بركان، **الصيرفة الالكترونية والمصارف الالكترونية**، مجلة معارف، المركز الجامعي بخميس مليانة، العدد 10، جوان 2011.
42. نوري منير وبارك نعيمة: **إدارة المخاطر في البنوك الإسلامية وأهميتها في تحدي الأزمات المالية(التوصيات والمتطلبات)**، ورقة بحث مقدمة إلى الملتقى الدولي حول الأزمة المالية الراهنة والبدائل المالية والمصرفية، جامعة حسيبة بن بوعلي، الشلف، الجزائر، يومي5. 6 ماي 2009.

خامسا:المواقع الإلكترونية:

1. http ://www.mawdoo3.com.
2. http ://www.stckexperts.net.
3. http ://www .ar.wikipedia.org.
4. http://www.kenanaonline.com.
5. http://www.vb.arabsgate.com.
6. http://www.fxcc.ae.

7. https://www.dailyfx.com.
8. https://elbassair.net.
9. http://.al2f.blogspot.com.
10. http://giem.kantakji.com.
11. http://www.albaraka-bank.com/ar.
12. http://www.eremnews.com.
13. http://www.dib.ae/ar.
14. http://uae.argaam.com.
15. http://www.alkhaleej.ae.
16. http://albaraka-bank.com.
17. http ://www.manifest.univ-ouargla.dz.
18. https://ar.wikipedia.org.
19. http://www.caisse-enregistreuse-pro.fr.
20. https://static.ennaharonline.com.

الملاحق

شبكة استغلال بنك البركة الجزائري

الوسط

فرع الخطابي
9، طريق الأمير الخطابي، الجزائر العاصمة، الجزائر.
الهاتف: +213 (0) 21 64 36 65/ 67
الفاكس: +213 (0) 21 64 36 79

فرع بئر خادم
32،طريق الاخوة الثلاثة جيلا لي، بئر خادم ، الجزائر.
الهاتف: +213 (0) 21 54 20 51/ 52
الفاكس: +213 (0) 21 54 38 65

فرع الرويبة
حي كادات، فيلا رقم 82، الرويبة، الجزائر.
الهاتف: +213 (0) 21 81 17 13/ -16 21 81 94
الفاكس: +213 (0) 21 81 16 73

فرع الشراقة
شارع عبان رمضان، الشراقة الجزائر
الهاتف: +213 (0) 21 36 84 57/ 36 77 85
الفاكس: +213 (0) 21 36 85 08

فرع الحراش
شارع حمدوش أحمد، الحراش الجزائر
الهاتف: +213 (0) 21 83 19 51/ 44 74
الفاكس: +213 (0) 21 83 25 80

فرع البليدة
4، شارع مصطفى بن بولعيد، البليدة.
الهاتف: +213 (0) 25 39 38 01/02
الفاكس: +213 (0) 25 39 38 03

فرع القبة
35 شارع الاخوة عبد السلامي - الجزائر
الهاتف: +213 (0) 21 29 89 18
الفاكس: +213 (0) 21 29 89 15

فرع تيزي وزو
36 شارع تربوش محمد، تيزي وزو
الهاتف: +213 (0) 26 12 23 56/ 63 / 67
الفاكس: +213 (0) 26 12 23 73

فرع باب الزوار
شارع راية الطاهر رقم 10 باب الزوار
الهاتف: +213 (0) 21 20 78 00
الفاكس: +213 (0) 21 20 77

الشرق

فرع قسنطينة
05 شارع أحمد دحلي، قسنطينة
الهاتف: +213 (0) 31 92 30 45/ 46
الفاكس: +213 (0) 31 92 30 47

فرع قسنطينة 2
09 شارع الإخوة جغجغ. سيدي مبروك – قسنطينة
الهاتف: +213 (0) 31 62 22 80 / 62 74 37
الفاكس: +213 (0) 31 62 49 90

فرع برج بوعريريج
شارع أول نوفمبر 1954 حي الجباس
الهاتف: +213 (0) 35 60 41 84
الفاكس: +213 (0 35 60 41 87

فرع سطيف
39، طريق سعيد بوخريسة، سطيف
الهاتف: +213 (0) 36 93 53 50/ 91 20 07 /91
37 35
الفاكس: +213 (0) 36 91 03 00

فرع سطيف 2
تعاونية بوطالب، سطيف
الهاتف: +213 (0) 36 91 54 30 / 91 04 13 / 92
95 13
الفاكس: +213 (0) 36 91 03 82

فرع بجاية
شارع حرقي طاوس بجاية
الهاتف : +213 (0) 34 21 11 85
الفاكس: +213 (0) 34 20 28 70

فرع باتنة
18 شارع ابن باديس (امام المدرسة)، باتنة
الهاتف: +213 (0) 33 85 20 23
الفاكس: +213 (0) 33 85 32 75

فرع عنابة
مركز الأعمال "الجوهرة"، 9 شارع جيش التحرير الوطني،عنابة.
الهاتف: +213 (0) 38 84 98 84/ 85 – 38 84
10 99
الفاكس: +213 (0) 38 84 96 09

فرع سكيكدة
62 شارع بشير بوكدوم
الهاتف: +213 (0) 38 76 53 40
41/42/43/45/
الفاكس: +213 (0) 38 76 53 44

الغرب

فرع وهران
32، طريق الاخوة نياتي البلاطو، وهران
الهاتف: +213 (0) 41 40 20 07/13
الفاكس: +213 (0) 41 40 20 49

فرع وهران 2
33 شارع مصطفى بن بولعيد – وهران
الهاتف: +213 (0) 41 32 34 05
الفاكس: +213 (0) 41 32 34 44
الفاكس: +213 (0)35 60 41 87

فرع تلمسان
طريق الصومام، تلمسان
الهاتف: +213 (0) 43 20 57 33/ 34
الفاكس: +213 (0) 43 20 57 30

الجنوب

فرع غرداية
40 شارع 5 جويلية ، غرداية.
الهاتف: +213 (0) 29 88 55 70
الفاكس: +213 (0) 29 88 56 66

فرع غرداية الأندلس
شارع الأندلس، غرداية
الهاتف: +213 (0) 29 15 89 50 / 89 60
الفاكس: +213 (0) 29 15 89 46

فرع الوادي
حي الاصنام الوادي
الهاتف: +213 (0) 32 21 82 01
الفاكس: +213 (0) 32 21 52 75

فرع الاغواط
حي بن سحنون قطعة رقم 08 تجزئة رقم 165
الهاتف: +213 (0) 29 93 50 97
الفاكس: +213 (0) 35 92 66 66

فرع بسكرة
حي الأمير عبد القادر
الهاتف: +213 (0) 33 73 42 92
الفاكس: +213 (0) 33 73 43 16

وكالات قيد الافتتاح
الشلف، مستغانم، عين مليلة
سيدي بلعباس

الشبكة الدولية لمجموعة البركة المصرفية

مجموعة البركة المصرفية
برج البركة، مبنى رقم: 238 طريق : 1704، مجمع : 317 المنطقة الدبلوماسية، ص.ب 1882
المنامة - مملكة البحرين
ت: 17541122 973 +
ف: 17536533 973 +

الجزائر
بنك البركة الجزائري
السيد : محمد الصديق حفيظ
عضو مجلس الإدارة و المدير العام
حي بوثلجة هويدف، فيلا رقم 1
طريق الجنوب، بن عكنون
الجزائر - الجزائر
ت: 55 الى 50 64 91 21 213+
ف: 58 64 91 21 213+

تونس
بنك البركة تونس
السيد فرج زعق
عضو مجلس الإدارة والمدير العام
88، شارع الهادي شاكر، 1002 تونس - تونس
ت: 790000- 21671+
ف: 780235- 21671+

مصر
بنك البركة مصر
السيد أشرف الغمراوي
نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي
60، شارع محي الدين أبوالعز ص.ب 455 الدقي
الجيزة - مصر
ت: 7481222- 2023+
ف: 7611436/ 7- 2023+

البحرين
بنك البركة الإسلامي
السيد محمد المطاوعة
عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي
برج البركة، مبنى رقم: 238
طريق: 1704، مجمع: 317
المنطقة الدبلوماسية، ص.ب 1882
المنامة
مملكة البحرين
ت: 535300-97317+
ف: 533993- 97317+

جنوب إفريقيا
بنك البركة المحدود - جنوب أفريقيا
السيد شبير شوهان
عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي
2 كينغزميد بوليفارد
مكتب كينغزميد بارك
شارع ستولوارت سايملن
ص.ب. 4395 دوربان 4000
جنوب أفريقيا
ت: 3649000-2731+
ف: 3649001-2731+

السودان
بنك البركة السودان
السيد عبد اللّه خيري حامد
المدير العام
برج البركة ص.ب. 3583
شارع القصر
الخرطوم- السودان
ت: 249187112000+
ف: 788585- 249183+

سورية
بنك البركة سورية
السيد محمد حلبي
الرئيس التنفيذي
شارع عبد الرحمن شهبندر ص ب 100
دمشق -سورية
ت: 4437820-96311+
ف: 4437810-93611+

الأردن
البنك الإسلامي الأردني
السيد موسى شحادة
نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي
ص.ب 926225 عمان11190- الأردن
ت: 5677377- 9626+
ف: 5666326 - 9626+

ليبيا
مجموعة البركة المصرفية
المكتب التمثيلي، ليبيا
السيد: محمد الخازمي
رئيس المكتب التمثيلي
برج طرابلس، برج رقم 1
الطابق 14 , مكتب رقم 144
ص ب 93271 طرابلس، ليبيا
ت: 213362310 218+
ف: 218213362312 +

اندونيسيا
مجموعة البركة المصرفية
المكتب التمثيلي - اندونيسيا
السيد موسفيان مختار
رئيس المكتب التنفيذي
مبنى رافيندو الطابق 10 جالان كيبون
سيريه رقم 75 جاكرتا- بوسات 10340،
اندونيسيا
ت: 3161345-6221+
ف: 3161074-6221+

تركيا
بيت البركة التركي للمشاركات
السيد فخر الدين ياهشي
عضو مجلس الادارة و المدير العام
سراي مهليسي
د. عدنان بويونكدينيز كاديسي، رقم 6
عمرانية 34768
أسطنبول
تركيا
ت: 6660101-216-90+
ف: 6661600-216-90+

البكستان
بنك البركة بكستان المحدود
السيد شفاقت أحمد
عضو مجلس الإدارة و الرئيس التنفيذي
162، مدينة بنغالور
شارع فيصل الرئيسي
كراتشي
باكستان
ت: 922134315851+
ف: 9221 34546465+

لبنان
بنك البركة لبنان
السيد معتصم محمصاني
عضو مجلس الإدارة والمدير العام
مركز فردان 2000، الطابق الثاني
شارع رشيد كرامي
ص.ب. 1135683
بيروت- لبنان
ت: 808008- 9611+
ف: 806499- 9611+

قرارات الجمعية العامة للمساهمين

القرار الأول
المصادقة على الحسابات و التقارير و أعمال تسيير مجلس الإدارة و إبراء ذمة أعضائه.

القرار الثاني
توزيع نتائج السنة المالية2012.

القرار الثالث
تخصيص مئونة على أتعاب مدققي حسابات البنك.

القرار الرابع
توزيع أبدال الحضور على أعضاء مجلس الإدارة و اللجنة التنفيذية و لجنة التدقيق.

القرار الخامس
المصادقة على التقرير السنوي المعد من قبل المستشار الشرعي للبنك.

القرار السادس
تخصيص الإرادات المقيدة في الصندوق الخاص "إيرادات للتصفية".

القرار السابع
انتهاء انتداب عضو ممثل بنك الفلاحة و التنمية الريفية و انتداب عضو جديد خلفا له لمدة 03 سنوات

القرار الثامن
انتهاء انتداب مدقق حسابات البنك و انتداب مدقق حسابات جديد خلفا له لمدة 03 سنوات

وفي رأينا،

-أن ما اطلعنا عليه من إجراءات طبقها البنك، خلال السنة المنتهية في 2012/12/31، قد تمت وفقا لأحكام الشريعة الإسلامية و مبادئها السمحة.
-ان الارادات التي تحققت من مصادر غير مشروعة ستحول الى صندوق سبل الخيرات، لتصرف في الاغراض الخيرية و مجالات النفع العام .
- أن توزيع الأرباح، و تحميل الخسارة على حساب الاستثمار يتفق مع الأساس المعتمد، وفقا لأحكام الشريعة الإسلامية مع الإشارة إلى أن الأرباح حسبت هده السنة بطريقة آلية وفقا للنظام المعلوماتي الجديد (imal)
هذا، و إذ نسجل تقديرنا لجهود الإدارة وحسن تعاونها، نسال الله العظيم ان يعين القائمين عليها ويمن عليهم بدوام التوفيق و السداد و يسلك بنا جميعا سبيل الهداية و الرشاد .

والله ولي الإعانة و التوفيق.

رئيس هيئة الرقابة الشرعية
لبنك البركة الجزائري
محمد المأمون مصطفى القاسمي الحسني

تقرير مصادقة هيئة الرقابة الشرعية

السلام عليكم و رحمة الله و بركاته.

فيشرفنا أن نقدم لكم التقرير الآتي، وفقا لقرار التكليف بمهمة المراقبة الشرعية.

أولا. لقد قمنا بالمراقبة الواجبة،لإبداء الرأي في التزام البنك بأحكام الشريعة الإسلامية و مبادئها السمحة. وشملت مراقبتنا التدقيق الشرعي للوثائق و الإجراءات المطبقة في البنك و هياكله

ثانيا. راقبنا المبادئ المعتمدة والعمليات المنجزة في البنك خلال الفترة المنصرمة. و قمنا بتنفيذ المراقبة، من أجل الحصول على المعلومات التي اعتبرناها ضرورية، لإعطاء الدليل على اعتماد البنك مبادئ الشريعة الإسلامية، وعدم مخالفة أحكامها السمحة.

ثالثا. اطلعنا على عدد من المخالفات التي وردت في تقارير التدقيق الشرعي الداخلي، و تتعلق بعمليات تمويل اختلت شروط صحتها عمليات و قد قررنا تجنيب الأرباح الناتجة عنها، و تحويلها إلى صندوق سبل الخيرات.

رابعا. سجلنا بعض عمليات الصرف من الصندوق قيد التصفية لفائدة البنك أو في نفقات لا تندرج في مجالات النفع العام. و قررنا أن تعيد الإدارة مبالغها إلى هذا الصندوق.

خامسا. إن مسئوليتنا تنحصر في إبداء رأي مستقل، بناء على مراقبتنا لعمليات البنك، و في إعداد تقرير لجمعيتكم الموقرة. و تقع على الإدارة مسؤولية التأكد من سلامة التطبيق.

تقرير مصادقة مدققي الحسابات

أيها السادة ..
في إطار المهمة التي أوكلت لنا و المتعلقة بالتدقيق الخارجي للحسابات , قمنا بفحص البيانات المالية لبنك البركة الجزائري للسنة المنتهية في 31 ديسمبر2012 المتضمنة الميزانية الختامية و حسابات النتائج و حسابات خارج الميزانية و جدول التدفقات النقدية و جدول تغيير حقوق الملكية و مرفقات القوائم المالية.

تم إقفال الحسابات المعروضة عليكم من قبل مجلس الإدارة لبنك البركة الجزائري

طبقا للأحكام التنظيمية فان مسؤولية اعداد هذه البيانات المالية تقع على عاتق المؤسسة حيث تتحدد مسؤوليتنا عبر إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية على أساس التحريات وفقا لمعايير التدقيق المعمول بها. و تتطلب هذه المعايير أن يكون التدقيق مخططا و منجزا للحصول على ضمانات عقلانية فيما يخص مصداقية الحسابات.

تجدر الإشارة إلى أن حسابات بنك البركة تم إقفالها طبقا لتعليمات بنك الجزائر و النظام المحاسبي المالي الجزائري الجديد و هو نظام مرجعي محاسبي متوافق إلى حد كبير مع المعايير الدولية IAS/IFRS

و قد تمثلت عملية المراجعة التي قمنا بها في فحص اختباري للمعلومات المقدمة في القوائم المالية، مع تقييم المعايير المحاسبية المنتهجة من طرف البنك, وأهم التقديرات التي تمت من طرف المديرية و كذا طريقة تقديم البيانات.

و بالنظر للنتائج المتحصل عليها بإمكاننا القول بأن تحرياتنا تمثل أساسا كافيا للإدلاء بوجهة نضرنا حول الحسابات المقفلة في 31 ديسمبر2012 .

نصادق بأن الحسابات الختامية كما تم تقديمها لنا و بمجموع ميزانية قدرها 150.787.878.137 دج و نتيجة صافية قدرها 4.190.030.186 دج و مرفقات هذا التقرير صحيحة و تعبر بصدق عن الوضعية المالية لبنك البركة الجزائري كما في 31 ديسمبر2012.

كما قمنا بإجراءات خاصة وفقا للمعايير المعمول بها قانونا و ليس لدينا أية ملاحظات بخصوص تطابق القوائم المالية لبنك البركة مع المعلومات المالية الواردة في تقرير التسيير السنوي المقدم من طرف مجلس الإدارة.

مدققي الحسابات

جوادة علي

DJOUADA Ali
Commissaire aux Comptes
Expert Judiciaire
Lot AISSAT Idir BEN MESSOUS
ALGER - Tél: 021.93.20.19

خدوسي بشلى

ب. خدوشي
Cabinet C.C
B. KHEDOUCI
Comptabilite - Conseils - Audit
BOUZAREAH - ALGER

حسابات النتائج

رقم الحساب	البيان	المذكرة	السنوات المالية	
			2012	2011
1	+إيرادات الاستغلال	4.1	7.099.632.615,88	7.227.193.471,45
2	-تكاليف الاستغلال	4.2	1.578.289.454,23	1.582.448.742,50
3	+عمولات (إيرادات)	4.3	414.664.765,43	395.628.545,32
4	-عمولات (تكاليف)	4.4	333.183.095,46	272.435.935,98
5	+/-ربح آو خسارة صافية على الأصول المالية محكومة لغرض البيع		0.00	0.00
6	+/-ربح او خسارة صافية على الأصول المالية متاحة للبيع		0.00	0.00
7	+إيراد النشاطات الأخرى	4.5	2.716.035.572,48	2.044.031.973,57
8	-تكاليف النشاطات الأخرى	4.6	33.031.474,98	7.729.507,84
9	الإيراد المصرفي الصافي		8.285.828.929,12	7.804.239.804,02
10	-تكاليف استغلال عامة	4.7	2.216.114.793,25	1.946.854.701,94
11	-مخصصات الاهلاكات على خسارة على الأصول الثابتة و غير الثابتة	4.8	189.515.360,89	186.059.396,13
12	نتيجة الاستغلال الخامة		5.880.198.774,98	5.671.325.705,95
13	-مخصصات المؤونات و على الخسائر على القيم و الديون غير المسترجعة	4.9	6.609.564.872,02	6.402.656.285,05
14	+استرجاع مؤونات على الخسائر على القيم و استرجاع الديون المهلكة	4.10	6.402.656.285,05	5.872.517.789,09
15	نتيجة الاستغلال		5.673.290.188,01	5.141.187.209,99
16	+/-ربح او خسارة صافية على الأصول الأخرى		0.00	0.00
17	+عناصر غير عادية (ايرادات)		0.00	0.00
18	-عناصر غير عادية(تكاليف)		0.00	0.00
19	النتيجة قبل الضرائب		5.673.290.188,01	5.141.187.209,99
20	-الضرائب على النتائج و ما شابهها	4.11	1.483.260.001,55	1.362.889.640,10
21	النتيجة بعد الضريبة	4.12	4.190.030.186,46	3.778.297.569,89

خارج الميزانية

رقم الحساب	البند	المذكرة	السنوات المالية	
			2012	2011
أ	التزامات ممنوحة		52.067.846.162,17	49.468.622.963,84
1	التزامات تمويل لفائدة المؤسسات المالية		0.00	0.00
2	التزامات تمويل لفائدة الزبائن	3.1	47.610.438.978,62	46.006.311.582,37
3	التزامات ضمانات لأمر مؤسسات مالية	3.2	444.521.482,75	400.272.476,44
4	التزامات ضمانات لأمر الزبائن	3.3	4.012.885.700,80	3.062.038.905,03
5	التزامات أخرى ممنوحة		0.00	0.00
ب	التزامات مستلمة		444.521.482,75	400.272.476,44
6	التزامات تمويل مستلمة من المؤسسات المالية		0.00	0.00
7	التزامات و ضمانات مستلمة من مؤسسات مالية	3.2	444.521.482,75	400.272.476,44
8	التزامات أخرى مستلمة		0.00	0.00

الخصوم

رقم الحساب	البيان	المذكرة	السنوات المالية	
			2012	2011
1	البنك المركزي		0.00	0.00
2	عمليات مع مؤسسات مالية	2.11	14.249.001,94	14.372.421,76
3	ودائع الزبائن	2.12	86.382.740.102,54	73.909.687.742,90
4	ودائع ممثلة بسند	2.13	30.131.671.815,54	29.375.424.295,26
5	ضرائب جارية-خصوم	2.14	1.805.777.596,59	1.730.923.461,43
6	ضرائب مؤجلة-خصوم		0.00	0.00
7	خصوم أخرى	2.15	7.419.452.967,00	3.034.151.611,46
8	حسابات التسوية	2.16	2.923.107.750,10	4.368.949.103,30
9	مؤونات على المخاطر و التكاليف	2.17	613.141.195,35	583.415.910,59
10	اعانات.عتاد و اعانات أخرى استثمارات		0.00	0.00
11	صندوق المخاطر المصرفية العامة	2.18	3.394.874.823,14	3.319.449.654,63
12	ديون مرتبطة		0.00	0.00
13	رأس المال الاجتماعي	2.19	10.000.000.000,00	10.000.000.000,00
14	علاوة على رأس المال		0.00	0.00
15	الاحتياطات	2.20	3.018.160.781,33	1.974.625.270,55
16	فارق التقييم		0.00	0.00
17	فارق اعادة التقييم	2.21	894.671.917,24	894.671.917,24
18	نتيجة مرحلة (-/+)	2.22	0.00	0.00
19	نتيجة السنة المالية (+)	2.23	4.190.030.186,46	3.778.297.569,89
	مجموع الخصوم		150.787.878.137,23	132.983.968.959,01

الأصـــول

رقم الحساب	البند	المذكرة	السنوات المالية	
			2012	2011
1	الصندوق، بنك الجزائر، مركز الصكوك البريدية	2.1	81.264.583.404.4 8	67.803.524.823.19
2	أصول أخرى ممسوكة لأغراض تجارية		0.00	0.00
3	أصول مالية قابلة للبيع		0.00	0.00
4	تمويلات ممنوحة للمؤسسات مالية	2.2	577.158.936,97	153.598.594,15
5	تمويلات ممنوحة للزبائن	2.3	57.891.423.240,10	58.583.867.345,76
6	أصول مالية ممسوكة الى غاية تاريخ الاستحقاق		0.00	0.00
7	ضرائب جارية -أصول	2.4	1.300.499.738,61	1.058.461.853,40
8	ضرائب مؤجلة-أصول	2.5	164.259.235,69	147.047.205,55
9	أصول أخرى	2.6	5.667.743.431,98	1.952.916.681,39
10	حسابات التسوية	2.7	885.354.286,40	513.667.567,99
11	المساهمة في شركات، مؤسسات و وحدات	2.8	305.580.188,62	305.564.845,14
12			0.00	0.00
13	أصول ثابتة	2.9	2.538.346.992,20	2.463.534.551,25
14	أصول غير ثابتة	2.10	192.928.682,18	1.785.491,19
15	فارق الاقتناء		0.00	0.00
	مجموع الأصول		150.787.878.137,23	132.983.968.959,01

إدارة المخاطر

كانت نشاطات مديرية المخاطر مكثفة ومتعددة خلال السنة المالية 2012، حيث ان الأداء المتميز كان نتيجة لتعبئة الإمكانات البشرية المتوفرة. ولقد تميز هذا العام بإعادة هيكلة المديرية و الذي اعتمدته لجنة المخاطر لمجلس الإدارة في مايو 2012.

- فيما يلي وصف موجز للنشاط
- تنقيط الشركات
- التركيز حسب قطاع النشاط
- المخاطر التشغيلية
- لجان المخاطر
- التجمع السنوي لمدراء الائتمان و المخاطر لمجموعة البركة المصرفية ABG
- التقارير
- اختبارات الإجهاد
- إعادة النظر في نظام التصنيف للبنك
- الحدود

الرقابة

المراقبة الدائمة:

تعتمد المراقبة الدائمة على فريق من المراقبين، كل واحد منهم مكلف بمراقبة فرع (أو فرعين صغيرين) بصفة دائمة .

المراقبة الدورية:

وفقا للبرنامج السنوي للمراقبة (نشاط 2012) المعتمد من طرف لجنة التدقيق، فإن تدخلات المفتشية العامة و التدقيق ، سواء على مستوى شبكة الاستغلال أو على المستوى المركزي، أخذت أشكالا متنوعة ما بين مهمات شاملة، مهمات موضوعية، مهمات منتقاة، مهمات خاصة، مهمات متابعة و مهمات إسناد لعمليات المراقبة التي تقوم بها الهيئات الخارجية.

مكافحة تبييض الأموال:

إن مصلحة الوقاية و مكافحة تبييض الأموال و تمويل الإرهاب مازالت تحرص على السير الحسن و تنشيط الإجراءات التي وضعها البنك لهذا الغرض.

و بهذا الصدد، قام أعضاء المفتشية العامة و التدقيق الداخلي، خلال نشاط 2012ب5 2 مهمة خاصة بالإضافة إلى 17 مهمة التي قام بها المسؤول المركزي المكلف بمحاربة تبييض الأموال على مستوى الفروع.

إن الهدف من عمليات المراقبة هذه، هو التأكد من احترام و تطبيق أهم الإجراءات المتعلقة بتبييض الأموال، منها تحديد و معرفة العملاء، و كذا مراقبة عمليات الدفع و السحب النقدي للمبالغ الكبيرة.

المسؤولية الاجتماعية

ينص القانون الأساسي لبنك البركة الجزائري على كون البعد الاجتماعي و التضامني عنصرا مكونا و محورا استراتيجيا لنشاط البنك.

ويعمل البنك على الإدماج الاقتصادي للطبقات المحرومة و تشجيع قيم التضامن الاجتماعي و إنشاء أو إدارة صندوق الزكاة و تقديم القروض الحسنة للمحتاجين لإقامة مشاريع يرتزقون منها.

و قناعة منه بمسؤوليته اتجاه المجتمع و أن قيم التضامن و العدالة الاجتماعية لا بد أن تجسد في مشاريع و خدمات مالية ملموسة قابلة للاستمرار بادرت إدارة البنك إلى إعداد أربعة أنواع من البرامج ذات البعد التضامني الاجتماعي و البعد ا لاقتصادي في ذات الوقت تسعى إلى إيجاد صيغ جديدة لمواجهة البطالة و إيجاد مناصب عمل و مصادر استرزاق للفئات المحرومة. و هذه البرامج هي:

-برنامج زكاة الاستثمار
-برنامج تمويل النشاطات النسوية في البيوت
-برنامج الوقف المستثمر
-برنامج المشاركة المصغرة لتمويل المؤسسات المتناهية الصغر

تسيير المستخدمين والخدمات الاجتماعية

بلغ تعداد البنك إلى غاية نهاية سنة 2012 نحو 884 موظف، من بينهم 329 على مستوى الهياكل المركزية و 555 على مستوى شبكة الاستغلال.

التوظيف:

بلغ عدد الموظفين الجدد خلال عام 2012 نحو 90، منهم 47 على شكل عقود محددة المدة. و يتوزع هؤلاء على شبكة الاستغلال بـ 73 مستخدما و الهياكل المركزية بـ 17 موظفا.

التكوين

استفاد، خلال نشاط 2012 ، 662 موظف من التكوين المتواصل من بين التعداد الإجمالي المقدر بـ884 موظف فيما يتعلق بالتكوين المتوج بشهادة،، كما استفاد 25 موظف من التكوين على مستوى الشركة بين البنوك للتكوين (SIBF).

نشاطات البنك

تمويل الأفراد:

لقد تابع نشاط تمويل الأفراد نموه خلال سنة 2012، حيث قدر مبلغ التمويلات 112 2 مليون دج . مقارنة بسنة 2011 حيث بلغت التمويلات مبلغ 190 2 مليون دج

الشؤون الدولية

لقد عرف رقم أعمال مديرية الشؤون الدولية ارتفاع كبيرا خلال سنة 2012، كما عرفت نفس السنة حصول أربع فروع (الوادي،بسكرة، الأغواط و باب الزوار) على اعتماد لممارسة نشاط التجارة الخارجية مما أدى الى ارتفاع رقم أعمال البنك.

تمويل المؤسسات

بلغت قيمة رخص التمويل 169.371 مليون دج منها 101.952 مليون دج التزامات بالإمضاء و 67.419 مليون دج تمويلات بالصندوق ،أي نمو إجمالي يقدر ب 23.31 %بالنسبة لسنة 2011 و 69,06% بالنسبة لسنة 2010.

بلغت الالتزامات بالصندوق 67.419 مليون دج خلال 2012 مقابل 57.543 مليون دج سنة 2011 و 39.359 مليون دج سنة 2010 ،أي نمو يقدر ب 17,16 % و46,20 % على الترتيب.

سجلت الالتزامات بالإمضاء ارتفاعا جد هاما.حيث بلغت 101.952 مليون دج خلال 2012 مقابل 79.807 مليون دج سنة 2011 و 41.883 مليون دج سنة 2010 ، أي نمو على الترتيب يقدر ب 27.74 %و 90.54 %.

تمويل الإجارة

عموما، عرف نشاط التمويل بالإجارة نموا يقدر ب 34% فيما يتعلق بقيمة التمويلات و 25 %فيما يخص حجم الملفات.

بنك التجزئة (الأفراد)

تمويل القرض المصغر:

عرفت سنة 2012 توسيع نشاط التمويل المصغر الموجه للمؤسسات الصغيرة والمصغرة، وهذا من خلال تجديد التمويلات السابقة وتسويق منتجات جديدة.

إذ أنّه، وتطبيقا لاتفاقية الشراكة مع التعاون الإسباني CIDEAL، فإنّه تمّ الشروع في تمويل النساء الحرفيات في منطقة العاصمة. إضافة إلى هذا، فقد تم تحويل للبنك كل نشاط تمويل المؤسسات المصغرة في إطار الشركة FIDES، وهذا ما نتج عنه تجديد عددا من التمويلات التي منحت في هذا الإطار، مع البقاء على شكلها المتمثل في المشاركة بالنسبة إلى للمؤسسات الصغيرة، والمرابحة بالنسبة إلى القرض الحسن الموجه لنساء المنطقة.

أهم الأحداث لسنة 2012

مجموع الميزانية :
تقدر بـ 150 788 مليون دج عند نهاية 2012 مسجلة بذلك زيادة قدرها 17 804 مليون دج أي بنسبة 13% مقارنة بالسنة المالية 2011.

حقوق الملكية :
يقدر مجموع حقوق الملكية ب 22 110 مليون دج أي بزيادة قدرها 1 560 مليون دج مطابقة لنسبة 7 % مقارنة بالسنة الملية 2011 .

الودائع:
بلغت موارد الزبائن في شكل حسابات تحت الطلب و حسابات الادخار و الودائع لأجل إلى 515 116 مليون دج مسجلة زيادة قدرها 13 230 مليون دج أي بنسبة 12 % مقارنة بالسنة المالية 2011.

التمويلات:
انخفض رصيد التمويلات الممنوحة للزبائن بمبلغ 693 مليون دينار أي بنسبة -1% مقارنة مع السنة المالية الفارطة لتستقر في حدود 57 891 مليون دج نهاية السنة الحالية.

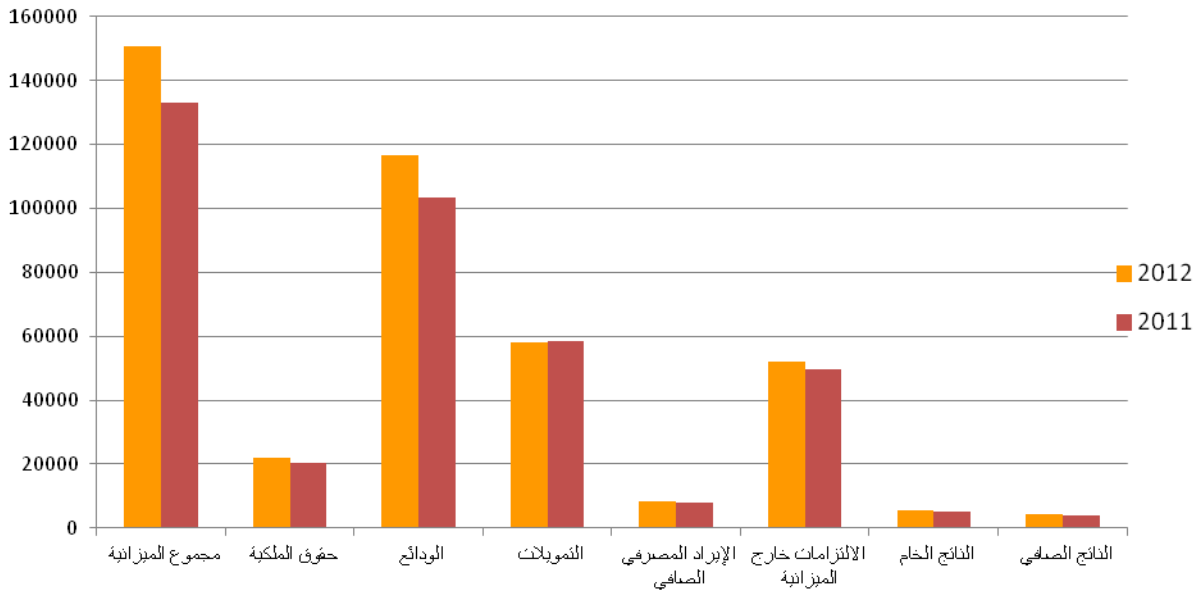
الإيراد المصرفي الصافي:
يقدر بـ 8 286 مليون دج ، مقابل 7 804 مليون دج بالنسبة لسنة 2011 أي بزيادة تقدر بـ 482 مليون دج بنسبة +6%.

نتيجة السنة المالية :
تقدر نتيجة السنة المالية بـ 4 190 مليون دج مقابل 3 778مليون دج بالنسبة لسنة 2011 أي بزيادة تقدر بـ 412 مليون دج ما يعادل نسبة 11 % .

الأرقام الهامة 2012

البنود	2012	2011	الفارق بالقيمة	الفارق ب %
مجموع الميزانية	150 788	132 984	17 804	13
حقوق الملكية	22 110	20 550	1560	7
الودائع	116 515	103 285	13 230	12
التمويلات	57 891	58 584	-693	-1
الإيراد المصرفي الصافي	8 286	7 804	482	6
الالتزامات خارج الميزانية	52 068	49 468	2600	5
الناتج الخام	5 673	5 141	532	10
الناتج الصافي	4 190	3 778	412	11

بيان تطورات الارقام الهامة



المساهمون

-مجموعة البركة المصرفية	البحرين	56٪
-بنك الفلاحة و التنمية الريفية	الجزائر	44٪

مجلس الإدارة

السادة :

عدنان احمد يوسف	رئيس مجلس الإدارة
جبار بوعلام	نائب رئيس
محمد الصديق حفيظ	عضو، قائم بالإدارة منتدب
محمد محمد توفيق المغربي	عضو
عبد الرحمن شهاب	عضو
بكار سليم	عضو
موجاري رضوان	عضو
حمد عبد الله عقاب	عضو
امزيان علي	عضو
المتناني رشيد	عضو

لجنة التدقيق

السادة:	محمد توفيق المغربي	رئيس
	حمد عبد الله عقاب	عضو
	موجاري رضوان	عضو

اللجنة التنفيذية

السادة:	محمد الصديق حفيظ	رئيس
	جبار بوعلام	عضو
	عبد الرحمن شهاب	عضو

لجنة المخاطر

السادة:	حمد عبد الله عقاب	رئيس
	محمد الصديق حفيظ	عضو
	امزيان علي	عضو
	المتناني رشيد	عضو

أهم الأحداث لسنة 2012

من بين الوقائع البارزة التي ميَزت هده السنة المالية:

- دخول حيز التنفيذ لنظام المعلوماتي الجديد ، إيمال، الذي يحمل المنظومة المعلوماتية (ن.م) للبنك
- الانطلاق في تهيئة (04) أربعة وكالات متواجدة بمختلف مناطق البلاد و فتح وكالة جديدة بولاية بجاية
- إنجاز تدقيق مؤسستي و مالي الذي فرضته اللجنة المصرفية على البنك، حيث ظهرت النتائج جد إيجابية

أعضاء المديرية العامة

السيد : محمد الصديق حفيظ
عضو مجلس الادارة و المدير العام

السيد : احمد قيرش
مدير عام مساعد
مكلف بالرقابة

السيد : عبد الرحمان بوقاسم
مدير عام مساعد
مكلف بالائتمان و العلاقات الدولية

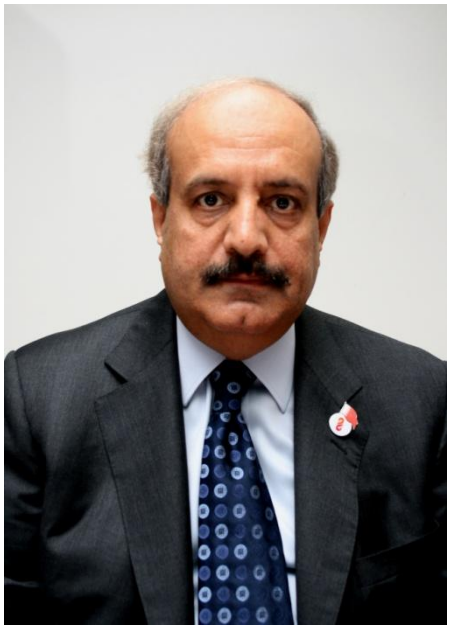
السيد : بدرالدين بن فليسي
مدير عام مساعد
مكلف بالاستغلال و بنك التجزئة

السيد : عبدالغاني رمرام
مدير عام مساعد
مكلف بنظام المعلومات

السيد: ناصر حيدر
الأمين العام

السيد : محمد رامي
مدير عام مساعد
مكلف بالموارد البشرية و المالية

رسالة الرئيس



كانت سنة 2012 ، على غرار السنوات التي سبقتها ، محطة من محطات تطور بنك البركة ، فمن خلالها استطاع البنك أن يحقق زيادة إجمالية مقدارها 13% ، وعرف الناتج الصافي ارتفاعا ساوى 11%، كما شهدت السنة المعنية زيادة إيداعات الزبائن بنسبة قدرها 12%.

والحق، أنه ما كان لهذه النتائج أن تتحقق لولا تضافر جهود المستخدمين، التي جعلت من تقوية علاقة البنك بزبائنه، مودعين ومستثمرين، غاية ووسيلة.

من أجل ذلك، ضمن البنك للزبناء معدل مردودية أعلى مما تضمنه السوق البنكية المحلية ، كما رافق البنك المستثمرين بصدد تمويل نشاطاتهم ، في سبيل إنجاح ما خططوا له من تنمية، وذلك بأن وضع بين أيديهم قروضا ملائمة لاحتياجاتهم.

تظهر هيكلة وتشكيلة الذمة المالية توجه البنك نحو دعم أكثر لقروض الإستثمار، والتي أصبحت بذلك تمثل نهاية 2012، نسبة 55%، من مجموع تعهدات البنك لفائدة زبائنه.

في نفس الإتجاه، عرفت قروض الإيجار تكاثف لطلبات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، مما رفع نسبتها الى حدود 59%، من جانب آخر، لم يتخلف القرض العقاري عن وتيرة النمو المسجلة، إذ يعرف أيضا نموا مرضيا.

لم تخرج هذه الحركية ، ولن تخرج إن شاء الله، عن مبدأ وواجب احترام الشريعة، الذي يوليه البنك الأهمية القصوى التي يستحقها هذا المبدأ.

يذكر أن المخطط الإستراتيجي 2013-2017، جعل من أهدافه، توجيه نشاط البنك أكثر فأكثر، نحو زيادة حصة قروض الاستثمار المنتج الكفيل بإذن الله، بضمان استمرارية العلاقات بين البنك والمؤسسات.

و اخيرا، نتوخى استمرارية النمو لمصرفنا خلال سنة 2013، مما سيعود بالفائدة العامة على كافة شركائنا من مساهمين و مستخدمين و عملاء و سلطات عمومية...الخ.

فهرس

رسالة الرئيس

أهم الأحداث لسنة **2012**

البنك
-المساهمون
-مجلس الإدارة
-لجنة التدقيق
-اللجنة التنفيذية
-لجنة المخاطر

الأرقام الهامة **2012**

نشاطات البنك

الموارد البشرية والتكوين

المسؤولية الاجتماعية

الرقابة و إدارة المخاطر
-الرقابة
-مديرية المخاطر

معلومات محاسبية
-الميزانية
-خارج الميزانية
-حسابات النتائج

معلومات قانونية
-تقرير مصادقة مدققي الحسابات
-تقرير مصادقة هيئة الرقابة الشرعية
-قرارات الجمعية العامة للمساهمين

معلومات عامة
-شبكة استغلال بنك البركة الجزائري
-الشبكة الدولية لمجموعة البركة المصرفية

البركة

التقرير السنوي 2012

البركة

شركاء في الإنجاز

التقرير السنوي

2015

فهرس

رسالة الرئيس.....3

السيرة الذاتية.....4

أعضاء الجمعية العامة للمساهمين.....5

البنك: 6

المساهمون

مجلس الإدارة

لجنة التدقيق

اللجنة التنفيذية

لجنة المخاطر

أعضاء المديرية العامة.....7

مذكرة حول الحالة الاقتصادية الراهنة للجزائر 8

أهم الأحداث لسنة 2015.....9

الأرقام الهامة لسنة 2015 10

نشاطات البنك.....12

الموارد البشرية والتكوين.....13

الحوكمة.....14

المسؤولية الاجتماعية 15

الرقابة الداخلية، الامتثال و إدارة المخاطر:.....16

الرقابة و الامتثال

إدارة المخاطر

معلومات محاسبية:.....18

الميزانية

خارج الميزانية

حسابات النتائج

_معلومات قانونية:.....22

تقرير مصادقة مدققي الحسابات

تقرير مصادقة هيئة الرقابة الشرعية

قرارات الجمعية العامة للمساهمين

معلومات عامة:.....27

شبكة استغلال بنك البركة الجزائري

الشبكة الدولية لمجموعة البركة المصرفية

رسالة الرئيس

يحضر بنك البركة الجزائري خلال شهر ماي 2016، للاحتفال بالذكرى السنوية الخامسة و العشرون لتأسيسه. حقبة تجسدت بتعاون مثمر مع مختلف الشركاء وغني بالتجارب و الخبرات.

تعد تجربتنا الأولى من نوعها في الجزائر كبنك ذو رأسمال مشترك عام -وخاص أجنبي. بنك البركة الجزائري، بصفته نموذج نجاح، مهد الطريق للبنوك المحلية الأخرى للدخول و القيام بعمليات مطابقة للشريعة.

خلال السنوات الماضية، تزايد إخلاص العملاء و ثقتهم اتجاه البنك حيث سجلت الأموال المودعة من قبل العملاء ارتفاع بمعدل سنوي يتراوح ما بين 15 و 20 %. ما سمح لأصحاب المشاريع بتحقيق استثماراتهم من خلال طرح تمويلات مناسبة و بتكاليف منافسة. و تجدر الإشارة بهذا الصدد إلى أن هذه العملية سمحت بإنجاز و تحقيق المئات من المشاريع المثمرة للعملاء و البنك على حد سواء وبالتالي دفع و دعم الاقتصاد الوطني.

هذا و بالرغم من الظروف الاقتصادية الصعبة الناجمة عن تهاوي أسعار المحروقات تم تسجيل نتائج إيجابية نهاية سنة 2015 حيث سجلت إيداعات العملاء ارتفاعا تارخيا وصلت نسبته إلى 23 %.

و قد عرفت التمويلات المقدمة في إطار التدابير المتخذة من قبل السلطات العمومية بغية تشجيع الاستثمارات نموا بنسبة 19 % خاصة الموجهة لتمويل الاستثمارات المتعلقة بإنتاج السلع كبديل للصادرات.

و كهدف للسنة المالية 2016، يرمي البنك إلى توطيد و تعزيز قدرة استجابته لمتطلبات السوق و ذلك عن طريق رفع رأسماله إلى 15 مليار دينار جزائري و كذا تحسين نوعية الخدمات المقدمة و تأمين المعاملات البنكية. فضلا عن مواصلة تنمية تكنولوجية المعلومات، تدعيم شبكة الاستغلال و تنويع تشكيلة المنتجات المالية .

قبل أن أختم هذا الخطاب، أود أن أعبر عن امتناني و شكري الخالص لكافة شركاء و موظفي البنك على المواظبة و التعاون في النجاح المحقق خلال هذه السنوات. أحثهم على متابعة تضافرهم وتعاونهم من أجل تحقيق نجاحات أخرى و المساهمة في بناء اقتصاد وطني ناجع.

السيرة الذاتية

السيد عدنان أحمد يوسف

رئيس مجلس الإدارة - بنك البركة الجزائر

عدنان أحمد يوسف، شخصية مصرفية معروفة على المستوى الدولي ويتمتع بخبرة تزيد عن 39 سنة في المصرفية الدولية. وهو حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة هال في المملكة المتحدة. وقد شغل عدة مراكز قيادية في المؤسسة العربية المصرفية لمدة عشرين عاما توجها بعضويته في مجلس إدارتها.

ويشغل الأستاذ عدنان منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة البركة المصرفية وعضو مجلس الإدارة وظل يقود المجموعة منذ تأسيسها حتى أصبحت بحمد الله واحدة من أكبر المؤسسات المالية الإسلامية وأكثرها تنوعاً على مستوى العالم. كما يترأس مجالس إدارات كل من بنك البركة التركي للمشاركات، بنك البركة الجزائر، بنك البركة المحدود – جنوب أفريقيا، بنك البركة لبنان، البنك الإسلامي الأردني، بنك البركة مصر، بنك البركة سورية، بنك البركة السودان، وبنك البركة (باكستان) المحدود، ونائب رئيس مجلس إدارة بنك البركة الإسلامي البحرين، وعضو مجلس الإدارة في بنك البركة تونس.

وقد كان الأستاذ عدنان رئيس مجلس إدارة اتحاد المصارف العربية، الذي مقره في بيروت، لبنان لفترتين (2007-2013). بالإضافة إلى حصوله على عدد من الجوائز العالمية، فقد حاز على جائزة الشخصية المصرفية الإسلامية لعام (2004 و 2009)، فضلا عن تقليده وسام الكفاءة من قبل صاحب السمو الملكي الملك حمد بن عيسى آل خليفة، ملك مملكة البحرين خلال العام 2011.

كما حاز على جائزة التميز في القيادة والأداء المؤسسي فئة "القيادة الحكيمة في مجال الصيرفة العربية عام 2012 "المقدمة من قبل المنظمة العربية للتنمية الإدارية، وهي منظمة تتبع لجامعة الدول العربية، بالتعاون مع أكاديمية تتويج. كما حصل على جائزة "التميز في الإنجاز لعام 2012" ، المقدمة من قبل بيت التمويل الأمريكي "لاريبا" تقديراً لدوره القيادي في تطوير وتشغيل أكبر مجموعة مصرفية إسلامية على مستوى العالم.

أعضاء الجمعية العامة للمساهمين

الواقفين من اليمين الى اليسار

- موجاري رضوان
- المتناني رشيد
- حمد عبدالله علي عقاب

الجالسين من اليمين الى اليسار

- عبدالرحمن شهاب
- امزياني علي
- محمد الصديق حفيظ
- عدنان احمد يوسف
- جبار بوعلام
- محمد محمد توفيق المغربي
- بكار سليم

البنك

المساهمون

- مجموعة البركة المصرفية	البحرين	55,90%
- بنك الفلاحة و التنمية الريفية	الجزائر	44,10%

مجلس الإدارة

السادة :

عدنان احمد يوسف	رئيس مجلس الإدارة
جبار بوعلام	نائب رئيس
محمد الصديق حفيظ	عضو مجلس الإدارة و المدير العام
محمد محمد توفيق المغربي	عضو
عبدالرحمن شهاب	عضو
بكار سليم	عضو
موجاري رضوان	عضو
حمد عبدالله علي عقاب	عضو
امزياني علي	عضو
المتناني رشيد	عضو

لجنة التدقيق

السادة: محمد محمد توفيق المغربي	رئيس
حمد عبدالله علي عقاب	عضو
موجاري رضوان	عضو

اللجنة التنفيذية

السادة: محمد الصديق حفيظ	رئيس
جبار بوعلام	عضو
عبد الرحمن شهاب	عضو

لجنة المخاطر

السادة: عبد الرحمن شهاب	رئيس
محمد الصديق حفيظ	عضو
امزياني علي	عضو
المتناني رشيد	عضو

أعضاء المديرية العامة

السيد : محمد الصديق حفيظ

عضو مجلس الإدارة و المدير العام

السيد : احمد قيرش

مدير عام مساعد

مكلف بنظام المعلومات

السيد : عبد الرحمان بوقاسم

مدير عام مساعد

مكلف بالائتمان و العلاقات الدولية

السيد : بدرالدين بن فليسي

مدير عام مساعد

مكلف بالاستغلال و بنك التجزئة

السيد: محمد رامي

مدير عام مساعد

مكلف بالموارد البشرية و المالية

السيد: ناصر حيدر

الأمين العام

مذكرة حول الحالة الاقتصادية الراهنة للجزائر

عرفت سنة 2015 تدهورا نجم عن تهاوي إيرادات الصادرات نتيجة انخفاض سعر المحروقات بنسبة 50 % خلال منتصف سنة 2014.

بالفعل بلغت صادرات البترول و الغاز 33,08 مليار دولار أمريكي مقابل 58,46 مليار دولار أمريكي خلال السنة الماضية أي بنسبة انخفاض قدره 43,41 %.

تظل الصادرات خارج المحروقات ضئيلة حيث بلغت 1,48 مليار دولار أمريكي (انخفاض بنسبة 1,1 % مقارنة بسنة 2014).

فيما يخص الواردات، التي اتسمت بارتفاع خلال السنوات الأخيرة، عرفت هي الأخرى نسبة انخفاض قدره 11,76 % من 59,67 مليار دولار أمريكي سنة 2014 إلى 52,65 مليار دولار أمريكي سنة 2015 جراء التدابير المتخذة من قبل السلطات العمومية و كذا انخفاض أسعار السلع المستوردة.

ترتب عن هذه الوضعية خلال السنة الأولى عجز في الميزان التجاري قدره 18 مليار دولار أمريكي بالمقارنة مع الفائض الذي عرفه البلاد طيلة عشرون سنة ماضية.

أفضى تراكم الادخار و الإبقاء على نسبة استدانة ضعيفة على المستوى المحلى و الخارجي إلى إجراء تعديلات لازمة و ضرورية.

كما بقي مستوى احتياطيات الصرف مريحا قدره 144 مليار دولار أمريكي أي ما يغطي 27 شهرا من استيراد السلع و الخدمات.

بلغت نسبة الدين الخارجي المتوسط و الطويل الأجل 0,72 % من إجمالي الناتج المحلي الذي عرف بدوره معدل نمو قدره 3,9 % مقابل 3,8 % خلال سنة 2014.

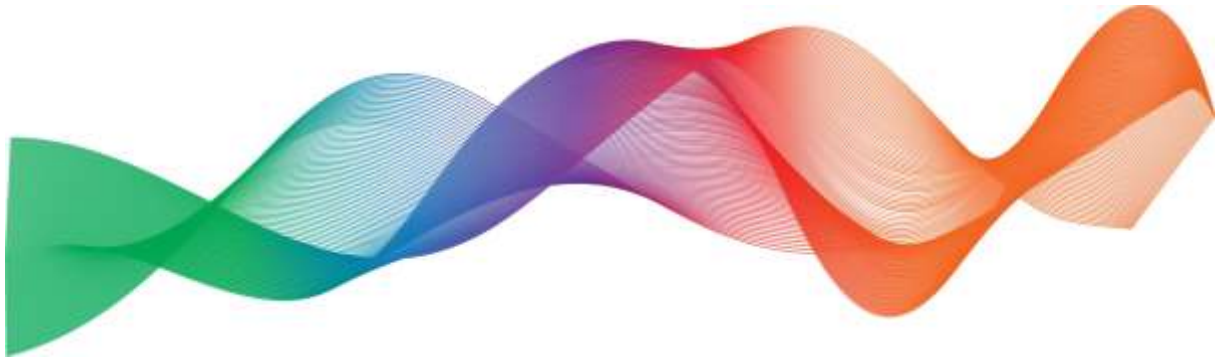
و تعبر القروض البنكية الممنوحة عن مدى الاهتمام المعطى لتمويل الاستثمار. كما عرفت القروض المتوسطة و الطويلة الأجل الممنوحة لتمويل الاستثمارات نموا بنسبة 17 % ما يمثل 76,49 % من محفظة القروض البنكية مقابل 75,27 % خلال سنة 2014.

إن وضع موارد جديدة و كذا التدابير المتخذة من قبل السلطات العمومية كترشيد نفقات معينة و تشجيع الاستثمار عوامل ساهمت بشكل فعال في الحفاظ على مستوى الاقتصاد الوطني.

أهم أحداث سنة 2015

تميزت سنة 2015 بما يلي:

- وضع مركزية أخطار المؤسسات و الأفراد، إذ أصبحت عملية منذ الثلاثي الأخير 2015
- مواصلة دراسة مشروع مستر كارد و مشروع الدفع الالكتروني.
- تدعيم الشبكة بفتح فرعين جديدين.
- تكوين عدد كبير من الموظفين من اجل تحسين الجدارة و الفعالية العملياتية
- سجل نشاط التمويل تطورا معتبرا في القروض الممنوحة الموجهة للاستثمار و الهادفة الى الحد من عملية الاستراد.
- عرف نشاط التجارة الخارجية انخفاض لأسباب معروفة متعلقة بسياسة السلطات النقدية في ميدان الواردات.
- تأسيس و بداية ممارسة شركة الخبرات العقارية (ساتك ايمو) لنشاطها. كما بدأت شركة استشارات (وقف إرف ف إ) تنشط و ذلك بعد حصولها على الاعتماد

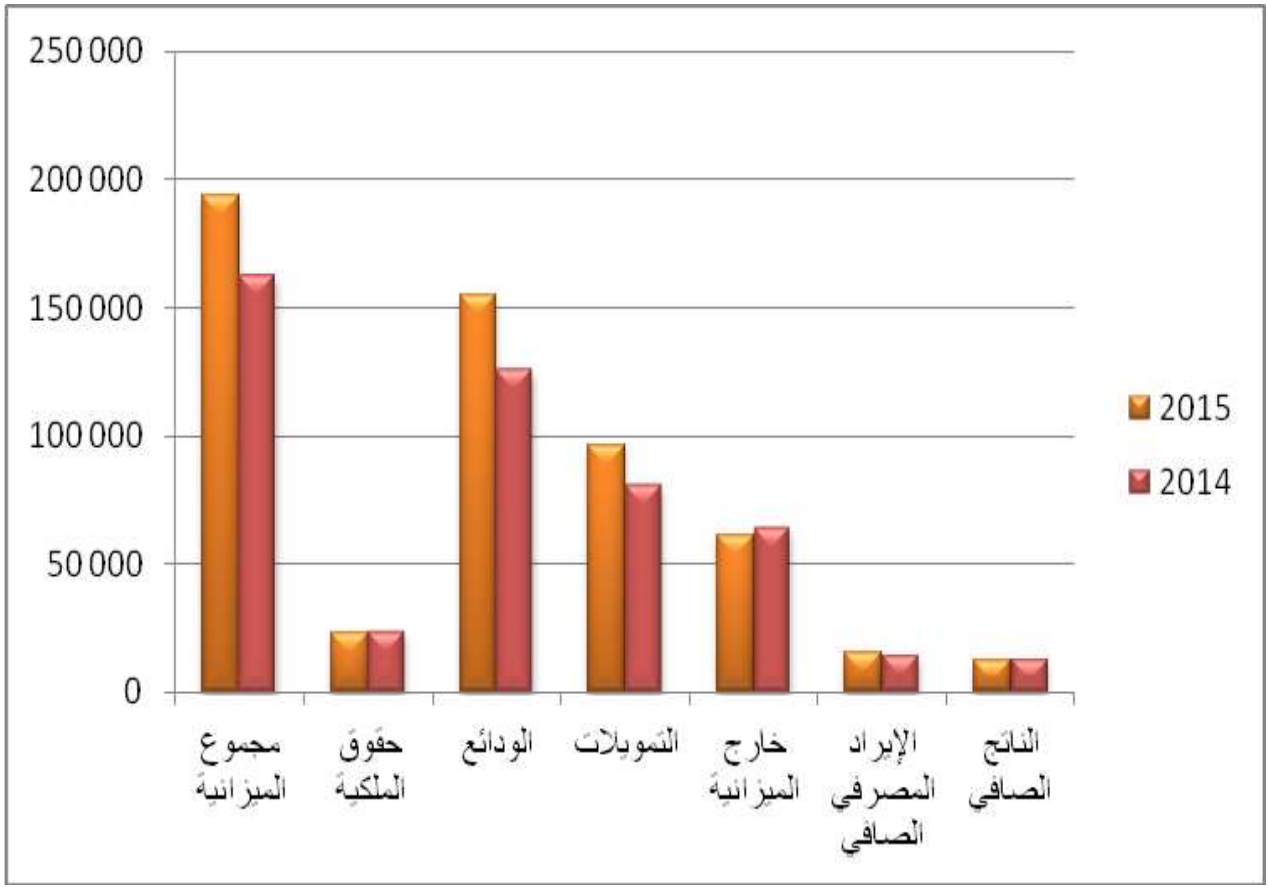


الأرقام الهامة 2015

بالمليون دج

البنود	2014	2015	الفارق بالقيمة	الفارق ب %
مجموع الميزانية	162 772	193 573	30 801	18,92
حقوق الملكية	23 813	23 463	-350	-1,47
الودائع	125 768	154 562	28 794	22,89
التمويلات	80 888	96 453	15 565	19,24
خارج الميزانية	64 072	61 083	-2 989	-4,66
الإيراد المصرفي الصافي	7 473	7 818	345	4,62
الناتج الصافي	4 307	4 108	-199	-4.62

بيان تطورات



الارقام الهامة

الأرقام الهامة 2015

مجموع الميزانية

تقدر بـ 573 193 مليون دج عند نهاية 2015 مسجلة بذلك زيادة قدرها 801 30 مليون دج أي بنسبة 18,92% مقارنة بالسنة المالية 2014.

حقوق الملكية

يقدر مجموع حقوق الملكية ب 463 23 مليون دج مقابل 813 23 مليون دج بالنسبة لسنة 2014 أي انخفاض يقدر بـ 350- مليون دج بنسبة 1,47- %.

الودائع

بلغت موارد الزبائن في شكل حسابات تحت الطلب و حسابات الادخار و الودائع لأجل 562 154 مليون دج مسجلة زيادة قدرها 794 28 مليون دج أي بنسبة 22,89% مقارنة بالسنة المالية 2014.

التمويلات

ارتفع رصيد التمويلات الممنوحة للزبائن بمبلغ 565 15 مليون دينار أي بنسبة 19,24% مقارنة مع السنة المالية الفارطة لتستقر في حدود **453 96** مليون دج نهاية سنة 2015.

خارج الميزانية

يقدر ب 083 61 مليون دج ، مقابل 072 64 مليون دج بالنسبة لسنة 2014 أي انخفاض يقدر بـ - 989 2مليون دج بنسبة 4,66- %.

الإيراد المصرفي الصافي

يقدر بـ 818 7 مليون دج ، مقابل 473 7 مليون دج بالنسبة لسنة 2014 أي زيادة قدرها 345 مليون دج بنسبة 4,62 %.

نتيجة السنة المالية

تقدر نتيجة السنة المالية بـ 108 4 مليون دج مقابل 307 4 مليون دج بالنسبة لسنة 2014 انخفاض يقدر بـ 199 مليون دج بنسبة 4,62- %.

نشاطات البنك

التمويل:

ارتفع رصيد التمويلات الممنوحة للزبائن سنة 2015 من 80،88 إلى أكثر من **96،45** مليار دج أي بنسبة قدرها **19،03%** مقارنة بسنة 2014 .حيث سجل من خلالها التمويل الاستثماري الموجه للشركات زيادة بنسبة 20،77٪. هذه الزيادة كانت بنسبة 27،62٪ للمؤسسات الكبرى، 16،93٪ للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة و 8،20٪ للتمويل الإيجاري. هذا يدل على التزام البنك للتدخل باستمرار في المشاريع الاستثمارية المتوسطة و الطويلة الأجل، المنتجة للثروة و التي لديها مردودية محتملة على الاقتصاد الوطني وعلى البنك.

بنك التجزئة (الأفراد)

تمويل الأفراد

بلغ جاري التمويلات العقارية الخام الموجهة للأفراد 1،8 مليار دج.

الشؤون الدولية

شهدت سنة 2015 إصدار بنك الجزائر مجموعة من النصوص القانونية تهدف إلى تعزيز الأحكام الناظمة لعمليات الاستيراد وتدابير المراقبة واليقظة في مكافحة الاحتيال وتبييض الأموال وتمويل الإرهاب والنقل غير المشروع لرأس المال ، من أهمها :

- المرسوم التنفيذي رقم15-58من8 فبراير 2015 ينص على إجراءات جديدة لممارسة النشاط من مستوردي السيارات.

- التعليمة 02-15الصادرة في 22 يوليو 2015 من بنك الجزا ئر تحدد، منذ أغسطس 2015، مستوى الالتزامات الخارجية للبنوك والمؤسسات المالية ما يعدل مرة واحدة حقوق الملكية.

تطبيق هذه النصوص ترجمت بإجراءات ملموسة تقوم بها البنوك ، من خلا ل كافة الإجراءات التنظيمية والنصوص المنشورة، والتغييرات التنظيمية ، وحملات التوعية لتعزيز الضوابط في نظام المعلوماتية الخاصة بها.

الموارد البشرية والتكوين

تسيير المستخدمين والخدمات الاجتماعية

بلغ تعداد البنك إلى غاية نهاية سنة 2015 نحو 944 إطار و موظف، من بينهم 356 على مستوى الهياكل المركزية و 588 على مستوى شبكة الاستغلال.

التوظيف

خلال عام 2015 بلغ عدد المستخدمين الجدد 79 موظفا.

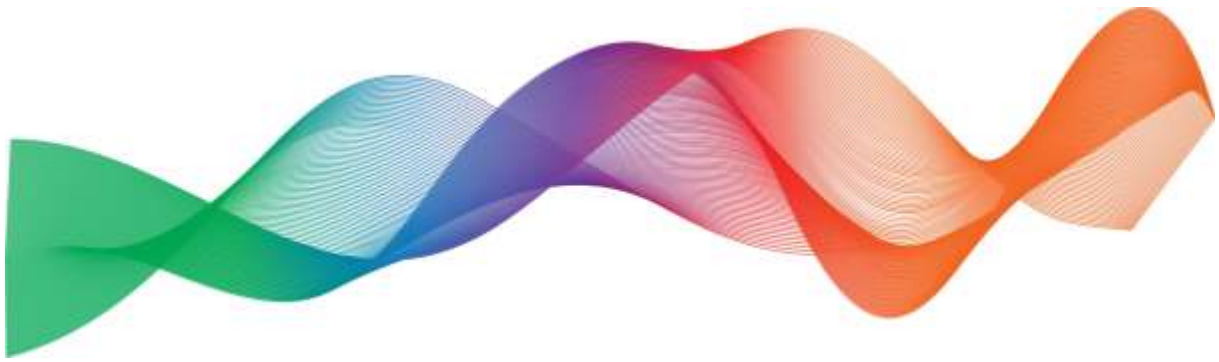
التكوين

بلغ عدد المستفيدين من نشاطات التكوين خلال سنة 2015 نحو 501 موظفا من أصل تعداد اجمالي يقدر بـ 944 مستخدما، ما نسبته 53% مقابل نسبة بلغت 42.56% في عام 2014، ما يعني زيادة نسبتها 24.53%.

أما بالنسبة للتكوين لنيل الشهادات، فإن عدد المسجلين بمختلف الأطوار التكوينية التي تشرف عليها المؤسسة ما بين البنوك للتكوين 48 موظفا

وفيما يخص التكوين المستمر، فإنه تم إشراك 446 موظفا في العديد من الملتقيات التكوينية بالجزائر فيما شمل التكوين بالخارج 7 إطارات مس عدة محاور و مضامين تهم الأنشطة البنكية

ضمن مسعى الانخراط في السياسة التكوينية العامة للدولة، خاصة في جانب التمهين، فقد تكفل البنك خلال سنة 2015 بـ 8 ممتهنين.



الحوكمة المؤسسية

يولي بنك البركة الجزائري اهتماما كبيرا لممارسات الحاكمية المؤسسية السليمة، كما يلتزم مجلس إدارة البنك بتطبيق أعلى معايير الأداء المهنية على نشاطات البنك.

و في هذا المجال و بناء على توصيات مجموعة البركة المصرفية، قام البنك بتشكيل لجنة التدقيق في سنة 2004 و تم تشكيل هيئة الرقابة الشرعية للبنك في سنة 2008 و لجنة إدارة المخاطر في سنة 2011 و يعقد مجلس الإدارة اجتماعاته بكامل أعضاءه لمناقشة توجه البنك الاستراتيجي و التغير في المؤشرات المهمة على إستراتيجية البنك العامة.

تتجسد الحوكمة المؤسسية من خلال الهياكل التنظيمية التالية :

1- مجلس الادارة

2- اللجان المنبثقة عن مجلس الإدارة :

- لجنة التدقيق
- لجنة المخاطر

3- لجان الضبط و الرقابة :

- المطابقة
- المطابقة الشرعية
- التدقيق الداخلي
- التدقيق الخارجي

المسؤولية الاجتماعية

تتطابق فكرة المؤسسة المسؤولة مع أحكام و مبادئ الشريعة الإسلامية السمحة التي تحكم نشاط البنك. و عليه امتثالا لهذه المبادئ يسعى البنك لتقديم يد العون و المساعدة لفئات مختلفة من المجتمع الذي ينتمي إليه.

فبالإضافة إلى أخلاقيات البنك التجارية و مسئوليته الاقتصادية التي تظهرها مختلف المشاريع، المنتجات، الخدمات و العمليات البنكية، يقوم البنك على مدار السنة بنشاطات تهدف إلى التطوير الاجتماعي بمختلف أشكاله من اجل إبراز روح المواطنة التي يتشبع بها. تتمثل أهم الأعمال التي قام بها خلال سنة 2015 البنك فيما يلي:

- اعتماد مؤسسة التكوين بأموال وقفية و دخولها مرحلة الاستغلال.
- منح فرص لعدة مؤسسات صغيرة في إطار القرض المصغر.
- منح القروض الحسنة وتسيير قروض الزكاة.
- دعم والتبرع للعديد من المنظمات والأشخاص المعوزة.
- إطلاق عملية قفة رمضان و مطاعم الرحمة.
- تكفل إطارات البنك بالعديد من المتربصين من مختلف المدارس و المعاهد لإعداد مذكرة التخرج و إدماجهم في عالم الشغل.
- تدعيم مختلف المتربصين و إدماجهم في عالم الشغل.
- رعاية مختلف التظاهرات التربوية و الدينية

الرقابة الداخلية، الامتثال و إدارة المخاطر

الرقابة الداخلية و الامتثال

1 - الرقابة الدائمة:

تعتمد الرقابة الدائمة على فريق من المراقبين، كل واحد منهم مكلف بمراقبة فرع (أو فرعين صغيرين) بصفة دائمة حسب منهاج محدد مسبقا.

خلال نشاط 2015، تم القيام بثمانية (08) مهمات على مستوى الفروع ، حيث تمحورت حول المواضيع التالية:

- تنصيب نظام الرقابة الدائمة على مستوى الفروع الجديدة.
- تحسيس الموظفين بالمخاطر المصرفية عموما و بالمخاطر التشغيلية خصوصا.
- فتح الحسابات.
- مراجعة اليوميات المحاسبية.
- تسيير الحسابات الراكدة.

2 - الرقابة الدورية:

لقد تمت مهمات الرقابة الدورية و الموكلة إلى إداراتي التفتيش والتدقيق في إطار البرامج التي وافقت عليها لجنة التدقيق في ديسمبر 2014.

و من أهم العمليات التي تقوم بها :

- التفتيش
- التدقيق الداخلي
- تحصيل النتائج و إعطاء التوصيات
- وضع و صياغة الأفاق

3 - الرقابة على الامتثال:

تغطي مديرية مراقبة الامتثال البرامج التالية:

- العلاقة مع العملاء (معرفة العميل KYC)
- متابعة تنفيذ واحترام الإجراءات الوقائية الخاصة بمحاربة تبييض الأموال و تمويل الإرهاب
- قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (FATCA)
- احترام الحظر التجاري و المالي (نظام العقوبات)
- قواعد السلوك والممارسة المهنية السليمة
- الدور الاستشاري لمديرية الامتثال.
- إعداد برامج مراقبة الامتثال
- تدريب الموظفين
- إعداد تقارير العمليات المشبوهة
- معالجة طلبات الحصول على المعلومات من السلطات المخولة بموجب القانون.
- فتح حسابات مراسلة

إدارة المخاطر

تعتبر إدارة المخاطر من المهام التي تتولاها المديرية, حيث كانت مكثفة و متعددة خلال سنة2014.

فيما يلي وصف موجز للنشاط :

- تنقيط الشركات
- التركيز حسب قطاع النشاط
- دراسة المخاطر التشغيلية
- اختبارات الإجهاد
- تثبيت الحدود الائتمانية للعملاء

معلومات محاسبية

الأصـول

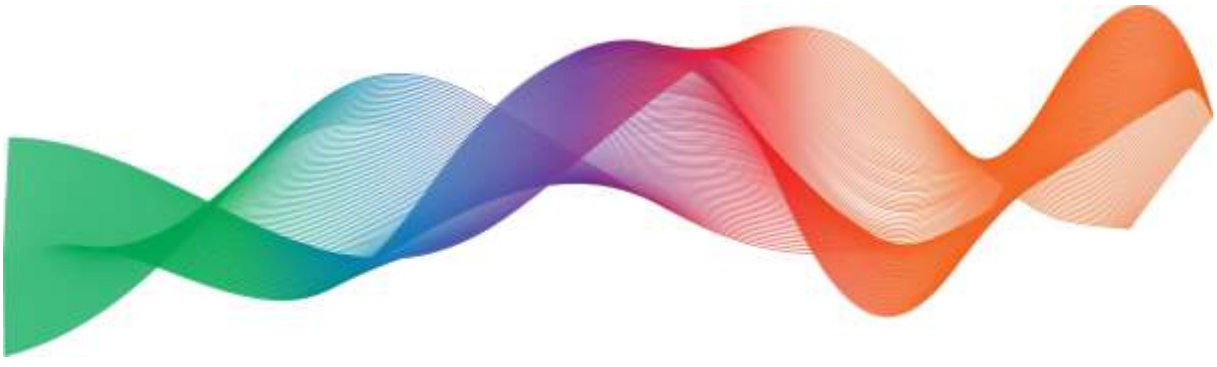
	البند	المذكرة	السنوات المالية	
			2015	2014
1	الصندوق، بنك الجزائر، مركز الصكوك البريدية	2.1	89.962.379.016,87	74.658.569.987,32
2	أصول أخرى ممسوكة لأغراض تجارية		0.00	0.00
3	أصول مالية قابلة للبيع		0.00	0.00
4	تمويلات ممنوحة للمؤسسات مالية	2.2	2.356.604.053,71	2.381.608.968,86
5	تمويلات ممنوحة للزبائن	2.3	94.097.100.463,83	78.506.379.064,53
6	أصول مالية ممسوكة الى غاية تاريخ الاستحقاق		0.00	0.00
7	ضرائب جارية -أصول	2.4	959.349.804,53	1.283.175.420,10
8	ضرائب مؤجلة-أصول	2.5	190.582.243,95	173.307.776,60
9	أصول أخرى	2.6	1.208.176.985,33	1.092.245.303,86
10	حسابات التسوية	2.7	23.540.877,14	16.303.120,55
11	المساهمة في شركات، مؤسسات و وحدات	2.8	1.670.697.286,13	1.670.675.000,00
12	عقارات مخصصة كودائع		0.00	0.00
13	أصول ثابتة	2.9	3.027.899.214,86	2.874.901.188,70
14	أصول غير ثابتة	2.10	76.727.602,64	115.104.765,62
15	فارق الاقتناء		0.00	0.00
	مجموع الأصول		**193.573.057.548,99**	**162.772.270.596,14**

الخصوم

	البيان	المذكرة	السنوات المالية	
			2015	2014
1	البنك المركزي		0.00	0.00
2	ديون اتجاه المؤسسات المالية	2.11	14.390.436,87	14.257.937,27
3	ديون اتجاه الزبائن للزبائن	2.12	119.025.045.021,89	92.404.689.068,85
4	ديون ممثلة بسند	2.13	35.537.082.300,71	33.363.754.509,25
5	ضرائب جارية-خصوم	2.14	1.942.649.567,40	1.348.458.527,23
6	ضرائب مؤجلة-خصوم		0.00	0.00
7	خصوم أخرى	2.15	10.857.752.053,39	8.737.265.450,53
8	حسابات التسوية	2.16	2.785.487.858,52	3.090.689.835,10
9	مؤونات على المخاطر و التكاليف	2.17	617.139.108,86	620.673.989,91
10	اعانات.عتاد و اعانات أخرى استثمارات		0.00	0.00
11	صندوق المخاطر المصرفية العامة	2.18	2.139.891.992,84	2.847.006.308,68
12	ديون مرتبطة		0.00	0.00
13	رأس المال الاجتماعي	2.19	10.000.000.000,00	10.000.000.000,00
14	علاوة على رأس المال		0.00	0.00
15	الاحتياطات	2.20	5.643.187.112,98	5.076.649.977,69
16	فارق التقييم		0.00	0.00
17	فارق اعادة التقييم	2.21	894.671.917,24	894.671.917,24
18	نتيجة مرحلة (-/+)		59.842.138,05	67.548.704,05
19	نتيجة السنة المالية (+)	2.22	4.055.918.040,24	4.306.604.700,34
	مجموع الخصوم		**193.573.057.548,99**	**162.772.728.322,74**

خارج الميزانية

رقم الحساب	البند	المذكرة	السنوات المالية	
			2015	2014
أ	**التزامات ممنوحة**		**61.083.518.813,89**	**64.072.447.223,16**
1	التزامات تمويل لفائدة المؤسسات المالية		0.00	0.00
2	التزامات تمويل لفائدة الزبائن	3.1	54.676.706.009,44	58.059.049.596,12
3	التزامات ضمانات لأمر مؤسسات مالية	3.2	811.692.617,59	949.188.340,93
4	التزامات ضمانات لأمر الزبائن	3.3	5.595.120.186,86	5.064.209.286,11
5	التزامات أخرى ممنوحة		0.00	0.00
ب	**التزامات مستلمة**		**811.692.617,59**	**949.188.340,93**
6	التزامات تمويل مستلمة من المؤسسات المالية		0.00	0.00
7	التزامات و ضمانات مستلمة من مؤسسات مالية	3.2	811.692.617,59	949.188.340,93
8	**التزامات أخرى مستلمة**		0.00	0.00



حسابات النتائج

	البيان	المذكرة	السنوات المالية	
			2015	2014
1	+إيرادات الاستغلال	4.1	7.811.703.986,07	6.885.894.064,04
2	-تكاليف الاستغلال	4.2	2.078.442.335,66	1.949.578.908,27
3	+عمولات (إيرادات)	4.3	1.932.751.209,38	1.738.233.644,74
4	-عمولات (تكاليف)	4.4	363.150.907,00	345.451.065,37
5	+/-ربح آو خسارة صافية على الأصول المالية محكومة لغرض البيع		0.00	0.00
6	+/-ربح او خسارة صافية على الأصول المالية متاحة للبيع		0.00	0.00
7	+إيراد النشاطات الأخرى	4.5	568.059.784,45	1.157.875.696,79
8	-تكاليف النشاطات الأخرى	4.6	52.730.300,13	13.822.912,26
9	**الإيراد المصرفي الصافي**		**7.818.191.437,11**	**7.473.150.519,67**
10	-تكاليف استغلال عامة	4.7	2.729.989.163,52	2.476.435.295,42
11	-مخصصات الاهلاكات على خسارة على الأصول الثابتة و غير الثابتة	4.8	258.706.576,50	253.476.320,80
12	**نتيجة الاستغلال الخامة**		**4.829.495.697,09**	**4.743.238.903,45**
13	-مخصصات المؤونات و على الخسائر على القيم و الديون غير المسترجعة	4.9	537.336.563,10	459.129.445,02
14	+استرجاع مؤونات على الخسائر على القيم و استرجاع الديون المهلكة	4.10	1.349.628.510,68	1.078.341.570,81
15	**نتيجة الاستغلال**		**5.641.787.644,67**	**5.362.451.029,24**
16	+/-ربح او خسارة صافية على الأصول الأخرى		0.00	0.00
17	+عناصر غير عادية (ايرادات)		0.00	0.00
18	-عناصر غير عادية(تكاليف)		0.00	0.00
19	**النتيجة قبل الضرائب**		**5.641.787.644,67**	**5.362.451.029,24**
20	-الضرائب على النتائج و ما شابهها	4.11	1.585.869.604,43	1.055.846.328,90
21	النتيجة بعد الضريبة	4.12	**4.055.918.040,24**	**4.306.604.700,34**

الجزائر في 22 فيفري 2016

الى السادة مساهمي بنك البركة الجزائري،

الموضوع: التقرير العام لابداء الرأي

أيها السادة ..

في سياق المهمة التي أوكلت لنا و المتعلقة بالتدقيق الخارجي للحسابات, قمنا بفحص البيانات المالية والتي تجدون نسخة منها مرفقة بهذا التقرير و المعدّة من قبل بنك البركة الجزائري و الخاصة بالسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2015 و المتضمنة:

- الميزانية أصول و خصوم
- خارج الميزانية
- حسابات النتائج
- جدول التدفقات النقدية
- جدول تغير حقوق الملكية
- الملحق

سيتم إقفال الحسابات المعروضة عليكم خلال هذه الجمعية العامة العادية من قبل مجلس إدارة بنك البركة الجزائري بتاريخ 29 فيفري 2016.

طبقا للأحكام التنظيمية فإن مسؤولية إعداد هذه القوائم المالية طبقا لتعليمات بنك الجزائر و النظام المحاسبي المالي الجزائري الجديد تقع على عاتق الإدارة العامة للبنك حيث تتمثل مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية على أساس التحريات وفقا لمعايير التدقيق العامة المعروفة في المهنة والقوانين المحلية التي تقضي بأن يكون التدقيق مخططا و منجزا للحصول على ضمانات عقلانية حول مصداقية الحسابات و قد تمثلت عملية المراجعة التي قمنا بها في فحص اختباري للمعلومات المقدمة في القوائم المالية، مع تقييم المعايير المحاسبية المنتهجة من طرف البنك، وأهم التقديرات التي تمت من طرف المديرية و كذا طريقة تقديم البيانات.

في إطار مهمتنا قمنا بالفحوصات و الاختبارات التي رأيناها لازمة للإدلاء برأينا.

بالنظر للنتائج المتحصل عليها بإمكاننا أن نثبت بأن تحرياتنا تمثل أساسا عقلانيا للإدلاء بوجهة نظرنا حول الحسابات المقفلة في 31 ديسمبر 2015.

وجهة النظر فيما يخص الحسابات :

نصادق بأن الحسابات الختامية كما تم تقديمها لنا بمجموع ميزانية قدرها **193.573.057.549 دج** ونتيجة صافية قدرها **4.107.918.040 دج** و مرفقات هذا التقرير تعبر بصدق عن الوضعية المالية لبنك البركة الجزائري كما في 31 ديسمبر 2015.

كما قمنا بإجراء الفحوصات الخاصة المحددة من قبل القوانين و التنظيمات السارية المفعول.

ناهيك عن أنه يمكننا التأكيد أنه ليس لدينا أية ملاحظات ذات أهمية بالغة بخصوص تطابق المعلومات المالية الواردة في تقرير التسيير السنوي المقدم من طرف مجلس الإدارة مع القوائم المالية لبنك البركة.

مدققي الحسابات

حاج علي سمير

MOHAMMED SAMIR HADJ ALI
EXPERT COMPTABLE
DIPLOME
Commissaire aux Comptes

عبد الحميد حجوط

CABINET COMMISSARIAT AUX COMPTES
AUDIT-CONSEIL ET ORGANISATION
A. HADJOUT
Cité 204 Logts Bt 6 Appt. 4 BP 56
BOUCHAOUI Centre - ALGER

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله، والصلاة والسلام على سيدنا رسول الله وعلى آله وصحبه ومن اهتدى بهداه

البركة

هيئة الرقابة الشرعية

تقرير الرقابة الشرعية
على أعمال البنك خلال السنة المنتهية في 2015/12/31م

حضرات السادة أعضاء الجمعية العامة المحترمين

السلام عليكم ورحمة الله تعالى وبركاته، وبعد:

فيشرفنا أن نقدّم لكم التقرير السنوي الآتي، وفقا لقرار التكليف بمهمّة الرقابة الشرعية.

أولا: بين يدي التقرير.

لقد أثبتت المصارف الإسلامية أهميتها وقدرتها على المنافسة، كمؤسّسات مالية استثمارية، تشترك مع البنوك التقليدية في كثير من المنتجات والعمليات المصرفية؛ وتتميّز بالتعامل، وفقا لأحكام الشريعة الإسلامية؛ وتخضع للرقابة الشرعية، فضلا عن الرقابة المصرفية.

والهيئات الشرعية في المؤسّسات المالية الإسلامية يقوم عملها على أساس الأمانة في التزام الأحكام الشرعية؛ مستشعرة مسؤوليتها أمام الله تعالى في الرقابة لترشيد مسيرة المؤسّسة المالية، وتصحيح أخطائها، وتقويم ما اختلّ من عملياتها، حتى تتجنب المخالفات الشرعية في جميع أعمالها.

وتلكم هي غايتنا في بنك البركة الجزائري؛ حيث نحرص على أن تكون جميع العقود التي يبرمها، والعمليات التي ينجزها مطابقة لأحكام الشريعة السمحة.

ومازلنا نتطلّع إلى عناية أكبر ينبغي أن تواليها إدارة البنك للتدقيق الشرعي والمراقبة الداخلية، بما يسمح بمتابعة يومية لمختلف عملياته، من أجل التأكد من سلامة التوجّه وصحة التطبيق.

ثانيا. الرقابة الشرعية على أعمال البنك.

01- لقد قمنا بالمراقبة الواجبة، لإبداء الرأي في التزام البنك بأحكام الشريعة الإسلامية ومبادئها السمحة.

02- راقبنا المبادئ المعتمدة والإجراءات المطبّقة في البنك، خلال الفترة المنصرمة. وقمنا بتنفيذ المراقبة، من أجل الحصول على المعلومات التي اعتبرناها ضرورية، لإعطاء الدليل على اعتماد البنك مبادئ الشريعة الإسلامية، وعدم مخالفته أحكامها.

03- سجّلنا بضع عمليات تمويل احتلّت شروط صحّتها؛ فقرّرنا تجنيب الأرباح الناتجة عنها؛ وطلبنا من الإدارة تقييدها في حساب سبل الخيرات، قبل إقفال السنة المالية.

04- سجّلنا عددًا قليلا من المساعدات صرفت مبالغها من صندوق سبل الخيرات، لفائدة جهات لا تندرج في مجالات النفع العام؛ وقرّرنا أن تعيدها الإدارة إلى هذا الصندوق.

05- إنّ مسؤوليتنا تنحصر في إبداء رأي مستقلّ، بناء على مراقبتنا لأعمال البنك، وفي إعداد تقرير لجمعيتكم الموقّرة. وتقع على الإدارة مسؤولية التأكّد من سلامة التطبيق.

وفي رأينا:

01- أنّ ما اطّلعنا عليه من إجراءات طبّقها البنك، خلال السنة المنتهية في 2015/12/31م، قد تمّت، وفقا لأحكام الشريعة الإسلامية وقواعدها المقرّرة.

02- أنّ الإيرادات التي تحقّقت من مصادر غير مشروعة قد تمّ تحويلها إلى صندوق سبل الخيرات؛ وصرفت في الأغراض الخيرية ومجالات النفع العام.

03- أنّ توزيع الأرباح وتحميل الخسارة على حساب الاستثمار، يتفق مع الأساس المعتمد، وفقا لأحكام الشريعة الإسلامية.

هذا؛ وإذ نسجّل تقديرنا لجهود الإدارة؛ نوصي ببذل المزيد من أجل تطوير الصيغ التمويلية، في المجالات الاستثمارية، وصولا إلى تحقيق كافة البدائل الإسلامية.

والله ولي الإعانة والتوفيق.

حرر في 15 ربيع الثاني 1437هـ
الموافق 25 يناير 2016م

بنك البركة الجزائري
البركة
هيئة الرقابة الشرعية

رئيس هيئة الرقابة الشرعية
محمد المأمون القاسمي الحسني

قرارات الجمعية العامة للمساهمين

القرار الأول

المصادقة على الحسابات و التقارير و أعمال تسيير مجلس الإدارة و إبراء ذمة أعضائه.

القرار الثاني

توزيع نتائج السنة المالية 2015

القرار الثالث

تقييد الأرباح المرحلة المسجلة بصدد السنة المالية 2014 كاحتياطات اختيارية.

القرار الرابع

إعادة تقييد مبلغ 98.571.798,70دج للاحتياطات الاختيارية سابقا ضمن احتياطي خاص لإعادة استثمار فائض القيمة على أصول مباعة

القرار الخامس

تخصيص مئونة على أتعاب مدققي حسابات البنك.

القرار السادس

توزيع أبدال الحضور على أعضاء مجلس الإدارة و اللجنة التنفيذية و لجنة التدقيق.

القرار السابع

تخصيص مئونة على أتعاب هيئة الرقابة الشرعية.

القرار الثامن

المصادقة على التقرير السنوي المعد من قبل المستشار الشرعي للبنك.

القرار التاسع

تخصيص الإرادات المقيدة في الصندوق الخاص "إيرادات للتصفية "

القرار العاشر

إعادة انتداب ممثل لبنك الفلاحة و التنمية الريفية لمدة 03 سنوات

القرار الحادي عاشر

تعيين عضو جديد في هيئة الرقابة الشرعية

القرار الثاني عاشر

إعادة انتداب مدقق حسابات البنك لمدة 03 سنوات

شبكة استغلال بنك البركة الجزائري

الوسط

فرع الخطابي
9، طريق الأمير الخطابي، الجزائر العاصمة، الجزائر.
الهاتف: 213+ (0) 21 64 36 65/ 67
الفاكس: 213+ (0) 21 64 36 79
فرع بئر خادم
32،طريق الاخوة الثلاثة جيلا لي، بئر خادم ، الجزائر.
الهاتف: 213+ (0) 21 54 20 51/ 52
الفاكس: 213+ (0) 21 54 38 65
فرع الرويبة
حي كادات، فيلا رقم 82، الرويبة، الجزائر.
الهاتف: 213+ (0) 21 81 17 13/ 16- 21 81 16 94
الفاكس: 213+ (0) 21 81 16 73

فرع الشراقة
شارع عبان رمضان، الشراقة الجزائر
الهاتف: 213+ (0)21 36 77 85
الفاكس: 213+ (0) 21 36 85 05
فرع الحراش
شارع حمدوش أحمد، الحراش الجزائر
الهاتف: 213+ (0) 21 83 19 51
الفاكس: 213+ (0) 21 83 25 80
فرع البليدة
4، شارع مصطفى بن بولعيد، البليدة.
الهاتف: 213+ (0) 25 71 30 25
الفاكس: 213+ (0) 25 30 71 23

فرع القبة
35 شارع الإخوة عبد السلامي - الجزائر
الهاتف: 213+ (0) 21 29 89 18
الفاكس: 213+ (0) 21 29 89 15
فرع تيزي وزو
36 شارع تربوش محمد، تيزي وزو
الهاتف: 213+ (0)26 20 94 77
الفاكس: 26 20 94 75
فرع باب الزوار
شارع رابية الطاهر رقم 10 باب الزوار
الهاتف: 213+ (0) 21 20 78 00
الفاكس: 213+ (0) 21 20 77 98

الشرق

فرع قسنطينة
05 شارع أحمد دحلي، قسنطينة
الهاتف: 213+ (0) 31 92 30 45/ 46
الفاكس: 213+ (0) 31 92 30 47
فرع قسنطينة 2
09 شارع الإخوة جغجغ. سيدي ميروك – قسنطينة
الهاتف: 213+ (0) 31 31 36 07
الفاكس: 213+ (0) 31 62 32 43
فرع برج بوعريريج
شارع أول نوفمبر 1954 حي الجباس
الهاتف: 213+ (0) 35 69 05 01
الفاكس: 213+ (0)35 69 05 04

فرع سطيف
39، طريق سعيد بوخريسة، سطيف
الهاتف: 213+ (0) 36 74 31 86/ 87
الفاكس: 213+ (0) 36 74 31 84
فرع سطيف 2
تعاونية بوطالب، سطيف
الهاتف: 213+ (0) 36 51 33 24
الفاكس: 213+ (0) 36 51 42 87
فرع بجاية
شارع حرقي طاوس بجاية
الهاتف : 213+ (0) 34 12 98 08
الفاكس: 213+ (0) 34 12 98 06

فرع عين مليلة
المدير:حسان توفيق
العنوان:منطقة حضرية .بجانب حي750 مسكن
الهاتف:213+ (0) 32 44 88 33 /36/ 66
الفاكس: 213+ (0) 32 44 92 92

فرع باتنة
18 شارع ابن باديس (امام المدرسة)، باتنة
الهاتف: 213+ (0) 33 85 20 23
الفاكس: 213+ (0) 33 85 32 75
فرع عنابة
مركز الأعمال "الجوهرة"، 9 شارع جيش التحرير الوطني،عنابة.
الهاتف: 213+ (0) 38 44 98 85
الفاكس: 213+ (0) 38 44 96 09
فرع سكيكدة
62 شارع بشير بوكدوم
الهاتف: 213+ (0) 38 53 76 40 /41/42/43/45
الفاكس: 213+ (0) 38 53 76 44

الغرب

فرع وهران
32، طريق الاخوة نياتي البلاطو، وهران
الهاتف: 213+ (0) 40 20 49/13/07
الفاكس: 213+ (0) 41 40 78 24/11

فرع سيدي بلعباس
شارع بوبوم محمد نهج العمارنة، بلدية سيدي بلعباس
الهاتف : 213 +(0)48 75 59 76
الفاكس : 213+(0)48 75 59 85

فرع وهران 2
33 شارع مصطفى بن بولعيد – وهران
الهاتف: 213+ (0) 41 32 34 05
الفاكس: 213+ (0) 41 32 34 44

فرع الشلف
شارع المقاومة .الشلف
الهاتف: 213+ 24/23/22/21/ (0)27 79 93
الفاكس: 213+(0) 27 79 93 26

فرع تلمسان
طريق الصومام، تلمسان
الهاتف: 213+ (0) 43 20 31 73/65/64
الفاكس: 213+ (0) 43 20 31 72

فرع مستغانم
منطقة حضارية 3 قطعة رقم F06/F0
الهاتف:213+ (0) 45 30 97 10
الفاكس:213+ (0) 44 30 97 18

الجنوب

فرع غرداية الأندلس
شارع الأندلس، غرداية
الهاتف: 213+ (0) 29 89 15 50 / 60
الفاكس: 213+ (0) 29 89 15 46
فرع غرداية
40 نهج 5 جويلية . غرداية
الهاتف:213+(0)29 83 76 72
الفاكس:213+(0)29 83 76 31

فرع الوادي
حي الاصنام الوادي
الهاتف: 213+ (0)32 21 82 03
الفاكس: 213+ (0)32 21 82 50

فرع الاغواط
حي بن سحنون قطعة رقم 08 تجزئة رقم 165
الهاتف: 213+ (0) 29 11 64 35
الفاكس: 213+ (0)29 11 64 33

فرع برج بسكرة
حي الامير عبد القادر
الهاتف: 213+ (0) 33 53 07 90
الفاكس: 213+ (0) 33 53 07 88

الشبكة الدولية لمجموعة البركة المصرفية

الجزائر
بنك البركة الجزائري
السيد محمد الصديق حفيظ
مدير عام ـ عضو مجلس الإدارة
حي بوثلجة هويدف، فيلا رقم 1
طريق الجنوب، بن عكنون
الجزائر، الجزائر
هاتف: 77 إلى 213 23 38 12 76+
فاكس: 213 23 38 12 73+
albaraka-bank.com

تونس
بنك البركة تونس
السيد فرج زعق
عضو مجلس الإدارة والمدير العام
88، شارع الهادي شاكر 1002
تونس، تونس
هاتف: 216 71 186 500 / 216+ 585+
فاكس: 216 71 780 235 / 216+ 170 908 71+
albarakabank.com.tn

مصر
بنك البركة مصر ش.م.ل
السيد أشرف الغمراوي
نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي
60 شارع محي الدين أبو العز
ص.ب. 455
الدقي
الجيزة، مصر
هاتف: 2023 748 1222+
فاكس: 2023 761 1436/7+
albaraka-bank.com.eg

البحرين
بنك البركة الإسلامي
السيد محمد المطاوعة
عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي
برج البركة، مبنى رقم 238
طريق 1704، مجمع 317
المنطقة الدبلوماسية، ص.ب 1882
المنامة، مملكة البحرين
هاتف: 973 17 535 300+
فاكس: 973 17 533 993+
albaraka.bh

السعودية
إتقان كابيتال، المملكة العربية السعودية
السيد عديل دهلاوي
الرئيس التنفيذي
ايليت الشاطئ - طريق الملك
ص.ب. 8021، جدة 21482
المملكة العربية السعودية
هاتف: 966 12 234 7000+
فاكس: 966 12 234 7222+
itqancapital.com

جنوب إفريقيا
بنك البركة المحدود
السيد شبير شوهان
الرئيس التنفيذي
2 كينغزميد بوليفارد، مكتب كينغزميد بارك
شارع ستولوارت سايملن، ص.ب. 4395
دوربان 4000، جنوب أفريقيا
هاتف: 2731 364 9000+
فاكس: 2731 364 9001+
albaraka.co.za

السودان
بنك البركة السودان
السيد عبد الله خيري حميد
المدير العام
برج البركة، ص.ب. 3583
شارع القصر،الخرطوم، السودان
هاتف: 249187 112 000+
فاكس: 249183 788 585+
albaraka.com.sd

سورية
بنك البركة سورية ش.م.م
السيد محمد حلبي
الرئيس التنفيذي
شارع عبدالرحمن شهبندر
ص.ب. 100
دمشق، سورية
هاتف: 963 11 443 78 20+
فاكس: 963 11 443 78 10+
albarakasyria.com

الأردن
البنك الإسلامي الأردني
السيد موسى شحادة
نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي
ص.ب. 926225
عمان 11190
الأردن
هاتف: 9626 567 7377+
فاكس: 9626 566 6326+
jordanislamicbank.com

ليبيا
مجموعة البركة المصرفية المكتب التمثيلي
السيد:محمد الخازمي
رئيس المكتب التمثيلي
برج طرابلس، برج رقم 1، الطابق 14، مكتب رقم 144
ص.ب. 93271، طرابلس، ليبيا
هاتف: 218 (21) 336 2310+
218 (21) 336 2311+
فاكس: 218 (21) 336 2312+
Albaraka.bh

اندونيسيا
مجموعة البركة المصرفية اندونيسيا.(مكتب تمثيلي)
السيد موسفيان مختار
رئيس المكتب التنفيذي
مبنى رافيندو، الطابق 10
جالان كيبون سيريه رقم 75
جاكرتا بوسات 10340، أندونيسيا
هاتف: 62 21 316 1345+
فاكس: 62 21 316 1074+
albaraka.com

تركيا
بيت البركة التركي للمشاركات
السيد فخر الدين ياهشي
المدير العام و عضو مجلس الادارة
د. عدنان بويونكديزيز كاديسي، رقم 6
عمرانية 34768
أسطنبول، تركيا
+هاتف: 90 216 666 01 01
+فاكس: 90 216 666 16 00
albaraka.com.tr

البكستان
بنك البركة البكستان المحدود
السيد شفاقت أحمد
الرئيس التنفيذي
162، مدينة بنغالور
شارع فيصل الرئيسي
كراتشي، باكستان
هاتف: 92 21 34307000+
فاكس: 92 21 34530981+
albaraka.com.pk

لبنان
بنك البركة لبنان ش.م.ل
السيد معتصم محمصاني
مدير عام ـ عضو مجلس الإدارة
شارع جوستنيان
مبنى باك الطابق 12
الصنائع، جانب غرفة التجارة والصناعة
بيروت، لبنان
هاتف: 65 إلى 9611 748061+
فاكس: 700 مقسم 65 إلى 9611 748061+
al-baraka.com

بنك دبي الإسلامي
شركة مساهمة عامة

التقرير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

بنك دبي الإسلامي
شركة مساهمة عامة

التقرير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	صفحة
تقرير مدققي الحسابات المستقل	١ و ٢
بيان المركز المالي الموحد	٣
بيان الدخل الموحد	٤
بيان الدخل الشامل الموحد	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٦
بيان التدفقات النقدية الموحد	٧ و ٨
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	٩- ٩١

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
بناية ٣، المستوى ٦
إعمار سكوير
داون تاون دبي
ص. ب. ٤٢٥٤، دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف : ٨٨٨٨ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
فاكس : ٨٨٩٩ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى السادة المساهمين
بنك دبي الإسلامي – شركة مساهمة عامة
دبي
الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك دبي الإسلامي – شركة مساهمة عامة ("الشركة الأم") وشركاته التابعة (يشار إليها معاً بـ "البنك")، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن إدارة البنك مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة على أنها ضرورية لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة للمنشأة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

يتبع؛؛؛

Deloitte.

تقرير مدقق الحسابات المستقل (يتبع)

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي لبنك دبي الإسلامي – شركة مساهمة عامة والشركات التابعة له، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وبرأينا أيضاً، أن الشركة الأم تحتفظ بسجلات حسابية منتظمة. ولقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا، لم تقع خلال السنة مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، أو للنظام الأساسي للشركة الأم، مما قد يؤثر بشكل جوهري على المركز المالي للشركة الأم أو أدائها المالي.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

ديلويت اند توش
Deloitte & Touche

أنيس صادق
رقم القيد ٥٢١
٤ فبراير ٢٠١٣

بنك دبي الإسلامي – شركة مساهمة عامة
بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	إيضاح	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٦	١٥,٤٧٣,٥٤٩	١٢,٩٥٢,٣١٩
مطلوب من بنوك ومؤسسات مالية	٧	٣,١٦٩,١١٤	٣,٠٤٣,٠٩٦
موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي	٨	٥٥,٥٦٠,١٠٣	٥١,٥٠٧,٠٤٩
إستثمارات في صكوك إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة	٩	١١,٠٨٨,٦٦٢	١٢,٦٨٨,١١١
إستثمارات أخرى	١٠	٢,١٤٤,٨٧١	٢,٠٣٤,٣٨٩
إستثمارات في شركات زميلة	١١	٢,٢٩٤,٠٢٨	٢,٣٣٦,٤٣٩
عقارات محتفظ بها للبيع	١٢	٢٢٤,٩٠٩	٦٠٩,٧٥٦
إستثمارات عقارية	١٣	١,٩٣١,٨٠٨	١,٧٨٥,٢٠٥
ذمم مدينة وموجودات أخرى	١٤	٢,٩٢٠,٢٩٨	٣,٠٥٠,٦٩٠
ممتلكات ومعدات	١٥	٥٥٧,٣٥٧	٥٨١,٤١٠
مجموع الموجودات		**٩٥,٣٦٤,٦٩٩**	**٩٠,٥٨٨,٤٦٤**
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
ودائع العملاء	١٨	٦٦,٨٠٠,٨٥٢	٦٤,٩٢٩,٨٣٩
مطلوب لبنوك ومؤسسات مالية	١٩	٦,١٥٨,٢٨٩	٤,٠٥٢,٤٣٣
أدوات صكوك تمويلية	٢٠	٤,٦٧٣,٩٦٠	٤,١٧٣,٩٨٣
وكالات تمويلية متوسطة الأجل	٢١	٣,٧٥٢,٥٤٣	٣,٧٥٢,٥٤٣
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٢٢	٣,٢٥٥,٦٢٨	٣,٣٨٤,٨٣٣
ذمم زكاة دائنة	٢٤	١٦٣,٥٧٢	١٢١,٠٧٦
مجموع المطلوبات		**٨٤,٨٠٤,٨٤٤**	**٨٠,٤١٤,٧٠٧**
حقوق الملكية			
رأس المال	٢٥	٣,٧٩٧,٠٥٤	٣,٧٩٧,٠٥٤
احتياطيات أخرى	٢٦	٥,٣٤٨,٩٦٤	٥,٣٤٨,٩٦٤
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	٢٧	(٨٢٠,١٣٠)	(٨٣١,٨٤٩)
احتياطي تحويل عملات	٢٨	(١٩١,٤٨٨)	(١٢٢,٢١٨)
الأرباح المستبقاة		١,٤٥٤,١٦٢	٩٤٣,٤٨٤
حقوق الملكية للمساهمين في الشركة الأم		٩,٥٨٨,٥٦٢	٩,١٣٥,٤٣٥
حقوق الأطراف غير المسيطرة	٣٠	٩٧١,٢٩٣	١,٠٣٨,٣٢٢
مجموع حقوق الملكية		**١٠,٥٥٩,٨٥٥**	**١٠,١٧٣,٧٥٧**
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		**٩٥,٣٦٤,٦٩٩**	**٩٠,٥٨٨,٤٦٤**

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

سعادة/ محمد إبراهيم الشيباني *رئيس مجلس الإدارة*	د/ طارق حميد الطاير *نائب رئيس مجلس الإدارة*	عبدالله علي الهاملي *الرئيس التنفيذي*

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	إيضاح	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الإيرادات			
إيرادات من الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية	٣٢	٣,٢٨٦,٤٣٦	٣,٤٤٨,٥٠٦
إيرادات من الاستثمارات في الصكوك الإسلامية		٦٢١,٤٦٥	٥١٧,٣٣٢
إيرادات من مرابحات ووكالات دولية، قصيرة الأجل	٣٣	٥٥,٣٥٩	٨٣,١٣٣
صافي الربح من إستثمارات أخرى	٣٤	٥٩,٩١٨	٣٩,٠٣٦
إيرادات الرسوم والعمولات وتحويل عملات أجنبية	٣٥	٧٣٣,٣٦٥	٧٠٠,٥٨٧
إيرادات من إستثمارات عقارية	٣٦	٩٨,٢٠٩	٧٠,٠٤٢
صافي الإيرادات من بيع عقارات محتفظ بها للبيع	٣٧	١٥,١٢٣	١٥,٣٩٠
إيرادات أخرى	٣٨	١٥٦,٤٤٩	١٣٠,٨٣٧
مجموع الإيرادات		٥,٠٢٦,٣٢٤	٥,٠٠٤,٨٦٣
المصاريف			
مصاريف الموظفين	٣٩	(٩١٤,٨٣٧)	(٩٠٨,٨٨٣)
مصاريف عمومية وإدارية	٤٠	(٤٧٦,٩٥٣)	(٤٤٣,٠٩٦)
إستهلاك إستثمارات عقارية	١٣	(٣١,٣٥١)	(٢٤,٢٠٥)
استهلاك ممتلكات ومعدات	١٥	(٩٩,١٩٦)	(١٢٠,٣١٣)
صافي خسارة إنخفاض قيمة الموجودات المالية	٤١	(٩٧٢,٦٣٣)	(٩٩٤,٩٦٤)
صافي خسارة إنخفاض قيمة الموجودات غير المالية	٤٢	(٧٠,٤٩٥)	(٩١,٩٤٨)
مجموع المصاريف		(٢,٥٦٥,٤٦٥)	(٢,٥٨٣,٤٠٩)
الربح قبل توزيعات حصة أرباح المودعين وحاملي الصكوك، وحصة الأرباح من الشركات الزميلة وضريبة الدخل		٢,٤٦٠,٨٥٩	٢,٤٢١,٤٥٤
حصة أرباح المودعين وحاملي الصكوك	٤٣	(١,٣١٦,٢٠٥)	(١,٣٨٦,٨٠٨)
الربح التشغيلي للسنة		١,١٤٤,٦٥٤	١,٠٣٤,٦٤٦
حصة الربح من الشركات الزميلة	١١	٦٠,٣٠١	٢٨,٥٥١
الربح للسنة قبل ضريبة الدخل		١,٢٠٤,٩٥٥	١,٠٦٣,١٩٧
مصروف ضريبة الدخل	٢٣	(١٢,٨٠١)	(٦,٧٨٢)
الربح للسنة		١,١٩٢,١٥٤	١,٠٥٦,٤١٥
موزعة كما يلي:			
حقوق المساهمين في الشركة الأم		١,١٥٠,٠٧٢	١,٠١٠,١٤١
حقوق الأطراف غير المسيطرة		٤٢,٠٨٢	٤٦,٢٧٤
الربح للسنة		١,١٩٢,١٥٤	١,٠٥٦,٤١٥
العائد الأساسي والمخفض على السهم (درهم لكل سهم)	٤٤	٠,٣٠ درهم	٠,٢٦ درهم

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الربح للسنة	١,١٩٢,١٥٤	١,٠٥٦,٤١٥
بنود الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى		
فروقات تحويل عملات للعمليات الخارجية	(٦٩,٢٧٠)	(٣٠,٦٧٧)
إعادة تصنيف إحتياطي التحوط للتدفقات النقدية إلى الربح أو الخسارة	–	(١٠,٦٥٦)
إيرادات / (خسائر) القيمة العادلة لإستثمارات أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر FVTOCI	١١,٧١٩	(١٤٦,٧٢٤)
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	(٥,٣٥٠)	(٥,٣٥٠)
إجمالي الخسارة الشاملة الأخرى للسنة	(٦٢,٩٠١)	(١٩٣,٤٠٧)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	١,١٢٩,٢٥٣	٨٦٣,٠٠٨
موزع كما يلي:		
حقوق المساهمين في الشركة الأم	١,٠٨٧,١٧١	٨١٦,٧٣٤
حقوق الأطراف غير المسيطرة	٤٢,٠٨٢	٤٦,٢٧٤
إجمالي الدخل الشامل للسنة	١,١٢٩,٢٥٣	٨٦٣,٠٠٨

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك دبي الإسلامي – شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	رأس المال الف درهم	احتياطيات أخرى الف درهم	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات الف درهم	احتياطي تحويل عملات الف درهم	إحتياطي تحوط الف درهم	الأرباح المستبقاة الف درهم	العائد إلى حقوق المساهمين في الشركة الأم الف درهم	حقوق الأطراف غير المسيطرة الف درهم	مجموع حقوق الملكية الف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١ (معاد عرضه)	٣,٧٩٧,٠٥٤	٥,٣٥٨,٠١٨	(٢٤٣,١٦٦)	(٩١,٥٤١)	١٠,٦٥٦	٤٩٥,٠٥٨	٩,٣٢٦,٠٧٩	٩٤٧,٠٠٨	١٠,٢٧٣,٠٨٧
تأثير التغير في السياسة المحاسبية لتصنيف وقياس الموجودات المالية – المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (إيضاح ٥٤-١)	–	–	(٤٤١,٩٧٣)	–	–	(٣٦,٠٧٠)	(٤٧٨,٠٤٣)	–	(٤٧٨,٠٤٣)
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١ بعد تأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (معاد عرضه)	٣,٧٩٧,٠٥٤	٥,٣٥٨,٠١٨	(٦٨٥,١٣٩)	(٩١,٥٤١)	١٠,٦٥٦	٤٥٨,٩٨٨	٨,٨٤٨,٠٣٦	٩٤٧,٠٠٨	٩,٧٩٥,٠٤٤
الربح للسنة	–	–	–	–	–	١,٠١٠,١٤١	١,٠١٠,١٤١	٤٦,٢٧٤	١,٠٥٦,٤١٥
الخسارة الشاملة الأخرى للسنة	–	–	(١٤٦,٧٢٤)	(٣٠,٦٧٧)	(١٠,٦٥٦)	(٥,٣٥٠)	(١٩٣,٤٠٧)	–	(١٩٣,٤٠٧)
مجموع الدخل الشامل للسنة	–	–	(١٤٦,٧٢٤)	(٣٠,٦٧٧)	(١٠,٦٥٦)	١,٠٠٤,٧٩١	٨١٦,٧٣٤	٤٦,٢٧٤	٨٦٣,٠٠٨
إضافات في حقوق الأطراف غير المسيطرة	–	–	–	–	–	–	–	٦١,٣٨٣	٦١,٣٨٣
تحويل من احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات إلى الأرباح المستبقاة	–	–	١٤	–	–	(١٤)	–	–	–
استبعاد احتياطي أراضي منحة	–	(٩,٠٥٤)	–	–	–	–	(٩,٠٥٤)	–	(٩,٠٥٤)
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٢٩)	–	–	–	–	–	(٣٧٩,٧٠٥)	(٣٧٩,٧٠٥)	(٢,٩٥٢)	(٣٨٢,٦٥٧)
ذمم زكاة دائنة (إيضاح ٢٤)	–	–	–	–	–	(١٤٠,٥٧٦)	(١٤٠,٥٧٦)	(١٣,٣٩١)	(١٥٣,٩٦٧)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (معاد عرضه)	٣,٧٩٧,٠٥٤	٥,٣٤٨,٩٦٤	(٨٣١,٨٤٩)	(١٢٢,٢١٨)	–	٩٤٣,٤٨٤	٩,١٣٥,٤٣٥	١,٠٣٨,٣٢٢	١٠,١٧٣,٧٥٧
الربح للسنة	–	–	–	–	–	١,١٥٠,٠٧٢	١,١٥٠,٠٧٢	٤٢,٠٨٢	١,١٩٢,١٥٤
الخسارة الشاملة الأخرى للسنة	–	–	١١,٧١٩	(٦٩,٢٧٠)	–	(٥,٣٥٠)	(٦٢,٩٠١)	–	(٦٢,٩٠١)
مجموع الدخل الشامل للسنة	–	–	١١,٧١٩	(٦٩,٢٧٠)	–	١,١٤٤,٧٢٢	١,٠٨٧,١٧١	٤٢,٠٨٢	١,١٢٩,٢٥٣
إضافات في حقوق الأطراف غير المسيطرة	–	–	–	–	–	–	–	١١٠,٣٦٤	١١٠,٣٦٤
استبعاد حقوق الأطراف غير المسيطرة (إيضاح ١٧ (د))	–	–	–	–	–	–	–	(١٨٠,٦٠٥)	(١٨٠,٦٠٥)
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٢٩)	–	–	–	–	–	(٤٧٤,٦٣٢)	(٤٧٤,٦٣٢)	(٢٤,٥٧٠)	(٤٩٩,٢٠٢)
ذمم زكاة دائنة (إيضاح ٢٤)	–	–	–	–	–	(١٥٩,٤١٢)	(١٥٩,٤١٢)	(١٤,٣٠٠)	(١٧٣,٧١٢)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣,٧٩٧,٠٥٤	٥,٣٤٨,٩٦٤	(٨٢٠,١٣٠)	(١٩١,٤٨٨)	–	١,٤٥٤,١٦٢	٩,٥٨٨,٥٦٢	٩٧١,٢٩٣	١٠,٥٥٩,٨٥٥

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الأنشطة التشغيلية		
الربح للسنة قبل ضريبة الدخل	١,٢٠٤,٩٥٥	١,٠٦٣,١٩٧
تعديلات لـ:		
صافي خسائر إنخفاض قيمة الموجودات المالية	٩٧٢,٦٣٣	٩٩٤,٩٦٤
صافي خسائر إنخفاض قيمة الموجودات غير المالية	٧٠,٤٩٥	٩١,٩٤٨
إستهلاك ممتلكات ومعدات	٩٩,١٩٦	١٢٠,٣١٣
إستهلاك إستثمارات عقارية	٣١,٣٥١	٢٤,٢٠٥
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	١٩,٢٦٨	١٩,٢٤٨
الربح من بيع استثمارات في صكوك إسلامية	(٣٧,٠٥٨)	(٧١٢)
إيرادات توزيعات الأرباح	(٢١,٠٣٣)	(٣٥,٦٧٩)
حصة الأرباح من شركات زميلة	(٦٠,٣٠١)	(٢٨,٥٥١)
الربح من بيع شركات زميلة	(٤,٧٩١)	–
الربح من بيع عقارات محتفظ بها للبيع	(١٥,١٢٣)	(١٥,٣٩٠)
إطفاء أدوات صكوك صادرة عن شركة تابعة	٥,٩٥٧	١٦,٣٣٣
الربح من بيع شركات تابعة	(٣,٣٧٥)	–
شطب ممتلكات ومعدات	٢٥٩	٧١٧
إطفاء إحتياطي تحوط	–	(١٠,٦٥٦)
إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	(٣١٣)	٥٤١
الربح من بيع ممتلكات ومعدات	(٣٥١)	(٢٤٥)
الربح من بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	(١,٥١٤)	(٣,١٨٦)
التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	٢,٢٦٠,٢٥٥	٢,٢٣٧,٠٤٧
صافي الحركة على ودائع ومرابحات دولية بتواريخ إستحقاق أصلية أكثر من ثلاثة أشهر	(١,٨٦٨,٠٦٩)	(٣,٤٠١,٧٧٠)
(الزيادة) / النقص في موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية	(٥,٠١٩,٩٩٠)	٤,٥٨٢,٨٦٦
النقص / (الزيادة) في ذمم مدينة وموجودات أخرى	١,٣٩٠	(٣٣,١٧٤)
الزيادة في ودائع العملاء	٢,٠٠٧,٨٤٤	١,٢٢٣,١٦٨
الزيادة / (النقص) في مطلوب لبنوك ومؤسسات مالية	٢,٣٤٥,٤٠٥	(٣٥٦,٩٩٤)
(النقص) / الزيادة في ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	(١٣٨,٣٣٤)	١٨,٩٦٩
النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية	(٤١١,٤٩٩)	٤,٢٧٠,١١٢
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين المدفوع	(٤,٧٠٦)	(١٠,٨٣٣)
ضريبة مدفوعة	(٥,٦٥٢)	(٦,٠١٧)
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التشغيلية	(٤٢١,٨٥٧)	٤,٢٥٣,٢٦٢

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة

بيان التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الأنشطة الاستثمارية		
شراء استثمارات في صكوك اسلامية	(٢,٢٣٥,٧٧٦)	(٤,٧٣٠,٨٣٧)
المتحصل من بيع إستثمارات في صكوك إسلامية	٣,٨٣٠,٥٨٣	٢٨٦,٩١٣
المتحصل من بيع إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٨٠,٣٤١	١٨,٥٨٠
شراء إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	(٤,٥٩١)	(٥٨,٠٦٦)
توزيعات أرباح مقبوضة	٣١,٦١٥	٤٦,٣٣٦
إضافات لعقارات محتفظ بها للبيع	(١٨,٩١٢)	(٤٩,٤٩٧)
المتحصل من بيع عقارات محتفظ بها للبيع	٢٧,٣٤١	٣٠,٦٨٦
المتحصل من بيع إستثمارات عقارية	–	٢,٦٥٨
إضافات لإستثمارات عقارية	(١٢٤,٠٩٥)	(٢٠٣,٥٠٣)
شراء ممتلكات ومعدات	(٨٠,٨٦٧)	(٥٨,١٣٨)
المتحصل من استبعاد شركات زميلة	٢٩,١٠٩	–
شراء استثمارات في شركات زميلة	(١٠,٦٦٥)	–
المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات	٨٧٠	٩٦٤
صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية	١,٥٢٤,٩٥٣	(٤,٧١٣,٩٠٤)
الأنشطة التمويلية		
توزيعات أرباح مدفوعة	(٤٩٩,٢٠٢)	(٣٨٢,٦٥٧)
أدوات صكوك تمويلية صادرة خلال السنة	٢,٨٤٧,٧٠٧	–
أدوات صكوك تمويلية مسددة خلال السنة	(٢,٣٥٧,٠٧٥)	–
زكاة مدفوعة	(١١٨,٦٢٩)	(١٨٠,٧١١)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(١٢٧,١٩٩)	(٥٦٣,٣٦٨)
الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله	٩٧٥,٨٩٧	(١,٠٢٤,٠١٠)
النقد وما يعادله في ١ يناير	٩,٤٧٣,٥٧٠	١٠,٤٨٣,٦٨١
صافي فروق تحويل العملات الأجنبية	(٢٩,١٦١)	١٣,٨٩٩
النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر (إيضاح ٤٥)	١٠,٤٢٠,٣٠٦	٩,٤٧٣,٥٧٠

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١ معلومات عامة

تأسس بنك دبي الإسلامي (شركة مساهمة عامة) ("الشركة الأم") بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم دبي بتاريخ ٢٩صفر ١٣٩٥ هجري، الموافق ١٢ مارس ١٩٧٥ بغرض تقديم الخدمات المصرفية والخدمات المتعلقة بها وفقاً لأسس الشريعة الإسلامية. وتم لاحقاً تسجيله كشركة مساهمة عامة طبقا لقانون الشركات التجارية الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته كشركة مساهمة عامة.

تتضمن البيانات المالية الموحدة المرفقة أنشطة الشركة الأم وشركاتها التابعة (إيضاح ١٧) (يشار إليها معا بـ "البنك").

تقدم منشآت البنك أنواعاً متعددة من الخدمات المصرفية للأفراد والشركات والخدمات المصرفية الاستثمارية بشكل رئيسي في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن الأنشطة الرئيسية لمنشآت البنك مبينة في إيضاح ١٧.

إن العنوان الرئيسي المسجل للشركة الأم هو ص. ب. ١٠٨٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة

٢-١ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة المطبقة التي ليس لها تأثيراً جوهرياً على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة التالية أيضا في هذه البيانات المالية الموحدة، ولم يكن لتطبيق هذه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة أي تأثير جوهري على المبالغ المدرجة للسنة الحالية والسنوات السابقة، إلا أنها قد تؤثر على محاسبة المعاملات والترتيبات المستقبلية.

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة	ملخص المتطلبات
تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية : الإفصاحات – تحويل الموجودات المالية*	تزيد التعديلات من متطلبات الإفصاحات للمعاملات التي تتضمن تحويلات الموجودات المالية. وتهدف هذه التعديلات إلى تقديم قدر أكبر من الشفافية بشأن التعرض للمخاطر عندما يتم تحويل أي من الموجودات المالية مع احتفاظ المحول بمستوى معين من التعرض المستمرة في الموجودات. تتطلب التعديلات الإفصاح أيضاً، حيث أن الموجودات المالية لا يتم توزيعها خلال الفترة. لم يكن لتطبيق التعديلات أي تأثير على هذه البيانات المالية الموحدة إذ لم يرتبط البنك بتعاملات تتضمن تحويل الموجودات المالية حيث يحتفظ البنك بمستوى معين من التعرض المستمر في الموجودات خلال السنة الحالية والسنوات السابقة.
تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ *الضرائب الآجلة – استرداد موجودات محددة*	توفر التعديلات استثناءاً للمبادئ العامة المتضمنة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ إذ أن قياس موجودات ومطلوبات الضرائب الآجلة ينبغي أن يعكس الأثار الضريبية التي ستتبع من الطريقة التي تتوقعها المنشأة لاسترداد القيمة الدفترية للأصل. وعلى وجه الخصوص، في إطار هذه التعديلات، فإن الاستثمارات العقارية المقاسة بالقيمة العادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ الاستثمارات العقارية من المفترض أن يتم استردادها من خلال البيع لأغراض قياس الضرائب الآجلة، ما لم يتم دحض هذه الافتراض في ظروف معينة. إن تطبيق التعديلات لم يكن له تأثيراً على هذه البيانات المالية الموحدة إذ أن الاستثمارات العقارية للبنك مُقاسة باستخدام طريقة التكلفة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (يتبع)

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة قيد الإصدار والتي لم يتم تطبيقها بعد

لم يقم البنك بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يتم تفعيلها بعد.

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة	مطبقة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات* – والتي تعزز الإفصاحات بشأن مقاصة موجودات مالية ومطلوبات مالية.	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة* والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (معدل في ٢٠١١) *البيانات المالية المنفصلة* – يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ تلك الأجزاء من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ *البيانات المالية الموحدة والمنفصلة* التي تتناول البيانات المالية الموحدة وتفسير لجنة التفسيرات القائمة رقم ١٢ *التوحيد – المنشآت لأغراض خاصة*. وطبقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، فلا يوجد سوى السيطرة كأساس وحيد لتوحيد البيانات المالية. وعلاوة على ذلك، فإن المعيار الدولي لإعداد التقاير المالية رقم ١٠ يتضمن تعريفاً جديداً للسيطرة بحيث يشتمل على ثلاثة عناصر: (أ) القدرة على الشركة المستثمرة، (ب) التعرض أو الحقوق للعوائد المتغيرة من ارتباطها بالشركة المستثمرة و (ج) القدرة على استخدام قدرتها على الشركة المستثمرة للتأثير على المبالغ الخاصة بعائدات المستثمر. إن توجيهات موسعة تم إضافتها في المعيار الدولي لإعداد التقاير المالية رقم ١٠ من أجل التعامل مع السيناريوهات المعقدة. لا تزال الإدارة في مرحلة تحليل أثر هذا المعيار على البيانات المالية الموحدة للبنك.	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ *الترتيبات المشتركة* – إن المعيار يستبدل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ *الحصص في المشاريع المشتركة* وتفسير لجنة التفسيرات القائمة رقم ١٣ *المنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة – المساهمات غير النقدية من قبل أصحاب المشاريع المشتركة*. ويتناول المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ كيفية تصنيف ترتيباً مشتركاً لطرفين أو أكثر يحتوي على سيطرة مشتركة. وطبقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ *الترتيبات المشتركة*، تُصنف الترتيبات المشتركة كعمليات مشتركة أو مشاريع مشتركة وذلك استناداً إلى حقوق والتزامات الأطراف المتضمنة في الترتيبات. وعلى النقيض من ذلك، فطبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١، هناك ثلاثة أنواع من الترتيبات المشتركة: المنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة، والموجودات الخاضعة للسيطرة المشتركة والعمليات الخاضعة للسيطرة المشتركة. وإضافة إلى ذلك، فيتطلب محاسبة المشاريع المشتركة، بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ لاستخدام طريقة حقوق محاسبة حقوق الملكية، بينما يمكن محاسبة المنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ لاستخدام طريقة محاسبة حقوق الملكية أو المحاسبة الجزئية. إن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ سيسفر عنه تغيرات في محاسبة منشآت البنك الخاضعة للسيطرة المشتركة والتي يتم محاسبتها في الوقت الراهن باستخدام طريقة التوحيد الجزئي.	١ يناير ٢٠١٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (يتبع)

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة قيد الإصدار والتي لم يتم تطبيقها بعد (يتبع)

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة	مطبقة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ *الإفصاح عن الحقوق في المنشآت الأخرى* – يعد المعيار معيار إفصاح وينطبق على المنشآت التي لها مصالح في الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة و/ أو المنشآت ذات الهيكلة غير الموحدة. وعلى وجه العموم، فإن متطلبات الإفصاح التي تضمنها المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ تعد أكثر شمولاً من تلك المتضمنة في المعايير الحالية. وعلى الرغم من ذلك، فلم تجري الإدارة بعد تحليلاً تفصيلياً بشأن أثر تطبيق هذا المعيار على البيانات المالية الموحدة للبنك ومن ثم لم تقدر بعد حجم ذلك التأثير.	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة – ينشأ المعيار مصدراً وحيداً للإرشاد عن قياسات وإفصاحات القيمة العادلة المتعلقة بقياسات القيمة العادلة. ويوفر المعيار تعريفاً للقيمة العادلة ويتطلب الإفصاحات حول قياسات القيمة العادلة. ويعد نطاق تطبيق هذا المعيار نطاقاً واسعاً حيث ينطبق على كل من بنود الأدوات المالية وبنود الأدوات غير المالية التي تتطلب أو تسمح للمعيار الدولية لإعداد التقارير المالية الأخرى بقياسات القيمة العادلة والإفصاحات حول قياسات القيمة العادلة، باستثناء حالات معينة. وبوجه عام، فإن متطلبات الإفصاح التي تضمنها المعيار تعد أكثر شمولاً من تلك المتضمنة في المعايير الحالية، فعلى سبيل المثال، فإن الإفصاحات الكمية والنوعية القائمة على أساس التسلسل الهرمي من ثلاثة مستويات للقيمة العادلة المطلوب حالياً للأدوات المالية فقط ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: القياس سيتم تمديده من قبل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ ليشمل كافة الموجودات والمطلوبات ضمن نطاقه. تتوقع الإدارة أن تطبيق هذا المعيار لن يؤثر بشكل جوهري على المبالغ المدرجة في البيانات المالية الموحدة، إلا أنه سيمدد الإفصاحات ذات الصلة بالقيمة العادلة في البيانات المالية الموحدة.	١ يناير ٢٠١٣
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة*، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ *الإفصاح عن الحقوق في المنشآت الأخرى*، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل في ٢٠١١) *البيانات المالية المنفصلة* – استثناءً من متطلبات توحيد الشركات التابعة للمنشآت المؤهلة للاستثمار (مثل الصناديق المشتركة ووحدات الثقة والمنشآت المشابهة)، والتي تتطلب بدلاً من ذلك استخدام القيمة العادلة لقياس تلك الاستثمارات. لا تزال الإدارة في مرحلة تحليل أثر هذا المعيار على البيانات المالية الموحدة للبنك.	١ يناير ٢٠١٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (يتبع)

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة قيد الإصدار والتي لم يتم تطبيقها بعد (يتبع)

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة	مطبقة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ *عرض بنود الدخل الشامل الأخر* – تحتفظ هذه التعديلات بخيار عرض الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الأخر في بيان واحد أو في بيانين منفصلين ولكن على التوالي. وبالرغم من ذلك، فتتطلب التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي القيام بمزيد من الإفصاحات في فقرة الدخل الشامل الأخر بحيث يتم تجميع بنود الدخل الشامل الأخر في فئتين (أ) البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الرباح أو الخسارة، و (ب) البنود التي سيتم تصنيفها لاحقاً إلى الرباح أو الخسارة حال استيفاء شروط معينة. سيتم تعديل عرض بنود الدخل الشامل الأخر عندما يتم تطبيق التعديلات في الفترات المحاسبية المستقبلية.	١ يوليو ٢٠١٢
• المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ (المعدل) *مكافآت الموظفين* – تغير هذه التعديلات المحاسبة لخطط مكافآت محددة واستحقاقات نهاية الخدمة. تتطلب التعديلات الاعتراف بالتغيرات في التزامات مكافآت محددة وفي القيمة العادلة لموجودات الخطة عند حدوثها، وبالتالي تلغي تلك التعديلات "نهجالنطاق" المسموح به ضمن النسخة السابقة من المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ وتزيد من وتيرة الاعتراف بتكاليف الخدمة السابقة. تتطلب التعديلات الاعتراف بكافة الأرباح والخسائر الاكتوارية على الفور من خلال الدخل الشامل الأخر بالترتيب بالنسبة لصافي موجودات ومطلوبات التقاعد المعترف بها في بيان المركز المالي الموحد حتى تعكس القيمة العادلة للعجز أو الفائض الوارد بخطة المكافآت. تتطلب التعديلات تطبيقاً بأثر رجعي في بعض الحالات.	١ يناير ٢٠١٣
• المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدل في ٢٠١١) *الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة*	١ يناير ٢٠١٣
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ *الأدوات المالية: العرض – مقاصة موجودات مالية ومطلوبات مالية*	١ يناير ٢٠١٤
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ *عرض البيانات المالية* (معلومات مقارنة)، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ *الممتلكات، الآلات والمعدات* (معدات الخدمة)، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ *الأدوات المالية – العرض* (تأثير الضرائب على توزيعات حقوق الملكية) والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ *التقارير المالية المرحلية* (التقارير المرحلية لموجودات القطاعات) الناتجة من التحسينات السنوية على دورة ٢٠٠٩-٢٠١١.	١ يناير ٢٠١٣
• تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢٠ *التكاليف المجردة في مرحلة إنتاج الموارد التعدينية*	١ يناير ٢٠١٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٣ تعريفات

لقد تم استخدام المصطلحات التالية في البيانات المالية الموحدة مع معانيها المحددة:

٣-١ المرابحة

هي عقد يبيع البنك بموجبه أصل أو سلعة سبق له شراؤه وحيازته بناءً على وعد المتعامل الملتزم بشرائها بشروط معينة. يتكون سعر البيع من تكلفة السلعة وهامش الربح المتفق عليه. يُدفع سعر بيع المرابحة من قبل العميل على أقساط على مدار فترة عقد المرابحة.

٣-٢ تمويل سلم

هو عقد يشتري البنك بموجبه كمية محددة لسلعة معينة ويدفع ثمن تلك السلعة بالكامل مقدماً، في حين يقوم المتعامل بتسليم كميات السلع طبقاً لجدول التسليم المتفق عليه.

٣-٣ الإستصناع

هو عقد بين البنك والمتعامل، يتعهد البنك بموجبه ببيع عقاراً مطوراً للمتعامل، وفقًا لمواصفات متفق بشأنها بسعر محدد. يقوم البنك بتطوير العقار بنفسه أو من خلال مقاول الباطن ثم يسلمها للمتعامل مقابل ثمن متفق عليه.

٣-٤ إجارة

٣-٤-١ إجارة منتهية بالتمليك

هي عقد حيث يقوم البنك (المؤجر) بتاجير أو منح حق الانتفاع بناء على طلب المتعامل (المستأجر) إستناداً على وعد منه بإستئجار الأصل أو الحصول على حق الانتفاع لمدة معلومة ومقابل أقساط إيجار محددة. وقد تنتهي الإجارة بتمليك المستأجر الأصل المؤجر.

٣-٤-٢ الإجارة الآجلة

الإجارة الآجلة هي عقد حيث يوافق البنك ("المؤجر") بموجبه على تقديم، بتاريخ محدد في المستقبل، عقار بمواصفات معينة بالإيجار للمتعامل ("المستأجر") عند إتمامه وتسليميه من قبل المطوّر أو المقاول الذي اشترى منه البنك ذلك العقار. يمكن أن ينتهي العقد بتحويل ملكية الأصل إلى المتعامل (المستأجر).

٣-٥ المشاركة

هي عقد بين البنك والمتعامل للمساهمة في مشروع إستثماري معين، قائم أو جديد، أو في ملكية ممتلكات معينة إما بصفة دائمة أو حسب ترتيبات تناقصية تنتهي بحيازة المتعامل لكامل الملكية. يتم إقتسام الأرباح حسب العقد المبرم بين الطرفين في حين يتحملا الخسارة بنسبة حصتيهما في رأس مال المشروع.

٣-٦ المضاربة

هي عقد بين البنك والمتعامل (المضارب) بحيث يقدم البنك بموجبه مبلغاً معينًا من المال ويقوم (المضارب) باستثماره في مشروع أو نشاط بمقابل حصة محددة من الربح على أن يتحمل المضارب الخسارة في حالة التخلف أو الإهمال أو مخالفة أي من شروط المضاربة.

٣-٧ الوكالة

هي عقد حيث يفوض البنك بموجبه الوكيل المستثمِر بمبلغ من المال يتم استثماره وفقا للشريعة وشروط معينة بأجرة محددة (مبلغ مقطوع أو نسبة من المبلغ المستثمر). يلتزم الوكيل بإعادة المبلغ المستثمر في حالة التخلف أو الإهمال أو مخالفة أي من شروط الوكالة.

٣-٨ الصكوك

تمثل الصكوك شهادات أمانة لموجودات مغطاة متوافقة مع الشريعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤ أهم السياسات المحاسبية

٤-١ بيان الإلتزام

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) ومتطلبات قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة المعمول بها.

٤-٢ أساس الإعداد

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا إعادة تقييم بعض الأدوات المالية المُصنفة على أنها استثمارات أخرى. تستند التكلفة التاريخية بشكل عام على القيمة العادلة للمقابل المُستلم نظير الموجودات.

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالدرهم الإماراتي (الدرهم)، كما أن كافة القيم مُقربة إلى أقرب ألف درهم، ما لم يتم تحديد خلاف ذلك.

السياسات المحاسبية الأساسية موضحة أدناه.

٤-٣ عرض البيانات المالية الموحدة

يعرض البنك بيان المركز المالي الموحد بشكل موسع حسب ترتيب السيولة. تم عرض تحليلاً يتعلق بالاسترداد أو التسوية خلال ١٢ شهراً من تاريخ التقرير (المتداولة) أو أكثر من ١٢ شهراً من تاريخ التقرير (غير المتداولة) في إيضاح ٤٩ حول هذه البيانات المالية الموحدة.

٤-٤ أساس التوحيد

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للشركة الأم والمنشآت (بما في ذلك المنشآت لأغراض خاصة) الخاضعة لسيطرة الشركة الأم (شركاتها التابعة). تتحقق السيطرة عندما يكون للشركة الأم القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة للإستفادة من أنشطتها.

يتم تضمين إيرادات ومصروفات الشركات التابعة التي تم الاستحواذ عليها أو بيعها خلال العام في بيان الدخل الموحد اعتباراً من التاريخ الفعلي للاستحواذ ولغاية التاريخ الفعلي للبيع، حسب ما يقتضي الأمر. يعود مجموع الدخل الشامل للشركات التابعة إلى مالكي الشركة الأم وإلى الأطراف غير المسيطرة حتى لو نتج عن ذلك عجزاً في رصيد الأطراف غير المسيطرة.

عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لتتماشى سياساتها المحاسبية مع تلك المستخدمة من قبل الشركات الأخرى التابعة للبنك.

عند توحيد البيانات المالية، يتم استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف الداخلية المتبادلة بين أعضاء المجموعة.

يتم احتساب التغيرات في ملكية البنك في الشركات التابعة التي لا ينتج عنها فقدان البنك للسيطرة على الشركات التابعة كتعاملات حقوق ملكية. يتم تعديل القيم الدفترية لحصص البنك وحصص حقوق الملكية غير المسيطرة لتعكس التغيرات في حصصهم في الشركات التابعة. يتم الاعتراف مباشرة في حقوق الملكية بالفروق بين مبالغ تعديل حصص حقوق الملكية غير المسيطرة والقيمة العادلة للمبلغ المدفوع أو المستلم، وتعود إلى مالكي الشركة الأم.

عندما يفقد البنك السيطرة على أحدى الشركات التابعة، يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة في بيان الدخل الشامل بالفرق بين (١) إجمالي القيمة العادلة للمبلغ المقبوض والقيمة العادلة للحصص المتبقية و(٢) القيمة الدفترية السابقة للموجودات (ومن ضمنها الشهرة)، ومطلوبات الشركة التابعة وحصص الملكية غير المسيطرة. عندما تحمل موجودات الشركة التابعة بالقيم المعاد تقييمها أو بالقيم العادلة ويكون قد تم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الكلية ذات الصلة في بيان الدخل الشامل وتتراكم في حقوق الملكية، فيتم قيد المبالغ المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الأخر والمتراكمة في حقوق الملكية كما لو أن البنك قد استبعد كافة الموجودات ذات الصلة بشكل مباشر (أي قام بإعادة تصنيفها إلى الأرابح أو الخسائر أو حولها مباشرة إلى الأرباح المستبقاة وفق ما هو محدد في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعمول بها). إن القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به في الشركة التابعة السابقة في تاريخ فقدان السيطرة يتم التعامل معه كالقيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي للمحاسبة اللاحقة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية* أو، إن كان معمولاً به، بالقيمة عند الاعتراف المبدئي للاستثمار في أي شركة زميلة أو منشآة خاضعة للسيطرة المشتركة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤ أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤-٥ الأنشطة الائتمانية

يعمل البنك بصفة أمين/ مدير أو بصفات أخرى ينتج عنها حفظ أو وضع موجودات بصفة أمين بالنيابة عن الأمانة ومؤسسات أخرى. إن هذه الموجودات والإيرادات الناتجة عنها لا يتم ضمها في البيانات المالية الموحدة للبنك حيث أنها ليست موجودات للبنك.

٤-٦ إستثمارات في شركات زميلة

الشركة الزميلة هي تلك المنشأة التي للبنك تأثيراً فعالاً عليها وهي ليست شركة تابعة أو مشروع مشترك. يمثل التأثير الفعال قدرة البنك على المشاركة في القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة الزميلة وليس السيطرة أو السيطرة المشتركة على هذه السياسات.

تُدرج نتائج الشركات الزميلة وموجوداتها ومطلوباتها في هذه البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية. بناءً على طريقة محاسبة حقوق الملكية، باستثناء عندما يتم تصنيف الاستثمار كمحتفظ به للبيع، وفي تلك الحالة، يتم قيد ذلك الاستثمار وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥ *الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة*. وطبقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف بالاستثمار في شركة زميلة مبدئياً في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ويتم تعديلها لاحقاً للاعتراف بحصة أرباح أو خسائر البنك والدخل الشامل الأخر للشركة الزميلة. عندما تتخطى حصة خسائر البنك في الشركة الزميلة أسهمه في تلك الشركة الزميلة (والتي تتضمن أي أسهم طويلة الأجل، والتي في جوهرها، تشكل جزءاً من صافي استثمارات البنك في الشركة الزميلة)، يوقف البنك الاعتراف بحصته في الخسائر اللاحقة. ولا يتم الاعتراف بالخسائر الإضافية سوى إلى المدى الذي تكبد فيه البنك التزامات قانونية أو استنتاجية أو قام بدفعات بالنيابة عن الشركة الزميلة.

إن أية زيادة في تكلفة الشراء عن حصة البنك في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة المحددة للشركة الزميلة والتي تم تسجيلها بتاريخ الشراء، يتم الاعتراف بها كشهرة، وهو ما يتم تضمينها في القيمة المدرجة للإستثمار. إن أي زيادة في حصة البنك في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة عن تكلفة الشراء، بعد إعادة التقييم، فيتم الإعتراف بها على الفور في بيان الدخل الموحد.

تطبق متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار المحاسبي الدولي لتحديد ما إذا كان من الضروري الاعتراف بأي خسارة لانخفاض القيمة تتعلق باستثمارات البنك في أي من الشركات الزميلة. وعند الضرورة، يتم عرض كامل القيمة الدفترية للاستثمار (بما في ذلك الشهرة) لاختبار انخفاض القيمة طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ *انخفاض قيمة الموجودات* كأصل منفرد بالمقارنة مع قيمته القابلة للاسترداد (القيمة المستخدمة والقيمة العادلة، أيهما أعلى، ناقصاً تكاليف البيع) بقيمته الدفترية. وتشكل أية خسائر لانخفاض القيمة معترف بها جزءاً من القيمة الدفترية للاستثمار. ويُعترف بأي عكس لخسارة انخفاض القيمة المشار إليها طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ إلى المدى الذي تزيد فيه قيمة الاستثمارات القابلة للاسترداد لاحقاً.

عند استبعاد أي من الشركات الزميلة التي ينتج عنها خسارة جوهرية لتأثير البنك على تلك الشركة الزميلة، تُقاس أية استثمارات مستبقاة بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ ويتم اعتبار القيمة العادلة كقيمته العادلة وقت الاعتراف المبدئي كأصل مالي وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يُعزى الفارق بين القيمة الدفترية السابقة للشركة الزميلة إلى الحصص المستبقاة ويتم تضمين قيمته العادلة في تحديد الأرباح والخسائر أو الخسائر عند استبعاد الشركة الزميلة. إضافة إلى ذلك، يقيد البنك جميع القيم المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الأخر فيما له صلة بتلك الشركة الزميلة على نفس الأساس المطلوب إذا ما كانت الشركة الزميلة قد استبعدت الموجودات والمطلوبات ذات الصلة مباشرة. وطبقاً لذلك، فإذا ما كان قد تم إعادة تصنيف أي ربح أو خسارة معترف بها سابقاً في الدخل الشامل الأخر إلى الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة، يعيد البنك تصنيف الأرباح أو الخسائر من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر (كتعديل إعادة تصنيف) عندما يفقد التأثير الجوهري على تلك الشركة الزميلة.

عندما تتعامل أي من منشآت البنك مع شركة زميلة، يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر من المعاملات مع الشركة الزميلة في البيانات المالية الموحدة للبنك فقط إلى المدى الذي لا تتعلق فيه المصالح في الشركة الزميلة بالبنك.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤ أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤-٧ إستثمارات في مشاريع مشتركة

إن المشروع المشترك هو ترتيباً تعاقدياً يتعهد كل من البنك وأطراف أخرى بموجبه بتنفيذ نشاط اقتصادي يخضع إلى السيطرة المشتركة (أي عندما تتطلب قرارات السياسة التشغيلية والمالية ذات الصلة بالأنشطة الخاصة بالمشروع المشترك موافقة جماعية من قبل الأطراف الحائزة على حق السيطرة المشتركة).

يشار إلى ترتيبات المشروع المشترك التي تتضمن إنشاء منشآة منفصلة لكل طرف من الأطراف حقوقاً بها بالمنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة.

يدرج البنك حصصه في المنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة باستخدام التوحيد النسبي، باستثناء عندما يتم تصنيف الاستثمار كاستثمار محتفظ به للبيع، وفي تلك الحالة، يتم قيد الاستثمار بما يتف مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥ *الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة*. إن حصة البنك في موجودات ومطلوبات وإيرادات ومصروفات المنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة يتم ضمها مع البنود المكافئة في البيانات المالية الموحدة على أساس كل بند على حده.

يتم قيد أي شهرة تنشأ على إثر الاستحواذ على حصص البنك في أي من المنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة بما يتفق مع السياسة المحاسبي للبنك الخاصة بالشهرة الناتجة من اندماج الأعمال.

عندما تتعامل أي من منشآت البنك مع منشأتها الخاضعة للسيطرة المشتركة، يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر من المعاملات مع المنشأة الخاضعة للسيطرة المشتركة في البيانات المالية الموحدة للبنك فقط إلى المدى الذي لا تتعلق فيه المصالح في الشركة الزميلة بالبنك.

٤-٨ الأدوات المالية

يُعترف بالموجودات والمطلوبات المالية عندما تصبح أي من منشآت البنك طرفاً في ترتيب تعاقدي خاص بالأداة.

تُقاس الموجودات والمطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة. إن تكاليف المعاملات التي تعود مباشرة إلى الاستحواذ أو إصدار موجودات ومطلوبات مالية (باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر) يتم إضافتها أو خصمها من القيمة العادلة للموجوات المالية أو المطلوبات المالية، حسب الضرورة، عند الاعتراف المبدئي. يتم الاعتراف بتكاليف المعاملات العائدة مباشرة إلى الاستحواذ على موجودات مالية أو مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على الفور في بيان الدخل الموحد.

٤-٩ الموجودات المالية

يتم الاعتراف وإلغاء الاعتراف بكافة الطرق الاعتيادية لمشتريات أو بيع الموجودات المالية على أساس تاريخ المتاجرة. إن الطرق الاعتيادية للشراء أو البيع هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال إطارة زمني يحدده الاتفاقيات واللوائح في السوق.

تُقاس كافة الموجودات المالية المعترف بها لاحقاً في مجملها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة، بناءاً على تصنيف الموجوات المالية.

٤-٩-١ تصنيف الموجودات المالية

تُقاس الموجودات المالية غير موجودات الملكية التي تستوفي الشروط التالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة ناقص خسارة انخفاض القيمة والإيرادات الآجلة، إن وجدت (باستثناء تلك الموجودات المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي).

- أن تكون الموجودات محتفظاً بها ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- أن ينتج عن البنود التعاقدية الخاصة بالأدة، في تواريخ محددة، تدفقات نقدية تعد فقط دفعات للأصل وأرباح على قيمة الأصل غير المسددة.

تتضمن الموجودات المالية المُقاسة بالتكلفة المطفأة "المطلوب من البنوك والمؤسسات المالية"، "موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية"، "الاستثمار في صكوك إسلامية" وبعض"الذمم المدينة والموجودات الأخرى".

تُقاس كافة الموجودات المالية الأخرى لاحقاً بالقيمة العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤ أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤-٩ الموجودات المالية (يتبع)

٤-٩-٢ التكلفة المطفأة وطريقة الربح الفعلي

إن طريقة الربح الفعلي هي طريقة احتساب التكلفة المطفأة للأدوات المالية غير أدوات الملكية وطريقة توزيع الإيرادات على مدار الفترات المتعلقة بها. إن نسبة الربح الفعلية هي النسبة التي تخصم بشكل دقيق التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة (بما في ذلك كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المخصومة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من نسبة الربح الفعلية وتكاليف المعاملات والأقساط والخصومات الأخرى) من خلال العمر الافتراضي المقدر للأدوات الاستثمارية والتمويلية أو، إن كان مناسباً، عبر فترة أقصر إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

يتم الاعتراف بالإيرادات على أساس الربح الفعلي للأدوات التمويلية والاستثمارية المُقاسة لاحقاً بالتكلفة المطفأة. ويُعترف بالإيرادات في بيان الدخل الموحد.

٤-٩-٣ الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للبنك أن تختار بشكل نهائي (على أساس كل أداة على حدة) تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إذا كان الاستثمار في أداة حقوق الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

يعد الأصل المالي محتفظاً بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤه أساساً لغرض البيع في المستقبل القريب، أو
- كان، عند الاعتراف المبدئي، جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة يديرها البنك وله طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة، أو
- كان أداة مشتقة غير مصنفة وفعّالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

يتم قياس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغير في القيمة العادلة في الدخل الشامل الأخر وتتراكم في احتياطي إعادة تصنيف الاستثمارات في حقوق الملكية. لن يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة إلى الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الاستثمارات.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على استثمارات حقوق الملكية في الأرباح أو الخسائر عندما ينشأ حق البنك في الحصول على هذه التوزيعات بما يتفق مع المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات*، إلا إذا كانت هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح استرداد لجزء من تكلفة الاستثمار. يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المكتسبة في بيان الدخل الموحدة ويتم تضيمنها في بند "الأرباح من استثمارات أخرى".

٤-٩-٤ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ما لم يقم البنك بتصنيف استثماراً ما بأنه لغير غرض المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر عند الاعتراف الأولي (انظر أعلاه).

تُقاس الأدوات الاستثمارية والتمويلة التي لا تستوفي معيار التكلفة المطفأة (انظر أعلاه) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. إضافة إلى ذلك، فإن الأدوات الاستثمارية والتمويلية التي تستوفي معيار التكلفة المطفأة ولكنها غير مصنفة كأدوات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تقاس بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. قد تصنف الأدوات الاستثمارية والتمويلة كأدوات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل ملحوظ القياس أو الاعتراف بشكل غير متناسق والذي قد ينشا من قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح أو الخسائر عليها على أسس مختلفة. لم يصنف البنك أية أدوات استثمارية وتمويلية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يعاد تصنيف الأدوات غير أدوات الملكية من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما يتم تغير نموذج الأعمال بحيث لم يعد يتم استيفاء معيار التكلفة المطفأة. لا يسمح بإعادة تصنيف الأدوات الاستثمارية والتمويلية المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤ أهم السياسات المحاسبية (يتبع)
٤-٩ الموجودات المالية (يتبع)

٤-٩-٤ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (يتبع)

تُقاس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير إضافة إلى أية أرباح أو خسائر تنشأ من إعادة قياس المعترف به في بيان الدخل الموحد. يتم تضمين صافي الأرباح أو الخسائر المعترف بها في بيان الدخل الموحد في بند "الربح من استثمارات أخرى" في بيان الدخل الموحد. تُحدد القيمة العادلة وفق الطريقة المبينة في إيضاح ٥١ حول هذه البيانات المالية الموحدة.

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر في بيان الدخل الموحد عندما ينشأ حق البنك في استلام توزيعات الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات* ويتم تضمينها في بيان الدخل الموحد كما هو مفصح عنه أعلاه.

٤-٩-٥ أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية

تُحدد القيمة العادلة للموجودات المالية السائدة بالعملات الأجنبية بتلك العملة الأجنبية وتحول بالأسعار الفورية في نهاية كل فترة تقرير. تشكل مكونات صرف العملات الأجنبية جزءاً من ربح أو خسارة قيمتها العادلة. وطبقاً لذلك،

- بالنسبة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم الاعتراف بمكون صرف العملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد؛ و
- بالنسبة للموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، يتم الاعتراف بأي مكون لصرف العملات الأجنبية في الدخل الشامل الأخر.

بالنسبة للعملات الأجنبية السائدة في أدوات غير أدوات حقوق الملكية المقاسة بالتكلفة المطفأة في نهاية كل فترة تقرير، فيتم تحديد أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية بناءاً على التكلفة المطفأة للموجوات المالية ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد.

٤-٩-٦ إنخفاض قيمة الموجودات المالية

تُقيم الموجودات المالية (بما في ذلك الموجودات الاستثمارية والتمويلية في الصكوك الإسلامية والأرصدة المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية والموجودات الأخرى) المقاسة بالتكلفة المطفأة لتحري مؤشرات خسارة انفخض القيمة في نهاية كل فترة تقرير. تعتبر الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة منخفضة القيمة عندما يكون هناك دليل موضوعي، نتيجة لوقوع حدث أو أكثر بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية، أدى إلى تأثر التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل.

قد يتضمن الدليل الموضوعي الخسارة المسجلة للإنخفاض ما يلي:

- صعوبة مالية كبيرة للمُصدر أو الطرف المقابل،
- الإخلال بالعقد، مثل التقصير أو التأخر في سداد مدفوعات الربح أو المدفوعات الرئيسية،
- أن يصبح من المحتمل أن يكون المقترض سوف يُقدم على الإفلاس أو إعادة الهيكلة المالية، أو
- اختفاء سوق نشطة لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

إن قيمة الانخفاض في القيمة هي الفرق بين القيمة الدفترية للموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والتي تعكس الضمانات والرهونات، مخصومة بنسبة الربح الأصلية.

يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة مباشرةً بمقدار خسارة الانخفاض في القيمة، باستثناء الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية حيث يتم تخفيض القيمة الدفترية باستخدام حساب المخصص. وفي حال إعتبار الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية لا يمكن تحصيلها، فيتم شطبها مقابل حساب المخصص. ويتم إضافة المبالغ المستردة عن ذمم تم شطبها في وقت سابق إلى حساب المخصص. ويتم الاعتراف بالتغيرات على القيمة الدفترية لحساب المخصص في بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤ أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤-٩ الموجودات المالية (يتبع)

٤-٩-٦ إنخفاض قيمة الموجودات المالية (يتبع)

إذا انخفض مبلغ خسارة الإنخفاض في القيمة، في فترة لاحقة، وكان من الممكن أن يكون الإنخفاض مرتبطاً بشكل موضوعي بحدث وقع بعد الإعتراف بالإنخفاض في القيمة، يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة المعترف بها في السابق وذلك من خلال بيان الدخل الموحد إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه القيمة الدفترية للأصل في تاريخ عكس الانخفاض في القيمة ما الذي كانت ستكون عليه قيمة التكلفة المطفأة إذا لم يكن قد تم الاعتراف بالانخفاض في القيمة.

تُشطب الأدوات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية (ومخصص الانخفاض ذات الصلة)، سواء جزئياً أو كلياً، بصورة طبيعية، عندما لا يكون هناك احتمال واقعي لاسترداد قيمة الأصل وكذلك، بالنسبة للموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية المضمونة، عندما يكون قد تم استلام المتحصلات من تحقيق الأدوات المالية.

يقيم البنك انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية بالتكلفة المطفأة على النحو التالي:

٤-٩-٦-١ موجودات استثمارية وتمويلية إسلامية مقيمة إفرادياً

تتمثل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المقيّمة إفرادياً بشكل رئيسي من موجودات استثمارية وتمويلية إسلامية وتمويلات وإستثمارات تجارية وشركات والتي يتم تقييمها إفرادياً لتحديد إن كان هنالك أي دليل موضوعي يشير إلى إنخفاض في قيمة الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية. تصنّف الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية كمنخفضة القيمة حالما يوجد شك في قدرة المقترض على الوفاء بالتزامات الدفع للمجموعة وفقاً لشروط العقد الأصلية. ينشأ الشك في قدرة المقترض على الوفاء بالدفعات الملتزمة عامةً عندما:

- لا يتم سداد أي من قيمة الأصل أو الأرباح وفق الشروط التعاقدية؛ و
- وجود تدهور حاد في المركز المالي للعميل وعندما لا يكون من المحتمل أن تغطي القيمة المتوقع تحقيقها من استبعاد الضمانات، إن وجدت، القيمة الدفترية الحالية للموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية.

يتم قياس الموجودات المالية التمويلية والإستثمارية والإسلامية المنخفضة القيمة على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة ويتم خصمها على أساس معدل الربح الفعلي الأصلي الموجودات التمويلية والإسلامية أو يتم قياس الموجودات المالية التمويلية والإستثمارية الإسلامية المنخفضة القيمة، بناءً على القيمة السوقية المنظورة للموجودات المالية التمويلية والإستثمارية الإسلامية أو القيمة العادلة للضمان المرتبط بالأصل، إذا كان الأصل يخضع لضمانات. يتم إحتساب خسارة إنخفاض القيمة على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية المنخفضة.

٤-٩-٦-٢ موجودات استثمارية وتمويلية إسلامية لأفراد ذات ميزات مشتركة وليست مقيمة إفرادياً

يتم إحتساب مخصص إنخفاض القيمة الجماعي لتغطية إنخفاض القيمة مقابل مجموعة معينة من الموجودات عندما يكون هناك نقص يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدّرة من خلال تطبيق منهج يخصص معدلات خسارة أعلى متماشياً مع تاريخ القسط المتأخر.

٤-٩-٦-٣ متكبدة ولم يتم تحديدها بعد

إن الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية المقيمة بشكل فردي التي لا يوجد أي دليل محدد على خسارتها على أساس فردي يتم تجميعها وفقا لمخاطر الائتمان استناداً إلى قطاعها، المنتج أو تصنيف الموجودات الإستثمارية والتمويلية لغرض إحتساب الخسائر المقدرة كمجموعة. إن هذا يعكس خسائر إنخفاض القيمة التي كان من الممكن أن يتكبدها البنك نتيجة أحداث حصلت قبل تاريخ المركز المالي الموحد والتي لم يتمكن البنك من تحديدها إفرادياً، والتي يمكن تقديرها بشكل موثوق. عند تواجد المعلومات التي تحدد الخسائر المتعلقة بالموجودات الإستثمارية والتمويلية الفردية ضمن مجموعة العميل يتم حالاً إزالة هذه بالموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية من مجموعة العميل ويتم تقييمها إفرادياً لإنخفاض القيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤ أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤-٩ الموجودات المالية (يتبع)

٤-٩-٦ إنخفاض قيمة الموجودات المالية (يتبع)

٤-٩-٦-٤ تسهيلات التمويل المعاد التفاوض عليها

يسعى البنك قدر الإمكان لإعادة هيكلة التعرضات لمخاطر الإئتمان بدلاً من الاستحواذ على ضمانات، ويمكن أن يشمل ذلك تمديد ترتيبات الدفع والموافقة على شروط الإئتمان الجديدة. وفور إعادة التفاوض على الشروط، يصبح التعرض للإئتمان غير متأخر السداد. تقوم الإدارة بصورة مستمرة بمراجعة التسهيلات التي أعيد التفاوض بشأنها لضمان استيفاء كافة المعايير وأن الدفعات المستقبلية سوف تحدث. تستمر التسهيلات في الخضوع لتقييم انخفاض القيمة بصورة فردية أو إجمالية ويتم إحتسابها باستخدام سعر الربح الفعلي الأصلي للتسهيلات معتمدةً على إستجابة المتعامل للشروط المعدّلة وقيامه بتسديد الدفعات المطلوبة للموجودات الإستثمارية والتمويلية الإسلامية وتحويلها لفئة عاملة.

٤-٩-٧ إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

لا يلغي البنك الاعتراف بالموجودات المالية إلا عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية من الأصل أو عندما يتم تحويل الموجودات المالية وجميع المخاطر والمنافع الجوهرية من ملكية الموجودات إلى منشآة أخرى. إذا لم يقم البنك بتحويل أو الاحتفاظ بكافة المخاطر والمنافع الجوهرية للملكية واستمر في السيطرة على الأصل المحول، يعترف البنك بفائدته المستبقاة في الأصل إضافة إلى مسؤولية ذات صلة بالمبالغ التي قد يضطر لدفعها. إذا احتفظ البنك بالمخاطر والمنافع الجوهرية لملكية أي من الموجوات المالية المحولة، فإنه يستمر في الاعتراف بالأصل المالي وكذلك بالقروض المضمونة للعائدات المستلمة.

عند إلغاء الاعتراف بالأصل المالي المقاس بالتكلفة المطفأة، يتم الاعتراف بالفارق بين القيمة الدفترية للأصل وقيمة الاعتراف المستلمة والواجبة السداد في بيان الدخل الموحد.

عند إلغاء الاعتراف بأي من الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر، لا يتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر الكلية المتراكمة سابقاً في مخصص إعادة تصنيف الاستثمارات في حقوق الملكية إلى بيان الدخل الموحد، ولكن يتم تحويله إلى الأرباح المستبقاة ضمن حقوق الملكية.

٤-١٠ المطلوبات المالية وأدوات الملكية

٤-١٠-١ التصنيف كدين أو حقوق ملكية

يتم تصنيف أدوات المداينة والملكية التي تصدر عن البنك إما كمطلوبات مالية أو كحقوق ملكية وفقاً لجوهر العملية المتعاقد عليها في العقد وتعريف المطلوبات المالية وأدوات الملكية.

٤-١٠-٢ أدوات الملكية

تعرّف أداة الملكية على أنها العقد الذي يثبت فائدة مستبقاة في موجودات أي منشآة بعد اقتطاع كافة المطلوبات المترتبة عليها. تسجل أدوات الملكية التي يصدرها البنك بقيمة صافي المبالغ المحصّلة بعد طرح صافي تكلفة الإصدار.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على الأسهم العادية كمطلوبات وتُخصم من حقوق الملكية عندما يتم الموافقة عليها من جانب مساهمي البنك. ويتم الإفصاح عن توزيعات الأرباح للسنة التي تم الموافقة عليها بعد تاريخ التقرير كحدث بعد تاريخ التقرير.

٤-١٠-٣ المطلوبات المالية

يتم قياس جميع المطلوبات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة الربح الفعلي أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

على الرغم من ذلك، فإن المطلوبات المالية التي تنشأ عندما يكون تحويل الموجودات المالية غير مؤهلاً لألغاء الإعتراف أو عند تطبيق طريقة التدخل المستمرة، وعقود الضمان المالي الصادرة عن البنك، والالتزامات التي أصدرها البنك لتقديم قرض بسعر ربح أقل من سعر السوق يتم قياسها وفقا للسياسات المحاسبية المحددة المبينة أدناه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤ أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤-١٠ المطلوبات المالية وأدوات الملكية (يتبع)

٤-١٠-٣ المطلوبات المالية (يتبع)

٤-١٠-٣-١ المطلوبات المالية المُقاسة لاحقاً بالتكلفة المطفأة

يتم قياس المطلوبات المالية غير المحتفظ بها للمتاجرة والتي لم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بالتكلفة المطفأة عند نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. يتم تحديد القيم الدفترية للمطلوبات المالية التي يتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة على أساس طريقة الربح الفعلي. يتم تضمين حصة العملاء في الأرباح التي لم يتم رسملتها كجزء من تكاليف الموجودات في بيان الدخل الموحد.

إن طريقة الربح الفعلي هي الطريقة التي يتم فيها احتساب التكلفة المطفأة للمطلوب المالي وتوزيع حصة العملاء في الأرباح على الفترات التي تخصها. نسبة الربح الفعلية هي تحديداً النسبة التي يتم فيها خصم النقد المقدر استلامه في المستقبل (بما في ذلك جميع الرسوم المدفوعة أو المستلمة التي تُشكل جزءاً في نسبة الربح الفعلية، وتكاليف المعاملة) عبر المدة المتوقعة للمطلوب المالي أو (أينما كان مناسباً) عبر فترة أقصر، إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

تتضمن المطلوبات المالية المُقاسة بالتكلفة المطفأة "المطلوب إلى البنوك والمؤسسات المالية"، "ودائع العملاء"، "أدوات تمويل الصكوك"، "تمويل وكالة متوسط الأجل" وبعض "الذمم الدائنة والمطلوبات".

٤-١٠-٣-٢ أدوات الصكوك القابلة للتحويل

يتم تسجيل أدوات الصكوك القابلة للتحويل والتي يمكن تسويتها وفقا لاختيار المُصدر كأدوات مالية مُركبة. ويُحسب مكون الأسهم للصكوك القابلة للتحويل بأنه الفائض من العائدات عن القيمة الحالية للأرباح في المستقبل والمدفوعات الرئيسية، مخفضة بسعر السوق للأرباح التي تنطبق على المطلوبات المماثلة التي لا تملك خيار التحويل.

٤-١٠-٣-٣ أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية

بالنسبة للمطلوبات المالية السائدة بالعملات الأجنبية والمقاسة بالتكلفة المطفأة في نهاية كل فترة تقرير، فيتم تحديد أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية بناءاً على التكلفة المطفأة للأدوات ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد.

تُحدد القيمة العادلة المطلوبات المالية السائدة بعملة أجنبية بتلك العملة الأجنبية وتحول بالأسعار الفورية في نهاية كل فترة تقرير.

٤-١٠-٣-٤ عقود الضمان المالي

إن عقد الضمان المالي هو العقد الذي يتطلب من المصدر القيام بدفعات محددة لتعويض صاحب الضمان عن أي خسارة يتكبدها من جراء إخفاق المدين في الوفاء بالدفعات عند استحقاقها وفقاً لشروط المطلوب المالي المقاس بالتكلفة المطفأة.

وتقاس عقود الضمان المالي الصادرة عن البنك بشكل مبدئي بقيمتها العادلة، كما تقاس لاحقاً، إذا لم يتم تحديدها كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، بالقيمة الأعلى لـ:

- قيمة الالتزام بموجب العقد، طبقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧، *المخصصات والمطلوبات المحتملة والموجودات الطارئة*؛ و
- القيمة المعترف بها مبدئياً ناقص، إذا كان مناسباً، الإطفاء الكلي المعترف به طبقا لسياسات الاعتراف بالدخل.

٤-١٠-٣-٥ إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية

يلغي البنك الاعتراف بالمطلوبات المالية، فقط عندما يتم إعفاء البنك من التزاماته أو إلغاء تلك الالتزامات أو انتهاء صلاحيتها. يتم الإعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية التي تم إلغاء الإعتراف بها والمقابل المدفوع أو واجب الدفع، بما في ذلك الموجودات غير النقدية المحولة أو المطلوبات المفترضة في بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)
٤ أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤-١١ المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويُدرج المبلغ الصافي في بيان المركز المالي الموحد فقط عند وجود حق قانوني ملزم وعندما يكون لدى البنك نية لتسوية الموجودات والمطلوبات على أساس الصافي، أو بيع الموجودات وتسديد المطلوبات في آن واحد.

يتم إعداد الإيرادات والنفقات على أساس صاف فقط عندما تسمح به المعايير المحاسبية، أو بالنسبة للأرباح والخسائر الناجمة عن مجموعة من المعاملات المماثلة مثل نشاط التداول في البنك.

يعتبر البنك طرفاً في عدد من الترتيبات، بما في ذلك اتفاقات الدفع بالصافي الرئيسية، والتي تمنحه الحق في مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ولكن عندما لا يكون لديه النية في تسوية المبالغ الصافية أو في وقت واحد، وبالتالي يتم عرض الموجودات والمطلوبات المعنية على أساس إجمالي.

٤-١٢ الأدوات المالية الإسلامية المشتقة

إن الأدوات المالية الإسلامية المشتقة هي أدوات مالية تتغير قيمتها تبعاً لإعتبارات متغيرة ولا تتطلب إستثمار أولي أو إستثمار أولي مبدئي ويتم سدادها في تاريخ مستقبلي. يبرم البنك معاملات متنوعة لأدوات مالية إسلامية مشتقة لإدارة التعرضات المتعلقة بمخاطر أسعار الربح وصرف العملات الأجنبية وتتضمن تعهدات أحادية لبيع/ شراء عملات ومقايضات إسلامية.

يتم قياس الأدوات المالية الإسلامية المشتقة مبدئياً بالتكلفة التي تمثل القيمة العادلة بتاريخ العقد ويتم لاحقا إعادة قياسها بالقيمة العادلة. تدرج جميع المشتقات الإسلامية التي تحمل قيم عادلة موجبة ضمن الموجودات بينما تدرج المشتقات التي تحمل قيم عادلة سالبة ضمن المطلوبات. يتم مقاصة موجودات ومطلوبات المشتقات الإسلامية الناشئة عن معاملات مختلفة إذا كانت المعاملات مع الطرف المقابل نفسه، ووجود حق قانوني للتقاص، ويعتزم الطرفان تسوية التدفقات النقدية على أساس صاف.

يتم تحديد القيمة العادلة للمشتقات الإسلامية من الأسعار المدرجة في الأسواق النشطة حيثما يكون متاحاً. عندما لا يكون هناك سوق نشطة للأدوات المالية، يتم إشتقاق القيمة العادلة من الأسعار لمكونات المشتقات الإسلامية بإستخدام الأسعار المناسبة أو نماذج التقييم.

تعتمد طريقة الاعتراف بمكاسب وخسائر القيمة العادلة على ما إذا كانت المشتقات الإسلامية محتفظ بها للمتاجرة أو تم تصنيفها كأدوات تحوط، وإذا كانت الأخيرة، طبيعة المخاطر التي يتم التحوط منها. يتم الاعتراف بجميع المكاسب والخسائر الناجمة عن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات الإسلامية المحتفظ بها للمتاجرة في بيان الدخل الموحد.

عن تصنيف المشتقات الإسلامية كأدوات تحوط، يقوم البنك بتصنيفها إلى: (أ) معاملات تحوط التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو إلتزامات الشركة ("تحوطات القيمة العادلة")، (ب) معاملات تحوط التدفقات النقدية والذي يوفر تحوط لتعرضات تغيرات التدفقات النقدية المرتبطة سواء بمخاطر معينة متعلقة بموجودات أو مطلوبات معترف بها أو بمعاملة متوقعة ستؤثر على صافي الدخل المستقبلي المصرح به ("تحوطات التدفقات النقدية")، (ج) تحوط صافي الإستثمار في عمليات خارجية ("تحوطات صافي الإستثمار"). تطبق محاسبة التحوطات على المشتقات الإسلامية المصنفة كأدوات تحوط بالقيمة العادلة أو التدفقات النقدية أو تحوطات صافي الإستثمار بشرط تلبية توافر معايير محددة.

في بداية علاقة التحوط، للتأهل لمحاسبة التحوط، يوثق البنك العلاقة بين أدوات التحوط والبنود المغطاة وكذلك هدفه من إدارة المخاطر واستراتيجيته للقيام بالتحوط. ويطلب البنك أيضا تقييم موثق، لفاعلية التحوط من مقاصة التغيرات التي تخص المخاطر المتحوط لها في القيم العادلة أو التدفقات النقدية من البنود المغطاة سواء في بداية التحوط وعلى أساس مستمر، حول أدوات التحوط، والمشتقات في المقام الأول، والتي تستخدم في معاملات التحوط. يتم تضمين ربح لتحوطات مؤهلة معينة ضمن بيان الدخل الموحد.

٤-١٢-١ تحوطات القيمة العادلة

إذا كانت علاقة التحوط قد تم تحديدها كتحوط للقيمة العادلة، يتم تعديل البند المتحوط بشأنه عن التغيرات في القيمة العادلة المتعلقة بالمخاطر المتحوط بشأنها. إن الأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة قياس كل من الأداة المشتقة الإسلامية والبند المتحوط بشأنه يتم الإعتراف بها في بيان الدخل الموحد. إن تعديلات القيمة العادلة المتعلقة بالأداة المشتقة الإسلامية يتم تحميلها إلى نفس الفئة المتعلقة للبند المتحوط له. إن أية عدم فعالية سيتم أيضاً تحميلها في بيان الدخل الموحد إلى نفس الفئة المتعلقة للبند المتحوط له. إذا إنتهت صلاحية الأداة المشتقة، أو تم بيعها أو إنهائها أو إستخدامها أو عندما لا تقابل متطلبات محاسبة تحوطات القيمة العادلة أو تم إلغاء تحديدها يتم وقف إستخدام محاسبة التحوط.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤ أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤-١٢ الأدوات المالية الإسلامية المشتقة (يتبع)

٤-١٢-٢ تحوطات التدفقات النقدية

يتم الإعتراف بالجزء الفعّال للتغيرات في القيمة العادلة للأدوات المشتقة الإسلامية التي تم تحديدها وتأهيلها كتحوطات للتدفقات النقدية ضمن إحتياطي تحوطات التدفقات النقدية في الدخل الشامل الآخر. ويتم الإعتراف مباشرةً لأية أرباح وخسائر للجزء غير الفعّال في بيان الدخل الموحد كإيرادات/ خسائر تجارية. إن المبالغ المتراكمة في حقوق الملكية يتم تحويلها إلى بيان الدخل الموحد في الفترات التي يؤثر فيها البند المتحوط له عن الربح أو الخسارة. ولكن عندما ينتج عن المعاملة المقدّرة المتحوط لها الإعتراف بموجود أو مطلوب غير مالي، فيتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة والتي تم تأجيلها سابقاً في حقوق الملكية من حقوق الملكية وإدراجها ضمن القياس المبدئي لتكلفة الأصل أو المطلوب. إذا إنتهت صلاحية الأداة المشتقة أو تم بيعها أو إنهائها أو عندما لا تقابل متطلبات محاسبة التحوط، فيتم إبقاء الأرباح والخسائر المتراكمة المعترف بها في حقوق الملكية ضمن حقوق الملكية حتى يتم الإعتراف بالمعاملة المقدّرة وذلك في حالات كونها موجود غير مالي أو مطلوب غير مالي أو حتى تؤثر المعاملة المقدّرة على بيان الدخل الموحد. إذا كان متوقعاً أن لا تتم المعاملة المقدّرة فيتم تحويل الأرباح والخسائر المتراكمة المعترف بها في حقوق الملكية إلى بيان الدخل الموحد مباشرةً وكإيرادات/ خسائر تجارية.

٤-١٢-٣ الأدوات المشتقة الإسلامية التي لا تتأهل لمحاسبة التحوط

إن كافة الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المشتقة الإسلامية التي لا تتأهل لمحاسبة التحوط يتم الإعتراف بها مباشرةً في بيان الدخل الموحد كإيرادات/ خسائر تجارية. ولكن إن الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيم العادلة لمشتقات إسلامية يتم إدارتها بالإشتراك مع أدوات مالية محددة في القيمة العادلة يتم ضمها ضمن صافي دخل الأدوات المالية المحددة بالقيمة العادلة ضمن الإيرادات / الخسائر الأخرى.

يتم معالجة الأدوات المشتقة الإسلامية المدمجة في أدوات مالية أخرى أو عقود غير مالية مضيفة كأدوات مشتقة إسلامية منفصلة عندما تكون مخاطرها وصفاتها لا تشابه مخاطر وصفات العقد المضيف وحيث لا يتم إدراج العقد المضيف بالقيمة العادلة وإدراج الأرباح والخسائر غير المحققة في بيان الدخل الموحد.

٤-١٣ تعهد أحادي لبيع/ شراء عملات (التعهد)

يتم إدراج التعهدات بالقيمة العادلة. إن القيمة العادلة للتعهد تعادل مرادف الأرباح أو الخسائر غير المحققة من التأشير لتسويق العهد باستخدام الأسعار السائدة في السوق. إن التعهدات ذات القيمة الإيجابية في السوق (أرباح غير محققة) تدرج ضمن الموجودات الأخرى وأن التعهدات ذات القيمة السوقية السلبية (خسائر غير محققة) تدرج ضمن المطلوبات الأخرى في بيان المركز المالي الموحد.

٤-١٤ القيم العادلة

٤-١٤-١ القيم العادلة – الأدوات المالية

بالنسبة للاستثمارات المتداولة في أسواق مالية منظمة، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة في ختام الأعمال في نهاية فترة التقرير.

يتم تحديد القيم العادلة للاستثمارات غير المدرجة في الأسواق المالية النشطة باستخدام مجموعة تقنيات للتقييم والتي تتضمن إستخدام نماذج حسابية. ويتم استنباط مدخلات هذه النماذج من بيانات السوق الملحوظة.

تُحتسب القيمة العادلة للتعهد من جانب واحد لشراء / بيع العملات بالرجوع إلى أسعار صرف العملات الأجنبية ذات الاستحقاقات المماثلة.

٤-١٤-٢ القيم العادلة – الأدوات غير المالية

بالنسبة للاستثمارات العقارية، يتم تحديد القيمة العادلة بشكل دوري على أساس تقييمات مهنية مستقلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤ أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤-١٥ النقد وما يعادله

يتضمن النقد وما يعادله النقد في الصندوق وأرصدة غير مقيدة لدى البنوك المركزية، والودائع والأرصدة المستحقة من البنوك، والبنود في سياق التحصيل من أو المحولة إلى بنوك أخرى والموجودات السائلة التي تستحق في أقل من ثلاثة أشهر من تاريخ التملك، والتي هي عرضة لمخاطر غير هامة من حيث التغير في القيمة العادلة، والتي تُستخدم من قبل البنك في إدارة التزاماته قصيرة الأجل. يتم تسجيل النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموحد.

٤-١٦ التقارير القطاعية

يمثل القطاع عنصر مميز للمجموعة يشترك إما في تقديم المنتجات أو الخدمات (قطاع الأعمال)، أو في تقديم المنتجات أو الخدمات ضمن بيئة اقتصادية محددة (قطاع جغرافي) ويخضع للمخاطر والمكافآت التي تختلف عن تلك الخاصة ببقية القطاعات. تشتمل إيرادات القطاع ومصروفات القطاع وأداء القطاع على التحويلات ما بين قطاعات الأعمال والقطاعات الجغرافية. طالع إيضاح ٤٧ تقارير قطاع الأعمال.

٤-١٧ القبولات

يتم الاعتراف بالقبولات كمطلوبات مالية في بيان المركز المالي الموحد مع حق تعاقدي للسداد من العميل كموجودات مالية. ولذلك، فقد تم حصر الالتزامات فيما يتعلق بالقبولات كموجودات ومطلوبات مالية.

٤-١٨ العقارات المحتفظ بها لغرض البيع

إن العقارات المستحوذة أو المشيدة لغرض البيع، يتم تصنيفها كعقارات محتفظ بها للبيع. تظهر العقارات المحتفظ بها للبيع بالتكلفة وصافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. تمثل صافي القيمة القابلة للتحقيق صافي سعر البيع المقدر ناقصاً التكاليف المقدرة للإنجاز والتكاليف الضرورية لإتمام عملية البيع.

تتضمن التكاليف تكليف الأرض والإنشاءات وغيرها من المصاريف المتعلقة مثل الأتعاب المهنية وتكاليف الأعمال الهندسية المتعلقة بالمشروع، والتي يتم رسملتها عندما تكون الأنشطة الضرورية للحصول على الموجودات جاهزة للاستعمال المعد لها جارية.

٤-١٩ الاستثمارات العقارية

إن الاستثمارات العقارية هي العقارات المحتفظ بها لغرض اكتساب عوائد إيجارية و/ أو لتحقيق رأس مال (بما في ذلك العقارات قيد الإنشاء لنفس الغرض). يتم قياس الاستثمارات العقارية بسعر التكلفة ناقصاً الإستهلاك المتراكم وخسارة إنخفاض القيمة، إن وجدت. يحتسب الاستهلاك على الاستثمار في العقارات على أساس طريقة القسط الثابت لأكثر من ٢٥ سنة.

يتم إلغاء الإعتراف بالإستثمارات العقارية إما عند استبعادها أو عند سحب الاستثمار العقاري من الاستخدام بصورة دائمة ولم يعد هناك مزايا اقتصادية مستقبلية من إستبعادها. إن أية أرباح أو خسائر تنتج من إلغاء الاعتراف بالاستثمار العقاري (والمحتسبة كالفرق بين صافي عوائد الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل) يتم تضمينها في بيان الدخل الموحد للفترة التي تم خلالها إلغاء الاعتراف بالعقار.

تتم التحويلات إلى الإستثمارات العقارية فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام يستدل عليه بانتهاء سكن المالك أو بدء عقد الإيجار التشغيلي لطرف آخر أو انتهاء الإنشاء أو التطوير. إن التحويلات تتم من الاستثمارات العقارية، فقط عندما يكون هناك تغيير في الاستخدام يستدل عليه بالبدء في سكن المالك أو بدء التطوير بغرض البيع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤ أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤-٢٠ الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة التاريخية بعد طرح الاستهلاك المتراكم وأي خسائر متراكمة للإنخفاض في القيمة، إن وجدت. تتضمن التكلفة التاريخية المصروفات التي تعزى بشكل مباشر إلى الاستحواذ على الموجودات.

يتم الاعتراف بالتكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للموجودات أو يعترف بها كموجودات منفصلة، حسب الاقتضاء، فقط عندما يكون من المحتمل أن المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بالبند سوف تتدفق على البنك، ويمكن قياس تكلفة البند بشكل موثوق. يتم تحميل جميع تكاليف الإصلاحات والصيانة الأخرى في فترة تكبدها في بيان الدخل الموحد.

يتم احتساب الاستهلاك لشطب تكلفة أو تقييم الموجودات على أعمارها الإنتاجية المقدّرة باستخدام طريقة القسط الثابت كما يلي:

• مباني	١٥ – ٢٥ سنة
• آلات ومعدات	١٥ – ٢٠ سنة
• الأثاث والمعدات المكتبية	٣ – ٥ سنوات
• تقنية المعلومات	٣ – ٥ سنوات
• السيارات	٣ سنوات

لا يتم استهلاك أراضي التملك الحر.

يتم إجراء مراجعة للقيم المتبقية للموجودات وكذلك أعمارها الإنتاجية وطريقة الإستهلاك بنهاية كل سنة، مع تأثير أية تغيرات في التقديرات بأثر مستقبلي.

يُلغى الاعتراف بأي من بنود الممتلكات والمعدات عند الاستبعاد أو عندما لا يكون من المتوقع تحصيل أية منافع اقتصادية مستقبلية من الاستعمال المستمر للأصل. يتم تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أي من الممتلكات والمعدات بالفرق بين المتحصل من البيع والقيمة الدفترية للأصل ويتم تسجيلها في بيان الدخل الموحد.

تُدرج الممتلكات أو الموجودات في مرحلة الإنشاء بغرض الإنتاج أو التوريد أو لأغراض إدارية أو لأغراض لم تحدد بعد بالتكلفة ناقصاً أية خسائر معترف بها لانخفاض القيمة، إن وجدت. تتضمن التكلفة كافة التكاليف المباشرة العائدة إلى تصميم وإنشاء العقارات، بما في ذلك التكاليف ذات الصلة بالعمالة، وبالنسبة للموجودات المؤهلة، فيتم رسملة تكاليف التمويل بما يتفق مع السياسة المحاسبية للبنك. عندما تكون الموجودات جاهزة للغرض المعد لها، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية الجارية إلى فئة الممتلكات والمعدات المناسبة وتستهلك بما يتفق مع سياسات البنك.

٤-٢١ إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة

في نهاية كل فترة محاسبية، يجري البنك مراجعة على القيم الدفترية للموجودات الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على انخفاض في قيمة الموجودات، في حال وجود مثل هذه المؤشرات، يتم تقدير القيمة المستردة للموجودات لكي يتم تحديد مدى الخسارة (إن وجد). وفي حال يصعب فيها تقدير القيمة المستردة للأصل فردياً يقوم البنك بتقدير القيمة المستردة لوحدة توليد النقد التابعة للأصل الفردي، تُقدر البنك المبلغ القابل للاسترداد لوحدة توليد النقد التي ينتمي إليها الأصل.

إن القيمة المستردة هي القيمة الأعلى للقيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع والقيمة المستخدمة. عند تقييم القيمة المستخدمة، يتم خصم التدفقات النقدية المقدرة لحساب القيمة الحالية باستخدام نسبة خصم ما قبل الضريبة والتي تعكس قيمتها السوقية مع الأخذ بعين الاعتبار أثر الوقت على النقد والمخاطر المحددة للأصل.

أما إذا كانت القيمة المستردة المقدرة للأصل (أو وحدة توليد النقد) أقل من قيمته الدفترية، يتم خفض القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى أن تصل إلى قيمته المستردة. يتم الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد.

في حال تم عكس خسارة إنخفاض القيمة لاحقاً، يتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (أو وحدة توليد النقد) إلى أن تصل للقيمة المقدرة المستردة على أن لا تكون الزيادة أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك إنخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة. يتم الاعتراف بعكس خسارة الانخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤ أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤-٢٢ المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزام حالي (قانوني أو استنتاجي) نتيجة أحداث سابقة ويكون من المحتمل أنه سيكون مطلوباً من البنك تسديد هذا الالتزام ويمكن تقدير تكلفة هذه المخصصات بشكل يعتمد عليه.

تعد القيمة المعترف بها كمخصص هي أفضل تقدير لتسوية الالتزام الجاري في نهاية فترة التقرير مع الأخذ في الاعتبار المخاطر والشكوك المحيطة بالالتزام. إذا ما تم قياس المخصصات باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسوية هذا الالتزام، فإن القيمة الدفترية هي القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

عندما يكون من المتوقع إسترداد بعض أو جميع المنافع الإقتصادية اللازمة لتسوية أحد المخصصات من طرف ثالث ، يتم إدراج الذمة المدينة كأصل إذا أصبح من المؤكد بالفعل أنه سيتم إستلام التعويض وإذا كان من الممكن قياس مبلغ الذمة المدينة بشكل موثوق.
تنشأ الالتزامات الحالية بموجب الاعتراف بالمخصصات وقياسها ضمن عقود مرهقة. ويعد العقد المرهق موجوداً عندما يكون لدى البنك عقداً تتخطى بموجبه التكاليف التي لا يمكن تجنبها لاستيفاء الالتزامات التعاقدية قيمة المنافع الاقتصادية المتوقع استلامها من العقد.

٤-٢٣ مكافآت نهاية خدمة الموظفين

يساهم البنك في مخصص التقاعد والتأمين الوطني لموظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً للقانون الإتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠٠٠.

يكون البنك مخصصاً مقابل مكافآت نهاية الخدمة لموظفيها غير المواطنين، وتحتسب هذه المكافآت على أساس رواتب الموظفين وفترة الخدمة للموظفين وإكمال الحد الأدنى لفترة الخدمة. تستحق التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت على مدى فترة الخدمة.

٤-٢٤ ترتيبات الدفع على أساس الأسهم

يتم قياس الدفعات على أساس أسهم الملكية للموظفين بالقيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية الممنوحة كما في تاريخ المنح.
إن القيمة العادلة المحددة بتاريخ المنح للدفعات على أساس أسهم الملكية يتم إدراجها كمصروف على أساس طريقة القسط الثابت على فترة الإكتساب، بناءً على تقدير البنك للأدوات المالية التي سوف يتم إكتسابها بالنهاية. بتاريخ كل فترة تقرير، يراجع البنك تقديراته لعدد الأدوات المالية المتوقع إكتسابها. إن تأثير مراجعة التقديرات الأصلية، إن وجد، يتم الإعتراف به في بيان الدخل الموحد على فترة الإكتساب المتبقية مع تعديل مماثل لإحتياطي برنامج أسهم حوافز الموظفين.

٤-٢٥ الضرائب

يتم تكوين مخصص للضرائب الحالية والمؤجلة الناتجة عن نتائج شركة تابعة خارجية وفقًا للتنظيمات المالية المطبقة في البلدان التي تمارس فيها الشركات التابعة أعمالها.

٤-٢٥-١ الضرائب الحالية

تستند الضريبة المستحقة الحالية على الربح الخاضع للضريبة للسنة. ويختلف الربح الخاضع للضريبة عن الربح الوارد في بيان الدخل الموحد بسبب بنود الدخل أو المصاريف الخاضعة للضريبة أو القابلة للخصم في السنوات الأخرى والبنود التي لا تخضع للخصم أو الضريبة مطلقاً.

٤-٢٥- ٢ الضرائب الآجلة

يتم الاعتراف بالضريبة الآجلة بالفروقات المؤقتة بين القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات في البيانات المالية الموحدة والأسس الضريبية المقابلة المستخدمة في حساب الربح الخاضع للضريبة. ويتم الاعتراف بالالتزامات الضريبية المؤجلة بشكل عام لجميع الفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة. ويتم الاعتراف عموما بالموجودات الضريبية المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة القابلة للخصم للدرجة التي يكون من المحتمل أن الأرباح الخاضعة للضريبة ستكون متاحة على أساسها يمكن أن تستخدم هذه الفروقات. لا يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة إذا كانت الفروقات المؤقتة تنشأ عن الشهرة أو من الاعتراف المبدئي (بخلاف دمج الأعمال) من الموجودات والمطلوبات الأخرى في المعاملات التي لا تؤثر على الربح الخاضع للضريبة، ولا الربح المحاسبي.

٤ أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤-٢٥ الضرائب (يتبع)

٤-٢٥-٢ الضرائب الآجلة (يتبع)

يتم الاعتراف بمطلوبات الضريبية المؤجلة بالفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة المرتبطة بالاستثمارات في الشركات التابعة والزميلة والحصص في المشاريع المشتركة، إلا إذا كانت البنك قادراً على السيطرة على عكس الفرق المؤقت ويكون من المحتمل أن الفرق المؤقت لن ينعكس في المستقبل المنظور. ولا يتم الاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة الناشئة عن الفروق المؤقتة القابلة للخصم المرتبطة بهذه الاستثمارات والحصص سوى إلى حد الذي يكون من المحتمل أن تكون هناك أرباح ضريبية كافية مقابلها للاستفادة من الفروقات المؤقتة ويكون من المتوقع أن يتم عكسها في المستقبل المنظور.

يخضع المبلغ المدرج لموجودات ضريبة الدخل المؤجلة للمراجعة في نهاية كل فترة تقرير ويُخفض إلى الحد الذي يكون فيه من غير المرجح أن الأرباح الخاضعة للضريبة ستكون كافية للسماح باستخدام كل أو جزء من الموجود المطلوب استرداده.

٤-٢٦ الزكاة

تُحتسب الزكاة للمساهمين بناءً على "طريقة صافي الصناديق المستثمرة" والتي تتماشى مع هيئة الفتوى والرقابة الشرعية.
يتم احتساب الزكاة للمساهمين على النحو التالي:

٤-٢٦-١ زكاة محتسبة من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين

تحتسب الزكاة وفقًا لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية التابعة للبنك على النحو التالي:

- تُحتسب حصة الزكاة المدفوعة من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين على "الاحتياطي القانوني"، "الاحتياطي العام"، "الأرباح المستبقاة" و "مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين"؛
- يتم تسوية الزكاة المدفوعة عن طريق الشركات المستثمرة بشكل مباشر في زكاة المساهمين، في حال قيام البنك باحتساب صافي الربح فقط بعد زكاة الشركات المستثمرة؛
- الزكاة على احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين يتم احتسابها وخصمها من رصيد احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين المحتفظ به من قبل البنك، ويُضاف إلى رصيد ذمم الزكاة الدائنة؛ و
- تصرف أموال الزكاة بواسطة لجنة يعينها مجلس الإدارة والتي تعمل وفق القوانين الداخلية التي يسنها مجلس الإدارة.

٤-٢٦-٢ زكاة مستحقة الدفع من قبل المساهمين

تمثل الزكاة مستحقة الدفع من قبل المساهمين مباشرة الفروق/ الزكاة الحالية التي تمثل الفارق بين إجمالي الزكاة المحتسبة من قبل البنك، وفقاً للزكاة المحتسبة من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين بما يتفق مع عقد التأسيس والنظام الأساسي لمنشآت البنك وموافقة هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لمنشآت البنك.

٤-٢٧ الاعتراف بالإيرادات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمبالغ المتحصلة أو القابلة للتحصيل.

٤-٢٧-١ إيرادات من موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة

يتم الإعتراف بالإيرادات من أي من الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة (بما في ذلك الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية) عندما يكون من المحتمل أن المنافع الاقتصادية ستتدفق على البنك ويكون من الممكن قياس قيمة الإيرادات بطريقة موثوقة. تتراكم الإيرادات على أساس وقتي، بالإشارة إلى مبلغ الأصل غير المسدد ومعدل الربح الفعلي المطبق، هو المعدل الذي يخصم بالضبط الدفعات النقدية المستقبلية المتوقعة في إطار العمر الزمني المتوقع للأصل المالي عن صافي القيمة الدفترية لتلك الموجودات عند الاعتراف المبدئي.

٤ أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤-٢٧ الإعتراف بالإيرادات (يتبع)

٤-٢٧-١ إيرادات من موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة (يتبع)

مرابحات

يتم الإعتراف بإيرادات المرابحات بناءً على معدل الربح الفعلي على فترة العقد إستناداً على المبالغ الأساسية غير المسددة.

تمويل السلم

يتم الإعتراف بإيرادات "السلم" بناءً على معدل الربح الفعلي على فترة العقد إستناداً على رأس مال "السلم" غير المسدد.

الإستصناع

يتم الإعتراف بإيرادات الإستصناع وهامش الربح المرتبط به (الفرق ما بين السعر النقدي للمصنوع للعميل وإجمالي تكلفة الاستصناع لدى البنك) على أساس زمني نسبي.

الإجارة

يتم الإعتراف بإيرادات الإجارة على أساس العائد الفعلي على مدى فترة عقد الإيجار.

المشاركة

يتم الإعتراف بإيرادات بناءً على الرصيد المتناقص على أساس زمني نسبي للعقود المبرمة التي تمثل العائد الفعلي على الأصل.

المضاربة

يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر من تمويل المضاربة على أساس الاستحقاق إذا كان يمكن تقديرها بصورة موثوقة. عدا ذلك، يتم تثبيت الأرباح عندما يقوم المضارب بتوزيعها بينما يتم تحميل الخسائر على الدخل عند الإعلان عنها من قبل المضارب.

الوكالة

يتم الاعتراف بإيرادات الوكالة على أساس الربح الفعلي على مدى فترة الوكالة.

الصكوك

يتم الاعتراف بإيرادات الصكوك على أساس زمني نسبي على مدى فترة الصكوك.

٤-٢٧-٢ إيرادات الرسوم والعمولات

يتم الإعتراف بإيرادات الرسوم والعمولات عند تنفيذ الخدمات ذات الصلة.

٤-٢٧-٣ توزيعات الأربح

يتم الإعتراف بإيرادات توزيعات أرباح الإستثمارات في حقوق الملكية عندما يكون هناك حق في إستلام تلك الأرباح.

٤-٢٧-٤ صافي الإيرادات من بيع العقارات

يتم الاعتراف بالإيرادات من بيع العقارات عندما يتم تسليم العقارات ونقل سندات ملكيتها، وفي ذلك الوقت يكون قد تم استيفاء جميع الشروط التالية:

- يكون البنك قد حول كافة المخاطر والمنافع الجوهرية لملكية العقارات؛ إلى المشتري
- يمكن قياس قيمة الإيرادات بطريقة موثوقة؛
- يكون من المحتمل تدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بالمعاملة على البنك؛ و
- يمكن قياس التكاليف المتكبدة، أو التي ستتكبد، فيما له صلة بالمعاملة بطريقة موثوقة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤ أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤-٢٧ الإعتراف بالإيرادات (يتبع)

٤-٢٧-٤ صافي الإيرادات من بيع العقارات (يتبع)

تتضمن تكاليف بيع العقارات تكاليف الأراضي وتكاليف التطوير. تتضمن تكاليف التطوير تكاليف البنية التحتية والإنشاءات، وتعتمد تكاليف البيع المتعلقة بالشقق على التوزيع المتوقع حتى تاريخه إلى مجموع تكاليف التطوير المتوقعة لكافة المشاريع.

٤-٢٧-٥ إيرادات الإيجارات

إن سياسة البنك للاعتراف بالإيرادات من عقود الإيجار التشغيلية مفصح عنها في إيضاح ٤-٢٩ أدناه.

٤-٢٧-٦ الدخل المستبعد

وفقًا لهيئة الفتوى والرقابة الشرعية التابع للبنك، يتوجب على البنك تحديد الدخل الناتج عن مصادر غير مقبولة حسب مبادئ الشريعة الإسلامية وإبقاء هذا المبلغ في حساب منفصل يتم استخدامه في الأنشطة الاجتماعية الخيرية المحلية.

٤-٢٨ احتساب حصة أرباح المودعين

تُحتسب توزيعات الأرباح بين المودعين والمساهمين طبقاً للإجراءات القياسية للبنك وتُصرح بها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية التابعة للبنك.

٤-٢٩ عقود الإيجار

٤-٢٩-١ البنك كمؤجر

يتم الاعتراف بإيرادات عقود التأجير التشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار المعني. تضاف التكاليف المباشرة المتكبدة أثناء المفاوضات والترتيبات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلية إلى القيمة الدفترية للأصل المستأجر ويتم الاعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

٤-٢٩-٢ البنك كمستأجر

يتم تسجيل مدفوعات الإيجار التشغيلي كمصروف على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار، إلا إذا كان هناك أساس منهجي آخر أكثر ملائمة لتوزيع المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر. يتم الاعتراف بالالتزامات الإيجارية المحتملة التي تظهر ضمن عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في الفترة التي استحدثت بها.

في حالة استلام الحوافز الإيجارية للدخول في عقود إيجار تشغيلية، فيتم الاعتراف بتلك الحوافز كمطلوب. يُعترف بالمنافع المتراكمة للحوافز كتخفيض للمصروفات الإيجارية على أساس القسط الثابت، إلا إذا كان هناك أساس منهجي آخر أكثر ملائمة لتوزيع المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر.

٤-٣٠ العملات الأجنبية

في طور إعداد البيانات المالية لكل منشآة فردية من منشآت البنك، يتم الاعتراف بالمعاملات التي تتم بعملات غير العملة الوظيفية لكل منشأة (العملات الأجنبية) بأسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات. وفي نهاية كل فترة تقرير، تُحول البنود المالية السائدة بالعملات الأجنبية بالأسعار السائدة في ذلك التاريخ. يتم تحويل البنود غير المالية المسجلة بالقيمة العادلة السائدة بالعملات الأجنبية بالأسعار في التاريخ التي تُحدد فيه القيمة العادلة. لا يتم تحويل البنود غير المالية المقُاسة بالتكلفة المطفأة لأي من العملات الأجنبية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤ أهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤-٣٠ العملات الأجنبية (يتبع)

يتم الاعتراف بفروق تحويل أسعار الصرف للبنود المالية في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تظهر فيها باستثناء:

- فروق أسعار الصرف على القروض بالعملات الأجنبية المتعلقة بالموجودات قيد الإنشاء للاستخدام الإنتاجي المستقبلي، والتي يتم تضمينها في تكلفة تلك املوجودات عندما تعتبر تعديلاً لتكاليف التمويل على تلك القروض بالعملات الأجنبية؛
- فروق أسعار الصرف على المعاملات المبرمة لتحوط مخاطر عملات أجنبية معينة؛ و
- فروض أسعار الصرف على البنود المالية المستحقة من، أو المستحقة إلى، عملية أجنبية لم يتم تخطيط تسوية لها وكذلك ليس من المحتمل حدوثها (ولذلك تشكل جزءاً من صافي الاستثمار في العملية الأجنبية)، والتي يتم الاعتراف بها مبدئياً في الدخل الشامل الأخر ويعاد تصنيفها من حقوق الملكية إلى بيان الدخل الموحد عند إعادة سداد البنود المالية.

لغرض عرض البيانات المالية الموحدة، تحول موجودات ومطلوبات العمليات الأجنبية للبنك إلى الدرهم الإماراتي، عملة عرض البنك، باستخدام أسعار الصرف السائدة في نهاية كل فترة تقرير. وتحول بنود الإيرادات والمصروفات وفقاً لمعدلات أسعار الصرف السائدة في الفترة. يتم الاعتراف بفروق الصرف، إن وجدت، في بيان الدخل الشامل وتتراكم في حقوق الملكية (وتعزى إلى الأطراف غير المسيطرة كما هو مناسب).

عند استبعاد أي من العمليات الأجنبية، فإن جميع فروق التحويل المتراكمة المتعلقة بتلك العملية العائدة إلى مالكي البنك يعاد تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد.

إضافة إلى ذلك، عند الإستبعاد الجزئي لأي شركة تابعة لا ينتج عنه خسارة البنك للسيطرة على تلك الشركة التابعة، يعاد توزيع الحصة النسبية من فروق الصرف المتراكمة إلى الأطراف غير المسيطرة ولا يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد. وبالنسبة لجميع الاستبعادات الجزئية الأخرى (اي الاستبعاد الجزئي لشركات تابعة أو منشآت خاضعة لسيطرة مشتركة لا ينتج عن ذلك خسارة البنك للتأثير الجوهري أو المشروع المشترك)، يعاد تصنيف الحصة النسبية من فروق الصرف المتراكمة إلى بيان الدخل الموحد.

إن تعديلات القيمة العادلة على موجودات ومطلوبات محددة والناتجة عن الاستحواذ على عمليات خارجية يتم معاملتها كموجودات ومطلوبات من العمليات الخارجية ويتم تحويلها بأسعار الصرف السائدة في نهاية كل فترة تقرير، ويتم الاعتراف بفروق أسعار الصرف في حقوق الملكية.

٥ الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

خلال تطبيق السياسات المحاسبية كما هو مبين في إيضاح ٤، قامت إدارة البنك باتخاذ إفتراضات محددة، كان لها بشكل أساسي تأثير جوهري على القيم الدفترية للموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية والإستثمارات المالية والقيم العادلة للأدوات المالية الإسلامية المشتقة. تتلخص هذه الافتراضات الجوهرية المتخذة من قبل الإدارة للوصول إلى القيم الدفترية للموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية والإستثمارات المالية والقيم العادلة للأدوات المالية الإسلامية المشتقة فيما يلي:

٥-١ خسائر الإنخفاض في الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية

يتم إنشاء مخصص لخسائر الإنخفاض في الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلاميه بتحميله في بيان الدخل الموحد كمخصص خسائر الإنخفاض في الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية المشكوك في تحصيلها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥ الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة (يتبع)

٥-١ خسائر الإنخفاض في الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية (يتبع)

٥-١-١ الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية المقيّمة إفرادياً

يتم تحديد خسائر إنخفاض القيمة للموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية المقيّمة إفرادياً بتقييم التعرض في كل حالة على حدة. ويتم تطبيق هذا الإجراء على جميع الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية التجارية والتي تكون ذات قيمة مهمة إفرادياً والتي لا ينطبق عليها طريقة التقييم كمجموعة.

تأخذ الإدارة بعين الاعتبار العوامل التالية عند تحديد مخصص الإنخفاض للموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية الإفرادية المهمة:

- المبالغ المتوقع تحصيلها من بيع الضمانات المرهونة؛
- قدرة البنك على تنفيذ حقه في مطالبته بالضمانات والمصاريف القانونية المتعلقة بذلك؛ و
- الفترة الزمنية المتوقعة لإكمال الإجراءات القانونية وبيع الضمانات المرهونة

تتطلب سياسة البنك إجراء مراجعة منتظمة على قيمة مخصصات الإنخفاض للتسهيلات الإفرادية ومراجعة منتظمة لقيمة الضمانات وقدرة البنك على التنفيذ على هذه الضمانات.

تظل الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية المنخفضة القيمة مصنفة كمنخفضة القيمة إلا إذا أصبحت متداولة بالكامل وأن يكون من المحتمل تحصيل الأرباح المستحقة وأصل الدين ضمن الجداول الزمنية المحددة.

٥-١-٢ الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية المقيّمة كمجموعة

يتم التقييم الجماعي لمخصص الإنخفاض للموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية الإفرادية المتأخر تسديدها والتي لها خصائص مشتركة والتي لا تكون قيمها مهمة إفرادياً وللموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية العاملة التي لم يكن لديها إنخفاض في القيمة بصورة إفرادية.

يستند المخصص الجماعي على أي إنخفاض في التقييم الداخلي للموجود أو الإستثمار منذ أن تم منحه أو الاستحواذ عليه. تأخذ التقييمات الداخلية في الإعتبار العوامل مثل أي إنخفاض في مخاطر البلد أو الصناعة والتقادم التكنولوجي بالإضافة لنقاط الضعف الهيكلية المحددة أو إنخفاض في التدفقات النقدية.

تقيّم إدارة البنك، بناءً على الخبرة السابقة والظروف الإئتمانية والإقتصادية السائدة وأحوال الإئتمان، مقدار الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية التي قد تكون منخفضة القيمة ولكن لم يتم تحديدها بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

٥-٢ تصنيف الاستثمارات

يستند تصنيف وقياس الموجودات المالية على نموذج الأعمال الذي تتبناه الإدارة في إدارة موجوداتها المالية، ويستند كذلك على سمات التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية المقيمة. إن الإدارة لديها القناعة أن استثمارات البنك في الأوراق المالية مصنفة ومقاسة بالشكل المناسب.

إن الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة هي تلك الموجودات المحتفظ بها ضمن منط أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجوات لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، وتبرز شروط التعاقد، في تواريخ محددة، التدفقات النقدية التي تعد دفعات على مبلغ الأصل والأرباح فقط.

إن الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر هي استثمارات استراتيجية في أدوات حقوق الملكية وصناديق استثمار غير محتفظ بها للاستفادة من التغيرات في قيمة القيمة العادلة وغير محتفظ بها كذلك للمتاجرة. تعتقد الإدارة أن تحديد تلك الأدوات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر يوفر عرض أكثر وضوحاً لفائدتها متوسطة وطويلة الأجل في أدواتها أكثر من الاحتفاظ بالاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

إن الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تكون إما محتفظاً بها للمتاجرة أو محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥ الإفتراضات المحاسبية الحساسة والتقديرات غير المؤكدة (يتبع)

٥-٣ إنخفاض قيمة الشركات الزميلة

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، يحدد البنك إذا كان هناك ضرورة للإعتراف بأية خسائر إضافية في القيمة للإستثمارات على القيمة المدرجة في الشركة الزميلة بمقارنة القيمة المستردة مع القيمة المستخدمة أو القيمة العادلة بعد تنزيل تكلفة البيع، أيهما أعلى.

عند تحديد القيمة في الإستعمال للإستثمار يُقيّم ما يلي:

١) حصته في القيمة المالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقع تحصيلها من قبل الشركات الزميلة، بما فيها التدفقات النقدية من اعمال الشركات الزميلة والعائد من الإستبعاد النهائي للإستثمار، أو

٢) القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع تحصيلها من توزيعات الأرباح التي سيتم إستلامها من الإستثمار ومن الإستبعاد النهائي للاستثمار.

٥-٤ الأدوات المالية الإسلامية المشتقة

بعد الإعتراف المبدئي، يتم الحصول بشكل عام على القيم العادلة للأدوات المالية المشتقة والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة عن طريق الرجوع إلى أسعار السوق المدرجة، نماذج خصم التدفقات النقدية ونماذج التسعير المعترف بها حسبما هو مناسب. عند عدم تواجد أسعار مستقلة يتم تحديد القيمة العادلة بإستعمال طرق التقييم التي تستند على بيانات السوق المتواجدة. ويتضمن ذلك المقارنة مع أدوات مشابهة عند توفر بيانات سوق وتحاليل التدفقات النقدية المخصومة ونماذج تسعير الخيارات وطرق التقييم الأخرى المستخدمة عادةً من قبل السوق.

إن العوامل الرئيسية التي تأخذها الإدارة بعين الإعتبار عند إستعمال أي نموذج هي:

أ) مدى إمكانية وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية للأداة. إن التدفقات النقدية تكون عادةً وفقاً لشروط الأداة ولكن تقدير الإدارة قد يكون مطلوباً عند وجود شكوك في قدرة الطرف الآخر للتعاقد في خدمة الأداة بموجب شروطها التعاقدية، و

ب) نسبة ربح ملائمة للأداة التي يتم استخدامها لحساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة. تقوم الإدارة بتحديد تلك النسبة بناءً على تقييمها للفرق الملائم للنسبة عن معدل الربح الداخلي المحدد. عند تقييم الأداة بالرجوع إلى أدوات أخرى مشابهة، تأخذ الإدارة بالإعتبار تاريخ إستحقاق وتركيب وتصنيف الأداة التي يتم مقارنتها. عند تقييم الأدوات المالية بناءً على نماذج بإستعمال القيمة العادلة لمكوناتها تأخذ الإدارة بالإعتبار بالإضافة إلى ذلك ضرورة تعديلات تأخذ بالحسبان عدة عوامل تضم فرق سعر العرض والطلب والملائة الإئتمانية وتكاليف خدمة المحفظة وعدم وجود التأكيدات للنموذج المستخدم.

٥-٥ القيمة العادلة للأدوات المالية

عندما لا يكون من الممكن الحصول على القيم العادلة للموجودات المالية في بيان المركز المالي من أسواق نشطة، فإنه يتم تحديدها باستخدام مجموعة من التقنيات، منها استخدام نماذج حسابية. تستمد مدخلات هذه النماذج من البيانات السوقية الملحوظة إن أمكن، وفي حال كانت تلك البيانات غير متوفرة، يكون من المطلوب اتخاذ حكم حتى يتسنى تحديد القيم العادلة. وتتضمن تلك الأحكام توحيد السيولة ومدخلات النموذج مثل نسب الخصم ومعدلات السداد وتقديرات معدل التعثر في السداد للأوراق المالية "المدعومة بالموجودات".

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥ الإفتراضات المحاسبية الحساسة والتقديرات غير المؤكدة (يتبع)

٥-٦ الممتلكات والمعدات والاستثمارات العقارية

يتم استهلاك تكلفة الممتلكات والمعدات والاستثمارات العقارية على مدار أعمارها الانتاجية المقدرة استناداً إلى الاستخدام المتوقع للأصل والتقادم المادي المتوقع، والذي يعتمد على عوامل تشغيلية. لم تأخذ الإدارة بعين الاعتبار أية قيم متبقية حيث ترى ذلك غير جوهرياً.

٦ نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية

(أ) فيما يلي تحليل النقد وأرصدة البنك لدى البنوك المركزية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
نقد في الصندوق	١,٧٣١,٥٨٤	١,٤٩٤,٤١٧
أرصدة لدى البنوك المركزية:		
حسابات جارية	١,٣٣٦,٥٠٩	٧٧٣,١٦٠
متطلبات احتياطي لدى البنوك المركزية (إيضاح ٦ (ج))	٤,١٨٦,٤٨٤	٤,١٦٢,٨٩٧
مرابحات دولية لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة	٨,٢١٨,٩٧٢	٦,٥٢١,٨٤٥
المجموع	**١٥,٤٧٣,٥٤٩**	**١٢,٩٥٢,٣١٩**

(ب) فيما يلي التحليل الجغرافي للنقد والأرصدة لدى البنوك المركزية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	١٥,٣٣٢,٥٤٩	١٢,٨٢٢,٩٩٤
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	١٤١,٠٠٠	١٢٩,٣٢٥
المجموع	**١٥,٤٧٣,٥٤٩**	**١٢,٩٥٢,٣١٩**

(ج) يتم الإحتفاظ بمتطلبات الاحتياطي لدى البنوك المركزية في دولة الإمارات العربية المتحدة وجمهورية باكستان الإسلامية في كلٍ من العملات المحلية والدولار الأمريكي. إن هذه الاحتياطيات غير متاحة لعمليات البنك اليومية، ولا يمكن سحبها دون موافقة البنوك المركزية. إن مستوى الاحتياطي المطلوب يتغير كل شهر وفقا لتوجيهات ومتطلبات البنوك المركزية.

٧ مطلوب من بنوك ومؤسسات مالية

(أ) فيما يلي تحليل المطلوب للبنك من البنوك والمؤسسات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
حسابات جارية	٥٢٨,١١٣	٤٥١,٣١١
ودائع إستثمارية	٨٩١,٨٦٧	٧٩٣,٨٢٨
مرابحات دولية – قصيرة الأجل	١,٧٤٩,١٣٤	١,٧٩٧,٩٥٧
المجموع	**٣,١٦٩,١١٤**	**٣,٠٤٣,٠٩٦**

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٧ مطلوب من بنوك ومؤسسات مالية (يتبع)

(ب) فيما يلي التحليل الجغرافي للمطلوب من البنوك والمؤسسات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٢,٢١٧,٢٢٢	٢,٦٧٢,٠٩٠
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٩٥١,٨٩٢	٣٧١,٠٠٦
المجموع	٣,١٦٩,١١٤	٣,٠٤٣,٠٩٦

٨ موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي

(أ) فيما يلي تحليل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية للبنك، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
موجودات تمويلية إسلامية		
مرابحات سيارات	٥,٦٥٣,٠٠٧	٥,٨٤١,٧٦٦
مرابحات عقارية	٤,٢٦٤,٧٣١	٤,٥٨٠,٤٥٢
مرابحات بضائع	٣,٨١٥,٤٨٣	٤,٢٥٤,٧٨٥
مرابحات دولية – طويلة الأجل	٢٨٦,١٥٩	٣٠١,٩٥٩
مجموع المرابحات	١٤,٠١٩,٣٨٠	١٤,٩٧٨,٩٦٢
إجارة تمويل منازل	١٢,٣١٨,٤١٢	١٢,٦٣٧,٩٧٣
إيجارات أخرى	١١,٨٩٦,٩٧٣	٨,٩٠٦,٩٥٢
السلم	٤,٦٨٧,١٩٣	٣,١٦٥,٩٧٦
استصناع	٤,٤٩١,٩٦٠	٦,١٧٠,٥٩٧
بطاقات إئتمان إسلامية	٣٩٢,٤٩٠	٤٥٤,٧١٥
	٤٧,٨٠٦,٤٠٨	٤٦,٣١٥,١٧٥
الإيرادات المؤجلة	(٢,٣١٨,١١٦)	(٢,٩٨٣,٨١٢)
عقود مقاولي واستشاريي استصناع	(١٢١,٨٠٥)	(٢٤٩,٨٤٠)
مخصص إنخفاض القيمة	(٣,٠٦٣,١٥٦)	(٣,٠٨٦,١٩٢)
مجموع الموجودات التمويلية الإسلامية، صافي	٤٢,٣٠٣,٣٣١	٣٩,٩٩٥,٣٣١
موجودات استثمارية إسلامية		
مشاركات	٦,٨٢٤,٠٤٦	٦,٤٤٧,٨٧٦
مضاربة	٣,٨٩٤,٧١٤	٣,٧٣٦,٩٧٣
وكالات	٣,١٧٤,٢٧٨	١,٧٤٩,٥٥١
	١٣,٨٩٣,٠٣٨	١١,٩٣٤,٤٠٠
مخصص إنخفاض القيمة	(٦٣٦,٢٦٦)	(٤٢٢,٦٨٢)
مجموع الموجودات الاستثمارية الإسلامية، صافي	١٣,٢٥٦,٧٧٢	١١,٥١١,٧١٨
مجموع الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي	٥٥,٥٦٠,١٠٣	٥١,٥٠٧,٠٤٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٨ موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي (يتبع)

(ب) فيما يلي تحليل الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية بالصافي بحسب القطاع الصناعي والتركيزات الجغرافية:

	٢٠١٢		
	داخل الإمارات العربية المتحدة	خارج الإمارات العربية المتحدة	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
القطاع الاقتصادي			
مؤسسات مالية	١,٠٨٦,٣٤٨	٢٦٣,١٦٤	١,٣٤٩,٥١٢
العقارات	١٧,٥٦٠,٩٩٨	٨٤,٩٧٢	١٧,٦٤٥,٩٧٠
التجارة	٢,٦٢٦,٩١٤	٦٩,٧٨٥	٢,٦٩٦,٦٩٩
الحكومة	٤,٠٨١,٥٤٠	–	٤,٠٨١,٥٤٠
الصناعة والخدمات	٦,٩٣٠,٤٦٨	١,٣٤١,٦٦٦	٨,٢٧٢,١٣٤
تمويلات منازل للأفراد	١٢,٦٤٧,٧١٢	١٧٩,٢٢٢	١٢,٨٢٦,٩٣٤
تمويلات شخصية	١٢,١٤٣,٩٠٧	٢٤٢,٨٢٩	١٢,٣٨٦,٧٣٦
	٥٧,٠٧٧,٨٨٧	٢,١٨١,٦٣٨	٥٩,٢٥٩,٥٢٥
مخصص إنخفاض القيمة			(٣,٦٩٩,٤٢٢)
الإجمالي			٥٥,٥٦٠,١٠٣

	٢٠١١ (معاد عرضه)		
	داخل الإمارات العربية المتحدة	خارج الإمارات العربية المتحدة	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
القطاع الاقتصادي			
مؤسسات مالية	١,٢٥٩,٣٦٨	٣٧١,٩٨٦	١,٦٣١,٣٥٤
العقارات	١٨,٧٨٦,٢٩١	–	١٨,٧٨٦,٢٩١
التجارة	١,٧٦٣,٤٧٢	٦٣,٤٨٦	١,٨٢٦,٩٥٨
الحكومة	٢,٦٦٤,٥٠١	–	٢,٦٦٤,٥٠١
الصناعة والخدمات	٤,٦١٠,٥٥٣	١,١٢٤,٣٦٦	٥,٧٣٤,٩١٩
تمويلات منازل للأفراد	١٢,٣٠٩,٩٣٤	٢٤٥,٥٧٧	١٢,٥٥٥,٥١١
تمويلات شخصية	١١,٦٠٥,٠٥٦	٢١١,٣٣٣	١١,٨١٦,٣٨٩
	٥٢,٩٩٩,١٧٥	٢,٠١٦,٧٤٨	٥٥,٠١٥,٩٢٣
مخصص إنخفاض القيمة			(٣,٥٠٨,٨٧٤)
الإجمالي			٥١,٥٠٧,٠٤٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٨ موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي (يتبع)

(ج) إن الحركة في مخصص إنخفاض القيمة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١ هي كما يلي:

	٢٠١٢		
	تمويلي ألف درهم	إستثماري ألف درهم	المجموع ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	٣,٠٨٦,١٩٢	٤٢٢,٦٨٢	٣,٥٠٨,٨٧٤
المحمل للسنة	١,٠٣٩,٧٠٤	١٢٣,٩٧٠	١,١٦٣,٦٧٤
المحرر إلى الأرباح أو الخسائر	(٢٧٠,٣٨١)	(٨,٨٩٩)	(٢٧٩,٢٨٠)
مبالغ تم شطبها خلال السنة	(٦٧٢,١٣٥)	(١٩,١٩٧)	(٦٩١,٣٣٢)
أخرى	(١٢٠,٢٢٤)	١١٧,٧١٠	(٢,٥١٤)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	٣,٠٦٣,١٥٦	٦٣٦,٢٦٦	٣,٦٩٩,٤٢٢
إجمالي مبلغ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المحددة كمنخفضة القيمة			٦,١١٨,٠٧٩

	٢٠١١ (معاد عرضه)		
	تمويلي ألف درهم	إستثماري ألف درهم	المجموع ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	٢,٤٠٢,٠٣٠	١٣٢,٦٨١	٢,٥٣٤,٧١١
المحمل للسنة	١,١١٣,٢٨٥	٤٠٣,٩٠٢	١,٥١٧,١٨٧
المحرر إلى الأرباح أو الخسائر	(٤٤٦,٥٨٢)	(٩٣,٣٠٥)	(٥٣٩,٨٨٧)
مبالغ تم شطبها خلال السنة	(١,٩٧٩)	–	(١,٩٧٩)
أخرى	١٩,٤٣٨	(٢٠,٥٩٦)	(١,١٥٨)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	٣,٠٨٦,١٩٢	٤٢٢,٦٨٢	٣,٥٠٨,٨٧٤
إجمالي مبلغ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المحددة كمنخفضة القيمة			٦,٨٠٧,٦١٦

(د) يقوم البنك، خلال المسار الاعتيادي لتقديم التمويل، بالاحتفاظ بضمانات كتأمين للحد من مخاطر الائتمان المرتبطة بالموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية. تتضمن هذه الضمانات حجز المدخرات وودائع الاستثمار والأسهم والعقارات وموجودات ثابتة أخرى. إن القيمة التقديرية لضمانات التمويلات والاستثمارات الإسلامية فيما عدا موجودات الأفراد التي تعتبر بصورة رئيسية تمويلات مبنية على موجودات هي على النحو التالي:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
ممتلكات ورهونات	٤١,٤٢٢,٩٦٤	٣٦,٩٦٨,٧٩١
آلات وسيارات	٢,٢٣٨,٤٤٤	٩٤٠,١٤٢
ودائع وأسهم	٧٧٩,٤٠٢	٤٤٧,٣٤٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٨ موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي (يتبع)

(هـ) إن القيمة العادلة للضمانات التي يحتفظ بها البنك والمتعلقة بالتسهيلات المحددة إفرادياً كمنخفضة القيمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ تبلغ ٥,٥ مليار درهم (٢٠١١ (معاد عرضه): ٥,٠ مليار درهم).

(و) خلال السنة، استحوذ البنك على موجودات متنوعة تتكون بشكل رئيسي من سيارات. قام البنك ببيع موجودات معاد الإستحواذ عليها بقيمة ٧,٥ مليون درهم (٢٠١١ (معاد عرضه): ٦,٥ مليون درهم) حيث تم تعديلها مقابل الذمم المدينة القائمة.

٩ إستثمارات في صكوك إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة

(أ) فيما يلي التحليل الجغرافي لاستثمارات البنك في الصكوك الإسلامية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
داخل الإمارات العربية المتحدة	١٠,٠٦٦,٩٧٥	١٢,٠٧٤,٠٢٤
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	٢٣٣,٢٤٩	١٢٩,٤٧٠
باقي دول العالم	٧٨٨,٤٣٨	٤٨٤,٦١٧
المجموع	١١,٠٨٨,٦٦٢	١٢,٦٨٨,١١١

(ب) فيما يلي تحليل الاستثمارات في الصكوك الإسلامية المقاسة بالتكلفة المطفأة بحسب القطاع الصناعي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الحكومة	٥,٣٩٠,٣٧٩	٥,٠٧٧,٣٨٠
الصناعة والخدمات	٢,٧٢٨,٤٠١	٥,٢٨٨,٨٨٧
المؤسسات المالية	١,٩٤٣,٩٣٦	١,٣١٢,٢٦٣
العقارات	١,٠٢٥,٩٤٦	١,٠٠٩,٥٨١
المجموع	١١,٠٨٨,٦٦٢	١٢,٦٨٨,١١١

(ج) تتضمن الاستثمارات في الصكوك الإسلامية داخل الإمارات العربية المتحدة استثمارات في صكوك حكومية غير مدعومة تبلغ قيمتها نحو ٣,٦٧٣ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١ (معاد عرضه): ٣,٦٧٣ مليون درهم).

١٠ استثمارات أخرى

(أ) فيما يلي تحليل الاستثمارات الأخرى للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٢,٢٢٣	٥٢,٩٨٧
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٢,١٤٢,٦٤٨	١,٩٨١,٤٠٢
المجموع	٢,١٤٤,٨٧١	٢,٠٣٤,٣٨٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١٠ استثمارات أخرى (يتبع)

(ب) فيما يلي تحليل الاستثمارات الأخرى حسب القطاع الصناعي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الصناعة والخدمات	١,١٩٥,٨٠١	١,٢٢٤,٦٣٩
مؤسسات مالية	٥٤٨,٠٣١	٥٥٢,٥٩٥
العقارات	٤٠١,٠٣٩	٢٥٧,١٥٥
المجموع	٢,١٤٤,٨٧١	٢,٠٣٤,٣٨٩

(ج) فيما يلي التحليل الجغرافي للاستثمارات الأخرى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢			
	داخل الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	المجموع ألف درهم
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات ملكية مدرجة	٢,٢٢٣	–	–	٢,٢٢٣
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
أدوات ملكية مدرجة	٤١٨,٦١٦	١٥٢,١٤٢	٤٠,٠٨٠	٦١٠,٨٣٨
أدوات ملكية غير مدرجة	٨٤٦,٤٢٤	٦٠,٩٥٧	٨٣,١٩٦	٩٩٠,٥٧٧
صناديق استثمار غير مدرجة	٣٠٥,٧٥٤	١,٧٩٤	٢٣٣,٦٨٥	٥٤١,٢٣٣
	١,٥٧٠,٧٩٤	٢١٤,٨٩٣	٣٥٦,٩٦١	٢,١٤٢,٦٤٨
المجموع	١,٥٧٣,٠١٧	٢١٤,٨٩٣	٣٥٦,٩٦١	٢,١٤٤,٨٧١

	٢٠١١ (معاد عرضه)			
	داخل الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	المجموع ألف درهم
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات ملكية مدرجة	٤,٣٠٥	–	٤٨,٦٨٢	٥٢,٩٨٧
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
أدوات ملكية مدرجة	٣٣٨,٥٧١	١٦١,٦٠١	٣٣,٦٠٢	٥٣٣,٧٧٤
أدوات ملكية غير مدرجة	٩٤٧,٧٤٨	٦١,٦٨٥	٨٣,٣٨٧	١,٠٩٢,٨٢٠
صناديق استثمار غير مدرجة	١٢٢,١١٧	٥,٨٥١	٢٢٦,٨٤٠	٣٥٤,٨٠٨
	١,٤٠٨,٤٣٦	٢٢٩,١٣٧	٣٤٣,٨٢٩	١,٩٨١,٤٠٢
المجموع	١,٤١٢,٧٤١	٢٢٩,١٣٧	٣٩٢,٥١١	٢,٠٣٤,٣٨٩

(د) خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، تم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المستلمة من الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر والبالغة ١٩,٨ مليون درهم (٢٠١١ (معاد عرضه): ٣٢,٤ مليون درهم) كأرباح من الاستثمارات الأخرى في بيان الدخل الموحد (إيضاح ٣٤).

١١ إستثمارات في شركات زميلة

(أ) فيما يلي تفاصيل أهم الشركات الزميلة للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

الشركات الزميلة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية ٢٠١٢	نسبة الملكية ٢٠١١
١. بنك الخرطوم	خدمات بنكية	السودان	٢٨,٤%	٢٨,٤%
٢. بنك الأردن دبي الإسلامي	خدمات بنكية	الأردن	٢٠,٨%	٢٠,٨%
٣. شركة ديار للتطوير ش.م.ع	تطوير عقارات	الإمارات العربية المتحدة	٤٤,٨%	٤٤,٨%
٤. شركة الإمارات "ريت" للإدارة الخاصة المحدودة (إيضاح ١٧)	إدارة العقارات	الإمارات العربية المتحدة	٢٥,٠%	–
٥. مركز إدارة السيولة	خدمات الوساطة	البحرين	٢٥,٠%	٢٥,٠%
٦. شركة إيجار للرافعات والمعدات ذ.م.م	تأجير معدات	الإمارات العربية المتحدة	١٦,٧%	١٦,٧%
٧. شركة ام أي اس سي للاستثمار	إستثمارات	الأردن	٤٠,٠%	٤٠,٠%

(ب) يتم احتساب الاستثمارات على أنها إستثمارات في شركات زميلة عندما يعد تأثير البنك عليها تأثيرا جوهرياً. وعلى الرغم من احتفاظ البنك بنسبة تقل عن ٢٠% من أسهم الملكية لشركة إيجار للرافعات والمعدات ذ.م.م، كما أن نسبة البنك في التصويت تقل عن ٢٠ في اجتماعات المساهمين، إلا أن البنك يمارس التأثير الجوهري لكونه مساهم رئيسي في الشركة، ولأن لديه ممثل في مجلس إدارة الشركة ولكونه المقدم الرئيسي للتسهيلات التمويلية.

(ج) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، بلغت القيمة العادلة لحصة البنك في شركاته الزميلة المدرجة ١,١٤٠,٢ مليون درهم (٢٠١١ (معاد عرضه): ٨٢١,٧ مليون درهم)، وبلغت القيمة الدفترية لحصة البنك في تلك الشركات الزميلة ٢,١٥٤,٦ مليون درهم (٢٠١١ (معاد عرضه): ٢,١٥٦,٥ مليون درهم). لم تدرج بقية الاستثمارات الأخرى في أسواق نشطة وترى الإدارة أن القيم الدفترية لتلك الاستثمارات تقارب قيمها العادلة.

(د) إن ملخص المعلومات المالية بشأن الشركات الزميلة للبنك موضح أدناه:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الحصة في المركز المالي للشركات الزميلة:		
موجودات	٦,١٢١,٥٤٠	٦,٥٣٢,٠٢٠
مطلوبات	(٣,٧٩٤,٠١٧)	(٤,١٨٧,١٩٩)
صافي الموجودات	٢,٣٢٧,٥٢٣	٢,٣٤٤,٨٢١
مخصص إنخفاض القيمة (إيضاح ١١ (هـ))	(٣٣,٤٩٥)	(٨,٣٨٢)
الاستثمارت في شركات زميلة	٢,٢٩٤,٠٢٨	٢,٣٣٦,٤٣٩
الحصة من إيرادات ونتائج الشركات الزميلة والدخل الشامل الأخر:		
الإيرادات	٣٣٩,٩٦٠	٢٤٨,٩٧٠
حصة الربح من الشركات الزميلة	٦٠,٣٠١	٢٨,٥٥١

(هـ) فيما يلي الحركة في مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات في الشركات الزميلة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الرصيد في ١ يناير	٨,٣٨٢	١٣٠,٢٢٨
محمل للسنة (إيضاح ٤٢)	٣٣,٤٩٥	٣,١٢٨
استثمارات ملغى الاعتراف بها في شركات زميلة	(٨,٣٨٢)	(١٢٤,٩٧٤)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	٣٣,٤٩٥	٨,٣٨٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١١ إستثمارات في شركات زميلة (يتبع)

(و) خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، توقف البنك عن استخدام طريقة حقوق الملكية، نتيجة فقدان حق التأثير الجوهري في شركتين زميلتين، كما هو موضح في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، وتم إعادة تصنيف تلك الاستثمارات إلى الاستثمارات الأخرى المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

كما في تاريخ إعادة التقييم، كانت كل من القيمة الدفترية والقيم العادلة للاستثمارات كما يلي:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
القيمة العادلة للاستثمارات كما في تاريخ إعادة التقييم	–	٨٤١,٨١٧
ناقص: القيمة الدفترية للاستثمارات في شركات زميلة في تاريخ إعادة التقييم	–	(٨٤١,٨١٧)
الأرباح المعترف بها	–	–

(ز) فيما يلي التحليل الجغرافي للاستثمار في الشركات الزميلة كمام في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
داخل الإمارات العربية المتحدة	١,٩٤٤,٢٠٨	١,٩٢٩,٨٢٠
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	٥٣,٦٢٧	٥١,٨٤٠
باقي دول العالم	٢٩٦,١٩٣	٣٥٤,٧٧٩
المجموع	٢,٢٩٤,٠٢٨	٢,٣٣٦,٤٣٩

(ح) خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، استبعد البنك حصته في ملكية شركتين زميلتين، الأمر الذي نتج عنه الاعتراف بالدخل المحتسب التالي:

	٢٠١٢ ألف درهم
المتحصل من الاستبعاد	٢٩,١٠٩
ناقصاً: القيمة الدفترية للاستثمارات في وقت الاستبعاد	(٢٤,٣١٨)
الربح المعترف به (إيضاح ٣٨)	٤,٧٩١

١٢ عقارات محتفظ بها للبيع

(أ) تمثل العقارات المحتفظ بها للبيع عقارات في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر ولبنان مسجلة بإسم منشآت البنك.

(ب) فيما يلي الحركة على العقارات المحتفظ بها للبيع خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	عقارات ألف درهم	عقارات قيد الإنشاء ألف درهم	المجموع ألف درهم
٢٠١٢			
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢	٥٠٤,٤٧٢	١٠٥,٢٨٤	٦٠٩,٧٥٦
إضافات	١٨,٩١٢	–	١٨,٩١٢
إستبعادات (إيضاح ٣٧)	(١٢,٢١٨)	–	(١٢,٢١٨)
إنخفاض في القيمة خلال السنة (ايضاح ٤٢)	(٦,٠٠٠)	–	(٦,٠٠٠)
محول إلى الاستثمارات العقارية (إيضاح ١٣ (د))	(٣٨١,٧٤٩)	–	(٣٨١,٧٤٩)
تأثير فروقات أسعار صرف العملات الأجنبية	(٣,٧٩٢)	–	(٣,٧٩٢)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١١٩,٦٢٥	١٠٥,٢٨٤	٢٢٤,٩٠٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١٢ عقارات محتفظ بها للبيع (يتبع)

	عقارات ألف درهم	عقارات قيد الإنشاء ألف درهم	المجموع ألف درهم
٢٠١١ (معاد عرضه)			
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١	٥٤٤,٩٥٩	٥٢٤,١٦٥	١,٠٦٩,١٢٤
إضافات	١٨,١١٢	٣١,٣٨٥	٤٩,٤٩٧
إستبعادات (إيضاح ٣٧)	(١٥,٢٩٦)	–	(١٥,٢٩٦)
إنخفاض في القيمة خلال السنة (ايضاح ٤٢)	(٤٠,٥٠٠)	–	(٤٠,٥٠٠)
محول إلى الاستثمارات العقارية (إيضاح ١٣ (د))	–	(٤٥٠,٢٦٦)	(٤٥٠,٢٦٦)
تأثير فروقات أسعار صرف العملات الأجنبية	(٢,٨٠٣)	–	(٢,٨٠٣)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٥٠٤,٤٧٢	١٠٥,٢٨٤	٦٠٩,٧٥٦

(ج) فيما يلي التحليل الجغرافي للعقارات المحتفظ بها للبيع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
داخل الإمارات العربية المتحدة	١٠٥,٢٨٩	٤٩٢,٤٨٧
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	١١٩,٦٢٠	١١٧,٢٦٩
المجموع	٢٢٤,٩٠٩	٦٠٩,٧٥٦

١٣ إستثمارات عقارية

(أ) فيما يلي الحركة في الاستثمارات العقارية خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

			إستثمارات عقارية	
٢٠١٢	أراضي ألف درهم	عقارات أخرى ألف درهم	قيد الإنشاء ألف درهم	المجموع ألف درهم
التكلفة:				
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢	٤٧٢,٠٧٢	١,٠٨١,٠٤٩	٤٥٠,٢٦٦	٢,٠٠٣,٣٨٧
إضافات	٢٣,٣٨٢	٣٣٧,١٥٣	٣٢,٨١٥	٣٩٣,٣٥٠
محول من عقارات محتفظ بها للبيع (إيضاح ١٣ (د))	٣٣٩,٨١١	٦٩,٧٦٣	١٨٧,٣١٦	٥٩٦,٨٩٠
استبعادات	–	(٢٧)	–	(٢٧)
محذوف عند فقدان السيطرة على شركات تابعة (إيضاح ١٧ (د))	–	(٥٨٥,٢٦٦)	–	(٥٨٥,٢٦٦)
تأثير صرف العملات الأجنبية	–	٨,٩٩٠	–	٨,٩٩٠
أخرى	–	١١,١٠٠	–	١١,١٠٠
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٨٣٥,٢٦٥	٩٢٢,٧٦٢	٦٧٠,٣٩٧	٢,٤٢٨,٤٢٤
الإستهلاك المتراكم وإنخفاض القيمة:				
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢	–	٢١٨,١٨٢	–	٢١٨,١٨٢
استهلاك محمل للسنة	–	٣١,٣٥١	–	٣١,٣٥١
خسائر انخفاض القيمة المعترف بها (إيضاح ٤٢)	–	٣١,٠٠٠	–	٣١,٠٠٠
تأثير صرف العملات الأجنبية	–	٩٤٢	–	٩٤٢
محول من عقارات محتفظ بها للبيع (إيضاح ١٣ (د))	١٥٠,٨٨٨	٢٤,٨٨٤	٣٩,٣٦٩	٢١٥,١٤١
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١٥٠,٨٨٨	٣٠٦,٣٥٩	٣٩,٣٦٩	٤٩٦,٦١٦
القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٦٨٤,٣٧٧	٦١٦,٤٠٣	٦٣١,٠٢٨	١,٩٣١,٨٠٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١٣ إستثمارات عقارية (يتبع)

٢٠١١ (معاد عرضه)	أراضي ألف درهم	عقارات أخرى ألف درهم	إستثمارات عقارية قيد الإنشاء ألف درهم	المجموع ألف درهم
التكلفة:				
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١	١,٢٢٣,١٣١	٨٧٢,٩٧٧	–	٢,٠٩٦,١٠٨
إضافات	٤٥,٥٠٨	٢١٩,٣٧٨	–	٢٦٤,٨٨٦
محول من عقارات محتفظ بها للبيع (إيضاح ١٣ (د))	–	–	٤٥٠,٢٦٦	٤٥٠,٢٦٦
إستبعادات	(٧٨٧,٥١٣)	–	–	(٧٨٧,٥١٣)
تأثير صرف العملات الأجنبية	–	(١١,٣٠٦)	–	(١١,٣٠٦)
أخرى	(٩,٠٥٤)	–	–	(٩,٠٥٤)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٤٧٢,٠٧٢	١,٠٨١,٠٤٩	٤٥٠,٢٦٦	٢,٠٠٣,٣٨٧
الإستهلاك المتراكم وإنخفاض القيمة:				
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١	–	١٧٣,١٩٧	–	١٧٣,١٩٧
استهلاك محمل للسنة	–	٢٤,٢٠٥	–	٢٤,٢٠٥
خسائر انخفاض القيمة المعترف بها (إيضاح ٤٢)	–	١٩,٤٠١	–	١٩,٤٠١
تأثير صرف العملات الأجنبية	–	١,٣٧٩	–	١,٣٧٩
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	–	٢١٨,١٨٢	–	٢١٨,١٨٢
القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٤٧٢,٠٧٢	٨٦٢,٨٦٧	٤٥٠,٢٦٦	١,٧٨٥,٢٠٥

(ب) خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، بلغت قيمة استبعاد الاستثمارات العقارية التي تتضمن بيع قطع أراضي مبلغ ٧٨٤,٩ مليون درهم. اعتبارا من ٣٠ ديسمبر ٢٠١١، أبرم البنك اتفاقية بيع وشراء لبيع استثمارات عقارية تبلغ قيمتها الدفترية ٧٨٤,٩ مليون درهم. وكانت أهم الشروط والأحكام التي تضمنتها اتفاقية البيع والشراء كما يلي:

- يستحق مقابل البيع في أو قبل ٣٠ ديسمبر ٢٠١٦؛
- يمكن تسوية مقابل البيع نقداً أو عيناً أو بالاثنين معاً، بناء على رغبة المشتري. وفي حالة تسوية قيمة البيع بالكامل أو جزء منه عيني، يجب أن تكون الأصول الممنوحة عوضا عن مقابل كامل قيمة البيع أو جزء منه بقيمة مساوية (وفق ما يقرره استشاري عقارات مستقل معَين من قبل كل من المشتري والبائع) للقيمة المستحقة والواجبة السداد بموجب ما تنص عليه الاتفاقية؛ و
- تبقى الالتزامات لسعر الشراء الأصلي المتبقي لقطع الأراضي لدى البنك.

تم تحديد صافي مقابل البيع كما يلي:

	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
مقابل البيع مستحق في أو قبل ٣٠ ديسمبر ٢٠١٦	١,٠٦٢,٧٥٧
إيراد مؤجل باعتبار أن تاريخ السداد هو ٣٠ ديسمبر ٢٠١٦	(٢٧٧,٩٠٢)
صافي مقابل البيع	٧٨٤,٨٥٥
ناقص: القيمة الدفترية للاستثمارات العقارية	(٧٨٤,٨٥٥)
الربح المعترف به من بيع استثمارات عقارية	–

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١٣ إستثمارات عقارية (يتبع)

(ج) فيما يلي التحليل الجغرافي للاستثمارات العقارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
داخل الإمارات العربية المتحدة		
أراضي	٧٨٣,٥٣٢	٤٢٠,٣٣٩
عقارات أخرى	٤٠٥,٠٢٧	٥٧٢,٥٠١
استثمارات عقارية قيد الإنشاء	٦٧٠,٣٩٧	٤٥٠,٢٦٦
	١,٨٥٨,٩٥٦	١,٤٤٣,١٠٦
خارج الإمارات العربية المتحدة		
أراضي	٥١,٧٣٣	٥١,٧٣٣
عقارات أخرى	٥١٧,٧٣٥	٥٠٨,٥٤٨
	٥٦٩,٤٦٨	٥٦٠,٢٨١
مجموع التكاليف	٢,٤٢٨,٤٢٤	٢,٠٠٣,٣٨٧
ناقص: الاستهلاك وانخفاض القيمة المتراكم	(٤٩٦,٦١٦)	(٢١٨,١٨٢)
مجموع القيمة الدفترية	١,٩٣١,٨٠٨	١,٧٨٥,٢٠٥

(د) فيما يلي تفاصيل التحويل من العقارات المحتفظ بها للبيع خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
أراضي	٣٣٩,٨١١	–
عقارات أخرى	٦٩,٧٦٣	–
استثمارات عقارية قيد الإنشاء	١٨٧,٣١٦	٤٥٠,٢٦٦
مجموع التكاليف (إيضاح ١٣ (أ))	٥٩٦,٨٩٠	٤٥٠,٢٦٦
يطرح: انخفاض القيمة المتراكم (إيضاح ١٣ (أ))	(٢١٥,١٤١)	–
مجموع القيمة الدفترية (إيضاح ١٢ (ب))	٣٨١,٧٤٩	٤٥٠,٢٦٦

(هـ) تبلغ القيمة العادلة لإستثمارات البنك العقارية ٣,٠ مليار درهم، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (٢٠١١ (معاد عرضه): ٢,٤ مليار درهم).

أجرى البنك تقييماً داخلياً على تلك العقارات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١، وقد استند التقييم على نموذج التدفقات النقدية المخصومة مدعوما بالإيجار الحالي والقيم الإيجارية المتداولة بالسوق لعقارات مشابهة في نفس الموقع تم تعديلها لتعكس نسبة إنجاز إنشاء تلك العقارات. وتعكس نسبة الخصم المستخدمة تقييمات السوق الحالية لعدم التأكد بشأن التدفقات النقدية وتوقيتها.

استندت التقييمات على التقييم الفردي، لكل نوع من أنواع العقارات، لكل من الإيرادات المستقبلية والعائد المطلوب. وفي تقدير الأيرادات المستقبلية للعقارات، تم مقارنة التغيرات المحتملة في المستويات الإيجارية من قيمة إيجار كل عقد وتاريخ الانتهاء مع القيمة الإيجارية الحالية في السوق، بالإضافة إلى التغيرات في نسبة الإشغال وتكاليف العقار.

(و) تشمل الاستثمارات العقارية عقارات بالقيمة الدفترية بقيمة ٤٣٣,٢ مليون درهم (٢٠١١ (معاد عرضه): ٤٤٣,٢ مليون درهم) تم رهنها من قبل منشأة من ضمن مجموعة البنك كضمان التزام تمويل لأحد البنوك الأخرى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١٤ ذمم مدينة وموجودات أخرى

(أ) فيما يلي تحليل الذمم المدينة والموجودات الأخرى للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
مطلوب من العملاء (إيضاح ١٤ (ب))	٨٨٩,٠٠٠	٨٥٧,٩٥١
ذمم مدينة من بيع استثمارات عقارية، صافي	٨٣٣,٩٠٨	٧٨٤,٨٥٥
قبولات	٦٧٩,٤٢٥	٦٥٦,٢٦٣
ذمم إيرادات أخرى مستحقة	١٥١,٥٣٨	٢٠١,٣٤٧
ذمم مقاصة مدينة	٧٨,٦٦٤	١٠٧,٣٤٤
مصاريف مدفوعة مقدماً	٧٨,٠٩٠	٧٢,٩٥٤
ذمم تجارية مدينة	٤٥,٨١٨	٥٥,١٦٤
القيمة العادلة للمشتقات الإسلامية (إيضاح ٤٨ (أ))	٤١,٢٨٨	٦٥,٩٩٦
مطلوب من الموظفين	٣١,٦٩٢	٢٦,٧٧٨
دفعات مقدمة للمقاولين	١٨,١٦٩	٣٩,١٤٧
مخزون	٩,٨٧٧	٨,٨٧٤
موجودات ضرائب مؤجلة (إيضاح ٢٣ (ب))	٩,٧٤٩	١٩,٢٩٧
شيكات مرسلة للتحصيل	١,٢٣٣	١٦,٨٦٣
أخرى	١٦٠,٤٦٣	١٨٩,٠٥٧
	٣,٠٢٨,٩١٤	٣,١٠١,٨٩٠
يطرح: مخصص انخفاض القيمة	(١٠٨,٦١٦)	(٥١,٢٠٠)
المجموع	٢,٩٢٠,٢٩٨	٣,٠٥٠,٦٩٠

(ب) يمثل المطلوب من العملاء حسابات بنكية مكشوفة وحسابات أخرى لم تستوفي تعريف الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية. تم إظهار الرصيد مطروحاً منه مخصص انخفاض القيمة البالغ قيمته ٤٧٣ مليون درهم (٢٠١١ (معاد عرضه):٤٧٠ مليون درهم). يحتفظ البنك بضمانات بقيمة ٩٥١ مليون درهم (٢٠١١ (معاد عرضه): ١,٠١٢ مليون درهم) كضمان مقابل هذه الحسابات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١٥ ممتلكات ومعدات

٢٠١٢

	أراضي ومباني ألف درهم	آلات ومعدات ألف درهم	أثاث ومعدات مكتبية ألف درهم	تكنولوجيا المعلومات ألف درهم	سيارات ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ* ألف درهم	المجموع ألف درهم
التكلفة							
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢	٤١٦,٠٥٨	٨٤,٠٦٣	٣٨٣,٢٧٠	٤٢١,٨٩١	٣,٦٣٠	٢٢,٧٧١	١,٣٣١,٦٨٣
إضافات	٥,٨٠٨	١,٨٥٠	٨,٧٨٧	٧,٠٧٩	٤٧٥	٥٦,٨٦٨	٨٠,٨٦٧
إستبعادات	(٨٣)	(٣)	(١,٢٤٢)	(١,٢٥٧)	(٦٤٤)	–	(٣,٢٢٩)
حذوفات	–	–	(٤,٤٤٦)	(٢٠٨)	–	–	(٤,٦٥٤)
تحويلات	٢١,٧٩٣	–	٥,٦٧٣	٢٢,٨٢٢	–	(٥٠,٢٨٨)	–
تعديلات سعر الصرف	(١٤١)	(٣٣٠)	(٥,٠٠٧)	(٣,١٤٦)	(٧٣)	(٢٥٩)	(٨,٩٥٦)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٤٤٣,٤٣٥	٨٥,٥٨٠	٣٨٧,٠٣٥	٤٤٧,١٨١	٣,٣٨٨	٢٩,٠٩٢	١,٣٩٥,٧١١
الاستهلاك المتراكم:							
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢	٦٥,٢٤٧	٦٤,٢٥٣	٣٠٥,٣٤٣	٣١٢,٥٤٩	٢,٨٨١	–	٧٥٠,٢٧٣
محمل خلال السنة	٢٢,٦٥٦	٣,٥٤٩	٣١,٧٩٥	٤٠,٩٧٠	٢٢٦	–	٩٩,١٩٦
إستبعادات	(٢٧)	(٢)	(١,٠٧٣)	(٩٧٤)	(٦٣٤)	–	(٢,٧١٠)
حذوفات	–	–	(٤,٢٣٢)	(١٦٣)	–	–	(٤,٣٩٥)
تعديلات سعر الصرف	–	(١٣٣)	(٢,٢٨١)	(١,٥٤٢)	(٥٤)	–	(٤,٠١٠)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٨٧,٨٧٦	٦٧,٦٦٧	٣٢٩,٥٥٢	٣٥٠,٨٤٠	٢,٤١٩	–	٨٣٨,٣٥٤
القيمة الدفترية							
الرصيد كما في نهاية السنة	٣٥٥,٥٥٩	١٧,٩١٣	٥٧,٤٨٣	٩٦,٣٤١	٩٦٩	٢٩,٠٩٢	٥٥٧,٣٥٧

* تتضمن الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ التكاليف المتكبدة على مشاريع تكنولوجيا المعلومات والأعمال المدنية لشبكة الفروع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١٥ ممتلكات ومعدات (يتبع)

٢٠١١ (معاد عرضه)

	أراضي ومباني ألف درهم	آلات ومعدات ألف درهم	أثاث ومعدات مكتبية ألف درهم	تكنولوجيا المعلومات ألف درهم	سيارات ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ* ألف درهم	المجموع ألف درهم
التكلفة							
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١	٣٩٨,٧٨٥	٨٤,١٢٨	٣٧٦,٩٠٨	٤١٠,٣٧٢	٣,٩٦٨	٢٥,٠٧٥	١,٢٩٩,٢٣٦
إضافات	١,٤٤٦	١٦٥	١٢,٣٢٦	٦,٩٧٠	١٥٤	٣٧,٠٧٧	٥٨,١٣٨
إستبعادات	–	–	(٦,٠٢٥)	(٨,٦٥٨)	(٤٤٢)	–	(١٥,١٢٥)
حذوفات	–	–	(٢٠٥)	(٥٩٩)	–	(٤,٦٠٤)	(٥,٤٠٨)
تحويلات	١٥,٩٢٦	–	٣,٢٩١	١٥,٤٧٦	–	(٣٤,٦٩٣)	–
تعديلات سعر الصرف	(٩٩)	(٢٣٠)	(٣,٠٢٥)	(١,٦٧٠)	(٥٠)	(٨٤)	(٥,١٥٨)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٤١٦,٠٥٨	٨٤,٠٦٣	٣٨٣,٢٧٠	٤٢١,٨٩١	٣,٦٣٠	٢٢,٧٧١	١,٣٣١,٦٨٣
الاستهلاك المتراكم:							
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١	٤٤,٢٨٢	٦٠,٦٠٥	٢٧٢,٣٨٣	٢٦٥,٧٢٦	٣,١٥٤	–	٦٤٦,١٥٠
محمل خلال السنة	٢٠,٩٦٥	٣,٧٢٩	٣٩,٤٠٧	٥٦,٠٠٧	٢٠٥	–	١٢٠,٣١٣
إستبعادات	–	–	(٥,٣٠٧)	(٨,٦٥٧)	(٤٤٢)	–	(١٤,٤٠٦)
حذوفات	–	–	(٨٧)	–	–	–	(٨٧)
تعديلات سعر الصرف	–	(٨١)	(١,٠٥٣)	(٥٢٧)	(٣٦)	–	(١,٦٩٧)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٦٥,٢٤٧	٦٤,٢٥٣	٣٠٥,٣٤٣	٣١٢,٥٤٩	٢,٨٨١	–	٧٥٠,٢٧٣
القيمة الدفترية							
الرصيد كما في نهاية السنة	٣٥٠,٨١١	١٩,٨١٠	٧٧,٩٢٧	١٠٩,٣٤٢	٧٤٩	٢٢,٧٧١	٥٨١,٤١٠

* تتضمن الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ التكاليف المتكبدة على مشاريع تكنولوجيا المعلومات والأعمال المدنية لشبكة الفروع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١٦ إستثمارات في مشاريع مشتركة

(أ) فيما يلي تفاصيل المشاريع المشتركة للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	المشاريع المشتركة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية ٢٠١٢	نسبة الملكية ٢٠١١
١	شركة مركز البستان ذ.م.م	تأجير الشقق والمحلات	الإمارات العربية المتحدة	%٥٠,٠	%٥٠,٠
٢	ميلينيوم برايفيت ايكوتي ذ.م.م	إدارة صناديق إستثمارية	الإمارات العربية المتحدة	%٥٠,٠	%٥٠,٠
٣	الرمال للتطوير	تطوير العقارات	الإمارات العربية المتحدة	%٥٠,٠	%٥٠,٠
٤	شركة ناقلات الخليج ذ.م.م(قيد التصفية)	شحن ونقل	الإمارات العربية المتحدة	%٥٠,٠	%٥٠,٠

(ب) إن القيم التالية متضمنة في البيانات المالية الموحدة للبنك كنتيجة للتوحيد النسبي للمشاريع المشتركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١.

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٧٧	٢٧٣
إستثمارات أخرى	١,٠٩١	٧٦٣
عقارات محتفظ بها للبيع	٤٧,٨١٣	٤٧,٨٠٨
ذمم مدينة وموجودات أخرى	١٨,٧٠٩	١٧,٩٦١
ممتلكات ومعدات	٣,٤٣٠	٣,٩٥٢
مجموع الموجودات	٧١,١٢٠	٧٠,٧٥٧
مجموع المطلوبات	٢٦,١٧٦	٣٠,٨١٣
الربح للسنة	١٣,٥٠٦	١٣,٩١٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١٧- الشركات التابعة

(أ) فيما يلي الحصة البنك المحتفظ بها بشكل مباشر أو غير مباشر في الشركات التابعة:

الشركات التابعة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية ٢٠١٢	نسبة الملكية ٢٠١١
١. دي آي بي كابيتال ليمتد	الإستثمارات والخدمات المالية	الإمارات العربية المتحدة	%٩٥,٥	%٩٥,٥
٢. بنك دبي الإسلامي الباكستان المحدود	خدمات بنكية	باكستان	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
٣. شركة تمويل ش.م.ع	تمويل وإستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%٥٨,٣	%٥٨,٣
٤. شركة دبي للخدمات المالية الإسلامية ذ.م.م.	خدمات الوساطة	الإمارات العربية المتحدة	%٩٥,٥	%٩٥,٥
٥. دار الشريعة للاستشارات المالية والقانونية ذ.م.م	استشارات مالية وقانونية	الإمارات العربية المتحدة	%٦٠,٠	%٦٠,٠
٦. شركة التنمية للخدمات ذ.م.م	خدمات عمالية	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٥	%٩٩,٥
٧. شركة الإمارات لتأجير السيارات (شركة غير نشطة)	تجارة السيارات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
٨. التطوير الحديث العقارية	تطوير العقارات	مصر	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
٩. التعمير الحديث للاستثمار العقاري	تطوير العقارات	مصر	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٠. التنمية الحديثة للاستثمار العقاري	تطوير العقارات	مصر	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١١. شركة نسيج للصناعات ذ.م.م.	صناعة النسيج	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٠	%٩٩,٠
١٢. مطبعة بنك دبي الإسلامي ذ.م.م.	طباعة	الإمارات العربية المتحدة	%٩٩,٥	%٩٩,٥
١٣. ليفانت ون انفستمنت ليمتد	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٤. بيترا ليمتد	إستثمارات	جزر كايمان	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٥. الإسلامي للإستثمار العقاري المحدود	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠,٠	%١٠٠,٠
١٦. شركة تمويل فانديغ ليمتد	صكوك	جيرسي	%٥٨,٣	%٥٨,٣
١٧. شركة تمويل للصكوك ذ.م.م	صكوك	جزير كايمان	%٥٨,٣	%٥٨,٣
١٨. شركة تمويل ئي إس او تي المحدودة	خيارات أسهم الموظفين	جزر العذراء البريطانية	%٥٨,٣	%٥٨,٣
١٩. شركة تمويل للعقارات والاستثمارات ذ.م.م	تطوير العقارات	الإمارات العربية المتحدة	%٥٨,٣	%٥٨,٣
٢٠. شركة تحفيز الشرق الأوسط ليمتد	تجارة عامة	الإمارات العربية المتحدة	%٥٨,٣	%٥٨,٣
٢١. شركة الإمارات "ريت" للإدارة الخاصة المحدودة	إدارة العقارات	الإمارات العربية المتحدة	*	%٦٠,٠
٢٢. شركة الإمارات "ريت" سي أي ئي سي	تمويل العقارات	الإمارات العربية المتحدة	**	%٦٣,٧
٢٣. ميلينيوم كابيتال القابضة ش.م.خ.	تمويل واستثمار	الإمارات العربية المتحدة	***	%٩٥,٥
٢٤. شركة الأهلية للألمنيوم ذ.م.م.	تركيبات الألمنيوم	الإمارات العربية المتحدة	***	%٧٥,٥

* خفض البنك حصته في شركة الإمارات "ريت" للإدارة الخاصة المحدودة من ٦٠% إلى ٢٥%. وطبقاً لذلك، تم إعادة تصنيف المنشأة من شركة تابعة إلى شركة زميلة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بسبب فقدان السيطرة.

** خفض البنك حصة ملكيته في شركة الإمارات "ريت" سي أي ئي سي ("الصندوق الاستثماري") من ٦٣,٧% إلى ٣٦,٢% الأمر الذي نتج عنه فقدان السيطرة، كما أن البنك لم يعد يمتلك أي تأثير جوهري على الصندوق الاستثماري. تم إعادة تصنيف الصندوق من شركة تابعة إلى استثمار يقاس بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

*** تم تصفية شركتي الأهلية للألمنيوم ذ.م.م. وميلينيوم كابيتال القابضة ش.م.خ خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١٧- الشركات التابعة (يتبع)

(ب) تم تأسيس الشركات "ذات الأغراض الخاصة" التالية لغرض إدارة معاملات محددة تتضمن صناديق الإستثمار ويتوقع إغلاقها عند إتمام تلك المعاملات.

	شركة ذات غرض خاص	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية	
				٢٠١٢	٢٠١١
٢٥.	هولدانفست للإستثمار العقاري	إستثمارات	لوكسمبورج	حق السيطرة	حق السيطرة
٢٦.	فرنسا الاستثمار العقاري ساس	إستثمارات	فرنسا	حق السيطرة	حق السيطرة
٢٧.	اس أي آر ال باربانيرز	إستثمارات	فرنسا	حق السيطرة	حق السيطرة
٢٨.	اس سي آي لو سيفاين	إستثمارات	فرنسا	حق السيطرة	حق السيطرة
٢٩.	فيندي ريل استيت ساس	إستثمارات	فرنسا	حق السيطرة	حق السيطرة
٣٠.	ب اي اس آر اينودزفانغيستي بيتايلونجسفيرفالتونغ جي ام بي اتش	إستثمارات	النمسا	حق السيطرة	حق السيطرة
٣١.	الشركة الألمانية الإسلامية القابضة جي ام بي اتش	إستثمارات	المانيا	حق السيطرة	حق السيطرة
٣٢.	راين لوجيستكس جي ام بي اتش	إستثمارات	المانيا	حق السيطرة	حق السيطرة
٣٣.	جف القابضة بي في	إستثمارات	هولندا	حق السيطرة	حق السيطرة
٣٤.	شركة زون وان لإدارة العقارات	إستثمارات	جزر كايمان	حق السيطرة	حق السيطرة
٣٥.	شركة زون تو لإدارة العقارات	إستثمارات	جزر كايمان	١٠٠,٠%	١٠٠,٠%
٣٦.	الإسلامي للتمويل التجاري م ح ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠%	١٠٠,٠%
٣٧.	دي.آي.بي ليز وان المحدودة ذ.م.م.	إستثمارات	البهاماز	١٠٠,٠%	١٠٠,٠%
٣٨.	دي.آي.بي ليز وان (دبلن) المحدودة	إستثمارات	أيرلندا	١٠٠,٠%	١٠٠,٠%
٣٩.	جلف أتلانتيك م ح ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠%	١٠٠,٠%
٤٠.	شركة أوشانيك الإسلامية للشحن م ح ذ.م.م.	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠%	١٠٠,٠%
٤١.	شركة سقيا للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٠%	٩٩,٠%
٤٢.	شركة ماونت سيناي للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٠%	٩٩,٠%
٤٣.	شركة بلو نايل للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٠%	٩٩,٠%
٤٤.	شركة بولوارك للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	*	٩٩,٠%
٤٥.	شركة أوبتيمم للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	*	٩٩,٠%
٤٦.	شركة ريبكون للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	*	٩٩,٠%
٤٧.	شركة أوسيرز للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	*	٩٩,٠%
٤٨.	شركة لوتس للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	*	٩٩,٠%
٤٩.	شركة بريمبير للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	*	٩٩,٠%
٥٠.	شركة لاند مارك للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	*	٩٩,٠%
٥١.	شركة بلاك ستون للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	*	٩٩,٠%
٥٢.	شركة مومنتوم للاستثمار ذ.م.م	إستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	*	٩٩,٠%

* تم تصفية الشركات ذات الأغراض الخاصة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

(ج) بالإضافة إلى الملكية المسجلة المبينة أعلاه، فإن حقوق الملكية المتبقية في المنشآت ١، ٤، ٦، ١١، ١٢، ٤١، ٤٢ و ٤٣ يحتفظ بها البنك لمصلحته من خلال ترتيبات إسمية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١٧- الشركات التابعة (يتبع)

(د) فيما يلي تحليل الموجودات والمطلوبات التي فُقد السيطرة عليها كما في تاريخ إلغاء الاعتراف.

	٢٠١٢ ألف درهم
استثمارات عقارية (إيضاح ١٣ (أ))	٥٨٥,٢٦٦
أخرى	١٧٩,٢١١
مجموع الموجودات	٧٦٤,٤٧٧
مطلوب لبنوك ومؤسسات مالية	(٢٣٥,٧٤٤)
أخرى	(١٦٦,٦٩٧)
مجموع المطلوبات	(٤٠٢,٤٤١)
الأطراف غير المسيطرة	(١٨٠,٦٠٥)
صافي الموجودات المستبعدة (إيضاح ١٧ (هـ))	١٨١,٤٣١

(هـ) الأرباح المعترف بها من فقد السيطرة على الشركات التابعة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

	٢٠١٢ ألف درهم
القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها	١٨٤,٨٠٦
ناقص: صافي الموجودات المستبعدة (إيضاح ١٧ (د))	(١٨١,٤٣١)
الأرباح المعترف بها	٣,٣٧٥

١٨ ودائع العملاء

(أ) فيما يلي تحليل ودائع عملاء البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
حسابات جارية	١٧,٨٣١,٤٥٤	١٧,٧٨٤,٥٦٠
حسابات توفير	١١,٢٧١,٣٣٢	١٠,٨٤٨,٦١٤
ودائع إستثمارية	٣٧,٣٥٠,٦٣٤	٣٥,٩١٢,٢٢١
حسابات هوامش نقدية	١٦٩,٠٠٧	١٩٢,٧٦٥
حصة أرباح المودعين المستحقة (إيضاح ١٨ (د))	١١٣,٦٧٦	١٥٨,٥٢٢
احتياطي مخاطر استثمارات المودعين (إيضاح ١٨ (ج))	٦٤,٧٤٩	٣٣,١٥٧
المجموع	٦٦,٨٠٠,٨٥٢	٦٤,٩٢٩,٨٣٩

(ب) فيما يلي تحليل ودائع العملاء حسب التوزيع الجغرافي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٦٤,٢١٥,٢٦٣	٦٣,٠٦٩,٢٥٢
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٢,٥٨٥,٥٨٩	١,٨٦٠,٥٨٧
المجموع	٦٦,٨٠٠,٨٥٢	٦٤,٩٢٩,٨٣٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

١٨ ودائع العملاء (يتبع)

(ج) يمثل احتياطي مخاطر استثمارات ودائع المودعين حصة أرباح المودعين المحتفظ بها كمخصص، ويستحق دفع الاحتياطي للمودعين عند موافقة مجلس الإدارة وهيئة الفتوى والرقابة الشرعية بالبنك. يتم تضمين الزكاة على احتياطي مخاطر استثمارات المودعين ضمن الزكاة المستحقة

فيما يلي حركة احتياطي مخاطر استثمارات المودعين خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الرصيد كما في ١ يناير	٣٣,١٥٧	٣٨٧
زكاة للسنة (إيضاح ٢٤)	(١,٧١٣)	(٨٧٧)
صافي التحويل من حصة أرباح المودعين خلال السنة (إيضاح ١٨ (د))	٣٣,٣٠٥	٣٣,٦٤٧
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر (إيضاح ١٨ (أ))	٦٤,٧٤٩	٣٣,١٥٧

(د) فيما يلي حركة حصة أرباح المودعين المستحقة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
حصة أرباح المودعين للسنة (إيضاح ٤٣)	٦١٢,٥٤٢	٦٩٩,٩٤١
صافي التحويل إلى احتياطي مخاطر استثمارات المودعين (إيضاح ١٨ (ج))	(٣٣,٣٠٥)	(٣٣,٦٤٧)
	٥٧٩,٢٣٧	٦٦٦,٢٩٤
ناقص: القيمة المدفوعة خلال السنة	(٤٦٥,٥٦١)	(٥٠٧,٧٧٢)
الرصيد في ٣١ ديسمبر (إيضاح (أ))	١١٣,٦٧٦	١٥٨,٥٢٢

١٩ مطلوب لبنوك ومؤسسات مالية

(أ) فيما يلي تحليل المطلوب لبنوك ومؤسسات مالية من البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
حسابات جارية	٣٤٤,٩٦٣	٢١٨,٢٩٤
ودائع إستثمارية	٥,٨١٣,٣٢٦	٣,٨٣٤,١٣٩
المجموع	٦,١٥٨,٢٨٩	٤,٠٥٢,٤٣٣

(ب) فيما يلي المطلوب للبنوك والمؤسسات المالية لدى البنك حسب التوزيع الجغرافي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٥,٥٢١,٩٢٩	٣,٨٧٩,٥٣٤
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٦٣٦,٣٦٠	١٧٢,٨٩٩
المجموع	٦,١٥٨,٢٨٩	٤,٠٥٢,٤٣٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢٠ أدوات صكوك تمويلية

(أ) فيما يلي تحليل أدوات الصكوك التمويلية للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
أدوات صكوك تمويلية صادرة عن البنك (إيضاح ٢٠ (ب))	١,٨٣٦,٥٠٠	٢,٣٥٧,٠٧٥
أدوات صكوك تمويلية صادرة عن شركة تابعة (إيضاح ٢٠ (ج))	٢,٨٣٧,٤٦٠	١,٨١٦,٩٠٨
المجموع	٤,٦٧٣,٩٦٠	٤,١٧٣,٩٨٣

(ب) في مايو ٢٠١٢، قام البنك، بموجب اتفاقية تمويل متوافقة مع الشريعة، بإنشاء برنامج إصدار شهادات أمانة بقيمة ٢,٥٠٠ مليون دولار أمريكي ("البرنامج"). وكجزء من البرنامج، صدرت أول سلسلة من شهادات الأمانة بقيمة تبلغ ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣٦,٥ مليون درهم) وتم إدراجها في بورصة أيرلندا بتاريخ ٣٠ مايو ٢٠١٢.

تتضمن الشروط الواردة بالبرنامج تحويل بعض الموجودات المحددة ("الموجودات المملوكة بالمشاركة") والتي تتضمن موجودات مستأجرة بالأصل وموجودات مشاركات وإستثمارات مرخصة متوافقة مع الشريعة وأية موجودات لدى البنك مستبدلة إلى شركة دي أي بي صكوك المحدودة ، جزر كايمان ("المصدر"). إن هذه الموجودات تقع ضمن سيطرة البنك وسيستمر البنك في تقديمها.

سوف يدفع المصدر مبلغ التوزيع نصف السنوي من العوائد المقبوضة بخصوص الموجودات المملوكة بالمشاركة، ومن المتوقع أن تكفي تلك العائدات لتغطية مبلغ التوزيع نصف السنوي المستحق سداده إلى حاملي الصكوك بتواريخ التوزيع نصف السنوية.

يستحق سداد أدوات الصكوك التمويلية المشار إليها في مايو ٢٠١٧، ويتوقع دفع ربح نصف سنوي للمستثمرين إستناداً إلى ستة شهور ليبور زائد ٣,٦٥% سنوياً كما في تاريخ الإصدار.

تم تسوية أدوات الصكوك التمويلية البالغ قيمتها ٢,٣٥٧ مليون درهم الصادرة سابقاً في مارس ٢٠١٢.

(ج) خلال عام ٢٠٠٨، أصدرت إحدى الشركات التابعة للبنك صكوك غير قابلة للتحويل متوافقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية على شكل شهادات ثقة بقيمة إجمالية ١,١٠٠ مليون درهم (بمعدل ربح متوقع ٣ أشهر إيبور زائد ٠,٢٢٥ ٪ سنويا) وصكوك قابلة للتحويل بقيمة إجمالية ٣٠٠ مليون دولار (بمعدل ربح متوقع ٤,٣١ ٪ سنويا)، وهي مدرجة في بورصة ناسداك دبي. وفقا لشروط الإكتتاب، يمكن استبدال كل شهادة ثقة وفقا لإختيار حامل الشهادة أو الشركة التابعة كما يلي :

- وفقاً لإختيار حامل الشهادة من خلال "الإستبدال التطوعي المبكر " في أي وقت بعد سنة من تاريخ الإصدار مع مراعاة تحقق شروط معينة ؛
- وفقاً لإختيار الشركة التابعة في أي وقت بعد ثلاث سنوات من تاريخ الإصدار من خلال "الإستبدال الجزئي الاختياري" مع مراعاة تحقق شروط معينة.

تقوم الشركة التابعة في كلا الخيارين إما بإصدار الحصة في الشركة التابعة وفقا لسعر الصرف ذو الصلة أو يتم الدفع نقدا. في وقت الاستحقاق النهائي في سنة ٢٠١٣، سيتم إستبدال أي شهادات ثقة متبقية بالكامل من قبل شركة تابعة نقدا بالقيمة الاسمية بالإضافة إلى أي مبلغ أرباح غير مدفوع.

في يناير ٢٠١٢، أصدرت إحدى الشركات التابعة شهادات ثقة بقيمة ٣٠٠ مليون دولار (بمعدل ربح ٥,١٥% سنوياً يستحق الدفع على دفعات نصف سنوية). تم إدراج هذه الصكوك في بورصة أيرلندا، ومصَممة للتوافق مع مبادئ الشريعة الإسلامية ويحين موعد استحقاقها في سنة ٢٠١٧.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢١ وكالات تمويلية متوسطة الأجل

(أ) اختار البنك إعادة تصنيف ودائع الوكالة المستلمة في سنة ٢٠٠٨ من وزارة المالية لدولة الإمارات العربية المتحدة بقيمة ٣,٨ مليار درهم وإدراجها تحت فئة تمويل مؤهل من المستوى الثاني ("تمويل الطبقة ٢"). وافق المساهمون على عملية إعادة التصنيف في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي عقد في أبريل ٢٠٠٩. وسيتم استخدام ودائع الوكالة التي منحتها وزارة المالية (الموكّل) إلى البنك (الوكيل) لأغراض الاستثمار لفترة سبع سنوات تبدأ من تاريخ إعادة التصنيف وتستحق في ديسمبر ٢٠١٦. وسيتم دفع أرباح الوكالة المتوقعة كل ثلاثة أشهر بناءً على معدّل ربح يتوقع أن يتراوح بين ٤,٠٠% – ٥,٢٥% سنوياً.

(ب) وفقا لشروط عقد الوكالة ، تخضع حقوق ومطالبات الموكل فيما يتعلق بعقد الوكالة بالكامل إلى حقوق ومطالبات جميع الدائنين الآخرين غير التابعين.

٢٢ ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
قبولات دائنة	٦٧٩,٤٢٥	٦٥٦,٢٦٣
ذمم تجارية دائنة	٤٥٠,٧٣٩	٤٤٩,١٧٤
مستحقات ومخصصات أخرى	٢٦٧,٦٦٥	٢٦٧,٠٥١
مبالغ مستحقة عن إستثمارات	٢٩٣,٥٨٥	٢٩٣,٥٨٥
شيكات بنكية	٢٣٩,٢٨٢	١٥٥,٦٦١
مبالغ مستحقة لعقارات	٢٣٠,٤٧٣	٢٤٠,٩٣٣
ودائع متنوعة	١٩٣,٨١٤	٣٧٧,٤٦٨
حصة أرباح المودعين وحاملي الصكوك المستحقة (إيضاح ٢٢ (أ))	١٤٣,٩١٥	١٠٠,٩٣٦
مخصص مكافأة نهاية الخدمة (إيضاح ٢٢ (ب))	١٢٤,٧١٤	١١٠,١٥٢
مبالغ مستحقة لموردين عن موجودات مالية وإستثمارية	١١٧,٢٩١	٥٥,٧٧٨
ذمم مقاصة دائنة	٧٠,١٢٥	٩٣,٢٤٣
مبالغ مستحقة للمقاولين	٥٤,٣٩٢	٥٣,٥٢٧
حسابات معاملات أمانات	٤١,٥٢١	٣٩,٥٠١
توزيعات أرباح غير مطالب بها	٣٥,٦١٠	٣٥,٦٥١
القيمة العادلة لمطلوبات مشتقات إسلامية (إيضاح ٤٨ (أ))	٢٧,٩٦٣	٢٣,٨٩٧
إيرادات مؤجلة	٢٢,٨٤١	٢٤,٤٢١
تحويلات مالية	١٩,٩٢١	٣١,٧٣٤
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المستحقة	٥,٣٥٠	٥,٣٥٠
مخصص الضريبة (إيضاح ٢٣ (أ))	٣,٥٩٠	٥,٣٤٦
أخرى	٢٣٣,٤١٢	٣٦٥,١٦٢
المجموع	٣,٢٥٥,٦٢٨	٣,٣٨٤,٨٣٣

(أ) فيما يلي حركة حصة أرباح المودعين وحاملي الصكوك المستحقة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
حصة أرباح المودعين من:		
ودائع وكالة واستثمارات أخرى من البنوك (إيضاح ٤٣)	٥٢١,٦٢٤	٥٦٠,٧٨٨
الأرباح المستحقة على أدوات تمويل الصكوك (إيضاح ٤٣)	١٨٢,٠٣٩	١٢٦,٠٧٩
ناقص: المدفوع خلال السنة	(٥٥٩,٧٤٨)	(٥٨٥,٩٣١)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	١٤٣,٩١٥	١٠٠,٩٣٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢٢ ذمم دائنة ومطلوبات أخرى (يتبع)

(ب) فيما يلي حركة مخصص مكافآت نهاية خدمة الموظفين خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الرصيد كما في ١ يناير	١١٠,١٥٢	١٠١,٧٣٧
المحمل خلال السنة (إيضاح ٣٩)	١٩,٢٦٨	١٩,٢٤٨
المدفوع خلال السنة	(٤,٧٠٦)	(١٠,٨٣٣)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	١٢٤,٧١٤	١١٠,١٥٢

٢٣ الضرائب

(أ) فيما يلي حركة مخص الضرائب خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الرصيد كما في ١ يناير	٥,٣٤٦	٣,٦٢٣
المحمل خلال السنة (إيضاح ٢٣ (ج))	٣,٩٤١	٧,٧٤٠
المدفوع خلال السنة	(٥,٦٥٢)	(٦,٠١٧)
تأثير صرف العملات الأجنبية	(٤٥)	–
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر (إيضاح ٢٢)	٣,٥٩٠	٥,٣٤٦

(ب) فيما يلي حركة موجودات الضريبة المؤجلة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الرصيد كما في ١ يناير	١٩,٢٩٧	١٩,٣٠٠
(معكوس) / محمل خلال السنة (إيضاح ٢٣ (ج))	(٨,٨٦٠)	٩٥٨
تأثير صرف العملات الأجنبية	(٦٨٨)	(٩٦١)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر (إيضاح ١٤ (أ))	٩,٧٤٩	١٩,٢٩٧

(ج) فيما يلي تحليل مصروفات ضريبة الدخل المتكبدة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الضريبة الحالية (إيضاح ٢٣ (أ))	٣,٩٤١	٧,٧٤٠
الضريبة المؤجلة (إيضاح ٢٣ (ب))	٨,٨٦٠	(٩٥٨)
المجموع	١٢,٨٠١	٦,٧٨٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢٤ ذمم زكاة دائنة

فيما يلي تحليل ذمم الزكاة الدائنة من قبل البنك بالنيابة عن ملكية المساهمين خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
زكاة محملة على بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	١٦٣,٥٤١	١٥٢,٢٤٤
تعديلات زكاة متعلقة بالسنوات السابقة	(٢,٤٤٦)	–
زكاة محتسبة ومدفوعة من قبل شركات تابعة أخرى	(١,٦٨٣)	(١١,٦٦٨)
زكاة المساهمين للسنة المستحقة الدفع من قبل البنك	١٥٩,٤١٢	١٤٠,٥٧٦
ناقص: تعديلات زكاة متعلقة بالسنوات السابقة	٢,٤٤٧	(٤٢٥)
ناقص: زكاة محتسبة ومدفوعة من قبل شركات تابعة بالنيابة عن البنك	–	(١٩,٩٥٢)
صافي الزكاة المستحقة الدفع من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين	١٦١,٨٥٩	١٢٠,١٩٩
زكاة على احتياطي مخاطر استثمارات المودعين (إيضاح ١٨ (ج))	١,٧١٣	٨٧٧
مجموع ذمم الزكاة الدائنة	١٦٣,٥٧٢	١٢١,٠٧٦

٢٥ رأس المال

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، تم إصدار عدد ٣,٧٩٧,٠٥٤,٢٩٠ أسهم عادية مصرح بها بواقع ١ درهم لكل سهم (٢٠١١ (معاد عرضه): عدد ٣,٧٩٧,٠٥٤,٢٩٠ أسهم عادية مصرح بها بواقع ١ درهم لكل سهم) ومدفوعة بالكامل.

٢٦ احتياطيات أخرى

(أ) فيما يلي حركة الاحتياطيات الأخرى خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	إحتياطي قانوني ألف درهم	إحتياطي عام ألف درهم	احتياطي أراضي منحة ألف درهم	المجموع ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١ (معاد عرضه)	٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢٧٦,١٣٩	٥,٣٥٨,٠١٨
استبعاد أراضي منحة	–	–	(٩,٠٥٤)	(٩,٠٥٤)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (معاد عرضه)	٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢٦٧,٠٨٥	٥,٣٤٨,٩٦٤
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢٦٧,٠٨٥	٥,٣٤٨,٩٦٤

(ب) الإحتياطي القانوني

طبقًا للمادة ١٩٢ من قانون الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي للبنك، يجب تحويل ١٠% من الأرباح العائدة للمساهمين إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع إلى أن يصبح هذا الإحتياطي مساوياً لنسبة ٥٠% من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها القانون.

قرر مجلس الإدارة التوقف عن التحويل السنوي إلى الاحتياطي القانوني نظراً لأن الاحتياطي يزيد عن ٥٠% من رأس المال المدفوع.

(ج) الإحتياطي العام

يتم التحويل إلى حساب الاحتياطي العام بناءً على توصية مجلس الإدارة ويخضع لموافقة المساهمين أثناء الجمعية العمومية السنوية.

(د) إحتياطي الأراضي الممنوحة

منحت حكومة دبي بعض الأراضي تم تخصيصها فقط لمنفعة مساهمي البنك. أدرجت هذه الأراضي ضمن الإستثمارات العقارية حيث تم الاحتفاظ بها لأغراض تعزيز رأس المال.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٢٧ احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الرصيد كما في ١ يناير	(٨٣١,٨٤٩)	(٢٤٣,١٦٦)
تأثير التغير في السياسة المحاسبية لإعادة التصنيف والقياس للموجودات المالية – المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (إيضاح ٥٤ –١)	–	(٤٤١,٩٧٣)
صافي الدخل / (الخسارة) غير المحققة على الاستثمارات الأخرى المقيمة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	١١,٧١٩	(١٤٦,٧٢٤)
إعادة تصنيف الخسارة المحققة لإستبعاد إستثمارات أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر	–	١٤
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	(٨٢٠,١٣٠)	(٨٣١,٨٤٩)

٢٨ – احتياطي تحويل عملات أجنبية

يتم الإعتراف بإحتياطي تحويل العملات المتعلق بتحويل نتائج وصافي موجودات عمليات البنك بالعملات الأجنبية من عملتها الوظيفية إلى عملة عرض للبنك (أي الدرهم) مباشرة في الدخل الشامل الأخر، ويتم تراكمها ضمن إحتياطي ترجمة العملات.

٢٩ توزيعات الأرباح المدفوعة والمقترحة

(أ) اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بنسبة ١٥% في الاجتماع المنعقد بتاريخ ٤ فبراير ٢٠١٣.

(ب) وافق المساهمون على دفع توزيعات أرباح نقدية، عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، بقمة ٠,١٢٥ درهم للسهم (بإجمالي توزيعات أرباح قيمتها ٤٧٤,٦٣ مليون درهم) في الاجتماع العمومي السنوي المنعقد بتاريخ ٢٠ مارس ٢٠١٢. وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، وافق المساهمون على دفع توزيعات أرباح نقدية بقيمة ٠,١٠٠ درهم للسهم (بإجمالي توزيعات أرباح نقدية قيمتها ٣٩٧,٧١ مليون درهم) في الاجتماع العمومي السنوي المنعقد بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١١.

٣٠ الأطراف غير المسيطرة

تمثل حقوق الأطراف غير المسيطرة الحصة التناسبية لمساهمي الأقلية في القيمة الإجمالية من صافي موجودات ونتائج عمليات الشركات التابعة.

٣١ المطلوبات المحتملة والإلتزامات

(أ) فيما يلي تحليل المطلوبات المحتملة والالتزامات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
المطلوبات المحتملة:		
خطابات ضمان	٧,٨٠٠,٩٢١	٧,٥١٠,٩٤٩
إعتمادات مستندية	١,٩٦٢,٢٩٥	٢,٠٨١,٨٢٥
مجموع المطلوبات المحتملة	٩,٧٦٣,٢١٦	٩,٥٩٢,٧٧٤
الإلتزامات:		
إلتزامات مصاريف رأسمالية	٢٦٧,٥٧١	٣١٦,٥٧٥
إلتزامات تسهيلات غير قابلة للإلغاء وغير مسحوبة	١٠,٣٩٣,٠٠٨	٨,٧٥٦,٥٠١
مجموع الالتزامات	١٠,٦٦٠,٥٧٩	٩,٠٧٣,٠٧٦
مجموع المطلوبات المحتملة والإلتزامات	٢٠,٤٢٣,٧٩٥	١٨,٦٦٥,٨٥٠

٣١ المطلوبات المحتملة والإلتزامات (يتبع)

(ب) الأدوات المالية المتعلقة بالتمويل (المطلوبات المحتملة):

إن الأدوات المالية المتعلقة بالتمويل تشتمل على الالتزامات لتقديم التمويل الإسلامي والاعتمادات المستندية القائمة والكفالات التي تم تصميمها للوفاء بمتطلبات متعاملي البنك.

إن الالتزامات بشأن التمويل الإسلامي المقدم تمثل الالتزامات التعاقدية لتقديم تمويل إسلامي، وعادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ انتهاء صلاحية ثابتة أو تشتمل على شروط إلغاء وتتطلب دفع رسوم. ونظراً لإمكانية إنتهاء صلاحية الالتزامات دون القيام بسحبها، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا تمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية. إن الاعتمادات المستندية القائمة والكفالات تلزم البنك بإجراء الدفعات نيابة عن المتعاملين في حال إخفاق المتعامل بالسداد حسب شروط العقد.

٣٢ إيرادات الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
موجودات تمويلية إسلامية		
مرابحات سيارات	٣٨٢,١٧٨	٤٤٣,٧٧٩
مرابحات بضائع	٢٦٥,٤٩٨	٣٠٦,٨٤٤
مرابحات عقارية	١٧٣,٦٣٨	٢٢٣,٦٧٤
مرابحات دولية	٧,٨٤٣	٧,٨٣٩
مجموع إيرادات المرابحات	٨٢٩,١٥٧	٩٨٢,١٣٦
إجارة تمويل منازل	٦١٦,١٦١	٥٩٠,٨٨٤
إجارة أخرى	٥٠٧,١٣٥	٤٤٩,٦٩٢
تمويل سلم	٤٣٦,٧١٨	٢٦٤,٩٧٩
استصناع	٣١٨,١٢٢	٤٤٩,٠٥١
مجموع الإيرادات من موجودات تمويلية إسلامية	٢,٧٠٧,٢٩٣	٢,٧٣٦,٧٤٢
موجودات إستثمارية إسلامية		
مشاركات	٣٥٦,٦٥٥	٤٥٨,٩٠٢
مضاربات	١٤٩,٤٢٩	٢٠٠,٤٥٥
وكالات	٧٣,٠٥٩	٥٢,٤٠٧
مجموع الإيرادات من موجودات إستثمارية إسلامية	٥٧٩,١٤٣	٧١١,٧٦٤
مجموع الإيرادات من الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية	٣,٢٨٦,٤٣٦	٣,٤٤٨,٥٠٦

إن الإيرادات من الموجودات التمويلية والإستثمارية تظهر بالصافي بعد تنزيل الإيرادات المتنازل عنها بمبلغ ٢,٤ مليون درهم (٢٠١١ (معاد عرضه): ٤,٢ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٣٣ إيرادات من مرابحات دولية ووكالات، قصيرة الأجل

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
إيرادات من مرابحات دولية لدى المصارف المركزية	٣٣,٥٨٢	٥٩,١٠٠
إيرادات من ودائع إستثمارية وودائع وكالة	١٧,٠٩٣	١٧,٣٢٦
إيرادات من مرابحات دولية من بنوك ومؤسسات مالية	٤,٦٨٤	٦,٧٠٧
المجموع	٥٥,٣٥٩	٨٣,١٣٣

٣٤ صافي الربح من الإستثمارات الأخرى

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الأرباح المحققة من بيع استثمارات في صكوك إسلامية	٣٧,٠٥٨	٧١٢
إيرادات توزيعات أرباح والعائدات الأخرى من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الدخل الشامل الأخر	١٩,٧٧٥	٣٢,٤٢١
الأرباح المحققة من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	١,٥١٤	٣,١٨٦
توزيعات أرباح من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	١,٢٥٨	٣,٢٥٨
أرباح / (خسائر) غير محققة من إعادة تقييم إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٣١٣	(٥٤١)
المجموع	٥٩,٩١٨	٣٩,٠٣٦

تظهر إيرادات توزيعات الأرباح صافية من الإيرادات المتنازل عنها بقيمة ٤,٢ مليون درهم (٢٠١١ (معاد عرضه): ٣,٤ مليون درهم).

٣٥ إيرادات الرسوم والعمولات وصرف عملات أجنبية

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
رسوم وعمولات متعلقة بعمليات تجارية	٢٤٣,٢٧٣	١٨٨,٩٦٦
رسوم متعلقة بإدارة ثروات وموجودات	٥١,٢٤٥	٤٨,٧٤٧
رسوم وعمولات أخرى	٣٦١,٠٢٥	٣٥٢,٦٤٤
إيرادات أسعار صرف العملات الأجنبية	٧٦,٤٤٧	٨٩,٠٤٢
القيمة العادلة لمشتقات إسلامية	١,٣٧٥	١٠,٥٣٢
أرباح متراكمة على إحتياطي تحوط المعاد تصنيفه إلى الأرباح أو الخسائر	–	١٠,٦٥٦
المجموع	٧٣٣,٣٦٥	٧٠٠,٥٨٧

٣٦ إيرادات من إستثمارات عقارية

تمثل الإيرادات من استثمارات عقارية صافي إيرادات الإيجار المعترف بها من قبل البنك من استثماراته العقارية خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١، وتم عرضها بعد خصم الإيردات المتنازل عنها بقيمة ٠,٢ مليون درهم (٢٠١١ (معاد عرضه): ٠,٢ ملين درهم).

٣٧ صافي إيرادات من بيع عقارات محتفظ بها للبيع

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
المتحصل من البيع	٢٧,٣٤١	٣٠,٦٨٦
تكاليف البيع (إيضاح ١٢ (ب))	(١٢,٢١٨)	(١٥,٢٩٦)
المجموع	١٥,١٢٣	١٥,٣٩٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٣٨ إيرادات أخرى

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
إيرادات خدمات، صافي	٦٢,٩٩١	٦٥,٤٠٢
الربح من بيع شركات زميلة (إيضاح ١١ (ح))	٤,٧٩١	–
الربح من بيع ممتلكات ومعدات	٣٥١	٢٤٥
أخرى	٨٨,٣١٦	٦٥,١٩٠
المجموع	١٥٦,٤٤٩	١٣٠,٨٣٧

٣٩ مصاريف الموظفين

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
رواتب وأجور ومكافآت أخرى	٨٩٥,٠١٨	٨٨٧,٩٨٢
مكافآت نهاية الخدمة (إيضاح ٢٢ (ب))	١٩,٢٦٨	١٩,٢٤٨
دفعات على أساس أسهم الملكية	٥٥١	١,٦٥٣
المجموع	٩١٤,٨٣٧	٩٠٨,٨٨٣

٤٠ مصاريف عمومية وإدارية

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
مصاريف صيانة معدات ومباني	١٣٦,١٨٧	١٠٨,٣٨٦
مصاريف إدارية	٨٣,٨٩٤	٩٠,٩٧٧
مصاريف الإيجار من عقود الإيجار التشغيلية	٧١,٥٩٧	٦٧,٦٨٢
مصاريف إتصلات	٦٨,٧٥٥	٦١,٦٧٢
مصاريف طباعة وقرطاسية	٧,٠٢٤	٨,٨٧٣
مصاريف تشغيلية أخرى	١٠٩,٤٩٦	١٠٥,٥٠٦
المجموع	٤٧٦,٩٥٣	٤٤٣,٠٩٦

٤١ صافي خسارة إنخفاض قيمة الموجودات المالية

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
صافي مخصص الموجودات التمويلية الإسلامية	٧٦٩,٣٢٣	٦٦٦,٧٠٣
صافي مخصص الموجودات الإستثمارية الإسلامية	١١٥,٠٧١	٣١٠,٥٩٧
صافي مخصص ذمم مدينة وموجودات أخرى	٨٨,٢٣٩	١٧,٦٦٤
المجموع	٩٧٢,٦٣٣	٩٩٤,٩٦٤

٤٢ صافي خسارة إنخفاض قيمة الموجودات غير المالية

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
إنخفاض قيمة إستثمارات في شركات زميلة (إيضاح ١١ (هـ))	٣٣,٤٩٥	٣,١٢٨
إنخفاض قيمة إستثمارت عقارية (إيضاح ١٣ (أ))	٣١,٠٠٠	١٩,٤٠١
إنخفاض قيمة عقارات محتفظ بها للبيع (إيضاح ١٢ (ب))	٦,٠٠٠	٤٠,٥٠٠
إنخفاض قيمة الشهرة	–	١٧,٢٥٨
إنخفاض قيمة استثمارات في مشروع مشترك	–	١١,٦٦١
المجموع	٧٠,٤٩٥	٩١,٩٤٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤٣ حصة المودعين وحاملي الصكوك في الأرباح

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
ودائع إستثمارية وإدخار من العملاء (إيضاح ١٨ (د))	٦١٢,٥٤٢	٦٩٩,٩٤١
وكالة وودائع إستثمارية أخرى من البنوك (إيضاح ٢٢ (أ))	٥٢١,٦٢٤	٥٦٠,٧٨٨
الأرباح المستحقة الدفع لأدوات الصكوك التمويلية (إيضاح ٢٢ (أ))	١٨٢,٠٣٩	١٢٦,٠٧٩
المجموع	١,٣١٦,٢٠٥	١,٣٨٦,٨٠٨

٤٤ العائد الأساسي والمخفض على السهم

(أ) تم احتساب العائد الأساسي والمخفض على السهم وذلك بقسمة أرباح السنة العائدة إلى مساهمي البنك بعد تنزيل مكافآة أعضاء مجلس الإدارة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة على النحو التالي:

	٢٠١٢	٢٠١١ (معاد عرضه)
أرباح السنة العائدة إلى حقوق مالكي البنك (ألف درهم)	١,١٥٠,٠٧٢	١,٠١٠,١٤١
ناقص: مكافأة أعضاء مجلس الإدارة (ألف درهم)	(٥,٣٥٠)	(٥,٣٥٠)
	١,١٤٤,٧٢٢	١,٠٠٤,٧٩١
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (ألف)	٣,٧٩٧,٠٥٤	٣,٧٩٧,٠٥٤
العائد الأساسي والمخفض على السهم (درهم للسهم)	٠,٣٠ درهم	٠,٢٦ درهم

(ب) إن العائد الأساسي للسهم، كما في تاريخ التقرير، هو نفس العائد المخفض للسهم حيث لم يصدر البنك أي أدوات مالية ينبغي أن تؤخذ في الاعتبار عند احتساب العائد المخفض للسهم.

٤٥ النقد وما يعادله

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية (إيضاح ٦ (أ))	١٥,٤٧٣,٥٤٩	١٢,٩٥٢,٣١٩
مطلوب من بنوك ومؤسسات مالية (إيضاح ٧ (ب))	٣,١٦٩,١١٤	٣,٠٤٣,٠٩٦
	١٨,٦٤٢,٦٦٣	١٥,٩٩٥,٤١٥
ناقص: أرصدة وودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية بتواريخ إستحقاق أصلية لأكثر من ٣ أشهر	(٨,٢٢٢,٣٥٧)	(٦,٥٢١,٨٤٥)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	١٠,٤٢٠,٣٠٦	٩,٤٧٣,٥٧٠

٤٦ معاملات الأطراف ذات العلاقة

(أ) يجري البنك معاملات مع المساهمين والشركات الزميلة وكبار أفراد الإدارة والأمور ذات العلاقة بهم وذلك ضمن سير العمل العادي وبمعدلات أرباح وعمولات تجارية.

(ب) تم إستبعاد الأرصدة والمعاملات بين البنك وشركاته التابعة والتي تعتبر أطراف ذات علاقة للبنك عند توحيد البيانات المالية ولم يتم الافصاح عنها في هذا الإيضاح.

٤٦ المعاملات مع أطراف ذات علاقة (يتبع)

(ج) إن الأرصدة الجوهرية القائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١ بخصوص الأطراف ذات العلاقة مدرجة في البيانات المالية الموحدة كما يلي:

	مساهمين رئيسيين ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وكبار أفراد الإدارة ألف درهم	شركات زميلة ألف درهم	المجموع ألف درهم
٢٠١٢				
الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية	١,٤٦٩,٢٠١	٦١,٠٣٨	٤٣٠,٣٢٧	١,٩٦٠,٥٦٦
ودائع العملاء	١,٨٨٤,٥٥١	٨٣,١٩٨	٣٥,١٧٤	٢,٠٠٢,٩٢٣
الإيرادات من الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية	٤٢,٦٠٨	٥,٣٨٣	٢٢,٣٠١	٧٠,٢٩٢
حصة المودعين من الأرباح	٥٤,٦٤٦	١,٩٨٢	٣٧٢	٥٧,٠٠٠
المطلوبات المحتملة	–	٦	١٤,٧٩٣	١٤,٧٩٩
٢٠١١ (معاد عرضه)				
الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية	٦١٢,١٦٧	٣٤,٤٦٨	٣٩٠,٠٠٠	١,٠٣٦,٦٣٥
ودائع العملاء	٢,٦٧٦,١٨٨	١٣٢,٠٧٦	٨٠,٢٧٢	٢,٨٨٨,٥٣٦
الإيرادات من الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية	٣٧,٨٢٣	٢,٣٨٤	٢٤,١٧٨	٦٤,٣٨٥
حصة المودعين من الأرباح	٨٢,٨٢٠	٢٣,٤٦٤	١,٧٤١	١٠٨,٠٢٥
المطلوبات المحتملة	–	٨	٧٠٠	٧٠٨

(د) لم يتم الاعتراف بأي انخفاض في القيمة مقابل الموجودات الاستثمارية والتمويلية المقدمة لأطراف ذات علاقة أو المطلوبات المحتملة الصادرة لصالح أطراف ذات علاقة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١.

(هـ) إن التعويضات المدفوعة لكبار أفراد إدارة البنك هي كما يلي:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
رواتب ومزايا أخرى، بما فيها مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	٢٠,٧٧٩	٢٦,٢٠٥
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	٣,٢٣٣	١,٨٨٩

٤٧ المعلومات القطاعية

قطاعات التقرير

(أ) تُحدد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية بشأن مكونات البنك والتي يتم مراجعتها بشكلٍ منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

توزع قطاعات التقرير للبنك إلى خمسة قطاعات رئيسية كما يلي:

– الأنشطة البنكية للأفراد والأعمال:	تتولى بشكل رئيسي ودائع العملاء الأفراد والأعمال الصغيرة والمتوسطة، وتوفير المرابحات التجارية والإستهلاكية والإجارة وبطاقات الائتمان وتسهيلات الحوالات المالية وتسهيلات التمويل التجاري.
– الأنشطة البنكية للشركات والإستثمارات:	تتولى بشكل رئيسي التمويل والتسهيلات المصرفية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للشركات والمؤسسات والخدمات البنكية الاستثمارية.
– العقارات:	تتولى تطوير العقارات والإستثمارات العقارية الأخرى.
– الخزينة:	مسؤولة بشكل رئيسي عن إدارة السيولة الشاملة للبنك ومخاطر السوق وتوفير خدمات الخزينة للعملاء. تقوم أيضا الخزينة بتشغيل محفظة الصكوك الإسلامية الخاصة، وتُخصص دفترة أدوات مالية لإدارة المخاطر ذات الصلة.
– أخرى:	تتولى أعمال ومهام أخرى غير المذكورة أعلاه.

(ب) إن السياسات المحاسبية لقطاعات التقرير هي نفس السياسات المحاسبية للبنك المبينة في إيضاح ٤ حول هذه البيانات المالية الموحدة.

(ج) يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات على أساس أرباح مقدّرة والتي تقارب أسعار السوق ضمن سياق الأعمال الإعتيادية.

(د) تمثل أرباح القطاعات الأرباح المكتسبة من قبل كل قطاع بدون تحصيل مصاريف ضرائب الدخل. إن هذه الأرباح هي القياس الذي يبلغ به صانع القرار التشغيلي الرئيسي لغرض تحصيل الموارد وتقييم آداء القطاع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤٧ المعلومات القطاعية (يتبع)

قطاعات التقرير (يتبع)

(هـ) يوضح الجدول التالي إيرادات العمليات والأرباح وبعض الموجودات والمطلوبات المتعلقة بقطاعات الأعمال للبنك للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:

	الأنشطة البنكية للأفراد والأعمال		الأنشطة البنكية للشركات والاستثمارات		العقارات		الخزينة		أخرى		المجموع	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم (معاد عرضه)	ألف درهم	ألف درهم (معاد عرضه)	ألف درهم	ألف درهم (معاد عرضه)	ألف درهم	ألف درهم (معاد عرضه)	ألف درهم	ألف درهم (معاد عرضه)	ألف درهم	ألف درهم (معاد عرضه)
صافي إيرادات تشغيلية*	١,٩١٨,١٤٤	١,٨٣٥,٩٠١	١,٠٣٠,٦٢٥	١,٢٢٧,٤٣٤	(٥١,٢٥٢)	(١٦٤,٣٥٣)	٥٠٤,٠٣٦	٤٦١,٣٢٠	٣٠٨,٥٦٦	٢٥٧,٧٥٣	٣,٧١٠,١١٩	٣,٦١٨,٠٥٥
حصة الربح / (الخسارة) في شركات زميلة	–	–	٦٠,٣٠١	٣٧,٧٢٣	–	(٩,١٧٢)	–	–	–	–	٦٠,٣٠١	٢٨,٥٥١
مصروفات تشغيلية	(١,٠٥٣,٩٠٣)	(١,٠٤٧,٣٧٧)	(٢٤٣,٥٨٧)	(٢٤٣,١٧٦)	(٨٩,٠٠٥)	(٨١,٣٥١)	(٢١,٠٥٧)	(٢١,٦٨٩)	(١١٤,٧٨٥)	(١٠٢,٩٠٤)	(١,٥٢٢,٣٣٧)	(١,٤٩٦,٤٩٧)
خسارة إنخفاض القيمة	(٢٨٦,٤٣٩)	(٢٤٧,٧٦٤)	(٧٥٠,٢١٩)	(٨٣٧,٩٥٧)	–	–	–	–	(٦,٤٧٠)	(١,١٩١)	(١,٠٤٣,١٢٨)	(١,٠٨٦,٩١٢)
الربح للسنة قبل ضريبة الدخل	٥٧٧,٨٠٢	٥٤٠,٧٦٠	٩٧,١٢٠	١٨٤,٠٢٤	(١٤٠,٢٥٧)	(٢٥٤,٨٧٦)	٤٨٢,٩٧٩	٤٣٩,٦٣١	١٨٧,٣١١	١٥٣,٦٥٨	١,٢٠٤,٩٥٥	١,٠٦٣,١٩٧
مصاريف ضريبة الدخل											(١٢,٨٠١)	(٦,٧٨٢)
الربح للسنة											١,١٩٢,١٥٤	١,٠٥٦,٤١٥

* تم قيد الإيرادات التشغيلية بالصافي حيث تعتمد الإدارة بالأساس على صافي الإيرادات التشغيلية كمقياس للأداء، وليس على إجمالي الإيرادات والمصاريف التشغيلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤٧ المعلومات القطاعية (يتبع)

قطاعات التقرير (يتبع)

(و) يوضح الجدول التالي الموجودات، المطلوبات، حقوق الملكية والمصروفات الرأسمالية المتعلقة بقطاعات الأعمال للبنك:

	الأنشطة البنكية للأفراد والأعمال		الأنشطة البنكية للشركات والاستثمارات		العقارات		الخزينة		أخرى		المجموع	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم (معاد عرضه)	ألف درهم	ألف درهم (معاد عرضه)	ألف درهم	ألف درهم (معاد عرضه)	ألف درهم	ألف درهم (معاد عرضه)	ألف درهم	ألف درهم (معاد عرضه)	ألف درهم	ألف درهم (معاد عرضه)
موجودات القطاع	٢٥,١٧٨,٧٢٣	٢٣,٩١٦,٩٣٠	٣٥,٨٧٢,٧٦٨	٣١,٧٩١,٠٥٦	٣,٦٥٠,١٥٠	٣,٨٧٤,٩٧٧	١٢,٥١١,٩٢٢	١٣,٩٤٠,٠٥٨	١٨,١٥١,١٣٦	١٧,٠٦٥,٤٤٣	٩٥,٣٦٤,٦٩٩	٩٠,٥٨٨,٤٦٤
مطلوبات القطاع وحقوق الملكية	٤٨,٧٧٩,٦٧٠	٤٧,٥١٩,٤٧٠	٢١,٨٧٧,٥٣٤	٢٠,٨٩٣,٥٨٧	٤٤٨,١٨٤	٨٩٧,٨٤٤	١١,٧١٤,٧٧٧	٨,٧١٦,٥١٦	١٢,٥٤٤,٥٣٤	١٢,٥٦١,٠٤٧	٩٥,٣٦٤,٦٩٩	٩٠,٥٨٨,٤٦٤
المصروفات الرأسمالية	٢٤,٢٦٠	١٧,٤٤١	٢٤,٢٦٠	١٧,٤٤١	–	–	١٦,١٧٤	١١,٦٢٨	١٦,١٧٣	١١,٦٢٨	٨٠,٨٦٧	٥٨,١٣٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤٧ المعلومات القطاعية (يتبع)

المعلومات الجغرافية

(ز) بالرغم من أن إدارة البنك تعتمد بشكل رئيسي على قطاعات العمل، إلا أن البنك يعمل ضمن سوقين جغرافيين: دولة الإمارات العربية المتحدة التي تمثل السوق المحلي، وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة والتي تمثل السوق الدولي.

(ح) يوضح الجدول التالي توزيع إجمالي الإيرادات الخارجية والموجودات غير المتداولة للبنك بناءً على الموقع والمراكز التشغيلية للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	الربح الإجمالي من العملاء الخارجيين		موجودات غير متداولة*	
	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١
	ألف درهم	ألف درهم (معاد عرضه)	ألف درهم	ألف درهم (معاد عرضه)
محلي	٤,٦٢٢,٣٧٩	٤,٦٠٨,٧٧٠	١,٩٥٨,١١٥	١,٨١٨,٤٦٩
دولي	٤٦٤,٢٤٦	٤٢٤,٦٤٤	٥٣١,٠٥٠	٥٤٨,١٤٦
المجموع	٥,٠٨٦,٦٢٥	٥,٠٣٣,٤١٤	٢,٤٨٩,١٦٥	٢,٣٦٦,٦١٥

* تم استبعاد الأدوات المالية والاستثمارت في الشركات الزميلة والضرائب المؤجلة من الموجودات غير المتداولة.

الإيرادات من منتجات وخدمات أساسية

الإيرادات من المنتجات والخدمات الأساسية مفصح عنها في الإيضاحات ٣٢، ٣٣، ٣٤، ٣٥، ٣٦ و ٣٧ حول البيانات المالية الموحدة.

٤٨ الأدوات المالية الإسلامية المشتقة

(أ) يظهر الجدول أدناه القيمة العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية الإسلامية المشتقة التي تعادل أسعار السوق بالإضافة للمبالغ الاسمية محللة حسب تاريخ إستحقاقها. إن المبلغ الاسمي هو المبلغ الخاص بالأصل المعني للمشتق الإسلامي، مرجع السعر أو المؤشر وهو الأساس الذي بموجبه تقاس التغييرات في قيمة المشتقات الإسلامية. تشير المبالغ الاسمية إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي ليست مؤشراً على أخطار السوق أو أخطار الائتمان.

٢٠١٢

	القيمة العادلة الموجبة (إيضاح ١٤) ألف درهم	القيمة العادلة السالبة (إيضاح ٢٢) ألف درهم	مجموع المبالغ الإسمية ألف درهم	المبالغ الإسمية حسب المدة حتى الاستحقاق			
				خلال ٣ أشهر ألف درهم	أكثر من ٣ أشهر – سنة ألف درهم	أكثر من سنة – ٣ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ – ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
مشتقات إسلامية محتفظ بها لغرض المتاجرة:								
تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات	٢٩,٨٣٠	٢٧,٩٦٣	١٢,٠١٨,٦٤٧	٤,٦٥٦,٣٨١	٧,٣٦٢,٢٦٦	-	-	-
مقايضات أسعار ربح إسلامية	١١,٤٥٨	-	٥,١٢٣,١٧٦	-	-	٢,٣٤٩,٨٨٠	٢,٤٧٣,٢٩٦	٣٠٠,٠٠٠
المجموع	٤١,٢٨٨	٢٧,٩٦٣	١٧,١٤١,٨٢٣	٤,٦٥٦,٣٨١	٧,٣٦٢,٢٦٦	٢,٣٤٩,٨٨٠	٢,٤٧٣,٢٩٦	٣٠٠,٠٠٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤٨ الأدوات المالية الإسلامية المشتقة (يتبع)

٢٠١١ (معاد عرضه)

	القيمة العادلة الموجبة (إيضاح ١٤) ألف درهم	القيمة العادلة السالبة (إيضاح ٢٢) ألف درهم	مجموع المبالغ الإسمية ألف درهم	المبالغ الإسمية حسب المدة حتى الاستحقاق			
				خلال ٣ أشهر ألف درهم	أكثر من ٣ أشهر – سنة ألف درهم	أكثر من سنة – ٣ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ – ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
مشتقات إسلامية محتفظ بها لغرض المتاجرة:								
تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات	٢٧,١٦٤	٢٣,٨٩٧	٧,٤٨٦,٠٦٩	١,٩٢٤,٠٧١	٥,٥٦١,٩٩٨	–	–	–
مقايضات أسعار ربح إسلامية	٣٨,٨٣٢	–	٩,٢٩٩,٩٥٩	–	٦,٥٨٨,٥٩٠	١٤٦,٩٢٠	١,٩٤١,٤٤٣	٦٢٣,٠٠٦
المجموع	٦٥,٩٩٦	٢٣,٨٩٧	١٦,٧٨٦,٠٢٨	١,٩٢٤,٠٧١	١٢,١٥٠,٥٨٨	١٤٦,٩٢٠	١,٩٤١,٤٤٣	٦٢٣,٠٠٦

(ب) إن الإفصاحات بشأن القيمة العادلة للمشتقات الإسلامية موفرة في إيضاح إدارة المخاطر أدناه.

(ج) لدى البنك مراكز في الأنواع التالية من المشتقات:

تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات

إن التعهدات الأحادية لشراء/ بيع العملات هي تعهدات إما لشراء أو بيع عملة معينة بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. إن الصفقات الفعلية تنفذ في تاريخ التعهد، من خلال مبادلة العروض والقبولات بالشراء/ البيع بين الأطراف المعنية.

المقايضات الإسلامية

المقايضات الإسلامية مرتكزة على مبدأ الوعد (التعهد) بين طرفين لشراء عقود منتجات محددة ومطابقة للشريعة الإسلامية بسعر محدد بالتاريخ المحدد في المستقبل. وتمثل تعهد مشروط لشراء سلع من خلال تعهدات أحادية للشراء. إن تركيب المقايضات الإسلامية يشتمل على مقايضات أسعار الربح ومقايضات العملات. بخصوص مقايضات أسعار الربح الإسلامية، تقوم الأطراف المتقابلة عادةً بتبادل دفعات أسعار الربح الثابتة والمتغيرة إستناداً إلى قيمة إسمية لعملةٍ منفردة من خلال شراء/ بيع سلع متعلقة "بعقد مرابحة". بخصوص مقايضات العملات الإسلامية يتم تبادل دفعات الربح الثابتة والمتغيرة بالإضافة للمبالغ الإسمية بعملاتٍ مختلفة من خلال شراء/ بيع سلع متعلقة "بعقد بيع مرابحة".

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٤٩ تحليل تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات

يلخص الجدول أدناه تواريخ استحقاق موجودات ومطلوبات البنك التي تم تحليلها وفقاً للفترة المتوقع أن يتم فيها تحصيلها أو تسديدها.

٢٠١٢

	أقل من شهر ألف درهم	من ١ – ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ – ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات:						
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٣,٠٦١,٥٤٤	٤,٠٩٦,٠٧٦	٨,٢١٨,٩٧٢	٩٦,٩٥٧	–	١٥,٤٧٣,٥٤٩
مطلوب من بنوك ومؤسسات مالية	٢,٣٥٠,٩٥٠	٨١٨,١٦٤	–	–	–	٣,١٦٩,١١٤
موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي	٢,٨٦٧,٠٦١	٤,٩٠٧,١٦٨	٨,٩٦٣,٩٧٣	٢٤,٧٥١,٩٥٨	١٤,٠٦٩,٩٤٣	٥٥,٥٦٠,١٠٣
إستثمارات في صكوك إسلامية	٢٣,٨٥٣	٢٢,١٠٤	٢,١٨٧,٩٦٤	٧,٩٩٨,٨٦٤	٨٥٥,٨٧٧	١١,٠٨٨,٦٦٢
إستثمارات أخرى	–	–	٦١٣,٠٦١	١,٥٣١,٨١٠	–	٢,١٤٤,٨٧١
إستثمارات في شركات زميلة	–	–	–	–	٢,٢٩٤,٠٢٨	٢,٢٩٤,٠٢٨
عقارات لغرض البيع	–	–	–	٢٢٤,٩٠٩	–	٢٢٤,٩٠٩
إستثمارات عقارية	–	–	–	–	١,٩٣١,٨٠٨	١,٩٣١,٨٠٨
ذمم مدينة وموجودات اخرى	١٣٤,٦٢٢	٥٣,٥٥٦	١,٩٣٠,٦٦٢	٨٠٠,٠٨٦	١,٣٧٢	٢,٩٢٠,٢٩٨
ممتلكات ومعدات	٧,٤١٤	١٥,٤٩١	٨٢,٨٧٢	١١٨,٥٣٣	٣٣٣,٠٤٧	٥٥٧,٣٥٧
مجموع الموجودات	٨,٤٤٥,٤٤٤	٩,٩١٢,٥٥٩	٢١,٩٩٧,٥٠٤	٣٥,٥٢٣,١١٧	١٩,٤٨٦,٠٧٥	٩٥,٣٦٤,٦٩٩
المطلوبات وحقوق الملكية:						
ودائع العملاء	٦,٩١٠,٣٢٢	٩,٢١٤,٢١٩	٢٨,٢٦٦,٨٢٤	٢٢,٣٣٠,٦٨٤	٧٨,٨٠٣	٦٦,٨٠٠,٨٥٢
مطلوب لبنوك ومؤسسات مالية	٥٨٦,٦٥١	١٧٣,٢٢٩	٣,٢٤٩,٦٥٩	٢,١٤٨,٧٥٠	–	٦,١٥٨,٢٨٩
أدوات صكوك تمويلية	٦٣٤,٩٦٠	–	١,١٠٠,٠٠٠	٢,٩٣٩,٠٠٠	–	٤,٦٧٣,٩٦٠
وكالة تمويلية متوسطة الأجل	–	–	–	٣,٧٥٢,٥٤٣	–	٣,٧٥٢,٥٤٣
ذمم دائنة مطلوبات أخرى	١,٢٣٩,٨٧٣	١,١٢٩,٣١٧	٣٩٢,٠٥٣	٤٩٣,٦٨٣	٧٠٢	٣,٢٥٥,٦٢٨
ذمم زكاة دائنة	–	–	١٦٣,٥٧٢	–	–	١٦٣,٥٧٢
حقوق الملكية	–	–	٥٦٩,٥٥٨	(٨٢٠,١٣٠)	١٠,٨١٠,٤٢٧	١٠,٥٥٩,٨٥٥
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٩,٣٧١,٨٠٦	١٠,٥١٦,٧٦٥	٣٣,٧٤١,٦٦٦	٣٠,٨٤٤,٥٣٠	١٠,٨٨٩,٩٣٢	٩٥,٣٦٤,٦٩٩

٢٠١١ (معاد عرضه)

	أقل من شهر ألف درهم	من ١ – ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ – ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات:						
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٢,٣٥٣,٩٩٥	٥,٠٨١,٣٢٠	٥,٥١٧,٠٠٤	–	–	١٢,٩٥٢,٣١٩
مطلوب من بنوك ومؤسسات مالية، بالصافي	٢,٥٢٩,٥٩٦	٥١٣,٥٠٠	–	–	–	٣,٠٤٣,٠٩٦
موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية	٤,٢٠٥,٩٠١	٣,٢٠١,٢٥٤	٨,٨٤٧,٣٠٨	٢١,٩٦٥,٠٥٤	١٣,٢٨٧,٥٣٢	٥١,٥٠٧,٠٤٩
إستثمارات في صكوك إسلامية	١٣	١,٩٥١	١٤٠,٠٧٠	١١,٢٦٠,٩٩٨	١,٢٨٥,٠٧٩	١٢,٦٨٨,١١١
إستثمارات أخرى	–	–	٥٨٦,٧٦١	١,٤٤٧,٦٢٨	–	٢,٠٣٤,٣٨٩
إستثمارات في شركات زميلة	–	–	–	–	٢,٣٣٦,٤٣٩	٢,٣٣٦,٤٣٩
عقارات لغرض البيع	–	–	–	٦٠٩,٧٥٦	–	٦٠٩,٧٥٦
إستثمارات عقارية	–	–	–	–	١,٧٨٥,٢٠٥	١,٧٨٥,٢٠٥
ذمم مدينة وموجودات اخرى	٧٩١,٤١٧	٨٨,٠٢٨	١,٢٨٧,٩١٢	٨٤٧,٤٨٩	٣٥,٨٤٤	٣,٠٥٠,٦٩٠
ممتلكات ومعدات	٩,٥٩٥	١٨,٦٤٢	٨٢,١٥٧	١٤٢,٣٧٥	٣٢٨,٦٤١	٥٨١,٤١٠
مجموع الموجودات	٩,٨٩٠,٥١٧	٨,٩٠٤,٦٩٥	١٦,٤٦١,٢١٢	٣٦,٢٧٣,٣٠٠	١٩,٠٥٨,٧٤٠	٩٠,٥٨٨,٤٦٤
المطلوبات وحقوق الملكية:						
ودائع العملاء	٨,٣٥٩,٣٩٤	٦,٧٨١,١٤٧	٢٨,٢٩٤,٠٤٩	٢١,٤٧٢,١٤٢	٢٣,١٠٧	٦٤,٩٢٩,٨٣٩
مطلوب لبنوك ومؤسسات مالية	٤٥١,٠٩٦	١٢٥,٢٧٥	١,٣٢٧,١٣٥	٢,١٤٨,٩٢٧	–	٤,٠٥٢,٤٣٣
أدوات صكوك تمويلية	–	٢,٣٥٧,٠٧٤	–	١,٨١٦,٩٠٩	–	٤,١٧٣,٩٨٣
وكالة تمويلية متوسطة الأجل	–	–	–	٣,٧٥٢,٥٤٣	–	٣,٧٥٢,٥٤٣
مطلوبات أخرى	١,٤٢٤,٦٣٤	١٧٣,٨٩١	٨١١,٥٩٩	٩٦٨,٤٨٦	٦,٢٢٣	٣,٣٨٤,٨٣٣
ذمم زكاة دائنة	–	–	١٢١,٠٧٦	–	–	١٢١,٠٧٦
حقوق الملكية	–	–	٣٧٩,٧٠٥	(٨٣١,٨٤٩)	١٠,٦٢٥,٩٠١	١٠,١٧٣,٧٥٧
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	١٠,٢٣٥,١٢٤	٩,٤٣٧,٣٨٧	٣٠,٩٣٣,٥٦٤	٢٩,٣٢٧,١٥٨	١٠,٦٥٥,٢٣١	٩٠,٥٨٨,٤٦٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٠ تصنيف الأدوات المالية

يوضح الجدول التالي تصنيف البنك لكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية وقيمها الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١:

	القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم	التكلفة المطفأة ألف درهم	القيمة الدفترية ألف درهم
٢٠١٢				
الموجودات المالية				
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	–	–	١٥,٤٧٣,٥٤٩	١٥,٤٧٣,٥٤٩
مطلوب من بنوك ومؤسسات مالية	–	–	٣,١٦٩,١١٤	٣,١٦٩,١١٤
موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي	–	–	٥٥,٥٦٠,١٠٣	٥٥,٥٦٠,١٠٣
إستثمارات في صكوك إسلامية بالتكلفة المطفأة	–	–	١١,٠٨٨,٦٦٢	١١,٠٨٨,٦٦٢
إستثمارات أخرى	٢,١٤٢,٦٤٨	٢,٢٢٣	–	٢,١٤٤,٨٧١
ذمم مدينة وموجودات اخرى	–	٤١,٢٨٨	٢,٧٦٣,١٢٥	٢,٨٠٤,٤١٣
	٢,١٤٢,٦٤٨	٤٣,٥١١	٨٨,٠٥٤,٥٥٣	٩٠,٢٤٠,٧١٢
المطلوبات المالية				
ودائع العملاء	–	–	٦٦,٨٠٠,٨٥٢	٦٦,٨٠٠,٨٥٢
مطلوب لبنوك ومؤسسات مالية	–	–	٦,١٥٨,٢٨٩	٦,١٥٨,٢٨٩
أدوات صكوك تمويلية	–	–	٤,٦٧٣,٩٦٠	٤,٦٧٣,٩٦٠
وكالة تمويلية متوسطة الأجل	–	–	٣,٧٥٢,٥٤٣	٣,٧٥٢,٥٤٣
ذمم دائنة مطلوبات أخرى	–	٢٧,٩٦٣	٣,٠٧٦,٥٢١	٣,١٠٤,٤٨٤
	–	٢٧,٩٦٣	٨٤,٤٦٢,١٦٥	٨٤,٤٩٠,١٢٨
٢٠١١ (معاد عرضه)				
الموجودات المالية				
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	–	–	١٢,٩٥٢,٣١٩	١٢,٩٥٢,٣١٩
مطلوب من بنوك ومؤسسات مالية	–	–	٣,٠٤٣,٠٩٦	٣,٠٤٣,٠٩٦
موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي	–	–	٥١,٥٠٧,٠٤٩	٥١,٥٠٧,٠٤٩
إستثمارات في صكوك إسلامية بالتكلفة المطفأة	–	–	١٢,٦٨٨,١١١	١٢,٦٨٨,١١١
إستثمارات أخرى	١,٩٨١,٤٠٢	٥٢,٩٨٧	–	٢,٠٣٤,٣٨٩
ذمم مدينة وموجودات اخرى	–	٦٥,٩٩٦	٢,٨٧٤,٤٢٢	٢,٩٤٠,٤١٨
	١,٩٨١,٤٠٢	١١٨,٩٨٣	٨٣,٠٦٤,٩٩٧	٨٥,١٦٥,٣٨٢
المطلوبات المالية				
ودائع العملاء	–	–	٦٤,٩٢٩,٨٣٩	٦٤,٩٢٩,٨٣٩
مطلوب لبنوك ومؤسسات مالية	–	–	٤,٠٥٢,٤٣٣	٤,٠٥٢,٤٣٣
أدوات صكوك تمويلية	–	–	٤,١٧٣,٩٨٣	٤,١٧٣,٩٨٣
وكالة تمويلية متوسطة الأجل	–	–	٣,٧٥٢,٥٤٣	٣,٧٥٢,٥٤٣
ذمم دائنة مطلوبات أخرى	–	٢٣,٨٩٧	٣,٢٢١,٠١٧	٣,٢٤٤,٩١٤
	–	٢٣,٨٩٧	٨٠,١٢٩,٨١٥	٨٠,١٥٣,٧١٢

٥١ القيمة العادلة للأدوات المالية

تمثل القيمة العادلة المبلغ الذي يمكن به استبدال أصل أو سداد التزام، وذلك بين أطراف ذات معرفة ولديهم الرغبة في إجراء هذه المعاملات ضمن نطاق الأعمال العادية ولهذا فقد ينشأ فروقات بين القيمة الدفترية المدرجة على أساس التكلفة التاريخية وتقديرات القيمة العادلة.

(أ) القيمة العادلة للأدوات المالية بالتكلفة المطفأة

فيما عدا ما تم تفصيله في الجدول التالي، فإن الإدارة ترى أن القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية المعترف بها في بيان الدخل الموحد تعادل قيمتها العادلة

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥١ القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

(أ) القيمة العادلة للأدوات المالية بالتكلفة المطفأة (يتبع)

	القيمة الدفترية ألف درهم	القيمة العادلة ألف درهم
٢٠١٢		
الموجودات المالية:		
استثمارات في صكوك إسلامية	١١,٠٨٨,٦٦٢	١١,٤٨٨,١٨١
٢٠١١ (معاد عرضه)		
الموجودات المالية:		
استثمارات في صكوك إسلامية	١٢,٦٨٨,١١١	١٢,٤٦٠,٩٣١

(ب) تقنيات التقييم والافتراضات المطبقة لأغراض قياس القيمة العادلة

يستند تقييم جميع الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة على الأسعار المدرجة في السوق وتقنيات التقييم الأخرى.

تم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما يلي:

- إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية مع شروط عادية والتي يتم المتاجرة بها في أسواق نشطة ذات سيولة يتم تحديدها بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة؛ و
- إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى يتم تحديدها بناءً على نماذج الأسعار المقبولة بشكل عام وذلك بناءً على احتساب القيمة الحالية من تحليل التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة باستخدام أسعار من معاملات السوق الحالية المنظورة والأسعار المقدمة من وسطاء الأوراق المماثلة.

إن القيمة العادلة لتعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات ومقايضات إسلامية قد تم إظهارها في الإيضاح رقم ٣٧.

(ج) قياسات القيمة العادلة المعترف بها في بيان المركز المالي الموحد

يستخدم البنك التسلسل التالي لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام تقنيات التقييم:

المستوى ١: الأسعار المدرجة (بدون تعديل) في أسواق نشطة لموجودات ومطلوبات متماثلة. ويتضمن هنا المستوى أسهم في أوراق مالية مدرجة مصنفة كاستثمارات أخرى.

المستوى ٢: مدخلات غير الأسعار المدرجة ضمن المستوى ١ التي يمكن تتبعها في الموجودات أو المطلوبات، إما مباشرةً (مثلاً الأسعار) أو غير مباشر (أي مستمد من الأسعار). ويضم هذا المستوى اكثرية عقود المشتقات الإسلامية. ان مصادر المدخلات مثل منحنى العائد لسعر الربح او مخاطر ائتمان الجهة المقابلة يتم الحصول عليها من بلومبرغ و/أو رويترز.

المستوى ٣: مدخلات تشمل مصادر للموجودات أو المطلوبات التي لا تستند إلى مصادر بيانات السوق (بيانات غير ملحوظة). إن هذا المستوى يضم إستثمارات في أسهم مصنفة كاستثمارات أخرى تشمل عناصر غير قابلة للملاحظة ومهمة.

يتطلب هذا التسلسل استخدام بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها عند توفرها. ويأخذ البنك بعين الإعتبار أسعار السوق المناسبة والتي يمكن ملاحظتها في تقديراته حيثما يكون ذلك ممكناً.

يلخص الجدول التالي القيمة العادلة للأدوات المالية للبنك بناءً على تسلسل القيمة العادلة:

٢٠١٢	المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المجموع ألف درهم
استثمارات اخرى بالقيمة العادلة				
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٢,٢٢٣	–	–	٢,٢٢٣
أدوات ملكية مدرجة				
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر				
أدوات ملكية مدرجة	٦١٠,٨٣٨	–	–	٦١٠,٨٣٨
أدوات ملكية غير مدرجة	–	–	٩٩٠,٥٧٧	٩٩٠,٥٧٧
صناديق استثمارات غير مدرجة	–	–	٥٤١,٢٣٣	٥٤١,٢٣٣
موجودات أخرى				
موجودات إسلامية مشتقة	–	٤١,٢٨٨	–	٤١,٢٨٨
مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة	٦١٣,٠٦١	٤١,٢٨٨	١,٥٣١,٨١٠	٢,١٨٦,١٥٩
مطلوبات أخرى				
مطلوبات إسلامية مشتقة	–	٢٧,٩٦٣	–	٢٧,٩٦٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥١ القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

(ج) قياسات القيمة العادلة المعترف بها في بيان المركز المالي الموحد (يتبع)

٢٠١١ (معاد عرضه)	المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المجموع ألف درهم
استثمارات أخرى بالقيمة العادلة				
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات ملكية مدرجة	٥٢,٩٨٧	–	–	٥٢,٩٨٧
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر				
أدوات ملكية مدرجة	٥٣٣,٧٧٤	–	–	٥٣٣,٧٧٤
أدوات ملكية غير مدرجة	–	–	١,٠٩٢,٨٢٠	١,٠٩٢,٨٢٠
صناديق استثمارات غير مدرجة	–	–	٣٥٤,٨٠٨	٣٥٤,٨٠٨
موجودات أخرى				
موجودات إسلامية مشتقة	–	٦٥,٩٩٦	–	٦٥,٩٩٦
مجموع الموجودات المالية بالقيمة العادلة	٥٨٦,٧٦١	٦٥,٩٩٦	١,٤٤٧,٦٢٨	٢,١٠٠,٣٨٥
مطلوبات أخرى				
مطلوبات إسلامية مشتقة	–	٢٣,٨٩٧	–	٢٣,٨٩٧

لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ و ٢ خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١.

(د) تسوية قياس القيمة العادلة للمستوى ٣ للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر.

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الرصيد في ١ يناير	١,٤٤٧,٦٢٨	–
تعديل مرتبط بالمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩	–	٥٨٩,٦٨١
(الخسائر) / الأرباح في الدخل الشامل الأخر	(٧٤,٠٢٥)	٢٥,٩٧١
معاد تصنيفه من الاستثمار في شركات زميلة أو شركات تابعة	١٨٣,٢٦٥	٨٤١,٨١٧
مشترى خلال السنة	٤,٥٩١	٥,٥١٠
مستبعد خلال السنة	(٢٩,٦٤٩)	(١٥,٣٥١)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	١,٥٣١,٨١٠	١,٤٤٧,٦٢٨

٥٢ إدارة المخاطر

٥٢-١ المقدمة

إن المخاطر متأصلة في أنشطة البنك لكنها مدارة من خلال عملية تعريف وقياس ومراقبة مستمرة تخضع لحدود المخاطر وضوابط أخرى. إن عملية إدارة المخاطر هامة للإستمرارية في ربحية البنك وإن كل فرد داخل البنك مسؤول عن تعرض البنك لمخاطر متعلقة بمسؤولياته.

يتعرض البنك لمخاطر متنوعة تتضمن:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- مخاطر تشغيلية

إن عملية مراقبة المخاطر المستقلة لا تشمل مخاطر الأعمال كالتغيرات في البيئة والتكنولوجيا والصناعة. تتم مراقبتهم من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي للبنك.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٢ إدارة المخاطر

٥٢-١ المقدمة (يتبع)

٥٢-١-١ هيكلة إدارة المخاطر

يعتبر مجلس الإدارة، مدعوماً بلجنة إدارة المخاطر وقسم إدارة المخاطر، المسؤول النهائي عن تحديد ومراقبة المخاطر ومع ذلك هناك هيئات مستقلة مسؤولة عن إدارة ومراقبة المخاطر.

مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن طريقة إدارة كافة المخاطر وعن الموافقة على استراتيجيات وسياسات المخاطر

مجلس لجنة إدارة المخاطر

إن مجلس لجنة إدارة المخاطر لديه المسؤولية الكلية لتطوير إستراتيجيات وأطر العمل والسياسات والحدود، وكذلك عن تزكية تلك الاستراتيجيات والسياسات إلى مجلس الإدارة. كما أنها مسؤولة عن المخاطر الجوهرية وإدارة ومراقبة قرارات المخاطر ذات العلاقة.

لجنة إدارة المخاطر

تم تفويض إدارة المخاطر اليومية إلى لجنة إدارة المخاطر التي يترأسها المدير التنفيذي.
تضطلع لجنة إدارة المخاطر بالمسؤولية الكلية عن دعم مجلس لجنة إدارة المخاطر لتطوير وصياغة حدود وسياسات وأطر عمل واستراتيجيات المخاطر. إن اللجنة مسؤولة عن ضمان الالتزام بكافة حدود المخاطر ومراقبة التعرضات للمخاطر وتنفيذ التوجيهات التنظيمية الصادرة عن الهيئات التنظيمية (أي المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة).

قسم إدارة المخاطر

إن قسم إدارة المخاطر مسؤول عن تطبيق إجراءات المخاطر ذات العلاقة والمحافظة عليها وذلك لضمان بقاء المخاطر في حدود المعدل المقبول وفق ما هو مصرح به من قبل مجلس لجنة إدارة المخاطر ومجلس الإدارة. إن القسم مسؤول عن الموافقة على التسهيلات الإئتمانية وإدارتها وإدارة المحفظة ومخاطر الإئتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ومراقبة كافة المخاطر.

لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات

إن لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات البنك مسؤولة عن إدارة موجودات ومطلوبات البنك والهيكل المالي الشامل للبنك. وهي مسؤولة أيضاً بصورة رئيسية عن التمويل ومخاطر السيولة للبنك.

قسم التدقيق الداخلي بالبنك

يتم تدقيق عمليات إدارة المخاطر في البنك دورياً من قبل قسم التدقيق الداخلي بالبنك الذي يقوم بفحص كفاية الإجراءات وكيفية تقيد البنك بها. يناقش قسم التدقيق الداخلي نتائج كل التقييمات مع الإدارة ويقدم تقرير بكافة النتائج والتوصيات إلى لجنة التدقيق.

٥٢-١-٢ قياس المخاطر وأنظمة التقارير

يقوم البنك بقياس المخاطر باستخدام طرق نوعية تقليدية للمخاطر الائتمانية والسيولة السوقية والتشغيلية. بالإضافة لذلك، يستخدم البنك التحليل الكمي والطرق لدعم مراجعات الأعمال واستراتيجيات المخاطر عند الحاجة. تعكس هذه التحليلات والطرق كل من الخسائر المتوقع حدوثها أثناء سير الأعمال الإعتيادية أو الخسائر غير المتوقعة في حدث غير منظور استنادا إلى أساليب الإحصاء البسيطة والاحتمالات المقتبسة من الخبرة السابقة. كذلك يطبق البنك سيناريوهات متعلقة بأسوأ الأوضاع التي قد تنشأ في ظل ظروف غير عادية والتي من غير المحتمل حدوثها لكنها تحدث فعلاً في الواقع.

يتم مراقبة وضبط المخاطر بشكل رئيسي استنادا على الحدود الموضوعة من قبل أعضاء مجلس الإدارة والإدارة. تعكس هذه الحدود إستراتيجية العمل وبيئة السوق للبنك كما تعكس مستوى المخاطر التي يرغب البنك بقبولها بالإضافة إلى التأكيد على صناعات مختارة.

إن المعلومات المجمعة من جميع الأعمال يتم فحصها ومعالجتها من أجل تحليل جوانب المخاطر وتحديد المخاطر المبكرة. يتم تقديم هذه المعلومات وشرحها إلى الإدارة ولجان الإدارة ومجلس لجنة إدارة المخاطر ولجنة إدارة المخاطر. تُقدم تقارير متخصصة إلى رؤساء أقسام العمل وتُسلم مع تردد مناسب لتقلبات المخاطر . يتضمن التقرير إجمالي التعرض للائتمان واستثناءات الحدود المحتفظ بها والتغير في مخاطر ونسب السيولة وحوادث الخسارة التشغيلية والمخاطر الأخرى. يتم إعداد تقرير شهري عن الصناعة والزبائن والمخاطر الجغرافية. تقيّم الإدارة العليا مناسبة خسائر الإنخفاض كل ثلاثة أشهر.

٥٢ إدارة المخاطر (يتبع)

٥٢-١ المقدمة (يتبع)

٥٢-١-٣ تخفيف المخاطر

كجزء من إدارة كافة المخاطر ، يستخدم البنك طرق عديدة لإدارة التعرضات الناتجة عن تغيرات مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق (بما في ذلك مخاطر أسعار الربح ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر الأسهم) والمخاطر التشغيلية.

يسعى البنك لإدارة تعرضه للمخاطر الائتمانية من خلال تنويع الأنشطة التمويلية والاستثمارية لتجنب التركزات في المخاطر مع أفراد ومجموعات من العملاء في مواقع أو أعمال محددة. يستخدم البنك الضمانات بصورة نشطة لتخفيض مخاطره الائتمانية.
ومن أجل الوقاية من مخاطر السيولة، نوعت الإدارة مصادر التمويل مع إدارة الموجودات مع السيولة البنكية الكلية في مقابل الحفاظ على رصيد كاف من الموجودات السائلة (أي النقد وما يعادله).

تُدار مخاطر السوق على أساس تحديد مسبق لتخصيص الأصل عبر مجموعات متنوعة من الموجودات وتقييمات مستمرة لأوضاع السوق بخصوص الحركة وتوقع سعر العملات الأجنبية ومؤشر أسعار الربح وبيوت حقوق ملكية.

ولإدارة جميع المخاطر الأخرى، قام البنك بتطوير إطار إدارة مخاطر مفصل بغية تحديد وتطبيق مصادر للتخفيف من التعرض للمخاطر.

٥٢-١-٤ تركزات المخاطر

تنشأ التركزات عندما يشترك عدد من الأطراف المقابلة في أنشطة متشابهة، أو في أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو عندما يكون لهم سمات اقتصادية مماثلة مما قد يجعل قابليتهم لمواجهة التزامات تعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. تشير التركزات إلى الحساسية النسبية لأداء البنك نحو التطورات التي تؤثر على قطاع أعمال بذاته أو على منطقة جغرافية معينة.

٥٢-٢ مخاطر الإئتمان

من أجل تجنب تركزات المخاطر الزائدة، تتضمن سياسات وإجراءات البنك إرشادات وسياسات محددة تركز على الاحتفاظ بمحافظ متنوعة، وبالتالي يتم السيطرة على تركزات مخاطر الائتمان المحددة وإدارتها طبقا لذلك.

قياس مخاطر الائتمان

يقوم البنك بتقدير إحتمال عدم سداد إئتمان الجهات الافرادية وذلك باستخدام أدوات تصنيف تم تطويرها داخلياً لمختلف الفئات الإفرادية. إن بعض النماذج قد تم تطويرها داخلياً لتقييم المشاريع العقارية، أما الأخرى المتعلقة بالشركات والمتعهدين والشركات الصغيرة والمتوسطة فقد تم الإستحواذ على النماذج الخاصة بها من موديز تمت معايرتها لمقاييس التصنيف الداخلية للبنك. ويضم نماذج مع أداة موديز لتصنيف تحليل المخاطر.

تبقى أدوات التصنيف تحت المراجعة والتطوير عندما يكون ذلك ضرورياً. ويقوم البنك بالتحقق من أداء التصنيف وقدرته على التنبؤ بصورة منتظمة وذلك بخصوص حالات التخلف عن السداد.

الضمانات

يستخدم البنك مجموعة من السياسات والإجراءات للحد من مخاطر الإئتمان. إن تلك المتبعة والمستعملة أكثر تمثل أخذ ضمانات مقابل القروض. ويطبق البنك إجراءات لقبول فئات معينة للضمانات وتخفيف مخاطر الإئتمان. إن أنواع الضمانات الرئيسية للموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية هي كما يلي:

- رهن الممتلكات السكنية والتجارية؛
- ضمانات تجارية؛
- قيود على موجودات الأعمال مثل العقارات والمعدات والسيارات والمخزون؛
- قيود على الادوات المالية مثل الودائع واستثمارات الملكية.

الأدوات المالية الإسلامية المشتقة

إن المخاطر الائتمانية الناتجة من الأدوات المالية الاسلامية المشتقة، هي في أي وقت، تقتصر على تلك الأدوات ذات القيم العادلة الموجبة، كما تم إدراجها في المركز المالي الموحد.

٥٢ إدارة المخاطر (يتبع)

٥٢-٢ مخاطر الإئتمان (يتبع)

مخاطر الالتزامات المتعلقة بالإئتمان

يقوم البنك بتوفير ضمانات واعتمادات مستندية إلى الزبائن والتي تتطلب من البنك تسديد الدفعات عندما يفشل العميل بالوفاء بالتزاماته إلى الأطراف الأخرى. هذا يعرض البنك إلى مخاطر مشابهة على الموجودات التمويلية والاستثمارية والتي يتم تخفيفها بواسطة عمليات وسياسات المراقبة ذاتها.

٥٢-٢-١ الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بدون الأخذ بالاعتبار أية ضمانات و تعزيزات ائتمانية

يظهر الجدول التالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لفئات الموجودات المالية بما فيها المشتقات الإسلامية. إن الحد الأقصى للتعرض موضح بإجمالي المبلغ قبل تأثير التخفيف من خلال استخدام إتفاقيات التصفية الرئيسية واتفاقيات الضمان.

	إجمالي التعرض الأقصى ٢٠١٢ ألف درهم	إجمالي التعرض الأقصى ٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
أرصدة لدى البنوك المركزية	١٣,٧٤١,٩٦٥	١١,٤٥٧,٩٠٢
مطلوب من بنوك ومؤسسات مالية أخرى	٣,١٦٩,١١٤	٣,٠٤٣,٠٩٦
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	٥٩,٢٥٩,٥٢٥	٥٥,٠١٥,٩٢٣
إستثمارات فى صكوك إسلامية بالتكلفة المطفأة	١١,٠٨٨,٦٦٢	١٢,٦٨٨,١١١
إستثمارات أخرى	٢,١٤٤,٨٧١	٢,٠٣٤,٣٨٩
ذمم مدينة وموجودات اخرى	٣,٣٨٦,٠٢٩	٣,٤٧٠,٧٦٤
	٩٢,٧٩٠,١٦٦	٨٧,٧١٠,١٨٥
مطلوبات طارئة	٩,٧٦٣,٢١٦	٩,٥٩٢,٧٧٤
إلتزامات	١٠,٦٦٠,٥٧٩	٩,٠٧٣,٠٧٦
المجموع	١١٣,٢١٣,٩٦١	١٠٦,٣٧٦,٠٣٥

٥٢-٢-٢ تركزات مخاطر الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الإئتمان

يتم إدارة تركز المخاطر للعميل/الطرف المقابل حسب المنطقة الجغرافية والقطاع الصناعي، يمكن تحليل الموجودات المالية للبنك قبل الأخذ بالحسبان أية ضمانات محتفظ بها أو أية تعزيزات ائتمانية أخرى من خلال المناطق الجغرافية التالية:

	الأنشطة البنكية للأفراد والأعمال ألف درهم	الأنشطة البنكية للشركات ألف درهم	المجموع ألف درهم
٢٠١٢			
الإمارات العربية المتحدة	٢٦,٦٧٦,٨٣٣	٨٠,٢٩٤,٤٨٨	١٠٦,٩٧١,٣٢١
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	–	٢,١٧٢,٠٣٨	٢,١٧٢,٠٣٨
جنوب آسيا	٤٢٠,١٨٤	٢,١١٨,٧١٦	٢,٥٣٨,٩٠٠
أوروبا	٣,٨٦٦	٩٩٠,٤٠٥	٩٩٤,٢٧١
افريقيا	–	٢٩٢,٦٠٣	٢٩٢,٦٠٣
دول أخرى	٧٠	٢٤٤,٧٥٨	٢٤٤,٨٢٨
المجموع	٢٧,١٠٠,٩٥٣	٨٦,١١٣,٠٠٨	١١٣,٢١٣,٩٦١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٢ إدارة المخاطر (يتبع)

٥٢-٢ مخاطر الإئتمان (يتبع)

٥٢-٢-٢ تركزات مخاطر الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الإئتمان (يتبع)

	الأنشطة البنكية للأفراد والأعمال ألف درهم	الأنشطة البنكية للشركات ألف درهم	المجموع ألف درهم
٢٠١١ (معاد عرضه)			
الإمارات العربية المتحدة	٢٥,٧٨٩,٧٣٧	٧٤,٩٥٤,٨٩٦	١٠٠,٧٤٤,٦٣٣
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	–	٢,٣٤٨,٩١٣	٢,٣٤٨,٩١٣
جنوب آسيا	٤٥٦,٩١٠	١,٧٩٦,٨٩٥	٢,٢٥٣,٨٠٥
أوروبا	–	١٣٩,٢٢٣	١٣٩,٢٢٣
افريقيا	–	١١٩,٦٢٩	١١٩,٦٢٩
دول أخرى	–	٧٦٩,٨٣٢	٧٦٩,٨٣٢
المجموع	٢٦,٢٤٦,٦٤٧	٨٠,١٢٩,٣٨٨	١٠٦,٣٧٦,٠٣٥

إن تحليل قطاع الصناعة للموجودات المالية الخاصة بالبنك قبل وبعد احتساب الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى كالتالي:

	إجمالي التعرض الأقصى	
	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
المؤسسات المالية	٢٤,٨٩٣,٧٩٤	٢٢,٣٢١,٨٤٤
العقارات	٢٨,٦٣٧,٧١٩	٢٨,٧٥٤,٥٥٨
الصناعة والخدمات	١٦,٨٧٩,١١٢	١٦,١٨٩,٥٧٨
التمويل الشخصي	١٤,٠٨٩,٦٥٦	١٣,٠٢٢,٠٢٣
تمويل المنازل للأفراد	١٣,٥٠٩,٨٣٠	١٢,٥٥٥,٥١١
القطاع الحكومي	٩,٦٠٦,٠٤٥	٨,٤٨١,٧١٣
التجارة	٥,٥٩٧,٨٠٥	٥,٠٥٠,٨٠٨
المجموع	١١٣,٢١٣,٩٦١	١٠٦,٣٧٦,٠٣٥

٥٢-٢-٣ الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى

يعتمد مبلغ ونوع الضمان المطلوب على تقييم مخاطر الائتمان للطرف المقابل. تطبق التوجيهات بالنسبة لعملية قبول أنواع الضمانات ومؤشرات التقييم.

إن الأنواع الرئيسية للضمانات التي يتم الحصول عليها هي كما يلي:

- لتسهيلات التمويلات التجارية الإسلامية والتسهيلات الإستثمارية، القيود على العقارات والبضاعة والموجودات المؤجرة والذمم المدينة التجارية، و
- لتسهيلات التمويلات الإسلامية للأفراد والتسهيلات الإستثمارية، القيود على الموجودات والرهونات على العقارات.

يحصل البنك أيضاً على ضمانات من الشركات الأم من أجل موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية لشركاتهم التابعة، إلا أنه لم يتم تضمين هذه المنافع في الجدول أعلاه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٢ إدارة المخاطر (يتبع)

٥٢-٢ مخاطر الإئتمان (يتبع)

٥٢-٢-٤ نوعية الائتمان لكل صنف من الموجودات المالية

٢٠١٢	الأرصدة لدى البنوك المركزية والمطلوب من البنوك والمؤسسات المالية	موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	استثمارات في صكوك إسلامية واستثمارات أخرى	ذمم مدينة وموجودات أخرى	مطلوبات طارئة والتزامات	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
منخفضة القيمة إفرادياً	–	٦,١١٨,٠٧٩	–	١,٢٩٥,٤٣٤	–	٧,٤١٣,٥١٣
القيمة الإجمالية						
تعرضات غير منخفضة القيمة	١٦,٩١١,٠٧٩	٤٧,٧٨٣,٧٣٢	١٣,٢٣٣,٥٣٣	٢,٠٣٦,٧٤٠	٢٠,٤٢٣,٧٩٥	١٠٠,٣٨٨,٨٧٩
غير مستحقة وغير منخفضة	–	١,٩٢٤,٩٢٤	–	٥٣,٨٥٥	–	١,٩٧٨,٧٧٩
مستحقة بأقل من ٣٠ يوماً	–	١,٤٦٠,٥٨٣	–	–	–	١,٤٦٠,٥٨٣
مستحقة بأكثر من ٣٠ يوماً وأقل من ٩٠ يوماً	–	١,٩٧٢,٢٠٧	–	–	–	١,٩٧٢,٢٠٧
مستحقة بأكثر من ٩٠ يوماً						
القيمة الإجمالية	١٦,٩١١,٠٧٩	٥٣,١٤١,٤٤٦	١٣,٢٣٣,٥٣٣	٢,٠٩٠,٥٩٥	٢٠,٤٢٣,٧٩٥	١٠٥,٨٠٠,٤٤٨
إجمالى التعرض الأقصى	١٦,٩١١,٠٧٩	٥٩,٢٥٩,٥٢٥	١٣,٢٣٣,٥٣٣	٣,٣٨٦,٠٢٩	٢٠,٤٢٣,٧٩٥	١١٣,٢١٣,٩٦١
مخصصات انخفاض القيمة	–	(٣,٦٩٩,٤٢٢)	–	(٥٨١,٦١٦)	–	(٤,٢٨١,٠٣٨)
صافى القيمة الدفترية	١٦,٩١١,٠٧٩	٥٥,٥٦٠,١٠٣	١٣,٢٣٣,٥٣٣	٢,٨٠٤,٤١٣	٢٠,٤٢٣,٧٩٥	١٠٨,٩٣٢,٩٢٣

٥٢ إدارة المخاطر (يتبع)

٥٢-٢ مخاطر الإئتمان (يتبع)

٥٢-٢-٤ نوعية الائتمان لكل صنف من الموجودات المالية (يتبع)

٢٠١١ (معاد عرضه)	الأرصدة لدى البنوك المركزية والمطلوب من البنوك والمؤسسات المالية ألف درهم	موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية ألف درهم	استثمارات في صكوك إسلامية واستثمارات أخرى ألف درهم	ذمم مدينة وموجودات أخرى ألف درهم	مطلوبات طارئة والتزامات ألف درهم	المجموع ألف درهم
منخفضة القيمة إفرادياً	–	٦,٨٠٧,٦١٦	–	١,٣١١,٣٣٤	–	٨,١١٨,٩٥٠
القيمة الإجمالية						
تعرضات غير منخفضة القيمة						
غير مستحقة وغير منخفضة	١٤,٥٠٠,٩٩٨	٤٤,٩١٥,١٩٦	١٤,٧٢٢,٥٠٠	٢,١٣١,٦٧٩	١٨,٦٦٥,٨٥٠	٩٤,٩٣٦,٢٢٣
مستحقة بأقل من ٣٠ يوماً	–	١,١٤٥,٢٣٥	–	٢٧,٧٥١	–	١,١٧٢,٩٨٦
مستحقة بأكثر من ٣٠ يوماً وأقل من ٩٠ يوماً	–	٨٧٧,٠٨٠	–	–	–	٨٧٧,٠٨٠
مستحقة بأكثر من ٩٠ يوماً	–	١,٢٧٠,٧٩٦	–	–	–	١,٢٧٠,٧٩٦
القيمة الإجمالية	١٤,٥٠٠,٩٩٨	٤٨,٢٠٨,٣٠٧	١٤,٧٢٢,٥٠٠	٢,١٥٩,٤٣٠	١٨,٦٦٥,٨٥٠	٩٨,٢٥٧,٠٨٥
إجمالي التعرض الأقصى	١٤,٥٠٠,٩٩٨	٥٥,٠١٥,٩٢٣	١٤,٧٢٢,٥٠٠	٣,٤٧٠,٧٦٤	١٨,٦٦٥,٨٥٠	١٠٦,٣٧٦,٠٣٥
مخصصات انخفاض القيمة	–	(٣,٥٠٨,٨٧٤)	–	(٥٢١,٢٠٠)	–	(٤,٠٣٠,٠٧٤)
صافي القيمة الدفترية	١٤,٥٠٠,٩٩٨	٥١,٥٠٧,٠٤٩	١٤,٧٢٢,٥٠٠	٢,٩٤٩,٥٦٤	١٨,٦٦٥,٨٥٠	١٠٢,٣٤٥,٩٦١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٢ إدارة المخاطر (يتبع)

٥٢-٢ مخاطر الإئتمان (يتبع)

٥٢-٢-٤ نوعية الائتمان لكل صنف من الموجودات المالية (يتبع)

التعرض للمخاطر الائتمانية للموجودات المالية للبنك لكل من تصنيفات المخاطر الداخلية

	المعدلات المساوية لمعدلات موديز	المجموع ٢٠١٢ ألف درهم	المجموع ٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
مخاطر منخفضة			
تصنيف المخاطر فئة ١	Aaa	١٧,٢٣٠,٨٧٧	١٣,٥٢٨,٤٩٣
تصنيف المخاطر فئة ٢ و ٣	Aa1-A3	١٨,٤٩١,٧٨٥	١٧,٣٢٨,٦٠٧
مخاطر عادلة			
تصنيف المخاطر فئة ٤	Baa1-Baa3	٢٠,٤٩٩,٢٣٠	٨,٩٨٦,٧٨٤
تصنيف المخاطر فئة ٥ و ٦	Ba1-B3	٣٣,٥٥٥,٩٣٢	٤٠,٧٨١,٣٥٧
تصنيف المخاطر فئة ٧	Caa1-Caa3	١٤,٧٠١,٥٣٩	١٦,١٥٨,٠٣٠
مخاطر عالية			
تصنيف المخاطر من فئة ٨ إلى ١١		٨,٧٣٤,٥٩٨	٩,٥٩٢,٧٦٤
		١١٣,٢١٣,٩٦١	١٠٦,٣٧٦,٠٣٥

إن من سياسة البنك الحفاظ على تصنيفات المخاطر بصورة دقيقة وثابتة عبر محفظة الإئتمان، الأمر الذي يسهل الإدارة المركزة للمخاطر المتعلقة بها ومقارنة تعرض الائتمان في كل قطاعات الأعمال والمناطق الجغرافية والمنتجات. إن نظام التصنيف مدعوم بتحليلات مالية متنوعة ممزوجة بمعلومات سوقية تم معالجتها من أجل توفير المداخل الرئيسية لقياس مخاطر الطرف المقابل. إن جميع تصنيفات المخاطر الداخلية تم إعدادها للأصناف المختلفة وهي مقتبسة وفقًا لسياسة التصنيف لدى البنك. يتم تقييم تصنيفات المخاطر المعنية وتحديثها بصورة منتظمة. إن المعدلات المساوية لمعدلات موديز تنطبق فقط على بعض التعرضات في كل فئة من فئات المخاطر.

٥٢-٢-٥ تقييم الانخفاض في القيمة

إن الاعتبارات الرئيسية لتقييم الانخفاض في القيمة تضم حالات وجود أي من الدفعات الرئيسية أو الأرباح متأخرة أكثر من ٩٠ يوماً (تماشياً مع توجيهات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة) أو وجود أي صعوبات معروفة في التدفقات النقدية للأطراف المقابلة وانحدارات في معدل الائتمان وانتهاك البنود الأصلية للعقد. يتعامل البنك بتقييم الانخفاض في القيمة في منطقتين: المخصصات المقيمة إفرادياً والمخصصات المقيمة كمجموعة.

المخصصات المقيمة إفرادياً

يحدد البنك المخصصات المناسبة لكل من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية الجوهرية الإفرادية وذلك على أساس فردي. إن البنود التي يتم إعتبارها عند تحديد مبالغ المخصصات تضم خطة العمل المستديمة للطرف المقابل، وقدرته على تحسين الأداء عند ظهور الصعوبة المالية والمقبوضات المقدّرة وتسديد أنصبة الأرباح إذا حدث إفلاس وتوفر الدعم المالي الآخر والقيمة الممكن تحقيقها للضمان ومواعيد التدفقات النقدية المتوقعة. يتم تقييم خسائر الانخفاض في القيمة بتاريخ كل تقرير ما لم تتطلب الظروف غير المتوقعة انتباه أكثر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٢ إدارة المخاطر (يتبع)

٥٢-٢ مخاطر الإئتمان (يتبع)

٥٢-٢-٥ تقييم الانخفاض في القيمة (يتبع)

المخصصات المقيمة كمجموعة

يتم تقييم المخصصات كمجموعة للخسائر على الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية غير الجوهرية إفرادياً (تشمل بطاقات الائتمان الإسلامية ومرابحات السيارات والموجودات التمويلية للأفراد غير المضمونة) حيث لا يوجد دليل موضوعي للانخفاض في القيمة الإفرادية. يتم تقييم المخصصات بتاريخ كل تقرير مع تقديم مراجعة منفصلة لكل محفظة.

إن التقييم كمجموعة يأخذ بالحسبان الانخفاض في القيمة، المرجح وجوده في المحفظة على الرغم من عدم وجود دليل موضوعي للانخفاض في القيمة الإفرادية. يتم تقدير خسائر الانخفاض في القيمة مع الأخذ بالحسبان المعلومات التالية: الخسائر التاريخية من المحفظة، والظروف الاقتصادية الحالية والتأخير التقريبي ما بين وقت إمكانية حدوث الخسارة والوقت الذي يحدد تطلب مخصص انخفاض في القيمة مقيم إفرادياً والمقبوضات والتحصيلات المتوقعة عند حدوث الانخفاض في القيمة. يتم مراجعة مخصص الانخفاض في القيمة من قبل إدارة الائتمان لضمان مطابقته مع السياسات الكلية للبنك.

يتم تقييم القبولات والمطلوبات المحتملة وتكوين مخصصات بطريقة مشابهة لتلك المستخدمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية.

٥٢-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة البنك على الوفاء بالتزاماته المالية عند استحقاقها تحت الظروف العادية والقاهرة. وللحد من هذه المخاطر قام البنك بترتيب مصادر تمويل متنوعة بالإضافة إلى قاعدة ودائعه الأساسية وإدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الإعتبار ومراقبة التدفقات النقدية المستقبلية ومستوى السيولة بشكل يومي. ويشمل هذا على تقييم التدفقات النقدية المتوقعة وتوفر درجة عالية من الضمان الذي قد يستخدم لتوفير التمويل الإضافي عند الحاجة.

يحتفظ البنك بمحفظة موجودات عالية التداول ومتنوعة يمكن تسييلها بسهولة في حالة إنقطاع غير متوقع للتدفق النقدي. كذلك لدى البنك خطوط ائتمان ملتزم بها يمكن إستخدامها لمقابلة إحتياجاته من السيولة. بالإضافة لذلك يحتفظ البنك بودائع إلزامية لدى البنوك المركزية. يتم تقييم وضع السيولة وإدارته حسب سيناريوهات مختلفة مع الأخذ بعين في الاعتبار التركيز على العوامل المتعلقة بالسوق بشكل عام ووضع البنك على وجه التحديد.

إن النوعية العالية لمحفظة الموجودات تضمن توفر السيولة بمشاركة الأموال الخاصة بالبنك وإن ودائع العملاء المتجددة تساعد في تشكيل مصدر تمويل ثابت. وحتى في الحالات الصعبة، يمكن للبنك الحصول على الأموال الضرورية لتغطية احتياجات المتعاملين والوفاء بمتطلباته التمويلية.

إن الأداة الرئيسية لمراقبة السيولة هي تحليلات اختلاف تواريخ الاستحقاق، التي يتم مراقبتها على مدى الفترات الزمنية المتعاقبة وعبر العملات المستخدمة. تم عمل الإرشادات للتدفق النقدي السلبي المتراكم على مدى الفترات الزمنية المتعاقبة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٢ إدارة المخاطر (يتبع)

٥٢-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (يتبع)

٥٢-٣-١ عملية إدارة مخاطر السيولة

تتم عملية إدارة مخاطر السيولة للبنك من قبل البنك ويتم مراقبتها من قبل فريق منفصل في قسم خزينة البنك التي تضم:

- تمويل يومي، يتم إداراته بمراقبة التدفقات النقدية المستقبلية للتأكد من إمكانية تحقيق المتطلبات، ويشمل ذلك توفير الأموال عند استحقاقها أو تمويلها للعملاء؛
- المحافظة على محفظة موجودات عالية التداول و يمكن تسييلها بسهولة كحماية ضد أي حالة من التوقف المستقبلي للتدفقات النقدية؛
- مراقبة معدلات سيولة المركز المالي مقابل متطلبات داخلية وتنظيمية؛ و
- إدارة تركيز وميزات تعرضات الإستحقاقات التمويلية والإستثمارية.

بناءً على الإرشادات الداخلية، فإن معدل مخاطر السيولة عند نهاية كل ربع سنة هو كالآتي:

	مارس	يونيو	سبتمبر	ديسمبر
٢٠١٢	%٢١	%٢٥	%٢٣	%٢٢
٢٠١١ (معاد عرضه)	%٢٨	%٣١	%٢٦	%٢١

٥٢-٣-٢ طريقة التمويل

يتم مراجعة مصادر السيولة بشكل دوري من قبل الإدارة للمحافظة على تنوع واسع بالعملات والمناطق الجغرافية والمزودون والمنتجات والشروط.

أصدر البنك، خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، صكوكاً لمدة خمسة سنوات بقيمة ١,٨٣٧ مليون درهم (٥٠٠ مليون دولار) لتنويع موارد التمويل بغية المساعدة في نمو الأعمال المستمر (إيضاح ٢٠).

٥٢-٣-٣ التدفقات النقدية غير المشتقة

يلخص الجدول التالي استحقاقات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١. إن المبالغ المفصح عنها في الجدول هي التدفقات النقدية غير المخصومة التعاقدية، حيث يقوم البنك بإدارة مخاطر السيولة المتأصلة إستناداً على إجمالي التدفقات النقدية المتوقعة.

تُعامل مبالغ السداد التي تخضع للإخطار كما لو كان سيتم توجيه إخطار على الفور. ومع ذلك، تتوقع الإدارة عدم مطالبة العديد من العملاء بالسداد في أقرب وقت يتمكن فيه البنك من الدفع، ولم يعكس الجدول التدفقات النقدية المتوقعة المُحددة بتاريخ احتفاظ البنك بالودائع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٢ إدارة المخاطر (يتبع)

٥٢-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (يتبع)

٥٢-٣-٣ التدفقات النقدية غير المشتقة (يتبع)

	عند الطلب ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ – ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
٢٠١٢						
أرصدة لدى البنوك المركزية	٣,١٢٣,٣١٥	٤,١٨٦,٤٨٤	٨,٢٤٠,٧٩٧	٩٧,٣١٥	–	١٥,٦٤٧,٩١١
مطلوب من بنوك ومؤسسات مالية	٥٢٨,١١٣	٢,٦٤١,٢٠٧	–	–	–	٣,١٦٩,٣٢٠
موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي	٥,٦١٣,١٨٧	١٠,٣٥٨,٢١٦	٩,٤٩٣,٦٨٦	٢٧,٠٤٦,٩٣٨	٢١,٨٠٤,٥٣٦	٧٤,٣١٦,٥٦٣
إستثمارات في صكوك إسلامية	٥,٢٩٥	٤٠,٨٧٩	٢,٢١٦,٩٤١	٩,٩٨٦,١٤٢	١,١١٩,٨٢١	١٣,٣٦٩,٠٧٨
إستثمارات أخرى	–	–	٦١٣,٠٦١	١,٥٣١,٨١٠	–	٢,١٤٤,٨٧١
ذمم مدينة وموجودات أخرى	١٤٢,٥٨٣	٦٦,٨٧٥	١,٧٨٧,٥٠٧	١,٠٤٤,١٧٥	٢,٧٥١	٣,٠٤٣,٨٩١
مجموع الموجودات	**٩,٤١٢,٤٩٣**	**١٧,٢٩٣,٦٦١**	**٢٢,٣٥١,٩٩٢**	**٣٩,٧٠٦,٣٨٠**	**٢٢,٩٢٧,١٠٨**	**١١١,٦٩١,٦٣٤**
ودائع العملاء	٢٣,٢١٩,٥٧٦	١٨,٢٥٩,٢٩٠	١١,٢٤٧,١٩٦	١٧,١٦٨,٢٣٧	٧٩,٠٩٥	٦٩,٩٧٣,٣٩٤
مطلوب لبنوك ومؤسسات مالية	٧٤٣,٨٣٠	١٧٤,٠٢٩	٣,٣٦٥,٢٥٩	٢,٣٢٣,٠٣٨	–	٦,٦٠٦,١٥٦
أدوات صكوك تمويلية	–	١,١٠٢,١٨٧	١,١١٩,٥٥٩	٣,٥٣٣,٥٩١	–	٥,٧٥٥,٣٣٧
وكالات تمويلية متوسطة الأجل	–	–	–	٤,٠٥٢,٧٤٦	–	٤,٠٥٢,٧٤٦
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٨٩٤,٥٥٥	١,٢٢٨,٥٠٨	٥٤١,٨٧٨	٥٨٩,٢٨١	١,٤٠٦	٣,٢٥٥,٦٢٨
ذمم زكاة دائنة	–	–	١٦٣,٥٧٢	–	–	١٦٣,٥٧٢
مجموع المطلوبات	**٢٤,٨٥٧,٩٦١**	**٢٠,٧٦٤,٠١٤**	**١٦,٤٣٧,٤٦٤**	**٢٧,٦٦٦,٨٩٣**	**٨٠,٥٠١**	**٨٩,٨٠٦,٨٣٣**
٢٠١١ (معاد عرضه)						
أرصدة لدى البنوك المركزية	٢,٢٦٧,٥٧٧	٥,١٦٩,٢٢٠	٥,٥٤٣,٣٢٩	–	–	١٢,٩٨٠,١٢٦
مطلوب من بنوك ومؤسسات مالية	٥٧٨,٩٦٦	٢,٤٦٤,٢٥٠	–	–	–	٣,٠٤٣,٢١٦
موجودات تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي	٦,٦٦٦,٨٧٢	٥,٢٨٥,١٩٨	١٣,٢٧٣,٧٥٣	٢٦,٩٥٣,٩٨٠	١٨,٧٥٥,٦٠٠	٧٠,٩٣٥,٤٠٣
إستثمارات في صكوك إسلامية	١٣	١,٩٦٨	١٤٠,٣٩٥	١٢,٨٣٧,٥٣٨	١,٥٩٩,٩٢٣	١٤,٥٧٩,٨٣٧
إستثمارات أخرى	–	–	٥٨٦,٧٦١	١,٤٤٧,٦٢٨	–	٢,٠٣٤,٣٨٩
ذمم مدينة وموجودات أخرى	٤٢,٤١٦	٨٨,٠٢٨	٢,٠٧٢,٧٦٨	١,٣١١,٦٣٤	٥,٨٤٤	٣,٥٢٠,٦٩٠
مجموع الموجودات	**٩,٥٥٥,٨٤٤**	**١٣,٠٠٨,٦٦٤**	**٢١,٦١٧,٠٠٦**	**٤٢,٥٥٠,٧٨٠**	**٢٠,٣٦١,٣٦٧**	**١٠٧,٠٩٣,٦٦١**
ودائع العملاء	٢٦,٦٧٢,٧٣٦	١٤,١٤٨,١٠٤	١٠,٦٤٥,٣٩١	١٦,٢٨٩,٥٥٧	٣٢,١٢٧	٦٧,٧٨٧,٩١٥
مطلوب لبنوك ومؤسسات مالية	١٨٣,٣٠٩	٤٣٧,٧٧٢	١,٧٧٣,٤٣٤	٢,٢٠٦,٧٦٢	–	٤,٦٠١,٢٧٧
أدوات صكوك تمويلية	–	–	٢,٤٠٤,٨٦١	٢,٣٦١,٣٧٦	–	٤,٧٦٦,٢٣٧
وكالات تمويلية متوسطة الأجل	–	–	–	٤,٣٥٢,٩٥٠	–	٤,٣٥٢,٩٥٠
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	١,٤٢٤,٦٣٤	١٧٣,٨٩١	٨١١,٥٩٩	٩٦٨,٤٨٦	٦,٢٢٣	٣,٣٨٤,٨٣٣
ذمم زكاة دائنة	–	–	١٢١,٠٧٦	–	–	١٢١,٠٧٦
مجموع المطلوبات	**٢٨,٢٨٠,٦٧٩**	**١٤,٧٥٩,٧٦٧**	**١٥,٧٥٦,٣٦١**	**٢٦,١٧٩,١٣١**	**٣٨,٣٥٠**	**٨٥,٠١٤,٢٨٨**

تشمل الموجودات المتوفرة لتلبية كل المطلوبات ولتغطية الالتزامات القائمة النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات الأخرى والبنود قيد التحصيل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٢ إدارة المخاطر (يتبع)

٥٢-٣-٤ جدول استحقاقات المشتقات الإسلامية

إن مشتقات البنك الإسلامية سيتم تسديدها حسب الأسس الآتية:

- تعهدات أحادية لشراء/ بيع العملات: تشمل هذه التعهدات لشراء أو بيع عملة محددة على سعر صرف محدد في تاريخ محدد في المستقبل.
- مقايضات معدلات الأرباح الإسلامية: تم تسوية المعاملات بتنفيذ شراء أو بيع السلع بموجب "اتفاقية بيع مرابحة".

يحلل الجدول التالي مشتقات المطلوبات المالية الإسلامية للبنك التي سيتم تسديدها على أساس الصافي لمجموعات تواريخ الاستحقاق المرتبطة إستناداً على الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدي. إن المبالغ المفصح عنها في الجدول هي إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية.

	عند الطلب ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ – ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
٢٠١٢						
تعهدات أحادية لشراء/ بيع العملات	–	٤,٦٥٦,٣٨١	٧,٣٦٢,٢٦٦	–	–	١٢,٠١٨,٦٤٧
مقايضات معدلات أرباح إسلامية	–	–	–	٤,٨٢٣,١٧٦	٣٠٠,٠٠٠	٥,١٢٣,١٧٦
	–	٤,٦٥٦,٣٨١	٧,٣٦٢,٢٦٦	٤,٨٢٣,١٧٦	٣٠٠,٠٠٠	١٧,١٤١,٨٢٣
٢٠١١ (معاد عرضه)						
تعهدات أحادية لشراء/ بيع العملات	–	١,٩٢٤,٠٧١	٥,٥٦١,٩٩٨	–	–	٧,٤٨٦,٠٦٩
مقايضات معدلات أرباح إسلامية	–	–	٦,٥٨٨,٥٩٠	٢,٠٨٨,٣٦٣	٦٢٣,٠٠٦	٩,٢٩٩,٩٥٩
	–	١,٩٢٤,٠٧١	١٢,١٥٠,٥٨٨	٢,٠٨٨,٣٦٣	٦٢٣,٠٠٦	١٦,٧٨٦,٠٢٨

٥٢-٣-٥ مطلوبات محتملة والتزامات

يظهر الجدول أدناه تاريخ انتهاء الصلاحية التعاقدية لإستحقاق المطلوبات المحتملة والالتزامات للبنك.

	عند الطلب ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ – ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
٢٠١٢						
مطلوبات محتملة						
– خطابات ضمان	–	٥,٥٠٩,٦٥٠	١,٥٢٨,٣٣٣	٧٦١,٢٢٠	١,٧١٨	٧,٨٠٠,٩٢١
– إعتمادات مستندية	–	١,٥٦٣,٨٤٧	٣٩٧,٨٦١	٥٨٧	–	١,٩٦٢,٢٩٥
	–	٧,٠٧٣,٤٩٧	١,٩٢٦,١٩٤	٧٦١,٨٠٧	١,٧١٨	٩,٧٦٣,٢١٦
إلتزامات مصاريف رأسمالية	–	–	١٢,١٣٥	٢٥٥,٤٣٦	–	٢٦٧,٥٧١
المجموع	–	٧,٠٧٣,٤٩٧	١,٩٣٨,٣٢٩	١,٠١٧,٢٤٣	١,٧١٨	١٠,٠٣٠,٧٨٧
٢٠١١ (معاد عرضه)						
مطلوبات محتملة:						
– خطابات ضمان	–	٤,٨٩٧,١٠٥	١,٨٥٧,٥٣٧	٧٥٤,٠٤٥	٢,٢٦٢	٧,٥١٠,٩٤٩
– إعتمادات مستندية	–	١,٢٨٨,٣٨٦	٥٨٩,٠٣٤	٢٠٤,٤٠٥	–	٢,٠٨١,٨٢٥
	–	٦,١٨٥,٤٩١	٢,٤٤٦,٥٧١	٩٥٨,٤٥٠	٢,٢٦٢	٩,٥٩٢,٧٧٤
إلتزامات مصاريف رأسمالية	–	–	١٦٧,٠٨٢	١٤٩,٤٩٣	–	٣١٦,٥٧٥
المجموع	–	٦,١٨٥,٤٩١	٢,٦١٣,٦٥٣	١,١٠٧,٩٤٣	٢,٢٦٢	٩,٩٠٩,٣٤٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٢ إدارة المخاطر (يتبع)

٥٢-٤ مخاطر السوق

إن مخاطر السوق هي المخاطر التي تنتج عن التقلبات في أسعار الأرباح وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم وكذلك في علاقتهم المتبادلة والضمنية. صممت إدارة مخاطر السوق للحد من مبلغ الخسائر الممكنة في المراكز المفتوحة التي من الممكن ان تنتج من التغيرات غير المنظورة في أسعار الأرباح وأسعار صرف العملات الأجنبية أو أسعار الأسهم. يتعرض البنك لأدوات مالية متنوعة التي تشمل الأوراق المالية والعملات الأجنبية والأسهم والسلع.

يبدي البنك إهتماماً ملحوظاً لمخاطر السوق. يستخدم البنك نماذج مناسبة حسب الإجراءات المتبعة في السوق وذلك من أجل تقييم وضعها ويحصل على معلومات دورية عن السوق لتنظيم مخاطر السوق.

يشتمل إطار العمل لمخاطر السوق التجارية على العناصر التالية:

- وضع حدود للتأكد من أن الذين يتحملوا المخاطر لا يتجاوزوا المخاطر الكلية ومؤشرات التركزات الموضوعة من قبل الإدارة العليا؛ و
- تقييم مستقل بناءً على أسعار السوق وتسوية المراكز ومتابعة الحد من الخسائر للمراكز التجارية على أساس زمني.

تم وضع السياسات والإجراءات والحدود التجارية للتأكد من تطبيق سياسة البنك لمخاطر السوق في العمليات اليومية. تتم مراجعة هذه الإجراءا ت بشكل دوري للتأكد من أنها تتماشى مع سياسة البنك العامة لمخاطر السوق. يقوم مدير إدارة المخاطر الرئيسي للبنك بالتأكد من أن عملية إدارة مخاطر السوق مزودة دائماً بالكادر البشري بشكل مناسب وكاف. بالإضافة إلى إجراءاته الداخلية والتنظيمية، على البنك أن يلتزم بالتوجيهات والأنظمة الموضوعة من قبل البنك المركزي في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٥٢-٤-١ مخاطر هامش الربح

إن البنك لا يتعرض بصورة جوهرية لأية مخاطر فيما يتعلق بإعادة تسعير ودائع المتعاملين معه نظراً لأنه طبقاً للشريعة الإسلامية لا يقدم البنك أسعار عوائد متعاقد عليها لمودعيه أو لأصحاب حسابات الإستثمار. إن العائد المستحق للمودعين وأصحاب حسابات الاستثمار يستند على أساس عقد المضاربة الذي بموجبه يوافق المودعون وأصحاب حسابات الاستثمار على المشاركة في الأرباح أو الخسائر التي يحققها البنك خلال فترة معينة.

٥٢-٤-٢ مخاطر معدل الربح

تنتج مخاطر معدل الربح من احتمال تأثير التغيرات في معدل الربح على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. يتعرض البنك لمخاطر معدل الربح نتيجة لعدم توافق، أو لوجود فجوات في مبالغ الموجودات والمطلوبات والأدوات المالية خارج الميزانية العمومية والتي يحين موعد استحقاقها أو إعادة تسعيرها في فترة معينة. يقوم البنك بإدارة هذه المخاطر من خلال إستراتيجيات إدارة المخاطر.

إن معدل الربح الفعلي (العائد الفعلي) للأداة المالية النقدية هو ذلك المعدل الذي عندما يستخدم في احتساب القيمة الحالية ينتج عنه المبلغ المدرج للأداة المالية. إن السعر هو السعر التاريخي للأداة المالية ذات السعر الثابت الذي يظهر بالتكلفة المطفأة والسعر الحالي للأداة المالية ذات السعر المتغير أو الأداة التي تظهر بالقيمة العادلة.

يبين الجدول التالي الحساسية نحو التغيرات الممكنة في معدل الربح، مع الاحتفاظ بثبات كافة المتغيرات الأخرى الخاصة ببيان إيرادات البنك.

إن حساسية بيان الدخل الموحد هي تأثير تلك التغيرات المفترضة في معدل الربح على صافي الإيرادات لسنة واحدة، إستناداً على معدل الربح المتغير للموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر.

العملة	الزيادة في نقاط الأساس	حساسية الأرباح على الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية ٢٠١٢ ألف درهم	حساسية الأرباح على الموجودات التمويلية والإستثمارية الإسلامية ٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
درهم إماراتي	٥٠	٤٨,٥٧٥	٤٨,٢٩٦
الدولار الأمريكي	٥٠	٥,٨٥٠	٢٣,٦٤٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٢ إدارة المخاطر (يتبع)

٥٢-٤ مخاطر السوق (يتبع)

٥٢-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية

لدى البنك إيرادات جوهرية مسجلة في شركاته التابعة الخارجية، لذلك فهو معرض إلى حركات في معدلات صرف العملات الأجنبية المستخدمة لتحويل الإيرادات إلى عملة العرض لدى البنك وهي درهم الإمارات العربية المتحدة.

يلخص الجدول أدناه تعرض البنك لمخاطر صرف العملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١. يظهر الجدول أدناه الأدوات المالية للبنك بالمبالغ المدرجة، مصنفة حسب العملة.

٢٠١٢

	درهم إماراتي ألف درهم	الدولار الأمريكي ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	الجنيه الاسترليني ألف درهم	اليورو ألف درهم	عملات أخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
الموجودات المالية:							
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٥,٢٠٠,٤٥٩	٢٠٣,٠٠٤	–	–	–	٧٠,٠٨٦	١٥,٤٧٣,٥٤٩
مطلوب من بنوك ومؤسسات مالية	٨٤٨,٠٣٤	٢,١٠٨,٤٨٩	٦٦,٣٦٢	٧١,٦٣٠	٥٠,٨٠٥	٢٣,٧٩٤	٣,١٦٩,١١٤
موجودات مالية تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي	٥٠,٠١٣,٦٧١	٤,١٨٠,٣٤٤	٢٠٠,٣٧٤	٧,٢٤٣	–	١,١٥٨,٤٧١	٥٥,٥٦٠,١٠٣
إستثمارات في صكوك إسلامية بالتكلفة المطفأة	٢,١٣٢,٥١٣	٨,١٠٣,٦٠٠	–	–	–	٨٥٢,٥٤٩	١١,٠٨٨,٦٦٢
إستثمارات أخرى	١,٠٧٣,٦٣٥	٧٧٧,٨٩٥	١٤٩,٠٦٤	٧٤,٩١٩	٣,٤٨٦	٦٥,٨٧٢	٢,١٤٤,٨٧١
ذمم مدينة وموجودات اخرى	٢,٦٩٤,٠٥٣	٣٩,٨٥٩	٦٥٣	١٢,٨١٦	–	٥٧,٠٣٢	٢,٨٠٤,٤١٣
المجموع	٧١,٩٦٢,٣٦٥	١٥,٤١٣,١٩١	٤١٦,٤٥٣	١٦٦,٦٠٨	٥٤,٢٩١	٢,٢٢٧,٨٠٤	٩٠,٢٤٠,٧١٢
المطلوبات المالية:							
ودائع العملاء	٦١,٣٨٣,٣٧٥	٣,١٨٧,٨٥٤	٧,٥١٠	٢٢٠,٢٥١	٤٥,٠٣٨	١,٩٥٦,٨٢٤	٦٦,٨٠٠,٨٥٢
مطلوب لبنوك ومؤسسات مالية	٤,٩٧٥,٥٣٠	١,١٠٤,٠٢٩	–	٤٣٥	١١,٤١٩	٦٦,٨٧٦	٦,١٥٨,٢٨٩
أدوات صكوك تمويلية	٦٣٩,٨١٠	٤,٠٣٤,١٥٠	–	–	–	–	٤,٦٧٣,٩٦٠
وكالات تمويلية متوسطة الأجل	٣,٧٥٢,٥٤٣	–	–	–	–	–	٣,٧٥٢,٥٤٣
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٢,٧٠٩,٦٩٢	٣٢٧,١٩٨	١١,٤٣٦	١,٦١٧	٥٧٤	٥٣,٩٦٧	٣,١٠٤,٤٨٤
المجموع	٧٣,٤٦٠,٩٥٠	٨,٦٥٣,٢٣١	١٨,٩٤٦	٢٢٢,٣٠٣	٥٧,٠٣١	٢,٠٧٧,٦٦٧	٨٤,٤٩٠,١٢٨
صافي داخل الميزانية العمومية	(١,٤٩٨,٥٨٥)	٦,٧٥٩,٩٦٠	٣٩٧,٥٠٧	(٥٥,٦٩٥)	(٢,٧٤٠)	١٥٠,١٣٧	٥,٧٥٠,٥٨٤
تعهدات أحادية لشراء / بيع العملات	٩,٨٠٩,٠٥٥	(٩,٦٢٨,٦١٤)	(٢٩١,٩٣٤)	٣,١٩٦	١٢,٤٨٩	٩٥,٨٠٨	–
مركز العملة المتراكم – طويل/ (قصير)	٨,٣١٠,٤٧٠	(٢,٨٦٨,٦٥٤)	١٠٥,٥٧٣	(٥٢,٤٩٩)	٩,٧٤٩	٢٤٥,٩٤٥	٥,٧٥٠,٥٨٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٢ إدارة المخاطر (يتبع)

٥٢-٤ مخاطر السوق (يتبع)

٥٢-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية (يتبع)

٢٠١١ (معاد عرضه)

	درهم إماراتي ألف درهم	الدولار الأمريكي ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	الجنيه الاسترليني ألف درهم	اليورو ألف درهم	عملات أخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
الموجودات المالية:							
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٢,٤٦٤,٣٦٦	٣٨٤,٢٣٥	–	٣,٢٩١	–	١٠٠,٤٢٧	١٢,٩٥٢,٣١٩
مطلوب من بنوك ومؤسسات مالية	٢,٠١٧,٠٣٠	٧٨٩,٨٢٢	١٩٧,٨٤٣	٦,٦٩٧	١٥,٨٦٣	١٥,٨٤١	٣,٠٤٣,٠٩٦
موجودات مالية تمويلية وإستثمارية إسلامية، بالصافي	٤٦,٠٦٥,٥٧٦	٤,٢٧٥,٠٣٧	٦١,٨٧٨	–	١٢,٥٨٤	١,٠٩١,٩٧٤	٥١,٥٠٧,٠٤٩
إستثمارات في صكوك إسلامية بالتكلفة المطفأة	٥,٣٠٨,٦٢٥	٦,٨٩٤,٨٨٩	–	–	–	٤٨٤,٥٩٧	١٢,٦٨٨,١١١
إستثمارات أخرى	٩٣١,٤٦٨	٧٦٨,٣٣٧	١٤٢,٥٠٣	٩٢٢	١٠١,٩١٦	٨٩,٢٤٣	٢,٠٣٤,٣٨٩
ذمم مدينة وموجودات اخرى	٢,٧١٦,٣٢٨	١٣٨,٨٦٢	–	–	١٢,٤٣٩	٧٢,٧٨٩	٢,٩٤٠,٤١٨
المجموع	٦٩,٥٠٣,٣٩٣	١٣,٢٥١,١٨٢	٤٠٢,٢٢٤	١٠,٩١٠	١٤٢,٨٠٢	١,٨٥٤,٨٧١	٨٥,١٦٥,٣٨٢
المطلوبات المالية:							
ودائع العملاء	٥٨,٣٢٤,٠٦١	٤,٩٣٠,٠٧٥	٢٢,٩٨٧	٣٢,١٦٢	١٦١,٠٨٦	١,٤٥٩,٤٦٨	٦٤,٩٢٩,٨٣٩
مطلوب لبنوك ومؤسسات مالية	٣,٧٤١,١٥٣	٢٢٩,٢٢٠	–	٦٧٨	٢,٤٤٣	٧٨,٩٣٩	٤,٠٥٢,٤٣٣
أدوات صكوك تمويلية	١,١٠٠,٠٠٠	٣,٠٧٣,٩٨٣	–	–	–	–	٤,١٧٣,٩٨٣
وكالات تمويلية متوسطة الأجل	٣,٧٥٢,٥٤٣	–	–	–	–	–	٣,٧٥٢,٥٤٣
ذمم دائنة مطلوبات أخرى	٢,٦٧٨,٨٠٨	٣٥٨,٤٣٣	١٦٧,٥٩٤	٥٩٤	٢,٣٧٥	٣٧,١١٠	٣,٢٤٤,٩١٤
المجموع	٦٩,٥٩٦,٥٦٥	٨,٥٩١,٧١١	١٩٠,٥٨١	٣٣,٤٣٤	١٦٥,٩٠٤	١,٥٧٥,٥١٧	٨٠,١٥٣,٧١٢
صافي داخل الميزانية العمومية	(٩٣,١٧٢)	٤,٦٥٩,٤٧١	٢١١,٦٤٣	(٢٢,٥٢٤)	(٢٣,١٠٢)	٢٧٩,٣٥٤	٥,٠١١,٦٧٠
تعهدات أحادية لشراء / بيع العملات	٥,٩٠٦,٣٢٩	(٥,٧٢٧,١٩٥)	(١٤٧,٣١٥)	١٠,٨٨٧	(٤٢,٣٠٥)	(٤٠١)	–
مركز العملة المتراكم – طويل/ (قصير)	٥,٨١٣,١٥٧	(١,٠٦٧,٧٢٤)	٦٤,٣٢٨	(١١,٦٣٧)	(٦٥,٤٠٧)	٢٧٨,٩٥٣	٥,٠١١,٦٧٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٢ إدارة المخاطر (يتبع)

٥٢-٤ مخاطر السوق (يتبع)

٥٢-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية (يتبع)

تحليل الحساسية – تأثير تقلبات أسعار العملات المتنوعة على صافي الدخل وحقوق الملكية

يبين الجدول التالي الحد الذي كان معرض له البنك لمخاطر العملة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١ على موجوداته ومطلوباته النقدية غير التجارية وتدفقاته النقدية المتوقعة. تم إجراء التحليل للحركة الممكنة المعقولة في سعر العملة الأجنبية مقابل الدرهم، مع الاحتفاظ بثبات كافة المتغيرات الأخرى على بيان الدخل الموحد (بسبب التغيرات في القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية التي تأثرت بتقلبات أسعار العملات) وحقوق الملكية (بسبب التغير في القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالعملة الأجنبية). تعكس القيمة السالبة في الجدول احتمال حدوث صافي انخفاض في بيان الدخل الموحد وبيان حقوق الملكية الموحد، بينما توضح القيمة الموجبة احتمال حدوث صافي زيادة. إن تحليل الحساسية لا يأخذ بالحسبان الأعمال التي قد يجريها البنك والتي من الممكن أن تخفف من تأثير مثل هذه التغيرات.

العملة	الزيادة في سعر العملة (%)	التأثير على الأرباح قبل الضريبة ٢٠١٢ ألف درهم	التأثير على الأرباح قبل الضريبة ٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الجنيه الاسترليني	+٢	١,٠٤٩	٢٣٣
اليورو	+٢	(١٩٥)	١,٣٠٨

العملة	النقص في سعر العملة (%)	التأثير على الأرباح قبل الضريبة ٢٠١٢ ألف درهم	التأثير على الأرباح قبل الضريبة ٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الجنيه الاسترليني	-٢	(١,٠٤٩)	(٢٣٣)
اليورو	-٢	١٩٥	(١,٣٠٨)

٥٢-٤-٤ الاستثمار الأجنبي

لدى البنك إيرادات جوهرية مسجلة في شركاته التابعة الخارجية ولذلك فهو معرض إلى تغيرات في معدلات صرف العملات الأجنبية المستخدمة لتحويل الإيرادات إلى عملة العرض لدى البنك، وهي درهم الإمارات العربية المتحدة.

يشير الجدول أدناه إلى التغير في الأرباح المسجلة قبل الضريبة وحقوق الملكية لو أن النتيجة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١ قد تم تحويلها بسعر الصرف مقابل الدرهم المعدل مع الاحتفاظ بثبات كافة المتغيرات الأخرى بالتغيرات المفترضة المشار إليها أدناه. إن تحليل الحساسية لا يأخذ بالحسبان الأعمال التي قد يجريها البنك والتي من الممكن أن تخفف من تأثير مثل هذه التغيرات.

العملة	الزيادة في سعر العملة (%)	التأثير على الأرباح قبل الضريبة ٢٠١٢ ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية ٢٠١٢ ألف درهم	التأثير على الأرباح قبل الضريبة ٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)	التأثير على حقوق الملكية ٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الروبية الباكستانية	+٥	١,٠٢٥	١٣,٥٥١	١,٣٤٦	١٥,٦٨٣
الجنيه المصري	+٥	١,٠٧٥	٨,٩٧٥	٧٠٥	١٠,٨٠٣

العملة	النقص في سعر العملة (%)	التأثير على الأرباح قبل الضريبة ٢٠١٢ ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية ٢٠١٢ ألف درهم	التأثير على الأرباح قبل الضريبة ٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)	التأثير على حقوق الملكية ٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الروبية الباكستانية	-٥	(١٥٦)	(١٢,٢٦١)	(١٥١)	(١٠,٤٧٦)
الجنيه المصري	-٥	(٢٥٤)	(٨,١٢٢)	(٦٣٨)	(٧,١٩١)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٢ إدارة المخاطر (يتبع)

٥٢-٤ مخاطر السوق (يتبع)

٥٢-٤-٥ مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي مخاطر انخفاض القيمة العادلة للأسهم نتيجة التغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة أسعار الأسهم الفردية. تنتج مخاطر أسعار الأسهم غير التجارية من محفظة البنك الاستثمارية.

إن التأثير على حقوق الملكية (نتيجة التغير في القيمة العادلة لأدوات الملكية المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١) بسبب التغيرات المتوقعة بصورة معقولة في مؤشرات الأسهم، مع الاحتفاظ بثبات كافة المتغيرات الأخرى، هو كما يلي:

مؤشرات السوق	% التغيرات في مؤشرات السوق	التأثير على بيان الدخل الموحد ٢٠١٢ ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية ٢٠١٢ ألف درهم	التأثير على بيان الدخل الموحد ٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)	التأثير على حقوق الملكية ٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
بورصة سوق دبي المالي	±٥%	١١٢	١٦,٥٢٢	٣١٧	١٣,٥٩٤
سوق أبوظبي للأوراق المالية	±٥%	–	٣,٧٩٤	–	٢,٩٥٠
بورصة البحرين	±٥%	–	١,٩٧٠	–	٢,٥٤٧
البورصة السعودية	±٥%	–	٣,٤١٧	–	٣,٨٠٥
بورصة الدوحة	±٥%	–	٢,٠٤١	–	١,٧٣٦
أخرى	±٥%	–	٢,٣٠٤	–	١,٩٦٥

٥٢-٥ المخاطر التشغيلية

إن المخاطر التشغيلية هي إمكانية التعرض لأضرار مالية أو أخرى ناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو خطأ في العمليات الداخلية.

قام البنك بتطوير إطار عمل مفصل حول مخاطر التشغيل. يحدد إطار العمل بوضوح قواعد ومسؤوليات الأفراد/ الوحدات عبر المهام المتعددة للبنك والتي تساهم في أداء مهام إدارة مخاطر التشغيل المتنوعة. يعمل إطار عمل إدارة مخاطر التشغيل على ضمان معرفة ومراقبة وإدارة المخاطر التشغيلية والإعلان عنها بشكل واضح. تضم العناصر الرئيسية لإطار العمل عمليات التنظيم وإعداد قاعدة بيانات الخسائر (KRIs)، وإعداد المؤشر الرئيسي للمخاطر وتحليل المخاطر وإعداد تقارير إدارة المخاطر (KRI . RCSA).

يقوم البنك حالياً بإستخدام نظام تتبع المخاطر التشغيلية (ORMIS) لتتبع أحداث مخاطر التشغيل في البنك. يخزن النظام ثلاث سنوات من بيانات خسائر التشغيل. لقد تم تعزيز النظام المشار إليه في الوقت الحالي لأتمتة المؤشر الرئيسي للمخاطر والتقييم الذاتي لمراقبة المخاطر.

يخضع كل منتج جديد لمراجعة المخاطر وإجراءات الموافقة المطلوبة حيث تكون المخاطر المتعلقة محددة ومقيمة من قبل أقسام مستقلة عن الوحدة التي نشأت عنها المخاطر والتي قامت بعرض المنتج. تخضع التعديلات على المنتجات الموجودة أيضاً لعمليات مشابهة. إن وحدات الأعمال والدعم مسؤولة عن إدارة عمليات المخاطر في مناطقها الوظيفية المخصصة. تعمل الوحدات داخل إطار عمل إدارة مخاطر التشغيل وتضمن أن المخاطر مدارة ضمن وحدات الأعمال الخاصة بها. يتم إدارة العمليات اليومية لمخاطر التشغيل من خلال المحافظة على نظام شامل للمراقبة الداخلية، مدعوم بأنظمة قوية وإجراءات لمراقبة مراكز المعاملات والتوثيق بالإضافة إلى الحفاظ على إجراءات احتياطية رئيسية وتخطيط طارئ للأعمال.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٣ إدارة رأس المال

٥٣-١ أهداف إدارة رأس المال

إن أهداف البنك عند إدارة رأس المال، وهو مفهوم أكبر مما هو ظاهر في "حقوق الملكية" في بيان المركز المالي الموحد، هي:

- الإلتزام بمتطلبات رأس المال حسب التعليمات والتوجيهات الصادرة عن المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة؛
- المحافظة على مقدرة البنك على الإستمرار في العمل وزيادة العائدات للمساهمين؛ و
- الإحتفاظ بقاعدة رأس مال قوية بهدف مواصلة تطور أعمال البنك.

٥٣-٢ رأس المال النظامي

إن المنظم الرئيسي للبنك هو المصرف المركزي للإمارات العربية المتحدة الذي يحدد ويراقب متطلبات رأس المال للبنك. إن البنك والعمليات البنكية الفردية داخل البنك يتم الإشراف عليها مباشرة من قبل المنظمون المحليون المعنيون به.

تم تحليل رأس المال النظامي في طبقتين:

- الطبقة الأولى من رأس المال، وتشمل رأس المال والاحتياطيات القانونية واحتياطي أراضي المنحة والاحتياطيات العامة والأرباح المستبقاة واحتياطي تحويل العملة وحقوق الملكية غير المسيطرة والتعديلات التنظيمية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق الملكية التي تعامل بشكل مختلف لأغراض كفاية رأس المال.

- الطبقة الثانية من رأس المال، وتشمل المطلوبات المؤهلة الثانوية ومخصصات الانخفاض الجماعية وعنصر احتياطي القيمة العادلة المتعلق بالأرباح/ الخسائر غير المحققة على أدوات الأسهم بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر.

تطبق حدود متنوعة على مكونات قاعدة رأس المال:

- لا يمكن أن تتخطى الطبقة الثانية من رأس المال ٦٧% من الطبقة الأولى من رأس المال؛
- يجب أن يكون الطبقة الأولى من رأس المال أقل من ٧% من الموجودات المرجحة حسب المخاطر؛ و
- لا يجوز أن يزيد رأس المال للمطلوبات المؤهلة الثانوية عن ٥٠ بالمائة من الطبقة الأولى من رأس المال.

إن موجودات البنك هي موجودات مرجحة حسب المخاطر بالقياس إلى المخاطر الائتمانية والسوقية والتشغيلية الخاصة بها. تتضمن المخاطر الائتمانية، المخاطر المدرجة في الميزانية العمومية وغير المدرجة بها. تتمثل مخاطر السوق في الخسائر من المراكز المدرجة وغير المدرجة في مراكز الميزانية العمومية والناشئة عن الحركة على أسعار السوق وتتضمن مخاطر أسعار الربح ومخاطر أسعار الصرف ومخاطر التعرضات في حقوق الملكية ومخاطر السلع. وتعرّف المخاطر التشغيلية بمخاطر الخسارة الناتجة عن العمليات الداخلية غير الكافية أو غير الناجحة أو عن العناصر البشرية أو الأنظمة أو عن الأحداث الخارجية.

يتبع البنك طريقة القياس المعيارية لمخاطر الائتمان والسوق ومخاطر العمليات، وفقاً للدعامة الأولى (Pillar 1) من نظام بازل ٢ (BASEL 2) ومتطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

يتم مراقبة كفاية رأس المال والاستخدام المنظم له بشكل مستمر من قبل إدارة البنك، وإستخدام التقنيات إستناداً إلى المباديء التطويرية التي وضعتها لجنة بازل والمصرف المركزي لدولة الامارات العربية المتحدة. ويتم تقديم المعلومات المطلوبة إلى لجنة الرقابة كل شهر / ربع سنوي. خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١، التزم البنك بشكل تام بكافة متطلبات رأس المال الخارجية.

خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٢٠١١، تطلب من جميع البنوك العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة المحافظة على نسبة كفاية رأس المال بحد ١٢%.

لم تطرأ أية تعديلات على الأهداف والسياسات والعمليات من السنة الماضية، على الرغم من خضوعها للمراجعة المستمرة من قبل الإدارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٣ إدارة رأس المال (يتبع)

٥٣-٣ معدل كفاية رأس المال

تم اتباع متطلبات نظام بازل ٢ والمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة في احتساب المعدلات التالية:

	٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١١ ألف درهم (معاد عرضه)
الطبقة الأولى من رأس المال		
رأس المال	٣,٧٩٧,٠٥٤	٣,٧٩٧,٠٥٤
احتياطيات أخرى	٥,٣٤٨,٩٦٤	٥,٣٤٨,٩٦٤
أرباح مستبقاة	٧٢٥,١٩٢	٥٦٣,٧٧٧
حقوق الأطراف غير المسيطرة	٩٦٥,٩٧١	٩٧١,٤٢٧
	١٠,٨٣٧,١٨١	١٠,٦٨١,٢٢٢
يطرح:		
خسائر متراكمة لسعر الصرف مؤجلة	(١٩٧,١٩٢)	(١٠٥,٥٦٠)
	١٠,٦٣٩,٩٨٩	١٠,٥٧٥,٦٦٢
الطبقة الثانية من رأس المال		
إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	(٨٢٠,١٣٠)	(٨٣١,٨٤٩)
إنخفاض القيمة المجمعة	٦٩٦,١٧٩	٨٤٢,٧٣٥
وكالات تمويلية متوسطة الأجل	٣,٠٠٢,٠٣٤	٣,٧٥٢,٥٤٣
تنزيل للشركات الزميلة	(٤٧٧,٤٩١)	(٦٠٢,٢٥٥)
	٢,٤٠٠,٥٩٢	٣,١٦١,١٧٤
مجموع قاعدة رأس المال	١٣,٠٤٠,٥٨١	١٣,٧٣٦,٨٣٦
الموجودات المرجحة بالمخاطر		
مخاطر الإئتمان	٦٩,٣٥٣,٦٠٨	٧٠,٣٥٣,٢٦٩
مخاطر السوق	١,٩١٠,٧٦٧	١,١٧٤,٦٣٠
مخاطر تشغيلية	٣,٨٤٠,٨٣٩	٣,٧٤٥,٤٠٤
مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر	٧٥,١٠٥,٢١٤	٧٥,٢٧٣,٣٠٣
نسب كفاية رأس المال		
مجموع رأس المال النظامي كنسبة من إجمالي المخاطر للموجودات المرجحة ("معدل كفاية رأس المال")	%١٧,٤	%١٨,٢
الطبقة الأولى من رأس المال إلى إجمالي المخاطر للموجودات المرجحة بعد تنزيل للشركات الزميلة	%١٣,٩	%١٣,٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٤ الأرقام المقارنة

٥٤-١ التطبيق المسبق للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩

طبق البنك المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية بتاريخ يسبق موعد التطبيق الفعلي. وقد إختار البنك تاريخ ١ يناير ٢٠١١ موعداً لتطبيقه الأولي (أي التاريخ الذي قام فيه البنك بتقييم موجوداته المالية القائمة). وقد تم تطبيق المعيار بأثر رجعي، وكما هو مسموح به في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، ولم يتم إعادة عرض أرقام المقارنة.
يُحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الطريقة التي يجب علي المنشأة أن تتبعها في تصنيف وقياس موجوداتها المالية. يتطلب المعيار تصنيف كافة الموجودات المالية مجتمعة بناء على نموذج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات المالية وسمات التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. يتم قياس الموجودات المالية إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

لقد قامت الإدارة بمراجعة وتقييم جميع الموجودات المالية الموجودة للبنك كما بتاريخ التطبيق المبدئي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. ونتيجة لذلك:

- يتم قياس استثمارات البنك في الأدوات التمويلية والتي تستوفي المعايير المطلوبة بالتكلفة المطفأة ؛ و
- تم تصنيف كافة استثمارات البنك في أدوات الملكية والمحتفظ بها لغير غرض المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

وقد تم تطبيق هذا التغيير في السياسة المحاسبية بأثر رجعي، وفقا للأحكام الانتقالية للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، حيث لم يتم إعادة عرض أرقام المقارنة.

وقد كان لهذا التغيير في السياسة المحاسبية أثره في بداية السنة السابقة (كما في ١ يناير ٢٠١١) على النحو التالي:

	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات ألف درهم	الأرباح المستبقاة ألف درهم
استثمار في صكوك إسلامية متاحة للبيع		
▪ عكس احتياطي إعادة تقييم المتعلقة بها	(٤,٧٨٤)	–
▪ تأثير الدخل الممول بسعر الربح الفعلي في الفترات السابقة	–	٢٥٢
استثمارات ملكية أخرى		
▪ استثمارات في أسهم ملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر FVTPL – تأثيرات القيمة العادلة المتراكمة المحتسبة من قبل في بيان الدخل الموحد في السنوات السابقة	(١٤,٦٥٨)	١٤,٦٥٨
▪ استثمارات متاحة للبيع مُدرجة – خسائر انخفاض القيمة المتراكمة المحتسبة في بيان الدخل الموحد في السنوات السابقة	(٤٢٢,٥٣١)	٤٢٢,٥٣١
▪ إستثمارت ملكية غير مدرجة – مُعاد قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI)	–	(٤٧٣,٥١١)
	(٤٤١,٩٧٣)	(٣٦,٠٧٠)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٤ الأرقام المقارنة (يتبع)

٥٤-٢ إعادة التصنيف

إن البيانات المالية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ تم إعادة عرضها نتيجة لإعادة تصنيف ما يلي:

(أ) الربح والإيرادات الأخرى المدينة البالغ قيمتها ٨٢٨ مليون درهم من "الذمم المدينة والموجودات الأخرى" إلى بنود البيانات المالية المتعلقة بها (أي "الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية" (٧٠٠ مليون درهم)" و "الاستثمارات في الصكوك الإسلامية (١٢٨ مليون درهم)"). تم إعادة تصنيفها للتماشى مع متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والذي يتطلب أن يتم الإفصاح عن القيم الدفترية لكل أداة من الأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة إما في بيان المركز المالي أو في الإيضاحات.

(ب) حصة المودعين من الأرباح مستحقة الدفع والبالغ قيمتها ١٥٩ مليون درهم من "الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى" إلى "ودائع العملاء". تم إعادة تصنيف هذه القيمة للتماشى مع متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ والذي يتطلب أن يتم الإفصاح عن القيم الدفترية لكل أداة من الأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة إما في بيان المركز المالي أو في الإيضاحات.

(ج) بعض الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية البالغ قيمتها ٧٧٩ مليون درهم (صافي من مخصص بقيمة ٤٧٠ مليون درهم) من "الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية" إلى "ذمم مدينة وموجودات أخرى". إن هذه الموجودات لا تستوفي تعريف الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، وعليه تم إعادة تصنيفها إلى ذمم مدينة وموجودات أخرى (إيضاح ١٤).

ونتيجة لذلك، قام البنك بإعادة عرض بنود البيانات المالية التالية:

	٣١ ديسمبر ٢٠١١		
	كما تم إدراجه سابقا ألف درهم	إعادة التصنيف ألف درهم	كما تم إعادة عرضها ألف درهم
بيان المركز المالي الموحد			
الموجودات:			
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٥١,٥٨٦,٠٨٨	(٧٩,٠٣٩)	٥١,٥٠٧,٠٤٩
الاستثمارات في صكوك إسلامية	١٢,٥٦٠,٤٢٦	١٢٧,٦٨٥	١٢,٦٨٨,١١١
ذمم مدينة وموجودات أخرى	٣,٠٩٩,٣٣٦	(٤٨,٦٤٦)	٣,٠٥٠,٦٩٠
المطلوبات			
ودائع العملاء	٦٤,٧٧١,٣١٧	١٥٨,٥٢٢	٦٤,٩٢٩,٨٣٩
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٣,٥٤٣,٣٥٥	(١٥٨,٥٢٢)	٣,٣٨٤,٨٣٣

	١ يناير ٢٠١١		
	كما تم إدراجه سابقا ألف درهم	إعادة التصنيف ألف درهم	كما تم إعادة عرضها ألف درهم
بيان المركز المالي الموحد			
الموجودات:			
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٥٧,١٧١,٠٦٧	(٦٢,٥٤٤)	٥٧,١٠٨,٥٢٣
الاستثمارات في صكوك إسلامية	٨,٢٠٠,٤٧٦	٦٨,٤٩٦	٨,٢٦٨,٩٧٢
ذمم مدينة وموجودات أخرى	٢,٢٩٦,٨٧٣	(٥,٩٥٢)	٢,٢٩٠,٩٢١
المطلوبات			
ودائع العملاء	٦٣,٤٤٧,٠٧٠	٢٣٧,٣١٠	٦٣,٦٨٤,٣٨٠
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٣,٦٧٩,٩٢٣	(٢٣٧,٣١٠)	٣,٤٤٢,٦١٣

لم يكن لإعادة التصنيف أي تأثير على إجمالي الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠ وعلى الربح المدرج للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠. وطبقاً لذلك، لم يتم تضمين بيان المركز المالي الموحد كما في ١ يناير ٢٠١١ في هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (يتبع)

٥٥ أحداث لاحقة

أعلن مجلس إدارة بنك دبي الإسلامي ش.م.ع. عن نيته الاستحواذ على ١٠٠٪ من أسهم شركة تمويل ش.م.ع. عن طريق طرح أسهم بنك دبي الإسلامي في مقابل أسهم شركة تمويل إلى مساهمي الأطراف غير المسيطرة. تتجه نية البنك إلغاء إدراج أسهم تمويل من سوق دبي المالي فور إتمام عملية الاستحواذ. يخضع الاستحواذ إلى موافقة المساهمين في بنك دبي الإسلامي، ومساهمي شركة تمويل والسلطات التنظيمية، بما في ذلك وزارة الاقتصاد وهيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة، ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، وسوق دبي المالي.

٥٦ إعتماد البيانات المالية الموحدة

تم إعتماد البيانات المالية الموحدة وإجازة إصدارها من قبل مجلس إدارة البنك بتاريخ ٤ فبراير ٢٠١٣.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

التقرير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	الصفحات
تقرير مدققي الحسابات المستقلين	١ – ٢
بيان المركز المالي الموحد	٣
بيان الأرباح أو الخسائر الموحد	٤
بيان الإيرادات الشاملة الأخرى الموحد	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٦
بيان التدفقات النقدية الموحد	٧ و ٨
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	٩ – ١٠٢

كي بي ام جي لوار جلف ليمتد
الطابق ١٣، برج بوليفارد بلازا ١
بوليفارد الشيخ محمد بن راشد
ص.ب. ٣٨٠٠
وسط مدينة دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٤٠٣ ٠٣٠٠ (٤) ٩٧١+
فاكس: ٣٣٠ ١٥١٥ (٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك دبي الإسلامي ش.م.ع. ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها معاً بـ"المجموعة")، التي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، والبيانات الموحدة للأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إيضاحات تتضمن ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية الموحدة خالية من الأخطاء المادية.

تنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا التدقيقي.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي لبنك دبي الإسلامي ش.م.ع. وشركاته التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وأدائه المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة

تقرير مدققي الحسابات المستقلين (تابع)

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا؛ وأن البيانات المالية الموحدة تلتزم، من كافة النواحي المادية، بمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ١٠ لسنة ١٩٨٠ والنظام الأساسي للبنك؛ وأن البنك قد قام بالاحتفاظ بسجلات مالية منتظمة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للبنك. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقوانين المذكورة أعلاه والنظام الأساسي خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال البنك أو مركزه المالي.

أمور أخرى

تم تدقيق البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ من قبل شركة تدقيق أخرى التي أبدت في تقريرها المؤرخ ٢٩ يناير ٢٠١٤ رأي غير متحفظ حول البيانات المالية الموحدة.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
محمد طارق
رقم التسجيل: ٧٩٣
٢٥ يناير ٢٠١٥

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	إيضاح	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
الموجودات			
النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية	٧	١٦,٣١٧,٤٠٥	٢٢,٧١٢,٩٦٤
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	٨	٤,٣١٦,٤٥٢	٩,٦٠٦,١٦٨
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي	٩	٧٣,٩٧٦,٦٠٢	٥٦,٠٧٠,٦٣٨
الاستثمارات في الصكوك الإسلامية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة	١٠	١٦,١١٨,٧٨٢	١١,٦٤٢,٥٥٣
استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة	١١	٢,٠٣٦,٦٩٧	٢,٠٢٩,٦٥٧
الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة	١٢	١,٨٧٣,٠٦٥	١,٨٧٧,٨٢٩
العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع	١٣	١,٥١١,٨١٥	١,٨٤٠,٩٧٣
العقارات الاستثمارية	١٤	٢,٠٤١,٨٥٦	٢,٠١٣,٣١٤
ذمم مدينة وموجودات أخرى	١٥	٥,١١٣,٩١٣	٤,٩٥٧,٣٧٤
الممتلكات والمعدات	١٦	٥٨٠,٧٧٢	٥٣٦,٩٦٨
إجمالي الموجودات		١٢٣,٨٨٧,٣٥٩	١١٣,٢٨٨,٤٣٨
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
ودائع العملاء	١٨	٩٢,٣٤٥,٤٦٨	٧٩,٠٦٠,٥٤١
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	١٩	٣,٩٣٩,٦٥٣	٢,٦٣٠,٠٠٦
صكوك مصدرة	٢٠	٢,٨٤٧,١٧٥	٢,٨٠٧,٦٠٣
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٢١	٦,٨٥٤,٤٩٨	١٢,٢٨٢,٥١١
ذمم زكاة دائنة	٢٣	١٩٤,٤٨١	١٦٥,٥٨٨
إجمالي المطلوبات		١٠٦,١٨١,٢٧٥	٩٦,٩٤٦,٢٤٩
حقوق الملكية			
رأس المال	٢٤	٣,٩٥٣,٧٥١	٣,٩٥٣,٧٥١
صكوك من الشق الأول	٢٥	٣,٦٧٣,٠٠٠	٣,٦٧٣,٠٠٠
احتياطيات أخرى وأسهم خزينة	٢٦	٥,٤٩٤,١١٧	٥,٤٩٥,٦٩٦
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	٢٧	(٥٦٧,٨٠٦)	(٥٦٣,٨٥٠)
احتياطي صرف العملات	٢٨	(٢٨٠,٣٨٣)	(٢٨٠,٨٣٣)
الأرباح المحتجزة		٣,٢٥٢,١٩٢	٢,٠١٣,٩٢١
حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي البنك		١٥,٥٢٤,٨٧١	١٤,٢٩١,٦٨٥
الحصص غير المسيطرة	٣-١٧	٢,١٨١,٢١٣	٢,٠٥٠,٥٠٤
إجمالي حقوق الملكية		١٧,٧٠٦,٠٨٤	١٦,٣٤٢,١٨٩
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		١٢٣,٨٨٧,٣٥٩	١١٣,٢٨٨,٤٣٨

سعادة/ محمد إبراهيم الشيباني
رئيس مجلس الإدارة

عبد الله علي الهاملي
العضو المنتدب

د/ عدنان شلوان
الرئيس التنفيذي

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ١٠٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
صافي الإيرادات			
الإيرادات من معاملات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٣١	**٤,٤٤٣,٧٢٣**	٤,٠٢٩,٦٨٦
إيرادات العمولات والرسوم وصرف العملات الأجنبية	٣٢	**١,١٨٩,٤٩٣**	٧٩٨,٨٥٤
الإيرادات من الاستثمارات الأخرى التي يتم قياسها بالقيمة العادلة، صافي	٣٣	**٣٩,١٤٩**	٢١,٩٦٦
الإيرادات من العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع، صافي	٣٤	**٢١٥,٣٢٣**	٢٣٣,١٦٤
الإيرادات من العقارات الاستثمارية	٣٥	**٨٣,٢٤٧**	٦١,١٩٨
الحصة من أرباح شركات زميلة وائتلافات مشتركة	١٢-٥	**١٣٤,٦٤٤**	٧٨,٠٧٧
إيرادات أخرى	٣٦	**٢٦٢,٢٣٦**	٦٥,٥٢٥
إجمالي الإيرادات		**٦,٣٦٧,٨١٥**	٥,٢٨٨,٤٧٠
ناقصاً: حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح	٣٧	**(٧٩٩,٠١٨)**	(١,٠٥٣,٨٣١)
صافي الإيرادات		**٥,٥٦٨,٧٩٧**	٤,٢٣٤,٦٣٩
المصروفات التشغيلية			
مصروفات الموظفين	٣٨	**(١,٣٣١,٠٨٠)**	(١,٠٥١,١٥٩)
المصروفات العمومية والإدارية	٣٩	**(٥٧٥,٧١٩)**	(٥٠٢,٣٥٦)
استهلاك عقارات استثمارية	١٤	**(٣٤,٩٨٥)**	(٣٦,١٩٨)
استهلاك ممتلكات ومعدات	١٦	**(١٠٢,٤٧٥)**	(٩٨,٨٦٤)
إجمالي المصروفات التشغيلية		**(٢,٠٤٤,٢٥٩)**	(١,٦٨٨,٥٧٧)
الأرباح قبل صافي خسائر انخفاض القيمة والضريبة		**٣,٥٢٤,٥٣٨**	٢,٥٤٦,٠٦٢
خسائر انخفاض القيمة، صافي	٤٠	**(٧٠٢,٥٩٣)**	(٨٢٤,١١٨)
أرباح السنة قبل مصروفات ضريبة الدخل		**٢,٨٢١,٩٤٥**	١,٧٢١,٩٤٤
مصروفات ضريبة الدخل	٢٢	**(١٨,٢١٩)**	(٣,٩١٥)
صافي أرباح السنة		**٢,٨٠٣,٧٢٦**	١,٧١٨,٠٢٩
منسوبة إلى:			
مالكي البنك		**٢,٦٦٠,٦٦٥**	١,٦١٠,٩٣٩
الحصص غير المسيطرة	١٧-٣	**١٤٣,٠٦١**	١٠٧,٠٩٠
صافي أرباح السنة		**٢,٨٠٣,٧٢٦**	١,٧١٨,٠٢٩
ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم لكل سهم)	٤١	**٠,٧٢ درهم**	٠,٣٨ درهم

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ١٠٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

بيان الإيرادات الشاملة الأخرى الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
صافي أرباح السنة	**٢,٨٠٣,٧٢٦**	١,٧١٨,٠٢٩
	----------	----------
بنود (الخسائر)/الإيرادات الشاملة الأخرى		
البنود التي قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:		
فروقات أسعار الصرف الناتجة من تحويل العمليات الخارجية، صافي	**٣,١٣٢**	(٨٨,٧٣٣)
البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:		
(خسائر)/أرباح القيمة العادلة لاستثمارات أخرى مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، صافي	**(٤,٦٠٩)**	٢٧٥,٤٣٧
	----------	----------
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	**(١,٤٧٧)**	١٨٦,٧٠٤
	----------	----------
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**٢,٨٠٢,٢٤٩**	١,٩٠٤,٧٣٣
	========	=======
منسوبة إلى:		
مالكي البنك	**٢,٦٥٦,٨٠٤**	١,٧٨٢,٤٦٩
الحصص غير المسيطرة	**١٤٥,٤٤٥**	١٢٢,٢٦٤
	----------	----------
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**٢,٨٠٢,٢٤٩**	١,٩٠٤,٧٣٣
	========	=======

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ١٠٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي البنك								
	رأس المال ألف درهم	صكوك من الشق الأول ألف درهم	احتياطيات اخرى وأسهم خزينة ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات ألف درهم	احتياطي صرف العملات ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	إجمالي حقوق الملكية ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	٣,٧٩٧,٠٥٤	-	٥,٣٤٨,٩٦٤	(٨١٧,٩١٣)	(١٩٢,١٠٠)	٩٥١,٧٧٦	٩,٠٨٧,٧٨١	٢,٦٠٥,١٣٣	١١,٦٩٢,٩١٤
صافي أرباح السنة	-	-	-	-	-	١,٦١٠,٩٣٩	١,٦١٠,٩٣٩	١٠٧,٠٩٠	١,٧١٨,٠٢٩
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	٢٦٠,٢٦٣	(٨٨,٧٣٣)	-	١٧١,٥٣٠	١٥,١٧٤	١٨٦,٧٠٤
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	-	-	-	٢٦٠,٢٦٣	(٨٨,٧٣٣)	١,٦١٠,٩٣٩	١,٧٨٢,٤٦٩	١٢٢,٢٦٤	١,٩٠٤,٧٣٣
المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية:									
توزيعات الأرباح المدفوعة (الإيضاح ٢٩-١)	-	-	-	-	-	(٥٦٩,٥٥٨)	(٥٦٩,٥٥٨)	(٢٥,٠٦٣)	(٥٩٤,٦٢١)
الزكاة مستحقة الدفع (الإيضاح ٢٣)	-	-	-	-	-	(١٦٢,٨٠٠)	(١٦٢,٨٠٠)	(١٩,٢٠٢)	(١٨٢,٠٠٢)
إصدار صكوك من الشق الأول (الإيضاح ٢٥)	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	-	٣,٦٧٣,٠٠٠
تكلفة إصدار صكوك من الشق الأول	-	-	-	-	-	(٢٩,٢٧٣)	(٢٩,٢٧٣)	-	(٢٩,٢٧٣)
توزيع أرباح صكوك من الشق الأول	-	-	-	-	-	(١١٤,٧٨١)	(١١٤,٧٨١)	-	(١١٤,٧٨١)
المحول عند استبعاد /إعادة تصنيف استثمارات أخرى									
مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	(٦,٢٠٠)	-	٦,٢٠٠	-	-	-
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	-	(٥,٣٥٠)	(٥,٣٥٠)	-	(٥,٣٥٠)
الاستحواذ على حصص غير مسيطرة (الإيضاح ١٧-١)	١٥٦,٦٩٧	-	١٤٨,٩٤٨	-	-	٣٢٧,٠٤٠	٦٣٢,٦٨٥	(٦٣٢,٦٩٠)	(٥)
أسهم خزينة (الإيضاح ٢٦-٥)	-	-	(٢,٢١٦)	-	-	٣٩٥	(١,٨٢١)	٦٢	(١,٧٥٩)
تكلفة إصدار أسهم رأس المال	-	-	-	-	-	(٦٦٧)	(٦٦٧)	-	(٦٦٧)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣,٩٥٣,٧٥١	٣,٦٧٣,٠٠٠	٥,٤٩٥,٦٩٦	(٥٦٣,٨٥٠)	(٢٨٠,٨٣٣)	٢,٠١٣,٩٢١	١٤,٢٩١,٦٨٥	٢,٠٥٠,٥٠٤	١٦,٣٤٢,١٨٩
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤	**٣,٩٥٣,٧٥١**	**٣,٦٧٣,٠٠٠**	**٥,٤٩٥,٦٩٦**	**(٥٦٣,٨٥٠)**	**(٢٨٠,٨٣٣)**	**٢,٠١٣,٩٢١**	**١٤,٢٩١,٦٨٥**	**٢,٠٥٠,٥٠٤**	**١٦,٣٤٢,١٨٩**
صافي أرباح السنة	-	-	-	-	-	٢,٦٦٠,٦٦٥	٢,٦٦٠,٦٦٥	١٤٣,٠٦١	٢,٨٠٣,٧٢٦
الخسائر الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	(٤,٣١١)	٤٥٠	-	(٣,٨٦١)	٢,٣٨٤	(١,٤٧٧)
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	-	-	-	(٤,٣١١)	٤٥٠	٢,٦٦٠,٦٦٥	٢,٦٥٦,٨٠٤	١٤٥,٤٤٥	٢,٨٠٢,٢٤٩
المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية:									
توزيعات الأرباح المدفوعة (الإيضاح ٢٩-١)	-	-	-	-	-	(٩٨٦,٥٢٦)	(٩٨٦,٥٢٦)	(٩,٨٨٦)	(٩٩٦,٤١٢)
الزكاة مستحقة الدفع (الإيضاح ٢٣)	-	-	-	-	-	(١٩١,٦٢١)	(١٩١,٦٢١)	(٥,٠٦٣)	(١٩٦,٦٨٤)
تكلفة إصدار صكوك من الشق الأول	-	-	-	-	-	(٤٥)	(٤٥)	-	(٤٥)
توزيع أرباح صكوك من الشق الأول	-	-	-	-	-	(٢٢٩,٥٦٣)	(٢٢٩,٥٦٣)	-	(٢٢٩,٥٦٣)
المحول عند استبعاد /إعادة تصنيف استثمارات أخرى									
مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	٣٥٥	-	(٣٥٥)	-	-	-
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	-	(١٥,٦٥٠)	(١٥,٦٥٠)	-	(١٥,٦٥٠)
أسهم خزينة (الإيضاح ٢٦-٥)	-	-	(١,٥٧٩)	-	-	١,٣٦٦	(٢١٣)	٢١٣	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	**٣,٩٥٣,٧٥١**	**٣,٦٧٣,٠٠٠**	**٥,٤٩٤,١١٧**	**(٥٦٧,٨٠٦)**	**(٢٨٠,٣٨٣)**	**٣,٢٥٢,١٩٢**	**١٥,٥٢٤,٨٧١**	**٢,١٨١,٢١٣**	**١٧,٧٠٦,٠٨٤**

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ١٠٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الأنشطة التشغيلية		
أرباح السنة قبل مصروفات ضريبة الدخل	**٢,٨٢١,٩٤٥**	١,٧٢١,٩٤٤
تسويات لـ:		
الحصة من أرباح شركات زميلة وائتلافات مشتركة	**(١٣٤,٦٤٤)**	(٧٨,٠٧٧)
الإيرادات من استبعاد عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع	**(٢١٥,٣٢٣)**	(١٢٢,٢١٧)
إيرادات توزيعات الأرباح	**(٤٠,٦٦١)**	(٢٠,٢٧٤)
الخسائر/(الأرباح) من استبعاد استثمارات أخرى	**١,٤٩٧**	(١,٦٧٧)
إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**١٥**	(١٥)
الأرباح من بيع استثمارات في صكوك إسلامية	**(٣١,١٧٣)**	(٦٧,١٢٢)
(الأرباح)/الخسائر من استبعاد ممتلكات ومعدات	**(٥٥٠)**	٧,٢٨٩
الأرباح من استبعاد عقارات استثمارية	**(٢١,٣٣١)**	-
الأرباح من استبعاد شركات تابعة	**-**	(٢٧,٦٧٩)
(الأرباح)/الخسائر من استبعاد وإعادة تصنيف استثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	**(٤٢,٨٤١)**	٥٣,٦٣٦
التزام تم عكسه من قبل شركة تابعة	**(١٤٧,٩٢٢)**	-
استهلاك ممتلكات ومعدات	**١٠٢,٤٧٥**	٩٨,٨٦٤
استهلاك عقارات استثمارية	**٣٤,٩٨٥**	٣٦,١٩٨
ممتلكات ومعدات تم شطبها	**١٤٠**	٤٠
مخصص تعويضات نهاية الخدمة	**٢٥,٦٦٩**	٢٢,٩٤٥
خسائر انخفاض القيمة للسنة، صافي	**٧٠٢,٥٩٣**	٨٢٤,١١٨
التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	**٣,٠٥٤,٨٧٤**	٢,٤٤٧,٩٧٣
النقص/(الزيادة) في الودائع والمرابحات الدولية المستحقة خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر	**٦,٩٨٠,٦٩٦**	(٦,٧٣١,٠٢٨)
الزيادة في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	**(١٨,٤٠٠,٢٠٤)**	(١,٨٩٦,٣٦١)
الزيادة في الذمم المدينة والموجودات الأخرى	**(١٣٣,١٢٥)**	(١٣٩,٦٦٠)
الزيادة في ودائع العملاء	**١٣,١٥٠,٧٥٠**	١٢,٥٦٩,١٩٠
الزيادة/(النقص) في المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	**١,٣٠٣,٨٢١**	(٤,٠٢٦,٩٥٣)
(النقص)/الزيادة في الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى والزكاة مستحقة الدفع	**(٥,٦٣٦,٣٤٨)**	٧,١٩٠,٧٦٧
النقد الناتج من العمليات	**٣٢٠,٤٦٤**	٩,٤١٣,٩٢٨
تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	**(٨,٥٠٢)**	(٥٦١)
ضرائب مدفوعة	**(٦,١١٩)**	(٦,٢٩٤)
صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية	**٣٠٥,٨٤٣**	٩,٤٠٧,٠٧٣

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ١٠٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

بيان التدفقات النقدية الموحد (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الأنشطة الاستثمارية		
صافي الحركة في الاستثمارات في صكوك إسلامية يتم قياسها بالتكلفة المطفأة	**(٤,٤٠٠,٨٣٨)**	(٦٢٦,٥٠٦)
صافي الحركة في استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة	**٢٢٩,٧١٨**	١٥٥,٧٦٧
توزيعات الأرباح المستلمة	**٦٢,٦٤٩**	٤٣,٥٥٩
إضافات إلى عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع	**(٥٣٠,٣٥٩)**	(١٠٧,١٦٥)
المتحصلات من استبعاد عقارات محتفظ بها للبيع والتطوير	**٩٤٦,١٩٩**	٥٢٧,٤٣٨
شراء عقارات استثمارية	**(٨٩,١٧٣)**	(١٦,٢٢٣)
استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	**(١٠٩,٥٨٧)**	١١٢,٠٧٩
شراء ممتلكات ومعدات	**(١٥٥,١٥٠)**	(٧٠,٣٥٠)
المتحصلات من استبعاد ممتلكات ومعدات	**١٢,٢٢٩**	١١,٩٢٢
المتحصلات من استبعاد عقارات استثمارية	**١٣٤,٤٥٣**	٢٦,٥٦٥
صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من الأنشطة الاستثمارية	**(٣,٨٩٩,٨٥٩)**	٥٧,٠٨٦
الأنشطة التمويلية		
توزيعات الأرباح المدفوعة	**(٩٩٦,٤١٢)**	(٥٩٤,٦٢١)
صكوك من الشق الأول مصدرة خلال السنة	**-**	٣,٦٧٣,٠٠٠
توزيع أرباح صكوك من الشق الأول	**(٢٢٩,٥٦٣)**	(١١٤,٧٨١)
إصدار صكوك من الشق الأول، صافي	**(٤٥)**	(٢٩,٢٧٣)
سداد وديعة وكالة متوسط الأجل	**-**	(٣,٧٥٢,٥٤٣)
صافي الحركة في أدوات الصكوك المصدرة من البنك	**٣٩,٥٧٢**	(١,٨٦٦,٣٥٧)
أسهم خزينة تم الاستحواذ عليها	**-**	(١,٧٥٩)
تكلفة إصدار أسهم رأس المال	**-**	(٦٦٧)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	**(١,١٨٦,٤٤٨)**	(٢,٦٨٧,٠٠١)
صافي (النقص)/الزيادة في النقد وما يعادله	**(٤,٧٨٠,٤٦٤)**	٦,٧٧٧,١٥٨
النقد وما يعادله في بداية السنة	**١٧,٣٦٩,١٣٢**	١٠,٥٤٨,٠٨٦
تأثير التغيرات في أسعار الصرف على رصيد النقد المحتفظ به بالعملات الأجنبية	**٧٥,٨٨٥**	٤٣,٨٨٨
النقد وما يعادله في نهاية السنة (الإيضاح ٤٢)	**١٢,٦٦٤,٥٥٣**	١٧,٣٦٩,١٣٢

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ١٠٢ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحتين ١ و٢.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١ معلومات عامة

تأسس بنك دبي الإسلامي (شركة مساهمة عامة) ("البنك") بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم دبي بتاريخ ٢٩ صفر ١٣٩٥ هجري، الموافق ١٢ مارس ١٩٧٥ بغرض تقديم الخدمات المصرفية والخدمات المتعلقة بها وفقًا لأحكام الشريعة الإسلامية. وتم لاحقاً تسجيله كشركة مساهمة عامة بموجب قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

تتضمن البيانات المالية الموحدة المرفقة أنشطة البنك وشركاته التابعة المبينة في الإيضاح ١٧-١ (يشار إليها معاً بـ"المجموعة").

تم إدراج البنك في سوق دبي المالي (المؤشر: "دي آي بي").

تقوم المجموعة بصورة رئيسية بتقديم الخدمات المصرفية للشركات والأفراد والخدمات المصرفية الاستثمارية وتقوم بتنفيذ عملياتها من خلال فروعها المحلية وشركاتها التابعة الخارجية. يتم بيان الأنشطة الرئيسية لشركات المجموعة في الإيضاح ١٧-١ حول هذه البيانات المالية الموحدة.

إن العنوان المسجل للمكتب الرئيسي للبنك هو ص.ب ١٠٨٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

٢-١ معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة المطبقة دون أن يكون لها تأثير مادي على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق معايير التقارير المالية الدولية المعدلة التالية عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. لم يكن لتطبيق معايير التقارير المالية الدولية المعدلة أي تأثير مادي على المبالغ المعلنة للفترة الحالية أو الفترات السابقة إلا أنها قد تؤثر على احتساب المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- التعديلات على المعيار رقم ١٠ من معايير التقارير المالية الدولية: البيانات المالية الموحدة – تعديلات تتعلق بالمنشآت الاستثمارية؛
- التعديلات على المعيار رقم ١٢ من معايير التقارير المالية الدولية: الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى - تعديلات تتعلق بالمنشآت الاستثمارية؛
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧: البيانات المالية المنفصلة (المعدل في ٢٠١١) - تعديلات تتعلق بالمنشآت الاستثمارية؛
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢: الأدوات المالية: العرض – تعديلات تتعلق بمقاصة الموجودات والمطلوبات؛
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦: انخفاض قيمة الموجودات - تعديلات ناتجة عن الإفصاحات عن القيمة القابلة للاسترداد للأصل غير المالي؛
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩: الأدوات المالية: الاعتراف والقياس - تعديلات تتعلق باستبدال الأدوات المشتقة؛
- والتفسير رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية: جباية الضرائب

٢-٢ المعايير الجديدة والمعدلة المصدرة ولم يتم تفعيلها بعد

لم تقم المجموعة بشكل مسبق بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية التي صدرت ولم يتم تفعيلها بعد:

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة	تسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
• التعديلات على المعيار رقم ٢ من معايير التقارير المالية الدولية: السداد على أساس الأسهم – تعريف "شرط الاستحقاق"	١ يوليو ٢٠١٤
• التعديلات على المعيار رقم ٣ من معايير التقارير المالية الدولية: دمج الأعمال – احتساب الثمن المشروط واستثناء الائتلافات المشتركة من نطاق المعيار	١ يوليو ٢٠١٤
• التعديلات على المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية: القطاعات التشغيلية – تجميع القطاعات، وتسوية موجودات القطاع	١ يوليو ٢٠١٤
• التعديلات على المعيار رقم ١١ من معايير التقارير المالية الدولية: الترتيبات المشتركة – تعديلات تتعلق باحتساب الاستحواذ على حصة ما في عملية مشتركة	١ يناير ٢٠١٦

٢ تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢-٢ المعايير الجديدة والمعدلة المصدرة ولم يتم تفعيلها بعد (تابع)

معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة	**تسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد**
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٥: الإيرادات من العقود مع العملاء – يقوم هذه المعيار بتحديد متى وكيف تقوم المنشآت بالاعتراف بالإيرادات كما يتطلب من المنشأة تزويد مستخدمي البيانات المالية بالمزيد من الإفصاحات التوضيحية ذات الصلة	١ يناير ٢٠١٧
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦: الممتلكات والآلات والمعدات – إعادة بيان تناسبي للاستهلاك المتراكم فيما يتعلق بإعادة التقييم	١ يوليو ٢٠١٤
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦: الممتلكات والآلات والمعدات - تعديلات تتعلق بتوضيح الطرق المقبولة للاستهلاك والإطفاء	١ يناير ٢٠١٦
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩: امتيازات الموظفين – تم التعديل لإيضاح المتطلبات المتعلقة بكيفية ربط المساهمات من الموظفين أو الأطراف الأخرى المرتبطة بالخدمة بفترات الخدمة	١ يوليو ٢٠١٤
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤: الإفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة – منشآت إدارية	١ يوليو ٢٠١٤
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨: الموجودات غير الملموسة – إعادة بيان تناسبي للاستهلاك المتراكم فيما يتعلق بإعادة التقييم	١ يوليو ٢٠١٤
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨: الموجودات غير الملموسة - تعديلات تتعلق بتوضيح الطرق المقبولة للاستهلاك والإطفاء	١ يناير ٢٠١٦
• التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠: العقارات الاستثمارية – العلاقة المتداخلة بين المعيار رقم ٣ من معايير التقارير المالية الدولية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠	١ يوليو ٢٠١٤
• المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية "الأدوات المالية" – توجيهات معدلة حول تصنيف الموجودات المالية، وتوجيهات حول تصنيف المطلوبات المالية وانخفاض قيمة الموجودات المالية وقواعد محاسبة التحوط.	١ يناير ٢٠١٨

لا تزال الإدارة بصدد تقييم تأثير هذه المعايير الجديدة والمعدلة على البيانات المالية الموحدة كما في تاريخ إصدار هذه البيانات المالية الموحدة.

٣ تعريفات

لقد تم استخدام المصطلحات التالية في البيانات المالية الموحدة مع معانيها المحددة:

٣-١ المرابحة

هي عقد تبيع المجموعة ("البائع") بموجبه أصل ما لأحد عملائها ("المشتري") على أساس دفعات مؤجلة بعد قيام البائع بشراء الأصل وحيازته وتملكه بناءً على وعد المشتري بشراء الأصل فور تملك البائع لذلك الأصل بموجب شروط وأحكام مرابحة معينة. يتألف سعر بيع المرابحة من تكلفة الأصل وهامش ربح متفق عليه بشكل مسبق. يتم احتساب قيمة ربح المرابحة داخلياً على أساس زمني على مدار فترة العقد بناءً على مبلغ التمويل الأصلي قيد السداد. يتم سداد سعر بيع المرابحة من قبل المشتري للبائع على أقساط خلال المدة المنصوص عليها في عقد المرابحة.

٣-٢ تمويل السلم

هو عقد تشتري المجموعة بموجبه كمية محددة من سلعة معينة وتسدد ثمن السلم بالكامل مقدماً، في حين يقوم العميل بتسليم كميات السلع طبقاً لجدول التسليم المتفق عليه. تجني المجموعة أرباحاً من معاملات السلم عندما يتم استلام سلعة السلم من عميل السلم وبيعها لاحقاً إلى طرف آخر مقابل ربح. يتم احتساب ربح السلم داخلياً على أساس زمني على مدار فترة عقد السلم بناءً على قيمة سلعة السلم قيد السداد.

٣ تعريفات (تابع)

٣-٣ الاستصناع

هو عقد بيع بين طرفي العقد، بحيث تتعهد المجموعة ("الصانع" أو "البائع") بموجبه بإنشاء أصل أو عقار محدد ("المصنوع") لأحد عملائها ("المستصنع" أو "المشتري") وفقاً لمواصفات متفق عليها بشكل مسبق، على أن يتم التسليم خلال فترة متفق عليها مقابل ثمن محدد سلفاً، على أن يتضمن ذلك الثمن تكلفة الإنشاء وهامش ربح. ولا يقتصر إنجاز العمل، المتعهد به، على الصانع فحسب، بل من الممكن تنفيذ العمل، بالكامل أو أي جزء منه، عن طريق طرف ثالث تحت إشراف ومسؤولية الصانع. وبموجب عقد الاستصناع، قد تقوم المجموعة بدور الصانع أو المستصنع. يتم احتساب ربح الاستصناع (الفارق بين ثمن بيع المصنوع للمتعامل وإجمالي تكلفة الاستصناع التي تتكبدها المجموعة) داخلياً على أساس زمني على مدار فترة العقد بناءً على مبلغ التمويل الأصلي قيد السداد.

٤-٣ الإجارة

١-٤-٣ الإجارة منتهية بالتمليك

هي اتفاقية تؤجر المجموعة ("المؤجر") بموجبها أصل ما لأحد عملائها ("المستأجر") (بعد شراء / حيازة الأصل المعين، إما من بائع آخر أو من المتعامل نفسه وفقاً لطلب المتعامل وبناءً على وعده بالاستئجار)، مقابل دفعات أجرة محددة لمدة / لفترات إيجارية محددة، على أن يستحق الدفع على أساس إيجار ثابت أو متغير.

تحدد اتفاقية الإجارة الأصل المستأجر وتنص على فترة الإجارة وأساس احتساب الإيجار ومواعيد سداد دفعات الأجرة، كما يتعهد المستأجر بموجب تلك الاتفاقية بتجديد الفترات الإيجارية وسداد مبالغ دفعات الإيجار ذات الصلة بما يتفق مع الجدول الزمني المحدد والصيغة المعمول بها على مدار فترة الإجارة.

يحتفظ المؤجر بملكية الأصل طيلة مدة الإيجار. وفي نهاية مدة الإيجار بعد أن يقوم المستأجر بالوفاء بكافة الالتزامات المترتبة عليه بموجب اتفاقية الإجارة، يقوم المؤجر ببيع الأصل المؤجر للمستأجر بقيمة رمزية استناداً إلى تعهد بالبيع الذي قدمه المؤجر.

تُستحق دفعات الإجارة فور بدء عقد الإجارة وتستمر طيلة فترة الإجارة بناءً على دفعات الإيجار الثابتة قيد السداد (والتي تمثل غالباً تكلفة الأصل المؤجر).

٢-٤-٣ الإجارة المؤجلة

الإجارة المؤجلة (الإجارة الموصوفة في الذمة) هي اتفاقية توافق المجموعة ("المؤجر") بموجبها على تقديم، بتاريخ محدد في المستقبل، أصل بمواصفات معينة لتؤجره لأحد عملائها ("المستأجر") عند إتمامه وتسلمه من قبل المطوّر أو المقاول أو المتعامل الذي اشترت منه المجموعة ذلك العقار عن طريق الاستصناع.

تحدد اتفاقية الإجارة المؤجلة تفاصيل الأصل المؤجر وتنص على فترة الإجارة وأساس احتساب الإيجار ومواعيد سداد الإيجار.

أثناء فترة الإنشاء، تسدد المجموعة للمطور / المقاول دفعة واحدة أو دفعات متعددة، على أن يتم احتساب ربح الإجارة المؤجلة خلال فترة الإنشاء على أساس زمني مقسم على مدار فترة الإنشاء وعلى حساب دفعات الأجر. وتستلم مبالغ الربح إما خلال فترة الإنشاء كدفعة مقدمة من الإيجار أو مع دفعة الإيجار الأولى أو الثانية بعد بدء الإجارة.

لا يستحق الإيجار في الإجارة المؤجلة إلا بعد تسلم المستأجر الأصل من المؤجر. ويتعهد المستأجر بموجب اتفاقية الإجارة المؤجلة بتجديد فترات الإيجار وسداد مبالغ دفعات الأجرة المتعلقة بكل فترة وفقًا للجدول الزمني المتفق عليه والصيغة المعمول بها خلال مدة الإيجار.

يحتفظ المؤجر بملكية الأصل طيلة مدة الإيجار، وفي نهايتها إذا قام المستأجر بالوفاء بكافة الالتزامات المترتبة عليه بموجب اتفاقية الاجارة المؤجلة، يبيع المؤجر الأصل المؤجَر إلى المستأجر بقيمة رمزية بناءً على تعهد البيع الذي قدمه المؤجر.

٣ تعريفات (تابع)

٣-٥ المشاركة

هي اتفاقية بين المجموعة وأحد عملائها، بحيث يساهم كلا الطرفين في رأسمال المشاركة ("رأسمال المشاركة")، ويجوز أن تكون المساهمة نقداً أو عيناً وفقاً للقيمة التي يتم تحديدها وقت إبرام عقد المشاركة. ويجوز أن يكون موضوع المشاركة مشروع استثماري معين، قائم أو جديد، أو ملكية عقار معين إما بصفة دائمة أو متناقصة تنتهي بالملكية الكاملة للعميل. يتم تقسيم الأرباح وفقاً لنسبة توزيع الربح المتفق عليها سلفاً كما هو منصوص عليه في عقد المشاركة. يتم غالباً توزيع ربح المشاركة عند إعلانها / توزيعها من قبل الشريك المدير. وعلى الرغم من ذلك، وحيث إن ربح المشاركة يتم تقديره دائماً بشكل موثوق، يتم احتساب ربح المشاركة داخلياً على أساس زمني خلال مدة المشاركة بناءً على رأسمال المشاركة غير المسدد. ويتم تقسيم الخسارة، إن وجدت، بناءً على نسبة مساهمة كل من الشريكين في رأس المال، مع مراعاة أنه في حالة عدم إهمال الشريك المدير أو مخالفته لبنود عقد المشاركة أو تخلفه عن السداد، يجب أن تقدم للمجموعة دليلاً مقنعاً يفيد بأن تلك الخسارة قد حدثت بسبب قوى قاهرة، وأن الشريك المدير لم يكن بوسعه التنبؤ بتلك القوى القاهرة أو تفادي تبعاتها السلبية على المشاركة.

٣-٦ المضاربة

المضاربة هي عقد بين طرفين، يكون أحدهما الممول ("رب المال") وهو الطرف الذي يقدم مبالغ مالية معينة ("رأسمال المضاربة") إلى الطرف الآخر ("المضارب")، وهو الطرف الذي يقوم على إثر ذلك باستثمار رأسمال المضاربة في أحد المشاريع التجارية أو الأنشطة بناءً على خبرته مقابل حصة محددة (متفق عليها مسبقًا) من الربح الناتج، إن وجد، على ألا يتدخل رب المال في إدارة نشاط المضاربة. الأصل أن يتم توزيع ربح المضاربة عند إعلانها / توزيعها من قبل المضارب. وعلى الرغم من ذلك، وحيث إن ربح المضاربة يتم تقديره دائماً بشكل موثوق، فيتم احتساب ربح المضاربة داخلياً على أساس زمني خلال مدة المضاربة بناءً على رأسمال المضاربة غير المسدد. ويتحمل المضارب الخسارة في حالة التخلف عن السداد، أو الإهمال أو المخالفة لشروط وأحكام عقد المضاربة، وإلا فإن رب المال هو من يتحمل الخسارة، شريطة تلقي رب المال دليلاً مقنعاً يفيد بأن تلك الخسارة قد وقعت بسبب يرجع إلى قوى قاهرة، وأن المضارب لم يكن بوسعه التنبؤ بتلك القوى القاهرة أو تفادي تبعاتها السلبية على المضاربة. وبموجب عقد المضاربة، فقد تكون المجموعة مضارباً أو رب المال، حسب الحالة.

٣-٧ الوكالة

الوكالة هي اتفاقية بين طرفين، يكون أحد الطرفين هو الممول ("الموكل")، وهو الذي يقوم بتقديم مبلغ مالي محدد ("رأسمال الوكالة") إلى وكيل ("الوكيل")، وهو الذي يقوم باستثمار رأسمال الوكالة بطريقة تتفق مع الشريعة الإسلامية طبقاً لدراسة الجدوى / خطة الاستثمار التي يقدمها الوكيل للموكل. يستحق الوكيل أتعاباً محدداً ("أتعاب الوكالة") كمبلغ مقطوع أو نسبة مئوية من رأسمال الوكالة، وقد يتم منح الوكيل أي مبالغ إضافية تزيد على نسبة الربح أو العوائد المتفق عليها كحافز على حسن الأداء. يتم غالباً توزيع ربح الوكالة عند إعلانها / توزيعها من قبل الوكيل. وعلى الرغم من ذلك، وحيث إن ربح الوكالة يتم تقديره دائماً بشكل موثوق، فيتم احتساب ربح الوكالة داخلياً على أساس زمني خلال مدة الوكالة بناءً على رأسمال الوكالة قيد السداد. ويتحمل الوكيل الخسارة في حالة التخلف عن السداد، أو الإهمال أو المخالفة لشروط وأحكام اتفاقية الوكالة، وإلا فإن الموكل هو من يتحمل الخسارة، شريطة حصول الموكل على دليل مقنع يفيد بأن تلك الخسارة قد وقعت بسبب قوى قاهرة، وأن الوكيل لم يكن بوسعه التنبؤ بتلك القوى القاهرة أو تفادي تبعاتها السلبية على الوكالة، حسب الحالة.

٣-٨ الصكوك

تتألف من شهادات أمانة مضمونة بموجودات متوافقة مع الشريعة الإسلامية.

٣-٩ حسابات الأمانات

تعمل المجموعة بصفة وكيل أمين لحسابات ضمان للعملاء مقابل رسوم ثابتة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤ أساس الإعداد

٤-١ بيان التوافق

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية ومتطلبات قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

٤-٢ أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء أدوات مالية محددة يتم قياسها بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير، كما هو مبين في السياسات المحاسبية أدناه.

٤-٣ العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية الموحدة

تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي") ويتم تقريب كافة القيم إلى أقرب عدد صحيح بالألف، باستثناء ما يذكر خلاف ذلك.

يتم فيما يلي السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

٥ السياسات المحاسبية الهامة

٥-١ أسس التوحيد

٥-١-١ دمج الأعمال

يتم احتساب دمج الأعمال من خلال طريقة الاستحواذ كما في تاريخ الاستحواذ، وهو التاريخ الذي يتم فيه تحويل السيطرة إلى المجموعة. ويتم بصورة عامة قياس الثمن المحول عند الاستحواذ بالقيمة العادلة التي يتم احتسابها على أنها صافي الموجودات المحددة التي تم الاستحواذ عليها. ويتم اختبار أي شهرة تجارية تنشأ من الدمج سنوياً للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة. ويتم الاعتراف بأية أرباح من الشراء بسعر منخفض مباشرة ضمن الأرباح أو الخسائر. ويتم بيان تكاليف المعاملة كمصروفات عند تكبدها باستثناء التكاليف المتعلقة بإصدار أدوات تمويل إسلامي أو أدوات حقوق ملكية.

لا يشتمل الثمن المُحول على المبالغ المتعلقة بتسوية العلاقات السابقة. غالباً ما يتم الاعتراف بهذه المبالغ ضمن الأرباح أو الخسائر.

ويتم قياس أي مبلغ يُحتمل دفعه بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ. عندما يتم تصنيف المبلغ المحتمل كحقوق ملكية، لا تتم إعادة قياسه ويتم احتساب التسوية ضمن حقوق الملكية. بخلاف ذلك، يتم الاعتراف بالتغيرات اللاحقة في القيمة العادلة للمبلغ المحتمل ضمن الأرباح أو الخسائر.

٥-١-٢ الشركة التابعة

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للمجموعة والمنشآت الخاضعة لسيطرة المجموعة. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى المجموعة:

- سلطة على المنشأة المستثمر بها،
- تعرض إلى، أو لديها حقوق في، العوائد المتغيرة من ارتباطها بالمنشأة المستثمر بها، و
- القدرة على استخدام سلطتها على المنشأة المستثمرَة للتأثير على قيمة عوائدها.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت تسيطر على المنشأة المستثمر بها إذا ما كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغيرات في عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة الموضحة أعلاه.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١ أسس التوحيد (تابع)

٥-١-٢ الشركة التابعة (تابع)

عندما تقل حقوق التصويت للمجموعة في أي من المنشآت المستثمر بها عن أغلبية حقوق التصويت بها، فيكون للمجموعة السلطة على تلك المنشأة المستثمر بها عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحها قدرة عملية على توجيه الأنشطة ذات الصلة بالمنشأة المستثمر بها بصورة منفردة. تأخذ المجموعة بعين الاعتبار كافة الحقائق والظروف ذات الصلة عند تقييم ما إذا كان للمجموعة حقوق التصويت في المنشأة المستثمر بها بشكل يكفي لمنحها السيطرة، ومن بين تلك الحقائق والظروف:

- حجم حقوق التصويت لدى المجموعة مقارنة بحجم حقوق التصويت لحاملي حقوق التصويت الآخرين؛
- حقوق التصويت المحتملة للمجموعة وحاملي حقوق التصويت الآخرين والأطراف الأخرى؛
- الحقوق الناشئة من الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- غيرها من الحقائق والظروف الأخرى التي تشير إلى أن المجموعة لديها، أو ليس لديها، القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة وقت الحاجة لاتخاذ قرارات، بما في ذلك أنماط التصويت والاجتماعات السابقة للمساهمين.

يبدأ توحيد أي من الشركات التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة، ويتوقف بفقد المجموعة للسيطرة على الشركة التابعة. وبصورة محددة، يتم إدراج إيرادات ومصروفات الشركة التابعة التي يتم الاستحواذ عليها أو استبعادها خلال السنة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة وحتى التاريخ الذي تتوقف فيه سيطرة المجموعة على الشركة التابعة. تكون الأرباح أو الخسائر وكافة مكونات الإيرادات الشاملة الأخرى منسوبة إلى مالكي المجموعة وإلى الحصص غير المسيطرة.

ويكون إجمالي الإيرادات الشاملة للشركات التابعة منسوباً إلى مالكي المجموعة وإلى الحصص غير المسيطرة حتى إذا ما نتج عن ذلك تسجيل عجز في رصيد الحصص غير المسيطرة.

يتم، عند الضرورة، إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لكي تتوافق سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

يتم حذف جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصروفات والتدفقات النقدية المرتبطة بالمعاملات بين منشآت المجموعة بالكامل عند التوحيد.

إن التغيرات في حصص ملكية المجموعة في الشركات التابعة، والتي لا تؤدي إلى فقدان المجموعة للسيطرة على الشركات التابعة، يتم احتسابها كمعاملات حقوق ملكية. يتم تعديل القيم الدفترية لحصص المجموعة والحصص غير المسيطرة لتعكس التغيرات في حصصهم في الشركات التابعة. يتم الاعتراف مباشرة في حقوق الملكية بالفرق بين المبلغ الذي يتم به تعديل الحصص غير المسيطرة والقيمة العادلة للمبلغ المدفوع/مستحق الدفع أو المقبوض/مستحق القبض، ويُنسب إلى مالكي المجموعة.

٥-١-٣ العملات الأجنبية

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، يتم الاعتراف بمعاملات كل منشأة من منشآت المجموعة التي تتم بعملات غير العملة الرسمية لكل منشأة (العملات الأجنبية) وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات. وفي نهاية كل فترة تقرير، يتم تحويل البنود المالية بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. يتم تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية المسجلة بالقيمة العادلة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي يتم فيه تحديد القيمة العادلة. لا تتم إعادة تحويل البنود غير المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة بأي من العملات الأجنبية.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١ أسس التوحيد (تابع)

٥-١-٣ العملات الأجنبية (تابع)

يتم الاعتراف بفروقات الصرف للبنود المالية في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترة التي تنشأ فيها باستثناء:

- فروقات أسعار الصرف من التمويل الإسلامي بالعملات الأجنبية فيما يتعلق بالموجودات قيد الإنشاء للاستخدام الإنتاجي المستقبلي، والتي يتم إدراجها ضمن تكلفة تلك الموجودات عندما تعتبر تعديلاً لتكاليف التمويل المرتبطة بالتمويل الإسلامي بالعملات الأجنبية؛
- فروقات أسعار الصرف للمعاملات المبرمة للتحوط من مخاطر عملات أجنبية معينة؛ و
- فروقات أسعار الصرف من البنود المالية المستحقة من، أو المستحقة إلى، عملية أجنبية لم يتم تخطيط تسوية لها وكذلك ليس من المحتمل حدوثها (ولذلك تشكل جزءاً من صافي الاستثمار في العملية الخارجية)، والتي يتم الاعتراف بها مبدئياً في الإيرادات الشاملة الأخرى ويعاد تصنيفها من حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد عند تسوية البنود المالية.

لأغراض عرض البيانات المالية الموحدة، يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الخارجية للمجموعة إلى الدرهم الإماراتي، وهو عملة العرض المستخدمة من قبل المجموعة، باستخدام أسعار الصرف السائدة في نهاية كل فترة تقرير. ويتم تحويل بنود الإيرادات والمصروفات وفقاً لمتوسط أسعار الصرف السائدة في الفترة. يتم الاعتراف بفروقات الصرف، إن وجدت، ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم بيان القيمة المتراكمة في حقوق الملكية (وتنسب إلى الحصص غير المسيطرة حيثما يكون مناسباً).

عند استبعاد عملية خارجية، يعاد تصنيف جميع فروقات الصرف المتراكمة في حقوق الملكية المتعلقة بتلك العملية العائدة إلى مالكي المجموعة إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

علاوة على ذلك، عند قيام المجموعة باستبعاد جزء فقط من حصتها في شركة تابعة بحيث لا ينتج عن هذا الاستبعاد فقدان المجموعة للسيطرة على تلك الشركة التابعة، يعاد توزيع الحصة التناسبية من فروقات الصرف المتراكمة إلى الحصص غير المسيطرة ولا يتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. فيما يتعلق بكافة بعمليات الاستبعاد الجزئي الأخرى (اي استبعاد جزئي لشركات زميلة أو ائتلافات مشتركة ولا ينتج عن ذلك فقدان المجموعة للتأثير الهام أو السيطرة المشتركة)، يعاد تصنيف الحصة التناسبية من فروقات الصرف المتراكمة إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

إن تعديلات القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة التي تم الاستحواذ عليها نتيجة الاستحواذ على عملية خارجية تتم معاملتها كموجودات ومطلوبات للعملية الخارجية ويتم تحويلها وفقاً لأسعار الصرف السائدة في نهاية كل فترة تقرير، ويتم الاعتراف بفروقات أسعار الصرف ضمن حقوق الملكية.

٥-١-٤ فقدان السيطرة

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، يتم الاعتراف بأرباح أو خسائر فقدان السيطرة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد ويتم احتسابها على أنها الفرق بين (١) إجمالي القيمة العادلة للمبلغ المقبوض والقيمة العادلة للحصص المتبقية و (٢) القيمة الدفترية السابقة للموجودات (بما في ذلك الشهرة التجارية)، ومطلوبات الشركة التابعة وأي حصص غير مسيطرة. يتم احتساب كافة المبالغ المعترف بها مسبقاً في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى فيما يتعلق بهذه الشركة التابعة كما لو أن المجموعة قد استبعدت الموجودات والمطلوبات ذات الصلة بالشركة التابعة بشكل مباشر (أي تمت إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر أو تحويلها إلى فئة أخرى من فئات حقوق الملكية).

تُعتبر القيمة العادلة لأية استثمارات محتفظ بها في شركات تابعة سابقة بتاريخ فقدان السيطرة أنها هي القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي للاحتساب اللاحق وفقاً للمعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية أو أنها، إن أمكن التطبيق، التكلفة عند الاعتراف المبدئي للاستثمار في شركة زميلة أو ائتلاف مشترك.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١ أساس التوحيد (تابع)

٥-١-٥ المنشآت ذات الأغراض الخاصة

تتمثل المنشآت ذات الأغراض الخاصة في المنشآت التي يتم تأسيسها لتحقيق أهداف محدودة ومحددة جيداً مثل توريق موجودات أو تنفيذ معاملة تمويل إسلامي محددة. يتم توحيد المنشأة ذات الأغراض الخاصة إذا رأت المجموعة أنها تسيطر عليها استناداً إلى تقييم جوهر علاقتها مع المجموعة وكذلك تقييم للمخاطر والامتيازات المرتبطة بها.

٥-١-٦ الأنشطة الائتمانية

تعمل المجموعة بصفة أمين/مدير أو بغيرها من الصفات التي ينتج عنها الاحتفاظ بموجودات بصفة أمين بالنيابة عن أمناء ومؤسسات أخرى. لا يتم إدراج هذه الموجودات والإيرادات الناتجة عن الأنشطة الائتمانية في البيانات المالية الموحدة للمجموعة حيث أنها ليست موجودات خاصة بالمجموعة.

٥-٢ الأدوات المالية

٥-٢-١ الاعتراف المبدئي

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية عندما تصبح إحدى شركات المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة.

٥-٢-٢ القياس المبدئي

يتم مبدئياً قياس الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة. إن تكاليف المعاملة المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة أو إصدار الموجودات والمطلوبات المالية تتم إضافتها إلى أو خصمها من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية، حيثما يكون مناسباً، عند الاعتراف المبدئي. يتم الاعتراف بتكاليف المعاملة المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر مباشرة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥-٣ الموجودات المالية

يتم الاعتراف بعمليات شراء أو بيع الموجودات المالية بالطرق الاعتيادية على أساس تاريخ المتاجرة. إن الطرق الاعتيادية للشراء أو البيع هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال إطار زمني تحدده الاتفاقيات واللوائح في السوق.

يتم قياس كافة الموجودات المالية المعترف بها لاحقاً في مجملها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة، بناءً على تصنيف الموجودات المالية.

٥-٣-١ تصنيف الموجودات المالية

يتم لاحقاً قياس الأرصدة لدى البنوك المركزية والمستحق من البنوك والمؤسسات المالية والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في صكوك إسلامية وبنود محددة من الذمم المدينة والموجودات الأخرى التي ينطبق عليها الشروط التالية بالتكلفة المطفأة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة والإيرادات المؤجلة، إن وجدت (باستثناء تلك الموجودات المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي):

- أن تكون الموجودات محتفظ بها ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- أن ينتج عن البنود التعاقدية الخاصة بالأداة، في تواريخ محددة، تدفقات نقدية تعد فقط دفعات للمبلغ الأصلي وأرباح على المبلغ الأصلي قيد السداد.

يتم قياس كافة الموجودات المالية الأخرى لاحقاً بالقيمة العادلة.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٣ الموجودات المالية (تابع)

٥-٣-٢ التكلفة المطفأة وطريقة معدل الربح الفعلي

إن طريقة معدل الربح الفعلي هي طريقة احتساب التكلفة المطفأة للأدوات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة وتوزيع الإيرادات على مدى الفترة ذات الصلة. يتمثل معدل الربح الفعلي في المعدل المستخدم لاحتساب القيمة الحالية للمقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة (بما في ذلك كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الربح الفعلي وتكاليف المعاملات والأقساط أو الخصومات الأخرى) من خلال العمر الافتراضي المقدر للأدوات الاستثمارية والتمويلية أو، إن كان مناسباً، عبر فترة أقصر للتوصل إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

يتم الاعتراف بالإيرادات في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على أساس معدل الربح الفعلي للأدوات التمويلية والاستثمارية التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة.

٥-٣-٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تختار بشكل نهائي (على أساس كل أداة على حدة) تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. ولا يجوز التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا كان الاستثمار في حقوق الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

يُعتبر الأصل المالي أنه محتفظ به لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤه أساساً لغرض البيع في المستقبل القريب، أو
- كان، عند الاعتراف المبدئي، جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة وله طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة، أو
- كان أداة مشتقة إسلامية غير مصنفة وفعّالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

يتم مبدئياً قياس الموجودات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة في الإيرادات الشاملة الأخرى. لن تتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة إلى الأرباح أو الخسائر عند الاستبعاد.

٥-٣-٤ الموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ما لم تقم المجموعة بتصنيف الاستثمار بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى عند الاعتراف المبدئي.

يتم قياس الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) التي لا ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. علاوة على ذلك، فإن الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) التي ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة ولكنها غير مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تقاس بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. قد يتم تصنيف الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل ملحوظ التضارب في القياس أو الاعتراف والذي قد ينشأ من قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح أو الخسائر عليها على أسس مختلفة.

لم تصنف المجموعة أية موجودات مالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يعاد تصنيف الموجودات المالية من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما يتم تغيير نموذج الأعمال بحيث لا يعد ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة. لا يسمح بإعادة تصنيف الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٣ الموجودات المالية (تابع)

٥-٣-٤ الموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (تابع)

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير مع الاعتراف بأية أرباح أو خسائر تنشأ من إعادة قياس في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. يتم إدراج صافي الأرباح أو الخسائر المعترف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في بند "الأرباح من استثمارات أخرى بالقيمة العادلة" في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. يتم تحديد القيمة العادلة وفقاً للطريقة المبينة في الإيضاح ٤٧-٢-١ حول هذه البيانات المالية الموحدة.

٥-٣-٥ أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بعملة أجنبية بتلك العملة الأجنبية ويتم تحويلها وفقاً لأسعار الصرف الفورية في نهاية كل فترة تقرير. تشكل مكونات صرف العملات الأجنبية جزءاً من ربح أو خسارة قيمتها العادلة. وطبقاً لذلك،

- فيما يتعلق بالموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم الاعتراف بمكون صرف العملات الأجنبية في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد؛ و
- فيما يتعلق بالموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم الاعتراف بأي مكون من مكونات صرف العملات الأجنبية ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

فيما يتعلق بالأدوات المالية بالعملات الأجنبية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة في نهاية كل فترة تقرير، فيتم تحديد أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية استناداً إلى التكلفة المطفأة للموجودات المالية ويتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥-٣-٦ انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية (بما في ذلك الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في الصكوك الإسلامية والأرصدة المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية والأرصدة لدى البنوك المركزية والموجودات الأخرى) التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة في نهاية كل فترة تقرير. تعتبر الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة أنها تعرضت لانخفاض في القيمة عندما يكون هناك دليل موضوعي، نتيجة لوقوع حدث أو أكثر بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية، على تأثر التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل.

تتضمن الأدلة الموضوعية على انخفاض القيمة، على سبيل المثال وليس الحصر:

- أزمة مالية حادة للمُصدر أو الطرف المقابل؛
- الإخلال بالعقد، مثل التعثر أو التأخر في سداد الربح أو المبالغ الأصلية؛
- أن يصبح من المرجح أن العميل سيشهر إفلاسه أو سيقدم على إعادة الهيكلة المالية، أو
- عدم وجود سوق نشط لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

تتمثل قيمة خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والتي تعكس قيمة الضمانات، ويتم احتسابها باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي للأصل.

يتم مباشرةً تخفيض القيمة الدفترية للموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة بما يعادل خسائر انخفاض القيمة، باستثناء الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية حيث يتم تخفيض القيمة الدفترية باستخدام حساب مخصص انخفاض القيمة. عندما لا يمكن تحصيل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، يتم شطبها مقابل حساب مخصص انخفاض القيمة. ويتم خصم المبالغ المستردة من المستحقات التي تم شطبها في وقت سابق من حساب مخصص انخفاض القيمة. ويتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة الدفترية لحساب مخصص انخفاض القيمة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٣ الموجودات المالية (تابع)

٥-٣-٦ انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

إذا انخفض مبلغ خسائر انخفاض القيمة في فترة لاحقة وأمكن ربط هذا الانخفاض بصورة موضوعية بحدث وقع بعد الاعتراف بالانخفاض في القيمة، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المعترف بها سابقاً من خلال بيان الأرباح أو الخسائر الموحد إلى المدى الذي لا تزيد فيه القيمة الدفترية للأصل في تاريخ عكس الانخفاض في القيمة عن التكلفة المطفأة إذا لم يكن قد تم الاعتراف بالانخفاض في القيمة.

يتم عادةً شطب الموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية (ومخصص الانخفاض ذو الصلة)، سواء جزئياً أو كلياً، عندما لا يكون هناك احتمال واقعي لاسترداد المبلغ الأصلي وكذلك، بالنسبة للموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية المضمونة، عندما يكون قد تم استلام العائدات من تحصيل الضمان.

تقوم المجموعة بتقييم انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة على النحو التالي:

الموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية

تتمثل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية بشكل رئيسي في موجودات مؤسسات وموجودات تجارية والتي يتم تقييمها بصورة فردية للتحقق مما إذا كان هناك أي دليل موضوعي يشير إلى تعرض الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية لانخفاض في القيمة. يتم تصنيف الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية كموجودات تعرضت لانخفاض في القيمة حالما يكون هناك شكوك في قدرة العميل على الوفاء بالتزامات السداد وتنشأ تلك الشكوك بصورة عامة عندما:

- لا يتم سداد المبلغ الأصلي أو الربح المستحق وفقاً للشروط التعاقدية؛ و
- عندما يكون هناك تدهور حاد في الوضع المالي للعميل وعندما لا يكون من المحتمل أن تغطي القيمة المتوقع تحقيقها من استبعاد الضمانات، إن وجدت، القيمة الدفترية الحالية للموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية.

يتم قياس الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت لانخفاض في القيمة على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المحتسبة على أساس معدل الربح الفعلي الأصلي للأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي أو، كوسيلة عملية، بناءً على القيمة السوقية الملحوظة للأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي أو القيمة العادلة للضمانات، إذا كان الأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي يخضع لضمان. يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي والقيمة الحالية المنخفضة.

الموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية لأفراد ذوي سمات مشتركة ولا تكون هامة بصورة فردية

يتم احتساب مخصص انخفاض القيمة الجماعي ليشمل انخفاض قيمة مجموعة محددة من الموجودات عندما يكون هناك نقص يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدّرة من خلال تطبيق منهج يخصص معدلات خسارة تزيد تدريجياً بما يتوافق مع تاريخ القسط المتأخر.

الخسائر المتكبدة ولم يتم تحديدها بعد

إن الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية ولا يوجد أي دليل محدد على تعرضها لخسائر على أساس فردي، يتم تجميعها وفقا لسمات مخاطر الائتمان حسب قطاع العمل أو المنتج أو تصنيف الموجودات التمويلية والاستثمارية لغرض احتساب الخسائر الجماعية المقدرة.

يعكس ذلك خسائر انخفاض القيمة التي كان من المحتمل أن تكون قد تكبدتها المجموعة نتيجة أحداث وقعت قبل تاريخ المركز المالي الموحد والتي لم تتمكن المجموعة من تحديدها بصورة فردية، ويمكن تقديرها بشكل موثوق. عند تُتاح المعلومات التي تحدد الخسائر المتعلقة بالموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية بصورة فردية ضمن مجموعة العميل، يتم حذف هذه الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية من مجموعة المتعامل، ويتم تقييمها بصورة فردية للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٣ الموجودات المالية (تابع)

٥-٣-٦ انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

تسهيلات التمويل المعاد التفاوض عليها

تسعى المجموعة قدر الإمكان لإعادة هيكلة التعرض لمخاطر التمويل بدلاً من الاستحواذ على ضمانات. وقد يشمل ذلك تمديد ترتيبات السداد والاتفاق على شروط التمويل الجديدة. فور إعادة التفاوض على الشروط، يصبح التعرض لمخاطر التمويل غير متأخر السداد. تقوم الإدارة بصورة مستمرة بمراجعة التسهيلات التي أعيد التفاوض بشأنها لضمان استيفاء كافة المعايير وأن الدفعات المستقبلية سوف يتم سدادها. تستمر التسهيلات في الخضوع لتقييم انخفاض القيمة بصورة فردية أو جماعية ويتم احتسابها باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي للتسهيلات استناداً إلى التزام العميل بالأحكام والشروط المعدّلة ومعايير حسن الأداء المتعلقة بالتعرض مثل سداد الدفعات المطلوبة والتحسن في نوعية وفعالية الضمان بحيث يتم تحويل تلك التسهيلات إلى فئة القروض العاملة

٥-٣-٧ إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية

لا تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالأصل المالي إلا عندما تنتهي الحقوق التعاقدية في الحصول على تدفقات نقدية من الأصل أو عندما يتم تحويل الأصل المالي وكافة مخاطر وامتيازات ملكية الأصل بصورة فعلية إلى منشأة أخرى. إذا لم تقم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر وامتيازات الملكية بصورة فعلية واستمرت في السيطرة على الأصل المحول، تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها التي تحتفظ بها في الأصل بالإضافة إلى الالتزام المرتبط بالمبالغ التي قد تلتزم بدفعها. إذا احتفظت المجموعة بصورة فعلية بكافة مخاطر وامتيازات ملكية الأصل المالي المحول، تستمر المجموعة في الاعتراف بالأصل المالي كما تعترف بتسهيلات التمويل الخاضعة لضمانات للعائدات المستلمة.

عند إيقاف الاعتراف بالأصل المالي الذي يتم قياسه بالتكلفة المطفأة، يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للأصل وقيمة إجمالي المبلغ المقبوض ومستحق القبض في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

عند إيقاف الاعتراف بالأصل المالي الذي يتم تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، لا تتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر الكلية المتراكمة سابقاً في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد، ولكن يتم تحويله إلى الأرباح المحتجزة ضمن حقوق الملكية.

٥-٤ المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد، وذلك فقط عندما يكون لدى المجموعة حق قانوني ملزم بمقاصة المبالغ المعترف بها ويكون لديها نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس صافي المبلغ عندما تجيز معايير التقارير المالية الدولية ذلك، أو فيما يتعلق بالأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة من المعاملات المماثلة مثل نشاط التداول في المجموعة.

تعتبر المجموعة طرفاً في عدد من الترتيبات، بما في ذلك اتفاقيات التسوية الرئيسية، والتي تمنحها الحق في مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ولكن عندما لا يكون لديها النية لتسوية المبالغ على أساس صافي المبلغ أو بصورة متزامنة وبالتالي يتم عرض الموجودات والمطلوبات المعنية على أساس إجمالي المبلغ.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٥ تصنيف المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية

يتم تصنيف أدوات الدين وحقوق الملكية التي تصدرها المجموعة إما كمطلوبات مالية أو كحقوق ملكية وفقاً لجوهر الاتفاق التعاقدي وتعريف المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية.

٥-٦ أدوات حقوق الملكية

تتمثل أداة حق الملكية في أي عقد يثبت وجود حصص متبقية في موجودات أي منشأة بعد اقتطاع كافة المطلوبات المترتبة عليها. يتم الاعتراف بأدوات حقوق الملكية التي تصدرها المجموعة بقيمة صافي المبالغ المحصّلة بعد خصم تكاليف الإصدار المباشرة.

يتم الاعتراف بأدوات حقوق الملكية الخاصة بالبنك التي استحوذت عليها بنفسها أو عن طريق أي من شركاتها التابعة (أسهم الخزينة) وتُخصم مباشرة في حقوق الملكية. لا يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر في بيان الأرباح أ الخسائر الموحد من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالبنك.

تتمثل الصكوك من الشق الأول في صكوك مضاربة دائمة وغير قابلة للاسترداد من قبل حاملي الصكوك ويستحقون توزيعات أرباح غير متراكمة بناءً على موافقة مجلس الإدارة. وطبقاً لذلك، يتم عرض الصكوك من الشق الأول تعرض كأحد مكونات أدوات حقوق الملكية المصدرة من قبل المجموعة في حقوق الملكية.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح من الأسهم العادية وتوزيعات أرباح الصكوك من الشق الأول كمطلوبات وتُخصم من حقوق الملكية عندما يتم الموافقة عليها من قبل مساهمي المجموعة ومجلس الإدارة على الترتيب. ويتم الإفصاح عن توزيعات الأرباح للسنة التي تم الموافقة عليها بعد تاريخ التقرير كحدث غير معدل بعد تاريخ التقرير.

٥-٧ المطلوبات المالية

يتم قياس كافة المطلوبات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

على الرغم من ذلك، فإن المطلوبات المالية التي تنشأ عندما يكون تحويل الموجودات المالية غير مؤهل لإيقاف الاعتراف أو عند تطبيق طريقة التدخل المستمرة، والضمانات المالية المصدرة من قبل المجموعة، والالتزامات المصدرة من قبل المجموعة لتقديم تسهيلات بمعدل ربح أقل من سعر السوق يتم قياسها وفقا للسياسات المحاسبية المحددة المبينة أدناه.

٥-٧-١ المطلوبات المالية التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة

يتم قياس المطلوبات المالية التي لا يتم الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة وغير مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. يتم تحديد القيم الدفترية للمطلوبات المالية التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة على أساس طريقة معدل الربح الفعلي. يتم إدراج حصة العملاء من الأرباح التي لم تتم رسملتها كجزء من تكاليف الموجودات في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

تتمثل طريقة معدل الربح الفعلي في الطريقة التي يتم بها احتساب التكلفة المطفأة للالتزام المالي وتوزيع حصة المودعين من الأرباح على الفترة ذات الصلة. يتمثل معدل الربح الفعلي في المعدل المستخدم لاحتساب القيمة الحالية للمقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة (بما في ذلك كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الربح الفعلي وتكاليف المعاملات) على مدى العمر الافتراضي المقدر للالتزام المالي أو، إن كان مناسباً، على مدى فترة أقصر للتوصل إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

تشتمل المطلوبات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة على المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية وودائع العملاء وأدوات تمويل الصكوك وبعض الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٧ المطلوبات المالية (تابع)

٥-٧-٢ صكوك مصدرة قابلة للتحويل

يتم تسجيل الصكوك المصدرة القابلة للتحويل والتي يمكن تسويتها وفقا لاختيار المُصدر كأدوات مالية مُركبة. ويتم احتساب عنصر حقوق الملكية للصكوك القابلة للتحويل بأنه الفائض من عائدات الإصدار عن القيمة الحالية للأرباح المستقبلية والمدفوعات الرئيسية، والتي يتم احتسابها باستخدام معدل الربح السائد لدى السوق المطبق على المطلوبات المماثلة التي لا تملك خيار التحويل.

٥-٧-٣ أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية

بالنسبة للمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة في نهاية كل فترة تقرير، فيتم تحديد أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية بناءً على التكلفة المطفأة للأدوات ويتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

يتم تحديد القيمة العادلة المطلوبات المالية بعملة أجنبية بتلك العملة الأجنبية ويتم تحويلها وفقاً لسعر الصرف الفوري في نهاية فترة التقرير.

٥-٧-٤ الضمان المالي

يتمثل الضمان المالي في تعهد/التزام من المصدر بسداد دفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن أي خسارة يتكبدها من جراء عجز طرف محدد عن الوفاء بالتزاماته عند استحقاقها وفقاً للشروط التعاقدية.

يتم مبدئياً قياس الضمانات المالية المصدرة من قبل المجموعة بقيمتها العادلة، كما تقاس لاحقاً، إذا لم يتم تحديدها كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، بالقيمة الأعلى لأي من:

- قيمة الالتزام بموجب الضمان المالي، طبقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧، المخصصات والمطلوبات المحتملة والموجودات المحتملة؛ و
- القيمة المعترف بها مبدئياً مخصوماً منها، إذا كان ذلك مناسباً، الإطفاء المتراكم المعترف به طبقاً لسياسات الاعتراف بالإيرادات.

٥-٧-٥ إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما، وفقط عندما، تتم تسوية التزامات المجموعة أو عندما يتم إلغاؤها أو انتهاء صلاحيتها. يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية التي تم إيقاف الاعتراف بها والمبلغ المدفوع أو مستحق الدفع، بما في ذلك الموجودات غير النقدية المحولة أو المطلوبات المفترضة، في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥-٨ الأدوات المالية المشتقة الإسلامية

تتمثل الأداة المالية المشتقة الإسلامية في الأداة المالية التي تتغير قيمتها تبعاً لاعتبارات متغيرة وتتطلب استثمار مبدئي محدود أو قد لا تتطلب أي استثمار مبدئي ويتم سدادها في تاريخ مستقبلي. تبرم المجموعة معاملات متنوعة لأدوات مالية إسلامية مشتقة لإدارة التعرض لمخاطر معدلات الربح وأسعار صرف العملات الأجنبية وتتضمن تعهدات أحادية لبيع/ شراء عملات وعقود مقايضة إسلامية لمعدلات الربح.

يتم قياس الأدوات المالية المشتقة الإسلامية مبدئياً بالتكلفة التي تمثل القيمة العادلة بتاريخ العقد ويتم لاحقاً إعادة قياسها بالقيمة العادلة. يتم تسجيل كافة الأدوات المشتقة الإسلامية بقيمها العادلة كموجودات عندما تكون القيم العادلة موجبة ضمن الموجودات أو كمطلوبات عندما تكون قيمها العادلة سالبة. تتم مقاصة موجودات ومطلوبات المشتقات الإسلامية الناشئة عن معاملات مختلفة إذا كانت المعاملات مع الطرف المقابل نفسه، وعندما يوجد حق قانوني لإجراء المقاصة، ويعتزم الطرفان تسوية التدفقات النقدية على أساس صافي المبلغ.

يتم تحديد القيم العادلة للمشتقات الإسلامية من الأسعار المدرجة في الأسواق النشطة حيثما يكون متاحاً. عندما لا يكون هناك سوق نشط لأداة ما، تشتق القيمة العادلة من أسعار لمكونات مشتقات إسلامية باستخدام نماذج التسعير أو التقييم المناسبة.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٨ الأدوات المالية المشتقة الإسلامية (تابع)

تعتمد طريقة الاعتراف بأرباح وخسائر القيمة العادلة على ما إذا كانت المشتقات الإسلامية محتفظ بها للمتاجرة أو تم تصنيفها كأدوات تحوط، وإذا كانت الأخيرة، طبيعة المخاطر التي يتم التحوط منها. يتم الاعتراف بكافة الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات الإسلامية المحتفظ بها للمتاجرة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

عند تصنيف المشتقات الإسلامية كعقود تحوط، تقوم المجموعة بتصنيفها إلى: (١) عقود تحوط من التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المعترف بها أو التزامات المؤسسة ("عقود تحوط للقيمة العادلة")، (٢) عقود تحوط من التغير في التدفقات النقدية المستقبلية المرتبطة بمخاطر معينة متعلقة بموجودات أو مطلوبات معترف بها أو بمعاملة متوقع تنفيذها بشكل كبير ستؤثر على صافي الإيرادات المستقبلية المعلنة ("عقود تحوط للتدفقات النقدية")، أو (٣) تحوط لصافي الاستثمار في عملية خارجية ("عقود تحوط لصافي الاستثمار"). يتم تطبيق محاسبة التحوط على المشتقات الإسلامية المصنفة كأدوات تحوط في عقود تحوط للقيمة العادلة أو التدفقات النقدية أو صافي الاستثمار بشرط استيفاء معايير محددة.

في بداية علاقة التحوط، وحتى تكون مؤهلة لمحاسبة التحوط، تقوم المجموعة بتوثيق العلاقة بين أدوات التحوط والبنود الخاضعة للتحوط بالإضافة إلى هدفها من إدارة المخاطر واستراتيجيتها لتنفيذ التحوط. وتطلب المجموعة أيضا تقييم موثق، سواء في بداية التحوط وبصورة مستمرة، لمدى فاعلية أدوات التحوط، الأدوات المشتقة الإسلامية بصورة رئيسية، المستخدمة في معاملات التحوط فيما يتعلق بمقاصة التغيرات التي تخص المخاطر الخاضعة للتحوط في القيم العادلة أو التدفقات النقدية للبنود الخاضعة للتحوط يتم إدراج الربح من عقود التحوط المؤهلة معينة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر أو الخسائر الموحد.

٥-٨-١ عقود التحوط للقيمة العادلة

عندما يتم تصنيف علاقة التحوط كتحوط للقيمة العادلة، يتم تعديل البند الخاضع للتحوط بناءً على التغيرات في القيمة العادلة المتعلقة بالمخاطر الخاضعة للتحوط. يتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة قياس كلٍ من الأداة المشتقة الإسلامية والبند الخاضع للتحوط في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. إن تعديلات القيمة العادلة المتعلقة بأداة التحوط الإسلامية يتم تخصيصها لنفس الفئة المتعلقة بالبند الخاضع للتحوط في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. ويتم أيضاً الاعتراف بعدم الفعالية في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في نفس الفئة المتعلقة بالبند الخاضع للتحوط. إذا انتهت صلاحية الأداة المشتقة الإسلامية، أو تم إنهاؤها أو استخدامها أو إذا لم يعد تنطبق عليها معايير محاسبة التحوط للقيمة العادلة أو تم إلغاء تصنيفها، يتم إيقاف استخدام محاسبة التحوط.

٥-٨-٢ عقود التحوط للتدفقات النقدية

يتم الاعتراف بالجزء الفعّال للتغيرات في القيمة العادلة للأدوات المشتقة الإسلامية المحددة والمؤهلة كعقود تحوط للتدفقات النقدية ضمن احتياطي التحوط للتدفقات النقدية في الإيرادات الشاملة الأخرى. ويتم الاعتراف مباشرةً بالجزء غير الفعّال لأية أرباح أو خسائر في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد كإيرادات/ خسائر تجارية. يتم تحويل المبالغ المتراكمة في حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترات التي يؤثر فيها البند الخاضع للتحوط على الأرباح أو الخسائر.

ولكن عندما ينتج عن المعاملة المتوقعة الخاضعة للتحوط الاعتراف بأصل غير مالي أو التزام غير مالي، فيتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة والتي تم تأجيلها سابقاً في حقوق الملكية من حقوق الملكية وإدراجها ضمن القياس المبدئي لتكلفة الأصل أو الالتزام. إذا انتهت صلاحية أداة التحوط الإسلامية أو تم بيعها أو إنهاؤها أو عندما لم يعد تنطبق عليها معايير محاسبة التحوط، فيتم إبقاء الأرباح والخسائر المتراكمة المعترف بها في حقوق الملكية ضمن حقوق الملكية حتى يتم الاعتراف بالمعاملة المتوقعة وذلك في حالة كونها أصل غير مالي أو التزام غير مالي أو حتى تؤثر المعاملة المقدّرة على بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. إذا لم يعد من المتوقع أن تتم المعاملة المقدّرة فيتم تحويل الأرباح أو الخسائر المتراكمة المعترف بها في حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد مباشرةً وكإيرادات/ خسائر تجارية.

إن كافة الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيم العادلة للأدوات المشتقة الإسلامية التي لا تكون مؤهلة لمحاسبة التحوط يتم الاعتراف بها مباشرةً ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد كإيرادات/ خسائر تجارية. إلا أن الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيم العادلة للأدوات المشتقة الإسلامية التي تتم إدارتها جنباً إلى جنب مع الأدوات المالية المحددة بالقيمة العادلة فيتم إدراجها ضمن صافي الإيرادات الأدوات المالية المحددة بالقيمة العادلة ضمن الإيرادات / الخسائر الأخرى.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٨-٢ عقود التحوط للتدفقات النقدية (تابع)

تتم معاملة الأدوات المشتقة الإسلامية المدمجة في أدوات مالية أخرى أو عقود رئيسية غير مالية كأدوات مشتقة إسلامية منفصلة عندما تكون مخاطرها وسماتها لا ترتبط بصورة وثيقة بمخاطر وسمات العقد الرئيسي ولا يتم إدراج العقد الرئيسي بالقيمة العادلة مع بيان الأرباح أو الخسائر غير المحققة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥-٩ تعهدات أحادية لبيع/ شراء عملات ("التعهدات")

يتم بيان التعهدات بالقيمة العادلة. إن القيمة العادلة للتعهد تعادل الأرباح أو الخسائر غير المحققة الناتجة عن ربط التعهد بالسوق باستخدام الأسعار السائدة في السوق. يتم إدراج التعهدات ذات القيمة السوقية الموجبة (أرباح غير محققة) ضمن الموجودات الأخرى بينما يتم إدراج التعهدات ذات القيمة السوقية السالبة (خسائر غير محققة) ضمن المطلوبات الأخرى في بيان المركز المالي الموحد.

٥-١٠ النقد وما يعادله

يتضمن النقد وما يعادله النقد في الصندوق وأرصدة غير مقيدة لدى البنوك المركزية والودائع والأرصدة المستحقة من البنوك والبنود قيد التحصيل من أو المحولة إلى بنوك أخرى والموجودات السائلة التي تستحق خلال أقل من ثلاثة أشهر من تاريخ الاستحواذ، والمعرضة لمخاطر غير هامة نتيجة التغير في قيمتها العادلة، والتي تستخدمها المجموعة لإدارة التزاماتها قصيرة الأجل. يتم تسجيل النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموحد.

٥-١١ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

إن الشركة الزميلة هي تلك المنشأة التي يكون للمجموعة تأثير هام عليها. ويتمثل التأثير الهام في القدرة على المشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسة المالية والتشغيلية للشركة المستثمر بها ولكن هذا التأثير لا يعتبر سيطرة أو سيطرة مشتركة على تلك السياسات.

يتمثل الائتلاف المشترك في ترتيب مشتركة يمنح الأطراف التي تسيطر بصورة مشتركة على الترتيب حقوق في صافي موجودات الترتيب المشترك. تتمثل السيطرة المشتركة في الاشتراك في السيطرة على الترتيب وفقاً لما تم الاتفاق عليه بصورة تعاقدية، ويحدث ذلك عندما تتطلب القرارات بشأن الأنشطة ذات الصلة موافقة جماعية من قبل الأطراف المشاركة في السيطرة.

يتم إدراج نتائج وموجودات ومطلوبات الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة ضمن هذه البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية. وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف مبدئياً بالاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ويتم تعديلها فيما بعد للاعتراف بحصة المجموعة من الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة.

عندما تزيد حصة المجموعة من خسائر الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة عن حصتها في هذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (التي تتضمن أي حصص طويلة الأجل، والتي في جوهرها، تشكل جزءاً من صافي استثمار المجموعة في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة)، تتوقف المجموعة عن الاعتراف بحصتها في الخسائر اللاحقة. يتم الاعتراف بالخسائر الإضافية فقط إلى مدى تكبد المجموعة التزامات قانونية أو ضمنية أو قيامها بسداد دفعات بالنيابة عن الشركات الزميلة والائتلاف المشتركة.

يتم احتساب الاستثمار في الشركة الزميلة والائتلاف المشترك باستخدام طريقة حقوق الملكية اعتباراً من التاريخ الذي تصبح فيه الشركة المستثمر بها شركة زميلة أو ائتلاف مشترك.

عند الاستحواذ على الاستثمار في شركة زميلة أو ائتلاف مشترك، فإن أي زيادة في تكلفة الاستحواذ عن حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد والمطلوبات المحتملة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المعترف بها في تاريخ الاستحواذ، يتم الاعتراف بها كشهرة تجارية ويتم إدراجها في القيمة الدفترية للاستثمار. إن أي زيادة في حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد والمطلوبات المحتملة عن تكلفة الاستحواذ، بعد إعادة التقييم، فيتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترة التي تم فيها الاستحواذ على الاستثمار.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١١ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

يتم تطبيق متطلبات معايير التقارير المالية الدولية لتحديد ما إذا كان من الضروري الاعتراف بأي خسارة ناتجة عن انخفاض القيمة فيما يتعلق باستثمار المجموعة في الشركة الزميلة والائتلاف المشتركة. وعند الضرورة، يتم عرض كامل القيمة الدفترية للاستثمار (بما في ذلك الشهرة) لاختبار انخفاض القيمة كأصل منفرد من خلال مقارنة قيمته القابلة للاسترداد (القيمة المستخدمة والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أعلى) مع قيمته الدفترية، وتشكل خسائر انخفاض القيمة المعترف بها جزءاً من القيمة الدفترية للاستثمار. ويتم الاعتراف بأي عكس لخسائر انخفاض القيمة إلى المدى الذي تزيد فيه لاحقاً قيمة الاستثمار القابلة للاسترداد.

تتوقف المجموعة عن استخدام طريقة حقوق الملكية اعتباراً من التاريخ الذي لم يعد فيه الاستثمار يمثل شركة زميلة أو ائتلاف مشترك. عندما تحتفظ المجموعة بحصتها في أي شركة زميلة أو ائتلاف مشترك سابق وكانت تلك الحصة المحتفظ بها عبارة عن أصل مالي، تقوم المجموعة بقياس الحصة المحتفظ بها بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ، على أن تعتبر القيمة العادلة هي القيمة العادلة لتلك الحصة عند الاعتراف المبدئي. إن الفرق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك في تاريخ إيقاف استخدام طريقة حقوق الملكية والقيمة العادلة لأي حصة محتفظ بها ويتم إدراج أية متحصلات ناتجة عن استبعاد جزء من الحصص في الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك عند تحديد الأرباح أو الخسائر من استبعاد الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك.

علاوة على ذلك، تقوم المجموعة باحتساب كافة المبالغ المعترف سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى من قبل تلك الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك والتي كان سيتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة. وعليه، فإذا ما كان سيتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المعترف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى من قبل تلك الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك إلى الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة، تقوم المجموعة بإعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر (كتعديل إعادة تصنيف) عندما يتم التوقف عن استخدام طريقة حقوق الملكية.

تستمر المجموعة في استخدام طريقة حقوق الملكية عندما يصبح الاستثمار في شركة زميلة استثماراً في ائتلاف مشترك أو عندما يصبح الاستثمار في ائتلاف مشترك استثماراً في شركة زميلة.

عند استبعاد أي من الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة وينتج عن ذلك الاستبعاد فقدان المجموعة لتأثيرها الهام على تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة، يتم قياس أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ، ويتم اعتبار القيمة العادلة أنها قيمته العادلة عند الاعتراف المبدئي به كأصل مالي. يتم إدراج الفرق بين القيمة الدفترية السابقة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المنسوبة إلى الحصة المحتفظ بها وبين قيمتها العادلة في تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة من استبعاد تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة. علاوة على ذلك، تقوم المجموعة باحتساب كافة المبالغ المعترف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى فيما يتعلق بهذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة على نفس الأساس المطلوب إذا ما كانت الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة قد قامت مباشرة باستبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة. وعليه، إذا تمت إعادة تصنيف أية أرباح أو خسائر تم الاعتراف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى من قبل هذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة إلى الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة، تقوم المجموعة بإعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر (كتعديل بناءً على إعادة تصنيف) عندما تفقد التأثير الهام على تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة.

عندما تتعامل أي من منشآت المجموعة مع شركة زميلة أو ائتلاف مشترك تابع للمجموعة، يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن المعاملات مع هذه الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فقط إلى مدى الحصص في الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك التي لا تتعلق بالمجموعة.

٥-١٢ العقارات المحتفظ بها للبيع

يتم تصنيف العقارات التي تم الاستحواذ عليها أو إنشاؤها لغرض البيع كعقارات محتفظ بها للبيع. يتم بيان العقارات المحتفظ بها للبيع بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. تتمثل صافي القيمة القابلة للتحقيق في سعر البيع المقدر للعقارات ناقصاً التكاليف المقدرة للإنجاز والتكاليف اللازمة لإتمام عملية البيع.

تشتمل التكاليف على تكلفة الأراضي والبنية التحتية والإنشاءات والمصروفات الأخرى ذات الصلة مثل الأتعاب المهنية وتكاليف الأعمال الهندسية المتعلقة بالمشروع، والتي تتم رسملتها عندما تكون الأنشطة اللازمة لتجهيز الموجودات للاستخدام المزمع لها قيد التنفيذ.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١٣ العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية في العقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لتحقيق إيرادات إيجارية و/أو لزيادة رأس المال (بما في ذلك العقارات قيد الإنشاء لهذه الأغراض). يتم قياس العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. يتم احتساب الاستهلاك للاستثمار في المباني على أساس القسط الثابت على مدى ٢٥ سنة.

يتم إيقاف الاعتراف بالعقار الاستثماري عند استبعاده أو عند سحبه من الاستخدام بصورة نهائية ولا يكون من المتوقع الحصول على أي منافع اقتصادية مستقبلية من الاستبعاد. يتم إدراج أية أرباح أو خسائر ناتجة عن إيقاف الاعتراف بالعقار (المحتسبة على أنها الفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل) ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترة التي يتم فيها إيقاف الاعتراف بالعقار.

تتم التحويلات إلى العقارات الاستثمارية فقط عندما يكون هناك تغير في الاستخدام يُستدل عليه من خلال انتهاء إشغال العقار من قبل المالك أو بدء عقد إيجار تشغيلي لطرف آخر أو الانتهاء من أعمال الإنشاء أو التطوير.

بينما تتم التحويلات من العقارات الاستثمارية فقط عندما يكون هناك تغير في الاستخدام يُستدل عليه من خلال إشغال العقار من قبل المالك أو بدء التطوير بغرض البيع.

٥-١٤ القبولات

يتم الاعتراف بالقبولات كالتزام مالي في بيان المركز المالي الموحد مع الاعتراف بالحق التعاقدي للسداد من المتعامل كأصل مالي. ولذلك، فقد تم احتساب الالتزامات المتعلقة بالقبولات كموجودات مالية ومطلوبات مالية.

٥-١٥ الممتلكات والمعدات

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة التاريخية بعد طرح الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. تتضمن التكلفة التاريخية المصروفات المنسوبة بشكل مباشر إلى الاستحواذ على الموجودات.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو يتم الاعتراف بها كأصل منفصل، حسبما يكون ملائماً، وذلك فقط عندما يكون من المرجح أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بالبند إلى المجموعة، ويمكن قياس تكلفة البند بصورة موثوقة. يتم تحميل كافة مصروفات الإصلاحات والصيانة الأخرى على بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في فترة تكبدها.

يتم احتساب الاستهلاك لشطب تكلفة أو تقييم الموجودات على مدى أعمارها الإنتاجية المقدّرة باستخدام طريقة القسط الثابت كما يلي:

- مباني ١٥ ــ ٢٥ سنة
- أثاث ومعدات مكتبية وسيارات ٣ ــ ٥ سنوات
- تقنية المعلومات ٣ ــ ٥ سنوات

لا يتم استهلاك لأراضي التملك الحر. تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة والقيم المتبقية وطريقة الاستهلاك في نهاية كل سنة، ويتم احتساب تأثير أية تغيرات في التقديرات بأثر مستقبلي.

يتم إيقاف الاعتراف بأي بند من بنود الممتلكات، الآلات والمعدات عند استبعاده أو عندما لا يكون من المتوقع أن تتدفق أية منافع اقتصادية مستقبلية من الاستخدام المستمر للأصل. يتم تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أو سحب بند من بنود الممتلكات والآلات والمعدات على أنها الفرق بين عائدات البيع والقيمة الدفترية للأصل ويتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١٥ الممتلكات والمعدات (تابع)

يتم تسجيل العقارات أو الموجودات في مرحلة الإنشاء بغرض الإنتاج أو التوريد أو لأغراض إدارية أو لأغراض لم تحدد بعد بالتكلفة ناقصاً أية خسائر انخفاض القيمة المعترف بها، إن وجدت. تتضمن التكلفة كافة التكاليف المباشرة المنسوبة لتصميم وإنشاء العقارات، بما في ذلك التكاليف المتعلقة بالعمالة، وبالنسبة للموجودات المؤهلة، فتتم رسملة تكاليف التمويل وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة. عندما تكون الموجودات جاهزة للاستخدام المزمع لها، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى الفئة المناسبة من الممتلكات والآلات والمعدات ويتم احتساب الاستهلاك وفقاً لسياسات المجموعة.

٥-١٦ انخفاض قيمة الموجودات الملموسة

في نهاية كل فترة تقرير، تقوم المجموعة بمراجعة القيم الدفترية لموجوداتها الملموسة لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على تكبد تلك الموجودات لخسائر نتيجة انخفاض القيمة. في حال وجود مثل هذه المؤشرات، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات لتحديد خسائر انخفاض القيمة (إن وجدت). إن لم يكن ممكناً تقدير القيمة القابلة للاسترداد للأصل، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي ينتمي إليها الأصل.

تتمثل القيمة القابلة للاسترداد في القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع أو القيمة من الاستخدام، أيهما أكبر. عند تقييم القيمة من الاستخدام، يتم احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة باستخدام معدل ربح يعكس تقييمات السوق الحالية للمخاطر المتعلقة بالأصل.

إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) أقل من قيمته الدفترية، يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى أن تصل إلى قيمته القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

إذا تم عكس خسارة انخفاض القيمة لاحقاً، تتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى أن تصل للقيمة القابلة للاسترداد المقدرة المعدلة بحيث لا تزيد القيمة الدفترية المعدلة عن القيمة الدفترية التي كان سيتم تحديدها فيما لو لم يكن قد تم الاعتراف بانخفاض القيمة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) في السنوات السابقة. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة التي تم عكسها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥-١٧ المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي (قانوني أو ضمني) نتيجة حدث سابق ويكون من المرجح أنها سوف تكون ملزمة بتسوية هذا الالتزام ويمكن تقدير قيمة الالتزام بصورة موثوقة.

تتمثل القيمة المعترف بها كمخصص في أفضل تقدير للمبلغ المطلوب لتسوية الالتزام الحالي في نهاية فترة التقرير مع الأخذ في الاعتبار المخاطر والشكوك المحيطة بالالتزام. إذا ما تم قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسوية هذا الالتزام، فإن قيمته الدفترية تكون هي القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

عندما يكون من المتوقع استرداد بعض أو جميع المنافع الاقتصادية اللازمة لتسوية أحد المخصصات من طرف آخر، يتم الاعتراف بالمبلغ مستحق القبض كأصل إذا أصبح من المؤكد بصورة معقولة أنه سيتم استلام التعويض وإذا أمكن قياس المبلغ المستحق بصورة موثوقة.

يتم الاعتراف بالالتزامات الحالية المترتبة على العقود المثقلة بالالتزامات ويتم قياسها كمخصصات. يتم اعتبار العقد أنه عقد مثقل بالالتزامات عندما يكون لدى المجموعة عقداً تزيد فيه التكاليف التي لا يمكن تجنبها للوفاء بالالتزامات التعاقدية عن المنافع الاقتصادية المتوقع الحصول عليها من العقد.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١٨ تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بالمساهمة في مخصص المعاشات والتأمينات الوطنية لموظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠٠٠.

تقوم المجموعة برصد مخصصاً لتعويضات نهاية الخدمة لموظفيها غير المواطنين وفقاً لقانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة،

يرتكز استحقاق الموظف في الحصول على هذه التعويضات على الراتب الأخير للموظف ومدة خدمته شريطة أن يكون قد أكمل فترة خدمة واحدة على الأقل. تستحق التكاليف المتوقعة لهذه التعويضات على مدى فترة الخدمة.

٥-١٩ ترتيبات الدفع على أساس الأسهم

يتم قياس الدفعات للموظفين على أساس أسهم الملكية بالقيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية الممنوحة في تاريخ المنح.

يتم إدراج القيمة العادلة المحددة في تاريخ المنح للدفعات على أساس أسهم الملكية كمصروفات على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة الاستحقاق، بناءً على تقدير المجموعة لأدوات حقوق الملكية التي ستكون مستحقة للموظفين في النهاية. بتاريخ كل فترة تقرير، تقوم المجموعة بتعديل تقديرها لعدد الأدوات المالية المتوقع استحقاقها. يتم الاعتراف بتأثير تعديل التقديرات الأصلية، إن وجد، في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على مدى فترة الاستحقاق المتبقية مع إجراء تعديل مماثل لاحتياطي برنامج حوافز الموظفين.

٥-٢٠ الضرائب

يتم رصد مخصص للضرائب الحالية والمؤجلة المترتبة على النتائج التشغيلية لشركات تابعة خارجية وفقًا للتشريعات المالية المطبقة في الدول التي تزاول فيها الشركات التابعة أعمالها.

٥-٢٠-١ الضرائب الحالية

تستند الضريبة المستحقة الحالية على الربح الخاضع للضريبة للسنة. ويختلف الربح الخاضع للضريبة عن الربح الوارد في بيان الدخل الموحد بسبب بنود الدخل أو المصروفات الخاضعة للضريبة أو القابلة للخصم في السنوات الأخرى والبنود التي لا تخضع للخصم أو الضريبة مطلقاً.

٥-٢٠-٢ الضرائب المؤجلة

يتم الاعتراف بالضريبة المؤجلة المتعلقة بالفروقات المؤقتة بين القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات في البيانات المالية الموحدة والأوعية الضريبية المقابلة المستخدمة في احتساب الأرباح الخاضعة للضريبة. ويتم عامةً الاعتراف بالالتزامات الضريبية المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة. ويتم الاعتراف عادةً بالموجودات الضريبية المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة القابلة للخصم إلى المدى الذي يحتمل فيه توفر أرباح خاضعة للضريبة في المستقبل يمكن في مقابلها استخدام الفروقات المؤقتة القابلة للخصم. لا يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة إذا كانت الفروقات المؤقتة تنشأ عن الشهرة التجارية أو من الاعتراف المبدئي (بخلاف حالات دمج الأعمال) بالموجودات والمطلوبات الأخرى في معاملة لا تؤثر على الربح الخاضع للضريبة أو الربح المحاسبي.

يتم الاعتراف بمطلوبات الضريبة المؤجلة للفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة المرتبطة باستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة والحصص في الائتلافات المشتركة، إلا إذا كانت المجموعة قادرة على السيطرة على عكس الفرق المؤقت ويكون من المرجح ألا يتم عكس الفرق المؤقت في المستقبل المنظور. ويتم الاعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفروقات المؤقتة القابلة للخصم المرتبطة بهذه الاستثمارات والحصص فقط إلى الحد الذي يحتمل فيه توفر أرباح خاضعة للضريبة كافية في المستقبل يمكن في مقابلها استخدام الفروقات المؤقتة ويكون من المتوقع أن يتم عكسها في المستقبل المنظور.

تتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات الضريبة المؤجلة في نهاية كل فترة تقرير ويتم تخفيضها إلى المدى الذي لا يحتمل فيه توفر أرباح خاضعة للضريبة كافية تتيح استرداد كل أو جزء من الأصل.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢١ الزكاة

يتم احتساب زكاة المساهمين بناءً على "طريقة صافي الأموال المستثمرة" بما يتوافق مع رأي هيئة الفتوى والرقابة الشرعية.

يتم احتساب زكاة المساهمين على النحو التالي:

٥-٢١-١ احتساب الزكاة من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين

يتم احتساب الزكاة وفقًا لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية التابعة للبنك بناءً على الأسس التالي:

- يتم احتساب الزكاة مستحقة الدفع من قبل البنك نيابة عن المساهمين في "الاحتياطي القانوني" و"الاحتياطي العام" و"الأرباح المحتجزة" و "مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين"؛
- يتم تعديل الزكاة المدفوعة من قبل الشركات المستثمر بها بشكل مباشر في الزكاة المستحقة من المساهمين، في حال قيام البنك باحتساب صافي الربح فقط بعد زكاة الشركات المستثمر بها؛
- يتم احتساب الزكاة على احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين وخصمها من رصيد احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين المحتفظ به من قبل البنك، ويُضاف إلى رصيد ذمم الزكاة الدائنة؛ و
- تُصرف أموال الزكاة بواسطة لجنة يتم تعيينها من قبل مجلس الإدارة والتي تعمل وفقاً للائحة الداخلية الموضوعة من قبل مجلس الإدارة.

٥-٢١-٢ الزكاة مستحقة الدفع من قبل المساهمين

تتمثل الزكاة مستحقة الدفع من قبل المساهمين مباشرة في الزكاة التفاضلية/المتبقية بعد خصم الزكاة المحتسبة من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين.

٥-٢٢ الاعتراف بالإيرادات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمبالغ المقبوضة أو مستحقة القبض.

٥-٢٢-١ الإيرادات من الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

يتم الاعتراف بالإيرادات من الأصل المالي الذي يتم قياسه بالتكلفة المطفأة عندما يكون من المرجح أن المنافع الاقتصادية ستتدفق إلى المجموعة ويمكن قياس قيمة الإيرادات بصورة موثوقة.

تُستحق/تُطفئ الإيرادات من الأصل المالي الذي يتم قياسه بالتكلفة المطفأة على أساس الاستحقاق الزمني، استناداً إلى المبلغ الأصلي قيد السداد ومعدل الربح الفعلي المطبق، وهو المعدل المستخدم في خصم القيمة الحالية لصافي المقبوضات النقدية المستقبلية المتوقعة من خلال العمر المتوقع للأصل المالي لاحتساب صافي القيمة الدفترية للأصل عند الاعتراف المبدئي.

٥-٢٢-٢ إيرادات الرسوم والعمولات

يتم الاعتراف بإيرادات الرسوم والعمولات عند تنفيذ الخدمات ذات الصلة.

٥-٢٢-٣ توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات أرباح من الاستثمارات الأخرى بالقيمة العادلة في حقوق الملكية عند ثبوت الحق في استلام توزيعات الأرباح.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢٢ الاعتراف بالإيرادات (تابع)

٥-٢٢-٤ الإيرادات من إلغاء عقود بيع العقارات

يتم الاعتراف بالإيرادات من إلغاء عقود بيع العقارات (إيرادات سقوط الملكية) في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد، في حالة العقارات المُباعة والتي لم يتم الاعتراف بها بعد كإيرادات، عندما يعجز العميل عن الوفاء بشروط السداد التعاقدية. يتم اعتبار أن هذا الحدث قد وقع، وعلى الرغم من المتابعة المستمرة مع العميل المتخلف عن السداد، في حال استمرار عجز العميل عن الوفاء بالشروط التعاقدية ويتم اتخاذ الإجراءات اللازمة لتسوية المبلغ أو طبقاً للقرار الصادر عن مؤسسة التنظيم العقاري بدبي،

٥-٢٢-٥ صافي الإيرادات من بيع العقارات

يتم الاعتراف بالإيرادات من بيع العقارات عندما يتم تسليم العقارات ونقل ملكيتها، وفي ذلك الوقت يكون قد تم استيفاء جميع الشروط التالية:

- تكون المجموعة قد قامت بتحويل كافة المخاطر والامتيازات الهامة لملكية العقارات إلى المشتري؛
- يمكن قياس قيمة الإيرادات بصورة موثوقة؛
- يكون من المرجح أن تتدفق المنافع الاقتصادية المرتبطة بالمعاملة إلى المجموعة؛ و
- يمكن قياس التكاليف المتكبدة أو قد يتم تكبدها فيما يتعلق بالمعاملة بصورة موثوقة.

تتضمن تكاليف بيع العقارات تكلفة الأرض وتكاليف التطوير. وتشتمل تكاليف التطوير على تكلفة البنية التحتية والإنشاءات. وترتكز تكاليف البيع المتعلقة بالشقق على النسبة المقدرة لتكلفة التطوير المتكبدة حتى تاريخه إلى إجمالي تكاليف التطوير المقدرة لكل مشروع.

٥-٢٢-٦ إيرادات الإيجارات

يتم بيان سياسة المجموعة للاعتراف بالإيرادات من عقود الإيجار التشغيلية في الإيضاح ٥-٢٤-١ أدناه.

٥-٢٢-٧ الإيرادات المستبعدة

وفقًا لهيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى البنك، يتوجب على المجموعة تحديد أية إيرادات ناتجة عن مصادر غير مقبولة حسب مبادئ الشريعة الإسلامية حسب تفسير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية وإبقاء هذا المبلغ في حساب منفصل يتم استخدامه في الأنشطة والأغراض الخيرية المحلية.

٥-٢٣ احتساب حصة المودعين من الأرباح

يتم احتساب الأرباح الموزعة على المودعين والمساهمين طبقاً للإجراءات القياسية للبنك ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى البنك.

٥-٢٤ عقود الإيجار

٥-٢٤-١ المجموعة بصفتها المؤجر

يتم الاعتراف بإيرادات عقود التأجير التشغيلية على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار المعني. تُضاف التكاليف المباشرة المبدئية المتكبدة أثناء المفاوضات والترتيبات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلية إلى القيمة الدفترية للأصل المؤجر ويتم الاعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار. ويتم مبدئياً قيد الأصل المؤجر بالتكلفة ويتم احتساب الاستهلاك له على مدى عمره الإنتاجي على أساس القسط الثابت.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢٤ عقود الإيجار (تابع)

٥-٢٤-٢ المجموعة بصفتها المستأجر

يتم الاعتراف بالمبالغ المدفوعة بموجب عقد الإيجار التشغيلي كمصروفات على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار، ما لم يكن هناك أساس منهجي آخر أكثر ملاءمة للنمط الزمني الذي يتم فيه استنفاد المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر. يتم الاعتراف بالإيجارات المشروطة بموجب عقود الإيجارات التشغيلية كمصروفات في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

في حال تم استلام حوافز إيجارية لإبرام عقود إيجار تشغيلية، يتم الاعتراف بهذه الحوافز كمطلوبات. يتم الاعتراف بإجمالي امتيازات الحوافز كانخفاض في المصروفات الإيجارية على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار، باستثناء الحالات التي يوجد فيها أساس منهجي آخر أكثر ملاءمة للنمط الزمني الذي يتم فيه استنفاد المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر.

٥-٢٥ التقارير حول القطاعات

يتمثل القطاع في عنصر مميز لدى المجموعة يشترك إما في تقديم المنتجات أو الخدمات (قطاع الأعمال)، أو في تقديم المنتجات أو الخدمات ضمن بيئة اقتصادية محددة (قطاع جغرافي) ويخضع للمخاطر والامتيازات التي تختلف عن تلك الخاصة بالقطاعات الأخرى. تشتمل إيرادات القطاع ومصروفات القطاع وأداء القطاع على التحويلات ما بين قطاعات الأعمال والقطاعات الجغرافية. راجع الإيضاح ٤٤ حول التقارير عن قطاع الأعمال.

٦. الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية لتقدير الحالات غير المؤكدة

خلال تطبيق السياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح ٥، قامت إدارة المجموعة بوضع بعض الأحكام. كان لهذه الأحكام تأثير جوهري على القيم الدفترية للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية والقيم العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية. تتلخص هذه الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة لتحديد القيم الدفترية للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية والقيم العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية فيما يلي:

٦-١ خسائر انخفاض القيمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

يتم رصد مخصص لخسائر انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية من خلال المبالغ المحملة على بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في شكل مخصص انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المشكوك في تحصيلها.

الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية

يتم تحديد خسائر انخفاض القيمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية من خلال تقييم التعرض لكل أصل على حدة. ويتم تطبيق هذا الإجراء على كافة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التجارية والتي تكون ذات قيمة هامة بصورة فردية ولا ينطبق عليها منهج التقييم الجماعي للمحفظة.

تأخذ الإدارة بعين الاعتبار العوامل التالية عند تحديد مخصص انخفاض القيمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية الهامة بصورة فردية:

- المبالغ المتوقع تحصيلها من بيع الضمانات؛
- قدرة المجموعة على تفعيل حقه في المطالبة بالضمانات والمصروفات القانونية المتعلقة بذلك؛ و
- الفترة الزمنية المتوقعة للانتهاء من الإجراءات القانونية وبيع الضمانات المرهونة.

تتطلب سياسة المجموعة إجراء مراجعة منتظمة لمستوى مخصصات انخفاض القيمة الموضوعة للتسهيلات بصورة فردية وتقييم منتظم للضمانات وقدرة المجموعة على تفعيلها.

يتم الاستمرار في تصنيف الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت لانخفاض في القيمة كموجودات منخفضة القيمة ما لم تصبح متداولة بالكامل ويكون من المحتمل تحصيل الأرباح المستحقة وأصل الدين ضمن جدول زمني محدد.

٦ الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية لتقدير الحالات غير المؤكدة (تابع)

الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة جماعية

يتم إجراء تقييم جماعي لمخصص انخفاض القيمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية متأخرة السداد والتي لها خصائص مشتركة ولا تكون قيمها هامة بصورة فردية بالإضافة إلى الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية العاملة التي لم يُلاحظ تعرضها لانخفاض في القيمة بصورة فردية.

يستند هذا المخصص الجماعي إلى أي تراجع في التصنيف الداخلي للأصل أو الاستثمار منذ تاريخ منحه أو الاستحواذ عليه. تأخذ التصنيفات الداخلية في الاعتبار بعض العوامل مثل أي انخفاض في المخاطر المتعلقة بالدولة أو قطاع العمل أو التقادم التقني بالإضافة لنقاط الضعف الهيكلية المحددة أو تراجع في التدفقات النقدية.

تقوم إدارة المجموعة بتقييم حجم الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي قد تكون تعرضت لانخفاض في القيمة ولم يتم تحديدها بتاريخ بيان المركز المالي الموحد بناءً على الخبرة السابقة والظروف الاقتصادية والائتمانية السائدة.

٦-٢ تصنيف الاستثمارات

يستند تصنيف وقياس الموجودات المالية إلى نموذج الأعمال الذي تستخدمه الإدارة في إدارة موجوداتها المالية، ويستند كذلك على سمات التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية الخاضعة للتقييم. إن الإدارة لديها القناعة أن استثمارات المجموعة في الأوراق المالية مصنفة ومقاسة بالشكل المناسب.

تتمثل الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة في تلك الموجودات المحتفظ بها ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، وينشأ عن الشروط التعاقدية في تواريخ محددة تدفقات نقدية تمثل دفعات فقط للمبلغ الأصلي والربح.

تتمثل الموجودات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى في استثمارات استراتيجية في أدوات حقوق الملكية وصناديق استثمار غير محتفظ بها للاستفادة من التغيرات في قيمة القيمة العادلة وغير محتفظ بها كذلك للمتاجرة. ترى الإدارة أن تصنيف تلك الأدوات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى يوفر عرض أكثر وضوحاً لحصتها متوسطة وطويلة الأجل في استثماراتها أكثر من الاحتفاظ بالاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

إن الموجودات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يتم الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة أو يتم تصنيفها كموجودات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

٦-٣ انخفاض قيمة الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

بعد تطبيق طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية، تحدد المجموعة ما إذا كان هناك ضرورة للاعتراف بأية خسائر إضافية نتيجة الانخفاض في القيمة الدفترية للاستثمارات في الشركة الزميلة والائتلافات المشتركة من خلال مقارنة القيمة القابلة للاسترداد مع القيمة من الاستخدام أو القيم العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع، أيهما أعلى.

عند تحديد القيمة من الاستخدام للاستثمار، تقوم المجموعة بتقدير:

- حصتها من القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المتوقع أن تحققها الشركات الزميلة، بما فيها التدفقات النقدية من عمليات الشركات الزميلة والمتحصلات من الاستبعاد النهائي للاستثمار، أو
- القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع أن تنشأ من توزيعات الأرباح المتوقع استلامها من الاستثمار ومن الاستبعاد النهائي للاستثمار.

٦ الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية لتقدير الحالات غير المؤكدة (تابع)

٦-٤ القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم قياس بعض الموجودات والمطلوبات بالقيمة العادلة لأغراض إعداد التقارير المالية. وقد قامت الإدارة بوضع إجراءات للتقييم تتضمن قسم خدمات التمويل وقسم الخدمات المصرفية الاستثمارية لتحديد أساليب التقييم المناسبة والمدخلات المستخدمة في قياس القيمة العادلة.

في إطار تقدير القيمة العادلة للأصل أو الالتزام المالي، تستخدم المجموعة البيانات السوقية الملحوظة إلى المدى الذي تتوفر فيه تلك البيانات. وعندما تكون مدخلات المستوى ١ غير متوفرة، يتم تحديدها باستخدام مجموعة من أساليب التقييم التي تتضمن استخدام نماذج حسابية. تُستمد مدخلات هذه النماذج من البيانات السوقية الملحوظة إن أمكن، وفي حال كانت تلك البيانات غير متوفرة، يتعين وضع أحكام لتحديد القيم العادلة. وتتضمن تلك الأحكام بعض الاعتبارات المتعلقة بمدخلات السيولة والنموذج مثل معدلات احتساب القيمة الحالية ومعدلات السداد وافتراضات معدل التعثر في السداد للأوراق المالية المضمونة بموجودات.

يتم في الإيضاح ٤٨ حول هذه البيانات المالية الموحدة الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بأساليب التقييم والمدخلات المستخدمة في تحديد القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المختلفة.

٦-٥ تحديد السيطرة على الشركة المستثمر بها

تطبق الإدارة أحكامها لتحديد ما إذا كانت المجموعة تسيطر على شركة مستثمر بها وفقاً لما هو مبين في الإيضاح ٥-١-١.

٧. النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية

٧-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
النقد في الصندوق		**٢,١٤٦,٦٧٦**	١,٧٤٠,٩٩٢
الأرصدة لدى بنوك مركزية:			
حسابات جارية		**٢٦٨,٢٩٣**	٨٨٨,٢٥٩
متطلبات الاحتياطي لدى البنوك المركزية	٧-٣	**٥,٩٣٣,١٣٢**	٥,٠٩٥,٥٦٩
مرابحات دولية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي		**٧,٩٦٩,٣٠٤**	١٤,٩٨٨,١٤٤
الإجمالي		**١٦,٣١٧,٤٠٥**	٢٢,٧١٢,٩٦٤

٧-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	**١٥,٩٧٩,٨٤٤**	٢٢,٥٤٦,٤٨٧
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	**٣٣٧,٥٦١**	١٦٦,٤٧٧
الإجمالي	**١٦,٣١٧,٤٠٥**	٢٢,٧١٢,٩٦٤

٧ النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية (تابع)

٧-٣ متطلبات الاحتياطي النقدي الإلزامي

يتم الاحتفاظ بالاحتياطي الإلزامي لدى البنوك المركزية لدولة الإمارات العربية المتحدة وجمهورية باكستان الإسلامية بالعملات المحلية لتلك الدول وبالدولار الأمريكي. إن هذه الاحتياطيات غير متاحة للاستخدام في الأنشطة اليومية للمجموعة، ولا يمكن سحبها بدون موافقة البنوك المركزية ذات الصلة. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب كل شهر بما يتوافق مع التوجيهات الصادرة عن البنوك المركزية ذات الصلة.

٨. المستحق من البنوك والمؤسسات المالية

٨-١ التحليل حسب الفئة

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
حسابات جارية	**١,٧٣٠,٩٣٥**	٢,٤٦١,٨٤٤
ودائع استثمارية	**١,٦٠١,٧١١**	١,٧٧٤,٢٦٣
مرابحات دولية – قصيرة الأجل	**٩٨٣,٨٠٦**	٥,٣٧٠,٠٦١
الإجمالي	**٤,٣١٦,٤٥٢**	٩,٦٠٦,١٦٨

٨-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	**٢,٤٢١,٨٢٠**	٧,٣٢٨,٠٠١
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	**١,٨٩٤,٦٣٢**	٢,٢٧٨,١٦٧
الإجمالي	**٤,٣١٦,٤٥٢**	٩,٦٠٦,١٦٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٩ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، بالصافي

٩-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الموجودات التمويلية الإسلامية			
مرابحات سيارات		**٨,٣٠٦,٢٦٣**	٥,٩٦٠,٣٠٤
مرابحات سلع		**٤,٩٣٦,٩٣١**	٤,٢٧٦,٤١٢
مرابحات عقارية		**٣,٢٠٠,٥٢٣**	٣,٧٣٧,٧٣١
مرابحات دولية – طويلة الأجل		**٨,٤٧٤,٩٨٤**	٨٨٤,٦٨٩
إجمالي المرابحات		**٢٤,٩١٨,٧٠١**	١٤,٨٥٩,١٣٦
إجارات		**١٧,٩٣٧,٠٨٧**	١٣,١٦٠,٨١٣
إجارة تمويل منزل		**١١,٧٦٧,٠٤٩**	١١,٣٧٦,٢٤٦
تمويل السلَم		**٨,٦٤٢,٧٦٣**	٦,٢٣٥,٦٥٩
استصناع		**٤,١٢٣,٠٩١**	٣,٤٨٢,٠٠٢
بطاقات ائتمان إسلامية		**٥١١,٠٨٥**	٤٢٢,١٩٩
		٦٧,٨٩٩,٧٧٦	٤٩,٥٣٦,٠٥٥
ناقصاً: الإيرادات المؤجلة من المرابحات		**(١,٨٨١,٦١٠)**	(١,٨٨٩,٢٢٨)
ناقصاً: عقود الاستصناع المتعلقة بمقاولين واستشاريين		**(٤٣٥,٤٦٥)**	(١٢٢,٥٨٣)
إجمالي الموجودات التمويلية الإسلامية		**٦٥,٥٨٢,٧٠١**	٤٧,٥٢٤,٢٤٤
الموجودات الاستثمارية الإسلامية			
مشاركات		**٤,٣٢٦,٥٢١**	٥,٦٤٤,٥٦١
مضاربات		**٦,٠٥٨,٦٣٤**	٤,٠٢٦,٩٧٣
وكالات		**٣,١٥٥,٧٩٠**	٣,٤٤٨,١٣٣
إجمالي الموجودات الاستثمارية الإسلامية		**١٣,٥٤٠,٩٤٥**	١٣,١١٩,٦٦٧
إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية		**٧٩,١٢٣,٦٤٦**	٦٠,٦٤٣,٩١١
ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة	٩-٣	**(٥,١٤٧,٠٤٤)**	(٤,٥٧٣,٢٧٣)
إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي		**٧٣,٩٧٦,٦٠٢**	٥٦,٠٧٠,٦٣٨

٩ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، بالصافي (تابع)

٩-٢ التحليل حسب القطاع الاقتصادي والموقع الجغرافي

	داخل الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	خارج الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٤			
الحكومة	٤,٣٧٨,٠٥٣	٣٨٠,٧٨٣	٤,٧٥٨,٨٣٦
الصناعة والخدمات	١١,٥٥٨,٦٠٦	١,٦٧٣,٣٨٠	١٣,٢٣١,٩٨٦
التجارة	٥,٨٣٧,٣٣٠	٨٥٦,٠١٤	٦,٦٩٣,٣٤٤
المؤسسات المالية	٢,٩٠٠,٤٩١	٥٦١,٦٦٧	٣,٤٦٢,١٥٨
العقارات	١٧,٧٩٩,٠٠١	٩٣٢,٠٦٩	١٨,٧٣١,٠٧٠
تمويل منازل للأفراد	١٢,٤٢٤,٣٦٤	١٩٨,١٥٧	١٢,٦٢٢,٥٢١
تمويل شخصي	١٩,٣٠٧,٧١٢	٣١٦,٠١٩	١٩,٦٢٣,٧٣١
	٧٤,٢٠٥,٥٥٧	٤,٩١٨,٠٨٩	٧٩,١٢٣,٦٤٦
ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة			(٥,١٤٧,٠٤٤)
الإجمالي			٧٣,٩٧٦,٦٠٢
٢٠١٣			
الحكومة	٤,٦٢٧,٤٧٩	٩١,١٢٤	٤,٧١٨,٦٠٣
الصناعة والخدمات	٥,٩٣٧,١١٩	١,١٣٥,٥٩٣	٧,٠٧٢,٧١٢
التجارة	٤,٥٧٧,٣٥٥	١٦١,٩٥٦	٤,٧٣٩,٣١١
المؤسسات المالية	١,٣٢٢,٢٣٨	٦٣٥,٩٠٨	١,٩٥٨,١٤٦
العقارات	١٥,٧٨٨,١١٦	١٦١,٦٨٤	١٥,٩٤٩,٨٠٠
تمويل منازل للأفراد	١١,٥٣٥,٣٢٤	١٦٦,٨٥٢	١١,٧٠٢,١٧٦
تمويل شخصي	١٤,٢٤٨,٥٣٩	٢٥٤,٦٢٤	١٤,٥٠٣,١٦٣
	٥٨,٠٣٦,١٧٠	٢,٦٠٧,٧٤١	٦٠,٦٤٣,٩١١
ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة			(٤,٥٧٣,٢٧٣)
الإجمالي			٥٦,٠٧٠,٦٣٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٩ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي (تابع)

٩-٣ مخصصات انخفاض القيمة:

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير		**٤,٥٧٣,٢٧٣**	٣,٦٩٩,٤٢٢
المحمل على السنة	٤٠	**١,١٠٦,٠٢١**	١,١٥٣,٠٨٥
المحرر إلى بيان الأرباح أو الخسائر	٤٠	**(٥٤٥,٣٧٢)**	(٣٠١,٤٥٥)
تأثير صرف العملات الأجنبية		**٢,٨٨٩**	(٣,٧٩٩)
أخرى		**١٠,٢٣٣**	٢٦,٠٢٠
الرصيد في ٣١ ديسمبر		**٥,١٤٧,٠٤٤**	٤,٥٧٣,٢٧٣
إجمالي قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت لانخفاض في القيمة		**٥,٣٤٥,٦٩٤**	٥,٦٥٤,٠٠٣

٩-٤ الضمانات والحد من المخاطر

تقوم المجموعة، خلال السياق الاعتيادي لتقديم التمويل، بالاحتـفاظ بضمانات للحد من مخاطر الائتمان المرتبطة بالموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية. تتضمن هذه الضمانات رهن على أراضي ومباني وحجز على المدخرات والودائع الاستثمارية وأدوات حقوق الملكية والموجودات الثابتة أخرى. فيما يلي القيمة التقديرية للضمانات مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تمثل بصورة رئيسية تمويل مستند إلى موجودات:

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
ممتلكات ورهونات	**٤٠,٦٨٢,٢٥٧**	٤٠,٠٦٦,٦٧١
ودائع وأسهم	**١٠,٨٣٧,٦٧٢**	١,٦٤٨,٣٣٥
آلات وسيارات	**٣,٨٦٤,٠٩٧**	٢,٠٩١,٠٩٦

إن القيمة العادلة المقدرة للضمانات التي تحتفظ بها المجموعة فيما يتعلق بالتسهيلات التي تعرضت لانخفاض في القيمة بصورة فردية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ تبلغ ٤,٣ مليار درهم (٢٠١٣: ٤,٠ مليار درهم).

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، استحوذت المجموعة على موجودات متنوعة تتكون بشكل رئيسي من سيارات. قامت المجموعة ببيع موجودات معاد الاستحواذ عليها بقيمة ٢,٤ مليون درهم (٢٠١٣: ١,٨ مليون درهم) حيث تم تسويتها مقابل الذمم المدينة القائمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٠ الاستثمارات في صكوك إسلامية يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

١٠-١ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	١٢,٠١٧,٧١٦	١٠,٢٠٤,٣٠٦
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	٧٩٩,٤٩٣	٥١٩,٩٨٥
باقي دول العالم	٣,٣٠١,٥٧٣	٩١٨,٢٦٢
الإجمالي	١٦,١١٨,٧٨٢	١١,٦٤٢,٥٥٣

١٠-٢ التحليل حسب القطاع الاقتصادي

	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
الحكومة	٨,٥٢٧,٧٣١	٥,٨٧٧,٧٢٩
الصناعة والخدمات	٣,١١٧,٥٢٢	٢,٤٣٣,٣٥٣
المؤسسات المالية	٢,٠٦٦,٦٣٧	٢,٣٣٩,٢١٤
العقارات	٢,٤٠٦,٨٩٢	٩٩٢,٢٥٧
الإجمالي	١٦,١١٨,٧٨٢	١١,٦٤٢,٥٥٣

تشتمل الاستثمارات في الصكوك الإسلامية داخل الإمارات العربية المتحدة على استثمارات في صكوك غير مدعومة بمبلغ ٣,٣ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٣,٧ مليار درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١١ استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة

١١-١ التحليل حسب الفئة والموقع الجغرافي

	داخل الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤				
استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	-	-	-	-
	---	---	---	---
استثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٨٢٧,٩١٧	١٤٩,٦٣١	١١,٥٥٧	٩٨٩,١٠٥
أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية غير مدرجة	٦٩٧,٠٠٤	٤٣,٢٢٩	٣٠٧,٣٥٩	١,٠٤٧,٥٩٢
	---	---	---	---
	١,٥٢٤,٩٢١	١٩٢,٨٦٠	٣١٨,٩١٦	٢,٠٣٦,٦٩٧
	---	---	---	---
الإجمالي	١,٥٢٤,٩٢١	١٩٢,٨٦٠	٣١٨,٩١٦	٢,٠٣٦,٦٩٧
	=======	======	=======	========
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣				
استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٧٩٠	-	-	٧٩٠
	---	---	---	---
استثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٦٢٩,٤٨٤	١٨٤,٦١٠	٤٤,٥٤٤	٨٥٨,٦٣٨
أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية غير مدرجة	٨٠٧,٧٦٤	٤٤,٠٤٤	٣١٨,٤٢١	١,١٧٠,٢٢٩
	---	---	---	---
	١,٤٣٧,٢٤٨	٢٢٨,٦٥٤	٣٦٢,٩٦٥	٢,٠٢٨,٨٦٧
	---	---	---	---
الإجمالي	١,٤٣٨,٠٣٨	٢٢٨,٦٥٤	٣٦٢,٩٦٥	٢,٠٢٩,٦٥٧
	=======	======	======	=======

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، تم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المستلمة من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى والبالغة ٤٠,٧ مليون درهم (٢٠١٣: ٢٠,٢ مليون درهم) كأرباح من الاستثمارات الأخرى بالقيمة العادلة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد (الإيضاح ٣٣).

١١ استثمارات أخرى بالقيمة العادلة (تابع)

١١-٢ التحليل حسب القطاع الاقتصادي

	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
الصناعة والخدمات	١,٢١٤,٢٨٠	١,٢٩٦,٧٣٢
المؤسسات المالية	٥٦١,٩٢٥	٤٠٢,٩٥٩
العقارات	٢٦٠,٤٩٢	٣٢٩,٩٦٦
الإجمالي	٢,٠٣٦,٦٩٧	٢,٠٢٩,٦٥٧

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

١٢-١ تحليل القيمة الدفترية

	إيضاح	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة		١,٩٣٦,١١٢	١,٩٤٠,٨٧٦
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة	١٢-٣	(٦٣,٠٤٧)	(٦٣,٠٤٧)
صافي الاستثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة		١,٨٧٣,٠٦٥	١,٨٧٧,٨٢٩

١٢-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	١,٢٤٧,٢٨٥	١,٣٨٩,٠٠٩
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	٥٨,٠٩٠	٥٦,٩٣١
باقي دول العالم	٥٦٧,٦٩٠	٤٣١,٨٨٩
الإجمالي	١,٨٧٣,٠٦٥	١,٨٧٧,٨٢٩

١٢-٣ الحركة في مخصص انخفاض القيمة

	إيضاح	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير		٦٣,٠٤٧	٣٣,٤٩٥
المحمل على السنة	٤٠	-	٢٩,٥٥٢
الرصيد في ٣١ ديسمبر		٦٣,٠٤٧	٦٣,٠٤٧

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

١٢-٤ القيمة العادلة للاستثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، تبلغ القيمة العادلة المتراكمة للشركات الزميلة للمجموعة مبلغ ٣١٧,٩ مليون درهم (٢٠١٣: ١٦٨,٩ مليون درهم) وتبلغ القيمة الدفترية لحصة المجموعة في تلك الشركات الزميلة مبلغ ٥١١,٦ مليون درهم (٢٠١٣: ٣٧١,١ مليون درهم). إن كافة الاستثمارات الأخرى في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة غير مدرجة في أسواق نشطة وترى الإدارة أن القيمة الدفترية لتلك الاستثمارات تقارب قيمتها العادلة.

١٢-٥ تحليل حصة المجموعة من إجمالي الإيرادات الشاملة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
حصة المجموعة من الأرباح للسنة	**١٣٤,٦٤٤**	٧٨,٠٧٧
حصة المجموعة من الخسائر الشاملة الأخرى للسنة	**-**	(٧١,١٤٢)
حصة المجموعة من إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**١٣٤,٦٤٤**	٦,٩٣٥

١٢-٦ استبعاد وإعادة تصنيف حصة البنك من حقوق الملكية في بعض الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

	إيضاح	٢٠١٤	٢٠١٣
		ألف درهم	ألف درهم
القيمة العادلة للاستثمارات / عائدات الاستبعاد		**٢٥٩,٤٤٨**	١٣٦,٧١٧
القيمة الدفترية للاستثمارات المعاد تصنيفها إلى الإيرادات الشاملة الأخرى		**(٢١٦,٦٠٧)**	(١٩٠,٣٥٣)
الأرباح/(الخسائر) المعترف بها	٣٦	**٤٢,٨٤١**	(٥٣,٦٣٦)

ويمثل ذلك إعادة تصنيف شركة الإمارات "ريت" سي أي ئي سي المحدودة إلى استثمار مقاس بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى عند تخفيض الملكية في الشركة.

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

١٢-٧ قائمة الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

	اسم الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية ٢٠١٤	نسبة الملكية ٢٠١٣
١.	بنك الخرطوم	خدمات مصرفية	السودان	**٢٨,٤٪**	٢٨,٤٪
٢.	بنك الأردن دبي الإسلامي	خدمات مصرفية	الأردن	**٢٠,٨٪**	٢٠,٨٪
٣.	بنك بنين سياريه	خدمات مصرفية	إندونيسيا	**٢٤,٩٪**	-
٤.	بنك البوسنة الدولي	خدمات مصرفية	البوسنة	**٢٧,٣٪**	٢٧,٣٪
٥.	شركة الإمارات "ريت" للإدارة الخاصة المحدودة	إدارة العقارات	مركز دبي المالي العالمي، الإمارات العربية المتحدة	**٢٥,٠٪**	٢٥,٠٪
٦.	مركز إدارة السيولة المالية	خدمات الوساطة	البحرين	**٢٥,٠٪**	٢٥,٠٪
٧.	شركة إيجار للرافعات والمعدات ذ.م.م. *	تأجير المعدات	الإمارات العربية المتحدة	**١٦,٧٪**	١٦,٧٪
٨.	شركة ام أي اس سي للاستثمار	الاستثمار	الأردن	**٤٠,٠٪**	٤٠,٠٪
٩.	شركة سوليدير الدولية الزورا لاستثمارات الأسهم إنك	التطوير العقاري	جزر كايمان	**٢٢,٧٪**	٢٢,٧٪
١٠.	شركة لاند مارك العقارية ذ.م.م	الوساطة العقارية	الإمارات العربية المتحدة	**٤٠,٠٪**	٤٠,٠٪
١١.	شركة الإمارات "ريت" سي أي ئي سي المحدودة (الإيضاح ١٢-٦)	محفظة عقارية	الإمارات العربية المتحدة	**-**	٣٩,٢٪
١٢.	الإسلامي لتأجير الطائرات المحدودة	تأجير الطائرات	الإمارات العربية المتحدة	**٢٤,٧٪**	٢٤,٧٪
١٣.	شركة مركز البستان ذ.م.م.	تأجير الشقق والمحلات	الإمارات العربية المتحدة	**٥٠,٠٪**	٥٠,٠٪
١٤.	ميلينيوم برايفيت ايكوتي ذ.م.م.	إدارة الأموال	مركز دبي المالي العالمي، الإمارات العربية المتحدة	**٥٠,٠٪**	٥٠,٠٪
١٥.	الرمال للتطوير	التطوير العقاري	الإمارات العربية المتحدة	**٥٠,٠٪**	٥٠,٠٪
١٦.	أراضي للتطوير ذ.م.م.	التطوير العقاري	الإمارات العربية المتحدة	**٥٠,٠٪**	٥٠,٠٪

يتم احتساب كافة الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة أعلاه باستخدام طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية في هذه البيانات المالية الموحدة.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، استحوذت المجموعة على ٢٤,٩٪ من أسهم "بي تي بنك بنين سياريه تي بي كيه" إندونيسيا من خلال الاستحواذ على ٢,٤٢٧,٧٥٠,٠٠٠ سهماً. إن المجموعة الآن بصدد زيادة حصتها إلى ٤٠٪ بعد الحصول على الموافقات اللازمة من الجهات التنظيمية.

* على الرغم أن المجموعة تمتلك أقل من ٢٠٪ من أسهم الملكية ولديها أقل من ٢٠٪ من حقوق التصويت في اجتماعات المساهمين، إلا أن المجموعة تمارس نفوذاً هاماً كونها أحد المساهمين الرئيسيين في الشركة ولها ممثل في مجلس إدارة الشركة.

١٢-٨ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية

يتم فيما يلي بيان المعلومات المالية الملخصة المتعلقة بالشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية للمجموعة. تمثل المعلومات المالية الملخصة المبالغ المبينة في البيانات المالية للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية والمعدلة من قبل المجموعة لأغراض الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

١٢-٨ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية (تابع)

١٢-٨-١ بنك الخرطوم

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات	**٦,٠٦٥,٤٩٢**	٥,١٩٩,٨٨٤
المطلوبات	**(٥,٢١٤,٦٢٩)**	(٤,٤٥٧,٥٤٦)
	---	---
صافي موجودات الشركة الزميلة	**٨٥٠,٨٦٣**	٧٤٢,٣٣٨
	=======	======
الإيرادات	**١٧٥,٥٤٥**	٣٢٤,٢٣٩
	======	======
صافي الأرباح وإجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**١٠٤,٧٧٤**	١٨٥,٥٠٩
	=======	======

فيما يلي مطابقة المعلومات المالية الملخصة أعلاه مع القيمة الدفترية للحصة في بنك الخرطوم المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
صافي موجودات الشركة الزميلة	**٨٥٠,٨٦٣**	٧٤٢,٣٣٨
نسبة حصة المجموعة في بنك الخرطون	**٪٢٨,٤**	٪٢٨,٤
القيمة الدفترية لحصة المجموعة في بنك الخرطون	**٢٤١,٦٤٥**	٢١٠,٨٢٤
	======	======

تم استخراج هذه الأرقام من المعلومات المالية لبنك الخرطوم لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (أخر معلومات مالية متاحة)، وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. ترى الإدارة أن المعلومات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ لن تختلف اختلافاً جوهرياً عن ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

١٢-٨ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية (تابع)

١٢-٨-٢ بنك الأردن دبي الإسلامي

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات	**٣,٤١٦,٣٥٩**	٢,٩٧٧,٧٧٦
المطلوبات	**(٢,٦٣٩,٣٤٢)**	(٢,٢٠٧,٠٤١)
	---	---
صافي موجودات الشركة الزميلة	**٧٧٧,٠١٧**	٧٧٠,٧٣٥
	=======	======
الإيرادات	**١٢٣,٨٥١**	١٢٨,٠٦٧
	=======	======
صافي الأرباح وإجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**٦,٢٩٦**	١١,٩٧٧
	======	======

فيما يلي مطابقة المعلومات المالية الملخصة أعلاه مع القيمة الدفترية للحصة في بنك الأردن دبي الإسلامي المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
صافي موجودات الشركة الزميلة	**٧٧٧,٠١٧**	٧٧٠,٧٣٥
نسبة حصة المجموعة في بنك الأردن دبي الإسلامي	**٢٠,٨٪**	٢٠,٨٪
القيمة الدفترية لحصة المجموعة في بنك الأردن دبي الإسلامي	**١٦١,٦٢٠**	١٦٠,٣١٣
	=======	======

تم استخراج هذه الأرقام من المعلومات المالية لبنك الأردن دبي الإسلامي لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (أخر معلومات مالية متاحة)، وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. ترى الإدارة أن المعلومات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ لن تختلف اختلافاً جوهرياً عن ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

١٢-٨ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية (تابع)

١٢-٨-٣ سوليدير الدولية الزورا لاستثمارات الأسهم إنك ("الزورا")

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات	**١,٣٣٩,٧٥٣**	١,١٢٨,٦٣٩
المطلوبات	**(٣٥٥,٠٠٤)**	(٢٢٢,٦٨٣)
صافي موجودات الشركة الزميلة	**٩٨٤,٧٤٩**	٩٠٥,٩٥٦
الإيرادات	**٨٧,٣٤٤**	٨,٦٢٦
صافي الأرباح وإجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**٩٠,٦٨٧**	٤,١٩٤
توزيعات الأرباح المستلمة خلال السنة	**٢,٩٥٥**	-

فيما يلي مطابقة المعلومات المالية الملخصة أعلاه مع القيمة الدفترية للحصة في الزورا المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
صافي موجودات الشركة الزميلة	**٩٨٤,٧٤٩**	٩٠٥,٩٥٦
نسبة حصة المجموعة في الزورا	**٢٢,٧٪**	٢٢,٧٪
القيمة الدفترية لحصة المجموعة في الزورا	**٢٢٣,٥٣٨**	٢٠٥,٦٥٢

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

١٢-٨ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية (تابع)

١٢-٨-٤ أراضي للتطوير ذ.م.م. ("أراضي")

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الموجودات	٢,٣٨٧,٢٨٤	١,٨٨٦,٤١٠
المطلوبات	(٧٧٧,٦٢٠)	(٣٨١,٤٤٦)
صافي موجودات الائتلاف المشترك	١,٦٠٩,٦٦٤	١,٥٠٤,٩٦٤
الإيرادات	-	-
صافي الأرباح وإجمالي الإيرادات/(الخسائر) الشاملة للسنة	١١٤,١١٣	(٣٠,١٥٦)

فيما يلي مطابقة المعلومات المالية الملخصة أعلاه مع القيمة الدفترية للحصة في أراضي المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة:

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
صافي موجودات الائتلاف المشترك	١,٦٠٩,٦٦٤	١,٥٠٤,٩٦٤
نسبة حصة المجموعة في أراضي	٥٠,٠٪	٥٠,٠٪
القيمة الدفترية لحصة المجموعة في أراضي	٨٠٤,٨٣٢	٧٥٢,٤٨٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٢-٨ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية (تابع)

١٢-٨-٥ المعلومات الشاملة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة غير الجوهرية بصورة فردية

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
حصة المجموعة في المركز المالي:		
الموجودات	**٤,٩٦٦,١٨٧**	١,٢٠٨,٤٨٤
المطلوبات	**(٣,٢٥١,٧٠٢)**	(٦٥٩,٩٢٦)
	---------	---
صافي موجودات الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة	**١,٧١٤,٤٨٥**	٥٤٨,٥٥٨
	=======	======
حصة المجموعة من الإيرادات وإجمالي الإيرادات الشاملة:		
الإيرادات	**٣٢٢,٣٧٥**	٩٢,٢٤٢
	=======	=====
صافي الأرباح وإجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**٨٤,٠٠٦**	٣٣,٠٥٣
	======	=====
توزيعات الأرباح المستلمة خلال السنة	**١٩,٠٣٣**	٢٣,٢٨٥
	======	=====

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٣ العقارات المحتفظ بها للبيع

١٣-١ الحركة في العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع

	إيضاح	عقارات أخرى ألف درهم	عقارات قيد الإنشاء ألف درهم	أراضي ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤		**١,٢٧٠,٢٨٠**	**٣٢٦,٣٠٢**	**٢٤٤,٣٩١**	**١,٨٤٠,٩٧٣**
إضافات		**١٩,٤٤٩**	**٢٠٢,١٢٧**	**٣٠٨,٧٨٣**	**٥٣٠,٣٥٩**
استبعادات	*٣٤*	**(٧٣٠,٨٧٦)**	**-**	**-**	**(٧٣٠,٨٧٦)**
تحويلات إلى عقارات استثمارية	*١٤-١*	**-**	**(١٢٦,٧٨٩)**	**-**	**(١٢٦,٧٨٩)**
تحويلات		**١٥٧,٢٢٠**	**(١٥٧,٢٢٠)**	**-**	**-**
تأثير صرف العملات الأجنبية		**(١,٨٥٢)**	**-**	**-**	**(١,٨٥٢)**
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤		**٧١٤,٢٢١**	**٢٤٤,٤٢٠**	**٥٥٣,١٧٤**	**١,٥١١,٨١٥**
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣		٩١٥,٨٣٢	٨٤١,٥٤٢	٢٤٠,٠٠٠	١,٩٩٧,٣٧٤
إضافات		١٩٤	١٠٢,٥٨٠	٤,٣٩١	١٠٧,١٦٥
استبعادات	*٣٤*	(٣٩١,٥١٨)	(١٣,٧٠٣)	-	(٤٠٥,٢٢١)
عكس انخفاض القيمة عكس السنة	*٤٠*	-	١٥٠,٠٠٠	-	١٥٠,٠٠٠
تحويلات		٧٥٤,١١٧	(٧٥٤,١١٧)	-	-
تأثير صرف العملات الأجنبية		(٨,٣٤٥)	-	-	(٨,٣٤٥)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		١,٢٧٠,٢٨٠	٣٢٦,٣٠٢	٢٤٤,٣٩١	١,٨٤٠,٩٧٣

١٣-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	**١,٤١٧,٨٨٦**	١,٧٣٦,١٠٢
خارج الإمارات العربية المتحدة	**٩٣,٩٢٩**	١٠٤,٨٧١
الإجمالي	**١,٥١١,٨١٥**	١,٨٤٠,٩٧٣

تتمثل العقارات المحتفظ بها للبيع في العقارات في دولة الإمارات العربية المتحدة وخارجها المسجلة باسم منشآت المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٤ العقارات الاستثمارية

١٤-١ الحركة في العقارات الاستثمارية

	إيضاح	عقارات أخرى ألف درهم	عقارات استثمارية قيد الإنشاء ألف درهم	أراضي ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٤					
التكلفة:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤		٨٠٥,٥١٦	٦٨٥,٢١٠	١,١٤٧,٧٦٣	٢,٦٣٨,٤٨٩
إضافات		٨,١٣٠	١٢,٨٧٦	٦٨,١٦٧	٨٩,١٧٣
تحويل	١٣-١	١٢٦,٧٨٩	-	-	١٢٦,٧٨٩
إعادة تصنيف		٣٧,٧٨٥	(٣٧,٧٨٥)	-	-
استبعادات		(٨,٢٠٠)	-	(١٠٤,٩٢١)	(١١٣,١٢١)
تأثير صرف العملات الأجنبية		(٣٥,٥٨٩)	-	-	(٣٥,٥٨٩)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤		٩٣٤,٤٣١	٦٦٠,٣٠١	١,١١١,٠٠٩	٢,٧٠٥,٧٤١
الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤		٣١٩,٣٧٤	٣٩,٣٦٩	٢٦٦,٤٣٢	٦٢٥,١٧٥
الاستهلاك المحمل للسنة		٣٤,٩٨٥	-	-	٣٤,٩٨٥
إعادة تصنيف		١٦,١٢٩	(١٦,١٢٩)	-	-
تأثير صرف العملات الأجنبية		٣,٧٢٥	-	-	٣,٧٢٥
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤		٣٧٤,٢١٣	٢٣,٢٤٠	٢٦٦,٤٣٢	٦٦٣,٨٨٥
القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤		٥٦٠,٢١٨	٦٣٧,٠٦١	٨٤٤,٥٧٧	٢,٠٤١,٨٥٦
٢٠١٣					
التكلفة:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣		٩٠٤,٢٦٩	٦٧٠,٣٩٧	١,١٤٧,٧٦٣	٢,٧٢٢,٤٢٩
إضافات		١,٤١٠	١٤,٨١٣	-	١٦,٢٢٣
استبعادات		(١٠٧,١٠١)	-	-	(١٠٧,١٠١)
تأثير صرف العملات الأجنبية		٦,٩٣٨	-	-	٦,٩٣٨
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٨٠٥,٥١٦	٦٨٥,٢١٠	١,١٤٧,٧٦٣	٢,٦٣٨,٤٨٩
الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣		٢٩٥,٨٨٣	٣٩,٣٦٩	٣٠٤,١٦٧	٦٣٩,٤١٩
الاستهلاك المحمل للسنة		٣٦,١٩٨	-	-	٣٦,١٩٨
انخفاض القيمة المحملة/(التي تم عكسها)، صافي	٤٠	٦٢,٢٣٩	-	(٣٧,٧٣٥)	٢٤,٥٠٤
استبعادات		(٨٠,٥٣٦)	-	-	(٨٠,٥٣٦)
تأثير صرف العملات الأجنبية		٥,٥٩٠	-	-	٥,٥٩٠
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٣١٩,٣٧٤	٣٩,٣٦٩	٢٦٦,٤٣٢	٦٢٥,١٧٥
القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٤٨٦,١٤٢	٦٤٥,٨٤١	٨٨١,٣٣١	٢,٠١٣,٣١٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٤ العقارات الاستثمارية (تابع)

١٤-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

إيضاح	عقارات أخرى ألف درهم	عقارات استثمارية قيد الإنشاء ألف درهم	أراضي ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٤				
القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر:				
داخل الإمارات العربية المتحدة	٣٥٠,٨٢٥	٦٣٧,٠٦٠	٧٩٢,٨٤٤	١,٧٨٠,٧٢٩
خارج الإمارات العربية المتحدة	٢٠٩,٣٩٤	-	٥١,٧٣٣	٢٦١,١٢٧
إجمالي التكلفة	٥٦٠,٢١٩	٦٣٧,٠٦٠	٨٤٤,٥٧٧	٢,٠٤١,٨٥٦
٢٠١٣				
القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر:				
داخل الإمارات العربية المتحدة	٢١٩,٩٤٦	٦٤٥,٨٤٩	٧٢٤,٦٨٥	١,٥٩٠,٤٨٠
خارج الإمارات العربية المتحدة	٢٦٦,١٨٠	-	١٥٦,٦٥٤	٤٢٢,٨٣٤
إجمالي التكلفة	٤٨٦,١٢٦	٦٤٥,٨٤٩	٨٨١,٣٣٩	٢,٠١٣,٣١٤

تشتمل العقارات الاستثمارية على عقارات تبلغ قيمتها الدفترية ٣١٤,٧ مليون درهم (٢٠١٣: ٣٧٦,٦ مليون درهم) تم رهنها من قبل إحدى منشآت المجموعة كضمان مقابل ترتيبات تمويل إسلامي لمؤسسة مالية أخرى.

١٤-٣ القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية

تبلغ القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية لدى المجموعة ٣,٧ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٢٠١٣: ٣,٢ مليار درهم) وتم احتسابها استناداً إلى مدخلات السوق غير الملحوظة (أي المستوى ٣).

قامت المجموعة بإجراء تقييماً داخلياً وخارجياً لتلك العقارات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣. تم إجراء التقييم من قبل مقيمين متخصصين لديهم المؤهلات والكفاءة المهنية اللازمة والخبرة بمكان وفئة العقارات الاستثمارية الخاضعة للتقييم. وقد استند التقييم على طريقة المعاملات المماثلة ونموذج احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مدعوماً بالإيجار الحالي والقيم الإيجارية المتداولة بالسوق لعقارات مشابهة في نفس الموقع تم تعديلها لتعكس مرحلة إنجاز أعمال الإنشاء لتلك العقارات. ويعكس معدل الربح، المستخدم لاحتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، تقييمات السوق الحالية لعدم اليقين بشأن التدفقات النقدية وتوقيتها.

استندت التقييمات على التقييم الفردي، لكل نوع من أنواع العقارات، لكل من الإيرادات المستقبلية والعائد المطلوب. عند تقدير الإيرادات المستقبلية للعقارات، تمت مقارنة التغيرات المحتملة في المستويات الإيجارية من قيمة إيجار كل عقد وتاريخ الانتهاء مع القيمة الإيجارية الحالية في السوق، بالإضافة إلى التغيرات في نسبة الإشغال وتكاليف العقار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٥ الذمم المدينة والموجودات الأخرى

١٥-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
ذمم مدينة من بيع عقارات استثمارية، صافي	*١٥-١-١*	**١,٦٥٠,٥٣٣**	٢,٣٣٩,٨٨١
المستحق من العملاء	*١٥-١-٢*	**٨٥٤,٢٩١**	٨٥٢,٠١١
قبولات		**١,٠٧٢,١٣٧**	٨٥٨,٥٥٦
ذمم مدينة تجارية		**٢٨٣,٨٥٧**	٢٢٧,٤١٣
إيرادات أخرى مستحقة القبض		**٩١,٩٤٢**	٥٣,٥٠٣
ذمم مقاصة مدينة		**١٣٤,٠٨٩**	٨٨,١٥٤
مصروفات مدفوعة مقدماً		**١٠٤,٧٧٥**	٨٢,٧٥٢
دفعات مقدمة للمقاولين		**١٢٠,٥٥٨**	٣٨,٧٨١
المستحق من الموظفين		**٣٦,١٢٩**	٣١,٧٧٨
القيمة العادلة للمشتقات الإسلامية	*٤٥-١*	**٩٧,٥٥٤**	٢١,٠٤١
موجودات ضرائب مؤجلة	*٢٢-٢*	**١,٨٠٩**	٩,٦٩١
مخزون		**٢,٤٧٩**	٢,١٤٧
أخرى		**٦٦٣,٧٦٠**	٣٥١,٦٦٦
الإجمالي		**٥,١١٣,٩١٣**	٤,٩٥٧,٣٧٤

١٥-١-١ ذمم مدينة من بيع عقارات استثمارية

أبرم البنك وشركته التابعة اتفاقيات بيع وشراء لبيع عقارات استثمارية في السنوات السابقة. فيما يلي أبرز شروط وأحكام اتفاقيات البيع والشراء:

- تكون قيمة المبيعات فيما يتعلق بمعاملات البنك وشركته التابعة مستحقة القبض في أو قبل ٣٠ ديسمبر ٢٠١٦ و٣٠ ديسمبر ٢٠١٥ على الترتيب؛
- يمكن تسوية مبلغ البيع نقداً أو عيناً أو بالاثنين معاً، بناء على رغبة المشتري. وفي حالة تسوية قيمة البيع بالكامل أو جزء منه بشكل عيني، يجب أن تكون الموجودات الممنوحة عوضا عن مقابل كامل مبلغ البيع أو جزء منه بقيمة مساوية (وفق ما يقرره استشاري عقارات مستقل معَين من قبل كل من المشتري والبائع) للقيمة المستحقة والواجبة السداد وفقاً لما تنص عليه الاتفاقية؛ و
- تبقى الالتزامات المتعلقة بسعر الشراء الأصلي المتبقي لقطع الأراضي لدى البنك.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، قامت المجموعة بتسوية ذمم مدينة بمبلغ ٦٨٨,٥ مليون درهم بصورة عينية من خلال الاستحواذ على بعض قطع الأراضي.

يتم بيان الذمم المدينة من بيع عقارات استثمارية بعد خصم مخصص انخفاض القيمة البالغ ١٤٤,٠ مليون درهم (٢٠١٣: ١٠١,٢ مليون درهم).

١٥-١-٢ المستحق من العملاء

يتمثل المستحق من العملاء في حسابات جارية مكشوفة وحسابات أخرى لا ينطبق عليها تعريف الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية. تم بيان هذه الأرصدة بعد خصم مخصص انخفاض القيمة البالغ ٤٧٣,٠ مليون درهم (٢٠١٣: ٤٧٣ مليون درهم). تحتفظ المجموعة بضمانات بمبلغ ١,٢٥٠,٠ مليون درهم (٢٠١٣: ١,٢٥٠,٠ مليون درهم) مقابل هذه الحسابات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٦ الممتلكات والمعدات

٢٠١٤	أراضي ومباني ألف درهم	الأثاث والمعدات والسيارات ألف درهم	تقنية المعلومات ألف درهم	الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤	٦١٢,٠٧٠	٢٥٤,٧٣١	٤٨٠,١٠٢	٤٠,٩٨٩	١,٣٨٧,٨٩٢
إضافات	١٣,٢٤٧	٢٤,٧٣٠	٢١,٦٢٢	٩٥,٥٥١	١٥٥,١٥٠
استبعادات	-	(١,٥١٧)	(٤,٠١١)	(١٢,٢٤٧)	(١٧,٧٧٥)
مشطوبات	-	(٢١٤)	-	-	(٢١٤)
تحويلات	١٢,٩٢٨	٩,٨٧٠	٦٤,٤٨٤	(٨٧,٢٨٢)	-
تسويات صرف العملات	٩٠	٤,٠٥٠	٢,١٩٨	١٤٩	٦,٤٨٧
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٦٣٨,٣٣٥	٢٩١,٦٥٠	٥٦٤,٣٩٥	٣٧,١٦٠	١,٥٣١,٥٤٠
الاستهلاك المتراكم:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤	٢٥٢,٦٧٣	٢٠٣,٣٠٦	٣٩٤,٩٤٥	-	٨٥٠,٩٢٤
المحمل للسنة	٢٩,٠٥٠	٢١,٩٣٩	٥١,٤٨٦	-	١٠٢,٤٧٥
استبعادات	(٦٧٧)	(١,٤١٠)	(٤,٠٠٩)	-	(٦,٠٩٦)
مشطوبات	-	(٧٤)	-	-	(٧٤)
تحويلات	-	-	-	-	-
تسويات صرف العملات	-	٢,١٦٥	١,٣٧٤	-	٣,٥٣٩
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٢٨١,٠٤٦	٢٢٥,٩٢٦	٤٤٣,٧٩٦	-	٩٥٠,٧٦٨
القيمة الدفترية					
الرصيد في نهاية السنة	٣٥٧,٢٨٩	٦٥,٧٢٤	١٢٠,٥٩٩	٣٧,١٦٠	٥٨٠,٧٧٢
التكلفة:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	٤٧٤,٦٩٥	٤٥٩,١٤٣	٤٦٩,١١١	٣٠,٦٧٢	١,٤٣٣,٦٢١
إضافات	٣,٣٧٥	٨,٠٣٣	٩,٧٠٠	٤٩,٢٤٢	٧٠,٣٥٠
استبعادات	(١٠,٨٨٨)	(٧٩,٢٩٥)	(١٥,٨٧٥)	-	(١٠٦,٠٥٨)
مشطوبات	-	(٩٦)	-	-	(٩٦)
تحويلات	١٤٥,٠٣٧	(١٢٦,٨٦٤)	٢٠,٥٢٩	(٣٨,٧٠٢)	-
تسويات صرف العملات	(١٤٩)	(٦,١٩٠)	(٣,٣٦٣)	(٢٢٣)	(٩,٩٢٥)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٦١٢,٠٧٠	٢٥٤,٧٣١	٤٨٠,١٠٢	٤٠,٩٨٩	١,٣٨٧,٨٩٢
الاستهلاك المتراكم:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	٨٨,٦٨٣	٣٨٣,٥١٧	٣٧١,٩٤٤	-	٨٤٤,١٤٤
المحمل للسنة	٢٧,٠٤٧	٣٠,٠٦٢	٤١,٧٥٥	-	٩٨,٨٦٤
استبعادات	(٢,١٩١)	(٦٩,١٣٣)	(١٥,٥٢٣)	-	(٨٦,٨٤٧)
مشطوبات	-	(٥٦)	-	-	(٥٦)
تحويلات	١٣٩,١٣٤	(١٣٧,٨٧٧)	(١,٢٥٧)	-	-
تسويات صرف العملات	-	(٣,٢٠٧)	(١,٩٧٤)	-	(٥,١٨١)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢٥٢,٦٧٣	٢٠٣,٣٠٦	٣٩٤,٩٤٥	-	٨٥٠,٩٢٤
القيمة الدفترية					
الرصيد في نهاية السنة	٣٥٩,٣٩٧	٥١,٤٢٥	٨٥,١٥٧	٤٠,٩٨٩	٥٣٦,٩٦٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٧ الشركات التابعة

١٧-١ قائمة الشركات التابعة الهامة

فيما يلي الحصص التي تمتلكها المجموعة بشكل مباشر أو غير مباشر في الشركات التابعة الهامة:

	اسم الشركة التابعة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس والعمليات	نسبة وحصص الملكية وحقوق التصويت التي تحتفظ بها المجموعة ٢٠١٤	٢٠١٣
١.	دي آي بي كابيتال ليمتد (قيد التصفية)	الاستثمار والخدمات المالية	مركز دبي المالي العالمي، الإمارات العربية المتحدة	**٩٥,٥٪**	٩٥,٥٪
٢.	بنك دبي الإسلامي باكستان المحدود	خدمات مصرفية	باكستان	**١٠٠,٠٪**	١٠٠,٠٪
٣.	شركة تمويل ش.م.خ. (تمويل ش.م.ع. سابقاً)	تمويل واستثمارات	الإمارات العربية المتحدة	**٨٦,٥٪**	٨٦,٥٪
٤.	شركة دبي للخدمات المالية الإسلامية ذ.م.م.	خدمات الوساطة	الإمارات العربية المتحدة	**٩٥,٥٪**	٩٥,٥٪
٥.	شركة ديار للتطوير العقاري ش.م.ع.	تطوير العقارات	الإمارات العربية المتحدة	**٤٤,٩٪**	٤٤,٩٪
٦.	دار الشريعة للاستشارات المالية والقانونية ذ.م.م	استشارات مالية وقانونية	الإمارات العربية المتحدة	**٦٠,٠٪**	٦٠,٠٪
٧.	شركة التنمية للخدمات ذ.م.م.	خدمات عمالية	الإمارات العربية المتحدة	**٩٩,٥٪**	٩٩,٥٪
٨.	التطوير الحديث العقارية	تطوير العقارات	مصر	**١٠٠,٠٪**	١٠٠,٠٪
٩.	التعمير الحديث للاستثمار العقاري	تطوير العقارات	مصر	**١٠٠,٠٪**	١٠٠,٠٪
١٠.	التنمية الحديثة للاستثمار العقاري	تطوير العقارات	مصر	**١٠٠,٠٪**	١٠٠,٠٪
١١.	شركة نسيج للصناعات ذ.م.م.	صناعة النسيج	الإمارات العربية المتحدة	**٩٩,٠٪**	٩٩,٠٪
١٢.	مطبعة بنك دبي الإسلامي ذ.م.م.	طباعة	الإمارات العربية المتحدة	**٩٩,٥٪**	٩٩,٥٪
١٣.	ليفانت ون انفستمنت ليمتد	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	**١٠٠,٠٪**	١٠٠,٠٪
١٤.	بيترا ليمتد	الاستثمار	جزر كايمان	**١٠٠,٠٪**	١٠٠,٠٪
١٥.	الإسلامي للاستثمار العقاري المحدود	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	**١٠٠,٠٪**	١٠٠,٠٪
١٦.	شركة الإمارات لتأجير السيارات	تجارة السيارات	الإمارات العربية المتحدة	**١٠٠,٠٪**	١٠٠,٠٪

بالإضافة إلى حصص الملكية المسجلة المبينة أعلاه، فإن حقوق الملكية المتبقية في المنشآت ١و ٤ و٧ و١١ و١٢ يحتفظ بها البنك لمصلحته من خلال ترتيبات إسمية.

أعلن مجلس إدارة البنك في ٣ يناير ٢٠١٣ عن نيته للاستحواذ على ١٠٠٪ من أسهم شركة تمويل ش.م.ع. ("تمويل") بعرض أسهم بنك دبي الإسلامي مقابل أسهم تمويل على مالكي الحصص غير المسيطرة. حصل البنك على موافقة مساهميه في الجمعية العمومية السنوية غير العادية المنعقدة بتاريخ ٤ مارس ٢٠١٣، ثم حصل لاحقاً على كافة الموافقات المطلوبة من السلطات التنظيمية، ومنها وزارة المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة وهيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة، ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وسوق دبي المالي.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، قام البنك بإصدار ١٥٦,٧ مليون سهماً بقيمة اسمية قدرها ١ درهم لكل سهم إلى مالكي الحصص غير المسيطرة بشركة تمويل الذين وافقوا على عرض البنك بمقايضة كل ١٠ أسهم جديدة من بنك دبي الإسلامي لكل ١٨ سهم من أسهم تمويل. أدت هذه المعاملة لزيادة نسبة البنك في ملكية شركة تمويل لتصل إلى ٨٦,٥٪، كما تم الاعتراف بالفرق البالغ ٣٢٧,٠ مليون درهم بين القيمة العادلة لأسهم بنك دبي الإسلامي البالغ عددها ١٥٦,٧ مليون سهم والقيمة الدفترية للحصص غير المسيطرة المستحوذ عليها ضمن الأرباح المحتجزة.

في ٢٧ أغسطس ٢٠١٤، تم تسجيل تمويل كشركة مساهمة خاصة وتم سحب أسهمها من سوق دبي المالي اعتباراً من ١٨ ديسمبر ٢٠١٤.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٧ الشركات التابعة (تابع)

١٧-٢ قائمة المنشآت ذات الأغراض الخاصة

فيما يلي قائمة المنشآت ذات الأغراض الخاصة التي تم تأسيسها لإدارة معاملات محددة تتضمن صناديق استثمارية، ومن المتوقع إغلاق تلك المنشآت فور إنجاز المعاملات ذات الصلة.

	اسم المنشأة ذات الغرض الخاص	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس والعمليات	نسبة وحصص الملكية وحقوق التصويت التي تحتفظ بها المجموعة	
				٢٠١٤	٢٠١٣
١٧.	هولدانفست للاستثمار العقاري	الاستثمار	لوكسمبورج	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
١٨.	فرنسا الاستثمار العقاري ساس	الاستثمار	فرنسا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
١٩.	اس آى آر ال باربانيرز	الاستثمار	فرنسا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٠.	اس سي آي لو سيفاين	الاستثمار	فرنسا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢١.	فيندي ريل استيت ساس	الاستثمار	فرنسا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٢.	ب اي اس آر اينودزفانغيستي بيتايلونجسفيرفالتونغ جي ام بي اتش	الاستثمار	النمسا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٣.	الألمانية الإسلامية القابضة جي ام بي اتش	الاستثمار	المانيا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٤.	راين لوجيستكس جي ام بي اتش	الاستثمار	المانيا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٥.	جف القابضة بي في	الاستثمار	هولندا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٦.	شركة زون تو لإدارة العقارات	الاستثمار	جزر كايمان	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٧.	شركة زون وان لإدارة العقارات	الاستثمار	جزر كايمان	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٨.	الإسلامي للتمويل التجاري منطقة حرة ذ.م.م.	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٩.	دي.آي.بي ليز وان المحدودة	الاستثمار	البهاماز	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٣٠.	دي.آي.بي ليز وان (دبلن) المحدودة	الاستثمار	إيرلندا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٣١.	جلف أتلانتيك م ح ذ.م.م	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٣٢.	شركة أوشانيك الإسلامية للشحن منطقة حرة ذ.م.م.	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٣٣.	شركة سقيا للاستثمار ذ.م.م	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٠٪	٩٩,٠٪
٣٤.	شركة بلو نايل للاستثمار ذ.م.م.	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٠٪	٩٩,٠٪

بالإضافة إلى حصص الملكية المسجلة المبينة أعلاه، فإن حقوق الملكية المتبقية في المنشأتين ٣٣ و٣٤ يحتفظ بها البنك لمصلحته من خلال ترتيبات اسمية.

١٧-٣ الحصص غير المسيطرة

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة للمجموعة التي تحتفظ بحصص غير مسيطرة جوهرية:

	اسم الشركة التابعة	نسبة وحصص الملكية وحقوق التصويت للحصص غير المسيطرة		الربح المخصص للحصص غير المسيطرة		الحصص غير المسيطرة المتراكمة	
		٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣
		ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١	تمويل ش.م.ع، الإمارات العربية المتحدة	١٣,٥٪	١٣,٥٪	١٣,٢٠١	١٩,٢٣٨	٣١٤,٠٨١	٣١٢,٥٠٣
٢	ديار للتطوير ش.م.ع.	٥٥,١٪	٥٥,١٪	١٢٧,٨٠١	٨٥,٢١٦	١,٨٦٤,٤١٦	١,٧٣٤,٢٣٠
٣	شركات تابعة أخرى			٢,٠٥٩	٢,٦٣٦	٢,٧١٦	٣,٧٧١
	الإجمالي			١٤٣,٠٦١	١٠٧,٠٩٠	٢,١٨١,٢١٣	٢,٠٥٠,٥٠٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٧ الشركات التابعة (تابع)

١٧-٤ الحصص غير المسيطرة الجوهرية

فيما يلي المعلومات المالية الملخصة للحصص غير المسيطرة الجوهرية قبل الحذوفات الداخلية بين شركات المجموعة:

١٧-٤-١ تمويل ش.م.خ. (تمويل ش.م.ع. سابقاً)

	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
بيان المركز المالي:		
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي	**٦,٠٣٨,٣٩٢**	٧,٦٧٦,١٦٨
أخرى	**٦٦٧,٨٩٠**	٦٧١,٧٠١
إجمالي الموجودات	**٦,٧٠٦,٢٨٢**	٨,٣٤٧,٨٦٩
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	**٢,٩٢٥,٠٠٠**	٤,٦٥٠,٠٠٠
صكوك مصدرة	**١,١٠٢,٥٠٠**	١,١٠٢,٥٠٠
أخرى	**٢٤١,٨٨٤**	٢٤٨,٣٤٠
إجمالي المطلوبات	**٤,٢٦٩,٣٨٤**	٦,٠٠٠,٨٤٠
حقوق الملكية	**٢,٤٣٦,٨٩٨**	٢,٣٤٧,٠٢٩

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
بيان الدخل الشامل		
إجمالي الإيرادات	**٤٤٣,٧٣٠**	٥٨٧,٣٣٦
إجمالي المصروفات التشغيلية	**(١٢٨,٢٧٨)**	(٢٩٠,٧٢٤)
حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح	**(٢١٧,٩٩٩)**	(١٩٤,٠٨٤)
صافي الأرباح وإجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**٩٧,٤٥٣**	١٠٢,٥٢٨
بيان التدفقات النقدية		
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية	**(٧٤,٠٦٤)**	(٩٥٢,٦٧٠)
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في)/الناتجة من الأنشطة الاستثمارية	**(٤,٨٨٧)**	٧,٠٢٧
صافي التدفقات النقدية المستخدمة خلال السنة	**(٧٨,٩٥١)**	(٩٤٥,٦٤٣)
توزيعات الأرباح المدفوعة إلى الحصص غير المسيطرة	**٦,٧٧٣**	٢٠,٨٧٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٧ الشركات التابعة (تابع)

١٧-٤ الحصص غير المسيطرة الجوهرية (تابع)

١٧-٤-٢ ديار للتطوير ش.م.ع.

	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
بيان المركز المالي		
الاستثمار في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة	**١,٠٢٨,٣٧٠**	٩٨٤,٩٤٣
عقارات محتفظ بها للبيع	**١,٣٥٩,٦٧٠**	١,٦٧٠,٩٦٢
عقارات استثمارية	**٢٧٤,٧٤٧**	٢٦٥,٥٢١
ذمم مدينة وموجودات أخرى	**١,٣٤١,٥٣٠**	١,٩٩٩,٧٣٧
أخرى	**١,١٣٥,٣٧٥**	٤٥٨,١٩٨
إجمالي الموجودات	**٥,١٣٩,٦٩٢**	٥,٣٧٩,٣٦١
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	**٦٥٠,١٦٢**	٨٢٦,٣٨٩
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	**١,١٠٦,١١١**	١,٤٠٨,٤٠٢
إجمالي المطلوبات	**١,٧٥٦,٢٧٣**	٢,٢٣٤,٧٩١
حقوق الملكية	**٣,٣٨٣,٤١٩**	٣,١٤٤,٥٧٠

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
بيان الدخل الشامل		
إجمالي الإيرادات	**٤٧٢,١١٣**	٢٨١,٤٨٣
إجمالي المصروفات	**(٢٩٥,١٥١)**	(٨٧,٨٦٣)
حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح	**(٢٢,٨٧١)**	(٢٤,٩٢٧)
الحصة من خسائر شركات زميلة وائتلافات مشتركة	**٧٧,٦٤٢**	(١٤,١٧٦)
أرباح السنة	**٢٣١,٧٣٣**	١٥٤,٥١٧
الإيرادات الشاملة الأخرى	**٤,٣٢٣**	٢٦,٨٦١
إجمالي الإيرادات الشاملة	**٢٣٦,٠٥٦**	١٨١,٣٧٨
بيان التدفقات النقدية		
صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية	**٧٣٢,٣٠٣**	٢٥٥,٣٨٤
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في)/الناتجة من الأنشطة الاستثمارية	**(٦١٥,٨٤٦)**	١٤٠,٠٣٠
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في)/الناتجة من الأنشطة التمويلية	**(٢٠٤,٩٩٠)**	٥٤,٥٥٠
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في)/ الناتجة خلال السنة	**(٨٨,٥٣٣)**	٤٤٩,٩٦٤

* تم إجراء تعديلات على المعلومات المالية أعلاه لكي تتماشى السياسات المحاسبية للشركة التابعة مع تلك السياسات المحاسبية التي تستخدمها المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٧ الشركات التابعة (تابع)

١٧-٥ استبعاد استثمار في شركة تابعة

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، فقدت المجموعة السيطرة على شركة تابعة. فيما يلي تحليل لموجودات ومطلوبات الشركات التابعة التي فقدت المجموعة السيطرة عليها في تاريخ إيقاف الاعتراف:

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
موجودات أخرى	-	١٥,٥٣٦
إجمالي الموجودات	-	١٥,٥٣٦
مطلوبات أخرى	-	(٥٥,٧٧٠)
إجمالي المطلوبات	-	(٥٥,٧٧٠)
صافي المطلوبات المستبعدة	-	(٤٠,٢٣٤)

فيما يلي الأرباح المعترف بها من فقدان السيطرة على شركة تابعة خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر:

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
القيمة العادلة للاستثمارات المحتفظ بها		-	(١٢,٥٥٥)
ناقصاً: صافي المطلوبات المسددة		-	٤٠,٢٣٤
الربح المعترف به	٣٦	-	٢٧,٦٧٩

١٨ ودائع العملاء

١٨-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
حسابات جارية		**٢٦,٩١٠,٢٣١**	٢٠,٦٠٦,١١٥
حسابات توفير		**١٤,٤٣٢,٩٥٠**	١٢,٩٢٧,٢٦٤
ودائع استثمارية		**٥٠,٣٣٥,١٧٩**	٤٥,١٢٦,١٠٢
حسابات هامشية		**٤٦٤,٠٨٩**	٢٢٦,٣٣٢
احتياطي مخاطر استثمارات المودعين	١٨-٣	**١٠٥,٣٦٥**	١٠٥,٣٩٦
حصة المودعين من الأرباح مستحقة الدفع	١٨-٤	**٩٧,٦٥٤**	٦٩,٣٣٢
الإجمالي		**٩٢,٣٤٥,٤٦٨**	٧٩,٠٦٠,٥٤١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

١٨ ودائع العملاء (تابع)

١٨-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	٨٧,٥٣٩,٢٧٥	٧٥,٥٩١,٨٧٥
خارج الإمارات العربية المتحدة	٤,٨٠٦,١٩٣	٣,٤٦٨,٦٦٦
الإجمالي	٩٢,٣٤٥,٤٦٨	٧٩,٠٦٠,٥٤١

١٨-٣ احتياطي مخاطر استثمار المودعين

يتمثل احتياطي مخاطر استثمار المودعين في جزء من حصة المودعين من الأرباح يتم تخصيصه كاحتياطي. يتم دفع هذا الاحتياطي إلى المودعين بموافقة هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى البنك. يتم إدراج الزكاة المستحقة على احتياطي مخاطر استثمار المودعين ضمن الزكاة مستحقة الدفع ويتم خصمها من رصيد احتياطي مخاطر استثمار المودعين.

فيما يلي الحركة في احتياطي مخاطر استثمار المودعين:

	إيضاح	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير		١٠٥,٣٩٦	٦٤,٧٤٨
الزكاة للسنة	٢٣	(٢,٧٨٨)	(٢,٧٨٨)
صافي المحول من حصة المودعين من الأرباح خلال السنة	١٨-٤	٢,٧٥٧	٤٣,٤٣٦
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر		١٠٥,٣٦٥	١٠٥,٣٩٦

١٨-٤ حصة المودعين من الأرباح مستحقة الدفع

	إيضاح	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير		٦٩,٣٣٢	١١٣,٥٧٣
حصة المودعين من الأرباح خلال السنة	٣٧	٣٣٨,٠٥٤	٤٥٣,٣٠٠
صافي المحول إلى احتياطي مخاطر استثمار المودعين	١٨-٣	(٢,٧٥٧)	(٤٣,٤٣٦)
ناقصاً: المبلغ المدفوع خلال السنة		(٣٠٦,٩٧٥)	(٤٥٤,١٠٥)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر		٩٧,٦٥٤	٦٩,٣٣٢

١٩ المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية

١٩-١ التحليل حسب الفئة

	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
حسابات جارية	٢٠٣,١٧٧	١٧٧,٦١٦
ودائع استثمارية	٣,٧٣٦,٤٧٦	٢,٤٥٢,٣٩٠
الإجمالي	٣,٩٣٩,٦٥٣	٢,٦٣٠,٠٠٦

١٩-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	٣,١٢٤,١٥٥	١,٦٦٦,٩٣٦
خارج الإمارات العربية المتحدة	٨١٥,٤٩٨	٩٦٣,٠٧٠
الإجمالي	٣,٩٣٩,٦٥٣	٢,٦٣٠,٠٠٦

٢٠ صكوك مصدرة

٢٠-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
صكوك مصدرة من البنك	٢٠-٢	١,٨٣٦,٥٠٠	١,٨٣٦,٥٠٠
صكوك مصدرة من شركة تابعة	٢٠-٣	١,٠١٠,٦٧٥	٩٧١,١٠٣
الإجمالي		٢,٨٤٧,١٧٥	٢,٨٠٧,٦٠٣

٢٠-٢ صكوك مصدرة من البنك

في مايو ٢٠١٢، قام البنك، بموجب اتفاقية تمويل متوافقة مع الشريعة، بإنشاء برنامج إصدار شهادات أمانة بقيمة ٢,٥٠٠ مليون دولار أمريكي ("البرنامج"). وكجزء من البرنامج، صدرت أول سلسلة من شهادات الأمانة بمبلغ ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣٦,٥ مليون درهم) وتم إدراجها في بورصة إيرلندا بتاريخ ٣٠ مايو ٢٠١٢.

تتضمن شروط البرنامج تحويل بعض الموجودات المحددة ("الموجودات الخاضعة للملكية المشتركة") والتي تتضمن موجودات مستأجرة بالأصل وموجودات مشاركات واستثمارات مرخصة متوافقة مع الشريعة وأية موجودات مستبدلة لدى البنك إلى شركة دي أي بي صكوك ليمتد، جزر كايمان ("المصدر"). تقع هذه الموجودات تحت سيطرة البنك وسيستمر البنك في تقديمها.

سوف يدفع المصدر مبلغ التوزيعات نصف السنوية من العوائد المستلمة بخصوص الموجودات الخاضعة للملكية المشتركة، ومن المتوقع أن تكفي تلك العائدات لتغطية مبلغ التوزيعات نصف السنوية المستحق سداده إلى حاملي الصكوك بتواريخ التوزيعات نصف السنوية. يتعهد البنك، عند استحقاق الصكوك، بشراء تلك الموجودات بسعر الممارسة من المصدر.

يستحق سداد أدوات الصكوك التمويلية المشار إليها في مايو ٢٠١٧، ويتوقع دفع أرباح نصف سنوية للمستثمرين استناداً إلى أسعار الفائدة السائدة بين بنوك لندن (ليبور) لمدة ٦ أشهر زائداً ٣,٦٥٪ سنوياً كما في تاريخ الإصدار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٠ صكوك مصدرة (تابع)

٢٠-٣ صكوك مصدرة من البنك

أصدرت إحدى الشركات التابعة في ٢٠١٢ شهادات أمانة متوافقة مع أحكام الشريعة بقيمة ٣٠٠ مليون دولار (١,١٠١,٩ مليون درهم) بمعدل ربح متوقع بلغ ٥,١٥٪ سنوياً. تتضمن شروط الصكوك تحويل موجودات محددة تتألف من موجودات إجارة للشركة التابعة إلى تمويل فاندينج ٣ ليمتد ("المصدر"). يُستحق دفع الربح على هذه الشهادات على دفعات نصف سنوية. تم إدراج هذه الشهادات في بورصة إيرلندا، ويحين موعد استحقاقها في سنة ٢٠١٧.

٢١ ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

٢١-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
ودائع متنوعة وحسابات أمانات *		**١,٧٢٦,٥٣٨**	٧,٤١٧,٢٢٩
ذمم دائنة تجارية		**١,٠٦٦,٩٥٥**	١,٢٨٠,١٩٢
ذمم قبولات دائنة		**١,٠٧٢,١٣٧**	٨٥٨,٥٥٦
شيكات بنكية		**٥١٥,٣٧٤**	٣٨١,٩٠٣
ذمم دائنة متعلقة باستثمارات		**٢٩٣,٥٨٥**	٢٩٣,٥٨٥
مبالغ مستحقة عن عقارات		**٢١٠,٠٩٦**	٢١٥,٦٨٧
مبالغ مستحقة لموردين عن موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية		**٢٤٥,٠١٥**	١٧٠,٩٥٧
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٣-٢١	**١٧١,٢١٧**	١٥٤,٠٥٠
ذمم مقاصة دائنة		**٨١,٠١٤**	٩٩,٧٠٨
حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح مستحقة الدفع	٢-٢١	**٦٢,٠١٨**	٩٧,٨٤٨
مستحقات ومخصصات أخرى		**٨٠,٦١٢**	٩٧,١٣١
إيرادات مؤجلة		**٢٠٥,٨٣٤**	٧١,١٥٦
مبالغ مستحقة للمقاولين		**٤٩,٠٦٩**	٦٦,٠٩٧
توزيعات أرباح غير مطالب بها		**٣٥,٥٧٧**	٣٥,٥٤٠
تحويلات مالية وحوالات		**٨١,٢٨٧**	١٩,٦٠٦
القيمة العادلة لمطلوبات مشتقة إسلامية	١-٤٥	**٧٧,١٧٤**	١٠,١٣٦
مخصص الضريبة	١-٢٢	**٦,٢٦٩**	٢,٢٣٩
أخرى		**٨٧٤,٧٢٧**	١,٠١٠,٨٩١
الإجمالي		**٦,٨٥٤,٤٩٨**	١٢,٢٨٢,٥١١

* تمثل حسابات الأمانات حسابات الضمان المحتفظ بها من قبل المجموعة بالنيابة عن العملاء، حيث تعمل المجموعة بصفة وكيل في معاملات محددة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢١ ذمم دائنة ومطلوبات أخرى (تابع)

٢١-٢ حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح مستحقة الدفع

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير		**٩٧,٨٤٨**	١٤٣,٩١٥
ودائع وكالة وودائع استثمارية أخرى من البنوك	٣٧	**٣١٨,٣٢٦**	٤٣٩,١٤٤
الأرباح المستحقة / المحققة لحاملي صكوك مصدرة	٣٧	**١٤٢,٦٣٨**	١٦١,٣٨٧
المدفوع خلال السنة		**(٤٩٦,٧٩٤)**	(٦٤٦,٥٩٨)
الرصيد في ٣١ ديسمبر		**٦٢,٠١٨**	٩٧,٨٤٨

٢١-٣ مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير		**١٥٤,٠٥٠**	١٣١,٦٦٦
المحمل خلال السنة	٣٨	**٢٥,٦٦٩**	٢٢,٩٤٥
المدفوع خلال السنة		**(٨,٥٠٢)**	(٥٦١)
الرصيد في ٣١ ديسمبر		**١٧١,٢١٧**	١٥٤,٠٥٠

٢٢ الضرائب

٢٢-١ مخصص الضرائب

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير		**٢,٢٣٩**	٣,٥٩٠
المحمل خلال السنة	٢٢-٣	**٩,٨٠٥**	٤,٦٨٥
المدفوع خلال السنة		**(٦,١١٩)**	(٦,٢٩٤)
تأثير صرف العملات الأجنبية		**٣٤٤**	٢٥٨
الرصيد في ٣١ ديسمبر		**٦,٢٦٩**	٢,٢٣٩

٢٢-٢ موجودات الضرائب المؤجلة

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير		**٩,٦٩١**	٩,٧٤٩
المبالغ التي تم (تحميلها) /عكسها خلال السنة	٢٢-٣	**(٨,٤١٤)**	٧٧٠
تأثير صرف العملات الأجنبية		**٥٣٢**	(٨٢٨)
الرصيد في ٣١ ديسمبر		**١,٨٠٩**	٩,٦٩١

٢٢ الضرائب (تابع)

٢٢-٣ مصروفات ضريبة الدخل

	إيضاح	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
الضريبة الحالية	٢٢-١	٩,٨٠٥	٤,٦٨٥
الضريبة المؤجلة	٢٢-٢	٨,٤١٤	(٧٧٠)
الإجمالي		**١٨,٢١٩**	٣,٩١٥

إن تسوية معدل الضريبة الفعلي غير جوهرية فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة حيث أن المصروفات الضريبية تتعلق بالشركات التابعة الخارجية فقط.

٢٣ الزكاة مستحقة الدفع

		٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
الزكاة المحملة على حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي البنك		**١٩٢,٤٥٤**	١٦٣,٩٩٥
الزكاة المحتسبة والمدفوعة من قبل شركات مستثمر بها		**(٨٣٣)**	(١,١٩٥)
زكاة المساهمين للسنة مستحقة الدفع من قبل البنك		**١٩١,٦٢١**	١٦٢,٨٠٠
تسويات الزكاة المتعلقة بالسنوات السابقة		**٧٢**	-
صافي الزكاة مستحقة الدفع من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين		**١٩١,٦٩٣**	١٦٢,٨٠٠
الزكاة على احتياطي مخاطر استثمارات المودعين	١٨-٣	**٢,٧٨٨**	٢,٧٨٨
إجمالي الزكاة مستحقة الدفع		**١٩٤,٤٨١**	١٦٥,٥٨٨

٢٤ رأس المال

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، تم إصدار ٣,٩٥٣,٧٥١,١٠٧ أسهم عادية مصرح بها بواقع ١ درهم لكل سهم (٢٠١٣: ٣,٩٥٣,٧٥١,١٠٧ أسهم عادية مصرح بها بواقع ١ درهم لكل سهم) وتم دفع قيمتها بالكامل.

٢٥ صكوك من الشق الأول

خلال ٢٠١٣، أصدر البنك، صكوك من الشق الأول متوافقة مع أحكام الشريعة من خلال شركة ذات أغراض خاصة، دي آي بي تير ون صكوك ليمتد، بلغت قيمتها ١,٠٠٠ مليون دولار أمريكي (٣,٦٧٣ مليون درهم) بقيمة اسمية قدرها ١,٠٠٠ دولار أمريكي (٣,٦٧٣ درهم) للصك. تم إصدار الصكوك من الشق الأول بناءً على موافقة مساهمي البنك في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي عقد بتاريخ ٤ مارس ٢٠١٣.

تتمثل الصكوك من الشق الأول في سندات دائمة ليس لها تاريخ سداد محدد وتشكل التزامات ثانوية مباشرة وغير مضمونة (ذات أولوية على رأس المال فقط) للبنك مع مراعاة أحكام وشروط اتفاقية المضاربة. تم إدراج الصكوك من الشق الأول في بورصة إيرلندا، ويحق للبنك المطالبة بها بعد ست سنوات تنتهي في مارس ٢٠١٩ ("تاريخ المطالبة الأول")، أو في أي تاريخ دفع أرباح بعد الست سنوات ويخضع ذلك لشروط محددة لإعادة السداد.

يتم استثمار صافي المتحصلات من الصكوك من الشق الأول بالمضاربة مع البنك (المضارب) على أساس مشترك غير مقيد بالأنشطة العامة للبنك التي تُنفذ عن طريق وعاء المضاربة العام.

٢٥ صكوك من الشق الأول (تابع)

تحمل الصكوك من الشق الأول معدل ربح متوقع بواقع ٦,٢٥٪ سنوياً يُسدد على دفعات نصف سنوية لغاية تاريخ المطالبة الأولى. يتم بعد ذلك إعادة تحديد معدل الربح المتوقع بناءً على سعر المقايضة النصفي بالولايات المتحدة لست سنوات التالية إضافة إلى هامش ربح أولي بمقدار ٤٩٥,٥ نقطة أساس.

يجوز للمُصدر، طبقاً لرغبته الخاصة، اختيار عدم القيام بتوزيعات أرباح مضاربة كما هو متوقع، على ألا تشكل تلك الواقعة تعثر في السداد. وفي تلك الحالة، لا تتراكم أرباح المضاربة ولكن يتم التنازل عنها إلى المصدر. وفي حال اختيار المُصدر عدم الدفع، أو في حال حدوث عدم الدفع، لا يقوم البنك بـ (أ) إعلان أو دفع أية توزيعات أو أرباح، أو القيام بسداد أية دفعات أخرى على الأسهم العادية الصادرة عن البنك، كما يعلن البنك أنه لن يقوم بتوزيعات أو أرباح أو أي دفعات أخرى على الأسهم العادية الصادرة من قبله، أو (ب) شراء، إلغاء، تقليص أو الاستحواذ بطريقة مباشرة أو غير مباشرة على الأسهم العادية التي تصدر عن البنك.

٢٦ احتياطيات أخرى وأسهم خزينة

٢٦-١ الحركات في الاحتياطيات الأخرى وأسهم الخزينة

فيما يلي حركة الاحتياطيات الأخرى وأسهم الخزينة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣:

	إيضاح	الاحتياطي القانوني ألف درهم	الاحتياطي العام ألف درهم	احتياطي الأراضي الممنوحة ألف درهم	رأسمال إضافي مدفوع ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٤							
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤		٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢٦٧,٠٨٥	١٥٩,٨٣٢	(١٣,١٠٠)	٥,٤٩٥,٦٩٦
أسهم خزينة تم الاستحواذ عليها		-	-	-	-	(١,٥٧٩)	(١,٥٧٩)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤		٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢٦٧,٠٨٥	١٥٩,٨٣٢	(١٤,٦٧٩)	٥,٤٩٤,١١٧
٢٠١٣							
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣		٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢٦٧,٠٨٥	-	-	٥,٣٤٨,٩٦٤
الاستحواذ على حصص غير مسيطرة في تمويل ش.م.خ.	١-١٧	-	-	-	١٥٩,٨٣٢	(١٠,٨٨٤)	١٤٨,٩٤٨
أسهم خزينة تم الاستحواذ عليها		-	-	-	-	(٢,٢١٦)	(٢,٢١٦)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣		٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٣٥٠,٠٠٠	٢٦٧,٠٨٥	١٥٩,٨٣٢	(١٣,١٠٠)	٥,٤٩٥,٦٩٦

٢٦-٢ الاحتياطي القانوني

طبقًا للمادة ١٩٢ من قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والنظام الأساسي للبنك، يجب تحويل ١٠٪ من الأرباح العائدة للمساهمين إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع إلى أن يصبح رصيد هذا الاحتياطي مساوياً لـ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها القانون.

قرر مجلس الإدارة إيقاف التحويل السنوي إلى الاحتياطي القانوني نظراً لأن الرصيد الحالي للاحتياطي يزيد عن ٥٠٪ من رأس المال المدفوع.

٢٦ احتياطيات أخرى وأسهم خزينة (تابع)

٣-٢٦ الاحتياطي العام

يتم التحويل إلى حساب الاحتياطي العام بناءً على توصية مجلس الإدارة ويخضع لموافقة المساهمين خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية.

٤-٢٦ احتياطي الأراضي الممنوحة

قامت حكومة دبي بمنح بعض الأراضي التي تم تخصيصها فقط لمنفعة مساهمي البنك. تم إدراج هذه الأراضي ضمن العقارات الاستثمارية حيث تم الاحتفاظ بها لأغراض زيادة رأس المال.

٥-٢٦ أسهم خزينة

تحتفظ المجموعة بأسهم خزينة عددها ٨,٥٢٧,١٥٣ سهماً (٢٠١٣: ٧,٦٤٩,٦٣١ سهماً) بقيمة ١٤,٧ مليون درهم (٢٠١٣: ١٣,١ مليون درهم).

٢٧ احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	**(٥٦٣,٨٥٠)**	(٨١٧,٩١٣)
أرباح القيمة العادلة لاستثمارات أخرى بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، صافي	**(٤,٣١١)**	٢٦٠,٢٦٣
المحول إلى الأرباح المحتجزة عند استبعاد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	**٣٥٥**	(٦,٢٠٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	**(٥٦٧,٨٠٦)**	(٥٦٣,٨٥٠)

٢٨ احتياطي تحويل العملات

يتم الاعتراف مباشرة باحتياطي تحويل العملات المتعلق بتحويل نتائج وصافي موجودات عمليات البنك الخارجية من عملتها الرسمية إلى عملة العرض للبنك (أي الدرهم الإماراتي) ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، ويتم بيان القيمة المتراكمة ضمن احتياطي تحويل العملات.

٢٩ أحداث لاحقة

١-٢٩ توزيعات الأرباح المدفوعة والمقترحة

اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٤٠٪ في الاجتماع المنعقد بتاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٥.

قام المساهمون باعتماد ودفع توزيعات أرباح نقدية عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بواقع ٠,٢٥ درهم للسهم (بلغ إجمالي توزيعات أرباح ٩٨٦,٥ مليون درهم) في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٢ مارس ٢٠١٤. وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، قام المساهمون باعتماد ودفع توزيعات أرباح نقدية بواقع ٠,١٥ درهم للسهم (بلغ إجمالي توزيعات الأرباح ٥٦٩,٥٦ مليون درهم) في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية الذي عُقد بتاريخ ٤ مارس ٢٠١٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٢٩ أحداث لاحقة (تابع)

٢٩-٢ إصدار صكوك من الشق الأول

عقب ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، أصدر البنك صكوك إضافية من الشق الأول بمبلغ ١,٠ مليار دولار أمريكي (٣,٦٧ مليار درهم إماراتي). تتمثل الصكوك من الشق الأول في سندات دائمة ليس لها تاريخ استرداد ثابت وسوف يتم إدراجها في بورصة إيرلندا. تخضع الصكوك لمعدل ربح متوقع بواقع ٦,٧٥٪ سنوياً يتم دفعه بصورة نصف سنوية.

٣٠ الارتباطات والالتزامات الطارئة

تشتمل الأدوات المالية المتعلقة بالتمويل على الالتزامات لتقديم التمويل الإسلامي والاعتمادات المستندية القائمة والضمانات التي تم تصميمها للوفاء بمتطلبات متعاملي البنك.

تتمثل الالتزامات المتعلقة بتقديم التمويل الإسلامي في الالتزامات التعاقدية لتقديم تمويل إسلامي، وعادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ انتهاء صلاحية ثابتة أو تشتمل على شروط إلغاء وتتطلب دفع رسوم. ونظراً لإمكانية انتهاء صلاحية الالتزامات دون استخدامها، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا يمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية. إن الاعتمادات المستندية القائمة والضمانات تلزم البنك بسداد دفعات نيابة عن العملاء في حال عجز العميل عن الوفاء ببنود العقد.

فيما يلي تحليل الارتباطات والالتزامات الطارئة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الالتزامات الطارئة:		
خطابات ضمان	٨,٠٧١,١٤٨	٦,٩٨٦,٢٠٢
اعتمادات مستندية	٢,٥٨١,٢١٥	٣,٣١٣,٠٤٤
إجمالي الالتزامات الطارئة	**١٠,٦٥٢,٣٦٣**	١٠,٢٩٩,٢٤٦
الارتباطات:		
ارتباطات مصروفات رأسمالية	٦٠٥,٨١٥	٩٠٣,٦٠٥
ارتباطات تسهيلات غير قابلة للإلغاء وغير مسحوبة	١٨,٨٢٠,٢٥١	١٣,٨٥٠,٠٣٨
إجمالي الارتباطات	**١٩,٤٢٦,٠٦٦**	١٤,٧٥٣,٦٤٣
إجمالي الالتزامات الطارئة والارتباطات	**٣٠,٠٧٨,٤٢٩**	٢٥,٠٥٢,٨٨٩

٣١ الإيرادات من المعاملات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٣,٦١٥,٣٧١	٣,٣٤٨,٤٣٠
الإيرادات من الاستثمارات في صكوك إسلامية	٦٨٧,٢٣٤	٥٨٥,٥٨٢
الإيرادات من المرابحات الدولية مع المصرف المركزي	٧١,١٨١	٦٥,٠٠٨
الإيرادات من الودائع الاستثمارية وودائع الوكالة مع مؤسسات مالية	٢٩,١٨٣	٢٢,٧٠٨
الإيرادات من المرابحات الدولية مع مؤسسات مالية	٤٠,٧٥٤	٧,٩٥٨
الإجمالي	**٤,٤٤٣,٧٢٣**	٤,٠٢٩,٦٨٦

يتم عرض الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية بعد خصم الإيرادات المستبعدة البالغة ٦,٧ مليون درهم (٢٠١٣: ٦,٥ مليون درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣٢ إيرادات العمولات والرسوم وصرف العملات الأجنبية

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
رسوم وعمولات متعلقة بعمليات تجارية	**٤٤٦,٨٤٠**	٢٨٣,٥١٥
إيرادات صرف العملات الأجنبية	**١٣٧,٤١٨**	٧٠,١٨٦
رسوم متعلقة بإدارة ثروات وموجودات	**١١٧,٧٧٣**	٥٢,١٨٩
أرباح القيمة العادلة لمشتقات إسلامية	**٢٩,٧٦٤**	٤,٢٩٣
عمولات ورسوم أخرى	**٤٥٧,٦٩٨**	٣٨٨,٦٧١
	---	---
الإجمالي	**١,١٨٩,٤٩٣**	٧٩٨,٨٥٤
	=======	======

٣٣ صافي الإيرادات من استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات توزيعات الأرباح من استثمارات تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	**٤٠,٦٦١**	٢٠,٢١٠
(الخسائر)/ الأرباح المحققة من بيع استثمارات تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**(١,٤٩٧)**	١,٦٧٧
إيرادات توزيعات الأرباح من استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**-**	٦٤
(الخسائر)/الأرباح غير محققة من إعادة تقييم استثمارات تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**(١٥)**	١٥
	---	---
الإجمالي	**٣٩,١٤٩**	٢١,٩٦٦
	======	=====

يتم عرض إيرادات توزيعات الأرباح للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بعد خصم الإيرادات المستبعدة البالغة ٢,٩ مليون درهم.

٣٤ صافي الإيرادات من العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع

	إيضاح	٢٠١٤	٢٠١٣
		ألف درهم	ألف درهم
عائدات البيع		**٩٤٦,١٩٩**	٥٢٧,٤٣٨
ناقصاً: تكلفة البيع	*١-١٣*	**(٧٣٠,٨٧٦)**	(٤٠٥,٢٢١)
		---	---
صافي الأرباح من بيع عقارات		**٢١٥,٣٢٣**	١٢٢,٢١٧
الإيرادات من إلغاء عقود بيع عقارات		**-**	١١٠,٩٤٧
		---	---
الإجمالي		**٢١٥,٣٢٣**	٢٣٣,١٦٤
		=======	======

٣٥ الإيرادات من عقارات استثمارية

تتمثل الإيرادات من عقارات استثمارية في صافي إيرادات الإيجار المعترف بها من قبل المجموعة من عقاراتها الاستثمارية والأرباح من استبعاد عقارات استثمارية خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٣٦ إيرادات أخرى

	إيضاح	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
الأرباح المحققة من استبعاد استثمارات في صكوك إسلامية		٣١,١٧٣	٦٧,١٢٢
إيرادات خدمات، صافي		١٥,٢٣٥	٢٥,٤٥٦
الأرباح / (الخسائر) من بيع شركات زميلة وائتلافات مشتركة	٦-١٢	٤٢,٨٤١	(٥٣,٦٣٦)
صافي الأرباح/ (الخسائر) من بيع ممتلكات ومعدات		٥٥٠	(٧,٢٨٩)
الخسائر من شطب ممتلكات ومعدات		١٤٠	-
الأرباح من بيع شركة تابعة	٥-١٧	-	٢٧,٦٧٩
التزام تم عكسه من قبل شركة تابعة	١-٣٦	١٤٧,٩٢٢	-
أخرى		٢٤,٣٧٥	٦,١٩٣
الإجمالي		**٢٦٢,٢٣٦**	٦٥,٥٢٥

١-٣٦ التزام تم عكسه من قبل شركة تابعة

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، أبرمت شركة تابعة اتفاقية تسوية مع مؤسسة مالية لسداد التزام تمويل إسلامي. ترتب على شروط التسوية تخفيض مبلغ التمويل الأصلي والتنازل عن الأرباح المستحقة. وعليه، تم الاعتراف بمبلغ ١٤٧,٩ مليون درهم كإيرادات في السنة الحالية.

٣٧ حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح

	إيضاح	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
ودائع استثمارية وودائع ادخار من العملاء	٤-١٨	٣٣٨,٠٥٤	٤٥٣,٣٠٠
ودائع وكالة وودائع استثمارية أخرى من البنوك	٢-٢١	٣١٨,٣٢٦	٤٣٩,١٤٤
الأرباح المستحقة / المحققة من صكوك مصدرة	٢-٢١	١٤٢,٦٣٨	١٦١,٣٨٧
الإجمالي		**٧٩٩,٠١٨**	١,٠٥٣,٨٣١

٣٨ مصروفات الموظفين

	إيضاح	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم
رواتب وأجور وامتيازات أخرى		١,٣٠٥,٤١١	١,٠٢٨,٢١٤
تعويضات نهاية الخدمة	٣-٢١	٢٥,٦٦٩	٢٢,٩٤٥
الإجمالي		**١,٣٣١,٠٨٠**	١,٠٥١,١٥٩

٣٩ المصروفات العمومية والإدارية

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
مصروفات صيانة معدات ومباني	**١٠١,٧٧٢**	٩٤,٩١٩
مصروفات إدارية	**١٤١,١٧٨**	٩٦,٧٠٩
مصروفات الإيجار من عقود الإيجار التشغيلية	**٨٢,٩١١**	٧٢,٢٤١
مصروفات اتصالات	**٩٣,٤٥٠**	٧٢,٥٢٩
مصروفات طباعة وقرطاسية	**١١,٧٢٥**	٧,٦٣١
مصروفات تشغيلية أخرى	**١٤٤,٦٨٣**	١٥٨,٣٢٧
الإجمالي	**٥٧٥,٧١٩**	٥٠٢,٣٥٦

٤٠ صافي خسائر انخفاض القيمة

	إيضاح	٢٠١٤	٢٠١٣
		ألف درهم	ألف درهم
خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية			
المخصص المحمل للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	*٩-٣*	**١,١٠٦,٠٢١**	١,١٥٣,٠٨٥
المخصص المحرر للموجودات التمويلية الاستثمارية الإسلامية	*٩-٣*	**(٥٤٥,٣٧٢)**	(٣٠١,٤٥٥)
صافي المخصص للذمم المدينة والموجودات الأخرى		**١٤١,٩٤٤**	٦٨,٤٣٢
		٧٠٢,٥٩٣	٩٢٠,٠٦٢
خسائر انخفاض قيمة الموجودات غير المالية			
انخفاض قيمة عقارات استثمارية	*١٤-١*	**-**	٢٤,٥٠٤
انخفاض قيمة الاستثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	*١٢-٣*	**-**	٢٩,٥٥٢
عكس انخفاض قيمة العقارات المحتفظ بها للبيع	*١٣-١*	**-**	(١٥٠,٠٠٠)
		-	(٩٥,٩٤٤)
الإجمالي		**٧٠٢,٥٩٣**	(٨٢٤,١١٨)

٤١ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

تم احتساب ربحية السهم الأساسية والمخفضة من خلال تقسيم أرباح السنة العائدة إلى مالكي البنك بعد خصم مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والأرباح العائدة إلى حاملي الصكوك من الشق الأول على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كما يلي:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
أرباح السنة العائدة إلى مالكي البنك	**٢,٦٦٠,٦٦٥**	١,٦١٠,٩٣٩
الربح العائد إلى حاملي الصكوك من الشق الأول	**(٢٢٩,٥٦٣)**	(١١٤,٧٨١)
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	**(١٥,٦٥٠)**	(٥,٣٥٠)
	٢,٤١٥,٤٥٢	١,٤٩٠,٨٠٨
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (ألف)	**٣,٣٦٤,٥٥٠**	٣,٨٩٤,٤٧٥
ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم للسهم)	**٠,٧٢ درهم**	٠,٣٨ درهم

٤١ ربحية السهم الأساسية والمخفضة (تابع)

كما في تـاريخ التقرير، تعادل ربحية السهم المخفضة ربحية السهم الأساسية حيث لم يصدر البنك أي أدوات مالية ينبغي وضعها في الاعتبـار عند احتساب ربحية السهم المخفضة.

٤٢ النقد وما يعادله

	إيضاح	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية	١-٧	**١٦,٣١٧,٤٠٥**	٢٢,٧١٢,٩٦٤
المستحق من بنوك ومؤسسات مالية	١-٨	**٤,٣١٦,٤٥٢**	٩,٦٠٦,١٦٨
		٢٠,٦٣٣,٨٥٧	٣٢,٣١٩,١٣٢
ناقصاً: الأرصدة والودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية ذات تواريخ استحقاق أصلية تمتد لأكثر من ٣ أشهر		**(٧,٩٦٩,٣٠٤)**	(١٤,٩٥٠,٠٠٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر		**١٢,٦٦٤,٥٥٣**	١٧,٣٦٩,١٣٢

٤٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

١-٤٣ هوية الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف أنها ذات علاقة إذا كان لأحد الأطراف القدرة على السيطرة أو التأثير على الطرف الآخر عند اتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية.

يبرم البنك معاملات مع المساهمين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة والجهات ذات العلاقة بهم ضمن سياق الأعمال الاعتيادية وفقاً لمعدلات ربح وعمولات تجارية.

تم حذف الأرصدة والمعاملات بين البنك وشركاته التابعة، والتي تعتبر أطراف ذات علاقة للبنك، عند توحيد البيانات المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

٢-٤٣ المساهمون الرئيسيون

يعد أكبر مساهمي البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ هي مؤسسة دبي للاستثمارات، وهي الشركة التي تعتبر حكومة دبي أكبر المساهمين بها.

٣-٤٣ الأرصدة والمعاملات الهامة

تصل نسبة الودائع من المنشآت التابعة لمؤسسة دبي للاستثمارات، والتمويل إلى تلك المنشآت، وذلك بخلاف تلك المنشآت المفصح عنها بصورة فردية أدناه، ٣,٨٪ من إجمالي ودائع عملاء البنك (٢٠١٣: ٥,٣٪)، ونسبة ١٤,٤٪ من إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية للمجموعة (٢٠١٣: ١٠,٥٪)، ونسبة ١٧,١٪ من إجمالي المستحق من البنوك والمؤسسات المالية (٢٠١٣: ٢٢,٨٪)، ونسبة ١١,٠٪ من إجمالي المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية (٢٠١٣: ٢٢,٨٪). تُدير تلك المنشآت أعمالها باستقلالية، وتتم كافة المعاملات بينها وبين البنك وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

٤٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

٤٣-٤ التعويضات لأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الرواتب والامتيازات الأخرى بما في ذلك مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	**٢٢,٦٧٠**	٢٢,٢١٤
تعويضات نهاية الخدمة	**٥,٠٥٣**	٣,٩٩٩
	======	=====

٤٣-٥ الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة

	كبار المساهمين	**أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة**	**الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة**	**الإجمالي**
	ألف درهم	**ألف درهم**	**ألف درهم**	**ألف درهم**
٢٠١٤				
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	**٢,٣٢٩,١٥٣**	**١٠,٥٤٢**	**٧,٢٤٧**	**٢,٣٤٦,٩٤٢**
ودائع العملاء	**٣,٣١٤,٩١٢**	**٦٩,٨٠١**	**١٩,٧٩٣**	**٣,٤٠٤,٥٠٦**
الإيرادات من الاستثمار والتمويل الإسلامي	**٦٠,٣٢٧**	**٩٣٩**	**٤٣٧**	**٦١,٧٠٣**
حصة المودعين من الأرباح	**٣٣,٥٤٠**	**٦٣**	**-**	**٣٣,٦٠٣**
الالتزامات الطارئة	**-**	**٦**	**٥٦٣**	**٥٦٩**
٢٠١٣				
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	١,٥٩١,٦٣٤	٥٠,٩٢١	٥,٩٦٤	١,٦٤٨,٥١٩
ودائع العملاء	٣,٠٢١,٦٩٥	٤٠,٩٥٥	١٤,٨٨٣	٣,٠٧٧,٥٣٣
الإيرادات من الاستثمار والتمويل الإسلامي	٤٨,٤٤١	٣,٨٤٧	٢,٢٦١	٥٤,٥٤٩
حصة المودعين من الأرباح	٧٣,٤٠٥	١٧٠	-	٧٣,٥٧٥
الالتزامات الطارئة	-	٦	١٤,١٢٠	١٤,١٢٦

لم يتم الاعتراف بأي مخصصات لانخفاض القيمة مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المقدمة إلى أطراف ذات علاقة أو الالتزامات الطارئة المصدرة لصالح أطراف ذات علاقة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٤ المعلومات حول القطاعات

٤٤-١ القطاعات المعلنة

يتم تعريف القطاعات المعلنة على أساس التقارير الداخلية حول مكونات المجموعة التي تتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل الجهة الرئيسية المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة بهدف تخصيص الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

يتم تقسيم القطاعات المعلنة لدى المجموعة إلى خمسة قطاعات رئيسية كما يلي:

- قطاع الخدمات المصرفية للأفراد:	يتولى بشكل رئيسي الأعمال الصغيرة والمتوسطة وودائع العملاء من الأفراد وتقديم المرابحات التجارية والاستهلاكية والسلم والإجارة (بما في ذلك تمويل المنزل من خلال الإجارة) وبطاقات الائتمان وتسهيلات تحويل الأموال وتسهيلات التمويل التجاري.
- قطاع الخدمات المصرفية للشركات:	يتولى بشكل رئيسي تسهيلات التمويل والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للعملاء من الشركات والمؤسسات.
- قطاع التطوير العقاري:	يتولى التطوير العقاري والاستثمارات العقارية الأخرى للشركات التابعة.
- قطاع الخزينة:	يتولى بشكل رئيسي إدارة مخاطر السيولة ومخاطر السوق التي تتعرض لها المجموعة بصورة عامة ويقدم خدمات الخزينة للعملاء. كما يقوم قطاع الخزينة أيضاً بإدارة محفظة الصكوك الإسلامية ويخصص أدوات مالية لإدارة المخاطر المذكورة أعلاه.
- أخرى:	خدمات أخرى بخلاف الخدمات الرئيسية المذكورة أعلاه بما في ذلك الخدمات المصرفية الاستثمارية.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤، قامت الإدارة بتغيير هيكل قطاعاتها المعلنة والتقارير الداخلية وعليه، تم تعديل أسماء القطاعات المعلنة وتعريفاتها والمبالغ ذات الصلة. كما تمت إعادة بيان مبالغ المقارنة كما يقتضي المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية *القطاعات التشغيلية*.

إن السياسات المحاسبية للقطاعات المعلنة المذكورة أعلاه هي نفس السياسات المحاسبية للمجموعة. ويتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لمعدلات ربح مقدرة تقارب أسعار السوق وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

٤٤ المعلومات حول القطاعات (تابع)

٤٤-٢ ربحية القطاع

يعرض الجدول التالي الأرباح أو الخسائر وبعض المعلومات حول الموجودات والمطلوبات فيما يتعلق بقطاعات الأعمال لدى المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:

	الخدمات المصرفية للأفراد		الخدمات المصرفية للشركات		التطوير العقاري		الخزينة		أخرى		الإجمالي	
	٢٠١٤	٢٠١٣	**٢٠١٤**	٢٠١٣	**٢٠١٤**	٢٠١٣	**٢٠١٤**	٢٠١٣	**٢٠١٤**	٢٠١٣	**٢٠١٤**	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
صافي الإيرادات التشغيلية	**٢,٧١٩,١٣٩**	٢,٠٦٧,١٣٠	**١,٥٥٦,٣٢٣**	١,٣٩٣,٨٩٢	**٥١٠,٣٩٦**	٢٢٤,١٥٣	**٦١٩,١٤٢**	٤٩٩,٨٦٤	**١٦٣,٧٩٧**	٤٩,٦٠٠	**٥,٥٦٨,٧٩٧**	٤,٢٣٤,٦٣٩
المصروفات التشغيلية	**(١,٣٨٩,٩١١)**	(١,١٧٨,٤١٣)	**(٢٥٤,٩١٧)**	(٢٠٤,٤٣٧)	**(١٤٠,٣٦٨)**	(١١٩,١٠٣)	**(٢٦,٨٣٠)**	(١٩,٩٧٤)	**(٢٣٢,٢٣٣)**	(١٦٦,٦٥٠)	**(٢,٠٤٤,٢٥٩)**	(١,٦٨٨,٥٧٧)
(خسائر)/عكس انخفاض القيمة	**(٣٣١,٠٧٢)**	(٣٨٠,٧٨٢)	**(٢٢١,٠٥٦)**	(٤٧٥,١٩٢)	**(١٣٨,٢٩٥)**	٤٩,٤٦٧	**-**	-	**(١٢,١٧٠)**	(١٧,٦١١)	**(٧٠٢,٥٩٣)**	(٨٢٤,١١٨)
الأرباح قبل ضريبة الدخل	**٩٩٨,١٥٦**	٥٠٧,٩٣٥	**١,٠٨٠,٣٥٠**	٧١٤,٢٦٣	**٢٣١,٧٣٣**	١٥٤,٥١٧	**٥٩٢,٣١٢**	٤٧٩,٨٩٠	**(٨٠,٦٠٦)**	(١٣٤,٦٦١)	**٢,٨٢١,٩٤٥**	١,٧٢١,٩٤٤
مصروفات ضريبة الدخل											**(١٨,٢١٩)**	(٣,٩١٥)
أرباح السنة											**٢,٨٠٣,٧٢٦**	١,٧١٨,٠٢٩

٤٤-٣ المركز المالي للقطاع

يعرض الجدول التالي الإيرادات والأرباح وبعض المعلومات حول الموجودات والمطلوبات فيما يتعلق بقطاعات الأعمال لدى المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:

	الخدمات المصرفية للأفراد		الخدمات المصرفية للشركات		التطوير العقاري		الخزينة		أخرى		الإجمالي	
	٢٠١٤	٢٠١٣	**٢٠١٤**	٢٠١٣	**٢٠١٤**	٢٠١٣	**٢٠١٤**	٢٠١٣	**٢٠١٤**	٢٠١٣	**٢٠١٤**	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
موجودات القطاع	**٣٢,١٣٠,٨٢٨**	٢٦,١٤٨,١٨٦	**٤٣,٨٦١,٥٢٧**	٣١,٧١١,٨٣٩	**٥,٣١٤,١٣٥**	٤,٩٦٨,٦٤٧	**٢٠,٠٠٠,٤٢٠**	٢١,٠٧٤,٧٦٢	**٢٢,٥٨٠,٤٤٩**	٢٩,٣٤٩,٠٠٤	**١٢٣,٨٨٧,٣٥٩**	١١٣,٢٨٨,٤٣٨
مطلوبات القطاع	**٥٣,٩٧٨,٨٤٤**	٥٠,٠١٩,٦١٥	**٤٢,١٦٠,٨٢٦**	٣٨,١٠٠,٣٤١	**١,٤٥٢,٩١٩**	١,٨٩٦,٨٥٠	**٦,٥٧٩,٢١٣**	٥,٠٨٧,٨١٤	**٢,٠٠٩,٤٧٣**	١,٨٤١,٦٢٩	**١٠٦,١٨١,٢٧٥**	٩٦,٩٤٦,٢٤٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٤ المعلومات حول القطاعات (تابع)

٤٤-٤ المعلومات الجغرافية

بالرغم من اعتماد إدارة المجموعة بشكل رئيسي على قطاعات العمل، إلا أن المجموعة تعمل ضمن سوقين جغرافيين: دولة الإمارات العربية المتحدة، وتمثل السوق المحلي، وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة، وتمثل السوق الدولي.

يوضح الجدول التالي توزيع إجمالي الإيرادات الخارجية والموجودات غير المتداولة للمجموعة بناءً على الموقع والمراكز التشغيلية للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣:

	إجمالي الإيرادات من العملاء الخارجيين	
	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	**٥,٩٧٩,٤٧٠**	٤,٩٩٩,٨٦٤
خارج الإمارات العربية المتحدة	**٣٨٨,٣٤٥**	٢٨٨,٦٠٦
	----------	----------
الإجمالي	**٦,٣٦٧,٨١٥**	٥,٢٨٨,٤٧٠
	=======	=======

* يستند التحليل الجغرافي لإجمالي الإيرادات من العملاء الخارجيين إلى مواقع المراكز التشغيلية للمجموعة وشركاتها التابعة والزميلة.

يتم الإفصاح عن الإيرادات من المنتجات والخدمات الأساسية في الإيضاحين ٣١ و٣٦ حول البيانات المالية الموحدة.

٤٥ الأدوات المالية المشتقة الإسلامية

٤٥-١ القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية

يوضح الجدول أدناه القيم العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية، التي تعادل القيم السوقية، بالإضافة للقيم الاسمية التي تم تحليلها حسب تاريخ الاستحقاق. تتمثل القيمة الاسمية في قيمة الأصل المعني المتعلق بالأداة المشتقة الإسلامية، السعر أو المؤشر المرجعي وهو الأساس الذي بموجبه يتم قياس التغيرات في قيمة المشتقات الإسلامية. تشير القيم الاسمية إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولا تمثل مؤشراً على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

٤٥ الأدوات المالية المشتقة الإسلامية (تابع)

٤٥-١ القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية (تابع)

	القيمة العادلة الموجبة (الإيضاح ١٥) ألف درهم	القيمة العادلة السالبة (الإيضاح ٢١) ألف درهم	إجمالي القيمة الاسمية ألف درهم	القيم الاسمية حسب المدة حتى تاريخ الاستحقاق				
				خلال ٣ أشهر ألف درهم	من٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	من٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
٢٠١٤								
المشتقات الإسلامية المحتفظ بها								
للمتاجرة:								
تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات	٤٣,٠٢٦	٤٨,٤٠٤	٢٩,٥٥٠,٨٩٤	٣,٩٤٧,٢٠٣	١٣,٤٩٤,٦٦٧	١٢,١٠٩,٠٢٤	-	-
عقود مقايضة معدل ربح إسلامي	٥٤,٥٢٨	٢٨,٧٧٠	٨,١٠٧,٥١٨	-	-	-	٨,١٠٧,٥١٨	-
الإجمالي	٩٧,٥٥٤	٧٧,١٧٤	٣٧,٦٥٨,٤١٢	٣,٩٤٧,٢٠٣	١٣,٤٩٤,٦٦٧	١٢,١٠٩,٠٢٤	٨,١٠٧,٥١٨	-
٢٠١٣								
المشتقات الإسلامية المحتفظ بها								
للمتاجرة:								
تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات	١٠,٥٢٢	١٠,١٣٦	٩,٧٠٤,٧٢٣	٥,٣٤٣,٨٩٠	٤,٣٦٠,٨٣٣	-	-	-
عقود مقايضة معدل ربح إسلامي	١٠,٥١٩	-	٥,٣٧٩,٧٧٨	-	-	٣,٠٤١,٤٧٨	١,٦٧٣,٣٠٠	٦٦٥,٠٠٠
الإجمالي	٢١,٠٤١	١٠,١٣٦	١٥,٠٨٤,٥٠١	٥,٣٤٣,٨٩٠	٤,٣٦٠,٨٣٣	٣,٠٤١,٤٧٨	١,٦٧٣,٣٠٠	٦٦٥,٠٠٠

٤٥-٢ أنواع الأدوات المشتقة الإسلامية

٤٥-٢-١ تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات

تتمثل التعهدات الأحادية لشراء/ بيع العملات في تعهدات إما لشراء أو بيع عملة معينة بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. يتم تنفيذ المعاملات الفعلية في تاريخ التعهد خلال مبادلة العروض بالشراء/ البيع والقبولات بين الأطراف المعنية، وتسليم (مبادلة) العملات ذات الصلة بين الأطراف المعنية.

٤٥-٢-٢ عقود المقايضة الإسلامية

ترتكز عقود المقايضة الإسلامية على مبدأ الوعد (التعهد) بين طرفين لشراء سلعة محددة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية بسعر محدد في تاريخ محدد في المستقبل. وتمثل تعهد مشروط لشراء سلع من خلال تعهدات أحادية بالشراء. إن هيكل المقايضة الإسلامية يتألف من مقايضة معدل الربح ومقايضة العملات. فيما يتعلق بمقايضة معدلات الربح الإسلامية، تقوم الأطراف المتقابلة عادةً بتبادل دفعات معدل الربح الثابتة والمتغيرة من خلال إبرام اتفاقية شراء/بيع سلع بموجب "اتفاقية بيع بنظام المرابحة" بعملة واحدة. فيما يتعلق بمقايضة العملات الإسلامية يتم تبادل دفعات الربح الثابتة والمتغيرة بالإضافة إلى تكلفة السلع ذات الصلة بعملاتٍ مختلفة من خلال إبرام اتفاقية شراء/بيع سلع بموجب "اتفاقية بيع بنظام المرابحة".

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٦ تحليل تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات

يلخص الجدول أدناه تواريخ استحقاق موجودات ومطلوبات البنك التي تم تحليلها وفقاً للفترة المتوقع أن يتم فيها تحصيلها أو تسويتها.

٢٠١٤	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	لا يوجد تاريخ استحقاق ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات:						
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٩,٨١٠,٨٧٣	٦,٢٢٤,٥٤٦	٢٨١,٩٨٦	-	-	١٦,٣١٧,٤٠٥
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	٤,٠٨٤,٧٤٠	٢٣١,٧١٢	-	-	-	٤,٣١٦,٤٥٢
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٧,٦٩٦,٨٤٥	١٠,٨١٨,٦٥٨	٣٦,٢٥٤,٥٦٥	١٩,٢٠٦,٥٣٤	-	٧٣,٩٧٦,٦٠٢
استثمارات في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	١٠,٨٥٤	١٠٩,٦٣٠	١١,٩٠٠,٦٣٢	٤,٠٩٧,٦٦٦	-	١٦,١١٨,٧٨٢
استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة	-	٩٣٩,٥٨٢	١,٠٩٧,١١٥	-	-	٢,٠٣٦,٦٩٧
استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	-	-	-	-	١,٨٧٣,٠٦٥	١,٨٧٣,٠٦٥
عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع	-	-	١,٥١١,٨١٥	-	-	١,٥١١,٨١٥
عقارات استثمارية	-	-	-	-	٢,٠٤١,٨٥٦	٢,٠٤١,٨٥٦
ذمم مدينة وموجودات اخرى	١٧٧,٦٨٧	١,٧٦٧,١١٦	٣,١٦٩,١١٠	-	-	٥,١١٣,٩١٣
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	٥٨٠,٧٧٢	٥٨٠,٧٧٢
إجمالي الموجودات	٢١,٧٨٠,٩٩٩	٢٠,٠٩١,٢٤٤	٥٤,٢١٥,٢٢٣	٢٣,٢٠٤,٢٠٠	٤,٤٩٥,٦٩٣	١٢٣,٨٨٧,٣٥٩
المطلوبات وحقوق الملكية:						
ودائع العملاء	٣٣,٧٩١,٤١١	٣٧,١٥١,٢٠٩	٢١,٢٨٥,١٦٤	١١٧,٦٨٤	-	٩٢,٣٤٥,٤٦٨
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	٣,٥١٠,٣٧٠	٨٢,٤٧٦	٣٤٦,٨٠٧	-	-	٣,٩٣٩,٦٥٣
صكوك مصدرة	-	-	٢,٨٤٧,١٧٥	-	-	٢,٨٤٧,١٧٥
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٣,٨٤٧,٠٢٢	٢,٢٩٦,٧٢٨	٧١٠,٧٤٨	-	-	٦,٨٥٤,٤٩٨
زكاة مستحقة الدفع	-	١٩٤,٤٨١	-	-	-	١٩٤,٤٨١
حقوق ملكية	-	١,٣٨٠,٨٢٨	-	-	١٦,٣٢٥,٢٥٦	١٧,٧٠٦,٠٨٤
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية	٤١,١٤٨,٨٠٣	٤١,١٠٥,٧٢٢	٢٥,١٨٩,٨٩٤	١١٧,٦٨٤	١٦,٣٢٥,٢٥٦	١٢٣,٨٨٧,٣٥٩

٤٦ تحليل تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات (تابع)

يلخص الجدول أدناه تواريخ استحقاق موجودات ومطلوبات البنك التي تم تحليلها وفقاً للفترة المتوقع أن يتم فيها تحصيلها أو تسويتها.

٢٠١٣	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	لا يوجد تاريخ استحقاق ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات:						
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٢,٦٣٦,٤٢٤	٩,٩٦٧,٧٤٧	١٠٨,٧٩٣	-	-	٢٢,٧١٢,٩٦٤
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	٩,٢٤٣,٦٦٥	٣٦٢,٥٠٣	-	-	-	٩,٦٠٦,١٦٨
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٧,٧٦١,٨٨٨	٨,٨٧٩,٢٥٢	٢٦,٧٩٣,٦١٦	١٢,٦٣٥,٨٨٢	-	٥٦,٠٧٠,٦٣٨
استثمارات في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	٣٧,٩٧١	١,٥١١,٣٤١	٨,٤٠٠,٠٤٤	١,٦٩٣,١٩٧	-	١١,٦٤٢,٥٥٣
استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة	-	١,٠٦٦,١٥٥	٩٦٣,٥٠٢	-	-	٢,٠٢٩,٦٥٧
استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	-	-	-	-	١,٨٧٧,٨٢٩	١,٨٧٧,٨٢٩
عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع	-	-	١,٨٤٠,٩٧٣	-	-	١,٨٤٠,٩٧٣
عقارات استثمارية	-	-	-	-	٢,٠١٣,٣١٤	٢,٠١٣,٣١٤
ذمم مدينة وموجودات اخرى	٤٣٩,٥٠٩	١,٠٣٤,٣١٢	٣,٤٨٣,١٦٨	٣٨٥	-	٤,٩٥٧,٣٧٤
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	٥٣٦,٩٦٨	٥٣٦,٩٦٨
إجمالي الموجودات	٣٠,١١٩,٤٥٧	٢٢,٨٢١,٣١٠	٤١,٥٩٠,٠٩٦	١٤,٣٢٩,٤٦٤	٤,٤٢٨,١١١	١١٣,٢٨٨,٤٣٨
المطلوبات وحقوق الملكية:						
ودائع العملاء	٢٥,٣٦٦,٦٥٢	٣٢,٦٧٠,١٣٢	٢٠,٩٥٢,٨٦١	٧٠,٨٩٦	-	٧٩,٠٦٠,٥٤١
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	٢,٠٥٦,٩٣٦	٨٤,٤٨٧	٤٨٨,٥٨٣	-	-	٢,٦٣٠,٠٠٦
صكوك مصدرة	-	-	٢,٨٠٧,٦٠٣	-	-	٢,٨٠٧,٦٠٣
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٨,٨٥٢,٨٩٥	٢,٩٥٣,٩٢٨	٤٧٥,٦٨٨	-	-	١٢,٢٨٢,٥١١
زكاة مستحقة الدفع	-	١٦٥,٥٨٨	-	-	-	١٦٥,٥٨٨
حقوق ملكية	-	٥٩٣,٠٦٣	-	-	١٥,٧٤٩,١٢٦	١٦,٣٤٢,١٨٩
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية	٣٦,٢٧٦,٤٨٣	٣٦,٤٦٧,١٩٨	٢٤,٧٢٤,٧٣٥	٧٠,٨٩٦	١٥,٧٤٩,١٢٦	١١٣,٢٨٨,٤٣٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية

٤٧-١ تصنيف الأدوات المالية

يوضح الجدول التالي تصنيف المجموعة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية وقيمها الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣:

٢٠١٤	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ألف درهم	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ألف درهم	التكلفة المطفأة ألف درهم	القيمة الدفترية ألف درهم
الموجودات المالية				
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	-	-	١٦,٣١٧,٤٠٥	١٦,٣١٧,٤٠٥
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	-	-	٤,٣١٦,٤٥٢	٤,٣١٦,٤٥٢
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	-	-	٧٣,٩٧٦,٦٠٢	٧٣,٩٧٦,٦٠٢
استثمار في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	-	-	١٦,١١٨,٧٨٢	١٦,١١٨,٧٨٢
استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة	٢,٠٣٦,٦٩٧	-	-	٢,٠٣٦,٦٩٧
ذمم مدينة وموجودات اخرى	-	٩٧,٥٥٤	٤,٧٨٦,٧٣٩	٤,٨٨٤,٢٩٣
	٢,٠٣٦,٦٩٧	٩٧,٥٥٤	١١٥,٥١٥,٩٨٠	١١٧,٦٥٠,٢٣١
المطلوبات المالية				
ودائع العملاء	-	-	٩٢,٣٤٥,٤٦٨	٩٢,٣٤٥,٤٦٨
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	-	-	٣,٩٣٩,٦٥٣	٣,٩٣٩,٦٥٣
صكوك مصدرة	-	-	٢,٨٤٧,١٧٥	٢,٨٤٧,١٧٥
ذمم دائنة مطلوبات أخرى	-	٧٧,١٧٤	٦,٣٩٤,٠٠٥	٦,٤٧١,١٧٩
	-	٧٧,١٧٤	١٠٥,٥٢٦,٣٠١	١٠٥,٦٠٣,٤٧٥
٢٠١٣				
الموجودات المالية				
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	-	-	٢٢,٧١٢,٩٦٤	٢٢,٧١٢,٩٦٤
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	-	-	٩,٦٠٦,١٦٨	٩,٦٠٦,١٦٨
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	-	-	٥٦,٠٧٠,٦٣٨	٥٦,٠٧٠,٦٣٨
استثمار في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	-	-	١١,٦٤٢,٥٥٣	١١,٦٤٢,٥٥٣
استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة	٢,٠٢٨,٨٦٧	٧٩٠	-	٢,٠٢٩,٦٥٧
ذمم مدينة وموجودات اخرى	-	٢١,٠٤١	٤,٨٠٢,٩٦٢	٤,٨٢٤,٠٠٣
	٢,٠٢٨,٨٦٧	٢١,٨٣١	١٠٤,٨٣٥,٢٨٥	١٠٦,٨٨٥,٩٨٣
المطلوبات المالية				
ودائع العملاء	-	-	٧٩,٠٦٠,٥٤١	٧٩,٠٦٠,٥٤١
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	-	-	٢,٦٣٠,٠٠٦	٢,٦٣٠,٠٠٦
صكوك مصدرة	-	-	٢,٨٠٧,٦٠٣	٢,٨٠٧,٦٠٣
ذمم دائنة مطلوبات أخرى	-	١٠,١٣٦	١٢,٠٤٤,٩٣٠	١٢,٠٥٥,٠٦٦
	-	١٠,١٣٦	٩٦,٥٤٣,٠٨٠	٩٦,٥٥٣,٢١٦

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٤٧-٢ القيمة العادلة للأدوات المالية

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول كيفية تحديد المجموعة للقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المختلفة.

٤٧-٢-١ القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة

يتم قياس كافة الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة، المدرجة بقيمها العادلة في هذه البيانات المالية الموحدة، بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير. يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما يلي:

- تستند القيمة العادلة لكافة الاستثمارات الأخرى المدرجة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وبالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (الإيضاح ١١) إلى أسعار مدرجة في سوق نشط (غير معدلة)؛
- تستند القيمة العادلة لكافة الاستثمارات الأخرى غير المدرجة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (الإيضاح ١١) إلى صافي قيمة الموجودات للشركات المستثمر بها في تواريخ القياس. يمثل صافي قيمة الموجودات مدخلات غير ملحوظة وقد قررت المجموعة أن صافي قيمة الموجودات المعلنة تمثل القيمة العادلة في نهاية فترة التقرير؛ و
- تستند القيمة العادلة لكافة الأدوات المالية المشتقة الإسلامية (مقايضة معدلات الربح بما يتوافق مع أحكام الشريعة والتعهدات الأحادية لشراء / لبيع عملات) إلى احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة. ويتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية بناءً على معدلات الربح الآجلة و / أو أسعار صرف العملات (من منحنى العائد الملحوظ و / أو أسعار الصرف الآجلة في نهاية كل فترة تقرير) وأرباح العقود (بناء على تعهد) و/أو الأسعار الآجلة (تعهد) بمعدل يعكس القيمة الحالية لمخاطر الائتمان للأطراف المقابلة المختلفة.

يلخص الجدول المبين أدناه القيمة العادلة للأدوات المالية للمجموعة وفقاً للنظام المتدرج للقيمة العادلة:

٢٠١٤	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة				
استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	-	-	-	-
استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٩٨٩,١٠٥	-	-	٩٨٩,١٠٥
أدوات حقوق ملكية غير مدرجة	-	-	٨١٨,٤٠٩	٨١٨,٤٠٩
صناديق استثمارية غير مدرجة	-	-	٢٢٩,١٨٣	٢٢٩,١٨٣
موجودات أخرى				
موجودات مشتقة إسلامية	-	٩٧,٥٥٤	-	٩٧,٥٥٤
الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة	٩٨٩,١٠٥	٩٧,٥٥٤	١,٠٤٧,٥٩٢	٢,١٣٤,٢٥١
مطلوبات أخرى				
مطلوبات مشتقة إسلامية	-	٧٧,١٧٤	-	٧٧,١٧٤

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٤٧-٢-١ القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة (تابع)

٢٠١٣	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة				
استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٧٩٠	-	-	٧٩٠
استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٨٥٨,٦٣٨	-	-	٨٥٨,٦٣٨
أدوات حقوق ملكية غير مدرجة	-	-	٩٣٠,٤٢٣	٩٣٠,٤٢٣
صناديق استثمارية غير مدرجة	-	-	٢٣٩,٨٠٦	٢٣٩,٨٠٦
موجودات أخرى				
موجودات مشتقة إسلامية	-	٢١,٠٤١	-	٢١,٠٤١
الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة	٨٥٩,٤٢٨	٢١,٠٤١	١,١٧٠,٢٢٩	٢,٠٥٠,٦٩٨
مطلوبات أخرى				
مطلوبات مشتقة إسلامية	-	١٠,١٣٦	-	١٠,١٣٦

تم تحديد القيم العادلة للموجودات المالية المتضمنة في المستويين ٢ و ٣ أعلاه وفقاً لنماذج التسعير المتفق عليها بشكل عام استناداً إلى تحليل القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، مع اعتبار أن أكثر المدخلات أهمية هي المعدل الساري الذي يعكس مخاطر الائتمان للأطراف المقابلة.

لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ خلال الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

٤٧-٢-٢ تسوية قياس القيمة العادلة للمستوى ٣ للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

	٢٠١٤ **ألف درهم**	٢٠١٣ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	**١,١٧٠,٢٢٩**	١,٣٦٩,٠٦٢
الخسائر في الإيرادات الشاملة الأخرى	**(٩٨,٠٣٥)**	(٤٦,٢٣٥)
معاد تصنيفها إلى الاستثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	**-**	(٥٤,٦٦٢)
المستبعد خلال السنة	**(٢٤,٦٠٢)**	(٩٧,٩٣٦)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	**١,٠٤٧,٥٩٢**	١,١٧٠,٢٢٩

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٤٧-٢-٣ القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

باستثناء ما هو مبين بصورة تفصيلية في الجدول التالي، ترى الإدارة أن القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية المعترف بها في البيانات المالية الموحدة تقارب قيمها العادلة.

	القيمة الدفترية	القيمة العادلة			
		المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٠١٤					
موجودات مالية:					
استثمارات في صكوك إسلامية	١٦,١١٨,٧٨٢	١٦,٢٨٩,٧٢٨	-	١٣٥,٦٥٣	١٦,٤٢٥,٣٨١
مطلوبات مالية:					
أدوات صكوك تمويلية	٢,٨٤٧,١٧٥	٢,٩٩٨,٣١٤	-	-	٢,٩٩٨,٣١٤
٢٠١٣					
موجودات مالية:					
استثمارات في صكوك إسلامية	١١,٦٤٢,٥٥٣	١١,١٥٤,٥٧٦	-	٨٥٦,١٧٧	١٢,٠١٠,٧٥٣
مطلوبات مالية:					
أدوات صكوك تمويلية	٢,٨٠٧,٦٠٣	٢,٩٧١,٦٨٧	-	-	٢,٩٧١,٦٨٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية

٤٨-١ مقدمة

تكمن مخاطر في أنشطة المجموعة ولكن تتم إدارتها من خلال عملية تحديد وقياس ومراقبة مستمرة تخضع لحدود المخاطر وضوابط أخرى. إن عملية إدارة المخاطر هامة لاستمرارية البنك في تحقيق أرباح كما أن كل فرد داخل المجموعة مسؤول عن تعرض البنك لمخاطر متعلقة بمسؤولياته.

تتعرض المجموعة لمخاطر متنوعة تتضمن:

- مخاطر الائتمان؛
- مخاطر السيولة؛
- مخاطر السوق؛
- مخاطر تشغيلية.

لا تشمل عملية مراقبة المخاطر المستقلة مخاطر الأعمال كالتغيرات في البيئة والتكنولوجيا وقطاع العمل، حيث تتم مراقبتهم من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي للبنك.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-١ مقدمة (تابع)

٤٨-١-١ هيكلة إدارة المخاطر

يعتبر مجلس الإدارة، مدعوماً بلجنة إدارة المخاطر وقسم إدارة المخاطر، المسؤول الرئيسي عن تحديد ومراقبة المخاطر؛ إلا أنه هناك هيئات مستقلة مسؤولة عن إدارة ومراقبة المخاطر.

مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن وضع منهج عام لإدارة كافة المخاطر وعن اعتماد استراتيجيات وسياسات إدارة المخاطر.

لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة

إن لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة مسؤولة بصورة عامة عن وضع استراتيجيات وآليات وسياسات وحدود إدارة المخاطر، وكذلك تقديم توصيات إلى مجلس الإدارة بشأن تطبيق تلك الاستراتيجيات والسياسات. كما أنها مسؤولة عن إدارة المخاطر الأساسية وكذلك إدارة ومراقبة القرارات المتعلقة بالمخاطر.

لجنة إدارة المخاطر

تم تفويض أعمال الإدارة اليومية للمخاطر إلى لجنة إدارة المخاطر التي يترأسها الرئيس التنفيذي.

تكون لجنة إدارة المخاطر مسؤولة بشكل عام عن دعم مجلس لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة لتطوير ووضع استراتيجية وسياسات وآليات وحدود إدارة المخاطر. كما تكون اللجنة مسؤولة عن ضمان الالتزام بكافة الحدود الموضوعة للمخاطر ومراقبة التعرض للمخاطر وتنفيذ التوجيهات الصادرة عن الجهات التنظيمية (أي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي).

قسم إدارة المخاطر

يتولى قسم إدارة المخاطر مسؤولية تطبيق واتباع الإجراءات المتعلقة بإدارة المخاطر وذلك لضمان بقاء المخاطر ضمن حدود مقبولة وفقاً لما هو مصرح به من قبل مجلس لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة ومجلس الإدارة. ويكون القسم مسؤول عن الموافقة على التسهيلات الائتمانية وإدارتها وإدارة المحفظة ومخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ومراقبة كافة المخاطر بشكل عام.

لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات

إن لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات مسؤولة عن إدارة موجودات ومطلوبات المجموعة والهيكل المالي الشامل. كما أنها مسؤولة بصورة رئيسية عن إدارة مخاطر التمويل ومخاطر السيولة التي تتعرض لها المجموعة.

قسم التدقيق الداخلي لدى المجموعة

يتم التدقيق على عمليات إدارة المخاطر على مستوى المجموعة بصورة دورية من قبل قسم التدقيق الداخلي لدى المجموعة الذي يقوم بفحص مدى كفاية الإجراءات ومدى التزام المجموعة بها. يناقش قسم التدقيق الداخلي نتائج كل التقييمات مع الإدارة ويقدم تقرير حول كافة النتائج والتوصيات إلى لجنة التدقيق المنبثقة من مجلس الإدارة.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

١-٤٨ مقدمة (تابع)

٢-١-٤٨ قياس المخاطر وأنظمة إعداد التقارير

تقوم المجموعة بقياس المخاطر باستخدام طرق نوعية تقليدية لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية. علاوة على ذلك، تستخدم المجموعة طرق وتحليل كمي لدعم أعمال مراجعة الأعمال واستراتيجيات المخاطر عند الحاجة. تعكس هذه التحليلات والطرق كل من الخسائر المتوقع حدوثها أثناء سير الأعمال الاعتيادية أو الخسائر غير المتوقعة نتيجة حدث غير متوقع استناداً إلى أساليب الإحصاء البسيطة والاحتمالات المشتقة من الخبرة السابقة. كما تطبق المجموعة سيناريوهات متعلقة بأسوأ الأوضاع التي قد تنشأ في ظل ظروف غير عادية والتي من غير المحتمل حدوثها لكنها تحدث فعلاً في الواقع.

تتم مراقبة ومتابعة المخاطر بشكل رئيسي استناداً إلى الحدود الموضوعة من قبل مجلس الإدارة والإدارة. تعكس هذه الحدود استراتيجية العمل وبيئة السوق الذي تعمل فيه المجموعة كما تعكس مستوى المخاطر التي يمكن للمجموعة قبولها بالإضافة إلى التركيز بشكل أكبر على قطاعات مختارة.

تتم مراجعة المعلومات التي يتم تجميعها من جميع الأعمال ومعالجتها من أجل تحليل جوانب المخاطر وتحديد المخاطر المحتملة. يتم تقديم هذه المعلومات وشرحها إلى الإدارة ولجان الإدارة ولجنة إدارة المخاطر ولجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة. يتم رفع تقارير متخصصة إلى رؤساء الأقسام ويتم تقديمها بصورة منتظمة تناسب مدى تقلب تلك المخاطر. يتضمن التقرير إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان والاستثناءات المتعلقة بالحدود الموضوعة ومخاطر السيولة وحالات الخسارة التشغيلية والتغيرات في المخاطر الأخرى. يتم إعداد تقرير مفصل بصورة شهرية عن قطاع العمل والعملاء والمخاطر الجغرافية التي تحدث. وتقوم الإدارة العليا بتقييم مدى كفاية مخصص خسائر انخفاض القيمة بصورة ربع سنوية.

٣-١-٤٨ الحد من المخاطر

ضمن الإطار العام لإدارة المخاطر، تستخدم المجموعة طرق مختلفة لإدارة التعرضات الناتجة عن تغيرات مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق (بما في ذلك مخاطر معدلات الربح ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الأسهم) والمخاطر التشغيلية.

تسعى المجموعة لإدارة تعرضها لمخاطر الائتمان من خلال تنويع الأنشطة التمويلية والاستثمارية لتجنب تركزات المخاطر التي لا داعي لها والمتعلقة بأفراد ومجموعات من العملاء في مواقع أو قطاعات أعمال محددة. تستخدم المجموعة الضمانات بصورة فعالة للحد من مخاطر الائتمان التي تتعرض لها.

ومن أجل الوقاية من مخاطر السيولة، قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل بالإضافة إلى إدارة الموجودات من خلال السيولة المتاحة لدى المجموعة مع الوضع في الاعتبار الاحتفاظ برصيد كاف من الموجودات السائلة (أي النقد وما يعادله).

تتم إدارة مخاطر السوق على أساس التوزيع المسبق للأصل على فئات الموجودات المختلفة والتقييم المستمر لأوضاع السوق فيما يتعلق بحركة وتوقعات أسعار صرف العملات الأجنبية ومعدلات الربح المرجعية وأسواق الأسهم.

من أجل إدارة كافة المخاطر الأخرى، قامت المجموعة بوضع إطار مفصل لإدارة المخاطر بهدف تحديد وتطبيق موارد للحد من المخاطر.

٤-١-٤٨ تركزات المخاطر

تنشأ التركزات عندما يزاول عدد من الأطراف المقابلة أنشطة متشابهة، أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو عندما يكون لهم سمات اقتصادية مماثلة مما يجعل قدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. تشير التركزات إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي تؤثر على قطاع أعمال بذاته أو على منطقة جغرافية معينة.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٢ مخاطر الائتمان

من أجل تجنب التركز الزائد للمخاطر، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة توجيهات محددة تركز على الاحتفاظ بمحافظ متنوعة. وتتم مراقبة وإدارة التركزات المحددة لمخاطر الائتمان طبقا لذلك.

قياس مخاطر الائتمان

تقوم المجموعة بتقدير احتمالية تعثر كل طرف من الأطراف المقابلة باستخدام أدوات تصنيف داخلي تم إعدادها لفئات الأطراف المقابلة المختلفة. تم إعداد بعض النماذج داخلياً لتقييم المشاريع العقارية، بينما النماذج الأخرى المتعلقة بالشركات والمتعهدين والشركات الصغيرة والمتوسطة فقد تم الاستحواذ عليها من موديز وتعديلها بما يتوافق مع معايير التصنيف الداخلي للمجموعة. يتم استخدام النماذج مع أداة موديز لتصنيف وتحليل المخاطر.

تتم مراجعة وتحديث أدوات التصنيف عندما يلزم الأمر. وتقوم المجموعة بصورة منتظمة بالتحقق من فعالية أداء التصنيف وقدرته على التنبؤ بحالات التخلف عن السداد.

الضمانات

تستخدم المجموعة مجموعة من السياسات والإجراءات للحد من مخاطر الائتمان. وتتمثل أكثر الطرق التقليدية استخداماً في الحصول على ضمانات مقابل التسهيلات الممنوحة، وهي طريقة متعارف عليها. وتطبق المجموعة توجيهات لقبول فئات معينة للضمانات أو الحد من مخاطر الائتمان. فيما يلي أنواع الضمانات الرئيسية للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية:

- رهن العقارات السكنية والتجارية؛
- ضمانات تجارية؛
- رهن على موجودات المؤسسة مثل العقارات والمعدات والسيارات والمخزون؛
- رهن على الأدوات المالية مثل الودائع والاستثمارات في حقوق الملكية.

الأدوات المالية المشتقة الإسلامية

تقتصر مخاطر الائتمان الناتجة من الأدوات المالية المشتقة الإسلامية، في أي وقت، على تلك الأدوات ذات القيم العادلة الموجبة المدرجة في المركز المالي الموحد.

مخاطر الالتزامات المتعلقة بالائتمان

يقوم البنك بتقديم ضمانات واعتمادات مستندية إلى عملائه والتي تلزم البنك بموجبها بسداد دفعات عندما يعجز العميل عن الوفاء بالتزاماته تجاه أطراف أخرى. وبذلك تتعرض المجموعة إلى مخاطر مشابهة للمخاطر المتعلقة بالموجودات التمويلية والاستثمارية الاسلامية والتي يتم الحد منها من خلال عمليات وسياسات المراقبة ذاتها.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٢ مخاطر الائتمان (تابع)

٤٨-٢-١ أقصى تعرض لمخاطر الائتمان دون الأخذ بالاعتبار أية ضمانات أو تعزيزات ائتمانية

يوضح الجدول التالي أقصى تعرض لمخاطر الائتمان حسب فئة الموجودات المالية بما فيها المشتقات الإسلامية. يتم بيان القيمة الإجمالية لأقصى تعرض قبل تأثير الحد من المخاطر من خلال استخدام اتفاقيات التسوية الرئيسية واتفاقيات الضمان.

	إجمالي أقصى تعرض ٢٠١٤	إجمالي أقصى تعرض ٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
أرصدة لدى البنوك المركزية	**١٤,١٧٠,٧٢٩**	٢٠,٩٧١,٩٧٢
المستحق من بنوك ومؤسسات مالية	**٤,٣١٦,٤٥٢**	٩,٦٠٦,١٦٨
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	**٧٩,١٢٣,٦٤٦**	٦٠,٦٤٣,٩١١
استثمارات في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	**١٦,١١٨,٧٨٢**	١١,٦٤٢,٥٥٣
استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة	**٢,٠٣٦,٦٩٧**	٢,٠٢٩,٦٥٧
ذمم مدينة وموجودات اخرى	**٤,٨٨٤,٢٩٣**	٤,٨٢٤,٠٠٣
	١٢٠,٦٥٠,٥٩٩	١٠٩,٧١٨,٢٦٤
التزامات طارئة	**١٠,٦٥٢,٣٦٤**	١٠,٢٩٩,٢٤٦
ارتباطات	**١٩,٤٢٦,٠٦٥**	١٤,٧٥٣,٦٤٣
الإجمالي	**١٥٠,٧٢٩,٠٢٨**	١٣٤,٧٧١,١٥٣

٤٨-٢-٢ تركزات مخاطر أقصى تعرض لمخاطر الائتمان

تتم إدارة تركز المخاطر حسب العميل/الطرف المقابل والمنطقة الجغرافية وقطاع العمل. يمكن تحليل الموجودات المالية للمجموعة قبل الأخذ بالاعتبار أية ضمانات محتفظ بها أو أية تعزيزات ائتمانية أخرى حسب المناطق الجغرافية التالية:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	**١٣٥,٩٤٤,١٧٨**	١٢٧,٤٦٢,٣١٧
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	**٥,٦٠٨,٦٥٩**	١,٣٧٨,٢٤٤
جنوب آسيا	**٥,٨١٧,٨٩٠**	٢,٩٣١,٩٦٢
أوروبا	**٢,٦٠٥,٧٤٠**	٢,٣٧٠,٠٥٧
افريقيا	**٧٣,٤١٥**	٣٠٤,٥١٢
دول أخرى	**٦٧٩,١٤٦**	٣٢٤,٠٦١
الإجمالي	**١٥٠,٧٢٩,٠٢٨**	١٣٤,٧٧١,١٥٣

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٢ مخاطر الائتمان (تابع)

٤٨-٢-٢ تركزات مخاطر أقصى تعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

فيما يلي تحليل القطاع الاقتصادي للموجودات المالية الخاصة بالمجموعة قبل الأخذ بالاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى:

	إجمالي أقصى تعرض ٢٠١٤ ألف درهم	إجمالي أقصى تعرض ٢٠١٣ ألف درهم
المؤسسات المالية	**٢٩,٨٠٧,٦٣٨**	٣٩,٠٦٠,٠٣٠
العقارات	**٣٨,٣٢١,٠٧٦**	٣١,٢٠٦,٩٠٧
الصناعة والخدمات	**٢٣,٧٨٧,١٨٦**	٢١,٢٩٦,٦٢٨
التمويل الشخصي	**٢٠,٤٢٣,٥٤٥**	١٦,٥٣٨,٧٧١
تمويل المنازل للأفراد	**١٢,٦٢٢,٥٢١**	١١,٧٠٢,١٧٨
القطاع الحكومي	**١٣,٥٨٥,٩١٧**	٥,٢٨٧,٤٢٣
التجارة	**١٢,١٨١,١٤٥**	٩,٦٧٩,٢١٦
الإجمالي	**١٥٠,٧٢٩,٠٢٨**	١٣٤,٧٧١,١٥٣

٤٨-٢-٣ الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى

يستند مبلغ ونوع الضمان المطلوب إلى تقييم مخاطر الائتمان المتعلقة بالطرف المقابل. يتم تطبيق التوجيهات المتعلقة بقبول أنواع الضمانات ومعايير التقييم.

فيما يلي الأنواع الرئيسية للضمانات التي يتم الحصول عليها:

- بالنسبة للتسهيلات التمويلية والاستثمارية الإسلامية للشركات، الرهن على العقارات والمخزون والموجودات المؤجرة والذمم المدينة التجارية، و
- بالنسبة للتسهيلات التمويلية والاستثمارية الإسلامية للأفراد، الرهن على الموجودات والرهونات على العقارات.

تحصل المجموعة أيضاً على ضمانات من الشركات الأم مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المقدمة لشركاتهم التابعة، إلا أنه لم يتم تضمين هذه المنافع في الجدول أعلاه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٢ مخاطر الائتمان (تابع)

٤٨-٢-٤ تحليل نوعية الائتمان

	الأرصدة لدى البنوك المركزية والمستحق من بنوك ومؤسسات مالية ألف درهم	الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية ألف درهم	استثمارات في صكوك إسلامية واستثمارات أخرى بالقيمة العادلة ألف درهم	ذمم مدينة وموجودات أخرى ألف درهم	ارتباطات والتزامات طارئة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٤						
تعرضات لانخفاض القيمة بصورة فردية						
القيمة الإجمالية	-	٥,٣٤٥,٦٩٤	-	٨٥٤,٢٩١	-	٦,١٩٩,٩٨٥
تعرضات دون انخفاض القيمة						
غير متأخرة السداد ولم تتعرض لانخفاض في القيمة	١٨,٤٨٧,١٨١	٦٩,٩٦٢,٦٤٩	١٨,١٥٥,٤٧٩	٤,٠٢٣,٨٠٤	٣٠,٠٧٨,٤٢٩	١٤٠,٧٠٧,٥٤٢
متأخرة السداد منذ أقل من ٣٠ يوماً	-	١,١٢١,٦٣٩	-	٦,١٩٨	-	١,١٢٧,٨٣٧
متأخرة السداد منذ أكثر من ٣٠ يوماً وأقل من ٩٠ يوماً	-	١,٤٤٦,٦٧٢	-	-	-	١,٤٤٦,٦٧٢
متأخرة السداد منذ أكثر من ٩٠ يوماً	-	١,٢٤٦,٩٩٢	-	-	-	١,٢٤٦,٩٩٢
القيمة الإجمالية	١٨,٤٨٧,١٨١	٧٣,٧٧٧,٩٥٢	١٨,١٥٥,٤٧٩	٤,٠٣٠,٠٠٢	٣٠,٠٧٨,٤٢٩	١٤٤,٥٢٩,٠٤٣
القيمة الإجمالية لأقصى تعرض	١٨,٤٨٧,١٨١	٧٩,١٢٣,٦٤٦	١٨,١٥٥,٤٧٩	٤,٨٨٤,٢٩٣	٣٠,٠٧٨,٤٢٩	١٥٠,٧٢٩,٠٢٨
مخصصات انخفاض القيمة	-	(٥,١٤٧,٠٤٤)	-	-	-	(٥,١٤٧,٠٤٤)
صافي القيمة الدفترية	١٨,٤٨٧,١٨١	٧٣,٩٧٦,٦٠٢	١٨,١٥٥,٤٧٩	٤,٨٨٤,٢٩٣	٣٠,٠٧٨,٤٢٩	١٤٥,٥٨١,٩٨٤
٢٠١٣						
تعرضات لانخفاض القيمة بصورة فردية						
القيمة الإجمالية	-	٥,٦٥٤,٠٠٣	-	٨٥٢,٠١١	-	٦,٥٠٦,٠١٤
تعرضات دون انخفاض القيمة						
غير متأخرة السداد ولم تتعرض لانخفاض في القيمة	٣٠,٥٧٨,١٤٠	٤٩,٠٦٨,٥١١	١٣,٦٧٢,٢١٠	٣,٨٥٢,٠٥٤	٢٥,٠٥٢,٨٨٩	١٢٢,٢٢٣,٨٠٤
متأخرة السداد منذ أقل من ٣٠ يوماً	-	٢,٩٣٠,٦٨٧	-	٧٦,١٦٤	-	٣,٠٠٦,٨٥١
متأخرة السداد منذ فترة أكثر من ٣٠ يوماً وأقل من ٩٠ يوماً	-	١,٥٠٢,٣١٣	-	-	-	١,٥٠٢,٣١٣
متأخرة السداد منذ أكثر من ٩٠ يوماً	-	١,٤٨٨,٣٩٧	-	-	-	١,٤٨٨,٣٩٧
القيمة الإجمالية	٣٠,٥٧٨,١٤٠	٥٤,٩٨٩,٩٠٨	١٣,٦٧٢,٢١٠	٣,٩٧١,٩٩٢	٢٥,٠٥٢,٨٨٩	١٢٨,٢٦٥,١٣٩
القيمة الإجمالية لأقصى تعرض	٣٠,٥٧٨,١٤٠	٦٠,٦٤٣,٩١١	١٣,٦٧٢,٢١٠	٤,٨٢٤,٠٠٣	٢٥,٠٥٢,٨٨٩	١٣٤,٧٧١,١٥٣
مخصصات انخفاض القيمة	-	(٤,٥٧٣,٢٧٣)	-	-	-	(٤,٥٧٣,٢٧٣)
صافي القيمة الدفترية	٣٠,٥٧٨,١٤٠	٥٦,٠٧٠,٦٣٨	١٣,٦٧٢,٢١٠	٤,٨٢٤,٠٠٣	٢٥,٠٥٢,٨٨٩	١٣٠,١٩٧,٨٨٠

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٢ مخاطر الائتمان (تابع)

٤٨-٢-٤ تحليل نوعية الائتمان (تابع)

التعرض للمخاطر الائتمان للموجودات المالية للمجموعة لكل تصنيف من تصنيفات المخاطر الداخلية

	المعدلات المساوية لمعدلات موديز	**الإجمالي ٢٠١٤ ألف درهم**	الإجمالي ٢٠١٣ ألف درهم
مخاطر منخفضة			
تصنيف المخاطر فئة ١	*Aaa*	**٢٢,٧٧٩,٢١٨**	٢٤,١٥٠,١٤٢
تصنيف المخاطر الفئتين ٢ و ٣	*Aa1-A3*	**٢٦,٢٤٢,٥١٩**	٢٥,٨٤٩,٢٤٢
مخاطر عادلة			
تصنيف المخاطر فئة ٤	*Baa-Baa3*	**٣٢,٠٤٨,٤٤٠**	٢٧,٤٣٤,٥٩١
تصنيف المخاطر الفئتين ٥ و ٦	*Ba1-B3*	**٥٣,٦٦٩,٦٦٨**	٣٨,٦٦٣,٣٦٢
تصنيف المخاطر فئة ٧	*Caa1-Caa3*	**٩,٢٥٦,٠٤٣**	١١,٤٢٩,٦٩٦
مخاطر عالية			
تصنيف المخاطر من فئة ٨ إلى ١١		**٦,٧٣٣,١٤٠**	٧,٢٤٤,١٢٠
		١٥٠,٧٢٩,٠٢٨	١٣٤,٧٧١,١٥٣

تهدف سياسة المجموعة إلى الحفاظ على تصنيفات المخاطر بصورة دقيقة وثابتة في محفظة الائتمان، الأمر الذي يسهل الإدارة المركزة للمخاطر ذات الصلة ومقارنة تعرض الائتمان في كل قطاعات الأعمال والمناطق الجغرافية والمنتجات. تم إعداد جميع تصنيفات المخاطر الداخلية لفئات المخاطر المختلفة بما يتوافق مع سياسة التصنيف لدى المجموعة. يتم تقييم تصنيفات المخاطر المعنية وتحديثها بصورة منتظمة.

٤٨-٢-٥ تقييم الانخفاض في القيمة

تشتمل الاعتبارات الرئيسية لتقييم الانخفاض في القيمة على التأخر عن سداد المبلغ الأصلي أو الأرباح المستحقة لأكثر من ٩٠ يوماً (تماشياً مع توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي) أو وجود أي صعوبات معروفة في التدفقات النقدية للأطراف المقابلة أو تراجع التصنيف الائتماني أو الإخلال بأي من البنود الأصلية للعقد. تقوم المجموعة بتقييم الانخفاض في القيمة من خلال طريقتين: المخصصات التي يتم تقييمها بصورة فردية والمخصصات التي يتم تقييمها بصورة جماعية.

المخصصات التي يتم تقييمها بصورة فردية

تحدد المجموعة المخصصات المناسبة لكل أصل من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية الهامة بصورة فردية. إن البنود التي يتم وضعها في الاعتبار عند تحديد مبالغ المخصصات تتضمن استدامة خطة العمل للطرف المقابل، وقدرته على تحسين الأداء عند ظهور الأزمة المالية والمقبوضات المقدّرة وسداد توزيعات الأرباح المتوقعة إذا حدث إفلاس وتوفر دعم مالي آخر وقيمة الضمان القابلة للتحقيق ومواعيد التدفقات النقدية المتوقعة. يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة بتاريخ كل تقرير ما لم تتطلب ظروف غير متوقعة المزيد من الحذر.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٢ مخاطر الائتمان (تابع)

٤٨-٢-٥ تقييم الانخفاض في القيمة (تابع)

المخصصات التي يتم تقييمها بصورة جماعية

يتم بصورة جماعية تقييم المخصصات لخسائر الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية عندما لا يوجد دليل موضوعي على انخفاض القيمة بصورة فردية. يتم تقييم المخصصات بتاريخ كل تقرير مع إجراء مراجعة منفصلة لكل محفظة.

يضع التقييم الجماعي في الاعتبار الانخفاض في القيمة المرجح وجوده في المحفظة على الرغم من عدم وجود دليل موضوعي على انخفاض القيمة بصورة فردية. يتم تقدير خسائر الانخفاض في القيمة مع الوضع في الاعتبار المعلومات التالية: الخسائر التاريخية من المحفظة، والظروف الاقتصادية الحالية والتأخير التقريبي ما بين وقت إمكانية حدوث الخسارة والوقت الذي تُحدد فيه وتتطلب مخصص لانخفاض القيمة يتم تقييمه بصورة فردية والمقبوضات والمبالغ المحصلة المتوقعة عند تعرضها الانخفاض في القيمة. تتم مراجعة مخصص انخفاض القيمة من قبل إدارة الائتمان لضمان مواءمته للسياسة العامة للبنك.

يتم تقييم القبولات والالتزامات المحتملة وتكوين مخصصات بطريقة مشابهة لتلك الطريقة المستخدمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية.

٤٨-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل

تتمثل مخاطر السيولة في المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها تحت الظروف العادية والحرجة. وللحد من هذه المخاطر، قامت المجموعة بتوفير مصادر تمويل متنوعة بالإضافة إلى قاعدة ودائعه الأساسية وإدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار ومراقبة التدفقات النقدية المستقبلية ومستوى السيولة بشكل يومي. ويتضمن هذا تقييم التدفقات النقدية المتوقعة وجود ضمان على درجة عالية من الجودة قد يستخدم لضمان التمويل الإضافي عند الحاجة.

تحتفظ المجموعة بمحفظة تضم موجودات عالية التداول ومتنوعة يمكن تسييلها بسهولة في حالة توقف غير متوقع للتدفق النقدي. كما لدى المجموعة حدود للتسهيلات الائتمانية ملتزم بها يمكن استخدامها لتلبية احتياجاته من السيولة. علاوة على ذلك، تحتفظ المجموعة بودائع إلزامية لدى البنوك المركزية. يتم تقييم وضع السيولة وإدارتها حسب سيناريوهات مختلفة مع الأخذ بعين في الاعتبار التركيز على العوامل الاستثنائية المتعلقة بالسوق بشكل عام ووضع المجموعة على وجه التحديد.

إن الجودة العالية لمحفظة الموجودات تضمن توفر السيولة بالإضافة إلى الأموال الخاصة بالمجموعة وودائع العملاء المتجددة تساعد في تشكيل مصدر ثابت للتمويل. وحتى في الحالات الصعبة، يمكن للمجموعة الحصول على الأموال الضرورية لتغطية احتياجات العملاء والوفاء بمتطلباتها التمويلية.

تتمثل الأداة الرئيسية المستخدمة في مراقبة السيولة في تحليل اختلاف تواريخ الاستحقاق، التي يتم مراقبتها على مدى الفترات الزمنية المتعاقبة ومن خلال العملات المستخدمة. يتم تقديم توجيهات بشأن التدفق النقدي السلبي المتراكم على مدى الفترات الزمنية المتعاقبة.

٤٨-٣-١ إجراءات إدارة مخاطر السيولة

تتضمن إجراءات المجموعة لإدارة مخاطر السيولة، التي يتم تنفيذها داخل المجموعة وتتم مراقبتها من قبل فريق مستقل في قسم خزينة التابع للمجموعة، مما يلي:

- التمويل اليومي الذي تتم إداراته من خلال مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية للتأكد من إمكانية الوفاء بالمتطلبات. ويشمل ذلك توفير الأموال عند استحقاقها أو تمويلها من قبل العملاء؛
- الاحتفاظ بمحفظة موجودات عالية التداول ويمكن تسييلها بسهولة كضمان في حالة التوقف غير المتوقع للتدفقات النقدية؛
- مراقبة معدلات سيولة المركز المالي مقابل المتطلبات الداخلية والتنظيمية؛ و
- إدارة تركز وسمات استحقاقات التعرضات التمويلية والاستثمارية الاسلامية.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تابع)

٤٨-٣-١ إجراءات إدارة مخاطر السيولة (تابع)

فيما يلي معدلات السيولة في نهاية كل ربع سنة بناءً على الإرشادات الداخلية:

	مارس	يونيو	سبتمبر	ديسمبر
٢٠١٤	٪٣٧	٪٢٧	٪٢٤	٪١٦
٢٠١٣	٪٤٢	٪٣٥	٪٢٩	٪٣٦

٤٨-٣-٢ منهج التمويل

تتم مراجعة مصادر السيولة بصورة منتظمة من قبل الإدارة للحفاظ على تنوع واسع النطاق للعملات والمناطق الجغرافية ومزودي الخدمات والمنتجات والشروط.

أصدر البنك خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، صكوك من الشق الأول بقيمة ٣,٦٧٣ مليون درهم (١,٠٠٠ مليون دولار) لتنويع مصادر التمويل لدعم استمرار نمو الأعمال (الإيضاح ٢٥).

٤٨-٣-٣ التدفقات النقدية غير المشتقة

يلخص الجدول التالي استحقاقات إجمالي التدفقات النقدية للموجودات والمطلوبات المالية للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣. إن المبالغ الموضحة في هذا الجدول هي إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية، حيث تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة الكامنة استناداً إلى إجمالي التدفقات النقدية المتوقعة.

تتم معاملة المبالغ المسددة التي تخضع للإخطار كما لو كان سيتم توجيه إخطار على الفور. إلا أن الإدارة تتوقع عدم مطالبة العديد من العملاء بالسداد في أقرب تاريخ يمكن مطالبة المجموعة فيه بالدفع، ولا يوضح الجدول التدفقات النقدية المتوقعة الموضحة من خلال تاريخ احتفاظ المجموعة بالودائع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تابع)

٤٨-٣-٣ التدفقات النقدية غير المشتقة (تابع)

	عند الطلب ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٤						
أرصدة لدى البنوك المركزية	٢,٣٠٠,٧١٢	٧,٥٢٢,٣٣٦	٦,٢٢٤,٥٤٥	٢٨١,٩٨٧	-	١٦,٣٢٩,٥٨٠
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	٣,٢٤٠,٠٣٧	٨٤٥,٢٨٣	٢٣١,٧١٢	-	-	٤,٣١٧,٠٣٢
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٣,٢٦٢,٨٤٥	٨,٨٠٠,٠٢٥	١١,٣٥١,٨٩٩	٤٣,٦٨٤,٧٩٨	٢٤,٨٥٥,٩٧٧	٩١,٩٥٥,٥٤٤
استثمارات في صكوك إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة	٩,٠٢٠	١,٨٣٤	٢٠٣,٦٠٣	١٣,٧٠٧,٣٠٨	٥,٦٥٥,٧٩٨	١٩,٥٧٧,٥٦٣
استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة	-	-	٩٨٩,١٠٥	١,٠٩٧,١١٤	-	٢,٠٨٦,٢١٩
ذمم مدينة وموجودات أخرى	٧٨,٤٦٢	٧٩٣,٩٢٤	١,٣٦٢,٦٣٧	٣,٢٨٩,٧٧٣	-	٥,٥٢٤,٧٩٦
إجمالي الموجودات	٨,٨٩١,٠٧٦	١٧,٩٦٣,٤٠٢	٢٠,٣٦٣,٥٠١	٦٢,٠٦٠,٩٨٠	٣٠,٥١١,٧٧٥	١٣٩,٧٩٠,٧٣٤
ودائع العملاء	١٩,٥٩٧,٣٩٠	١٤,٣٨٩,٢٦٢	٤٠,٥٣١,٨٠٣	٢١,٩١٦,٨٠٨	١١٧,٦٨٤	٩٦,٥٥٢,٩٤٧
المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية	٢٤٠,٠٤٨	٣,٦١٧,١٢٩	٨٥,٩٢٨	-	-	٣,٩٤٣,١٠٥
صكوك مصدرة	-	-	٢٨,٤١١	٣,٤٣٧,٤٤٨	-	٣,٤٦٥,٨٥٩
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	١,٣٤٢,٨٣٦	٢,٥٣٤,٢٠٦	٢,٢٦١,٦٤٤	٧١٠,٧٤٩	-	٦,٨٤٩,٤٣٥
زكاة مستحقة الدفع	-	-	١٩٤,٤٨١	-	-	١٩٤,٤٨١
إجمالي المطلوبات	٢١,١٨٠,٢٧٤	٢٠,٥٤٠,٥٩٧	٤٣,١٠٢,٢٦٧	٢٦,٠٦٥,٠٠٥	١١٧,٦٨٤	١١١,٠٠٥,٨٢٧
٢٠١٣						
أرصدة لدى البنوك المركزية	٢,٥٧٠,٦٩٩	٥,٨٦٠,١١٦	٩,٩٩٧,٣٤٦	-	-	١٨,٤٢٨,١٦١
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	٤,٧٢٩,٦٥١	٨,٨٦٤,٩٨٥	-	-	-	١٣,٥٩٤,٦٣٦
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٤,٢٨٢,٦٦٦	٦,٩٤١,٦٩٩	٩,٣٩٨,١٨٧	٣١,٨٥٤,٠٤٦	١٩,١٦٠,٠٩٦	٧١,٦٣٦,٦٩٤
استثمارات في صكوك إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة	١٧,٨٦٦	٢٣,٧٥٢	١,٦٥٨,٩٦٨	٩,٥٩٤,٨٠٢	٢,٢٨٠,٥١٥	١٣,٥٧٥,٩٠٣
استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة	-	-	١,٠٦٢,٥٠٨	٩٩٧,٢٦٩	-	٢,٠٥٩,٧٧٧
ذمم مدينة وموجودات أخرى	٧٦,١٦٤	٦٦٤,١١٩	١,١٤١,٢٧٢	٣,٦٤٥,٨٦٧	-	٥,٥٢٧,٤٢٢
إجمالي الموجودات	١١,٦٧٧,٠٤٦	٢٢,٣٥٤,٦٧١	٢٣,٢٥٨,٢٨١	٤٦,٠٩١,٩٨٤	٢١,٤٤٠,٦١١	١٢٤,٨٢٢,٥٩٣
ودائع العملاء	١٤,٤٣٧,١٤٨	١١,٢٤١,١٢٦	٣٤,٩٣٥,٨٥٩	٢٢,٠٣٥,٨٦٧	٧٠,٨٩٥	٨٢,٧٢٠,٨٩٥
المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية	١,٤٩٨,٩١٨	٥٥٨,٠١٨	٩٠,٠٨٢	-	-	٢,١٤٧,٠١٨
صكوك مصدرة	-	-	٢٨,٤١١	٣,٤٩٤,٢٧٠	-	٣,٥٢٢,٦٨١
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٧,٤٣٧,٢٠٥	١,٤٢٩,٣١٩	٢,٦٦٠,٤٢٨	٥٤٨,٢٠٥	-	١٢,٠٧٥,١٥٧
زكاة مستحقة الدفع	-	-	١٦٥,٥٨٨	-		١٦٥,٥٨٨
إجمالي المطلوبات	٢٣,٣٧٣,٢٧١	١٣,٢٢٨,٤٦٣	٣٧,٨٨٠,٣٦٨	٢٦,٠٧٨,٣٤٢	٧٠,٨٩٥	١٠٠,٦٣١,٣٣٩

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تابع)

٤٨-٣-٣ التدفقات النقدية غير المشتقة (تابع)

إن الموجودات المتاحة للوفاء بكل المطلوبات ولتغطية الالتزامات القائمة تشتمل على النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات الأخرى بالقيمة العادلة والبنود قيد التحصيل.

٤٨-٣-٤ بيان موجز حول استحقاقات المشتقات الإسلامية

سوف يتم سداد المشتقات الإسلامية للمجموعة بناء على الأسس التالية:

- تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات: تشتمل هذه التعهدات بصورة رئيسية على شراء أو بيع عملة محددة وفقاً لسعر صرف محدد في تاريخ محدد في المستقبل.
- عقود مقايضة معدلات أرباح إسلامية: تم تسوية المعاملات من خلال تنفيذ عمليات شراء أو بيع للسلع بموجب "اتفاقية بيع بنظام المرابحة".

يوضح الجدول التالي تحليلاً للمطلوبات المالية المشتقة الإسلامية لدى المجموعة التي سيتم تسويتها على أساس صافي المبلغ في مجموعات الاستحقاق ذات الصلة استناداً إلى الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدي. إن المبالغ المفصح عنها في الجدول تمثل إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية.

	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٤					
تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات	**٣,٩٤٧,٢٠٣**	**١٣,٤٩٤,٦٦٧**	**١٢,١٠٩,٠٢٤**	**-**	**٢٩,٥٥٠,٨٩٤**
عقود مقايضة معدلات ربح إسلامية	**-**	**-**	**٨,١٠٧,٥١٨**	**-**	**٨,١٠٧,٥١٨**
	٣,٩٤٧,٢٠٣	**١٣,٤٩٤,٦٦٧**	**٢٠,٢١٦,٥٤٢**	**-**	**٣٧,٦٥٨,٤١٢**
٢٠١٣					
تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات	٥,٣٤٣,٨٩٠	٤,٣٦٠,٨٣٣	-	-	٩,٧٠٤,٧٢٣
عقود مقايضة معدلات ربح إسلامية	-	-	٤,٧١٤,٧٧٨	٦٦٥,٠٠٠	٥,٣٧٩,٧٧٨
	٥,٣٤٣,٨٩٠	٤,٣٦٠,٨٣٣	٤,٧١٤,٧٧٨	٦٦٥,٠٠٠	١٥,٠٨٤,٥٠١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تابع)

٤٨-٣-٥ الارتباطات والالتزامات الطارئة

يوضح الجدول أدناه تاريخ انتهاء الاستحقاق التعاقدي للارتباطات والالتزامات الطارئة للمجموعة.

	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٤					
التزامات طارئة					
خطابات ضمان	١٢٧,٧٣٧	٣,٢٧٣,٤٨٤	٢,٧٤٠,٣٩٥	١,٩٢٩,٥٣٢	٨,٠٧١,١٤٨
اعتمادات مستندية	٩١٣,٧٣٧	٨٥٩,٥٧٥	٨٠٤,٢٠٨	٣,٦٩٥	٢,٥٨١,٢١٥
	١,٠٤١,٤٧٤	٤,١٣٣,٠٥٩	٣,٥٤٤,٦٠٣	١,٩٣٣,٢٢٧	١٠,٦٥٢,٣٦٣
التزامات مصروفات رأسمالية	٢,٧٣٣	-	٦٠٣,٠٨٢	-	٦٠٥,٨١٥
الإجمالي	١,٠٤٤,٢٠٧	٤,١٣٣,٠٥٩	٤,١٤٧,٦٨٥	١,٩٣٣,٢٢٧	١١,٢٥٨,١٧٨
٢٠١٣					
التزامات طارئة					
خطابات ضمان	١٣٨,٢٨٠	١,٦٠٩,٨٣٧	٣,٠٤٨,٠٥١	٢,١٩٠,٠٣٤	٦,٩٨٦,٢٠٢
اعتمادات مستندية	١,١٤١,٢٢٢	١,٦٧٣,٧١٥	٤٨٣,١٨١	١٤,٩٢٦	٣,٣١٣,٠٤٤
	١,٢٧٩,٥٠٢	٣,٢٨٣,٥٥٢	٣,٥٣١,٢٣٢	٢,٢٠٤,٩٦٠	١٠,٢٩٩,٢٤٦
التزامات مصروفات رأسمالية	٣,٥٩٨	-	٩٠٠,٠٠٧	-	٩٠٣,٦٠٥
الإجمالي	١,٢٨٣,١٠٠	٣,٢٨٣,٥٥٢	٤,٤٣١,٢٣٩	٢,٢٠٤,٩٦٠	١١,٢٠٢,٨٥١

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق من التغيرات في أسعار السوق مثل معدلات الأرباح وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم وما يصاحب ذلك من تقلبات. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو الحد من قيمة الخسائر المحتملة فيما يتعلق بالمراكز المفتوحة التي يمكن أن تنتج من التغيرات غير المتوقعة في معدلات الأرباح أو أسعار صرف العملات الأجنبية أو أسعار الأسهم. تتعرض المجموعة لمخاطر نتيجة استخدامها أدوات مالية متنوعة تشمل أوراق مالية وعملات أجنبية وأسهم وسلع.

تبدي المجموعة اهتماماً ملحوظاً لمخاطر السوق. تستخدم المجموعة نماذج مناسبة، حسب الممارسات السائدة في السوق، من أجل تقييم أوضاعه والحصول على معلومات دورية عن السوق لتنظيم مخاطر السوق.

يشتمل إطار إدارة مخاطر السوق التجارية على العناصر التالية:

- وضع حدود للتأكد من عدم تجاوز المخاطر المقبولة عن القيمة الإجمالية للمخاطر ومعايير التركز الموضوعة من قبل الإدارة العليا؛ و
- إجراء تقييم مستقل بناءً على أسعار السوق وتسوية المراكز ومتابعة الحد من الخسائر المتعلقة بالمراكز التجارية في الوقت المناسب.

تم وضع السياسات والإجراءات والحدود التجارية للتأكد من تطبيق سياسة المجموعة فيما يتعلق بإدارة مخاطر السوق في العمليات اليومية. تتم مراجعة هذه الإجراءات بشكل دوري للتأكد من توافقها مع سياسة المجموعة العامة لإدارة مخاطر السوق. يقوم مدير قسم إدارة المخاطر لدى المجموعة بالتأكد من توفر الموارد البشرية المناسبة والمؤهلة لتنفيذ إجراءات إدارة مخاطر السوق. بالإضافة إلى الإجراءات والنظم الداخلية المتبعة، يتوجب على المجموعة الالتزام بالتوجيهات والقوانين الصادرة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

٤٨-٤-١ مخاطر هامش الربح

لا تتعرض المجموعة بصورة جوهرية لأية مخاطر تتعلق بإعادة تسعير ودائع العملاء لأن المجموعة، طبقاً للشريعة الإسلامية، لا تقدم معدلات عائد تعاقديه للمودعين أو لأصحاب حسابات الاستثمار. إن العائد المستحق للمودعين وأصحاب حسابات الاستثمار يستند إلى مبدأ المضاربة الذي يوافق بموجبه المودعون وأصحاب حسابات الاستثمار على المشاركة في الأرباح أو الخسائر التي تحققها محفظة موجودات المضاربة لدى المجموعة خلال فترة معينة.

٤٨-٤-٢ مخاطر معدل الربح

تنتج مخاطر معدل الربح من احتمال تأثير التغيرات في معدل الربح على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. تتعرض المجموعة لمخاطر معدل الربح نتيجة للتباين أو لوجود فجوات في مبالغ الموجودات والمطلوبات والأدوات المالية خارج الميزانية العمومية والتي يحين موعد استحقاقها أو إعادة تسعيرها في فترة معينة. تقوم المجموعة بإدارة هذه المخاطر من خلال إستراتيجيات إدارة المخاطر.

يتمثل معدل الربح الفعلي (العائد الفعلي) للأداة المالية ذات الطبيعة النقدية في المعدل الذي عندما يستخدم في احتساب القيمة الحالية ينتج عنه القيمة الدفترية للأداة المالية. إن هذا المعدل هو المعدل التاريخي للأداة المالية ذات السعر الثابت المسجل بالتكلفة المطفأة والمعدل الحالي للأداة المالية ذات السعر المتغير أو الأداة المسجلة بالقيمة العادلة.

يوضح الجدول التالي الحساسية تجاه التغيرات المعقولة في معدلات الربح، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، كما هي مدرجة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد للمجموعة.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق (تابع)

٤٨-٤-٢ مخاطر معدل الربح (تابع)

تتمثل حساسية بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في تأثير التغيرات المفترضة في معدلات الربح على صافي الإيرادات لسنة واحدة، استناداً إلى معدل الربح المتغير للموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣.

العملة	الزيادة في نقاط الأساس	حساسية الأرباح من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية ٢٠١٤ ألف درهم	حساسية الأرباح من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية ٢٠١٣ ألف درهم
درهم إماراتي	٥٠	٩٨,٥٢٣	٤٩,١٦٨
دولار أمريكي	٥٠	٣٧,٣٦٨	١٠,٢٨٣
ريال قطري	٥٠	٣١	-
ريال سعودي	٥٠	١,٦٠٧	-

٤٨-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية

لدى المجموعة إيرادات جوهرية مسجلة في شركاتها التابعة الخارجية، لذلك فهي معرضة لمخاطر الحركات في أسعار صرف العملات الأجنبية المستخدمة لتحويل الإيرادات إلى عملة العرض لدى المجموعة وهي درهم الإمارات العربية المتحدة.

يلخص الجدول التالي تعرض المجموعة لمخاطر صرف العملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣. يتضمن الجدول أدناه الأدوات المالية للمجموعة بقيمها الدفترية ومصنفة حسب العملة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق (تابع)

٤٨-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية (تابع)

٢٠١٤	الدرهم الإماراتي ألف درهم	الدولار الأمريكي ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	الجنيه الاسترليني ألف درهم	اليورو ألف درهم	عملات أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات المالية:							
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٥,٧٣٩,٧٩١	٣٣٢,٥٨٧	-	-	-	٢٤٥,٠٢٧	١٦,٣١٧,٤٠٥
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	١,٧٠٧,٨٧٥	١,١٩١,٦٠٠	٩٤٧,٢٠٨	٩,٤١٩	٢٥,٤٧٣	٤٣٤,٨٧٧	٤,٣١٦,٤٥٢
موجودات مالية تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٥٩,٠١٧,٥١٤	١٢,٣٩٦,٢٧٣	٥٨٣,٦١٨	-	-	١,٩٧٩,١٩٧	٧٣,٩٧٦,٦٠٢
استثمار في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	٤٤٦,٠٣٠	١٤,٩٨٩,٩٠٥	-	-	-	٦٨٢,٨٤٧	١٦,١١٨,٧٨٢
استثمارات أخرى بالقيمة العادلة	٦٨٣,٣٨٣	١,٠٣٩,٥٠٠	١٦٤,٩٧١	٤,٥٤٠	١١٢,٩٣٥	٣١,٣٦٨	٢,٠٣٦,٦٩٧
ذمم مدينة وموجودات اخرى	٣,٤٦٠,٧٢١	١,٣٢٨,٨٠٦	١٠,٥٦١	-	١١,٦٩٦	٧٢,٥٠٩	٤,٨٨٤,٢٩٣
الإجمالي	٨١,٠٥٥,٣١٤	٣١,٢٧٨,٦٧١	١,٧٠٦,٣٥٨	١٣,٩٥٩	١٥٠,١٠٤	٣,٤٤٥,٨٢٦	١١٧,٦٥٠,٢٣١
المطلوبات المالية:							
ودائع العملاء	٨٤,٠٦٧,٧٧٧	٣,٩٠٥,٣١٧	١,٣٣١,٦٥٩	٥٤,٠٦٥	٢١٠,٧٤٢	٢,٧٧٥,٩٠٨	٩٢,٣٤٥,٤٦٨
المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية	١,٣٥٩,٧٢٤	٢,١٩٠,١٤٥	-	٣٣	٢٥٦,٩٨٦	١٣٢,٧٦٥	٣,٩٣٩,٦٥٣
صكوك مصدرة	-	٢,٨٤٧,١٧٥	-	-	-	-	٢,٨٤٧,١٧٥
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٤,٩٨٧,١٢٢	٦٣٠,٨٠٣	٦٣١,٤٩٩	١,٨١٠	١٢٠,٥٧٣	٩٩,٣٧٢	٦,٤٧١,١٧٩
الإجمالي	٩٠,٤٠٩,٥٥٩	٩,٥٧٣,٤٤٠	١,٩٦٣,١٥٨	٥٥,٩٠٨	٥٨٨,٣٠١	٣,٠٠٨,٠٤٥	١٠٥,٦٠٣,٤٧٥
المبلغ الصافي داخل الميزانية العمومية	(٩,٣٥٤,٢٤٧)	٢١,٧٠٥,٢٣١	(٢٥٦,٨٠١)	(٤١,٩٤٩)	(٤٣٨,١٩٧)	٤٣٧,٧٨١	١٢,٠٥١,٨١٨
تعهدات أحادية لشراء / بيع العملات	١٢,٢٨٢,٦١٣	(١٢,٦٤٩,٩٥١)	٩٧,٣٠٤	٣٩,٠٠٨	٣٦٨,٦٤٦	(١٣٩,١٧١)	(١,٥٥١)
المركز المالي للعملة – طويل/(قصير) الأجل	٢,٩٢٨,٣٦٦	٩,٠٥٥,٢٨٠	(١٥٩,٤٩٧)	(٢,٩٤١)	(٦٩,٥٥١)	٢٩٨,٦١٠	١٢,٠٥٠,٢٦٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق (تابع)

٤٨-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية (تابع)

٢٠١٣	الدرهم الإماراتي ألف درهم	الدولار الأمريكي ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	الجنيه الاسترليني ألف درهم	اليورو ألف درهم	عملات أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات المالية:							
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	٢٢,١٦٢,١٣٤	٤١٩,١٣٠	-	-	-	١٣١,٧٠٠	٢٢,٧١٢,٩٦٤
المستحق من بنوك ومؤسسات مالية	٢,٣٤١,٩٥٥	٦,٧٣٨,٨٦٨	٤٣٥,٣٢٨	٢١,٩٧٤	٣٦,١١٩	٣١,٩٢٤	٩,٦٠٦,١٦٨
موجودات مالية تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٤٩,٦٢٩,٦١٨	٤,٩٧٨,١١١	١٧	١٦٨	٤,١٥٢	١,٤٥٨,٥٧٢	٥٦,٠٧٠,٦٣٨
استثمار في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	٥٧٤,٨٠٢	١٠,٣٠٩,٤٤٣	-	-	-	٧٥٨,٣٠٨	١١,٦٤٢,٥٥٣
استثمارات أخرى بالقيمة العادلة	٧١٧,٢٢٩	١,٠٣٥,٨٩٣	١٧٨,٣٨٩	٣,٨٨١	٢٩,٨٣١	٦٤,٤٣٤	٢,٠٢٩,٦٥٧
ذمم مدينة وموجودات اخرى	٤,٧٧٠,٣٨٢	٢١,٩١١	٩٦٥	-	١٣,٢٧٠	١٧,٤٧٥	٤,٨٢٤,٠٠٣
الإجمالي	٨٠,١٩٦,١٢٠	٢٣,٥٠٣,٣٥٦	٦١٤,٦٩٩	٢٦,٠٢٣	٨٣,٣٧٢	٢,٤٦٢,٤١٣	١٠٦,٨٨٥,٩٨٣
المطلوبات المالية:							
ودائع العملاء	٧٢,٢٤٨,٩١٩	٤,٠٢٨,٧٢٤	٤٩١,٤٠٠	٤٥,٦٢٨	١٧٩,٥١٢	٢,٠٦٦,٣٥٨	٧٩,٠٦٠,٥٤١
المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية	١,٤٤٨,٠١٦	١,٠٣٨,٠٦٧	-	٣٥	٧٦	١٤٣,٨١٢	٢,٦٣٠,٠٠٦
صكوك مصدرة	-	٢,٨٠٧,٦٠٣	-	-	-	-	٢,٨٠٧,٦٠٣
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٤,٤٨٤,٢٤٠	٧,٤١٣,٦٩٨	٩٠,٥٨٢	٣١٥	١,٦٣٧	٦٤,٥٩٤	١٢,٠٥٥,٠٦٦
الإجمالي	٧٨,١٨١,١٧٥	١٥,٢٨٨,٠٩٢	٥٨١,٩٨٢	٤٥,٩٧٨	١٨١,٢٢٥	٢,٢٧٤,٧٦٤	٩٦,٥٥٣,٢١٦
المبلغ الصافي داخل الميزانية العمومية	٢,٠١٤,٩٤٥	٨,٢١٥,٢٦٤	٣٢,٧١٧	(١٩,٩٥٥)	(٩٧,٨٥٣)	١٨٧,٦٤٩	١٠,٣٣٢,٧٦٧
تعهدات أحادية لشراء / بيع العملات	٥,٣١٨,٦٠٦	(٥,٥٠١,٠٥٥)	٧٣,٤٦٧	١٥,٣٨٧	٢٣,٣٨٨	٧٠,٢٠٧	-
المركز المالي للعملة – طويل/(قصير) الأجل	٧,٣٣٣,٥٥١	٢,٧١٤,٢٠٩	١٠٦,١٨٤	(٤,٥٦٨)	(٧٤,٤٦٥)	٢٥٧,٨٥٦	١٠,٣٣٢,٧٦٧

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق (تابع)

٤٨-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية (تابع)

تحليل الحساسية – تأثير تقلبات أسعار العملات المتنوعة على صافي الإيرادات وحقوق الملكية

يوضح الجدول التالي مدى تعرض المجموعة لمخاطر العملات في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣ من موجوداتها ومطلوباتها النقدية غير التجارية وتدفقاتها النقدية المتوقعة. تم إجراء هذا التحليل للحركة المحتملة المعقولة في سعر العملات الأجنبية مقابل الدرهم الإماراتي، مع ثبات كافة المتغيرات الأخرى في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد (بسبب التغيرات في القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية التي تأثرت بتقلبات أسعار العملات) وحقوق الملكية (بسبب التغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع بالعملة الأجنبية). توضح القيمة السالبة في الجدول احتمال حدوث صافي انخفاض في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد وبيان حقوق الملكية الموحد، بينما توضح القيمة الموجبة احتمال حدوث صافي زيادة. إن تحليل الحساسية لا يضع في الاعتبار الإجراءات التي قد تتخذها المجموعة للحد من تأثير مثل هذه التغيرات.

العملة	الزيادة في سعر العملة (٪)	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٤ ألف درهم	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٣ ألف درهم
الجنيه الاسترليني	+٢	(٥٩)	(٩٢)
اليورو	+٢	(١,٣٩١)	(١,٤٨٩)

العملة	النقص في سعر العملة (٪)	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٤ ألف درهم	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٣ ألف درهم
الجنيه الاسترليني	-٢	٥٩	٩٢
اليورو	-٢	١,٣٩١	١,٤٨٩

٤٨-٤-٤ الاستثمار الأجنبي

لدى المجموعة إيرادات جوهرية مسجلة في شركاتها التابعة الخارجية ولذلك فهي معرضة إلى تغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية المستخدمة لتحويل الإيرادات إلى عملة العرض لدى المجموعة، وهي درهم الإمارات العربية المتحدة.

يوضح الجدول أدناه إلى التغير في الأرباح المسجلة قبل الضريبة وحقوق الملكية فيما لو كانت النتيجة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣ قد تم تحويلها وفقاً لأسعار صرف مقابل الدرهم معدلة، مع ثبات كافة المتغيرات الأخرى، بناءً على التغيرات المفترضة المشار إليها أدناه. إن تحليل الحساسية لا يضع في الاعتبار الإجراءات التي قد تتخذها المجموعة للحد من تأثير مثل هذه التغيرات.

العملة	الزيادة في سعر العملة (٪)	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٤ ألف درهم	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ٢٠١٤ ألف درهم	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٣ ألف درهم	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ٢٠١٣ ألف درهم
الروبية الباكستانية	+٥	١,١٣٣	٢٠,٦٣٦	(١,٠٠٥)	(٢٥,٠٣٤)
الجنيه المصري	+٥	١,٠٧٥	٨,٩٧٥	٣٧٣	٨,٤٠٦

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق (تابع)

٤٨-٤-٤ الاستثمار الأجنبي (تابع)

العملة	الزيادة في سعر العملة (٪)	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٤ ألف درهم	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ٢٠١٤ ألف درهم	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٣ ألف درهم	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ٢٠١٣ ألف درهم
الروبية الباكستانية	٥-	(١,٠٢٥)	(١٨,٦٧١)	(٢,٢٧٧)	(٤٧,٣١٦)
الجنيه المصري	٥-	(٢٥٤)	(٨,١٢٢)	(٣٣٨)	(٧,٦٠٩)

٤٨-٤-٥ مخاطر أسعار الأسهم

تتمثل مخاطر أسعار الأسهم في مخاطر انخفاض القيم العادلة للأسهم نتيجة التغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة أسعار الأسهم بصورة فردية. تنتج مخاطر أسعار الأسهم غير التجارية من محفظة المجموعة الاستثمارية.

فيما يلي التأثير على حقوق الملكية (نتيجة التغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣) بسبب التغيرات المتوقعة بصورة معقولة في مؤشرات الأسهم، مع ثبات كافة المتغيرات الأخرى:

مؤشرات السوق	التغير في مؤشرات السوق (٪)	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٤ ألف درهم	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ٢٠١٤ ألف درهم	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٣ ألف درهم	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ٢٠١٣ ألف درهم
سوق دبي المالي	±٥٪	-	١٩,٧٢٤	٣٩	١٨,٩١٦
سوق أبوظبي للأوراق المالية	±٥٪	-	٣,٩١٦	-	٥,١٩١
بورصة البحرين	±٥٪	-	٣,١٧٨	-	٣,١٣٢
أخرى	±٥٪	-	٤,٧٣٥	-	٨,٣٦١

٤٨-٥ المخاطر التشغيلية

تتمثل المخاطر التشغيلية في التعرض المحتمل لأضرار مالية أو أضرار أخرى ناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو خطأ في العمليات الداخلية.

قامت المجموعة بوضع إطار مفصل للمخاطر التشغيلية. يحدد هذا الإطار بوضوح مهام ومسؤوليات الأفراد/ الوحدات في الأقسام المختلفة لدى المجموعة والتي تقوم بتنفيذ المهام المختلفة المتعلقة بإدارة المخاطر التشغيلية. يضمن إطار إدارة المخاطر التشغيلية تحديد المخاطر التشغيلية ومراقبتها وإدارتها والإبلاغ عنها بشكل سليم. تشتمل العناصر الرئيسية لهذا الإطار على تخطيط وتنظيم العمليات وإعداد قاعدة بيانات للخسائر وتحديد مؤشرات المخاطر الرئيسية وتحليل المخاطر وإعداد التقارير حول إدارة المخاطر.

تقوم المجموعة حالياً باستخدام نظام تتبع المخاطر التشغيلية (ORMIS) لتتبع أحداث المخاطر التشغيلية التي تتعرض لها المجموعة. يخزن النظام بيانات خسائر التشغيل لمدة ثلاث سنوات. يتم حالياً تعزيز هذا النظام بهدف أتمتة عملية تحديد مؤشرات المخاطر الرئيسية والتقييم الذاتي لمراقبة المخاطر والتقييم الذاتي لسيناريوهات مخاطر الاحتيال.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٨-٥ المخاطر التشغيلية (تابع)

يخضع كل منتج جديد لمراجعة المخاطر وإجراءات الموافقة المطلوبة حيث يتم تحديد وتقييم كافة المخاطر ذات الصلة من قبل أقسام مستقلة عن الوحدة التي تعرض المنتج وتتعرض للمخاطر. تخضع التعديلات على المنتجات الحالية أيضاً لعمليات مشابهة. إن وحدات الأعمال والدعم مسؤولة عن إدارة مخاطر العمليات في مجالاتها الوظيفية ذات الصلة. تعمل الوحدات ضمن إطار إدارة المجموعة للمخاطر التشغيلية وتضمن إدارة المخاطر في وحدات الأعمال الخاصة بها. تتم العمليات اليومية لإدارة المخاطر التشغيلية من خلال تطبيق نظام شامل للرقابة الداخلية مدعم بأنظمة وإجراءات محكمة لمراقبة وضع المعاملات والوثائق ذات الصلة بالإضافة تطبيق الإجراءات الرئيسية المتعلقة بالنسخ الاحتياطية وأعمال التخطيط المتعلقة بحالات الطوارئ.

٤٩ إدارة رأس المال

١-٤٩ أهداف إدارة رأس المال

فيما يلي أهداف المجموعة من إدارة رأس المال، وهو مفهوم أشمل مما هو مبين في "حقوق الملكية" في بيان المركز المالي الموحد:

- الالتزام بمتطلبات رأس المال المحددة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي؛
- المحافظة على قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية وزيادة العائدات للمساهمين؛ و
- الاحتفاظ بقاعدة قوية لرأس المال لدعم تطوير أعمال المجموعة.

٢-٤٩ رأس المال النظامي

إن الجهة التنظيمية الرئيسية للمجموعة هي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي الذي يحدد ويراقب متطلبات رأس المال للمجموعة. تخضع المجموعة والعمليات البنكية لأقسام البنك للإشراف المباشر من قبل الجهات التنظيمية المحلية المعنية.

يتم تحليل رأس المال النظامي للمجموعة في شقين:

- الشق الأول من رأس المال، الذي يشمل رأس المال والصكوك من الشق الأول والاحتياطيات القانونية واحتياطي الأراضي الممنوحة والاحتياطيات العامة والأرباح المحتجزة واحتياطي تحويل العملات والحصص غير المسيطرة والتعديلات التنظيمية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق الملكية التي تعامل بشكل مختلف لأغراض كفاية رأس المال.
- الشق الثاني من رأس المال، الذي يشمل المطلوبات الثانوية المؤهلة (أي وديعة وكالة متوسطة الأجل) ومخصص انخفاض القيمة الجماعي واحتياطي القيمة العادلة للاستثمار المتعلق بالأرباح/الخسائر غير المحققة من أدوات حقوق الملكية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

يتم تطبيق حدود متنوعة على عناصر قاعدة رأس المال:

- لا يجوز أن يزيد الشق الثاني من رأس المال عن ٦٧٪ من الشق الأول من رأس المال؛
- يجب أن يكون الشق الأول من رأس المال بحد أدنى ٧٪ من الموجودات المرجحة بالمخاطر؛ و
- لا يجوز أن تزيد المطلوبات الثانوية المؤهلة عن ٥٠ بالمائة من الشق الأول من رأس المال.

٤٩ إدارة رأس المال (تابع)

٤٩-٢ رأس المـال النظامي (تابع)

تكون موجودات المجموعة مرجحة بالمخاطر بناء على مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية التي تنطوي عليها. تتضمن مخاطر الائتمان المخاطر المدرجة في الميزانية العمومية وغير المدرجة بها. يتم تعريف مخاطر السوق بأنها مخاطر الخسائر في المراكز المالية المدرجة وغير المدرجة في الميزانية العمومية والناشئة عن الحركة في أسعار السوق وتتضمن مخاطر معدل الربح ومخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية ومخاطر التعرض في حقوق الملكية ومخاطر السلع. ويتم تعريف المخاطر التشغيلية بأنها مخاطر الخسارة الناتجة عن العمليات الداخلية غير الكافية أو غير الناجحة أو عن الأخطاء البشرية أو تعطل الأنظمة أو عن الأحداث الخارجية.

تتبع المجموعة منهج موحد لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية، وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والدعامة الأولى (Pillar 1) من نظام بازل ٢ (Basel 2).

تتم مراقبة كفاية رأس المال واستخدام رأس المال النظامي بصورة منتظمة من قبل إدارة البنك ويتم استخدام أساليب محددة استناداً إلى توجيهات لجنة بازل ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. ويتم تقديم المعلومات المطلوبة إلى الجهات التنظيمية بصورة شهرية و/أو ربع سنوية.

خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣، التزم البنك بشكل تام بكافة متطلبات رأس المال المفروضة من جهات خارجية.

خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و٢٠١٣، تطلب من جميع البنوك العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة الحفاظ على معدل كفاية رأس المال بواقع ١٢٪.

لم تطرأ أية تغيرات على الأهداف والسياسات والعمليات من السنة السابقة. إلا أنها تخضع للمراجعة المستمرة من قبل الإدارة.

٤٩ إدارة رأس المال (تابع)

٤٩-٣ معدل كفاية رأس المال

يتم اتباع متطلبات بازل ٢ ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي عند احتساب المعدلات التالية:

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ألف درهم	ألف درهم
الشق الأول من رأس المال		
رأس المال	**٣,٩٥٣,٧٥١**	٣,٩٥٣,٧٥١
صكوك من الشق الأول	**٣,٦٧٣,٠٠٠**	٣,٦٧٣,٠٠٠
احتياطيات أخرى	**٥,٥٠٨,٧٩٥**	٥,٥٠٨,٧٩٥
الأرباح المحتجزة	**١,٨٧١,٣٦٣**	١,٠٢٧,٣٩٦
الحصص غير المسيطرة	**٣١٤,٠٨١**	٣١٧,٣٧٣
	١٥,٣٢٠,٩٩٠	١٤,٤٨٠,٣١٥
ناقصاً:		
أسهم خزينة	**(١٤,٦٧٨)**	(١٣,٠٩٩)
خسائر صرف العملات المؤجلة المتراكمة	**(٢٨٠,٣٨٣)**	(٢٨٠,٨٣٣)
إجمالي الشق الأول من رأس المال	**١٥,٠٢٥,٩٢٩**	١٤,١٨٦,٣٨٣
الشق الثاني من رأس المال		
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	**(٥٦٧,٨٠٦)**	(٥٦٣,٨٥٠)
المخصص الجماعي لانخفاض القيمة	**١,٠٩٠,١٥٩**	٩٠٢,٣٤٨
إجمالي الشق الثاني من رأس المال	**٥٢٢,٣٥٣**	٣٣٨,٤٩٨
اقتطاعات من راس المال	**(٦٢٥,٧٨٠)**	(٥٧٠,٢٦٠)
إجمالي قاعدة رأس المال	**١٤,٩٢٢,٥٠٢**	١٣,٩٥٤,٦٢١
الموجودات المرجحة بالمخاطر		
مخاطر الائتمان	**٩١,٧٨٢,٠٨٠**	٧٠,١٩٩,٨١٦
مخاطر السوق	**١,١١١,٥٩٩**	١,٨٠٤,٦٥٠
المخاطر التشغيلية	**٧,٤٤٤,٧٥٤**	٤,٥٢٦,٣١١
إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر	**١٠٠,٣٣٨,٤٣٣**	٧٦,٥٣٠,٧٧٧
معدلات رأس المال		
إجمالي رأس المال النظامي كنسبة من إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر ("معدل كفاية رأس المال")	**١٤,٩٪**	١٨,٢٪
الشق الأول من رأس المال إلى إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر بعد اقتطاع الشركات الزميلة	**١٤,٧٪**	١٨,٢٪

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥٠ أرقام المقارنة

تم تعديل بعض مبالغ المقارنة في بيان الأرباح أو الخسائر والإيضاحات حول البيانات المالية لكي تتوافق مع العرض الحالي.

٥١ اعتماد البيانات المالية الموحدة

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة وتم التصريح بإصدارها بتاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٥.

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

التقرير والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

	الصفحات
تقرير مدققي الحسابات المستقلين	١ - ٧
بيان المركز المالي الموحد	٨
بيان الأرباح أو الخسائر الموحد	٩
بيان الإيرادات الشاملة الأخرى الموحد	١٠
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	١١
بيان التدفقات النقدية الموحد	١٢ - ١٣
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	١٤ - ٩٩

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
الطابق ١٣، برج بوليفارد بلازا ١
بوليفارد محمد بن راشد، وسط مدينة دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف ٠٣٠٠ ٤٠٣ (٤) ٩٧١+، فاكس ١٥١٥ ٣٣٠ (٤) ٩٧١+

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة مساهمي بنك دبي الإسلامي ش.م.ع.

التقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة لبنك دبي الإسلامي ش.م.ع. ("البنك") وشركاته التابعة ("المجموعة")، التي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، والبيانات الموحدة للأرباح أو الخسائر، والإيرادات الشاملة الأخرى، والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تتضمن ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة المرفقة تُعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وعن أدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس إبداء الرأي

لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. قمنا بتوضيح مسؤوليتنا بموجب هذه المعايير في فقرة *"مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة"* من هذا التقرير. إننا نتمتع باستقلالية عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين بالإضافة إلى قواعد السلوك المهني المتعلقة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات ولقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين. هذا ونعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

أمور التدقيق الرئيسية

تتمثل أمور التدقيق الرئيسية في تلك الأمور التي نراها، وفقاً لأحكامنا المهنية، أكثر الأمور أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا وأثناء تكوين رأينا حول البيانات المالية الموحدة بشكل مجمل، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور.

انخفاض قيمة الأنشطة التمويلية والاستثمارية الاسلامية

راجع الإيضاحات ٦ و٩ و٤٨ في هذه البيانات المالية الموحدة.

يتمثل الخطر في أن القيمة الدفترية الخاصة بالأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم الاحتفاظ بها بالتكلفة المطفأة، قد يتم بيانها بشكل خاطئ. يُعتبر انخفاض القيمة أحد المجالات التقديرية نظراً لمستوى الأحكام المطبقة من قبل الإدارة في تحديد مخصص انخفاض القيمة. نظراً لأهمية الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية وحالات عدم اليقين بخصوص التقديرات، فإن انخفاض القيمة يعتبر أحد أمور التدقيق الرئيسية.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد، شركة عضوة في شبكة كي بي إم جي للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ كي بي إم جي انترناشيونال كوبريتف ("كي بي إم جي انترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.
كي بي إم جي لوار جلف ليمتد (فرع دبي) مسجل ومرخص بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

أمور التدقيق الرئيسية (تابع)

انخفاض قيمة الأنشطة التمويلية والاستثمارية الاسلامية (تابع)

تم تطبيق أحكام لتحديد المؤشرات والافتراضات المناسبة المستخدمة في احتساب انخفاض القيمة، على سبيل المثال؛ الافتراض الخاص بالعملاء الذين سيتعثرون عن السداد، وتقييم الضمان الخاص بعمليات الإقراض المضمونة، ومدى جدوى التدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بالقروض للعملاء من الشركات. علاوة على ذلك، قمنا أيضاً بالتركيز على التعرضات الهامة في حالاتها الفردية والتي ما تزال أو أصبحت معرضة لمخاطر انخفاض القيمة بصورة فردية.

الرد الخاص بنا

تضمنت إجراءات تدقيقنا تقييم النظم الرقابية الخاصة باعتماد وقيد ومراقبة الأنشطة التمويلية والاستثمارية الإسلامية، وتقييم الآليات والمدخلات والافتراضات المستخدمة من قبل المجموعة لتقييم مدى كفاية مخصصات انخفاض القيمة الخاصة بالقروض التي يتم تقييمها بشكل فردي، واحتساب انخفاض القيمة الجماعي.

تمت الاستفادة من خبرتنا المحلية في تقييم الاتجاهات في بيئة الائتمان المحلية وأخذنا بالاعتبار التأثير المحتمل على تعرضات المجموعة للمخاطر، بغرض تركيز الاختبارات الخاصة بنا على المجالات التي تنطوي على مخاطر رئيسية.

١) فيما يتعلق بالخدمات المصرفية للشركات، تضمنت الإجراءات الخاصة بنا ما يلي:

- اختبار النظم الرقابية الرئيسية على التصنيفات الائتمانية الداخلية ومراقبة العمليات، وذلك لتقييم ما إذا كانت تصنيفات المخاطر الخاصة بالأطراف المقابلة قد تم تحديدها وتحديثها بشكل ملائم في الوقت المناسب؛
- إجراء فحص جوهري لمجموعة التصنيفات الائتمانية المختارة، وذلك لاختبار مدى ملاءمة التصنيفات الائتمانية في وقت محدد؛ و
- إجراء تقييمات ائتمانية لعينة من القروض التي تندرج ضمن فئات التصنيفات الائتمانية دون القياسية والمشكوك في تحصيلها والخسائر وفئات قائمة المتابعة. قمنا بتقييم مدى معقولية التدفقات النقدية المتوقعة القابلة للاسترداد ومدى تحقيق الضمان والمصادر الأخرى المتاحة للسداد. قمنا بمقارنة الافتراضات الرئيسية الموضوعة مع خطط الأعمال وفهمنا الخاص لبيئة الأعمال والقطاعات ذات الصلة. قمنا أيضاً بمقارنة الافتراضات، حيثما يكون مناسباً، مع مؤشرات خارجية مثل أداء الأعمال والتقييمات العقارية من أجل تقييم مدى ملاءمة قيم الضمانات المحتفظ بها من قبل البنك.

٢) فيما يتعلق بالخدمات المصرفية للأفراد، ترتكز إجراءات انخفاض القيمة على نماذج تقوم باحتساب عدد الأيام التي تجاوزت فيها القروض موعد استحقاقها لكل عميل على حدة. تضمنت إجراءاتنا في هذا الشأن فهم الأسس التي تستند إليها الإدارة لتحديد ما إذا كان القرض قد تعرض لانخفاض القيمة وتقييم مدى معقولية هذه الأسس من خلال فهمنا لمحافظ الإقراض لدى المجموعة وخبرتنا العميقة في القطاع.

٣) فيما يتعلق بمخصص انخفاض قيمة المحفظة (المخصص الجماعي)، تضمنت الإجراءات الخاصة بنا ما يلي:

- اختبار النظم الرقابية الرئيسية الموضوعة من قبل الإدارة لمراقبة تأثير البيانات ذات الصلة على النماذج؛
- تقييم الآليات والافتراضات الرئيسية وتقييم مدى ملاءمة فترة ظهور الخسائر التي تم الاستناد إليها عند تحديد التقديرات، وحيثما يكون مناسباً نقوم بمقارنة الافتراضات الرئيسية المستخدمة مع البيانات الاقتصادية والمالية المتاحة من مصادر خارجية في مجال العمل؛ و
- فيما يتعلق بالمخصصات الزائدة بناءً على أحكام الإدارة، فإننا نحث الإدارة على تقديم أدلة موضوعية على أن هذه المخصصات الزائدة كانت مناسبة.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد شركة عضوة في شبكة كي بي إم جي للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ كي بي إم جي انترناشيونال كوبريتف ("كي بي إم جي انترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.
كي بي إم جي لوار جلف ليمتد (فرع دبي) مسجل ومرخص بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

أمور التدقيق الرئيسية (تابع)

انخفاض قيمة الأنشطة التمويلية والاستثمارية الاسلامية (تابع)

الرد الخاص بنا (تابع)

٤) فيما يتعلق بالنظم الرئيسية ذات الصلة المستخدمة لتنفيذ المعاملات، قمنا بالاستعانة بمتخصصي تكنولوجيا المعلومات لدينا لاختبار عينة مختارة من النظم الرقابية الألية المدرجة ضمن هذه النظم.

٥) تقييم ما إذا كانت الإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة تعكس بصورة ملائمة تعرُض المجموعة لمخاطر الائتمان.

تقييم الأدوات المالية

راجع الإيضاحين ٦ و٤٧ في هذه البيانات المالية الموحدة.

يتمثل هذا الخطر في أن تقييم الأدوات المالية قد ينطوي على أخطاء نتيجة لتطبيق أساليب تقييم عادةً ما تتضمن أحكام هامة واستخدام افتراضات وتقديرات. نظراً لعدم اليقين في تقدير بعض القيم العادلة، يعتبر ذلك أحد أمور التدقيق الرئيسية.

الرد الخاص بنا

تضمنت إجراءات التدقيق الخاصة بنا ما يلي:

- تقييم النظم الرقابية المتعلقة بتحديد وقياس وإدارة مخاطر التقييم، وتقييم الآليات ومدى معقولية المدخلات والافتراضات المستخدمة من قبل المجموعة في تحديد القيم العادلة؛
- فيما يتعلق بعينة مختارة من الاستثمارات، قمنا بتقييم الافتراضات والمدخلات الرئيسية مع الأخذ بعين الاعتبار طرق التقييم البديلة المستخدمة من قبل الإدارة والعوامل الرئيسية الداعمة لها؛ و
- تقييم ما إذا كانت الإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة حول مخاطر وحساسيات القيمة العادلة تعكس بصورة ملائمة تعرض المجموعة لمخاطر التقييم.

تقييم العقارات الاستثمارية والعقارات المحتفظ بها للبيع

راجع الإيضاحين ١٣ و١٤ في هذه البيانات المالية الموحدة.

تتمثل السياسة المحاسبية للمجموعة في بيان عقاراتها الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، وبيان عقاراتها المحتفظ بها للبيع بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق أيهما أقل في تاريخ كل تقرير.

نظراً لأهمية هذه العقارات، والهبوط العام الذي يشهده قطاع العقارات في دولة الإمارات العربية المتحدة، والتأثير على بيان الأرباح أو الخسائر الموحد وحالات عدم اليقين بخصوص التقديرات، فإنها تُعتبر أحد أمور التدقيق الرئيسية.

تعتبر عملية تقييم المحفظة أحد مجالات الأحكام الهامة، ويتم دعمها بعدد من الافتراضات. إن وجود تقديرات هامة تنطوي على عدم اليقين يستدعي تركيز التدقيق في هذا المجال، حيث أن أي انحراف أو خطأ في تحديد القيمة الدفترية، سواء كان عن قصد أم لا، قد يترتب عليه بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى للسنة بقيمة أقل من القيمة الفعلية.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد، شركة عضوة في شبكة كي بي إم جي للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ كي بي إم جي انترناشيونال كوبريتف ("كي بي إم جي انترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.
كي بي إم جي لوار جلف ليمتد (فرع دبي) مسجل ومرخص بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

أمور التدقيق الرئيسية (تابع)

تقييم العقارات الاستثمارية والعقارات المحتفظ بها للبيع (تابع)

الرد الخاص بنا

- قمنا بتقييم مدى كفاءة واستقلالية ونزاهة المقيمين الخارجيين، وتم الاطلاع على شروط عقود ارتباطهم مع المجموعة، لتحديد ما إذا كانت هناك أي أمور قد أثرت على موضوعيتهم أو قد فرضت حدود على نطاق العمل الخاص بهم؛

- حصلنا على تقارير التقييم الخارجي لعينة من العقارات وتأكدنا من أن طريقة التقييم تتوافق مع معايير المعهد الملكي للمساحين القانونيين وأنها ملائمة للاستخدام في تحديد القيمة الدفترية في بيان المركز المالي الموحد؛

- قمنا بتنفيذ إجراءات على عينة من عقارات المحفظة لاختبار ما إذا كانت المعلومات الأساسية المقدمة من قبل الإدارة إلى شركات التقييم الخارجية فيما يتعلق بعقارات محددة تعكس سجلات العقارات ذات الصلة المحتفظ بها من قبل المجموعة والتي خضعت للاختبار خلال أعمال تدقيقنا؛

- قمنا أيضاً من خلال نفس عينة العقارات بتقييم مدى معقولية أي تعديلات/ افتراضات تم استخدامها من قبل المقيمين، ومدى معقولية معدلات الخصم/ معدلات الرسملة التي تم تطبيقها على تدفقات الإيرادات الناتجة من هذه العقارات؛ و

- بناءً على نتائج التقييم الخاص بنا، قمنا بتحديد مدى كفاية الإفصاحات في البيانات المالية الموحدة.

المعلومات الأخرى

إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير؛ تقرير أعضاء مجلس الإدارة ولكنها لا تتضمن البيانات المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات حولها، بينما تتضمن المعلومات الأخرى المتوقع أن تتاح لنا بعد تاريخ هذا التقرير؛ تقرير المراجعة الإدارية وتحليل الميزانية العمومية ومعدلاتها الرئيسية وتقرير لجنة الفتوى والرقابة الشريعة وغيرها ("التقارير").

لا يشمل رأينا حول البيانات المالية الموحدة المعلومات الأخرى، كما أننا لم ولن نُعبر عن أي استنتاجات تدقيقية بشأن هذه المعلومات.

فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تنحصر مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، وعند القيام بذلك نضع في الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متسقة بصورة مادية مع البيانات المالية الموحدة أو مع المعلومات التي تم الحصول عليها أثناء عملية التدقيق، أو ما إذا كانت تشوبها أخطاء مادية. في حال خلصنا إلى وجود خطأ مادي في المعلومات الأخرى، بناءً على الأعمال التي قمنا بها فيما يتعلق بالمعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات، فإننا ملزمون بالإبلاغ عن هذا الأمر. لم يسترع انتباهنا أي أمر يستدعي الإبلاغ عنه في هذا الشأن.

في حال خلصنا إلى وجود خطأ مادي في "التقارير" أثناء قراءتها، يتعين علينا إحاطة مسؤولي الحوكمة بهذا الأمر واتخاذ الإجراءات المناسبة وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد، شركة عضوة في شبكة كي بي إم جي للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ كي بي إم جي انترناشيونال كوبريتف ("كي بي إم جي انترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.
كي بي إم جي لوار جلف ليمتد (فرع دبي) مسجل ومرخص بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

مسؤولية الإدارة ومسؤولي الحوكمة تجاه البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وإعدادها بما يتوافق مع أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، تكون الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية، والإفصاح حيثما يكون مناسباً عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة، إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو لم يكن لديها بديل فعلي غير ذلك.

يتحمل مسؤولي الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة، بشكل مجمل، خالية من الأخطاء المادية، التي تنتج عن الاحتيال أو الخطأ، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا. إن التأكيد المعقول هو عبارة عن درجة عالية من التأكيد، لكنه ليس ضماناً بأن أعمال التدقيق التي تم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف تكتشف دائماً أي خطأ مادي عند وجوده. قد تنشأ الأخطاء نتيجة الاحتيال أو الخطأ وتُعتبر هذه الأخطاء مادية إذا كان من المتوقع أن تؤثر بصورة فردية أو جماعية وبشكل معقول على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق التي يتم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، نقوم بوضع أحكام مهنية مع اتباع مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. قمنا أيضاً بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت نتيجة الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف الأخطاء المادية الناتجة عن الاحتيال تكون أعلى مقارنةً بالأخطاء المادية الناتجة عن الخطأ نظراً لأن الاحتيال قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.

- فهم نظام الرقابة الداخلية المتعلق بأعمال التدقيق وذلك بغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف الراهنة، وليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمجموعة.

- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة الموضوعة من قبل الإدارة.

- التحقق من مدى ملاءمة استخدام الإدارة للأسس المحاسبية المتعلقة بمبدأ الاستمرارية وتحديد ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تُثير شكوك جوهرية حول قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية. في حال خلصنا إلى وجود عدم يقين جوهري، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقرير مدققي الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة، أو نقوم بتعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. تعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف المجموعة عن مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد، شركة عضوة في شبكة كي بي إم جي للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ كي بي إم جي انترناشيونال كوبريتف ("كي بي إم جي انترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.
كي بي إم جي لوار جلف ليمتد (فرع دبي) مسجل ومرخص بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة (تابع)

- تقييم عرض البيانات المالية الموحدة وهيكلها ومحتواها بشكل عام، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث ذات الصلة بطريقة تضمن عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة.

- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة بشأن المعلومات المالية للمنشآت أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن نتحمل مسؤولية توجيه وتنفيذ أعمال التدقيق للمجموعة والإشراف عليها. نحن مسؤولين وحدنا عن رأينا التدقيقي.

نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص عدة أمور من ضمنها نطاق أعمال التدقيق والإطار الزمني المحدد لها والنتائج الجوهرية المترتبة على أعمال التدقيق بما في ذلك أي قصور جوهري يتم اكتشافه في نظام الرقابة الداخلية خلال أعمال التدقيق.

نُقدم أيضاً إقراراً لمسؤولي الحوكمة نؤكد بموجبه التزامنا بقواعد السلوك المهني فيما يتعلق بالاستقلالية، ونطلعهم على كافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بصورة معقولة أنها تؤثر على استقلاليتنا، والضوابط ذات الصلة، إن وجدت.

في ضوء الأمور التي يتم التواصل بشأنها مع مسؤولي الحوكمة، نحدد الأمور الأكثر أهمية أثناء تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، وبذلك تُعتبر هذه الأمور هي أمور التدقيق الرئيسية. نقوم باستعراض هذه الأمور في تقرير مدققي الحسابات مالم يكن الإفصاح عن تلك الأمور للعامة محظوراً بموجب القوانين أو التشريعات أو عندما نرى في حالات نادرة للغاية أنه يجب عدم الإفصاح عن أمر ما في تقريرنا إذا كان من المتوقع أن تكون التداعيات السلبية للقيام بذلك أكثر من المنافع التي تعود على المصلحة العامة نتيجة هذا الإفصاح.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، فإننا نُشير إلى ما يلي:

- لقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي نعتبرها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛

- تم إعداد البيانات المالية الموحدة، من كافة النواحي المادية، بما يتوافق مع الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥؛

- قامت المجموعة بالاحتفاظ بسجلات محاسبية منتظمة؛

- تتفق المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة، وبحدود ما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة، مع ما جاء في السجلات المحاسبية للمجموعة؛

- تم الإفصاح عن الأسهم التي تم شراؤها خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ في الإيضاحين ١١ و١٢ في البيانات المالية الموحدة؛

- يبين الإيضاح رقم ٤٣ في البيانات المالية الموحدة المعاملات المادية مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي تم بموجبها تنفيذ هذه المعاملات؛

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد، شركة عضوة في شبكة كي بي إم جي للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ كي بي إم جي انترناشيونال كوبريتف ("كي بي إم جي انترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.
كي بي إم جي لوار جلف ليمتد (فرع دبي) مسجل ومرخص بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى (تابع)

- بناءً على المعلومات التي أُتيحت لنا، لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المجموعة قد خالفت، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، أي من الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، أو النظام الأساسي للبنك، على وجه قد يكون له تأثير مادي على أنشطته أو مركزه المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦؛ و

- يبين الإيضاح رقم ٣١ في البيانات المالية الموحدة المساهمات المجتمعية خلال السنة.

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي نعتبرها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

بالإنابة عن كي بي إم جي لوار جلف ليمتد

فوزي ابوراس
رقم مدقق الحسابات المسجل: ٩٦٨
دبي، الإمارات العربية المتحدة
٢٥ يناير ٢٠١٧

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد، شركة عضوة في شبكة كي بي إم جي للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ كي بي إم جي انترناشيونال كوبريتف ("كي بي إم جي انترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.
كي بي إم جي لوار جلف ليمتد (فرع دبي) مسجل ومرخص بموجب قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة.

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

	إيضاح	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
الموجودات			
النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية	٧	١٦,٦٥٤,٦٨١	١٣,٤١٤,٨٧٤
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	٨	٤,٥٤٦,١٩٧	٥,٠٨٤,٧٤٠
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي	٩	١١٤,٩٦٧,٦٢٢	٩٧,٢١٩,٥٩٩
الاستثمارات في الصكوك الإسلامية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة	١٠	٢٣,٤٠٨,٦٦٠	٢٠,٠٦٥,٦٥١
استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة	١١	١,٧١٧,٣١١	١,٨٣٠,٩٨٦
الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة	١٢	٢,٠٣٤,٤٧٢	٢,٠٨٤,٩٧٧
العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع	١٣	١,٣٤٨,١٣٠	١,٣٩٣,٩٥٣
العقارات الاستثمارية	١٤	٣,٠٥٨,٣١٥	٢,٧٤٣,٤٤٢
ذمم مدينة وموجودات أخرى	١٥	٦,٣٠٧,٥٠٦	٥,٢٦٣,٩٢٧
الممتلكات والمعدات	١٦	٩٢٧,٦١١	٧٩٥,٣٥٥
إجمالي الموجودات		١٧٤,٩٧٠,٥٠٥	١٤٩,٨٩٧,٥٠٤
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
ودائع العملاء	١٨	١٢٢,٣٧٦,٩٥٠	١٠٩,٩٨١,٤٣٢
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	١٩	١٠,٤١٧,٩١٨	٤,٧١٢,٦٢٨
صكوك مصدرة	٢٠	٧,٦٩٥,١٥٥	٥,٦٠١,٩٢٥
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٢١	٦,٩٦٨,٩٧٧	٦,٥٨٩,٦٤٨
زكاة مستحقة الدفع	٢٣	٢٤٢,٢٨٩	٢١٨,٣٤٣
إجمالي المطلوبات		١٤٧,٧٠١,٢٨٩	١٢٧,١٠٣,٩٧٦
حقوق الملكية			
رأس المال	٢٤	٤,٩٤٢,١٨٩	٣,٩٥٣,٧٥١
صكوك من الشق الأول	٢٥	٧,٣٤٦,٠٠٠	٧,٣٤٦,٠٠٠
احتياطيات أخرى وأسهم خزينة	٢٦	٧,٧٨٥,٥٥٧	٥,٦١٧,٥٣٩
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	٢٧	(٧٥١,٦٧٢)	(٦٥٧,٣٦٧)
احتياطي صرف العملات	٢٨	(٤٦٢,٧٧٤)	(٣٥٤,٨٢٩)
الأرباح المحتجزة		٥,٦٤١,٠٦١	٤,٥٦٣,٧٣٤
حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي البنك		٢٤,٥٠٠,٣٦١	٢٠,٤٦٨,٨٢٨
الحصص غير المسيطرة	٣-١٧	٢,٧٦٨,٨٥٥	٢,٣٢٤,٧٠٠
إجمالي حقوق الملكية		٢٧,٢٦٩,٢١٦	٢٢,٧٩٣,٥٢٨
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية		١٧٤,٩٧٠,٥٠٥	١٤٩,٨٩٧,٥٠٤

سعادة/ محمد ابراهيم الشيباني
رئيس مجلس الإدارة

عبد الله علي الهاملي
العضو المنتدب

د/ عدنان شلوان
الرئيس التنفيذي للمجموعة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٤ إلى ٩٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ١ إلى ٧.

بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

	إيضاح	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
صافي الإيرادات			
الإيرادات من المعاملات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٣١	٦,٥٢٠,٨٩٦	٥,٥٢٠,٢٠٣
إيرادات العمولات والرسوم وصرف العملات الأجنبية	٣٢	١,٤٢٥,٠٣١	١,٢٩٤,٥٦٤
الإيرادات من الاستثمارات الأخرى التي يتم قياسها بالقيمة العادلة، صافي	٣٣	٣٥,٥٤٨	٣٧,٣٧٨
الإيرادات من العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع، صافي	٣٤	١٥٩,٣٩٠	٢٤٥,٥٦٣
الإيرادات من العقارات الاستثمارية	٣٥	٧٥,٣٥٤	١١١,٣٧٨
الحصة من أرباح شركات زميلة وائتلافات مشتركة	١٢-٦	١٧٦,٥٥٥	٢٧٦,١٤٦
إيرادات أخرى	٣٦	٢٤٣,١٨٧	٦٠,٧٠٨
إجمالي الإيرادات		٨,٦٣٥,٩٦١	٧,٥٤٥,٩٤٠
ناقصاً: حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح	٣٧	(١,٨٧٤,٩٦٢)	(١,٠٥٧,٣٣٢)
صافي الإيرادات		٦,٧٦٠,٩٩٩	٦,٤٨٨,٦٠٨
المصروفات التشغيلية			
مصروفات الموظفين	٣٨	(١,٥٦٤,٥٧٧)	(١,٤٧٩,٦٣٨)
المصروفات العمومية والإدارية	٣٩	(٥٧٤,٨٩٤)	(٥٨٩,٤٠٨)
استهلاك عقارات استثمارية	١٤-١	(٣٨,٣٤٨)	(٢٨,٨٢٣)
استهلاك ممتلكات ومعدات	١٦	(١١٩,٤٨٧)	(١٢٥,٣٦٣)
إجمالي المصروفات التشغيلية		(٢,٢٩٧,٣٠٦)	(٢,٢٢٣,٢٣٢)
صافي الإيرادات التشغيلية قبل صافي خسائر انخفاض القيمة والضريبة		٤,٤٦٣,٦٩٣	٤,٢٦٥,٣٧٦
خسائر انخفاض القيمة، صافي	٤٠	(٣٩١,٨٠٦)	(٤١٠,٣١٤)
أرباح السنة قبل مصروفات ضريبة الدخل		٤,٠٧١,٨٨٧	٣,٨٥٥,٠٦٢
مصروفات ضريبة الدخل	٢٢-٣	(٢١,٨٣٦)	(١٥,٨٠٢)
صافي أرباح السنة		٤,٠٥٠,٠٥١	٣,٨٣٩,٢٦٠
منسوب إلى:			
مالكي البنك		٣,٥٩٦,٦٧٨	٣,٥٥٥,٥٥٧
الحصص غير المسيطرة	١٧-٣	٤٥٣,٣٧٣	٢٨٣,٧٠٣
صافي أرباح السنة		٤,٠٥٠,٠٥١	٣,٨٣٩,٢٦٠
ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم لكل سهم)	٤١	٠.٦٧	٠.٧٤

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٤ إلى ٩٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ١ إلى ٧.

بيان الإيرادات الشاملة الأخرى الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
صافي أرباح السنة	**٤,٠٥٠,٠٥١**	٣,٨٣٩,٢٦٠
بنود الإيرادات/(الخسائر) الشاملة الأخرى		
البنود التي قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:		
فروقات أسعار الصرف الناتجة من تحويل العمليات الخارجية، صافي	**(١٠٧,٩٤٥)**	(٧٤,٤٤٦)
البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:		
خسائر القيمة العادلة لاستثمارات أخرى مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، صافي	**(٩٥,٢٤٦)**	(٨٠,٤٩٩)
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	**(٢٠٣,١٩١)**	(١٥٤,٩٤٥)
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**٣,٨٤٦,٨٦٠**	٣,٦٨٤,٣١٥
منسوبة إلى:		
مالكي البنك	**٣,٣٩٤,٤٢٨**	٣,٤٠١,١٣٥
الحصص غير المسيطرة	**٤٥٢,٤٣٢**	٢٨٣,١٨٠
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**٣,٨٤٦,٨٦٠**	٣,٦٨٤,٣١٥

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٤ إلى ٩٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ١ إلى ٧.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

	حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي البنك							
	رأس المال ألف درهم	صكوك من الشق الأول ألف درهم	احتياطيات اخرى وأسهم خزينة ألف درهم	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات ألف درهم	احتياطي صرف العملات ألف درهم	الأرباح المحتجزة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	إجمالي حقوق الملكية ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥	٣,٩٥٣,٧٥١	٣,٦٧٣,٠٠٠	٥,٤٩٤,١١٧	(٥٦٧,٨٠٦)	(٢٨٠,٣٨٣)	٣,٢٥٢,١٩٢	١٥,٥٢٤,٨٧١	٢,١٨١,٢١٣	١٧,٧٠٦,٠٨٤
صافي أرباح السنة	-	-	-	-	-	٣,٥٥٥,٥٥٧	٣,٥٥٥,٥٥٧	٢٨٣,٧٠٣	٣,٨٣٩,٢٦٠
الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	(٧٩,٩٧٦)	(٧٤,٤٤٦)	-	(١٥٤,٤٢٢)	(٥٢٣)	(١٥٤,٩٤٥)
إجمالي الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة للسنة	-	-	-	(٧٩,٩٧٦)	(٧٤,٤٤٦)	٣,٥٥٥,٥٥٧	٣,٤٠١,١٣٥	٢٨٣,١٨٠	٣,٦٨٤,٣١٥
المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية:									
توزيعات الأرباح المدفوعة (الإيضاح ٢٩)	-	-	-	-	-	(١,٥٧٨,٠٩٠)	(١,٥٧٨,٠٩٠)	(٨,٨٣٢)	(١,٥٨٦,٩٢٢)
الزكاة (الإيضاح ٢٣)	-	-	-	-	-	(٢١٦,٨٢٥)	(٢١٦,٨٢٥)	(٣,٠٤٦)	(٢١٩,٨٧١)
إصدار صكوك من الشق الأول	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	-	-	-	-	٣,٦٧٣,٠٠٠	-	٣,٦٧٣,٠٠٠
تكلفة إصدار صكوك من الشق الأول	-	-	-	-	-	(١٤,٣١٩)	(١٤,٣١٩)	-	(١٤,٣١٩)
توزيع أرباح صكوك من الشق الأول	-	-	-	-	-	(٣٥٣,٥٢٦)	(٣٥٣,٥٢٦)	-	(٣٥٣,٥٢٦)
الأرباح من إعادة شراء صكوك من الشق الأول	-	-	-	-	-	٢١٧	٢١٧	-	٢١٧
المحول عند استبعاد استثمارات أخرى مسجلة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	(٩,٥٨٥)	-	٩,٥٨٥	-	-	-
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	-	(١٩,٥٠٠)	(١٩,٥٠٠)	-	(١٩,٥٠٠)
الاستحواذ على حصص غير مسيطرة	-	-	-	-	-	٥١,٣٥٨	٥١,٣٥٨	(١٢٧,٨١٥)	(٧٦,٤٥٧)
أسهم خزينة (الإيضاح ٢٦-٥)	-	-	٥٠٧	-	-	-	٥٠٧	-	٥٠٧
تحويلات أخرى (الإيضاح ٢٦-١)	-	-	١٢٢,٩١٥	-	-	(١٢٢,٩١٥)	-	-	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣,٩٥٣,٧٥١	٧,٣٤٦,٠٠٠	٥,٦١٧,٥٣٩	(٦٥٧,٣٦٧)	(٣٥٤,٨٢٩)	٤,٥٦٣,٧٣٤	٢٠,٤٦٨,٨٢٨	٢,٣٢٤,٧٠٠	٢٢,٧٩٣,٥٢٨
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦	**٣,٩٥٣,٧٥١**	**٧,٣٤٦,٠٠٠**	**٥,٦١٧,٥٣٩**	**(٦٥٧,٣٦٧)**	**(٣٥٤,٨٢٩)**	**٤,٥٦٣,٧٣٤**	**٢٠,٤٦٨,٨٢٨**	**٢,٣٢٤,٧٠٠**	**٢٢,٧٩٣,٥٢٨**
صافي أرباح السنة	-	-	-	-	-	٣,٥٩٦,٦٧٨	٣,٥٩٦,٦٧٨	٤٥٣,٣٧٣	٤,٠٥٠,٠٥١
الخسائر الشاملة الأخرى للسنة	-	-	-	(٩٤,٣٠٥)	(١٠٧,٩٤٥)	-	(٢٠٢,٢٥٠)	(٩٤١)	(٢٠٣,١٩١)
إجمالي الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة للسنة	-	-	-	(٩٤,٣٠٥)	(١٠٧,٩٤٥)	٣,٥٩٦,٦٧٨	٣,٣٩٤,٤٢٨	٤٥٢,٤٣٢	٣,٨٤٦,٨٦٠
المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية:									
توزيعات الأرباح المدفوعة (الإيضاح ٢٩)	-	-	-	-	-	(١,٧٧٥,٥٢٦)	(١,٧٧٥,٥٢٦)	(٤,٣٦٠)	(١,٧٧٩,٨٨٦)
الزكاة (الإيضاح ٢٣)	-	-	-	-	-	(٢٤٢,٧٥٠)	(٢٤٢,٧٥٠)	(٣,١٩١)	(٢٤٥,٩٤١)
إصدار أسهم حقوق (الإيضاح ٢٤)	٩٨٨,٤٣٨	-	٢,١٦٨,٠١٨	-	-	(١,٤٦٠)	٣,١٥٤,٩٩٦	-	٣,١٥٤,٩٩٦
توزيع أرباح صكوك من الشق الأول	-	-	-	-	-	(٤٧٧,٤٩٠)	(٤٧٧,٤٩٠)	-	(٤٧٧,٤٩٠)
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	-	(٢٢,٥٠٠)	(٢٢,٥٠٠)	-	(٢٢,٥٠٠)
الاستحواذ على حصص غير مسيطرة	-	-	-	-	-	٣٧٥	٣٧٥	(٧٢٦)	(٣٥١)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٤,٩٤٢,١٨٩	٧,٣٤٦,٠٠٠	٧,٧٨٥,٥٥٧	(٧٥١,٦٧٢)	(٤٦٢,٧٧٤)	٥,٦٤١,٠٦١	٢٤,٥٠٠,٣٦١	٢,٧٦٨,٨٥٥	٢٧,٢٦٩,٢١٦

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٤ إلى ٩٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ١ إلى ٧.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
الأنشطة التشغيلية		
أرباح السنة قبل مصروفات ضريبة الدخل	**٤,٠٧١,٨٨٧**	٣,٨٥٥,٠٦٢
تسويات لـ:		
الحصة من أرباح شركات زميلة وائتلافات مشتركة	**(١٧٦,٥٥٥)**	(٢٧٦,١٤٦)
الإيرادات من استبعاد عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع	**(١٥٩,٣٩٠)**	(٢٤٥,٥٦٣)
إيرادات توزيعات الأرباح	**(٣٥,٩٦٥)**	(٣٧,٢٢٧)
الخسائر/ (الأرباح) من استبعاد استثمارات أخرى	**٥٤٨**	(٣٣)
إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**(٤٠)**	-
الأرباح من بيع استثمارات في صكوك إسلامية	**(٨٩,١١٩)**	(٣,٨٥٩)
(الأرباح)/ الخسائر من استبعاد ممتلكات ومعدات	**(١,٥٠٦)**	٦٧
الأرباح من استبعاد عقارات استثمارية	**(٢,١٨١)**	(٤١,٣٣٧)
الأرباح من استبعاد وإعادة تصنيف استثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	**(٣٩,٢٥٨)**	(١١,٦٧٤)
استهلاك ممتلكات ومعدات	**١١٩,٤٨٧**	١٢٥,٣٦٣
استهلاك عقارات استثمارية	**٣٨,٣٤٨**	٢٨,٨٢٣
ممتلكات ومعدات تم شطبها	**١,٣٩٢**	٤,٣١٣
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	**٢٤,٥١٢**	٣٦,٤٠٦
خسائر انخفاض القيمة للسنة، صافي	**٣٩١,٨٠٦**	٤١٠,٣١٤
	---	---
التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	**٤,١٤٣,٩٦٦**	٣,٨٤٤,٥٠٩
النقص في الودائع والمرابحات الدولية المستحقة خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر	**٢,٠٠٦,٥٥٨**	٥,٧٦٣,٠٥٢
الزيادة في الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	**(١٨,٨٢٩,٥٨١)**	(٢٣,٩٣٤,٨٥١)
الزيادة في الذمم المدينة والموجودات الأخرى	**(٢٨٢,١٧١)**	(٣٨٨,٢٨٨)
الزيادة في ودائع العملاء	**١٢,٣٧٤,٤٢٣**	١٧,٨٠١,٤٧٦
الزيادة في المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى	**٥,٧٠٤,٤٢٤**	٧٧٩,٢٣٧
الزيادة/ (النقص) في الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى والزكاة مستحقة الدفع	**١٢٠,٤٣٤**	(٥٨٤,١٤٠)
	---	---
النقد الناتج من العمليات	**٥,٢٣٨,٠٥٣**	٣,٢٨٠,٩٩٥
تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	**(١١,٨٧٦)**	(٨,٢٥٠)
ضرائب مدفوعة	**(٢٠,٥٥٦)**	(١٢,٢٠١)
	---	---
صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية	**٥,٢٠٥,٦٢١**	٣,٢٦٠,٥٤٤
	---	---

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٤ إلى ٩٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ١ إلى ٧.

بيان التدفقات النقدية الموحد (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
الأنشطة الاستثمارية		
صافي الحركة في الاستثمارات في صكوك إسلامية يتم قياسها بالتكلفة المطفأة	**(٣,٢٤٩,٨٩١)**	(٣,٩٧٢,٢١٥)
صافي الحركة في استثمارات أخرى يتم قياسها بالقيمة العادلة	**١٢,٥٧٤**	١٢١,٨٢٣
توزيعات الأرباح المستلمة	**٣٥,٩٦٥**	٣٧,٢٢٧
إضافات إلى عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع، صافي	**(١٣٤,٠٨٢)**	(١٧٧,٣٢٣)
المتحصلات من استبعاد عقارات محتفظ بها للبيع والتطوير	**٣١٩,٣٩٣**	٣٧٣,٧٩٨
شراء عقارات استثمارية	**(٢٨٤,٧٧١)**	(٤٨١,٣٣٦)
الحركة في استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	**٤٠,٨٩٨**	٣٩,٦٤٤
شراء ممتلكات ومعدات	**(٢١٨,٥٤٦)**	(١٥٧,٥١٦)
المتحصلات من استبعاد ممتلكات ومعدات	**٤,٥٦٧**	٢١٤
المتحصلات من استبعاد عقارات استثمارية	**٢٩,١٣٧**	١٢٥,٥٤٥
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	**(٣,٤٤٤,٧٥٦)**	(٤,٠٩٠,١٣٩)
الأنشطة التمويلية		
توزيعات الأرباح المدفوعة	**(١,٧٧٩,٨٨٦)**	(١,٥٨٦,٩٢٢)
صكوك من الشق الأول مصدرة خلال السنة	**-**	٣,٦٧٣,٠٠٠
إصدار أسهم حقوق	**٣,١٥٤,٩٩٦**	-
توزيع أرباح صكوك من الشق الأول	**(٤٧٧,٤٩٠)**	(٣٥٣,٥٢٦)
تكلفة إصدار صكوك من الشق الأول، صافي	**-**	(١٤,٣١٩)
إصدار صكوك	**٢,٠٩٣,٢٣٠**	٢,٧٥٤,٧٥٠
أسهم خزينة مصدرة	**-**	٥٠٧
صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية	**٢,٩٩٠,٨٥٠**	٤,٤٧٣,٤٩٠
صافي الزيادة في النقد وما يعادله	**٤,٧٥١,٧١٥**	٣,٦٤٣,٨٩٥
النقد وما يعادله في بداية السنة	**١٦,٢٩٣,٣٦٢**	١٢,٦٦٤,٥٥٣
تأثير التغيرات في أسعار الصرف على رصيد النقد المحتفظ به بالعملات الأجنبية	**(٤٣,٨٩٣)**	(١٥,٠٨٦)
النقد وما يعادله في نهاية السنة (الإيضاح ٤٢)	**٢١,٠٠١,١٨٤**	١٦,٢٩٣,٣٦٢

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٤ إلى ٩٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ١ إلى ٧.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسس بنك دبي الإسلامي (شركة مساهمة عامة) ("البنك") بموجب المرسوم الأميري الصادر عن صاحب السمو حاكم دبي بتاريخ ٢٩ صفر ١٣٩٥ هجري، الموافق ١٢ مارس ١٩٧٥ بغرض تقديم الخدمات المصرفية والخدمات المتعلقة بها وفقًا لأحكام الشريعة الإسلامية. تم لاحقاً تسجيله كشركة مساهمة عامة بموجب قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

تتضمن البيانات المالية الموحدة المرفقة أنشطة البنك وشركاته التابعة المبينة في الإيضاح ١٧-١ (يشار إليها معاً بـ"المجموعة").

تم إدراج البنك في سوق دبي المالي (المؤشر: "دي آي بي").

تقوم المجموعة بصورة رئيسية بتقديم الخدمات المصرفية للشركات والأفراد والخدمات المصرفية الاستثمارية وتقوم بتنفيذ عملياتها من خلال فروعها المحلية وشركاتها التابعة الخارجية. يتم بيان الأنشطة الرئيسية لشركات المجموعة في الإيضاح ١٧-١ حول هذه البيانات المالية الموحدة.

إن العنوان المسجل للمكتب الرئيسي للبنك هو ص.ب ١٠٨٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

٢-١ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة دون أن يكون لها تأثير مادي على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة التالية عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. لم يكن لتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المعدلة أي تأثير مادي على المبالغ المعلنة للفترة الحالية أو الفترات السابقة إلا أنها قد تؤثر على احتساب المعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ "برامج التعويضات المحددة" – مساهمة الموظفين؛
- التعديلات على المعيار رقم ٢ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "السداد على أساس الأسهم" – تعديلات تتعلق بمعنى "شروط الاستحقاق"؛
- التعديلات على المعيار رقم ٣ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "دمج الأعمال" – تعديلات تتعلق بتصنيف وقياس الثمن المشروط واستثناء الائتلافات المشتركة من نطاق المعيار؛
- التعديلات على المعيار رقم ٨ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "القطاعات التشغيلية" – تعديلات تتعلق بالإفصاحات حول تجميع القطاعات التشغيلية؛
- التعديلات على المعيار رقم ١٣ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "قياس القيمة العادلة" – تعديلات تتعلق بقياس الذمم المدينة والذمم الدائنة قصيرة الأجل والاستثناء من نطاق المحفظة؛
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ "الممتلكات والآلات والمعدات"، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ "الموجودات غير الملموسة" - تعديلات تتعلق بإعادة بيان الاستهلاك المتراكم (الإطفاء) عند إعادة التقييم؛
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤ "الإفصاحات حول الأطراف ذات العلاقة" – تعديلات تتعلق بتعريف الطرف ذو العلاقة؛ و
- التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ "العقارات الاستثمارية" – تعديلات تتعلق بالعلاقة المتداخلة بين المعيار رقم ٣ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠.

٢ تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢-٢ المعايير الجديدة والمعدلة المصدرة ولم يتم تفعيلها بعد

لم تقم المجموعة بشكل مسبق بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية التي صدرت ولم يتم تفعيلها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة	**تسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد**
▪ التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ "ضريبة الدخل" – تعديلات تتعلق بالاعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة مقابل الخسائر غير المحققة.	١ يناير ٢٠١٧
▪ التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ "بيان التدفقات النقدية" – لطرح افصاحات تمكن مستخدم البيانات المالية من تقييم التغيرات في الالتزامات الناشئة عن الأنشطة التمويلية.	١ يناير ٢٠١٧
▪ تم إصدار النسخة النهائية للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الأدوات المالية" (المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الأدوات المالية" (٢٠١٤)) في يوليو ٢٠١٤، وتتضمن متطلبات التصنيف والقياس وانخفاض القيمة ومحاسبة التحوط العامة وإيقاف الاعتراف. تضمن ذلك تعديلات على متطلبات تصنيف وقياس الموجودات المالية، كما تقدم نموذج جديد لخسائر انخفاض القيمة المتوقعة. سيتم تطبيق فئة قياس جديدة للقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على أدوات الدين المحتفظ بها في نموذج الأعمال الذي يحقق هدفه من خلال تجميع التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية. يرتكز نموذج الأعمال الجديد على خسائر الائتمان المتوقعة، وسيتم تطبيقه على أدوات الدين المقاسة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، وذمم عقود الإيجار المدينة، وموجودات العقود، والتعهدات الكتابية الخاصة بالقروض، وعقود الضمان المالي.	١ يناير ٢٠١٨
▪ المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "عقود الإيجار": يحدد المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية كيفية قيام الجهة المعدة للتقارير وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بالاعتراف وقياس وعرض والإفصاح عن عقود الإيجار. يقدم هذا المعيار نموذج محاسبي واحد للمستأجر يتطلب من المستأجرين الاعتراف بالموجودات والمطلوبات لكافة عقود الإيجار ما لم يكن أجل عقد الإيجار ١٢ شهر أو أقل، أو كانت الموجودات ذات الصلة قيمتها منخفضة. يواصل المؤجرون تصنيف عقود الإيجار كعقود إيجار تمويلي أو تشغيلي، مع عدم تغيير جوهري في النموذج المحاسبي للمؤجر وفقاً للمعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية عن سابقه، المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧.	١ يناير ٢٠١٩

لا تزال الإدارة بصدد تقييم تأثير هذه المعايير الجديدة والمعدلة على البيانات المالية الموحدة كما في تاريخ إصدار هذه البيانات المالية الموحدة. يواصل البنك تركيزه على وضع نماذج وإجراءات انخفاض القيمة اللازمة لمواكبة التغير في الأسلوب المتبع خلال سنة ٢٠١٧، وذلك من أجل الالتزام التام بالمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. يرى البنك أنه بمجرد الانتهاء من نموذج وإجراءات انخفاض القيمة سيكون في مركز جيد يمكنه من تقييم التأثير المحتمل للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية على البيانات المالية الموحدة.

٣ تعريفات

لقد تم استخدام المصطلحات التالية في البيانات المالية الموحدة مع معانيها المحددة:

٣-١ المرابحة

هي عقد تبيع المجموعة ("البائع") بموجبه أصل ما لأحد عملائها ("المشتري") على أساس دفعات مؤجلة بعد قيام البائع بشراء الأصل وحيازته وتملكه بناءً على وعد المشتري بشراء الأصل فور تملك البائع لذلك الأصل بموجب شروط وأحكام مرابحة معينة. يتألف سعر بيع المرابحة من تكلفة الأصل وهامش ربح متفق عليه بشكل مسبق. يتم احتساب قيمة ربح المرابحة داخلياً على أساس زمني على مدار فترة العقد بناءً على مبلغ التمويل الأصلي قيد السداد. يتم سداد سعر بيع المرابحة من قبل المشتري للبائع على أقساط خلال المدة المنصوص عليها في عقد المرابحة.

٣-٢ تمويل السلم

هو عقد تشتري المجموعة بموجبه كمية محددة من سلعة معينة وتسدد ثمن السلم بالكامل مقدماً، في حين يقوم العميل بتسليم كميات السلع طبقاً لجدول التسليم المتفق عليه. تجني المجموعة أرباحاً من معاملات السلم عندما يتم استلام سلعة السلم من عميل السلم وبيعها لاحقاً إلى طرف آخر مقابل ربح. يتم احتساب ربح السلم داخلياً على أساس زمني على مدار فترة عقد السلم بناءً على قيمة سلعة السلم قيد السداد.

٣-٣ الاستصناع

هو عقد بيع بين طرفي العقد، بحيث تتعهد المجموعة ("الصانع" أو "البائع") بموجبه بإنشاء أصل أو عقار محدد ("المصنوع") لأحد عملائها ("المستصنع" أو "المشتري") وفقاً لمواصفات متفق عليها بشكل مسبق، على أن يتم التسليم خلال فترة متفق عليها مقابل ثمن محدد سلفاً، على أن يتضمن ذلك الثمن تكلفة الإنشاء وهامش ربح. ولا يقتصر إنجاز العمل، المتعهد به، على الصانع فحسب، بل من الممكن تنفيذ العمل، بالكامل أو أي جزء منه، عن طريق طرف ثالث تحت إشراف ومسؤولية الصانع. وبموجب عقد الاستصناع، قد تقوم المجموعة بدور الصانع أو المستصنع. يتم احتساب ربح الاستصناع (الفارق بين ثمن بيع المصنوع للمتعامل وإجمالي تكلفة الاستصناع التي تتكبدها المجموعة) داخلياً على أساس زمني على مدار فترة العقد بناءً على مبلغ التمويل الأصلي قيد السداد.

٣-٤ الإجارة

٣-٤-١ الإجارة منتهية بالتمليك

هي اتفاقية تؤجر المجموعة ("المؤجر") بموجبها أصل ما لأحد عملائها ("المستأجر") (بعد شراء / حيازة الأصل المعين، إما من بائع آخر أو من المتعامل نفسه وفقاً لطلب المتعامل وبناءً على وعده بالاستئجار)، مقابل دفعات أجرة محددة لمدة / لفترات إيجارية محددة، على أن يستحق الدفع على أساس إيجار ثابت أو متغير.

تحدد اتفاقية الإجارة الأصل المستأجر وتنص على فترة الإجارة وأساس احتساب الإيجار ومواعيد سداد دفعات الأجرة، كما يتعهد المستأجر بموجب تلك الاتفاقية بتجديد الفترات الإيجارية وسداد مبالغ دفعات الإيجار ذات الصلة بما يتفق مع الجدول الزمني المحدد والصيغة المعمول بها على مدار فترة الإجارة.

يحتفظ المؤجر بملكية الأصل طيلة مدة الإيجار. وفي نهاية مدة الإيجار بعد أن يقوم المستأجر بالوفاء بكافة الالتزامات المترتبة عليه بموجب اتفاقية الإجارة، يقوم المؤجر ببيع الأصل المؤجر للمستأجر بقيمة رمزية استناداً إلى تعهد بالبيع الذي قدمه المؤجر.

تُستحق دفعات الإجارة فور بدء عقد الإجارة وتستمر طيلة فترة الإجارة بناءً على دفعات الإيجار الثابتة قيد السداد (والتي تمثل غالباً تكلفة الأصل المؤجر).

٣ تعريفات (تابع)

٣-٤-٢ الإجارة المؤجلة

الإجارة المؤجلة (الإجارة الموصوفة في الذمة) هي اتفاقية توافق المجموعة ("المؤجر") بموجبها على تقديم، بتاريخ محدد في المستقبل، أصل بمواصفات معينة لتؤجره لأحد عملائها ("المستأجر") عند إتمامه وتسلمه من قبل المطوّر أو المقاول أو المتعامل الذي اشترت منه المجموعة ذلك العقار عن طريق الاستصناع.

تحدد اتفاقية الإجارة المؤجلة تفاصيل الأصل المؤجر وتنص على فترة الإجارة وأساس احتساب الإيجار ومواعيد سداد الإيجار.

أثناء فترة الإنشاء، تسدد المجموعة للمطور / المقاول دفعة واحدة أو دفعات متعددة، على أن يتم احتساب ربح الإجارة المؤجلة خلال فترة الإنشاء على أساس زمني مقسم على مدار فترة الإنشاء وعلى حساب دفعات الأجر. وتستلم مبالغ الربح إما خلال فترة الإنشاء كدفعة مقدمة من الإيجار أو مع دفعة الإيجار الأولى أو الثانية بعد بدء الإجارة.

لا يستحق الإيجار في الإجارة المؤجلة إلا بعد تسلم المستأجر الأصل من المؤجر. ويتعهد المستأجر بموجب اتفاقية الإجارة المؤجلة بتجديد فترات الإيجار وسداد مبالغ دفعات الأجرة المتعلقة بكل فترة وفقًا للجدول الزمني المتفق عليه والصيغة المعمول بها خلال مدة الإيجار.

يحتفظ المؤجر بملكية الأصل طيلة مدة الإيجار، وفي نهايتها إذا قام المستأجر بالوفاء بكافة الالتزامات المترتبة عليه بموجب اتفاقية الاجارة المؤجلة، يبيع المؤجر الأصل المؤجَر إلى المستأجر بقيمة رمزية بناءً على تعهد البيع الذي قدمه المؤجر.

٣-٥ المشاركة

هي اتفاقية بين المجموعة وأحد عملائها، بحيث يساهم كلا الطرفين في رأسمال المشاركة ("رأسمال المشاركة")، ويجوز أن تكون المساهمة نقداً أو عيناً وفقاً للقيمة التي يتم تحديدها وقت إبرام عقد المشاركة. ويجوز أن يكون موضوع المشاركة مشروع استثماري معين، قائم أو جديد، أو ملكية عقار معين إما بصفة دائمة أو متناقصة تنتهي بالملكية الكاملة للعميل. يتم تقسيم الأرباح وفقاً لنسبة توزيع الربح المتفق عليها سلفاً كما هو منصوص عليه في عقد المشاركة. يتم غالباً توزيع ربح المشاركة عند إعلانها / توزيعها من قبل الشريك المدير. وعلى الرغم من ذلك، وحيث إن ربح المشاركة يتم تقديره دائماً بشكل موثوق، يتم احتساب ربح المشاركة داخلياً على أساس زمني خلال مدة المشاركة بناءً على رأسمال المشاركة غير المسدد. ويتم تقسيم الخسارة، إن وجدت، بناءً على نسبة مساهمة كل من الشريكين في رأس المال، مع مراعاة أنه في حالة عدم إهمال الشريك المدير أو مخالفته لبنود عقد المشاركة أو تخلفه عن السداد، يجب أن تقدم للمجموعة دليلاً مقنعاً يفيد بأن تلك الخسارة قد حدثت بسبب قوى قاهرة، وأن الشريك المدير لم يكن بوسعه التنبؤ بتلك القوى القاهرة أو تفادي تبعاتها السلبية على المشاركة.

٣-٦ المضاربة

المضاربة هي عقد بين طرفين، يكون أحدهما الممول ("رب المال") وهو الطرف الذي يقدم مبالغ مالية معينة ("رأسمال المضاربة") إلى الطرف الآخر ("المضارب")، وهو الطرف الذي يقوم على إثر ذلك باستثمار رأسمال المضاربة في أحد المشاريع التجارية أو الأنشطة بناءً على خبرته مقابل حصة محددة (متفق عليها مسبقًا) من الربح الناتج، إن وجد، على ألا يتدخل رب المال في إدارة نشاط المضاربة. الأصل أن يتم توزيع ربح المضاربة عند إعلانها / توزيعها من قبل المضارب. وعلى الرغم من ذلك، وحيث إن ربح المضاربة يتم تقديره دائماً بشكل موثوق، فيتم احتساب ربح المضاربة داخلياً على أساس زمني خلال مدة المضاربة بناءً على رأسمال المضاربة غير المسدد. ويتحمل المضارب الخسارة في حالة التخلف عن السداد، أو الإهمال أو المخالفة لشروط وأحكام عقد المضاربة، وإلا فإن رب المال هو من يتحمل الخسارة، شريطة تلقي رب المال دليلاً مقنعاً يفيد بأن تلك الخسارة قد وقعت بسبب يرجع إلى قوى قاهرة، وأن المضارب لم يكن بوسعه التنبؤ بتلك القوى القاهرة أو تفادي تبعاتها السلبية على المضاربة. وبموجب عقد المضاربة، فقد تكون المجموعة مضارباً أو رب المال، حسب الحالة.

٣-٧ الوكالة

الوكالة هي اتفاقية بين طرفين، يكون أحد الطرفين هو الممول ("الموكل")، وهو الذي يقوم بتقديم مبلغ مالي محدد ("رأسمال الوكالة") إلى وكيل ("الوكيل")، وهو الذي يقوم باستثمار رأسمال الوكالة بطريقة تتفق مع الشريعة الإسلامية طبقاً لدراسة الجدوى / خطة الاستثمار التي يقدمها الوكيل للموكل. يستحق الوكيل أتعاباً محدداً ("أتعاب الوكالة") كمبلغ مقطوع أو نسبة مئوية من رأسمال الوكالة، وقد يتم منح الوكيل أي مبالغ إضافية تزيد على نسبة الربح أو العوائد المتفق عليها كحافز على حسن الأداء. يتم غالباً توزيع ربح الوكالة عند إعلانها / توزيعها من قبل الوكيل. وعلى الرغم من ذلك، وحيث إن ربح الوكالة يتم تقديره دائماً بشكل موثوق، فيتم احتساب ربح الوكالة داخلياً على أساس زمني خلال مدة الوكالة بناءً على رأسمال الوكالة قيد السداد. ويتحمل الوكيل الخسارة في حالة التخلف عن السداد، أو الإهمال أو المخالفة لشروط وأحكام اتفاقية الوكالة، وإلا فإن الموكل هو من يتحمل الخسارة، شريطة حصول الموكل على دليل مقنع يفيد بأن تلك الخسارة قد وقعت بسبب قوى قاهرة، وأن الوكيل لم يكن بوسعه التنبؤ بتلك القوى القاهرة أو تفادي تبعاتها السلبية على الوكالة، حسب الحالة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٣ تعريفات (تابع)

٣-٨ الصكوك

تتألف من شهادات أمانة مضمونة بموجودات متوافقة مع الشريعة الإسلامية.

٣-٩ حسابات الأمانات

تعمل المجموعة بصفة وكيل أمين لحسابات ضمان للعملاء مقابل رسوم ثابتة.

٤ أساس الإعداد

٤-١ بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية كما أنها تلتزم بمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ ذات الصلة ("قانون الشركات بدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠١٥") الصادر في ١ أبريل ٢٠١٥ والذي أصبح سارياً في ١ يوليو ٢٠١٥. يتعين على الشركات الالتزام بقانون الشركات التجارية الجديد لدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠١٥ في موعد أقصاه ٣٠ يونيو ٢٠١٧ وفقاً للأحكام الانتقالية المنصوص عليها في هذا القانون. يقوم البنك حالياً بتنفيذ كافة التغيرات التي يتطلبها قانون الشركة بدولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ٢٠١٥.

٤-٢ أساس القياس

تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء أدوات مالية محددة يتم قياسها بالقيمة العادلة كما هو مبين في السياسات المحاسبية أدناه.

٤-٣ العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية الموحدة

تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي") ويتم تقريب كافة القيم إلى أقرب عدد صحيح بالألف، ما لم يذكر خلاف ذلك.

تم أدناه بيان السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

٥ السياسات المحاسبية الهامة

٥-١ أسس التوحيد

٥-١-١ دمج الأعمال

يتم احتساب دمج الأعمال من خلال طريقة الاستحواذ كما في تاريخ الاستحواذ، وهو التاريخ الذي يتم فيه تحويل السيطرة إلى المجموعة. يتم بصورة عامة قياس الثمن المحول عند الاستحواذ بالقيمة العادلة التي يتم احتسابها على أنها صافي الموجودات المحددة التي تم الاستحواذ عليها. يتم اختبار أي شهرة تجارية تنشأ من الدمج سنوياً للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة. يتم الاعتراف بأي أرباح من الشراء بسعر منخفض مباشرة ضمن الأرباح أو الخسائر. يتم بيان تكاليف المعاملة كمصروفات عند تكبدها باستثناء التكاليف المتعلقة بإصدار أدوات تمويل إسلامي أو أدوات حقوق ملكية.

لا يشتمل الثمن المُحول على المبالغ المتعلقة بتسوية العلاقات السابقة. غالباً ما يتم الاعتراف بهذه المبالغ ضمن الأرباح أو الخسائر.

يتم قياس أي مبلغ يُحتمل دفعه بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ. عندما يتم تصنيف المبلغ المحتمل كحقوق ملكية، لا تتم إعادة قياسه ويتم احتساب التسوية ضمن حقوق الملكية. بخلاف ذلك، يتم الاعتراف بالتغيرات اللاحقة في القيمة العادلة للمبلغ المحتمل ضمن الأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١ أسس التوحيد (تابع)

٥-١-٢ الشركة التابعة

تتضمن البيانات المالية الموحدة البيانات المالية للمجموعة والمنشآت الخاضعة لسيطرة المجموعة. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى المجموعة:

- سلطة على المنشأة المستثمر بها،
- تعرض إلى، أو لديها حقوق في، العوائد المتغيرة من ارتباطها بالمنشأة المستثمر بها، و
- القدرة على استخدام سلطتها على المنشأة المستثمرَة للتأثير على قيمة عوائدها.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت تسيطر على المنشأة المستثمر بها إذا ما كانت الحقائق والظروف تشير إلى أن هناك تغيرات في عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاثة الموضحة أعلاه.

عندما تقل حقوق التصويت للمجموعة في أي من المنشآت المستثمر بها عن أغلبية حقوق التصويت بها، فيكون للمجموعة السلطة على تلك المنشأة المستثمر بها عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحها قدرة عملية على توجيه الأنشطة ذات الصلة بالمنشأة المستثمر بها بصورة منفردة. تأخذ المجموعة بعين الاعتبار كافة الحقائق والظروف ذات الصلة عند تقييم ما إذا كان للمجموعة حقوق التصويت في المنشأة المستثمر بها بشكل يكفي لمنحها السيطرة، ومن بين تلك الحقائق والظروف:

- حجم حقوق التصويت لدى المجموعة مقارنة بحجم حقوق التصويت لحاملي حقوق التصويت الآخرين؛
- حقوق التصويت المحتملة للمجموعة وحاملي حقوق التصويت الآخرين والأطراف الأخرى؛
- الحقوق الناشئة من الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- غيرها من الحقائق والظروف الأخرى التي تشير إلى أن المجموعة لديها، أو ليس لديها، القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة وقت الحاجة لاتخاذ قرارات، بما في ذلك أنماط التصويت والاجتماعات السابقة للمساهمين.

يبدأ توحيد أي من الشركات التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة، ويتوقف بفقد المجموعة للسيطرة على الشركة التابعة. وبصورة محددة، يتم إدراج إيرادات ومصروفات الشركة التابعة التي يتم الاستحواذ عليها أو استبعادها خلال السنة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة وحتى التاريخ الذي تتوقف فيه سيطرة المجموعة على الشركة التابعة. تكون الأرباح أو الخسائر وكافة مكونات الإيرادات الشاملة الأخرى منسوبة إلى مالكي المجموعة وإلى الحصص غير المسيطرة.

يكون إجمالي الإيرادات الشاملة للشركات التابعة منسوباً إلى مالكي المجموعة وإلى الحصص غير المسيطرة حتى إذا ما نتج عن ذلك تسجيل عجز في رصيد الحصص غير المسيطرة.

عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لكي تتوافق سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

يتم حذف جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والإيرادات والمصروفات والتدفقات النقدية المرتبطة بالمعاملات بين منشآت المجموعة بالكامل عند التوحيد.

إن التغيرات في حصص ملكية المجموعة في الشركات التابعة، والتي لا تؤدي إلى فقدان المجموعة للسيطرة على الشركات التابعة، يتم احتسابها كمعاملات حقوق ملكية. يتم تعديل القيم الدفترية لحصص المجموعة والحصص غير المسيطرة لتعكس التغيرات في حصصهم في الشركات التابعة. يتم الاعتراف مباشرة في حقوق الملكية بالفرق بين المبلغ الذي يتم به تعديل الحصص غير المسيطرة والقيمة العادلة للمبلغ المدفوع/مستحق الدفع أو المقبوض/ مستحق القبض، ويُنسب إلى مالكي المجموعة.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١ أسس التوحيد (تابع)

٥-١-٣ العملات الأجنبية

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، يتم الاعتراف بمعاملات كل منشأة من منشآت المجموعة التي تتم بعملات غير العملة الرسمية لكل منشأة (العملات الأجنبية) وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات. وفي نهاية كل فترة تقرير، يتم تحويل البنود المالية بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. يتم تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية المسجلة بالقيمة العادلة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي يتم فيه تحديد القيمة العادلة. لا تتم إعادة تحويل البنود غير المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة بأي من العملات الأجنبية.

يتم الاعتراف بفروقات الصرف للبنود المالية في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترة التي تنشأ فيها باستثناء:

- فروقات أسعار الصرف من التمويل الإسلامي بالعملات الأجنبية فيما يتعلق بالموجودات قيد الإنشاء للاستخدام الإنتاجي المستقبلي، والتي يتم إدراجها ضمن تكلفة تلك الموجودات عندما تعتبر تعديلاً لتكاليف التمويل المرتبطة بالتمويل الإسلامي بالعملات الأجنبية؛
- فروقات أسعار الصرف للمعاملات المبرمة للتحوط من مخاطر عملات أجنبية معينة؛ و
- فروقات أسعار الصرف من البنود المالية المستحقة من، أو المستحقة إلى، عملية أجنبية لم يتم تخطيط تسوية لها وكذلك ليس من المحتمل حدوثها (ولذلك تشكل جزءاً من صافي الاستثمار في العملية الخارجية)، والتي يتم الاعتراف بها مبدئياً في الإيرادات الشاملة الأخرى ويعاد تصنيفها من حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد عند تسوية البنود المالية.

لأغراض عرض البيانات المالية الموحدة، يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الخارجية للمجموعة إلى الدرهم الإماراتي، وهو عملة العرض المستخدمة من قبل المجموعة، باستخدام أسعار الصرف السائدة في نهاية كل فترة تقرير. ويتم تحويل بنود الإيرادات والمصروفات وفقاً لمتوسط أسعار الصرف السائدة في الفترة. يتم الاعتراف بفروقات الصرف، إن وجدت، ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم بيان القيمة المتراكمة في حقوق الملكية (وتنسب إلى الحصص غير المسيطرة حيثما يكون مناسباً).

عند استبعاد عملية خارجية، يعاد تصنيف جميع فروقات الصرف المتراكمة في حقوق الملكية المتعلقة بتلك العملية العائدة إلى مالكي المجموعة إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

علاوة على ذلك، عند قيام المجموعة باستبعاد جزء فقط من حصتها في شركة تابعة بحيث لا ينتج عن هذا الاستبعاد فقدان المجموعة للسيطرة على تلك الشركة التابعة، يعاد توزيع الحصة التناسبية من فروقات الصرف المتراكمة إلى الحصص غير المسيطرة ولا يتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. فيما يتعلق بكافة بعمليات الاستبعاد الجزئي الأخرى (اي استبعاد جزئي لشركات زميلة أو ائتلافات مشتركة ولا ينتج عن ذلك فقدان المجموعة للتأثير الهام أو السيطرة المشتركة)، يعاد تصنيف الحصة التناسبية من فروقات الصرف المتراكمة إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

إن تعديلات القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة التي تم الاستحواذ عليها نتيجة الاستحواذ على عملية خارجية تتم معاملتها كموجودات ومطلوبات للعملية الخارجية ويتم تحويلها وفقاً لأسعار الصرف السائدة في نهاية كل فترة تقرير، ويتم الاعتراف بفروقات أسعار الصرف ضمن حقوق الملكية.

٥-١-٤ فقدان السيطرة

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، يتم الاعتراف بأرباح أو خسائر فقدان السيطرة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد ويتم احتسابها على أنها الفرق بين (١) إجمالي القيمة العادلة للمبلغ المقبوض والقيمة العادلة للحصص المتبقية و (٢) القيمة الدفترية السابقة للموجودات (بما في ذلك الشهرة التجارية)، ومطلوبات الشركة التابعة وأي حصص غير مسيطرة. يتم احتساب كافة المبالغ المعترف بها مسبقاً في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى فيما يتعلق بهذه الشركة التابعة كما لو أن المجموعة قد استبعدت الموجودات والمطلوبات ذات الصلة بالشركة التابعة بشكل مباشر (أي تمت إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر أو تحويلها إلى فئة أخرى من فئات حقوق الملكية).

تُعتبر القيمة العادلة لأي استثمارات محتفظ بها في شركات تابعة سابقة بتاريخ فقدان السيطرة أنها هي القيمة العادلة عند الاعتراف المبدئي للاحتساب اللاحق وفقاً للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (الصادر في ٢٠١٠)، وحيثما يكون ممكناً، التكلفة عند الاعتراف المبدئي للاستثمار في شركة زميلة أو ائتلاف مشترك.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١ أساس التوحيد (تابع)

٥-١-٥ المنشآت ذات الأغراض الخاصة

تتمثل المنشآت ذات الأغراض الخاصة في المنشآت التي يتم تأسيسها لتحقيق أهداف محدودة ومحددة جيداً مثل توريق موجودات أو تنفيذ معاملة تمويل إسلامي محددة. يتم توحيد المنشأة ذات الأغراض الخاصة إذا رأت المجموعة أنها تسيطر عليها استناداً إلى تقييم جوهر علاقتها مع المجموعة وكذلك تقييم للمخاطر والامتيازات المرتبطة بها.

٥-١-٦ الأنشطة الائتمانية

تعمل المجموعة بصفة أمين/مدير أو بغيرها من الصفات التي ينتج عنها الاحتفاظ بموجودات بصفة أمين بالنيابة عن أمناء ومؤسسات أخرى. لا يتم إدراج هذه الموجودات والإيرادات الناتجة عن الأنشطة الائتمانية في البيانات المالية الموحدة للمجموعة حيث أنها ليست موجودات خاصة بالمجموعة.

٥-٢ الأدوات المالية

٥-٢-١ الاعتراف المبدئي

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية عندما تصبح إحدى شركات المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بالأداة.

٥-٢-٢ القياس المبدئي

يتم مبدئياً قياس الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة. إن تكاليف المعاملة المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة أو إصدار الموجودات والمطلوبات المالية تتم إضافتها إلى أو خصمها من القيمة العادلة للموجودات المالية أو المطلوبات المالية، حيثما يكون مناسباً، عند الاعتراف المبدئي. يتم الاعتراف بتكاليف المعاملة المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر مباشرة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥-٣ الموجودات المالية

يتم الاعتراف بعمليات شراء أو بيع الموجودات المالية بالطرق الاعتيادية على أساس تاريخ المتاجرة. إن الطرق الاعتيادية للشراء أو البيع هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال إطار زمني تحدده الاتفاقيات واللوائح في السوق.

يتم قياس كافة الموجودات المالية المعترف بها لاحقاً في مجملها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة، بناءً على تصنيف الموجودات المالية.

٥-٣-١ تصنيف الموجودات المالية

يتم لاحقاً قياس الأرصدة لدى البنوك المركزية والمستحق من البنوك والمؤسسات المالية والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في صكوك إسلامية وبنود محددة من الذمم المدينة والموجودات الأخرى التي ينطبق عليها الشروط التالية بالتكلفة المطفأة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة والإيرادات المؤجلة، إن وجدت (باستثناء تلك الموجودات المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي):

- أن تكون الموجودات محتفظ بها ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- أن ينتج عن البنود التعاقدية الخاصة بالأداة، في تواريخ محددة، تدفقات نقدية تعد فقط دفعات للمبلغ الأصلي وأرباح على المبلغ الأصلي قيد السداد.

يتم قياس كافة الموجودات المالية الأخرى لاحقاً بالقيمة العادلة.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٣ الموجودات المالية (تابع)

٥-٣-٢ التكلفة المطفأة وطريقة معدل الربح الفعلي

إن طريقة معدل الربح الفعلي هي طريقة احتساب التكلفة المطفأة للأدوات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة وتوزيع الإيرادات على مدى الفترة ذات الصلة. يتمثل معدل الربح الفعلي في المعدل المستخدم لاحتساب القيمة الحالية للمقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة (بما في ذلك كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الربح الفعلي وتكاليف المعاملات والأقساط أو الخصومات الأخرى) من خلال العمر الافتراضي المقدر للأدوات الاستثمارية والتمويلية أو، إن كان مناسباً، عبر فترة أقصر للتوصل إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

يتم الاعتراف بالإيرادات في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد على أساس معدل الربح الفعلي للأدوات التمويلية والاستثمارية التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة.

٥-٣-٣ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تختار بشكل نهائي (على أساس كل أداة على حدة) تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. ولا يجوز التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا كان الاستثمار في حقوق الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

يُعتبر الأصل المالي أنه محتفظ به لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤه أساساً لغرض البيع في المستقبل القريب، أو
- كان، عند الاعتراف المبدئي، جزءاً من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة وله طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة، أو
- كان أداة مشتقة إسلامية غير مصنفة وفعّالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

يتم قياس الموجودات مبدئياً بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة في الإيرادات الشاملة الأخرى. لن تتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة إلى الأرباح أو الخسائر عند الاستبعاد.

٥-٣-٤ الموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، ما لم تقم المجموعة بتصنيف الاستثمار بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى عند الاعتراف المبدئي.

يتم قياس الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) التي لا ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. علاوة على ذلك، فإن الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) التي ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة ولكنها غير مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر تقاس بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. قد يتم تصنيف الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل بشكل ملحوظ التضارب في القياس أو الاعتراف والذي قد ينشأ من قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح أو الخسائر عليها على أسس مختلفة.

لم تصنف المجموعة أية موجودات مالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يعاد تصنيف الموجودات المالية من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما يتم تغيير نموذج الأعمال بحيث لا يعد ينطبق عليها معايير القياس بالتكلفة المطفأة. لا يسمح بإعادة تصنيف الموجودات المالية (بخلاف أدوات حقوق الملكية) المحددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٣ الموجودات المالية (تابع)

٥-٣-٤ الموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (تابع)

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير مع الاعتراف بأية أرباح أو خسائر تنشأ من إعادة قياس في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. يتم إدراج صافي الأرباح أو الخسائر المعترف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في بند "الأرباح من استثمارات أخرى بالقيمة العادلة" في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد. يتم تحديد القيمة العادلة وفقاً للطريقة المبينة في الإيضاح ٤٧-٢-١ حول هذه البيانات المالية الموحدة.

٥-٣-٥ أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية بعملة أجنبية بتلك العملة الأجنبية ويتم تحويلها وفقاً لأسعار الصرف الفورية في نهاية كل فترة تقرير. تشكل مكونات صرف العملات الأجنبية جزءاً من ربح أو خسارة قيمتها العادلة. وطبقاً لذلك،

- فيما يتعلق بالموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يتم الاعتراف بمكون صرف العملات الأجنبية في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد؛ و
- فيما يتعلق بالموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، يتم الاعتراف بأي مكون من مكونات صرف العملات الأجنبية ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

فيما يتعلق بالأدوات المالية بالعملات الأجنبية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة في نهاية كل فترة تقرير، فيتم تحديد أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية استناداً إلى التكلفة المطفأة للموجودات المالية ويتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥-٣-٦ انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية (بما في ذلك الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات في الصكوك الإسلامية والأرصدة المستحقة من البنوك والمؤسسات المالية والأرصدة لدى البنوك المركزية والموجودات الأخرى) التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة في نهاية كل فترة تقرير. تعتبر الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة أنها تعرضت لانخفاض في القيمة عندما يكون هناك دليل موضوعي، نتيجة لوقوع حدث أو أكثر بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية، على تأثر التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل.

تتضمن الأدلة الموضوعية على انخفاض القيمة، على سبيل المثال وليس الحصر:

- أزمة مالية حادة للمُصدر أو الطرف المقابل؛
- الإخلال بالعقد، مثل التعثر أو التأخر في سداد الربح أو المبالغ الأصلية؛
- أن يصبح من المرجح أن العميل سيشهر إفلاسه أو سيقدم على إعادة الهيكلة المالية، أو
- عدم وجود سوق نشط لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

تتمثل قيمة خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والتي تعكس قيمة الضمانات، ويتم احتسابها باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي للأصل.

يتم مباشرةً تخفيض القيمة الدفترية للموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة بما يعادل خسائر انخفاض القيمة، باستثناء الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية حيث يتم تخفيض القيمة الدفترية باستخدام حساب مخصص انخفاض القيمة. عندما لا يمكن تحصيل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، يتم شطبها مقابل حساب مخصص انخفاض القيمة. ويتم خصم المبالغ المستردة من المستحقات التي تم شطبها في وقت سابق من حساب مخصص انخفاض القيمة. ويتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة الدفترية لحساب مخصص انخفاض القيمة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٣ الموجودات المالية (تابع)

٥-٣-٦ انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

إذا انخفض مبلغ خسائر انخفاض القيمة في فترة لاحقة وأمكن ربط هذا الانخفاض بصورة موضوعية بحدث وقع بعد الاعتراف بالانخفاض في القيمة، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة المعترف بها سابقاً من خلال بيان الأرباح أو الخسائر الموحد إلى المدى الذي لا تزيد فيه القيمة الدفترية للأصل في تاريخ عكس الانخفاض في القيمة عن التكلفة المطفأة إذا لم يكن قد تم الاعتراف بالانخفاض في القيمة.

يتم عادةً شطب الموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية (ومخصص الانخفاض ذو الصلة)، سواء جزئياً أو كلياً، عندما لا يكون هناك احتمال واقعي لاسترداد المبلغ الأصلي وكذلك، بالنسبة للموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية المضمونة، عندما يكون قد تم استلام العائدات من تحصيل الضمان.

تقوم المجموعة بتقييم انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة على النحو التالي:

الموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية

تتمثل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية بشكل رئيسي في موجودات مؤسسات وموجودات تجارية والتي يتم تقييمها بصورة فردية للتحقق مما إذا كان هناك أي دليل موضوعي يشير إلى تعرض الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية لانخفاض في القيمة. يتم تصنيف الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية كموجودات تعرضت لانخفاض في القيمة حالما يكون هناك شكوك في قدرة العميل على الوفاء بالتزامات السداد وتنشأ تلك الشكوك بصورة عامة عندما:

- لا يتم سداد المبلغ الأصلي أو الربح المستحق وفقاً للشروط التعاقدية؛ و
- عندما يكون هناك تدهور حاد في الوضع المالي للعميل وعندما لا يكون من المحتمل أن تغطي القيمة المتوقع تحقيقها من استبعاد الضمانات، إن وجدت، القيمة الدفترية الحالية للموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية.

يتم قياس الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت لانخفاض في القيمة على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المحتسبة على أساس معدل الربح الفعلي الأصلي للأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي أو، كوسيلة عملية، بناءً على القيمة السوقية الملحوظة للأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي أو القيمة العادلة للضمانات، إذا كان الأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي يخضع لضمان. يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للأصل التمويلي والاستثماري الإسلامي والقيمة الحالية المنخفضة.

الموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية لأفراد ذوي سمات مشتركة ولا تكون هامة بصورة فردية

يتم احتساب مخصص انخفاض القيمة الجماعي ليشمل انخفاض قيمة مجموعة محددة من الموجودات عندما يكون هناك نقص يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدّرة من خلال تطبيق منهج يخصص معدلات خسارة تزيد تدريجياً بما يتوافق مع تاريخ القسط المتأخر.

الخسائر المتكبدة ولم يتم تحديدها بعد

إن الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية ولا يوجد أي دليل محدد على تعرضها لخسائر على أساس فردي، يتم تجميعها وفقا لسمات مخاطر الائتمان حسب قطاع العمل أو المنتج أو تصنيف الموجودات التمويلية والاستثمارية لغرض احتساب الخسائر الجماعية المقدرة.

يعكس ذلك خسائر انخفاض القيمة التي كان من المحتمل أن تكون قد تكبدتها المجموعة نتيجة أحداث وقعت قبل تاريخ المركز المالي الموحد والتي لم تتمكن المجموعة من تحديدها بصورة فردية، ويمكن تقديرها بشكل موثوق. عند تُتاح المعلومات التي تحدد الخسائر المتعلقة بالموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية بصورة فردية ضمن مجموعة العميل، يتم حذف هذه الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية من مجموعة المتعامل، ويتم تقييمها بصورة فردية للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٣ الموجودات المالية (تابع)

٥-٣-٦ انخفاض قيمة الموجودات المالية (تابع)

تسهيلات التمويل المعاد التفاوض عليها

تسعى المجموعة قدر الإمكان لإعادة هيكلة التعرض لمخاطر التمويل بدلاً من الاستحواذ على ضمانات. وقد يشمل ذلك تمديد ترتيبات السداد والاتفاق على شروط التمويل الجديدة. فور إعادة التفاوض على الشروط، يصبح التعرض لمخاطر التمويل غير متأخر السداد. تقوم الإدارة بصورة مستمرة بمراجعة التسهيلات التي أعيد التفاوض بشأنها لضمان استيفاء كافة المعايير وأن الدفعات المستقبلية سوف يتم سدادها. تستمر التسهيلات في الخضوع لتقييم انخفاض القيمة بصورة فردية أو جماعية ويتم احتسابها باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي للتسهيلات استناداً إلى التزام العميل بالأحكام والشروط المعدّلة ومعايير حسن الأداء المتعلقة بالتعرض مثل سداد الدفعات المطلوبة والتحسن في نوعية وفعالية الضمان بحيث يتم تحويل تلك التسهيلات إلى فئة القروض العاملة.

٥-٣-٧ إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالأصل المالي عندما تنتهي الحقوق التعاقدية في الحصول على تدفقات نقدية من الأصل أو عندما يتم تحويل الأصل المالي وكافة مخاطر وامتيازات ملكية الأصل بصورة فعلية إلى منشأة أخرى. إذا لم تقم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر وامتيازات الملكية بصورة فعلية واستمرت في السيطرة على الأصل المحول، تقوم المجموعة بالاعتراف بحصتها التي تحتفظ بها في الأصل بالإضافة إلى الالتزام المرتبط بالمبالغ التي قد تلتزم بدفعها. إذا احتفظت المجموعة بصورة فعلية بكافة مخاطر وامتيازات ملكية الأصل المالي المحول، تستمر المجموعة في الاعتراف بالأصل المالي كما تعترف بتسهيلات التمويل الخاضعة لضمانات للعائدات المستلمة.

عند إيقاف الاعتراف بالأصل المالي الذي يتم قياسه بالتكلفة المطفأة، يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للأصل وقيمة إجمالي المبلغ المقبوض ومستحق القبض في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

عند إيقاف الاعتراف بالأصل المالي الذي يتم تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، لا تتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر الكلية المتراكمة سابقاً في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في حقوق الملكية إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد، ولكن يتم تحويله إلى الأرباح المحتجزة ضمن حقوق الملكية.

٥-٤ المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم بيان صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد، وذلك فقط عندما يكون لدى المجموعة حق قانوني ملزم بمقاصة المبالغ المعترف بها ويكون لديها نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

يتم عرض الإيرادات والمصروفات على أساس صافي المبلغ عندما تجيز المعايير المحاسبية ذلك، أو فيما يتعلق بالأرباح والخسائر الناتجة عن مجموعة من المعاملات المماثلة مثل نشاط التداول في المجموعة.

تعتبر المجموعة طرفاً في عدد من الترتيبات، بما في ذلك اتفاقيات التسوية الرئيسية، والتي تمنحها الحق في مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ولكن عندما لا يكون لديها النية لتسوية المبالغ على أساس صافي المبلغ أو بصورة متزامنة وبالتالي يتم عرض الموجودات والمطلوبات المعنية على أساس إجمالي المبلغ.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٥ تصنيف المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية

يتم تصنيف أدوات الدين وحقوق الملكية التي تصدرها المجموعة إما كمطلوبات مالية أو كحقوق ملكية وفقاً لجوهر الاتفاق التعاقدي وتعريف المطلوبات المالية وأدوات حقوق الملكية.

٥-٦ أدوات حقوق الملكية

تتمثل أداة حق الملكية في أي عقد يثبت وجود حصص متبقية في موجودات أي منشأة بعد اقتطاع كافة المطلوبات المترتبة عليها. يتم الاعتراف بأدوات حقوق الملكية التي تصدرها المجموعة بقيمة صافي المبالغ المحصّلة بعد خصم تكاليف الإصدار المباشرة.

يتم الاعتراف بأدوات حقوق الملكية الخاصة بالبنك التي استحوذت عليها بنفسها أو عن طريق أي من شركاتها التابعة (أسهم الخزينة) وتُخصم مباشرة في حقوق الملكية. لا يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر في بيان الأرباح أ الخسائر الموحد من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالبنك.

تتمثل الصكوك من الشق الأول في صكوك مضاربة دائمة وغير قابلة للاسترداد من قبل حاملي الصكوك ويستحقون توزيعات أرباح غير متراكمة بناءً على موافقة مجلس الإدارة. وطبقاً لذلك، يتم عرض الصكوك من الشق الأول تعرض كأحد مكونات أدوات حقوق الملكية المصدرة من قبل المجموعة في حقوق الملكية.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح من الأسهم العادية وتوزيعات أرباح الصكوك من الشق الأول كمطلوبات وتُخصم من حقوق الملكية عندما يتم الموافقة عليها من قبل مساهمي المجموعة ومجلس الإدارة على الترتيب. يتم الإفصاح عن توزيعات الأرباح للسنة التي تم الموافقة عليها بعد تاريخ التقرير كحدث غير معدل بعد تاريخ التقرير.

٥-٧ المطلوبات المالية

يتم قياس كافة المطلوبات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

على الرغم من ذلك، فإن المطلوبات المالية التي تنشأ عندما يكون تحويل الموجودات المالية غير مؤهل لإيقاف الاعتراف أو عند تطبيق طريقة التدخل المستمرة، والضمانات المالية المصدرة من قبل المجموعة، والالتزامات المصدرة من قبل المجموعة لتقديم تسهيلات بمعدل ربح أقل من سعر السوق يتم قياسها وفقا للسياسات المحاسبية المحددة المبينة أدناه.

٥-٧-١ المطلوبات المالية التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة

يتم قياس المطلوبات المالية التي لا يتم الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة وغير مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بالتكلفة المطفأة في نهاية الفترات المحاسبية اللاحقة. يتم تحديد القيم الدفترية للمطلوبات المالية التي يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة على أساس طريقة معدل الربح الفعلي. يتم إدراج حصة العملاء من الأرباح التي لم تتم رسملتها كجزء من تكاليف الموجودات في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

تتمثل طريقة معدل الربح الفعلي في الطريقة التي يتم بها احتساب التكلفة المطفأة للالتزام المالي وتوزيع حصة المودعين من الأرباح على الفترة ذات الصلة. يتمثل معدل الربح الفعلي في المعدل المستخدم لاحتساب القيمة الحالية للمقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة (بما في ذلك كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المستلمة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الربح الفعلي وتكاليف المعاملات) على مدى العمر الافتراضي المقدر للالتزام المالي أو، إن كان مناسباً، على مدى فترة أقصر للتوصل إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

تشتمل المطلوبات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة على المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية وودائع العملاء وأدوات الصكوك وبعض الذمم الدائنة والمطلوبات الأخرى.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٧ المطلوبات المالية (تابع)

٥-٧-٢ أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية

بالنسبة للمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة في نهاية كل فترة تقرير، فيتم تحديد أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية بناءً على التكلفة المطفأة للأدوات ويتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

يتم تحديد القيمة العادلة المطلوبات المالية بعملة أجنبية بتلك العملة الأجنبية ويتم تحويلها وفقاً لسعر الصرف الفوري في نهاية فترة التقرير.

٥-٧-٣ الضمان المالي

يتمثل الضمان المالي في تعهد/التزام من المصدر بسداد دفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن أي خسارة يتكبدها من جراء عجز طرف محدد عن الوفاء بالتزاماته عند استحقاقها وفقاً للشروط التعاقدية.

يتم مبدئياً قياس الضمانات المالية المصدرة من قبل المجموعة بقيمتها العادلة، كما تقاس لاحقاً، إذا لم يتم تحديدها كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، بالقيمة الأعلى لأي من:

- قيمة الالتزام بموجب الضمان المالي، طبقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٧، المخصصات والمطلوبات المحتملة والموجودات المحتملة؛ و
- القيمة المعترف بها مبدئياً مخصوماً منها، إذا كان ذلك مناسباً، الإطفاء المتراكم المعترف به طبقاً لسياسات الاعتراف بالإيرادات.

٥-٧-٤ إيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية وذلك فقط عندما تتم تسوية التزامات المجموعة أو عندما يتم إلغاؤها أو انتهاء صلاحيتها. يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للمطلوبات المالية التي تم إيقاف الاعتراف بها والمبلغ المدفوع أو مستحق الدفع، بما في ذلك الموجودات غير النقدية المحولة أو المطلوبات المفترضة، في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥-٨ الأدوات المالية المشتقة الإسلامية

تتمثل الأداة المالية المشتقة الإسلامية في الأداة المالية التي تتغير قيمتها تبعاً لاعتبارات متغيرة وتتطلب استثمار مبدئي محدود أو قد لا تتطلب أي استثمار مبدئي ويتم سدادها في تاريخ مستقبلي. تبرم المجموعة معاملات متنوعة لأدوات مالية إسلامية مشتقة لإدارة التعرض لمخاطر معدلات الربح وأسعار صرف العملات الأجنبية وتتضمن تعهدات أحادية لبيع/ شراء عملات وعقود مقايضة إسلامية لمعدلات الربح.

يتم قياس الأدوات المالية المشتقة الإسلامية مبدئياً بالتكلفة التي تمثل القيمة العادلة بتاريخ العقد ويتم لاحقاً إعادة قياسها بالقيمة العادلة. يتم تسجيل كافة الأدوات المشتقة الإسلامية بقيمها العادلة كموجودات عندما تكون القيم العادلة موجبة ضمن الموجودات أو كمطلوبات عندما تكون قيمها العادلة سالبة. تتم مقاصة موجودات ومطلوبات المشتقات الإسلامية الناشئة عن معاملات مختلفة إذا كانت المعاملات مع الطرف المقابل نفسه، وعندما يوجد حق قانوني لإجراء المقاصة، ويعتزم الطرفان تسوية التدفقات النقدية على أساس صافي المبلغ.

يتم تحديد القيم العادلة للمشتقات الإسلامية من الأسعار المدرجة في الأسواق النشطة حيثما يكون متاحاً. عندما لا يكون هناك سوق نشط لأداة ما، تشتق القيمة العادلة من أسعار لمكونات مشتقات إسلامية باستخدام نماذج التسعير أو التقييم المناسبة.

تعتمد طريقة الاعتراف بأرباح وخسائر القيمة العادلة على ما إذا كانت المشتقات الإسلامية محتفظ بها للمتاجرة أو تم تصنيفها كأدوات تحوط، وإذا كانت الأخيرة، طبيعة المخاطر التي يتم التحوط منها. يتم الاعتراف بكافة الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات الإسلامية المحتفظ بها للمتاجرة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٩ تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات ("التعهدات")

يتم بيان التعهدات بالقيمة العادلة. إن القيمة العادلة للتعهد تعادل الأرباح أو الخسائر غير المحققة الناتجة عن ربط التعهد بالسوق باستخدام الأسعار السائدة في السوق. يتم إدراج التعهدات ذات القيمة السوقية الموجبة (أرباح غير محققة) ضمن الموجودات الأخرى بينما يتم إدراج التعهدات ذات القيمة السوقية السالبة (خسائر غير محققة) ضمن المطلوبات الأخرى في بيان المركز المالي الموحد.

٥-١٠ النقد وما يعادله

يتضمن النقد وما يعادله النقد في الصندوق وأرصدة غير مقيدة لدى البنوك المركزية والودائع والأرصدة المستحقة من البنوك والبنود قيد التحصيل من أو المحولة إلى بنوك أخرى والموجودات السائلة التي تستحق خلال أقل من ثلاثة أشهر من تاريخ الاستحواذ، والمعرضة لمخاطر غير هامة نتيجة التغير في قيمتها العادلة، والتي تستخدمها المجموعة لإدارة التزاماتها قصيرة الأجل. يتم تسجيل النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموحد.

٥-١١ استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة

تتمثل الشركة الزميلة في المنشأة التي يكون للمجموعة تأثير هام عليها. ويتمثل التأثير الهام في القدرة على المشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسة المالية والتشغيلية للشركة المستثمر بها ولكن هذا التأثير لا يعتبر سيطرة أو سيطرة مشتركة على تلك السياسات.

يتمثل الائتلاف المشترك في ترتيب مشترك يمنح الأطراف التي تسيطر بصورة مشتركة على الترتيب حقوق في صافي موجودات الترتيب المشترك. تتمثل السيطرة المشتركة في الاشتراك في السيطرة على الترتيب وفقاً لما تم الاتفاق عليه بصورة تعاقدية، ويحدث ذلك عندما تتطلب القرارات بشأن الأنشطة ذات الصلة موافقة جماعية من قبل الأطراف المشتركة في السيطرة.

عند الاستحواذ على الاستثمار في شركة زميلة أو ائتلاف مشترك، فإن أي زيادة في تكلفة الاستحواذ عن حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد والمطلوبات المحتملة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المعترف بها في تاريخ الاستحواذ، يتم الاعتراف بها كشهرة تجارية ويتم إدراجها في القيمة الدفترية للاستثمار. إن أي زيادة في حصة المجموعة من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد والمطلوبات المحتملة عن تكلفة الاستحواذ، بعد إعادة التقييم، فيتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترة التي تم فيها الاستحواذ على الاستثمار.

يتم إدراج نتائج وموجودات ومطلوبات الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة ضمن هذه البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية. وفقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف مبدئياً بالاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ويتم تعديلها فيما بعد للاعتراف بحصة المجموعة من الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة.

عندما تزيد حصة المجموعة في خسائر الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة عن حصتها في هذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (التي تتضمن أي حصص طويلة الأجل، والتي في جوهرها، تشكل جزءاً من صافي استثمار المجموعة في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة)، تتوقف المجموعة عن الاعتراف بحصتها في الخسائر اللاحقة. يتم الاعتراف بالخسائر الإضافية فقط إلى مدى تكبد المجموعة التزامات قانونية أو ضمنية أو قيامها بسداد دفعات بالنيابة عن الشركات الزميلة والائتلاف المشتركة.

يتم تطبيق متطلبات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لتحديد ما إذا كان من الضروري الاعتراف بأي خسارة ناتجة عن انخفاض القيمة فيما يتعلق باستثمار المجموعة في الشركة الزميلة والائتلاف المشتركة. وعند الضرورة، يتم عرض كامل القيمة الدفترية للاستثمار (بما في ذلك الشهرة) لاختبار انخفاض القيمة كأصل منفرد من خلال مقارنة قيمته القابلة للاسترداد (القيمة المستخدمة والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أعلى) مع قيمته الدفترية، وتشكل خسائر انخفاض القيمة المعترف بها جزءاً من القيمة الدفترية للاستثمار. ويتم الاعتراف بأي عكس لخسائر انخفاض القيمة إلى المدى الذي تزيد فيه لاحقاً قيمة الاستثمار القابلة للاسترداد.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١١ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

تتوقف المجموعة عن استخدام طريقة حقوق الملكية اعتباراً من التاريخ الذي لم يعد فيه الاستثمار يمثل شركة زميلة أو ائتلاف مشترك. عندما تحتفظ المجموعة بحصتها في أي شركة زميلة أو ائتلاف مشترك سابق وكانت تلك الحصة المحتفظ بها عبارة عن أصل مالي، تقوم المجموعة بقياس الحصة المحتفظ بها بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ، على أن تعتبر القيمة العادلة هي القيمة العادلة لتلك الحصة عند الاعتراف المبدئي. إن الفرق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك في تاريخ إيقاف استخدام طريقة حقوق الملكية والقيمة العادلة لأي حصة محتفظ بها ويتم إدراج أية متحصلات ناتجة عن استبعاد جزء من الحصص في الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك عند تحديد الأرباح أو الخسائر من استبعاد الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك.

تستمر المجموعة في استخدام طريقة حقوق الملكية عندما يصبح الاستثمار في شركة زميلة استثماراً في ائتلاف مشترك أو عندما يصبح الاستثمار في ائتلاف مشترك استثماراً في شركة زميلة. لا تتم إعادة قياس القيمة العادلة عقب هذه التغيرات في حصص الملكية.

عند استبعاد أي من الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة وينتج عن ذلك الاستبعاد فقدان المجموعة لتأثيرها الهام على تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة، يتم قياس أي استثمار محتفظ به بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ، ويتم اعتبار القيمة العادلة أنها قيمته العادلة عند الاعتراف المبدئي به كأصل مالي. يتم إدراج الفرق بين القيمة الدفترية السابقة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المنسوبة إلى الحصة المحتفظ بها وبين قيمتها العادلة في تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة من استبعاد تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة. علاوة على ذلك، تقوم المجموعة باحتساب كافة المبالغ المعترف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى فيما يتعلق بهذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة على نفس الأساس المطلوب إذا ما كانت الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة قد قامت مباشرة باستبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة. وعليه، إذا تمت إعادة تصنيف أية أرباح أو خسائر تم الاعتراف بها سابقاً في الإيرادات الشاملة الأخرى من قبل هذه الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة إلى الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة، تقوم المجموعة بإعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر (كتعديل بناءً على إعادة تصنيف) عندما تفقد التأثير الهام على تلك الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة.

عندما تتعامل أي من منشآت المجموعة مع شركة زميلة أو ائتلاف مشترك تابع للمجموعة، يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن المعاملات مع هذه الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فقط إلى مدى الحصص في الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك التي لا تتعلق بالمجموعة.

٥-١٢ العقارات المحتفظ بها للبيع

يتم تصنيف العقارات التي تم الاستحواذ عليها أو إنشاؤها لغرض البيع كعقارات محتفظ بها للبيع. يتم بيان العقارات المحتفظ بها للبيع بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. تتمثل صافي القيمة القابلة للتحقيق في سعر البيع المقدر للعقارات ناقصاً التكاليف المقدرة للإنجاز والتكاليف اللازمة لإتمام عملية البيع.

تشتمل التكاليف على تكلفة الأراضي والبنية التحتية والإنشاءات والمصروفات الأخرى ذات الصلة مثل الأتعاب المهنية وتكاليف الأعمال الهندسية المتعلقة بالمشروع، والتي تتم رسملتها عندما تكون الأنشطة اللازمة لتجهيز الموجودات للاستخدام المزمع لها قيد التنفيذ.

٥-١٣ العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية في العقارات التي يتم الاحتفاظ بها إما لتحقيق إيرادات إيجارية و/أو لزيادة رأس المال (بما في ذلك العقارات قيد الإنشاء لهذه الأغراض). يتم قياس العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. يتم احتساب الاستهلاك للاستثمار في المباني على أساس القسط الثابت على مدى ٢٥ سنة.

يتم إيقاف الاعتراف بالعقار الاستثماري عند استبعاده أو عند سحبه من الاستخدام بصورة نهائية ولا يكون من المتوقع الحصول على أي منافع اقتصادية مستقبلية من الاستبعاد. يتم إدراج أية أرباح أو خسائر ناتجة عن إيقاف الاعتراف بالعقار (المحتسبة على أنها الفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل) ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في الفترة التي يتم فيها إيقاف الاعتراف بالعقار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٣-٥ العقارات الاستثمارية (تابع)

تتم التحويلات إلى العقارات الاستثمارية فقط عندما يكون هناك تغير في الاستخدام يُستدل عليه من خلال انتهاء إشغال العقار من قبل المالك أو بدء عقد إيجار تشغيلي لطرف آخر أو الانتهاء من أعمال الإنشاء أو التطوير.

بينما تتم التحويلات من العقارات الاستثمارية فقط عندما يكون هناك تغير في الاستخدام يُستدل عليه من خلال إشغال العقار من قبل المالك أو بدء التطوير بغرض البيع.

١٤-٥ القبولات

يتم الاعتراف بالقبولات كالتزام مالي في بيان المركز المالي الموحد مع الاعتراف بالحق التعاقدي للسداد من المتعامل كأصل مالي. ولذلك، فقد تم احتساب الالتزامات المتعلقة بالقبولات كموجودات مالية ومطلوبات مالية.

١٥-٥ الممتلكات والمعدات

يتم بيان الممتلكات والمعدات بالتكلفة التاريخية بعد طرح الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. تتضمن التكلفة التاريخية المصروفات المنسوبة بشكل مباشر إلى الاستحواذ على الموجودات.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو يتم الاعتراف بها كأصل منفصل، حسبما يكون ملائماً، وذلك فقط عندما يكون من المرجح أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بالبند إلى المجموعة، ويمكن قياس تكلفة البند بصورة موثوقة. يتم تحميل كافة مصروفات الإصلاحات والصيانة الأخرى على بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في فترة تكبدها.

يتم احتساب الاستهلاك لشطب تكلفة أو تقييم الموجودات على مدى أعمارها الإنتاجية المقدّرة باستخدام طريقة القسط الثابت كما يلي:

- مباني ١٥ – ٢٥ سنة؛
- أثاث ومعدات مكتبية وسيارات ٣ – ٥ سنوات؛ و
- تقنية المعلومات ٣ – ٥ سنوات.

لا يتم احتساب استهلاك لأراضي التملك الحر. تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة والقيم المتبقية وطريقة الاستهلاك في نهاية كل سنة، ويتم احتساب تأثير أي تغيرات في التقديرات منذ ذلك الحين فصاعداً.

يتم إيقاف الاعتراف بأي بند من بنود الممتلكات، الآلات والمعدات عند استبعاده أو عندما لا يكون من المتوقع أن تتدفق أي منافع اقتصادية مستقبلية من الاستخدام المستمر للأصل. يتم تحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أو سحب بند من بنود الممتلكات والآلات والمعدات على أنها الفرق بين عائدات البيع والقيمة الدفترية للأصل ويتم الاعتراف بها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

يتم تسجيل العقارات أو الموجودات في مرحلة الإنشاء بغرض الإنتاج أو التوريد أو لأغراض إدارية أو لأغراض لم تحدد بعد بالتكلفة ناقصاً أية خسائر انخفاض القيمة المعترف بها، إن وجدت. تتضمن التكلفة كافة التكاليف المباشرة المنسوبة لتصميم وإنشاء العقارات، بما في ذلك التكاليف المتعلقة بالعمالة، وبالنسبة للموجودات المؤهلة، فتتم رسملة تكاليف التمويل وفقاً للسياسة المحاسبية للمجموعة. عندما تكون الموجودات جاهزة للاستخدام المزمع لها، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز إلى الفئة المناسبة من الممتلكات والآلات والمعدات ويتم احتساب الاستهلاك وفقاً لسياسات المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١٦ انخفاض قيمة الموجودات الملموسة

في نهاية كل فترة تقرير، تقوم المجموعة بمراجعة القيم الدفترية لموجوداتها الملموسة لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على تكبد تلك الموجودات لخسائر نتيجة انخفاض القيمة. في حال وجود مثل هذه المؤشرات، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للموجودات لتحديد خسائر انخفاض القيمة (إن وجدت). إن لم يكن ممكناً تقدير القيمة القابلة للاسترداد للأصل، تقوم المجموعة بتقدير القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي ينتمي إليها الأصل.

تتمثل القيمة القابلة للاسترداد في القيمة العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع أو القيمة من الاستخدام، أيهما أكبر. عند تقييم القيمة من الاستخدام، يتم احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة باستخدام معدل ربح يعكس تقييمات السوق الحالية للمخاطر المتعلقة بالأصل.

إذا كانت القيمة القابلة للاسترداد المقدرة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) أقل من قيمته الدفترية، يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى أن تصل إلى قيمته القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

إذا تم عكس خسارة انخفاض القيمة لاحقاً، تتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى أن تصل للقيمة القابلة للاسترداد المقدرة المعدلة بحيث لا تزيد القيمة الدفترية المعدلة عن القيمة الدفترية التي كان سيتم تحديدها فيما لو لم يكن قد تم الاعتراف بانخفاض القيمة للأصل (الوحدة المنتجة للنقد) في السنوات السابقة. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة التي تم عكسها في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

٥-١٧ المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام حالي (قانوني أو ضمني) نتيجة حدث سابق ويكون من المرجح أنها سوف تكون ملزمة بتسوية هذا الالتزام ويمكن تقدير قيمة الالتزام بصورة موثوقة.

تتمثل القيمة المعترف بها كمخصص في أفضل تقدير للمبلغ المطلوب لتسوية الالتزام الحالي في نهاية فترة التقرير مع الأخذ في الاعتبار المخاطر والشكوك المحيطة بالالتزام. إذا ما تم قياس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسوية هذا الالتزام، فإن قيمته الدفترية تكون هي القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

عندما يكون من المتوقع استرداد بعض أو جميع المنافع الاقتصادية اللازمة لتسوية أحد المخصصات من طرف آخر، يتم الاعتراف بالمبلغ مستحق القبض كأصل إذا أصبح من المؤكد بصورة معقولة أنه سيتم استلام التعويض وإذا أمكن قياس المبلغ المستحق بصورة موثوقة.

يتم الاعتراف بالالتزامات الحالية المترتبة على العقود المثقلة بالالتزامات ويتم قياسها كمخصصات. يتم اعتبار العقد أنه عقد مثقل بالالتزامات عندما يكون لدى المجموعة عقداً تزيد فيه التكاليف التي لا يمكن تجنبها للوفاء بالالتزامات التعاقدية عن المنافع الاقتصادية المتوقع الحصول عليها من العقد.

٥-١٨ تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بالمساهمة في مخصص المعاشات والتأمينات الوطنية لموظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠٠٠.

تقوم المجموعة برصد مخصصاً لتعويضات نهاية الخدمة لموظفيها غير المواطنين وفقاً لقانون العمل بدولة الإمارات العربية المتحدة.

يرتكز استحقاق الموظف في الحصول على هذه التعويضات على الراتب الأخير للموظف ومدة خدمته شريطة أن يكون قد أكمل فترة خدمة واحدة على الأقل. تستحق التكاليف المتوقعة لهذه التعويضات على مدى فترة الخدمة.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-١٩ مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

طبقاً للمادة ١٦٩ من القانون الاتحادي الدولي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥، ووفقاً للنظام الأساسي للبنك، يحق لأعضاء مجلس الإدارة الحصول على مكافآت بما لا يزيد عن ١٠٪ من صافي الأرباح بعد اقتطاع الاستهلاك والاحتياطيات.

٥-٢٠ الضرائب

يتم رصد مخصص للضرائب الحالية والمؤجلة المترتبة على النتائج التشغيلية لشركات تابعة خارجية وفقًا للتشريعات المالية المطبقة في الدول التي تزاول فيها الشركات التـابعة أعمالها.

٥-٢٠-١ الضرائب الحالية

تستند الضريبة المستحقة الحالية على الربح الخاضع للضريبة للسنة. ويختلف الربح الخاضع للضريبة عن الربح الوارد في بيان الدخل الموحد بسبب بنود الدخل أو المصروفات الخاضعة للضريبة أو القابلة للخصم في السنوات الأخرى والبنود التي لا تخضع للخصم أو الضريبة مطلقاً.

٥-٢٠-٢ الضرائب المؤجلة

يتم الاعتراف بالضريبة المؤجلة المتعلقة بالفروقات المؤقتة بين القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات في البيانات المالية الموحدة والأوعية الضريبية المقابلة المستخدمة في احتساب الأرباح الخاضعة للضريبة. ويتم عامةً الاعتراف بالالتزامات الضريبية المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة. يتم الاعتراف عادةً بالموجودات الضريبية المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة القابلة للخصم إلى المدى الذي يحتمل فيه توفر أرباح خاضعة للضريبة في المستقبل يمكن في مقابلها استخدام الفروقات المؤقتة القابلة للخصم. لا يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة إذا كانت الفروقات المؤقتة تنشأ عن الشهرة التجارية أو من الاعتراف المبدئي (بخلاف حالات دمج الأعمال) بالموجودات والمطلوبات الأخرى في معاملة لا تؤثر على الربح الخاضع للضريبة أو الربح المحاسبي.

يتم الاعتراف بمطلوبات الضريبة المؤجلة للفروقات المؤقتة الخاضعة للضريبة المرتبطة باستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة والحصص في الائتلافات المشتركة، إلا إذا كانت المجموعة قادرة على السيطرة على عكس الفرق المؤقت ويكون من المرجح ألا يتم عكس الفرق المؤقت في المستقبل المنظور. ويتم الاعتراف بموجودات الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفروقات المؤقتة القابلة للخصم المرتبطة بهذه الاستثمارات والحصص فقط إلى الحد الذي يحتمل فيه توفر أرباح خاضعة للضريبة كافية في المستقبل يمكن في مقابلها استخدام الفروقات المؤقتة ويكون من المتوقع أن يتم عكسها في المستقبل المنظور.

تتم مراجعة القيمة الدفترية لموجودات الضريبة المؤجلة في نهاية كل فترة تقرير ويتم تخفيضها إلى المدى الذي لا يحتمل فيه توفر أرباح خاضعة للضريبة كافية تتيح استرداد كل أو جزء من الأصل.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢١ الزكاة

يتم احتساب زكاة المساهمين بناءً على "طريقة صافي الأموال المستثمرة" بما يتوافق مع رأي هيئة الفتوى والرقابة الشرعية.

يتم احتساب زكاة المساهمين على النحو التالي:

٥-٢١-١ احتساب الزكاة من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين

يتم احتساب الزكاة وفقًا لعقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية التابعة للبنك بناءً على الأسس التالية:

- يتم احتساب الزكاة مستحقة الدفع من قبل البنك نيابة عن المساهمين في "الاحتياطي القانوني" و"الاحتياطي العام" و"الأرباح المحتجزة" و "مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين"؛
- يتم تعديل الزكاة المدفوعة من قبل الشركات المستثمر بها بشكل مباشر في الزكاة المستحقة من المساهمين، في حال قيام البنك باحتساب صافي الربح فقط بعد زكاة الشركات المستثمر بها؛
- يتم احتساب الزكاة على احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين وخصمها من رصيد احتياطي مخاطر الاستثمار للمودعين المحتفظ به من قبل البنك، ويُضاف إلى رصيد ذمم الزكاة الدائنة؛ و
- تُصرف أموال الزكاة بواسطة لجنة يتم تعيينها من قبل مجلس الإدارة والتي تعمل وفقاً للشروط الموضوعة من قبل مجلس الإدارة.

٥-٢١-٢ الزكاة مستحقة الدفع من قبل المساهمين

تتمثل الزكاة مستحقة الدفع من قبل المساهمين مباشرة في الزكاة التفاضلية/ المتبقية بعد خصم الزكاة المحتسبة من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين.

٥-٢٢ الاعتراف بالإيرادات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمبالغ المقبوضة أو مستحقة القبض.

٥-٢٢-١ الإيرادات من الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

يتم الاعتراف بالإيرادات من الأصل المالي الذي يتم قياسه بالتكلفة المطفأة عندما يكون من المرجح أن تتدفق المنافع الاقتصادية إلى المجموعة ويمكن قياس قيمة الإيرادات بصورة موثوقة.

تُستحق/تُطفئ الإيرادات من الأصل المالي الذي يتم قياسه بالتكلفة المطفأة على أساس الاستحقاق الزمني، استناداً إلى المبلغ الأصلي قيد السداد ومعدل الربح الفعلي المطبق، وهو المعدل المستخدم في خصم القيمة الحالية لصافي المقبوضات النقدية المستقبلية المتوقعة من خلال العمر المتوقع للأصل المالي لاحتساب صافي القيمة الدفترية للأصل عند الاعتراف المبدئي.

٥-٢٢-٢ إيرادات الرسوم والعمولات

يتم الاعتراف بإيرادات الرسوم والعمولات عند تنفيذ الخدمات ذات الصلة.

٥-٢٢-٣ توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات أرباح من الاستثمارات الأخرى بالقيمة العادلة في حقوق الملكية عند ثبوت الحق في استلام توزيعات الأرباح.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢٢ الاعتراف بالإيرادات (تابع)

٥-٢٢-٤ الإيرادات من إلغاء عقود بيع العقارات

يتم الاعتراف بالإيرادات من إلغاء عقود بيع العقارات (إيرادات سقوط الملكية) في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد، في حالة العقارات المُباعة والتي لم يتم الاعتراف بها بعد كإيرادات، عندما يعجز العميل عن الوفاء بشروط السداد التعاقدية. يتم اعتبار أن هذا الحدث قد وقع، وعلى الرغم من المتابعة المستمرة مع العميل المتخلف عن السداد، في حال استمرار عجز العميل عن الوفاء بالشروط التعاقدية ويتم اتخاذ الإجراءات اللازمة لتسوية المبلغ أو طبقاً للقرار الصادر عن مؤسسة التنظيم العقاري بدبي،

٥-٢٢-٥ صافي الإيرادات من بيع العقارات

يتم الاعتراف بالإيرادات بقيمة تعكس المبلغ المستحق للمجموعة مقابل تحويل بضائع أو خدمات إلى عميل وذلك عندما (أو بمجرد) تفي المجموعة بالتزام التنفيذ. قد يتم الوفاء بالتزام التنفيذ في وقت محدد (يتعلق عادةً بالتعهدات بتحويل بضائع إلى عميل) أو على مدى فترة زمنية (يتعلق عادةً بالتعهدات بتحويل خدمات إلى عميل). فيما يخص التزامات التنفيذ التي يتم الوفاء بها على مدى فترة زمنية، تقوم المجموعة بالاعتراف بالإيرادات على مدى فترة زمنية من خلال اختيار طريقة ملائمة لقياس مرحلة الوفاء بالتزام التنفيذ.

٥-٢٢-٦ إيرادات الإيجارات

تم بيان سياسة المجموعة للاعتراف بالإيرادات من عقود الإيجار التشغيلي في الإيضاح ٥-٢٤-١ أدناه.

٥-٢٢-٧ الإيرادات المستبعدة

وفقًا لهيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى البنك، يتوجب على المجموعة تحديد أي إيرادات ناتجة عن مصادر غير مقبولة حسب مبادئ الشريعة الإسلامية حسب تفسير هيئة الفتوى والرقابة الشرعية وإبقاء هذا المبلغ في حساب منفصل يتم استخدامه في الأنشطة والأغراض الخيرية المحلية.

٥-٢٣ احتساب حصة المودعين من الأرباح

يتم احتساب الأرباح الموزعة على المودعين والمساهمين طبقاً للإجراءات القياسية للبنك ويتم اعتمادها من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى البنك.

٥-٢٤ عقود الإيجار

٥-٢٤-١ المجموعة بصفتها مؤجر

يتم الاعتراف بإيرادات عقود التأجير التشغيلي على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار المعني. تُضاف التكاليف المباشرة المبدئية المتكبدة أثناء المفاوضات والترتيبات المتعلقة بعقود الإيجار التشغيلي إلى القيمة الدفترية للأصل المؤجر، ويتم الاعتراف بها على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار. يتم مبدئياً قيد الأصل المؤجر بالتكلفة ويتم احتساب الاستهلاك له على مدى عمره الإنتاجي على أساس القسط الثابت.

٥ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢٤ عقود الإيجار (تابع)

٥-٢٤-٢ المجموعة بصفتها مستأجر

يتم الاعتراف بالمبالغ المدفوعة بموجب عقد الإيجار التشغيلي كمصروفات على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار، ما لم يكن هناك أساس منهجي آخر أكثر ملاءمة للنمط الزمني الذي يتم فيه استنفاد المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر. يتم الاعتراف بالإيجارات المشروطة بموجب عقود الإيجارات التشغيلية كمصروفات في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

في حال تم استلام حوافز إيجارية لإبرام عقود إيجار تشغيلي، يتم الاعتراف بهذه الحوافز كمطلوبات. يتم الاعتراف بإجمالي امتيازات الحوافز كانخفاض في المصروفات الإيجارية على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار، باستثناء الحالات التي يوجد فيها أساس منهجي آخر أكثر ملاءمة للنمط الزمني الذي يتم فيه استنفاذ المنافع الاقتصادية من الأصل المستأجر.

٥-٢٥ التقارير حول القطاعات

يتمثل القطاع في عنصر مميز لدى المجموعة يشترك إما في تقديم المنتجات أو الخدمات (قطاع الأعمال)، أو في تقديم المنتجات أو الخدمات ضمن بيئة اقتصادية محددة (قطاع جغرافي)، ويخضع للمخاطر والامتيازات التي تختلف عن تلك الخاصة بالقطاعات الأخرى. تشتمل إيرادات القطاع ومصروفات القطاع وأداء القطاع على التحويلات ما بين قطاعات الأعمال والقطاعات الجغرافية. راجع الإيضاح ٤٤ حول التقارير عن قطاع الأعمال.

٦ الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية لتقدير حالات عدم اليقين

خلال تطبيق السياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح ٥، قامت إدارة المجموعة بوضع بعض الأحكام. كان لهذه الأحكام تأثير جوهري على القيم الدفترية للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية والقيم العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية. فيما يلي ملخص للأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة لتحديد القيم الدفترية للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والأوراق المالية الاستثمارية والقيم العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية:

٦-١ خسائر انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

يتم رصد مخصص لخسائر انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية من خلال المبالغ المحملة على بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في شكل مخصص انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المشكوك في تحصيلها.

الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية

يتم تحديد خسائر انخفاض القيمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة فردية من خلال تقييم التعرض لكل أصل على حدة. يتم تطبيق هذا الإجراء على كافة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التجارية والتي تكون ذات قيمة هامة بصورة فردية ولا ينطبق عليها منهج التقييم الجماعي للمحفظة.

تأخذ الإدارة بعين الاعتبار العوامل التالية عند تحديد مخصص انخفاض القيمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية الهامة بصورة فردية:

- المبالغ المتوقع تحصيلها من استبعاد الضمانات؛
- قدرة المجموعة على تفعيل حقها في المطالبة بالضمانات والمصروفات القانونية المتعلقة بذلك؛ و
- الفترة الزمنية المتوقعة للانتهاء من الإجراءات القانونية واستبعاد الضمانات.

تتطلب سياسة المجموعة إجراء مراجعة منتظمة لمستوى مخصصات انخفاض القيمة الموضوعة للتسهيلات بصورة فردية وتقييم منتظم للضمانات وقدرة المجموعة على تفعيلها.

يتم الاستمرار في تصنيف الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت لانخفاض في القيمة كموجودات منخفضة القيمة ما لم تصبح متداولة بالكامل ويكون من المحتمل تحصيل الأرباح المستحقة وأصل الدين ضمن جدول زمني محدد.

٦ الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية لتقدير حالات عدم اليقين (تابع)

٦-١ خسائر انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية (تابع)

الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي يتم تقييمها بصورة جماعية

يتم إجراء تقييم جماعي لمخصص انخفاض قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية متأخرة السداد والتي لها خصائص مشتركة ولا تكون قيمها هامة بصورة فردية بالإضافة إلى الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية العاملة التي لم يُلاحظ تعرضها لانخفاض في القيمة بصورة فردية.

بالنسبة للموجودات التمويلية والاستثمارية الاسلامية التي يتم تقييمها بصورة جماعية، يتعين وضع أحكام لاختيار وتطبيق معايير تجميع الموجودات التمويلية الإسلامية التي تنطوي على سمات مماثلة، وكذلك تطبيق النماذج الإحصائية المستخدمة لتقدير الخسائر المتكبدة لكل مجموعة من الموجودات التمويلية الإسلامية في فترة التقرير. إن المقارنات المعيارية لمعدلات الخسائر وتقييم ما إذا كانت الخسائر التاريخية تتوافق مع الظروف الحالية والتحسينات المتواصلة على منهجيات وضع النماذج، تعتبر جميعها وسائل لتحديد التغيرات التي قد يتعين إجراؤها، إلا أن هذه العملية في الأصل عملية تقديرية.

تقوم إدارة المجموعة بتقييم حجم الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي قد تكون تعرضت لانخفاض في القيمة ولم يتم تحديدها بتاريخ بيان المركز المالي الموحد بناءً على الخبرة السابقة والظروف الاقتصادية والائتمانية السائدة.

٦-٢ تصنيف الاستثمارات

يستند تصنيف وقياس الموجودات المالية إلى نموذج الأعمال الذي تستخدمه الإدارة في إدارة موجوداتها المالية، ويستند كذلك على سمات التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية الخاضعة للتقييم. إن الإدارة لديها القناعة أن استثمارات المجموعة في الأوراق المالية مصنفة ومقاسة بالشكل المناسب.

تتمثل الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة في تلك الموجودات المحتفظ بها ضمن نموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، وينشأ عن الشروط التعاقدية في تواريخ محددة تدفقات نقدية تمثل دفعات فقط للمبلغ الأصلي والربح.

تتمثل الموجودات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى في استثمارات استراتيجية في أدوات حقوق الملكية وصناديق استثمار غير محتفظ بها للاستفادة من التغيرات في قيمة القيمة العادلة وغير محتفظ بها كذلك للمتاجرة. ترى الإدارة أن تصنيف تلك الأدوات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى يوفر عرض أكثر وضوحاً لحصتها متوسطة وطويلة الأجل في استثماراتها أكثر من الاحتفاظ بالاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر.

إن الموجودات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يتم الاحتفاظ بها بغرض المتاجرة أو يتم تصنيفها كموجودات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

٦-٣ انخفاض قيمة الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

بعد تطبيق طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية، تحدد المجموعة ما إذا كانت هناك ضرورة للاعتراف بأي خسائر إضافية نتيجة الانخفاض في القيمة الدفترية للاستثمارات في الشركة الزميلة والائتلافات المشتركة من خلال مقارنة القيمة القابلة للاسترداد مع القيمة من الاستخدام أو القيم العادلة مطروحاً منها تكلفة البيع بقيمتها الدفترية، أيهما أعلى.

عند تحديد القيمة من الاستخدام للاستثمار، تقوم المجموعة بتقدير:

- حصتها من القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المتوقع أن تحققها الشركات الزميلة، بما فيها التدفقات النقدية من عمليات الشركات الزميلة والمتحصلات من الاستبعاد النهائي للاستثمار، أو
- القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع أن تنشأ من توزيعات الأرباح المتوقع استلامها من الاستثمار ومن الاستبعاد النهائي للاستثمار.

٦ الأحكام المحاسبية الهامة والمصادر الرئيسية لتقدير حالات عدم اليقين (تابع)

٦-٤ القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم قياس بعض الموجودات والمطلوبات بالقيمة العادلة لأغراض إعداد التقارير المالية. وقد قامت الإدارة بوضع إجراءات للتقييم تتضمن قسم خدمات التمويل وقسم الخدمات المصرفية الاستثمارية لتحديد أساليب التقييم المناسبة والمدخلات المستخدمة في قياس القيمة العادلة.

في إطار تقدير القيمة العادلة للأصل أو الالتزام المالي، تستخدم المجموعة البيانات السوقية الملحوظة إلى المدى الذي تتوفر فيه تلك البيانات. وعندما تكون مدخلات المستوى ١ غير متوفرة، يتم تحديدها باستخدام مجموعة من أساليب التقييم التي تتضمن استخدام نماذج حسابية. تُستمد مدخلات هذه النماذج من البيانات السوقية الملحوظة إن أمكن، وفي حال كانت تلك البيانات غير متوفرة، يتعين وضع أحكام لتحديد القيم العادلة. وتتضمن تلك الأحكام بعض الاعتبارات المتعلقة بمدخلات السيولة والنموذج مثل معدلات احتساب القيمة الحالية ومعدلات السداد وافتراضات معدل التعثر في السداد للأوراق المالية المضمونة بموجودات.

يتم في الإيضاح ٤٨ حول هذه البيانات المالية الموحدة الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بأساليب التقييم والمدخلات المستخدمة في تحديد القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المختلفة.

٦-٥ تحديد السيطرة على الشركة المستثمر بها

تطبق الإدارة أحكامها لتحديد ما إذا كانت المجموعة تسيطر على شركة مستثمر بها وفقاً لما هو مبين في الإيضاح ٥-١.

٧ النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية

٧-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
النقد في الصندوق		**١,٨٨٦,٩١٤**	٢,١٨٦,٦٦٥
الأرصدة لدى بنوك مركزية:			
حسابات جارية		**٢,٦٤٠,٦١٧**	١,٩٠٥,٤٣١
متطلبات الاحتياطي لدى البنوك المركزية	٧-٣	**٧,١٢٦,٢٤١**	٧,١١٦,٥٢٧
مرابحات دولية لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي		**٥,٠٠٠,٩٠٩**	٢,٢٠٦,٢٥١
		---	---
الإجمالي		**١٦,٦٥٤,٦٨١**	١٣,٤١٤,٨٧٤
		=======	=======

٧-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	**١٦,٢٠٢,٧١٦**	١٢,٩٧٦,١٥٤
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	**٤٥١,٩٦٥**	٤٣٨,٧٢٠
	---	---
الإجمالي	**١٦,٦٥٤,٦٨١**	١٣,٤١٤,٨٧٤
	=======	=======

٧ النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية (تابع)

٧-٣ متطلبات الاحتياطي النقدي الإلزامي

يتم الاحتفاظ بالاحتياطي الإلزامي لدى البنوك المركزية لدولة الإمارات العربية المتحدة وجمهورية باكستان الإسلامية بالعملات المحلية لتلك الدول وبالدولار الأمريكي. إن هذه الاحتياطيات غير متاحة للاستخدام في الأنشطة اليومية للمجموعة، ولا يمكن سحبها بدون موافقة البنوك المركزيـة ذات الصلة. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب كل شهر بما يتوافق مع التوجيهات الصادرة عن البنوك المركزية ذات الصـلة.

٨ المستحق من البنوك والمؤسسات المالية

٨-١ التحليل حسب الفئة

	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
حسابات جارية	**٢,١٧٢,٨٨٩**	٤,٢١٦,٦٧٠
ودائع وكالة	**١,٢٥٢,٩٨١**	٨٦٨,٠٧٠
مرابحات دولية – قصيرة الأجل	**١,١٢٠,٣٢٧**	-
الإجمالي	**٤,٥٤٦,١٩٧**	٥,٠٨٤,٧٤٠

٨-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	**٢,٣٨٩,٨٢٠**	٨٨٦,١٠٥
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	**٢,١٥٦,٣٧٧**	٤,١٩٨,٦٣٥
الإجمالي	**٤,٥٤٦,١٩٧**	٥,٠٨٤,٧٤٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٩ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي

٩-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
الموجودات التمويلية الإسلامية			
مرابحات سيارات		**١٠,٣٤٠,٥٨٥**	١٠,٢٥١,١٠٠
مرابحات سلع		**٤,٣٧٥,٠٠٤**	٤,٧٢٨,٩٠٩
مرابحات عقارية		**١,٦١٩,٨٠٢**	٢,١٨٥,١٩٦
مرابحات دولية – طويلة الأجل		**١٨,٩٤٠,٤٨١**	١٣,٧٩٠,٤٣١
إجمالي المرابحات		**٣٥,٢٧٥,٨٧٢**	٣٠,٩٥٥,٦٣٦
إجارات		**٣٦,١٢٠,٧٠٩**	٢٦,٢٦٥,٨٣٣
إجارة تمويل منزل		**١٢,٥١٠,٥٣١**	١٢,٥٥٧,٥٣٧
تمويل شخصي		**١٥,٦٧٧,٧٣٧**	١٢,٨١١,٢٨٨
استصناع		**٢,١٣٤,٨٦٩**	٣,١١٤,٣٠٣
بطاقات ائتمان إسلامية		**٩٦١,٠٤٦**	٧٧٢,٠٧٤
		١٠٢,٦٨٠,٧٦٤	٨٦,٤٧٦,٦٧١
ناقصاً: الإيرادات المؤجلة		**(٣,٥١٦,٩٥٣)**	(٢,٦١٠,٩٩٥)
ناقصاً: عقود الاستصناع المتعلقة بمقاولين واستشاريين		**(١٠٧,٢٣١)**	(٣٠٠,٧٢٠)
إجمالي الموجودات التمويلية الإسلامية		**٩٩,٠٥٦,٥٨٠**	٨٣,٥٦٤,٩٥٦
الموجودات الاستثمارية الإسلامية			
مشاركات		**٦,٤٣٩,٩٠٨**	٥,٨٨٥,٥٩١
مضاربات		**١٢,٣٥٧,٦٨٣**	١٠,٦٣٧,٦٨٢
وكالات		**٢,٦٧٢,١٠٢**	٢,١٧٩,٤٦٧
إجمالي الموجودات الاستثمارية الإسلامية		**٢١,٤٦٩,٦٩٣**	١٨,٧٠٢,٧٤٠
إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية		**١٢٠,٥٢٦,٢٧٣**	١٠٢,٢٦٧,٦٩٦
ناقصاً: مخصصات انخفاض القيمة	٩-٣	**(٥,٥٥٨,٦٥١)**	(٥,٠٤٨,٠٩٧)
إجمالي الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي		**١١٤,٩٦٧,٦٢٢**	٩٧,٢١٩,٥٩٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٩ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي (تابع)

٩-٢ التحليل حسب القطاع الاقتصادي والموقع الجغرافي

	داخل الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	خارج الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٦			
الحكومة	٣,٩٢٣,٤٦٥	١,٢١٩,٨٧١	٥,١٤٣,٣٣٦
المؤسسات المالية	٤,٨٠١,٩٥٣	٧٨٣,٦٤١	٥,٥٨٥,٥٩٤
العقارات	١٩,٥٩٥,٤٣٧	-	١٩,٥٩٥,٤٣٧
المقاولات	٥,٦٣١,٧٤٢	١,٤٤٨,٣٢٢	٧,٠٨٠,٠٦٤
التجارة	٦,٣١٢,٦١٥	١,٠٨٠,١٥٦	٧,٣٩٢,٧٧١
الطيران	١٠,٦٧٢,٦٤١	١٧١,١٨٤	١٠,٨٤٣,٨٢٥
الخدمات والصناعة	٢٤,٣١١,١٣٠	١,٩٠٠,٢٤٩	٢٦,٢١١,٣٧٩
تمويل منازل للأفراد	١٢,٨٥٨,٨٠٨	٢٧٩,٣٧٧	١٣,١٣٨,١٨٥
تمويل للأفراد	٢٥,٠٣٨,٧٥٨	٤٩٦,٩٢٤	٢٥,٥٣٥,٦٨٢
	١١٣,١٤٦,٥٤٩	٧,٣٧٩,٧٢٤	١٢٠,٥٢٦,٢٧٣
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة			(٥,٥٥٨,٦٥١)
الإجمالي			١١٤,٩٦٧,٦٢٢
٢٠١٥			
الحكومة	٣,٩٣٧,١٧١	٨٤٨,٣٦٦	٤,٧٨٥,٥٣٧
المؤسسات المالية	٤,٦١٢,١٠٩	٥٧١,٧٥٠	٥,١٨٣,٨٥٩
العقارات	١٨,٩٨٩,٨٩٧	-	١٨,٩٨٩,٨٩٧
المقاولات	٢,٧٣٢,٦٥٨	١,٤٥١,٥٠٢	٤,١٨٤,١٦٠
التجارة	٤,٢٩٥,٥٧٢	١,٢٥٢,٤٥٣	٥,٥٤٨,٠٢٥
الطيران	٦,٣٥٨,٣٩١	-	٦,٣٥٨,٣٩١
الخدمات والصناعة	١٨,١٠١,٣٠٧	٢,٥٥١,٥١٠	٢٠,٦٥٢,٨١٧
تمويل منازل للأفراد	١٢,٩٥٧,٣٩٤	٢٤٤,٧٥٥	١٣,٢٠٢,١٤٩
تمويل للأفراد	٢٢,٩٨٠,٣٤٠	٣٨٢,٥٢١	٢٣,٣٦٢,٨٦١
	٩٤,٩٦٤,٨٣٩	٧,٣٠٢,٨٥٧	١٠٢,٢٦٧,٦٩٦
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة			(٥,٠٤٨,٠٩٧)
الإجمالي			٩٧,٢١٩,٥٩٩

٩ الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي (تابع)

٩-٣ مخصص انخفاض القيمة:

	إيضاح	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير		**٥,٠٤٨,٠٩٧**	٥,١٤٧,٠٤٤
المحمل على السنة			
مخصص محدد	٤٠	**١,٨٦١,٠٢٢**	١,٣٠٤,٦٢٥
مخصص جماعي	٤٠	**٢٥١,٠٣٨**	٢١٥,٨٦٣
المحرر إلى بيان الأرباح أو الخسائر الموحد	٤٠	**(١,١٤٩,٤٩١)**	(١,٠٣٦,٤٢١)
مخصصات تم شطبها		**(٤١١,١٣٨)**	(٣٨٠,٢٨٣)
أخرى		**(٤٠,٨٧٧)**	(٢٠٢,٧٣١)
الرصيد في ٣١ ديسمبر		**٥,٥٥٨,٦٥١**	٥,٠٤٨,٠٩٧
إجمالي قيمة الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تعرضت لانخفاض في القيمة		**٤,٤٣٨,٧٥٨**	٤,٣٠٢,٣٧٧

٩-٤ الضمانات والحد من المخاطر

تقوم المجموعة، في سياق تقديم التمويل الاعتيادي، بالاحتـفاظ بضمانات للحد من مخاطر الائتمان المرتبطة بالموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية. تتضمن هذه الضمانات رهن على أراضي ومباني وحجز على ودائع وأدوات حقوق الملكية وموجودات ثابتة أخرى. فيما يلي القيمة التقديرية للضمانات مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية التي تمثل بصورة رئيسية تمويل مستند إلى موجودات:

	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
ممتلكات ورهونات	**٣٩,٦٩٩,٨٢١**	٣٧,٩٤١,٥٢٦
ودائع وأسهم ملكية	**٩,٤٤٤,١١١**	٩,٩٧١,١٠٣
موجودات متنقلة	**٧,١١٦,٧٤٥**	٤,٣٢٣,٨٤١
ضمانات حكومية ومالية	**٥,٣١٣,٩٧٢**	٣,٦٢٩,٦٣٩

إن القيمة العادلة المقدرة للضمانات التي تحتفظ بها المجموعة فيما يتعلق بالتسهيلات التي تعرضت لانخفاض في القيمة بصورة فردية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ تبلغ ٤,٠ مليار درهم (٢٠١٥: ٤,٢ مليار درهم).

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، استحوذت المجموعة على العديد من الموجودات ذات الصلة تتكون بشكل رئيسي من سيارات وعقارات سكنية مرهونة. قامت المجموعة ببيع موجودات معاد الاستحواذ عليها بقيمة ١١,٨ مليون درهم (٢٠١٥: ٣,٦ مليون درهم)، واستحوذت على عقارات بقيمة ١٣٤,٢ مليون درهم (٢٠١٥: ٣٩٢,٩ مليون درهم) حيث تم تسويتها مقابل الذمم المدينة القائمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٠ الاستثمارات في صكوك إسلامية يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

١٠-١ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	**١٤,٨١٦,٩٠٨**	١٣,٤٢٤,١٩١
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	**١,٢٤٦,٠١٧**	٨١٤,٤٥٣
باقي دول العالم	**٧,٣٤٥,٧٣٥**	٥,٨٢٧,٠٠٧
الإجمالي	**٢٣,٤٠٨,٦٦٠**	٢٠,٠٦٥,٦٥١

١٠-٢ التحليل حسب القطاع الاقتصادي

	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
الحكومة	**١١,٣٣١,٠١٣**	٩,٩٤٧,٩٧٣
المؤسسات المالية	**٣,٨٨٥,٠٥٧**	٢,٧٥٦,٨١١
العقارات	**٢,٥١٤,٩٦٤**	٢,٦٦٨,٤٣٢
الطيران	**٢,٠٥٥,٩٠١**	١,٥٩٨,٠٩٨
الخدمات والصناعة	**٣,٦٢١,٧٢٥**	٣,٠٩٤,٣٣٧
الإجمالي	**٢٣,٤٠٨,٦٦٠**	٢٠,٠٦٥,٦٥١

تشتمل الاستثمارات في الصكوك الإسلامية داخل الإمارات العربية المتحدة على استثمارات في صكوك ثنائية بمبلغ ٣,٢ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٣,٣ مليار درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١١ استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة

١١-١ التحليل حسب الفئة والموقع الجغرافي

	داخل الإمارات العربية المتحدة ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	باقي دول العالم ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦				
استثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٢,٤٩٥	٣٦٦	-	٢,٨٦١
استثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٦٧٥,٩٦٦	١٣٧,٩٣٠	٣,٠٢٧	٨١٦,٩٢٣
أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية غير مدرجة	٥٧٦,٣٧٢	٦٩,٧٥٧	٢٥١,٣٩٨	٨٩٧,٥٢٧
	١,٢٥٢,٣٣٨	٢٠٧,٦٨٧	٢٥٤,٤٢٥	١,٧١٤,٤٥٠
الإجمالي	١,٢٥٤,٨٣٣	٢٠٨,٠٥٣	٢٥٤,٤٢٥	١,٧١٧,٣١١
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥				
استثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	-	-	-	-
استثمارات يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٧٤١,٣١٢	١٢٣,٥٦٥	٢,٦٣٥	٨٦٧,٥١٢
أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية غير مدرجة	٦٠٠,٣٢٨	٧٥,٥٤٩	٢٨٧,٥٩٧	٩٦٣,٤٧٤
	١,٣٤١,٦٤٠	١٩٩,١١٤	٢٩٠,٢٣٢	١,٨٣٠,٩٨٦
الإجمالي	١,٣٤١,٦٤٠	١٩٩,١١٤	٢٩٠,٢٣٢	١,٨٣٠,٩٨٦

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، تم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المستلمة من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى بمبلغ ٣٥,٩ مليون درهم (٢٠١٥: ٣٧,٢ مليون درهم) في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد (الإيضاح ٣٣).

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، قامت المجموعة بشراء أسهم بقيمة ٣,٤ مليون درهم يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (٢٠١٥: ٥٧,٨ مليون درهم).

١١-٢ التحليل حسب القطاع الاقتصادي

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
الخدمات والصناعة	١,٠١٩,٤٣٧	١,٠٩٤,١٤٣
المؤسسات المالية	٤٦٨,٦٤٧	٤٩٨,١٨٨
العقارات	٢٢٩,٢٢٧	٢٣٨,٦٥٥
الإجمالي	١,٧١٧,٣١١	١,٨٣٠,٩٨٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

١٢-١ تحليل القيمة الدفترية

	إيضاح	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة		**٢,٠٩٤,٤٨٥**	٢,١٤٤,٩٩٠
ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة	١٢-٤	**(٦٠,٠١٣)**	(٦٠,٠١٣)
صافي الاستثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة		**٢,٠٣٤,٤٧٢**	٢,٠٨٤,٩٧٧

١٢-٢ تحليل الحركة في القيمة الدفترية

	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	**٢,٠٨٤,٩٧٧**	١,٨٧٣,٠٦٥
إضافات	**١٨,١٣٠**	١٠٢,٨١٥
استبعادات	**(١٥٨,٥٨١)**	(٩١,٩٣٠)
توزيعات الأرباح المستلمة	**(٥٧,٩٥٩)**	(٣٥,١٨١)
الحصة من الأرباح	**١٧٦,٥٥٥**	٢٧٦,١٤٦
احتياطي تحويل العملات	**(٢٨,٦٥٠)**	(٣٩,٩٣٨)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	**٢,٠٣٤,٤٧٢**	٢,٠٨٤,٩٧٧

١٢-٣ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	**١,٤٠٤,٧٧٢**	١,٣٤٢,٢٥٢
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	**٥٨,٥٦٣**	٦١,٣٣٥
باقي دول العالم	**٥٧١,١٣٧**	٦٨١,٣٩٠
الإجمالي	**٢,٠٣٤,٤٧٢**	٢,٠٨٤,٩٧٧

١٢-٤ الحركة في مخصص انخفاض القيمة

	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	**٦٠,٠١٣**	٦٣,٠٤٧
إعادة التصنيف	**-**	(٣,٠٣٤)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	**٦٠,٠١٣**	٦٠,٠١٣

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

١٢-٥ القيمة العادلة للاستثمار في شركات زميلة وائتلافات مشتركة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، تبلغ القيمة العادلة المتراكمة للشركات الزميلة المدرجة للمجموعة مبلغ ٢٣٥,١ مليون درهم (٢٠١٥: ٤٨٣,٦ مليون درهم) وتبلغ القيمة الدفترية لحصة المجموعة في تلك الشركات الزميلة مبلغ ٤٩٩,٥ مليون درهم (٢٠١٥: ٦٢٧,٦ مليون درهم). إن كافة الاستثمارات الأخرى في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة غير مدرجة في أسواق نشطة وترى الإدارة أن القيمة الدفترية لتلك الاستثمارات تقارب قيمتها العادلة.

١٢-٦ تحليل حصة المجموعة من إجمالي الإيرادات الشاملة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
حصة المجموعة من الأرباح للسنة	**١٧٦,٥٥٥**	٢٧٦,١٤٦
حصة المجموعة من الإيرادات/ (الخسائر) الشاملة الأخرى للسنة	**-**	-
حصة المجموعة من إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	**١٧٦,٥٥٥**	٢٧٦,١٤٦

١٢-٧ استبعاد حصة من حقوق الملكية في بعض الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

	إيضاح	٢٠١٦	٢٠١٥
		ألف درهم	ألف درهم
صافي المتحصلات من الاستبعاد		**١٩٧,٨٣٩**	١٠٣,٦٠٤
القيمة الدفترية لاستثمارات عند الاستبعاد/ إعادة التصنيف		**(١٥٨,٥٨١)**	(٩١,٩٣٠)
الأرباح المعترف بها في بيان الأرباح أو الخسائر	٣٦	**٣٩,٢٥٨**	١١,٦٧٤

١٢-٨ قائمة الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة

	اسم الشركة الزميلة أو الائتلاف المشترك	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	نسبة الملكية	
				٢٠١٦	٢٠١٥
١.	بنك الخرطوم	خدمات مصرفية	السودان	**٢٩,٥٪**	٢٩,٥٪
٢.	بنك بنين سياريه تي بي كيه	خدمات مصرفية	إندونيسيا	**٣٩,٥٪**	٣٩,٥٪
٣.	بنك البوسنة الدولي	خدمات مصرفية	البوسنة	**٢٧,٣٪**	٢٧,٣٪
٤.	بنك الأردن دبي الإسلامي	خدمات مصرفية	الأردن	**-**	٢٠,٨٪
٥.	مركز إدارة السيولة المالية	خدمات الوساطة	البحرين	**٢٥,٠٪**	٢٥,٠٪
٦.	شركة إيجار للرافعات والمعدات ذ.م.م.	تأجير المعدات	الإمارات العربية المتحدة	**٢٠,٠٪**	٢٠,٠٪
٧.	شركة سوليدير الدولية الزورا لاستثمارات الأسهم إنك	التطوير العقاري	جزر كايمان	**٢٢,٧٪**	٢٢,٧٪
٨.	شركة مركز البستان ذ.م.م.	تأجير الشقق والمحلات	الإمارات العربية المتحدة	**٥٠,٠٪**	٥٠,٠٪
٩.	ميلينيوم برايفيت ايكوتي ذ.م.م. (تمت تصفيتها)	إدارة الأموال	مركز دبي المالي العالمي، الإمارات العربية المتحدة	**-**	٥٠,٠٪
١٠.	أراضي للتطوير ذ.م.م.	التطوير العقاري	الإمارات العربية المتحدة	**٥٠,٠٪**	٥٠,٠٪

يتم احتساب كافة الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة أعلاه باستخدام طريقة الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية في هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٢ الاستثمارات في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة (تابع)

١٢-٩ الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية لأغراض إعداد التقارير المالية

فيما يلي بيان موجز حول المعلومات المالية المتعلقة بالشركات الزميلة والائتلافات المشتركة الجوهرية للمجموعة. تمثل المعلومات المالية الموجزة المبالغ المبينة في البيانات المالية الأخيرة للشركات الزميلة والائتلافات المشتركة المعدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والمعدلة من قبل المجموعة لأغراض الاحتساب وفقاً لحقوق الملكية.

	بنك الخرطوم ألف درهم	بنك بنين سياريه ألف درهم	أراضي للتطوير ذ.م.م. ألف درهم	بنك الأردن دبي الإسلامي ألف درهم	شركات زميلة أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٦						
بيان المركز المالي						
الموجودات	٩,٧١٧,٧٨٦	٢,٣٧٩,٠٨٥	٢,١٢٨,٣٠٤	-	٤,٧٠١,٦٣٧	١٨,٩٢٦,٨١٢
المطلوبات	٨,٥٨٤,١٩٨	١,٩٦١,٠٥٩	١٧١,٥٠٢	-	٢,٤٠٥,٤٨٩	١٣,١٢٢,٢٤٨
صافي الموجودات	١,١٣٣,٥٨٨	٤١٨,٠٢٦	١,٩٥٦,٨٠٢	-	٢,٢٩٦,١٤٨	٥,٨٠٤,٥٦٤
القيمة الدفترية لحصة المجموعة	٣٣٤,٤٠٩	١٦٥,١٢٠	٩٧٨,٤٠١	-	٥٥٦,٥٤٢	٢,٠٣٤,٤٧٢
بيان الإيرادات الشاملة						
الإيرادات	٥٧٧,٤٠٠	٦٤,٦٣٨	-	٤٥,٨٣٦	٢٥٨,٧١٩	٩٤٦,٥٩٣
صافي الأرباح	٢٢٥,٧٢٦	٤,٨٧٥	٧٠,٩٣١	٥,٩٠٦	٢٨,٩٦٤	٣٣٦,٤٠٢
توزيعات الأرباح المستلمة	٢٧,٠٠٠	-	-	٧,٤٥٣	٢٣,٥٠٦	٥٧,٩٥٩
٢٠١٥						
بيان المركز المالي						
الموجودات	٧,٤٤١,٥٩١	٢,٢٤٦,٢٠٤	١,٩٤٠,٨٢٦	٤,٠٦٥,٥٤٩	٤,٥٥٠,٠٠٠	٢٠,٢٤٤,١٧٠
المطلوبات	٦,٤٠٥,٤٧١	١,٨٤٨,٣١٦	١٢١,٠٨٤	٣,٢٧٣,٢١٨	٢,٢٠٥,٨٩٢	١٣,٨٥٣,٩٨١
صافي الموجودات	١,٠٣٦,١٢٠	٣٩٧,٨٨٨	١,٨١٩,٧٤٢	٧٩٢,٣٣١	٢,٣٤٤,١٠٨	٦,٣٩٠,١٨٩
القيمة الدفترية لحصة المجموعة	٣٠٥,٦٥٥	١٥٧,١٦٦	٩٠٩,٨٧١	١٦٤,٨٠٥	٥٤٧,٤٨٠	٢,٠٨٤,٩٧٧
بيان الإيرادات الشاملة						
الإيرادات	٣٢١,٣٨٥	١٦٨,٣٠٣	-	٨٢,٩٣٣	٥٠٧,٠٠٧	١,٠٧٩,٦٢٨
صافي الأرباح	١١٨,٩٤٣	١٩,١٤٠	١٥٩,٨٧٥	٩,٠٩٦	١٠٦,٤٣٧	٤١٤,٤٩١
توزيعات الأرباح المستلمة	٥,٩٢٠	-	-	-	٢٩,٢٦١	٣٥,١٨١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٣ العقارات المحتفظ بها للبيع

١٣-١ الحركة في العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع

	إيضاح	عقارات أخرى ألف درهم	عقارات قيد الإنشاء ألف درهم	أراضي ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦		**٣٧٨,٦٠٧**	**٥٩٠,٨٣٠**	**٤٢٤,٥١٦**	**١,٣٩٣,٩٥٣**
إضافات		**١,٨٩٨**	**١٣٢,١٨٤**	**-**	**١٣٤,٠٨٢**
استبعادات	٣٤	**(٤٥,٢٧٠)**	**(١١٤,٧٣٣)**	**-**	**(١٦٠,٠٠٣)**
تأثير صرف العملات الأجنبية		**(١٩,٩٠٢)**	**-**	**-**	**(١٩,٩٠٢)**
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦		**٣١٥,٣٣٣**	**٦٠٨,٢٨١**	**٤٢٤,٥١٦**	**١,٣٤٨,١٣٠**
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥		٥٥٧,٠٠١	٤٠١,٦٤٠	٥٥٣,١٧٤	١,٥١١,٨١٥
إضافات		-	١٥٥,٤٢٤	١٨٠,٥٢٥	٣٣٥,٩٤٩
حركة أخرى		(١٥٨,٦٢٦)	-	-	(١٥٨,٦٢٦)
استبعادات	٣٤	(١٥,٦٢٤)	(١١٢,٦١١)	-	(١٢٨,٢٣٥)
تحويلات *		-	(١٦٢,٨٠٦)	-	(١٦٢,٨٠٦)
إعادة تصنيف		-	٣٠٩,١٨٣	(٣٠٩,١٨٣)	-
تأثير صرف العملات الأجنبية		(٤,١٤٤)	-	-	(٤,١٤٤)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥		٣٧٨,٦٠٧	٥٩٠,٨٣٠	٤٢٤,٥١٦	١,٣٩٣,٩٥٣

* يشتمل تحويل العقارات قيد الإنشاء على العقارات التي تم تحويلها إلى عقارات استثمارية وممتلكات ومعدات في سنة ٢٠١٥ بمبلغ ٥٨,٢ مليون درهم ومبلغ ١٠٤,٦ مليون درهم على التوالي (راجع الإيضاحين ١٤-١ و ١٦).

تتمثل العقارات المحتفظ بها للبيع في عقارات داخل وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة مسجلة باسم شركات المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٤ العقارات الاستثمارية

١٤-١ الحركة في العقارات الاستثمارية

	إيضاح	عقارات أخرى ألف درهم	عقارات استثمارية قيد الإنشاء ألف درهم	أراضي ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦		**١,٠٣٢,٥٦٩**	**١,٢٦٨,٧٦٤**	**٩٥٩,٣٨٢**	**٣,٢٦٠,٧١٥**
إضافات		٩٧,٨٥١	١٧٠,٤٣٨	١٦,٤٨٢	٢٨٤,٧٧١
تحويلات *		١٣٤,٢٥٥	-	(٣١,٨١٥)	١٠٢,٤٤٠
استبعادات		(٣١,٠٧٠)	-	-	(٣١,٠٧٠)
تأثير صرف العملات الأجنبية		(١٢,٨٦٣)	-	-	(١٢,٨٦٣)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦		**١,٢٢٠,٧٤٢**	**١,٤٣٩,٢٠٢**	**٩٤٤,٠٤٩**	**٣,٦٠٣,٩٩٣**
الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦		**٣٦٤,٦٤٣**	**١,٧٤١**	**١٥٠,٨٨٩**	**٥١٧,٢٧٣**
الاستهلاك المحمل على السنة		٣٨,٣٤٨	-	-	٣٨,٣٤٨
استبعادات		(٤,١١٤)	-	-	(٤,١١٤)
تأثير صرف العملات الأجنبية		(٥,٨٢٩)	-	-	(٥,٨٢٩)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦		**٣٩٣,٠٤٨**	**١,٧٤١**	**١٥٠,٨٨٩**	**٥٤٥,٦٧٨**
القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦		**٨٢٧,٦٩٤**	**١,٤٣٧,٤٦١**	**٧٩٣,١٦٠**	**٣,٠٥٨,٣١٥**
التكلفة:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥		٩٣٤,٤٢٧	٦٦٠,٣٠٨	١,٠٠٥,٠٤٠	٢,٥٩٩,٧٧٥
إضافات		-	١٠٨,٦٧٣	٣٧٢,٦٦٣	٤٨١,٣٣٦
تحويلات *		٦٤,٥٠٣	٥٨,٢١٧	٢٢١,٤٢٧	٣٤٤,١٤٧
إعادة تصنيف		١٣٩,٩٦٥	٤٩٩,٧٨٣	(٦٣٩,٧٤٨)	-
استبعادات		(٦٢,٦٧٠)	(٥٨,٢١٧)	-	(١٢٠,٨٨٧)
تأثير صرف العملات الأجنبية		(٤٣,٦٥٦)	-	-	(٤٣,٦٥٦)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥		١,٠٣٢,٥٦٩	١,٢٦٨,٧٦٤	٩٥٩,٣٨٢	٣,٢٦٠,٧١٥
الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥		٣٦٠,٦٥٠	٣١,٣٧٠	١٦٥,٨٩٩	٥٥٧,٩١٩
الاستهلاك المحمل على السنة		٢٨,٨٢٣	-	-	٢٨,٨٢٣
تحويلات		-	-	(١٥,٠١٠)	(١٥,٠١٠)
إعادة تصنيف		٢٩,٦٢٩	(٢٩,٦٢٩)	-	-
استبعادات		(٣٦,٦٧٩)	-	-	(٣٦,٦٧٩)
تأثير صرف العملات الأجنبية		(١٧,٧٨٠)	-	-	(١٧,٧٨٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥		٣٦٤,٦٤٣	١,٧٤١	١٥٠,٨٨٩	٥١٧,٢٧٣
القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥		٦٦٧,٩٢٦	١,٢٦٧,٠٢٣	٨٠٨,٤٩٣	٢,٧٤٣,٤٤٢

١٤ العقارات الاستثمارية (تابع)

١٤-١ الحركة في العقارات الاستثمارية (تابع)

* يشتمل التحويل إلى العقارات الاستثمارية على العقارات التي تم تحويلها من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والعقارات المحتفظ بها لغرض البيع بمبلغ ١٣٤,٢ مليون درهم (٢٠١٥: ٣٩٢,٩ مليون درهم) ولا شيء (٢٠١٥: ٥٨,٢ مليون درهم) والتي تمت مقاصتها مقابل المحول إلى الممتلكات والمعدات بمبلغ ٣١,٨ مليون درهم (٢٠١٥: ١٠٧,٠ مليون درهم) (راجع الإيضاح ١٦).

١٤-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	عقارات أخرى ألف درهم	عقارات استثمارية قيد الإنشاء ألف درهم	أراضي ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٦				
القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر:				
داخل الإمارات العربية المتحدة	٦٦٣,٢٤١	١,٤٣٧,٤٦١	٧٤٠,٦١٥	٢,٨٤١,٣١٧
خارج الإمارات العربية المتحدة	١٦٤,٤٥٣	-	٥٢,٥٤٥	٢١٦,٩٩٨
إجمالي القيمة الدفترية	٨٢٧,٦٩٤	١,٤٣٧,٤٦١	٧٩٣,١٦٠	٣,٠٥٨,٣١٥
٢٠١٥				
القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر:				
داخل الإمارات العربية المتحدة	٤٨١,٤٠٧	١,٢٦٧,٠٢٣	٧٥٦,٧٨٠	٢,٥٠٥,٢١٠
خارج الإمارات العربية المتحدة	١٨٦,٥١٩	-	٥١,٧١٣	٢٣٨,٢٣٢
إجمالي القيمة الدفترية	٦٦٧,٩٢٦	١,٢٦٧,٠٢٣	٨٠٨,٤٩٣	٢,٧٤٣,٤٤٢

تشتمل العقارات الاستثمارية على عقارات تبلغ قيمتها الدفترية ٣٧٢,٨ مليون درهم (٢٠١٥: ٣٤٦,٩ مليون درهم) تم رهنها من قبل شركات المجموعة كضمان مقابل ترتيبات تمويل إسلامي لمؤسسة مالية أخرى.

١٤-٣ القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية

تبلغ القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية لدى المجموعة ٣,٨ مليار درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ٣,٥ مليار درهم) بناءً على مدخلات السوق غير الملحوظة (أي المستوى ٣).

قامت المجموعة بإجراء تقييماً داخلياً وخارجياً لتلك العقارات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و٢٠١٥. تم إجراء التقييم من قبل مقيمين متخصصين لديهم المؤهلات والكفاءة المهنية اللازمة والخبرة بمكان وفئة العقارات الاستثمارية الخاضعة للتقييم. استند التقييم على طريقة المعاملات المماثلة ونموذج احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مدعوماً بالإيجار الحالي والقيم الإيجارية المتداولة بالسوق لعقارات مشابهة في نفس الموقع تم تعديلها لتعكس مرحلة إنجاز أعمال الإنشاء لتلك العقارات. يعكس معدل الربح، المستخدم لاحتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، تقييمات السوق الحالية لحالات عدم اليقين وتوقيت التدفقات النقدية.

استندت التقييمات على التقييم الفردي، لكل نوع من أنواع العقارات، لكل من الإيرادات المستقبلية والعائد المطلوب. عند تقدير الإيرادات المستقبلية للعقارات، تمت مقارنة التغيرات المحتملة في المستويات الإيجارية من قيمة إيجار كل عقد وتاريخ الانتهاء مع القيمة الإيجارية الحالية في السوق، بالإضافة إلى التغيرات في نسبة الإشغال وتكاليف العقار.

١٥ الذمم المدينة والموجودات الأخرى

١٥-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
ذمم مدينة من بيع عقارات استثمارية، صافي	*١٥-١-١*	**٢,٣٩٣,٥٤٥**	١,٨٠٣,٥١٤
المستحق من العملاء	*١٥-١-٢*	**٧٧٦,٢١٦**	٧٩٢,١٥٩
قبولات		**١,٠٦٦,٥١٩**	١,١٦٦,٢٩٢
مصروفات مدفوعة مقدماً		**١١٩,٨٤٨**	١١٠,٩٢٠
القيمة العادلة للمشتقات الإسلامية	*٤٥-١*	**٤٠٣,٦٢٣**	٢٤٩,٤٨٣
أخرى		**١,٥٤٧,٧٥٥**	١,١٤١,٥٥٩
الإجمالي		**٦,٣٠٧,٥٠٦**	٥,٢٦٣,٩٢٧

١٥-١-١ ذمم مدينة من بيع عقارات استثمارية، صافي

أبرم البنك وشركته التابعة اتفاقيات بيع وشراء لبيع عقارات استثمارية في السنوات السابقة. فيما يلي أبرز شروط وأحكام اتفاقيات البيع والشراء:

- ان قيمة المبيعات فيما يتعلق بمعاملات البنك وشركته التابعة مستحقة القبض في أو قبل ٣٠ ديسمبر ٢٠١٦. و قد تم تمديد فترة الاتفاق حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ بنفس الشروط الموضحة أدناه؛
- يمكن تسوية مبلغ البيع نقداً أو عيناً أو بالاثنين معاً، بناء على رغبة المشتري. في حالة تسوية قيمة البيع بالكامل أو جزء منه بشكل عيني، يجب أن تكون الموجودات الممنوحة عوضاً عن مقابل كامل مبلغ البيع أو جزء منه بقيمة مساوية للقيمة المستحقة والواجبة السداد وفقاً لما تنص عليه الاتفاقية؛ و
- تبقى الالتزامات المتعلقة بسعر الشراء الأصلي المتبقي لقطع الأراضي لدى البنك.

١٥-١-٢ المستحق من العملاء

يتمثل المستحق من العملاء في حسابات جارية مكشوفة وحسابات أخرى لا ينطبق عليها تعريف الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية. تم بيان هذه الأرصدة بعد خصم مخصص انخفاض القيمة البالغ ٦٣٢ مليون درهم (٢٠١٥: ٦١٩ مليون درهم). تحتفظ المجموعة بضمانات تبلغ قيمتها ١,٢٥٠ مليون درهم (٢٠١٥: ١,٢٥٠ مليون درهم) مقابل هذه الحسابات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٦ الممتلكات والمعدات

	أراضي ومباني ألف درهم	الأثاث والمعدات والسيارات ألف درهم	تقنية المعلومات ألف درهم	الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦	٦٧٢,٦٦٣	٣١٢,٨٥٦	٥٩٥,٥٨٥	٢٥٥,٩٠٧	١,٨٣٧,٠١١
إضافات	٤٦,٩٦٥	١٦,٨٩١	١٦,٣٠٨	١٣٨,٣٨٢	٢١٨,٥٤٦
استبعادات	(١,٧١٦)	(٢,٢٧٩)	(٦٩٩)	-	(٤,٦٩٤)
مشطوبات	-	(٣٥)	-	(١,٣٥٧)	(١,٣٩٢)
تحويلات	١٤,٢٦٦	٩,٤٩٠	٣٦,٧٥٣	(٦٠,٥٠٩)	-
تحويلات أخرى *	٣١,٨١٥	-	-	-	٣١,٨١٥
تسويات صرف العملات	(١٧٨)	(٢٤٧)	(٢٣٩)	٨	(٦٥٦)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٧٦٣,٨١٥	٣٣٦,٦٧٦	٦٤٧,٧٠٨	٣٣٢,٤٣١	٢,٠٨٠,٦٣٠
الاستهلاك المتراكم:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦	٣١٤,٤٥١	٢٣٧,٢٢٢	٤٨٩,٩٨٣	-	١,٠٤١,٦٥٦
المحمل على السنة	٣٠,٦٨٩	٢٤,٨٧٩	٦٣,٩١٩	-	١١٩,٤٨٧
استبعادات	(٣١)	(٩٠١)	(٧٠١)	-	(١,٦٣٣)
أخرى	(٥,٥٤٤)	١٤,٥٠٣	(١٥,٥٧٢)	-	(٦,٦١٣)
تسويات صرف العملات	١٠	(٦٤)	١٧٦	-	١٢٢
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣٣٩,٥٧٥	٢٧٥,٦٣٩	٥٣٧,٨٠٥	-	١,١٥٣,٠١٩
القيمة الدفترية					
الرصيد في نهاية السنة	٤٢٤,٢٤٠	٦١,٠٣٧	١٠٩,٩٠٣	٣٣٢,٤٣١	٩٢٧,٦١١
التكلفة:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥	٦٣٨,٣٣٥	٢٩١,٦٥٠	٥٦٤,٣٩٥	٣٧,١٦٠	١,٥٣١,٥٤٠
إضافات	١,٨٦٢	٢٥,٩٢٢	٩,٤٥٨	١٢٠,٢٧٤	١٥٧,٥١٦
استبعادات	-	(٣,٤٨١)	(٢٨٣)	-	(٣,٧٦٤)
مشطوبات	-	(١٥,٠٨٨)	(٢٠,١٩٢)	(٢,٩٦٥)	(٣٨,٢٤٥)
تحويلات	٣٢,٥٤١	١٨,٢٦٨	٤٤,٢٣٣	(٩٥,٠٤٢)	-
تحويلات أخرى *	-	-	-	١٩٦,٦٤٤	١٩٦,٦٤٤
تسويات صرف العملات	(٧٥)	(٤,٤١٥)	(٢,٠٢٦)	(١٦٤)	(٦,٦٨٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٦٧٢,٦٦٣	٣١٢,٨٥٦	٥٩٥,٥٨٥	٢٥٥,٩٠٧	١,٨٣٧,٠١١
الاستهلاك المتراكم:					
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥	٢٨١,٠٤٦	٢٢٥,٩٢٦	٤٤٣,٧٩٦	-	٩٥٠,٧٦٨
المحمل على السنة	٣١,٣١٢	٢٦,٨٨٣	٦٧,١٦٨	-	١٢٥,٣٦٣
استبعادات	-	(٣,٢٢٥)	(٢٥٨)	-	(٣,٤٨٣)
مشطوبات	-	(١٤,٥٩٥)	(١٩,٣٣٧)	-	(٣٣,٩٣٢)
أخرى	٢,٠٩٣	٥,١٦٧	-	-	٧,٢٦٠
تسويات صرف العملات	-	(٢,٩٣٤)	(١,٣٨٦)	-	(٤,٣٢٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١٤,٤٥١	٢٣٧,٢٢٢	٤٨٩,٩٨٣	-	١,٠٤١,٦٥٦
القيمة الدفترية					
الرصيد في نهاية السنة	٣٥٨,٢١٢	٧٥,٦٣٤	١٠٥,٦٠٢	٢٥٥,٩٠٧	٧٩٥,٣٥٥

* تتمثل التحويلات الأخرى في العقارات التي تمت إعادة تصنيفها من قبل شركة تابعة من عقارات استثمارية وعقارات محتفظ بها لغرض البيع تبلغ قيمتها ٣١,٨ مليون درهم (٢٠١٥: ٩٢,٠ مليون درهم) ومبلغ لا شيء (٢٠١٥: ١٠٤,٦ مليون درهم) على التوالي (راجع الإيضاحين ١٤-١ و ١٣-١).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٧ الشركات التابعة

١٧-١ قائمة الشركات التابعة الهامة

فيما يلي الحصص الهامة التي تمتلكها المجموعة بشكل مباشر أو غير مباشر في الشركات التابعة:

	اسم الشركة التابعة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس والعمليات	نسبة وحصص الملكية وحقوق التصويت التي تحتفظ بها المجموعة	
				٢٠١٦	٢٠١٥
١.	دي آي بي كابيتال ليمتد (تمت تصفيتها)	الاستثمار والخدمات المالية	مركز دبي المالي العالمي، الإمارات العربية المتحدة	-	٩٥,٥٪
٢.	بنك دبي الإسلامي باكستان المحدود	خدمات مصرفية	باكستان	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٣.	تمويل ش.م.ع.	تمويل	الإمارات العربية المتحدة	٩٢,٠٪	٩١,٩٪
٤.	بنك دبي الإسلامي كينيا	خدمات مصرفية	كينيا	١٠٠,٠٪	-
٥.	شركة دبي للخدمات المالية الإسلامية ذ.م.م.	خدمات الوساطة	الإمارات العربية المتحدة	٩٥,٥٪	٩٥,٥٪
٦.	شركة ديار للتطوير العقاري ش.م.ع.	تطوير العقارات	الإمارات العربية المتحدة	٤٤,٩٪	٤٤,٩٪
٧.	دار الشريعة للاستشارات المالية والقانونية ذ.م.م	استشارات مالية وقانونية	الإمارات العربية المتحدة	٦٠,٠٪	٦٠,٠٪
٨.	شركة التنمية للخدمات ذ.م.م.	خدمات عمالية	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٥٪	٩٩,٥٪
٩.	التطوير الحديث العقارية	تطوير العقارات	مصر	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
١٠.	التعمير الحديث للاستثمار العقاري	تطوير العقارات	مصر	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
١١.	التنمية الحديثة للاستثمار العقاري	تطوير العقارات	مصر	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
١٢.	شركة نسيج للصناعات ذ.م.م.	صناعة النسيج	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٠٪	٩٩,٠٪
١٣.	مطبعة بنك دبي الإسلامي ذ.م.م.	طباعة	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٥٪	٩٩,٥٪
١٤.	الإسلامي للاستثمار العقاري المحدود	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
١٥.	شركة الإمارات لتأجير السيارات	تجارة السيارات	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪

بالإضافة إلى حصص الملكية المسجلة المبينة أعلاه، فإن حقوق الملكية المتبقية في المنشآت ٥ و ٨ و ١٢ و ١٣ يحتفظ بها البنك لمصلحته من خلال ترتيبات اسمية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٧ الشركات التابعة (تابع)

١٧-٢ قائمة المنشآت ذات الأغراض الخاصة

فيما يلي قائمة المنشآت ذات الأغراض الخاصة التي تم تأسيسها لإدارة معاملات محددة تتضمن صناديق استثمارية، ومن المتوقع إغلاق تلك المنشآت فور إنجاز المعاملات ذات الصلة.

	اسم المنشأة ذات الغرض الخاص	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس والعمليات	نسبة وحصص الملكية وحقوق التصويت التي تحتفظ بها المجموعة	
				٢٠١٦	٢٠١٥
١٦.	هولدانفست للاستثمار العقاري	الاستثمار	لوكسمبورج	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
١٧.	فرنسا الاستثمار العقاري ساس	الاستثمار	فرنسا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
١٨.	اس آى آر ال باربانيرز	الاستثمار	فرنسا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
١٩.	اس سي آي لو سيفاين	الاستثمار	فرنسا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٠.	فيندي ريل استيت ساس	الاستثمار	فرنسا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢١.	بي اي اس آر اينودزفانغيستي بيتايلونجسفيرفالتونغ جي ام بي اتش	الاستثمار	استراليا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٢.	الألمانية الإسلامية القابضة جي ام بي اتش	الاستثمار	المانيا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٣.	راين لوجيستكس جي ام بي اتش	الاستثمار	المانيا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٤.	جف القابضة بي في	الاستثمار	هولندا	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٥.	الإسلامي للتمويل التجاري منطقة حرة ذ.م.م.	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٦.	جلف أتلانتيك م ح ذ.م.م	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٧.	شركة أوشانيك الإسلامية للشحن منطقة حرة ذ.م.م.	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٢٨.	شركة الشرق الأوسط للكابلات المتخصصة	الاستثمار	الأردن	٤٠,٠٪	٤٠,٠٪
٢٩.	ليفانت ون انفستمنت ليمتد	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٣٠.	بيترا ليمتد	الاستثمار	جزر كايمان	١٠٠,٠٪	١٠٠,٠٪
٣١.	شركة سقيا للاستثمار ذ.م.م	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٠٪	٩٩,٠٪
٣٢.	شركة بلو نايل للاستثمار ذ.م.م.	الاستثمار	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٠٪	٩٩,٠٪

بالإضافة إلى حصص الملكية المسجلة المبينة أعلاه، فإن حقوق الملكية المتبقية في المنشأتين ٣١ و٣٢ يحتفظ بها البنك لمصلحته من خلال ترتيبات اسمية.

١٧-٣ الحصص غير المسيطرة

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة للمجموعة التي تحتفظ بحصص غير مسيطرة جوهرية:

	اسم الشركة التابعة	نسبة وحصص الملكية وحقوق التصويت للحصص غير المسيطرة		الربح المخصص للحصص غير المسيطرة		الحصص غير المسيطرة المتراكمة	
		٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥
		ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
١	تمويل ش.م.ع	٨,٠٠٪	٨,٠٣٪	٨,٠٠٢	٧,٧١٩	١٨٦,٢٥٢	١٨٤,١٦٨
٢	ديار للتطوير ش.م.ع.	٥٥,١٪	٥٥,١٪	٤٤٣,٣٢٧	٢٧٤,٨٤٩	٢,٥٨١,١٢٨	٢,١٣٨,٧٤١
٣	شركات تابعة أخرى	-	-	٢,٠٤٤	١,١٣٥	١,٤٧٥	١,٧٩١
	الإجمالي			٤٥٣,٣٧٣	٢٨٣,٧٠٣	٢,٧٦٨,٨٥٥	٢,٣٢٤,٧٠٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٧ الشركات التابعة (تابع)

١٧-٤ الحصص غير المسيطرة الجوهرية

فيما يلي المعلومات المالية الموجزة للحصص غير المسيطرة الجوهرية قبل الحذوفات الداخلية بين شركات المجموعة:

١٧-٤-١ تمويل ش.م.ع.

	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
بيان المركز المالي:		
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية، صافي	**٣,٨٢٥,٦٨٦**	٤,٧٠٠,٠٨٠
أخرى	**٨٥٦,٢٩٧**	٦٨٣,٧٩٢
إجمالي الموجودات	**٤,٦٨١,٩٨٣**	٥,٣٨٣,٨٧٢
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	**٩٢٥,٠٠٠**	١,٦٥٠,٠٠٠
صكوك مصدرة	**١,١٠٢,٥٠٠**	١,١٠٢,٥٠٠
أخرى	**١٢٠,٨٩٣**	١٧٢,٦٨٥
إجمالي المطلوبات	**٢,١٤٨,٣٩٣**	٢,٩٢٥,١٨٥
حقوق الملكية	**٢,٥٣٣,٥٩٠**	٢,٤٥٨,٦٨٧

	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
بيان الدخل الشامل		
إجمالي الإيرادات	**٣١٥,٦٥٦**	٣١٢,٨٥٦
إجمالي المصروفات التشغيلية	**(٩٧,٠١٨)**	(٧٥,٣٤٩)
حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح	**(١١٥,٤١٩)**	(١٥٧,٥١٣)
صافي أرباح السنة	**١٠٣,٢١٩**	٧٩,٩٩٤
الإيرادات الشاملة الأخرى	**(١٢٥)**	(٥,١٦٨)
إجمالي الإيرادات الشاملة	**١٠٣,٠٩٤**	٧٤,٨٢٦
بيان التدفقات النقدية		
صافي التدفقات النقدية الناتجة من/ (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية	**٣٩,٥٩٦**	(٢٩,٥٢٩)
صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة الاستثمارية	**٩٦,٠١٩**	٢,٦٥٧
صافي التدفقات النقدية خلال السنة	**١٣٥,٦١٥**	(٢٦,٨٧٢)
توزيعات الأرباح المدفوعة إلى الحصص غير المسيطرة	**٢,٠٠٠**	٦,٧٧٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٧ الشركات التابعة (تابع)

١٧-٤ الحصص غير المسيطرة الجوهرية (تابع)

١٧-٤-٢ ديار للتطوير ش.م.ع.

	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم
بيان المركز المالي		
الاستثمار في الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة	١,٢٧٩,٨٤٠	١,٢٠٩,١٠٨
عقارات محتفظ بها للبيع	١,٢٩١,١٤٤	١,٣١٢,٤٤٠
عقارات استثمارية	٢٨٠,٥٥٢	١٨٢,٨٠٧
ذمم مدينة وموجودات أخرى	٢,١٠١,٢٨٣	١,٥٥٦,١٢٠
أخرى	١,٠٦٢,١٠٣	١,١٦٤,٥٨٦
إجمالي الموجودات	**٦,٠١٤,٩٢٢**	٥,٤٢٥,٠٦١
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	٤٣٨,٦٧٨	٤٧٨,٨٤٨
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٨٩٣,٢٥٨	١,٠٦٥,٣٧٦
إجمالي المطلوبات	**١,٣٣١,٩٣٦**	١,٥٤٤,٢٢٤
حقوق الملكية	**٤,٦٨٢,٩٨٦**	٣,٨٨٠,٨٣٧

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
بيان الدخل الشامل		
إجمالي الإيرادات	٢٩٩,٩٠١	٣٤٣,٠٧٥
إجمالي المصروفات	(١٣٦,٣٥٥)	(١٨٠,٤٢١)
حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح	(١٩,٤٨٣)	(٢٦,٧٧٥)
الحصة من أرباح شركات زميلة وائتلافات مشتركة	٦٩,٧٦٢	١٦٦,٨١٨
خسائر انخفاض في القيمة تم عكسها	٥٩٠,٠٣١	١٩٥,٦٦٩
أرباح السنة	٨٠٣,٨٥٦	٤٩٨,٣٦٦
الإيرادات الشاملة الأخرى	(١,٧٠٧)	(٩٤٨)
إجمالي الإيرادات الشاملة	٨٠٢,١٤٩	٤٩٧,٤١٨
بيان التدفقات النقدية		
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في)/ الناتجة من الأنشطة التشغيلية	(٦٨,٤١٤)	٥٢,٢٤٨
صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة الاستثمارية	١٨٠,٨٥٨	١٦١,٦٣٨
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية	(٥٨,٦١٢)	(١٩٩,٨٣٨)
صافي التدفقات النقدية الناتجة خلال السنة	٥٣,٨٣٢	١٤,٠٤٨

* تم إجراء تعديلات على المعلومات المالية أعلاه لكي تتماشى السياسات المحاسبية للشركة التابعة مع تلك السياسات المحاسبية المطبقة من قبل المجموعة.

١٨ ودائع العملاء

١٨-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
حسابات جارية		**٢٩,٠٠٦,٧٧٥**	٢٧,٦٢٣,١٤٢
حسابات توفير		**١٧,٨٤٨,٠٣١**	١٦,٢٨٢,٩١٥
ودائع استثمارية		**٧٤,٩٠٥,٦١٦**	٦٥,٣٠١,٥٦٤
حسابات هامشية		**٤٨٨,٩٤٧**	٥٨٥,٤٨١
احتياطي مخاطر استثمارات المودعين	*١٨-٣*	**١٩,٧٣٣**	٥٧,٣٨٢
حصة المودعين من الأرباح مستحقة الدفع	*١٨-٤*	**١٠٧,٨٤٨**	١٣٠,٩٤٨
الإجمالي		**١٢٢,٣٧٦,٩٥٠**	١٠٩,٩٨١,٤٣٢

١٨-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	**١١٦,٨٧١,٩٥٠**	١٠٤,٥٨٣,٥٥٥
خارج الإمارات العربية المتحدة	**٥,٥٠٥,٠٠٠**	٥,٣٩٧,٨٧٧
الإجمالي	**١٢٢,٣٧٦,٩٥٠**	١٠٩,٩٨١,٤٣٢

١٨-٣ احتياطي مخاطر استثمار المودعين

يتمثل احتياطي مخاطر استثمار المودعين في جزء من حصة المودعين من الأرباح يتم تخصيصه كاحتياطي. يتم دفع هذا الاحتياطي إلى المودعين بموافقة هيئة الفتوى والرقابة الشرعية لدى البنك. يتم إدراج الزكاة المستحقة على احتياطي مخاطر استثمار المودعين ضمن الزكاة مستحقة الدفع ويتم خصمها من رصيد احتياطي مخاطر استثمار المودعين.

فيما يلي الحركة في احتياطي مخاطر استثمار المودعين:

	إيضاح	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير		**٥٧,٣٨٢**	١٠٥,٣٦٥
الزكاة للسنة	٢٣	**(٥٢٢)**	(١,٥١٨)
صافي المحول إلى حصة المودعين من الأرباح خلال السنة	*١٨-٤*	**(٣٧,١٢٧)**	(٤٦,٤٦٥)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر		**١٩,٧٣٣**	٥٧,٣٨٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

١٨ ودائع العملاء (تابع)

١٨-٤ حصة المودعين من الأرباح مستحقة الدفع

	إيضاح	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير		**١٣٠,٩٤٨**	٩٧,٦٥٤
حصة المودعين من الأرباح خلال السنة	٣٧	**٤٦٩,٧٩٢**	٤٣٢,٠٣٤
صافي المحول من احتياطي مخاطر استثمار المودعين	٣-١٨	**٣٧,١٢٧**	٤٦,٤٦٥
ناقصاً: المبلغ المدفوع خلال السنة		**(٥٣٠,٠١٩)**	(٤٤٥,٢٠٥)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر		**١٠٧,٨٤٨**	١٣٠,٩٤٨

١٩ المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية

١٩-١ التحليل حسب الفئة

	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
حسابات جارية	**٩٥,٤٣١**	٧٤,٨١٤
ودائع استثمارية	**١٠,٣٢٢,٤٨٧**	٤,٦٣٧,٨١٤
الإجمالي	**١٠,٤١٧,٩١٨**	٤,٧١٢,٦٢٨

تتضمن الودائع الاستثمارية ودائع بمبلغ ٣,٩ مليار درهم (٢٠١٥: ٢,٠ مليار درهم) من بنوك ومؤسسات مالية مقابل ترتيب مرابحة لسلع مضمونة.

١٩-٢ التحليل حسب الموقع الجغرافي

	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	**٨,٦٣٩,٧٠٣**	٣,٨٤٧,٩٩٤
خارج الإمارات العربية المتحدة	**١,٧٧٨,٢١٥**	٨٦٤,٦٣٤
الإجمالي	**١٠,٤١٧,٩١٨**	٤,٧١٢,٦٢٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠ صكوك مصدرة

٢٠-١ التحليل حسب الإصدار

فيما يلي تحليل أدوات الصكوك المصدرة من المجموعة:

	معدل الربح السنوي المتوقع	تاريخ الاستحقاق	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم
صكوك مصدرة من البنك	٤.٧٥٪	مايو ٢٠١٧	**١,٨٣٦,٥٠٠**	١,٨٣٦,٥٠٠
صكوك مصدرة من البنك	٢.٩٢٪	يونيو ٢٠٢٠	**٢,٧٥٤,٧٥٠**	٢,٧٥٤,٧٥٠
صكوك مصدرة من البنك	٣.٦٠٪	مارس ٢٠٢١	**١,٨٣٦,٥٠٠**	-
صكوك مصدرة من البنك	ليبور لـ ٣ أشهر + ١٥٠ نقطة أساس	ديسمبر ٢٠١٩	**٢٥٦,٧٣٠**	-
صكوك مصدرة من شركة تابعة	٥.١٥٪	يناير ٢٠١٧	**١,٠١٠,٦٧٥**	١,٠١٠,٦٧٥
الإجمالي			**٧,٦٩٥,١٥٥**	٥,٦٠١,٩٢٥

٢٠-٢ صكوك مصدرة من البنك

في مايو ٢٠١٢، قام البنك، بموجب اتفاقية تمويل متوافقة مع الشريعة، بإنشاء برنامج إصدار شهادات أمانة بقيمة ٢,٥٠٠ مليون دولار أمريكي ("البرنامج"). كجزء من هذا البرنامج، صدرت أول سلسلة من شهادات الأمانة بمبلغ ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣٦,٥ مليون درهم) وتم إدراجها في بورصة إيرلندا بتاريخ ٣٠ مايو ٢٠١٢. تم إصدار السلسلة الثانية من شهادات الأمانة بمبلغ ٧٥٠ مليون دولار أمريكي (ما يعادل ٢,٧٥ مليار درهم إماراتي) في مايو ٢٠١٥، وتم إصدار السلسلة الثالثة من شهادات الأمانة بمبلغ ٥٠٠ مليون دولار أمريكي (ما يعادل ١,٨٣٦.٥ مليون درهم إماراتي) في مارس ٢٠١٦، وتم إدراجهما في بورصة إيرلندا وسوق دبي المالي/ ناسداك دبي. تم إصدار أخر سلسلة بشكل خاص بمبلغ ٧٠ مليون دولار أمريكي وتستحق في ديسمبر ٢٠١٩.

تتضمن شروط البرنامج تحويل بعض الموجودات المحددة ("الموجودات الخاضعة للملكية المشتركة") والتي تتضمن موجودات مستأجرة بالأصل وموجودات مشاركات واستثمارات مرخصة متوافقة مع الشريعة وأية موجودات مستبدلة لدى البنك إلى شركة دي أي بي صكوك ليمتد، جزر كايمان ("المصدر"). تقع هذه الموجودات تحت سيطرة البنك وسيستمر البنك في تقديمها.

سوف يدفع المصدر مبلغ التوزيعات نصف السنوية من العوائد المستلمة بخصوص الموجودات الخاضعة للملكية المشتركة، ومن المتوقع أن تكفي تلك العائدات لتغطية مبلغ التوزيعات نصف السنوية المستحق سداده إلى حاملي الصكوك بتواريخ التوزيعات نصف السنوية. يتعهد البنك، عند استحقاق الصكوك، بشراء تلك الموجودات بسعر الممارسة من المصدر.

من المتوقع أن يتم دفع أرباح نصف سنوية للمستثمرين استناداً إلى الهامش ذو الصلة كما في تاريخ الإصدار.

٢٠-٣ صكوك مصدرة من شركة تابعة

أصدرت إحدى الشركات التابعة في ٢٠١٢ شهادات أمانة متوافقة مع أحكام الشريعة بقيمة ٣٠٠ مليون دولار أمريكي (١,١٠١.٩ مليون درهم) بمعدل ربح متوقع بلغ ٥,١٥٪ سنوياً. يتم دفع الأرباح المحققة من هذه الشهادات بصورة نصف سنوية. تتضمن شروط الصكوك تحويل موجودات محددة تتألف من موجودات إجارة للشركة التابعة إلى تمويل فانديج ٣ ليمتد ("المصدر"). تم إدراج هذه الشهادات في بورصة إيرلندا، ويحين موعد استحقاقها في عام ٢٠١٧.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢١ ذمم دائنة ومطلوبات أخرى

٢١-١ التحليل حسب الفئة

	إيضاح	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
ودائع متنوعة وحسابات أمانات		**٨٨٩,١٧٧**	٨٩١,٢٥٧
ذمم قبولات دائنة		**١,٠٦٦,٥١٩**	١,١٦٦,٢٩٢
ذمم دائنة متعلقة باستثمارات		**٢٩٣,٥٨٥**	٢٩٣,٥٨٥
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٢١-٣	**٢١٢,٠٠٩**	١٩٩,٣٧٣
حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح مستحقة الدفع	٢١-٢	**٣٣٥,٥٩٨**	١٣٦,٣٥٦
القيمة العادلة لمطلوبات مشتقة إسلامية	٤٥-١	**٣٣١,٠١٨**	٢٠٢,٦٥٠
مخصص الضريبة	٢٢-١	**٥,٠٩٩**	٦,٤٨٢
مطلوبات الضرائب المؤجلة	٢٢-٢	**٢,١١٤**	١,٥٣٢
أخرى		**٣,٨٣٣,٨٥٨**	٣,٦٩٢,١٢١
الإجمالي		**٦,٩٦٨,٩٧٧**	٦,٥٨٩,٦٤٨

٢١-٢ حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح مستحقة الدفع

	إيضاح	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير		**١٣٦,٣٥٦**	٦٢,٠١٨
ودائع وكالة وودائع استثمارية أخرى من البنوك	٣٧	**١,١١٩,٧١٦**	٤٢٠,٧١٢
الأرباح المستحقة/ المحققة لحاملي صكوك مصدرة	٣٧	**٢٨٥,٤٥٤**	٢٠٤,٥٨٦
المدفوع خلال السنة		**(١,٢٠٥,٩٢٨)**	(٥٥٠,٩٦٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر		**٣٣٥,٥٩٨**	١٣٦,٣٥٦

٢١-٣ مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

	إيضاح	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير		**١٩٩,٣٧٣**	١٧١,٢١٧
المحمل خلال السنة	٣٨	**٢٤,٥١٢**	٣٦,٤٠٦
المدفوع خلال السنة		**(١١,٨٧٦)**	(٨,٢٥٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر		**٢١٢,٠٠٩**	١٩٩,٣٧٣

٢١ ذمم دائنة ومطلوبات أخرى (تابع)

٢٢ الضرائب

٢٢-١ مخصص الضرائب

	إيضاح	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير		**٦,٤٨٢**	٦,٢٦٩
المحمل خلال السنة	٢٢-٣	**٢١,٣٢٥**	١٢,٤٦١
المدفوع خلال السنة		**(٢٠,٥٥٦)**	(١٢,٢٠١)
تأثير صرف العملات الأجنبية		**(٢,١٥٢)**	(٤٧)
الرصيد في ٣١ ديسمبر		**٥,٠٩٩**	٦,٤٨٢

٢٢-٢ مطلوبات/ (موجودات) الضرائب المؤجلة

	إيضاح	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير		**١,٥٣٢**	(١,٨٠٩)
المحمل خلال السنة	٢٢-٣	**٥١١**	٣,٣٤١
تأثير صرف العملات الأجنبية		**٧١**	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر		**٢,١١٤**	١,٥٣٢

٢٢-٣ مصروفات ضريبة الدخل

	إيضاح	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
الضريبة الحالية	٢٢-١	**٢١,٣٢٥**	١٢,٤٦١
الضريبة المؤجلة	٢٢-٢	**٥١١**	٣,٣٤١
الإجمالي		**٢١,٨٣٦**	١٥,٨٠٢

إن تسوية معدل الضريبة الفعلي غير جوهرية فيما يتعلق بالبيانات المالية الموحدة حيث أن المصروفات الضريبية تتعلق بالشركات التابعة الخارجية فقط.

٢٣ الزكاة مستحقة الدفع

		٢٠١٦	٢٠١٥
		ألف درهم	ألف درهم
الزكاة المحملة على حقوق الملكية المنسوبة لمساهمي البنك		**٢٤٤,٨٤٢**	٢١٨,٠٠٢
الزكاة المحتسبة والمدفوعة من قبل شركات مستثمر بها		**(٣,٠٧٥)**	(١,١٧٧)
		----------	----------
زكاة المساهمين مستحقة الدفع من قبل البنك للسنة		**٢٤١,٧٦٧**	٢١٦,٨٢٥
تسويات الزكاة المتعلقة بالسنوات السابقة		**٩٨٣**	-
		----------	----------
صافي الزكاة مستحقة الدفع من قبل البنك بالنيابة عن المساهمين		**٢٤٢,٧٥٠**	٢١٦,٨٢٥
الزكاة على احتياطي مخاطر استثمارات المودعين	٣-١٨	**٥٢٢**	١,٥١٨
الزكاة المدفوعة للسنوات السابقة		**(٩٨٣)**	-
		----------	----------
إجمالي الزكاة مستحقة الدفع		**٢٤٢,٢٨٩**	٢١٨,٣٤٣
		======	======

٢٤ رأس المال

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، تم إصدار ٤,٩٤٢,١٨٨,٨٨٤ سهم عادي مصرح به بواقع ١ درهم لكل سهم (٢٠١٥: ٣,٩٥٣,٧٥١,١٠٧ سهم عادي مصرح به بواقع ١ درهم لكل سهم) وتم دفع قيمتها بالكامل.

في ١ مارس ٢٠١٦، وافق المساهمون خلال الجمعية العمومية السنوية على زيادة رأس المال المصرح به من ٣,٩ مليار درهم إلى ٧,٩ مليار درهم. علاوة على ذلك، وافق المساهمون أيضاً على اصدار أسهم حقوق عددها ٩٨٨,٤٣٧,٧٧٧ سهم بواقع ١ درهم للسهم الواحد وبعلاوة ٢,٢ درهم للسهم. في يونيو ٢٠١٦، أكمل البنك عملية تخصيص الأسهم واسترد المبلغ الزائد عن الاكتتاب. تم إدراج الأسهم لاحقاً في سوق دبي المالي بعد الحصول على كافة الموافقات من الجهات التنظيمية في ٨ يوليو ٢٠١٦ (راجع الإيضاح ٢٦).

٢٥ صكوك من الشق الأول

منشأة ذات أغراض خاصة ("المصدر")	تاريخ الإصدار	قيمة الإصدار بما يعادل ألف درهم	معدل الربح المتوقع	فترة المطالبة
دي آي بي تير ون صكوك ليمتد	مارس ٢٠١٣	٣,٦٧٣,٠٠٠	٦.٢٥٪ سنوياً يتم سداده بصورة نصف سنوية	في أو بعد مارس ٢٠١٩
دي آي بي تير ون صكوك (٢) ليمتد	يناير ٢٠١٥	٣,٦٧٣,٠٠٠	٦.٧٥٪ سنوياً يتم سداده بصورة نصف سنوية	في أو بعد يناير ٢٠٢١

		٧,٣٤٦,٠٠٠		
		========		

خلال ٢٠١٣، أصدر البنك، صكوك من الشق الأول متوافقة مع أحكام الشريعة من خلال شركة ذات أغراض خاصة، دي آي بي تير ون صكوك ليمتد، بلغت قيمتها ١,٠٠٠ مليون دولار أمريكي (٣,٦٧٣ مليون درهم) بقيمة اسمية قدرها ١,٠٠٠ دولار أمريكي (٣,٦٧٣ درهم) للصك. في يناير ٢٠١٥، أصدر البنك مجموعة ثانية من الصكوك من الشق الأول المتوافقة مع أحكام الشريعة من خلال منشأة ذات أغراض خاصة، دي آي بي تير ون صكوك (٢) ليمتد، ("المصدر") بلغت قيمتها ١,٠٠٠ مليون دولار أمريكي (٣,٦٧٣ مليون درهم) بقيمة اسمية قدرها ١,٠٠٠ دولار أمريكي (٣,٦٧٣ درهم) للصك.

تتمثل الصكوك من الشق الأول في سندات دائمة ليس لها تاريخ سداد محدد وتشكل التزامات ثانوية مباشرة وغير مضمونة (ذات أولوية على رأس المال فقط) للبنك مع مراعاة أحكام وشروط اتفاقية المضاربة. تم إدراج الصكوك من الشق الأول في بورصة إيرلندا، ويحق للبنك المطالبة بها بعد "تاريخ المطالبة الأول" أو في أي تاريخ دفع أرباح بعد ذلك التاريخ ويخضع ذلك لشروط محددة لإعادة السداد.

يتم استثمار صافي المتحصلات من الصكوك من الشق الأول بالمضاربة مع البنك (المضارب) على أساس مشترك غير مقيد بالأنشطة العامة للبنك التي تُنفذ عن طريق وعاء المضاربة العام.

٢٥ صكوك من الشق الأول (تابع)

٢٥-١ التحليل حسب الإصدار (تابع)

يجوز للمُصدر، طبقاً لرغبته الخاصة، اختيار عدم القيام بتوزيعات أرباح مضاربة كما هو متوقع، على ألا تشكل تلك الواقعة تعثر في السداد. وفي تلك الحالة، لا تتراكم أرباح المضاربة ولكن يتم التنازل عنها إلى المصدر. وفي حال اختيار المُصدر عدم الدفع، أو في حال حدوث عدم الدفع، لا يقوم البنك بـ (أ) إعلان أو دفع أية توزيعات أو أرباح، أو القيام بسداد أية دفعات أخرى على الأسهم العادية الصادرة عن البنك، كما يعلن البنك أنه لن يقوم بتوزيعات أو أرباح أو أي دفعات أخرى على الأسهم العادية الصادرة من قبله، أو (ب) شراء أو إلغاء أو تقليص أو الاستحواذ بطريقة مباشرة أو غير مباشرة على الأسهم العادية التي يصدرها البنك.

٢٦ احتياطيات أخرى وأسهم خزينة

٢٦-١ الحركات في الاحتياطيات الأخرى وأسهم الخزينة

فيما يلي حركة الاحتياطيات الأخرى وأسهم الخزينة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و٢٠١٥:

	الاحتياطي القانوني ألف درهم	الاحتياطي العام ألف درهم	الاحتياطي النظامي لمخاطر الائتمان ألف درهم	احتياطي الأراضي الممنوحة ألف درهم	علاوة أسهم ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٦							
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦	**٢,٧٣١,٨٧٩**	**٢,٣٥٠,٠٠٠**	**٣٩٠,٠٠٠**	**-**	**١٥٩,٨٣٢**	**(١٤,١٧٢)**	**٥,٦١٧,٥٣٩**
إصدار أسهم حقوق (إيضاح ٢٤)	-	-	-	-	٢,١٧٤,٥٦٢	(٦,٥٤٤)	٢,١٦٨,٠١٨
المحول إلى الاحتياطي القانوني	٢,٣٣٤,٣٩٤	-	-	-	(٢,٣٣٤,٣٩٤)	-	-
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	**٥,٠٦٦,٢٧٣**	**٢,٣٥٠,٠٠٠**	**٣٩٠,٠٠٠**	**-**	**-**	**(٢٠,٧١٦)**	**٧,٧٨٥,٥٥٧**
٢٠١٥							
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥	٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٣٥٠,٠٠٠	-	٢٦٧,٠٨٥	١٥٩,٨٣٢	(١٤,٦٧٩)	٥,٤٩٤,١١٧
أسهم خزينة معاد إصدارها	-	-	-	-	-	٥٠٧	٥٠٧
المحول من/ إلى الأرباح المحتجزة	-	-	٣٩٠,٠٠٠	(٢٦٧,٠٨٥)	-	-	١٢٢,٩١٥
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٢,٧٣١,٨٧٩	٢,٣٥٠,٠٠٠	٣٩٠,٠٠٠	-	١٥٩,٨٣٢	(١٤,١٧٢)	٥,٦١٧,٥٣٩

٢٦-٢ الاحتياطي القانوني

طبقًا للمادة ٢٣٩ من قانون الشركات التجارية لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ والنظام الأساسي للبنك، يجب تحويل ١٠٪ من الأرباح العائدة للمساهمين إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع إلى أن يصبح رصيد هذا الاحتياطي مساوياً لـ٥٠٪ من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي ينص عليها القانون.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، قام البنك بتحويل علاوة أسهم بمبلغ ٢,٣ مليار درهم إلى الاحتياطيات القانونية وفقاً للمادة ١٩٦ من القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥. يتضمن الاحتياطي القانوني علاوة أسهم بإجمالي ٤,٨ مليار درهم (٢٠١٥: ٢,٧ مليار درهم) فيما يتعلق بإصدار أسهم حقوق.

٢٦-٣ الاحتياطي النظامي لمخاطر الائتمان

إن الاحتياطي النظامي لمخاطر الائتمان هو احتياطي غير قابل للتوزيع يتم الاحتفاظ به وفقاً للمتطلبات النظامية بشأن المخصصات العامة.

٢٦ احتياطيات أخرى وأسهم خزينة (تابع)

٤-٢٦ الاحتياطي العام

يتم التحويل إلى حساب الاحتياطي العام بناءً على توجيهات مجلس الإدارة ويخضع لموافقة المساهمين خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية.

٥-٢٦ أسهم خزينة

تحتفظ المجموعة بأسهم خزينة عددها ١٠,١٨٣,٢٨٣ سهماً (٢٠١٥: ٨,١٣٨,٢٦٥ سهماً) بقيمة ٢٠,٧ مليون درهم (٢٠١٥: ١٤,٢ مليون درهم).

٢٧ احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات

	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	**(٦٥٧,٣٦٧)**	(٥٦٧,٨٠٦)
أرباح القيمة العادلة لاستثمارات أخرى بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، صافي	**(٩٤,٣٠٥)**	(٧٩,٩٧٦)
المحول إلى الأرباح المحتجزة عند استبعاد استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	**-**	(٩,٥٨٥)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	**(٧٥١,٦٧٢)**	(٦٥٧,٣٦٧)

٢٨ احتياطي تحويل العملات

يتم الاعتراف مباشرة باحتياطي تحويل العملات المتعلق بتحويل نتائج وصافي موجودات عمليات البنك الخارجية من عملتها الرسمية إلى عملة العرض للبنك (أي الدرهم الإماراتي) ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى، ويتم بيان القيمة المتراكمة ضمن احتياطي تحويل العملات.

٢٩ توزيعات الأرباح المدفوعة والمقترحة

اقترح المساهمون خلال اجتماعهم المنعقد بتاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٧ توزيعات أرباح نقدية بواقع ٤٥٪.

قام المساهمون باعتماد ودفع توزيعات أرباح نقدية عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بواقع ٠,٤٥ درهم للسهم (١,٧٧٥ مليون درهم) خلال الاجتماع السنوي للجمعية العمومية الذي عقد بتاريخ ١ مارس ٢٠١٦.

٣٠ الارتباطات والالتزامات الطارئة

تشتمل الأدوات المالية المتعلقة بالتمويل على الالتزامات لتقديم التمويل الإسلامي والاعتمادات المستندية القائمة والضمانات التي تم تصميمها للوفاء بمتطلبات متعاملي البنك.

تتمثل الالتزامات المتعلقة بتقديم التمويل الإسلامي في الالتزامات التعاقدية لتقديم تمويل إسلامي، وعادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ انتهاء صلاحية ثابتة أو تشتمل على شروط إلغاء وتتطلب دفع رسوم. ونظراً لإمكانية انتهاء صلاحية الالتزامات دون استخدامها، فإن إجمالي المبالغ التعاقدية لا يمثل بالضرورة الاحتياجات النقدية المستقبلية. إن الاعتمادات المستندية القائمة والضمانات تلزم البنك بسداد دفعات نيابة عن العملاء في حال عجز العميل عن الوفاء ببنود العقد.

فيما يلي تحليل الارتباطات والالتزامات الطارئة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و٢٠١٥:

	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
الارتباطات والالتزامات الطارئة:		
خطابات ضمان	**١١,٧٤٧,٤٠٦**	٩,٠٩٦,٤٨٤
اعتمادات مستندية	**٢,٦٠٩,٦٧٤**	٢,٨٦٦,٩١٣
ارتباطات تسهيلات غير قابلة للإلغاء وغير مسحوبة	**١٨,٤٢٠,٢٨٧**	٢٤,١٠٠,٨٢٧
إجمالي الارتباطات والالتزامات الطارئة	**٣٢,٧٧٧,٣٦٧**	٣٦,٠٦٤,٢٢٤
الارتباطات الأخرى:		
ارتباطات مصروفات رأسمالية	**١,٤٥١,٨٧٨**	١,١٣٣,٥١٢
إجمالي الارتباطات الأخرى	**١,٤٥١,٨٧٨**	١,١٣٣,٥١٢
إجمالي الارتباطات والالتزامات الطارئة	**٣٤,٢٢٩,٢٤٥**	٣٧,١٩٧,٧٣٦

٣١ الإيرادات من المعاملات التمويلية والاستثمارية الإسلامية

	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	**٥,٤٣٧,٦٠٦**	٤,٥٥٥,٥٢٨
الإيرادات من الاستثمارات في صكوك إسلامية	**٩٩٥,٩٦٣**	٨٦٨,٤٠٥
الإيرادات من المرابحات الدولية مع المصرف المركزي	**٢٤,٨١٣**	٢٠,٥٣٨
الإيرادات من الودائع الاستثمارية وودائع الوكالة مع مؤسسات مالية	**٢٦,٨٦٢**	٢٧,٤٨٣
الإيرادات من المرابحات الدولية مع مؤسسات مالية	**٣٥,٦٥٢**	٤٨,٢٤٩
الإجمالي	**٦,٥٢٠,٨٩٦**	٥,٥٢٠,٢٠٣

يتم عرض الإيرادات من الموجودات التمويلية والاستثمارية بعد خصم الإيرادات المستبعدة البالغة ٦,٣ مليون درهم (٢٠١٥: ٧,٢ مليون درهم). خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، دفعت المجموعة مبلغ ٥,١ مليون درهم (٢٠١٥: ٦,٧ مليون درهم) لأغراض المساهمات الاجتماعية المختلفة.

٣٢ إيرادات العمولات والرسوم وصرف العملات الأجنبية

	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
عمولات ورسوم	**٩٨٢,٦٥٦**	٨٣٧,٤١١
إيرادات صرف العملات الأجنبية	**١٥١,٠٥٢**	١٣٧,١٩٨
رسوم متعلقة بإدارة الثروات والموجودات	**٧٦,٠٧٦**	١٢١,٧٦٦
أرباح القيمة العادلة لمشتقات إسلامية	**٥٢,٥٨٨**	٤٣,٩٢٠
عمولات ورسوم أخرى	**١٦٢,٦٥٩**	١٥٤,٢٦٩
الإجمالي	**١,٤٢٥,٠٣١**	١,٢٩٤,٥٦٤

٣٣ صافي الإيرادات من استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة

	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات توزيعات الأرباح من استثمارات تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	**٣٥,٩٦٥**	٣٧,٢٢٧
(الخسائر)/ الأرباح المحققة من بيع استثمارات تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**(٥٤٨)**	٣٣
إيرادات توزيعات الأرباح من استثمارات محددة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**٩١**	١١٨
الأرباح غير المحققة من إعادة تقييم استثمارات تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	**٤٠**	-
الإجمالي	**٣٥,٥٤٨**	٣٧,٣٧٨

٣٤ صافي الإيرادات من العقارات المحتفظ بها للتطوير والبيع

	إيضاح	٢٠١٦	٢٠١٥
		ألف درهم	ألف درهم
عائدات البيع		**٣١٩,٣٩٣**	٣٧٣,٧٩٨
ناقصاً: تكلفة البيع	١٣-١	**(١٦٠,٠٠٣)**	(١٢٨,٢٣٥)
الإجمالي		**١٥٩,٣٩٠**	٢٤٥,٥٦٣

٣٥ الإيرادات من عقارات استثمارية

تتمثل الإيرادات من عقارات استثمارية في صافي إيرادات الإيجار المعترف بها من قبل المجموعة من عقاراتها الاستثمارية والأرباح من استبعاد عقارات استثمارية خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و٢٠١٥.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٣٦ إيرادات أخرى

	إيضاح	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
الأرباح المحققة من استبعاد استثمارات في صكوك إسلامية		٨٩,١١٩	٣,٨٥٩
إيرادات خدمات، صافي		٢٢,٥٧٢	١٩,٠٦١
الأرباح من استبعاد وإعادة تصنيف شركات زميلة وائتلافات مشتركة	١٢-٧	٣٩,٢٥٨	١١,٦٧٤
صافي الأرباح/ (الخسائر) من بيع ممتلكات ومعدات		١,٥٠٦	(٦٧)
أخرى		٩٠,٧٣٢	٢٦,١٨١
الإجمالي		٢٤٣,١٨٧	٦٠,٧٠٨

٣٧ حصة المودعين وحاملي الصكوك من الأرباح

	إيضاح	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
ودائع استثمارية وودائع ادخار من العملاء	١٨-٤	٤٦٩,٧٩٢	٤٣٢,٠٣٤
ودائع وكالة وودائع استثمارية أخرى من البنوك	٢١-٢	١,١١٩,٧١٦	٤٢٠,٧١٢
الأرباح المستحقة/ المحققة لحاملي الصكوك من صكوك مصدرة	٢١-٢	٢٨٥,٤٥٤	٢٠٤,٥٨٦
الإجمالي		١,٨٧٤,٩٦٢	١,٠٥٧,٣٣٢

٣٨ مصروفات الموظفين

	إيضاح	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
رواتب وأجور وامتيازات أخرى		١,٥٤٠,٠٦٥	١,٤٤٣,٢٣٢
تعويضات نهاية الخدمة	٢١-٣	٢٤,٥١٢	٣٦,٤٠٦
الإجمالي		١,٥٦٤,٥٧٧	١,٤٧٩,٦٣٨

٣٩ المصروفات العمومية والإدارية

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
مصروفات صيانة معدات ومباني	٩٧,٨١٧	١٠٢,٧٣٨
مصروفات إدارية	٧٨,١٦٣	٩٩,٣٦٣
مصروفات الإيجار من عقود الإيجار التشغيلية	١٢٠,٠٥٥	١١٣,٥٠٢
مصروفات تشغيلية أخرى	٢٧٨,٨٥٩	٢٧٣,٨٠٥
الإجمالي	٥٧٤,٨٩٤	٥٨٩,٤٠٨

٤٠ صافي خسائر انخفاض القيمة

	إيضاح	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
المخصص المحمل للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	*٩-٣*	**٢,١١٢,٠٦٠**	١,٥٢٠,٤٨٨
المخصص المحرر للموجودات التمويلية الاستثمارية الإسلامية	*٩-٣*	**(١,١٤٩,٤٩١)**	(١,٠٣٦,٤٢١)
صافي المحرر للذمم المدينة والموجودات الأخرى		**(٥٧٠,٧٦٣)**	(٧٣,٧٥٣)
		٣٩١,٨٠٦	٤١٠,٣١٤

٤١ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

تم احتساب ربحية السهم الأساسية والمخفضة من خلال تقسيم أرباح السنة العائدة إلى مالكي البنك بعد خصم مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والأرباح العائدة إلى حاملي الصكوك من الشق الأول على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كما يلي:

	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
أرباح السنة العائدة إلى مالكي البنك	**٣,٥٩٦,٦٧٨**	٣,٥٥٥,٥٥٧
الربح العائد إلى حاملي الصكوك من الشق الأول	**(٤٧٧,٤٩٠)**	(٣٥٣,٥٢٦)
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	**(٢٢,٥٠٠)**	(١٩,٥٠٠)
	٣,٠٩٦,٦٨٨	٣,١٨٢,٥٣١
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (ألف)	**٤,٦٠٥,٣٤٤**	٤,٢٧٤,٧٥٢
ربحية السهم الأساسية والمخفضة (درهم للسهم)	**٠.٦٧**	٠.٧٤

كما في تاريخ التقرير، تعادل ربحية السهم المخفضة ربحية السهم الأساسية حيث لم يصدر البنك أي أدوات مالية ينبغي وضعها في الاعتبار عند احتساب ربحية السهم المخفضة.

٤٢ النقد وما يعادله

	إيضاح	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية	*٧-١*	**١٦,٦٥٤,٦٨١**	**١٣,٤١٤,٨٧٤**
المستحق من بنوك ومؤسسات مالية	*٨-١*	**٤,٥٤٦,١٩٧**	**٥,٠٨٤,٧٤٠**
		٢١,٢٠٠,٨٧٨	**١٨,٤٩٩,٦١٤**
ناقصاً: الأرصدة والودائع لدى بنوك ومؤسسات مالية ذات تواريخ استحقاق أصلية تمتد لأكثر من ٣ أشهر		**(١٩٩,٦٩٤)**	**(٢,٢٠٦,٢٥٢)**
الرصيد في ٣١ ديسمبر		**٢١,٠٠١,١٨٤**	**١٦,٢٩٣,٣٦٢**

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

٤٣-١ هوية الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف أنها ذات علاقة إذا كان لأحد الأطراف القدرة على السيطرة أو التأثير على الطرف الآخر عند اتخاذ القرارات المالية أو التشغيلية.

يبرم البنك معاملات مع المساهمين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة والجهات ذات العلاقة بهم ضمن سياق الأعمال الاعتيادية وفقاً للشروط المتفق عليها بين الأطراف المعنية.

تم حذف الأرصدة والمعاملات بين البنك وشركاته التابعة، والتي تعتبر أطراف ذات علاقة للبنك، عند توحيد البيانات المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

٤٣-٢ المساهمون الرئيسيون

يعد أكبر مساهمي البنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ هي مؤسسة دبي للاستثمارات، وهي الشركة التي تعتبر حكومة دبي أكبر المساهمين بها.

٤٣-٣ الأرصدة والمعاملات الهامة

فيما يلي نسبة الموجودات والمطلوبات المتنوعة لدى المنشآت التابعة لمؤسسة دبي للاستثمارات، بخلاف ما تم الإفصاح عنه بصورة فردية. تتمثل تلك المنشآت في منشآت تجارية تدار بصورة مستقلة، وتتم كافة المعاملات المالية بينها وبين البنك وفقاً لشروط السوق الاعتيادية.

	٢٠١٦	٢٠١٥
	٪	٪
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	**٧.٨**	٩.١
ودائع العملاء	**٥.٥**	٤.٤
المستحق من بنوك ومؤسسات مالية	**١٠.٥**	١.١

٤٣-٤ التعويضات لأعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة

	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
الرواتب والامتيازات الأخرى بما في ذلك مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	**٢٩,٧٣٨**	٢٥,٩١٣
تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	**١,٠٩٢**	١,٧٥٢
	=====	=====

٤٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

٤٣-٥ الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة

فيما يلي الأرصدة الهامة لدى الأطراف ذات العلاقة المدرجة في هذه البيانات المالية الموحدة:

	المساهمون الرئيسيون ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة وكبار موظفي الإدارة ألف درهم	الشركات الزميلة والائتلافات المشتركة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٦				
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	**٢,١٦٤,١٠٥**	**١١,١٨٩**	**٦,٥٢٩**	**٢,١٨١,٨٢٣**
الاستثمار في صكوك إسلامية	**٩١٧,٧٥٢**	**-**	**-**	**٩١٧,٧٥٢**
ودائع العملاء	**٧,١١٩,٥٨٠**	**٢٥,١٣٩**	**١٢,٦٠٣**	**٧,١٥٧,٣٢٢**
الارتباطات والالتزامات الطارئة	**-**	**٣**	**٢٢٤**	**٢٢٧**
الإيرادات من الاستثمار والتمويل الإسلامي	**٧٤,٦٢٧**	**٦٥٩**	**٤٠٣**	**٧٥,٦٨٩**
حصة المودعين من الأرباح	**١٣١,٦٨٨**	**١٥٠**	**-**	**١٣١,٨٣٨**
الإيرادات من الاستثمار في صكوك إسلامية	**٣٢,٠٥٠**	**-**	**-**	**٣٢,٠٥٠**
٢٠١٥				
الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية	٢,٥٧٥,٩٩٨	١٣,٤٣٠	٦,٤٥٤	٢,٥٩٥,٨٨٢
الاستثمار في صكوك إسلامية	٨٦١,٤٢٥	-	-	٨٦١,٤٢٥
ودائع العملاء	٩,٨١١,٥٤٦	٢٩,٣٥١	١٣,٣٣٧	٩,٨٥٤,٢٣٤
الارتباطات والالتزامات الطارئة	-	٣	١٤,١٢٠	١٤,١٢٣
الإيرادات من الاستثمار والتمويل الإسلامي	٧٦,٧٦٩	٦٣٩	٦٤٠	٧٨,٠٤٨
حصة المودعين من الأرباح	٨٦,٣١١	٨٣	-	٨٦,٣٩٤
الإيرادات من الاستثمار في صكوك إسلامية	٢٦,٩٧٩	-	-	٢٦,٩٧٩

لم يتم الاعتراف بأي مخصصات لانخفاض القيمة مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المقدمة إلى أطراف ذات علاقة أو الارتباطات والالتزامات الطارئة المصدرة لصالح أطراف ذات علاقة خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و٢٠١٥.

٤٤ المعلومات حول القطاعات

٤٤-١ القطاعات المعلنة

يتم تعريف القطاعات المعلنة على أساس التقارير الداخلية حول مكونات المجموعة التي تتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل الجهة الرئيسية المسؤولة عن اتخاذ القرارات التشغيلية لدى المجموعة بهدف تخصيص الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

يتم تقسيم القطاعات المعلنة لدى المجموعة إلى خمسة قطاعات رئيسية كما يلي:

- قطاع الخدمات المصرفية للأفراد:	يتولى بشكل رئيسي ودائع العملاء من الأفراد وتقديم المرابحات التجارية والاستهلاكية والسلم والإجارة وتمويل المنزل وبطاقات الائتمان وتسهيلات تحويل الأموال والخدمات المصرفية المميزة وإدارة الثروات وتسهيلات التمويل التجاري.
- قطاع الخدمات المصرفية للشركات:	يتولى بشكل رئيسي تسهيلات التمويل والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية وإدارة النقد ومنتجات إدارة المخاطر للعملاء من الشركات والمؤسسات.
- قطاع الخزينة:	يتولى بشكل رئيسي إدارة مخاطر السيولة ومخاطر السوق التي يتعرض لها البنك بصورة عامة ويقدم خدمات الخزينة للعملاء. كما يقوم قطاع الخزينة أيضاً بإدارة الصكوك الإسلامية لدى البنك ويخصص أدوات مالية لإدارة المخاطر المذكورة أعلاه.
- قطاع التطوير العقاري:	يتولى التطوير العقاري والاستثمارات العقارية الأخرى للشركات التابعة.
- أخرى:	خدمات أخرى بخلاف الخدمات الرئيسية المذكورة أعلاه بما في ذلك الخدمات المصرفية الاستثمارية.

إن السياسات المحاسبية للقطاعات المعلنة المذكورة أعلاه هي نفس السياسات المحاسبية للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤٤ المعلومات حول القطاعات (تابع)

٤٤-٢ ربحية القطاعات

يعرض الجدول التالي الأرباح أو الخسائر وبعض المعلومات حول الموجودات والمطلوبات فيما يتعلق بقطاعات الأعمال لدى المجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:

	الخدمات المصرفية للأفراد		الخدمات المصرفية للشركات		الخزينة		التطوير العقاري		أخرى		الإجمالي	
	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
صافي الإيرادات التشغيلية	**٣,٣٢٩,٣٠٥**	٣,١٦٩,٢٦٤	**١,٩٦٤,٣١٧**	١,٧٩٦,٠٥٣	**٧١٨,٧١٤**	٦٠٩,٧٤٣	**٣٥٠,١٨٠**	٤٨٣,١١٨	**٣٩٨,٤٨٣**	٤٣٠,٤٣٠	**٦,٧٦٠,٩٩٩**	٦,٤٨٨,٦٠٨
المصروفات التشغيلية	**(١,٤٦٣,٤٧٥)**	(١,٣٦٩,٩١٥)	**(٣٦٦,٤٧٥)**	(٣٥٧,٤٩٨)	**(٣٨,٦٥٤)**	(٤٤,٣٤٥)	**(١٣٦,٣٥٥)**	(١٨٠,٤٢١)	**(٢٩٢,٣٤٧)**	(٢٧١,٠٥٣)	**(٢,٢٩٧,٣٠٦)**	(٢,٢٢٣,٢٣٢)
(خسائر)/عكس انخفاض القيمة	**(٩٦٠,١٨٨)**	(٦٥٦,٥٩٢)	**(١٩,٠٦٨)**	(٢٢,٠٦٨)	**-**	٧٥,٠٠٠	**-**	-	**٥٨٧,٤٥٠**	١٩٣,٣٤٥	**(٣٩١,٨٠٦)**	(٤١٠,٣١٤)
الأرباح قبل ضريبة الدخل	**٩٠٥,٦٤٢**	١,١٤٢,٧٥٧	**١,٥٧٨,٧٧٤**	١,٤١٦,٤٨٨	**٦٨٠,٠٦٠**	٦٤٠,٣٩٨	**٢١٣,٨٢٥**	٣٠٢,٦٩٧	**٦٩٣,٥٨٦**	٣٥٢,٧٢٢	**٤,٠٧١,٨٨٧**	٣,٨٥٥,٠٦٢
مصروفات ضريبة الدخل											**(٢١,٨٣٦)**	(١٥,٨٠٢)
أرباح السنة											**٤,٠٥٠,٠٥١**	٣,٨٣٩,٢٦٠

٤٤-٣ المركز المالي للقطاعات

يعرض الجدول التالي الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية فيما يتعلق بقطاعات الأعمال لدى المجموعة:

	الخدمات المصرفية للأفراد		الخدمات المصرفية للشركات		الخزينة		التطوير العقاري		أخرى		الإجمالي	
	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
موجودات القطاعات	**٣٩,٢٠٧,١١٠**	٣٦,٦١٨,٨٨٧	**٧٥,٧١٤,١٢٤**	٦١,٠٧٦,٤٠٩	**٣٠,٠٤٣,٨٣٢**	٢٦,٥٦١,٨٧٢	**٥,٦٠١,٧٥٥**	٥,٣٠٦,٢٦٠	**٢٤,٤٠٣,٦٨٤**	٢٠,٣٣٤,٠٧٦	**١٧٤,٩٧٠,٥٠٥**	١٤٩,٨٩٧,٥٠٤
مطلوبات القطاعات	**٦٠,٣٢٢,٦٩٤**	٥٦,٥٨٨,٥٩٩	**٦٥,١٤٦,١١٤**	٥٦,١٨٢,٨٩٢	**١٩,٠٦٣,٨٩٩**	١٠,٦٩٢,١٩٠	**١,٠٢٤,٢٧٠**	١,٢٨٠,١٠٦	**٢,١٤٤,٣١٢**	٢,٣٦٠,١٨٩	**١٤٧,٧٠١,٢٨٩**	١٢٧,١٠٣,٩٧٦

٤٤ المعلومات حول القطاعات (تابع)

٤٤-٤ المعلومات الجغرافية

بالرغم من اعتماد إدارة المجموعة بشكل رئيسي على قطاعات الأعمال، إلا أن المجموعة تعمل ضمن سوقين جغرافيين: دولة الإمارات العربية المتحدة وتمثل السوق المحلي، وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة وتمثل السوق الدولي.

يوضح الجدول التالي توزيع إجمالي الإيرادات من العملاء الخارجيين للمجموعة بناءً على موقع المراكز التشغيلية للسنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و٢٠١٥:

	إجمالي الإيرادات من العملاء الخارجيين	
	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
داخل الإمارات العربية المتحدة	**٨,١٣٤,٥٩٦**	٧,٠٦٣,٣٨٠
خارج الإمارات العربية المتحدة	**٥٠١,٣٦٥**	٤٨٢,٥٦٠
الإجمالي	**٨,٦٣٥,٩٦١**	٧,٥٤٥,٩٤٠

يستند التحليل الجغرافي لإجمالي الإيرادات من العملاء الخارجيين إلى مواقع المراكز التشغيلية للمجموعة وشركاتها التابعة والزميلة.

تم الإفصاح عن الإيرادات من المنتجات والخدمات الأساسية في الإيضاحين ٣١ و٣٦ حول البيانات المالية الموحدة.

٤٥ الأدوات المالية المشتقة الإسلامية

٤٥-١ القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية

يوضح الجدول أدناه القيم العادلة الموجبة والسالبة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية، التي تعادل القيم السوقية، بالإضافة للقيم الاسمية التي تم تحليلها حسب تاريخ الاستحقاق. تتمثل القيمة الاسمية في قيمة الأصل المعني المتعلق بالأداة المشتقة الإسلامية، السعر أو المؤشر المرجعي وهو الأساس الذي بموجبه يتم قياس التغيرات في قيمة المشتقات الإسلامية. تشير القيم الاسمية إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة ولا تمثل مؤشراً على مخاطر السوق أو مخاطر الائتمان.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤٥ الأدوات المالية المشتقة الإسلامية (تابع)

٤٥-١ القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة الإسلامية (تابع)

	القيمة العادلة الموجبة (الإيضاح ١٥) ألف درهم	القيمة العادلة السالبة (الإيضاح ٢١-١) ألف درهم	إجمالي القيمة الاسمية ألف درهم	القيم الاسمية حسب المدة حتى تاريخ الاستحقاق: خلال ٣ أشهر ألف درهم	أكثر من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	أكثر من سنة إلى ٣ سنوات ألف درهم	أكثر من ٣ سنوات إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم
٢٠١٦								
المشتقات الإسلامية المحتفظ بها للمتاجرة:								
تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات	٥١,٩٩١	٥٤,١٦٣	٦,٩٦٠,٤٦١	٤,٥٤٥,٤٨٥	٢,٠٤٧,٢٢٦	٣٦٧,٧٥٠	-	-
عقود مقايضة معدل ربح إسلامي	٢٩٣,٣٥٤	٢١٨,٥٧٧	٢٦,٦٤٨,٧٣٠	١,٤١٩,٩٨٢	٥٣١,٦٦١	٢,٨١٢,٨٨٩	٣,٥٥١,٠٠٣	١٨,٣٣٣,١٩٥
عقود خيارات اسلامية للعملات	٥٨,٢٧٨	٥٨,٢٧٨	١,٣٠٣,٢٥٧	-	١,٣٠٣,٢٥٧	-	-	-
الإجمالي	٤٠٣,٦٢٣	٣٣١,٠١٨	٣٤,٩١٢,٤٤٨	٥,٩٦٥,٤٦٧	٣,٨٨٢,١٤٤	٣,١٨٠,٦٣٩	٣,٥٥١,٠٠٣	١٨,٣٣٣,١٩٥
٢٠١٥								
المشتقات الإسلامية المحتفظ بها للمتاجرة:								
تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات	٢٥,٤٠٥	٢٢,٦٩٢	١٠,٢٥٣,٠٣٠	٢,٤٨٩,٨٦١	٤,٥٣٥,٧٤٤	٣,٢٢٧,٤٢٥	-	-
عقود مقايضة معدل ربح إسلامي	٨٩,٤٥٢	٤٥,٣٣٣	١٣,٢٩٦,٤٥٤	-	٧٤٣,٧٨٤	٢,١٣٧,٩٨٤	٢,٤٦٠,٢٤٢	٧,٩٥٤,٤٤٤
عقود خيارات اسلامية للعملات	١٣٤,٦٢٦	١٣٤,٦٢٥	٢,٤٦٧,٩١٣	-	٢,٤٦٧,٩١٣	-	-	-
الإجمالي	٢٤٩,٤٨٣	٢٠٢,٦٥٠	٢٦,٠١٧,٣٩٧	٢,٤٨٩,٨٦١	٧,٧٤٧,٤٤١	٥,٣٦٥,٤٠٩	٢,٤٦٠,٢٤٢	٧,٩٥٤,٤٤٤

٤٥-٢ أنواع الأدوات المشتقة الإسلامية

٤٥-٢-١ تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات

تتمثل التعهدات الأحادية لشراء/ بيع العملات في تعهدات إما لشراء أو بيع عملة معينة بسعر وتاريخ محدد في المستقبل. يتم تنفيذ المعاملات الفعلية في تاريخ التعهد خلال مبادلة العروض بالشراء/ البيع والقبولات بين الأطراف المعنية، وتسليم (مبادلة) العملات ذات الصلة بين الأطراف المعنية.

٤٥-٢-٢ عقود المقايضة الإسلامية

ترتكز عقود المقايضة الإسلامية على مبدأ الوعد (التعهد) بين طرفين لشراء سلعة محددة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية بسعر محدد في تاريخ محدد في المستقبل. وتمثل تعهد مشروط لشراء سلع من خلال تعهدات أحادية بالشراء. إن هيكل المقايضة الإسلامية يتألف من مقايضة معدل الربح ومقايضة العملات. فيما يتعلق بمقايضة معدلات الربح الإسلامية، تقوم الأطراف المتقابلة عادةً بتبادل دفعات معدل الربح الثابتة والمتغيرة من خلال إبرام اتفاقية شراء/بيع سلع بموجب "اتفاقية بيع بنظام المرابحة" بعملة واحدة. فيما يتعلق بمقايضة العملات الإسلامية يتم تبادل دفعات الربح الثابتة والمتغيرة بالإضافة إلى تكلفة السلع ذات الصلة بعملاتٍ مختلفة من خلال إبرام اتفاقية شراء/بيع سلع بموجب "اتفاقية بيع بنظام المرابحة".

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤٦ تحليل تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات

يلخص الجدول أدناه تواريخ استحقاق موجودات ومطلوبات البنك التي تم تحليلها وفقاً للفترة المتوقع أن يتم فيها تحصيلها أو تسويتها.

٢٠١٦	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	لا يوجد تاريخ استحقاق ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات:						
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٦,٢٩٠,٦١٩	٣٦٤,٠٦٢	-	-	-	١٦,٦٥٤,٦٨١
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	٤,٣٤٦,٥٠٣	-	١٩٩,٦٩٤	-	-	٤,٥٤٦,١٩٧
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	١٠,٥٥٤,٧٥٧	١٨,٤٦٩,٣٥٠	٥٩,٠٨١,٧٢٢	٢٦,٨٦١,٧٩٣	-	١١٤,٩٦٧,٦٢٢
استثمارات في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	٧٦٩,٣٨٥	٨٩٥,٦٦٢	١٠,٦٠١,٥٦٧	١١,١٤٢,٠٤٦	-	٢٣,٤٠٨,٦٦٠
استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة	٥٨٦	٨١٩,١٩٨	٨٩٧,٥٢٧	-	-	١,٧١٧,٣١١
استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	-	-	-	-	٢,٠٣٤,٤٧٢	٢,٠٣٤,٤٧٢
عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع	-	-	١,٣٤٨,١٣٠	-	-	١,٣٤٨,١٣٠
عقارات استثمارية	-	-	-	-	٣,٠٥٨,٣١٥	٣,٠٥٨,٣١٥
ذمم مدينة وموجودات اخرى	٤٥٨,٧٤٠	٤,٦٢٠,٤٨٤	١,٢٢٨,٢٨٢	-	-	٦,٣٠٧,٥٠٦
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	٩٢٧,٦١١	٩٢٧,٦١١
إجمالي الموجودات	٣٢,٤٢٠,٥٩٠	٢٥,١٦٨,٧٥٦	٧٣,٣٥٦,٩٢٢	٣٨,٠٠٣,٨٣٩	٦,٠٢٠,٣٩٨	١٧٤,٩٧٠,٥٠٥
المطلوبات وحقوق الملكية:						
ودائع العملاء	٣١,٧٤٩,٦٤١	٥٧,٥٩٦,٣٤٩	٣٢,٩٩٥,٢٩٩	٣٥,٦٦١	-	١٢٢,٣٧٦,٩٥٠
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	٥,٥٨٩,٨٢٨	٢,٣٠٠,٣٨٠	٢,٥٢٧,٧١٠	-	-	١٠,٤١٧,٩١٨
صكوك مصدرة	١,١٠٢,٥٠٠	١,٨٣٦,٥٠٠	٤,٧٥٦,١٥٥	-	-	٧,٦٩٥,١٥٥
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٤,٤٠٨,٨٦٧	١,٣٧٥,٤٤٠	١,١٨٤,٦٧٠	-	-	٦,٩٦٨,٩٧٧
زكاة مستحقة الدفع	-	٢٤٢,٢٨٩	-	-	-	٢٤٢,٢٨٩
حقوق ملكية	-	-	-	-	٢٧,٢٦٩,٢١٦	٢٧,٢٦٩,٢١٦
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية	٤٢,٨٥٠,٨٣٦	٦٣,٣٥٠,٩٥٨	٤١,٤٦٣,٨٣٤	٣٥,٦٦١	٢٧,٢٦٩,٢١٦	١٧٤,٩٧٠,٥٠٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤٦ تحليل تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات (تابع)

يلخص الجدول أدناه تواريخ استحقاق موجودات ومطلوبات البنك التي تم تحليلها وفقاً للفترة المتوقع أن يتم فيها تحصيلها أو تسويتها.

٢٠١٥	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من سنة إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	لا يوجد تاريخ استحقاق ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات:						
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٣,٠٤٥,١٩٤	١١٤,٠٠١	٢٥٥,٦٧٩	-	-	١٣,٤١٤,٨٧٤
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	٤,٦٧٠,٢٠٩	١٨٦,٣٠٩	٢٢٨,٢٢٢	-	-	٥,٠٨٤,٧٤٠
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٨,٥٠٠,٢٧٧	١٥,٩٨٠,٩٤٣	٤٥,٢٢٣,٠٥٤	٢٧,٥١٥,٣٢٥	-	٩٧,٢١٩,٥٩٩
استثمارات في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	٢,٣١٩,٤٩٢	٢,٤٦٣,٦٩٢	٩,٦٤٢,٧٤٣	٥,٦٣٩,٧٢٤	-	٢٠,٠٦٥,٦٥١
استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة	-	٨٦٧,٥١٢	٩٦٣,٤٧٤	-	-	١,٨٣٠,٩٨٦
استثمارات في شركات زميلة وائتلافات مشتركة	-	-	-	-	٢,٠٨٤,٩٧٧	٢,٠٨٤,٩٧٧
عقارات محتفظ بها للتطوير والبيع	-	-	١,٣٩٣,٩٥٣	-	-	١,٣٩٣,٩٥٣
عقارات استثمارية	-	-	-	-	٢,٧٤٣,٤٤٢	٢,٧٤٣,٤٤٢
ذمم مدينة وموجودات اخرى	١٨٣,٧٦٤	٢,٣١٠,٢٤٤	٢,٧٦٩,٩١٩	-	-	٥,٢٦٣,٩٢٧
ممتلكات ومعدات	-	-	-	-	٧٩٥,٣٥٥	٧٩٥,٣٥٥
إجمالي الموجودات	٢٨,٧١٨,٩٣٦	٢١,٩٢٢,٧٠١	٦٠,٤٧٧,٠٤٤	٣٣,١٥٥,٠٤٩	٥,٦٢٣,٧٧٤	١٤٩,٨٩٧,٥٠٤
المطلوبات وحقوق الملكية:						
ودائع العملاء	٣٨,٥٨٩,٥١٢	٤٦,٢٩٥,٧٧٦	٢٤,٩٧٤,٧٩٨	١٢١,٣٤٦	-	١٠٩,٩٨١,٤٣٢
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	٢,٢٨٨,٨٦٧	١,٩٨٠,٨١٠	٤٤٢,٩٥١	-	-	٤,٧١٢,٦٢٨
صكوك مصدرة	-	-	٥,٦٠١,٩٢٥	-	-	٥,٦٠١,٩٢٥
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٤,٠٥٥,٦١٥	١,٤٧٧,٦٣٥	١,٠٥٦,٣٩٨	-	-	٦,٥٨٩,٦٤٨
زكاة مستحقة الدفع	-	٢١٨,٣٤٣	-	-	-	٢١٨,٣٤٣
حقوق ملكية	-	-	-	-	٢٢,٧٩٣,٥٢٨	٢٢,٧٩٣,٥٢٨
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية	٤٤,٩٣٣,٩٩٤	٤٩,٩٧٢,٥٦٤	٣٢,٠٧٦,٠٧٢	١٢١,٣٤٦	٢٢,٧٩٣,٥٢٨	١٤٩,٨٩٧,٥٠٤

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية

٤٧-١ تصنيف الأدوات المالية

يوضح الجدول التالي تصنيف المجموعة لكل فئة من الموجودات والمطلوبات المالية وقيمها الدفترية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و٢٠١٥:

	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	التكلفة المطفأة	القيمة الدفترية
٢٠١٦	**ألف درهم**	**ألف درهم**	**ألف درهم**	**ألف درهم**
الموجودات المالية				
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	-	-	١٦,٦٥٤,٦٨١	١٦,٦٥٤,٦٨١
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	-	-	٤,٥٤٦,١٩٧	٤,٥٤٦,١٩٧
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	-	-	١١٤,٩٦٧,٦٢٢	١١٤,٩٦٧,٦٢٢
استثمار في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	-	-	٢٣,٤٠٨,٦٦٠	٢٣,٤٠٨,٦٦٠
استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة	١,٧١٤,٤٥٠	٢,٨٦١	-	١,٧١٧,٣١١
ذمم مدينة وموجودات اخرى	-	٤٠٣,٦٢٣	٥,٧٧٨,٩٢١	٦,١٨٢,٥٤٤
	١,٧١٤,٤٥٠	٤٠٦,٤٨٤	١٦٥,٣٥٦,٠٨١	١٦٧,٤٧٧,٠١٥
المطلوبات المالية				
ودائع العملاء	-	-	١٢٢,٣٧٦,٩٥٠	١٢٢,٣٧٦,٩٥٠
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	-	-	١٠,٤١٧,٩١٨	١٠,٤١٧,٩١٨
صكوك مصدرة	-	-	٧,٦٩٥,١٥٥	٧,٦٩٥,١٥٥
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	-	٣٣١,٠١٨	٦,٣٧٤,٢٤٤	٦,٧٠٥,٢٦٢
	-	٣٣١,٠١٨	١٤٦,٨٦٤,٢٦٧	١٤٧,١٩٥,٢٨٥
٢٠١٥				
الموجودات المالية				
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	-	-	١٣,٤١٤,٨٧٤	١٣,٤١٤,٨٧٤
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	-	-	٥,٠٨٤,٧٤٠	٥,٠٨٤,٧٤٠
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	-	-	٩٧,٢١٩,٥٩٩	٩٧,٢١٩,٥٩٩
استثمار في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	-	-	٢٠,٠٦٥,٦٥١	٢٠,٠٦٥,٦٥١
استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة	١,٨٣٠,٩٨٦	-	-	١,٨٣٠,٩٨٦
ذمم مدينة وموجودات اخرى	-	٢٤٩,٤٨٣	٤,٧٥٦,٣٠٥	٥,٠٠٥,٧٨٨
	١,٨٣٠,٩٨٦	٢٤٩,٤٨٣	١٤٠,٥٤١,١٦٩	١٤٢,٦٢١,٦٣٨
المطلوبات المالية				
ودائع العملاء	-	-	١٠٩,٩٨١,٤٣٢	١٠٩,٩٨١,٤٣٢
المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية	-	-	٤,٧١٢,٦٢٨	٤,٧١٢,٦٢٨
صكوك مصدرة	-	-	٥,٦٠١,٩٢٥	٥,٦٠١,٩٢٥
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	-	٢٠٢,٦٥٠	٦,١٠٥,٧٨٨	٦,٣٠٨,٤٣٨
	-	٢٠٢,٦٥٠	١٢٦,٤٠١,٧٧٣	١٢٦,٦٠٤,٤٢٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٤٧-٢ القيمة العادلة للأدوات المالية

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول كيفية تحديد المجموعة للقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المختلفة.

٤٧-٢-١ القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة

يتم قياس كافة الموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة، المدرجة بقيمها العادلة في هذه البيانات المالية الموحدة، بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة تقرير. يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية كما يلي:

- تستند القيمة العادلة لكافة الاستثمارات الأخرى المدرجة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وبالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (الإيضاح ١١) إلى أسعار مدرجة في سوق نشط (غير معدلة)؛
- تستند القيمة العادلة لكافة الاستثمارات الأخرى غير المدرجة التي يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى (الإيضاح ١١) إلى صافي قيمة الموجودات للشركات المستثمر بها في تواريخ القياس. يمثل صافي قيمة الموجودات مدخلات غير ملحوظة وقد قررت المجموعة أن صافي قيمة الموجودات المعلنة تمثل القيمة العادلة في نهاية فترة التقرير؛ و
- تستند القيمة العادلة لكافة الأدوات المالية المشتقة الإسلامية (مقايضة معدلات الربح بما يتوافق مع أحكام الشريعة والتعهدات الأحادية لشراء / لبيع عملات) إلى احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة. ويتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية بناءً على معدلات الربح الآجلة و / أو أسعار صرف العملات (من منحنى العائد الملحوظ و / أو أسعار الصرف الآجلة في نهاية كل فترة تقرير) وأرباح العقود (بناء على تعهد) و/أو الأسعار الآجلة (تعهد) بمعدل يعكس القيمة الحالية لمخاطر الائتمان لمختلف الأطراف المقابلة.

تقوم المجموعة بقياس القيم العادلة باستخدام النظام المتدرج التالي للقيمة العادلة الذي يعكس أهمية المدخلات المستخدمة في إجراء هذه القياسات:

المستوى ١: المدخلات التي تمثل أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في أسواق نشطة لأداة مطابقة.

المستوى ٢: مدخلات بخلاف الأسعار المدرجة في المستوى الأول، والتي تكون ملحوظة، إما بصورة مباشرة (أي كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (أي مستمدة من الأسعار). تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها باستخدام: أسعار السوق المدرجة في أسواق نشطة لأدوات مماثلة، والأسعار المدرجة لأدوات مطابقة أو مماثلة في أسواق تعتبر أقل نشاطاً؛ أو أساليب تقييم أخرى حيث تكون جميع المدخلات الهامة ملحوظة بصورة مباشرة أو غير مباشرة من البيانات السوقية.

المستوى ٣: مدخلات غير ملحوظة. تشتمل هذه الفئة على جميع الأدوات التي تشتمل فيها أساليب التقييم على مدخلات لا ترتكز على بيانات ملحوظة ويكون للمدخلات غير الملحوظة تأثير ملحوظ على تقييم الأداة. تشتمل هذه الفئة على الأدوات التي يتم تقييمها بناءً على الأسعار المدرجة لأدوات مماثلة بحيث تكون التعديلات والافتراضات الهامة غير الملحوظة مطلوبة لتعكس الفروق بين الأدوات.

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٤٧-٢ القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

٤٧-٢-١ القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة (تابع)

يلخص الجدول المبين أدناه القيمة العادلة للأدوات المالية للمجموعة وفقاً للنظام المتدرج للقيمة العادلة:

٢٠١٦	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٢,٨٦١	-	-	٢,٨٦١
استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٨١٦,٩٢٣	-	-	٨١٦,٩٢٣
أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية غير مدرجة	-	-	٨٩٧,٥٢٧	٨٩٧,٥٢٧
موجودات أخرى				
موجودات مشتقة إسلامية	-	٤٠٣,٦٢٣	-	٤٠٣,٦٢٣
الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة	٨١٩,٧٨٤	٤٠٣,٦٢٣	٨٩٧,٥٢٧	٢,١٢٠,٩٣٤
مطلوبات أخرى				
مطلوبات مشتقة إسلامية	-	٣٣١,٠١٨	-	٣٣١,٠١٨

٢٠١٥	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	-	-	-	-
استثمارات مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى				
أدوات حقوق ملكية مدرجة	٨٦٧,٥١٢	-	-	٨٦٧,٥١٢
أدوات حقوق ملكية وصناديق استثمارية غير مدرجة	-	-	٩٦٣,٤٧٤	٩٦٣,٤٧٤
موجودات أخرى				
موجودات مشتقة إسلامية	-	٢٤٩,٤٨٣	-	٢٤٩,٤٨٣
الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة	٨٦٧,٥١٢	٢٤٩,٤٨٣	٩٦٣,٤٧٤	٢,٠٨٠,٤٦٩
مطلوبات أخرى				
مطلوبات مشتقة إسلامية	-	٢٠٢,٦٥٠	-	٢٠٢,٦٥٠

لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٢٠١٥.

٤٧ الموجودات والمطلوبات المالية (تابع)

٤٧-٢-٢ مطابقة قياس القيمة العادلة للمستوى ٣ للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

	٢٠١٦	٢٠١٥
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد في ١ يناير	**٩٦٣,٤٧٤**	١,٠٤٧,٥٩٢
الخسائر في الإيرادات الشاملة الأخرى	**(٤٨,٠٦٦)**	(٣١,٨٩٦)
إعادة التصنيف من مستوى ٣ إلى مستوى ١	**-**	(١١,٨٦٩)
الاستبعادات خلال السنة	**(١٧,٨٨١)**	(٤٠,٣٥٣)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	**٨٩٧,٥٢٧**	٩٦٣,٤٧٤

٤٧-٢-٣ القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

باستثناء ما هو مبين بصورة تفصيلية في الجدول التالي، ترى الإدارة أن القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية المعترف بها في البيانات المالية الموحدة تقارب قيمها العادلة، وهي مدرجة ضمن المستوى ٣.

		القيمة العادلة			
	القيمة الدفترية	**المستوى ١**	**المستوى ٢**	**المستوى ٣**	**الإجمالي**
	ألف درهم	**ألف درهم**	**ألف درهم**	**ألف درهم**	**ألف درهم**
٢٠١٦					
موجودات مالية:					
استثمارات في صكوك إسلامية	**٢٣,٤٠٨,٦٦٠**	**١٩,٩٣٠,١٨٤**	**-**	**٣,٥٧٥,٤٣٠**	**٢٣,٥٠٥,٦١٤**
	=========	**=========**	**=======**	**=========**	**=========**
مطلوبات مالية:					
أدوات صكوك تمويلية	**٧,٦٩٥,١٥٥**	**٧,٤٥٩,٨٢١**	**-**	**٢٥٦,٧٣٠**	**٧,٧١٦,٥٥١**
	=========	**=========**	**=======**	**======**	**=========**
٢٠١٥					
موجودات مالية:					
استثمارات في صكوك إسلامية	٢٠,٠٦٥,٦٥١	١٦,٤٦٥,٠٧١	-	٣,٥٣٤,٧٦٢	١٩,٩٩٩,٨٣٣
	=========	=========	=======	=======	=========
مطلوبات مالية:					
أدوات صكوك تمويلية	٥,٦٠١,٩٢٥	٥,٨١٢,٩١٧	-	-	٥,٨١٢,٩١٧
	=========	=========	=======	======	=========

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤٨ إدارة المخاطر المالية

٤٨-١ مقدمة

تكمن مخاطر في أنشطة المجموعة ولكن تتم إدارتها من خلال عملية تحديد وقياس ومراقبة مستمرة تخضع لحدود المخاطر وضوابط أخرى. إن عملية إدارة المخاطر هامة لاستمرارية البنك في تحقيق أرباح كما أن كل فرد داخل المجموعة مسؤول عن تعرض البنك لمخاطر متعلقة بمسؤولياته.

تتعرض المجموعة لمخاطر متنوعة تتضمن:

- مخاطر الائتمان؛
- مخاطر السيولة؛
- مخاطر السوق؛ و
- مخاطر تشغيلية.

لا تشمل عملية مراقبة المخاطر المستقلة مخاطر الأعمال كالتغيرات في البيئة والتكنولوجيا وقطاع العمل، حيث تتم مراقبتهم من خلال عملية التخطيط الاستراتيجي للبنك.

٤٨-١-١ هيكل إدارة المخاطر

يعتبر مجلس الإدارة، مدعوماً بلجنة إدارة المخاطر وقسم إدارة المخاطر، المسؤول الرئيسي عن تحديد ومراقبة المخاطر؛ إلا أنه هناك هيئات مستقلة ومنفصلة مسؤولة عن إدارة ومراقبة المخاطر.

مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن وضع منهج عام لإدارة كافة المخاطر وعن اعتماد استراتيجيات وسياسات إدارة المخاطر.

لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة

إن لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة مسؤولة بصورة عامة عن وضع استراتيجيات وآليات وسياسات وحدود إدارة المخاطر، وكذلك تقديم توصيات إلى مجلس الإدارة بشأن تطبيق تلك الاستراتيجيات والسياسات. كما أنها مسؤولة عن إدارة المخاطر الأساسية وكذلك إدارة ومراقبة القرارات المتعلقة بالمخاطر.

لجنة إدارة المخاطر

تم تفويض أعمال الإدارة اليومية للمخاطر إلى لجنة إدارة المخاطر.

تكون لجنة إدارة المخاطر مسؤولة بشكل عام عن دعم لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة لتطوير ووضع استراتيجية وسياسات وآليات وحدود إدارة المخاطر. كما تكون اللجنة مسؤولة عن ضمان الالتزام بكافة الحدود الموضوعة للمخاطر ومراقبة التعرض للمخاطر وتنفيذ التوجيهات الصادرة عن الجهات التنظيمية (أي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي).

قسم إدارة المخاطر

يتولى قسم إدارة المخاطر مسؤولية تطبيق واتباع الإجراءات المتعلقة بإدارة المخاطر وذلك لضمان بقاء المخاطر ضمن حدود مقبولة وفقاً لما هو مصرح به من قبل مجلس لجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة ومجلس الإدارة. ويكون القسم مسؤول عن الشؤون الائتمانية وإدارة المحفظة ومخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ومراقبة كافة المخاطر بشكل عام.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-١ مقدمة (تابع)

٤٨-١-١ هيكل إدارة المخاطر (تابع)

لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات

إن لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات مسؤولة عن إدارة موجودات ومطلوبات المجموعة والهيكل المالي الشامل. كما أنها مسؤولة بصورة رئيسية عن إدارة مخاطر التمويل ومخاطر السيولة التي تتعرض لها المجموعة.

قسم التدقيق الداخلي

يتم التدقيق على عمليات إدارة المخاطر على مستوى المجموعة بصورة دورية من قبل قسم التدقيق الداخلي الذي يقوم بفحص مدى كفاية الإجراءات ومدى التزام المجموعة بها. يناقش قسم التدقيق الداخلي نتائج كل التقييمات مع الإدارة ويقدم تقرير حول كافة النتائج والتوصيات إلى لجنة التدقيق المنبثقة من مجلس الإدارة.

٤٨-١-٢ أنظمة قياس المخاطر والإبلاغ عنها

تقوم المجموعة بقياس المخاطر باستخدام طرق نوعية تقليدية لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية. علاوة على ذلك، تستخدم المجموعة طرق وتحليل كمي لدعم أعمال مراجعة الأعمال واستراتيجيات المخاطر عند الحاجة. تعكس هذه التحليلات والطرق كل من الخسائر المتوقع حدوثها أثناء سير الأعمال الاعتيادية أو الخسائر غير المتوقعة نتيجة حدث غير متوقع استناداً إلى أساليب الإحصاء البسيطة والاحتمالات المشتقة من الخبرة السابقة. كما تطبق المجموعة سيناريوهات متعلقة بأسوأ الأوضاع التي قد تنشأ في ظل ظروف غير عادية والتي من غير المحتمل حدوثها لكنها تحدث فعلاً في الواقع.

تتم مراقبة ومتابعة المخاطر بشكل رئيسي استناداً إلى الحدود الموضوعة من قبل مجلس الإدارة والإدارة. تعكس هذه الحدود استراتيجية العمل وبيئة السوق الذي تعمل فيه المجموعة كما تعكس مستوى المخاطر التي يمكن للمجموعة قبولها بالإضافة إلى التركيز بشكل أكبر على قطاعات مختارة.

تتم مراجعة المعلومات التي يتم تجميعها من جميع الأعمال ومعالجتها من أجل تحليل جوانب المخاطر وتحديد المخاطر المحتملة. يتم تقديم هذه المعلومات وشرحها إلى الإدارة ولجان الإدارة ولجنة إدارة المخاطر ولجنة إدارة المخاطر المنبثقة من مجلس الإدارة. يتم رفع تقارير متخصصة إلى رؤساء الأقسام ويتم تقديمها بصورة منتظمة تناسب مدى تقلب تلك المخاطر. يتضمن التقرير إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان والاستثناءات المتعلقة بالحدود الموضوعة ومخاطر السيولة وحالات الخسارة التشغيلية والتغيرات في المخاطر الأخرى. يتم إعداد تقرير مفصل بصورة شهرية عن قطاع العمل والعملاء والمخاطر الجغرافية التي تحدث. وتقوم الإدارة العليا بتقييم مدى كفاية مخصص خسائر انخفاض القيمة بصورة ربع سنوية.

٤٨-١-٣ الحد من المخاطر

ضمن الإطار العام لإدارة المخاطر، تستخدم المجموعة طرق مختلفة لإدارة حالات التعرض الناتجة عن تغيرات مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق (بما في ذلك مخاطر معدلات الربح ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الأسهم) والمخاطر التشغيلية.

تسعى المجموعة لإدارة تعرضها لمخاطر الائتمان من خلال تنويع الأنشطة التمويلية والاستثمارية لتجنب تركزات المخاطر التي لا داعي لها والمتعلقة بأفراد ومجموعات من العملاء في مواقع أو قطاعات أعمال محددة. تستخدم المجموعة الضمانات بصورة فعالة للحد من مخاطر الائتمان التي تتعرض لها.

من أجل الوقاية من مخاطر السيولة، قامت الإدارة بتنويع مصادر التمويل بالإضافة إلى إدارة الموجودات من خلال السيولة المتاحة لدى المجموعة مع الوضع في الاعتبار الاحتفاظ برصيد كاف من الموجودات السائلة (أي النقد وما يعادله).

تتم إدارة مخاطر السوق على أساس التوزيع المسبق للأصل على فئات الموجودات المختلفة والتقييم المستمر لأوضاع السوق فيما يتعلق بحركة وتوقعات أسعار صرف العملات الأجنبية ومعدلات الربح المرجعية وأسواق الأسهم.

من أجل إدارة كافة المخاطر الأخرى، قامت المجموعة بوضع إطار مفصل لإدارة المخاطر بهدف تحديد وتطبيق موارد للحد من المخاطر.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-١ مقدمة (تابع)

٤٨-١-٤ تركزات المخاطر

تنشأ التركزات عندما يزاول عدد من الأطراف المقابلة أنشطة متشابهة، أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو عندما يكون لهم سمات اقتصادية مماثلة مما يجعل قدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم التعاقدية تتأثر بشكل مماثل بالتغيرات في الظروف الاقتصادية أو السياسية أو غيرها. تشير التركزات إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي تؤثر على قطاع أعمال بذاته أو على منطقة جغرافية معينة.

٤٨-٢ مخاطر الائتمان

من أجل تجنب التركز الزائد للمخاطر، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة توجيهات محددة تركز على الاحتفاظ بمحافظ متنوعة. تتم مراقبة وإدارة التركزات المحددة لمخاطر الائتمان طبقا لذلك.

قياس مخاطر الائتمان

تقوم المجموعة بتقدير احتمالية تعثر كل طرف من الأطراف المقابلة باستخدام أدوات تصنيف داخلي تم إعدادها لفئات الأطراف المقابلة المختلفة. تم إعداد بعض النماذج داخلياً لتقييم المشاريع العقارية، بينما النماذج الأخرى المتعلقة بالشركات والمتعهدين والشركات الصغيرة والمتوسطة فقد تم استخلاصها من موديز ومن ثم تم تعديلها بما يتوافق مع معايير التصنيف الداخلي للمجموعة. يتم استخدام النماذج مع أداة موديز لتصنيف وتحليل المخاطر.

تتم مراجعة وتحديث أدوات التصنيف عندما يلزم الأمر. وتقوم المجموعة بصورة منتظمة بالتحقق من فعالية أداء التصنيف وقدرته على التنبؤ بحالات العجز عن السداد.

الضمانات

تستخدم المجموعة مجموعة من السياسات والإجراءات للحد من مخاطر الائتمان. وتتمثل أكثر الطرق التقليدية استخداماً في الحصول على ضمانات مقابل التسهيلات الممنوحة، وهي طريقة متعارف عليها. وتطبق المجموعة توجيهات لقبول فئات معينة للضمانات أو الحد من مخاطر الائتمان. فيما يلي أنواع الضمانات الرئيسية للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية:

- رهن على العقارات السكنية والتجارية؛
- ضمانات تجارية؛
- رهن على موجودات المؤسسة مثل العقارات والمعدات والسيارات والمخزون؛ و
- رهن على الأدوات المالية مثل الودائع والاستثمارات في حقوق الملكية.

الأدوات المالية المشتقة الإسلامية

تقتصر مخاطر الائتمان الناتجة من الأدوات المالية المشتقة الإسلامية، في أي وقت، على تلك الأدوات ذات القيم العادلة الموجبة المدرجة في المركز المالي الموحد.

مخاطر الالتزامات المتعلقة بالائتمان

يقوم البنك بتقديم ضمانات واعتمادات مستندية إلى عملائه والتي تلزم البنك بموجبها بسداد دفعات عندما يعجز العميل عن الوفاء بالتزاماته تجاه أطراف أخرى. وبذلك تتعرض المجموعة إلى مخاطر مشابهة للمخاطر المتعلقة بالموجودات التمويلية والاستثمارية الاسلامية والتي يتم الحد منها من خلال عمليات وسياسات المراقبة ذاتها.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٢ مخاطر الائتمان (تابع)

٤٨-٢-١ أقصى تعرض لمخاطر الائتمان دون الأخذ بالاعتبار أي ضمانات أو تعزيزات ائتمانية

يوضح الجدول التالي أقصى تعرض لمخاطر الائتمان حسب فئة الموجودات المالية بما فيها المشتقات الإسلامية. يتم بيان القيمة الإجمالية لأقصى تعرض قبل تأثير الحد من المخاطر من خلال استخدام اتفاقيات التسوية الرئيسية واتفاقيات الضمان.

	إجمالي أقصى تعرض ٢٠١٦ ألف درهم	إجمالي أقصى تعرض ٢٠١٥ ألف درهم
أرصدة لدى البنوك المركزية	**١٤,٧٦٧,٧٦٧**	١١,٢٢٨,٢١٠
المستحق من بنوك ومؤسسات مالية	**٤,٥٤٦,١٩٧**	٥,٠٨٤,٧٤٠
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية	**١٢٠,٥٢٦,٢٧٣**	١٠٢,٢٦٧,٦٩٦
استثمارات في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	**٢٣,٤٠٨,٦٦٠**	٢٠,٠٦٥,٦٥١
استثمارات أخرى مُقاسة بالقيمة العادلة	**١,٧١٧,٣١١**	١,٨٣٠,٩٨٦
ذمم مدينة وموجودات أخرى	**٦,٩١٠,١٨٦**	٤,٩٤٤,٨٦٣
	١٧١,٨٧٦,٣٩٤	١٤٥,٤٢٢,١٤٦
التزامات طارئة	**١٤,٣٥٧,٠٨٠**	١١,٩٦٣,٣٩٧
ارتباطات	**١٩,٨٧٢,١٦٥**	٢٥,٢٣٤,٣٣٩
الإجمالي	**٢٠٦,١٠٥,٦٣٩**	١٨٢,٦١٩,٨٨٢

٤٨-٢-٢ تركزات مخاطر أقصى تعرض لمخاطر الائتمان

تتم إدارة تركز المخاطر حسب العميل /الطرف المقابل والمنطقة الجغرافية وقطاع العمل. يمكن تحليل الموجودات المالية للمجموعة قبل الأخذ بالاعتبار أية ضمانات محتفظ بها أو أية تعزيزات ائتمانية أخرى حسب المناطق الجغرافية التالية:

	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
الإمارات العربية المتحدة	**١٨٥,١٩٤,٩٨٢**	١٦١,٨٧٥,٤٣٢
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	**٤,٧٤٢,٩٣١**	٤,٥٥٠,٧١٨
جنوب آسيا	**١١,١٧٧,٤٣٦**	١٠,٣٨٤,٥٧٥
أوروبا	**٤,٠٢٣,٩٣٨**	١,٩٠٧,٤٦٣
افريقيا	**٢٧٢,٣٤٩**	٢١٩,٢٣٨
دول أخرى	**٦٩٤,٠٠٣**	٣,٦٨٢,٤٥٦
الإجمالي	**٢٠٦,١٠٥,٦٣٩**	١٨٢,٦١٩,٨٨٢

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٢ مخاطر الائتمان (تابع)

٤٨-٢-٢ تركزات مخاطر أقصى تعرض لمخاطر الائتمان (تابع)

فيما يلي تحليل القطاع الاقتصادي للموجودات المالية الخاصة بالمجموعة قبل الأخذ بالاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الائتمانية الأخرى:

	إجمالي أقصى تعرض ٢٠١٦ ألف درهم	إجمالي أقصى تعرض ٢٠١٥ ألف درهم
القطاع الحكومي	**١٧,٦٤١,٥٨٥**	١٦,٠٧٠,٣٦٩
المؤسسات المالية	**٣١,٠٩٠,٢٧٣**	٢٧,٢٧٤,٩٨٠
العقارات	**٣٥,٢٩١,٦١٠**	٣٤,٠٩٢,٩٣٤
المقاولات	**١٧,١٩١,٨٨٨**	١٢,٣٦١,٤٤٦
التجارة	**١١,٩٤٨,٢٢٦**	٩,١٢٤,٤٨٧
الطيران	**١٣,١٢١,٣٣٢**	٨,٢٣٤,٩١٢
الخدمات والصناعة	**٣٧,٥١٥,٢٦٧**	٣٥,٩٥٥,١٠٥
تمويل الأفراد	**٢٨,٨٨٢,٤٩٨**	٢٥,٩٩٢,٥٨٣
تمويل المنازل للأفراد	**١٣,٤٢٢,٩٦٠**	١٣,٥١٣,٠٦٦
الإجمالي	**٢٠٦,١٠٥,٦٣٩**	١٨٢,٦١٩,٨٨٢

٤٨-٢-٣ الضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى

يستند مبلغ ونوع الضمان المطلوب إلى تقييم مخاطر الائتمان المتعلقة بالطرف المقابل. يتم تطبيق التوجيهات المتعلقة بقبول أنواع الضمانات ومعايير التقييم.

فيما يلي الأنواع الرئيسية للضمانات التي يتم الحصول عليها:

- بالنسبة للتسهيلات التمويلية والاستثمارية الإسلامية للشركات، الرهن على العقارات والمخزون والموجودات المؤجرة والذمم المدينة التجارية، و
- فيما يتعلق بالتسهيلات التمويلية والاستثمارية الإسلامية للأفراد، الرهن على الموجودات والرهونات على العقارات.

تحصل المجموعة أيضاً على ضمانات من الشركات الأم مقابل الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية المقدمة لشركاتهم التابعة، إلا أنه لم يتم إدراج هذه الامتيازات في الجدول أعلاه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٢ مخاطر الائتمان (تابع)

٤٨-٢-٤ تحليل نوعية الائتمان

	الأرصدة لدى البنوك المركزية والمستحق من بنوك ومؤسسات مالية ألف درهم	الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية ألف درهم	استثمارات في صكوك إسلامية واستثمارات أخرى بالقيمة العادلة ألف درهم	ذمم مدينة وموجودات أخرى ألف درهم	ارتباطات والتزامات طارئة ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٦						
تعرضت لانخفاض القيمة بصورة فردية	-	٤,٤٣٨,٧٥٨	-	٦٨٠,٨٢٩	-	٥,١١٩,٥٨٧
حالات تعرض دون انخفاض القيمة						
غير متأخرة السداد ولم تتعرض لانخفاض في القيمة	١٩,٣١٣,٩٦٤	١١٣,٠٦٠,٦٢٠	٢٥,١٢٥,٩٧١	٦,٢٢٩,٣٥٧	٣٤,٢٢٩,٢٤٥	١٩٧,٩٥٩,١٥٧
متأخرة السداد منذ أقل من ٣٠ يوماً	-	١,٣٩١,٨٣٣	-	-	-	١,٣٩١,٨٣٣
متأخرة السداد منذ أكثر من ٣٠ يوماً وأقل من ٩٠ يوماً	-	١,٣٠٥,٩٠٠	-	-	-	١,٣٠٥,٩٠٠
متأخرة السداد منذ أكثر من ٩٠ يوماً	-	٣٢٩,١٦٢	-	-	-	٣٢٩,١٦٢
القيمة الإجمالية	١٩,٣١٣,٩٦٤	١١٦,٠٨٧,٥١٥	٢٥,١٢٥,٩٧١	٦,٢٢٩,٣٥٧	٣٤,٢٢٩,٢٤٥	٢٠٠,٩٨٦,٠٥٢
القيمة الإجمالية لأقصى تعرض	١٩,٣١٣,٩٦٤	١٢٠,٥٢٦,٢٧٣	٢٥,١٢٥,٩٧١	٦,٩١٠,١٨٦	٣٤,٢٢٩,٢٤٥	٢٠٦,١٠٥,٦٣٩
مخصصات انخفاض القيمة	-	(٥,٥٥٨,٦٥١)	-	-	-	(٥,٥٥٨,٦٥١)
صافي القيمة الدفترية	١٩,٣١٣,٩٦٤	١١٤,٩٦٧,٦٢٢	٢٥,١٢٥,٩٧١	٦,٩١٠,١٨٦	٣٤,٢٢٩,٢٤٥	٢٠٠,٥٤٦,٩٨٨
٢٠١٥						
تعرضت لانخفاض القيمة بصورة فردية	-	٤,٣٠٢,٣٧٧	-	٦٨٠,٨٢٩	-	٤,٩٨٣,٢٠٦
حالات تعرض دون انخفاض القيمة						
غير متأخرة السداد ولم تتعرض لانخفاض في القيمة	١٦,٣١٢,٩٥٠	٩٣,٣٦٨,٦١٨	٢١,٨٩٦,٦٣٧	٤,١٩١,٤٨٣	٣٧,١٩٧,٧٣٦	١٧٢,٩٦٧,٤٢٤
متأخرة السداد منذ أقل من ٣٠ يوماً	-	١,٧٨٤,٧٥٠	-	٣٦,٨٠٩	-	١,٨٢١,٥٥٩
متأخرة السداد منذ أكثر من ٣٠ يوماً وأقل من ٩٠ يوماً	-	١,٨٢٥,٠١٦	-	٣٥,٧٤٢	-	١,٨٦٠,٧٥٨
متأخرة السداد منذ أكثر من ٩٠ يوماً	-	٩٨٦,٩٣٥	-	-	-	٩٨٦,٩٣٥
القيمة الإجمالية	١٦,٣١٢,٩٥٠	٩٧,٩٦٥,٣١٩	٢١,٨٩٦,٦٣٧	٤,٢٦٤,٠٣٤	٣٧,١٩٧,٧٣٦	١٧٧,٦٣٦,٦٧٦
القيمة الإجمالية لأقصى تعرض	١٦,٣١٢,٩٥٠	١٠٢,٢٦٧,٦٩٦	٢١,٨٩٦,٦٣٧	٤,٩٤٤,٨٦٣	٣٧,١٩٧,٧٣٦	١٨٢,٦١٩,٨٨٢
مخصصات انخفاض القيمة	-	(٥,٠٤٨,٠٩٧)	-	-	-	(٥,٠٤٨,٠٩٧)
صافي القيمة الدفترية	١٦,٣١٢,٩٥٠	٩٧,٢١٩,٥٩٩	٢١,٨٩٦,٦٣٧	٤,٩٤٤,٨٦٣	٣٧,١٩٧,٧٣٦	١٧٧,٥٧١,٧٨٥

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٢ مخاطر الائتمان (تابع)

٤٨-٢-٤ تحليل نوعية الائتمان (تابع)

التعرض للمخاطر الائتمان للموجودات المالية للمجموعة لكل تصنيف من تصنيفات المخاطر الداخلية

	درجات مساوية لمعدلات موديز	**الإجمالي ٢٠١٦ ألف درهم**	الإجمالي ٢٠١٥ ألف درهم
مخاطر منخفضة			
تصنيف فئات المخاطر ١ إلى ٤	*Aaa- Baa٣*	**١٤١,٥٤٦,٧٨٦**	١٢٤,٩٧٦,١٢٥
مخاطر متوسطة			
تصنيف فئات المخاطر ٥ إلى ٧	*Ba ١- Caa٣*	**٥٩,٤٣٢,٠٩٣**	٥٢,٤٦١,٤٠٤
مخاطر عالية			
تصنيف فئات المخاطر ٨ إلى ١١		**٥,١٢٦,٧٦٠**	٥,١٨٢,٣٥٣
		٢٠٦,١٠٥,٦٣٩	١٨٢,٦١٩,٨٨٢

تهدف سياسة المجموعة إلى الحفاظ على تصنيفات المخاطر بصورة دقيقة وثابتة في محفظة الائتمان، الأمر الذي يسهل إدارة المخاطر ذات الصلة ومقارنة تعرضات الائتمان في كل قطاعات الأعمال والمناطق الجغرافية والمنتجات. تم إعداد جميع تصنيفات المخاطر الداخلية لفئات المخاطر المختلفة بما يتوافق مع سياسة التصنيف لدى المجموعة. يتم تقييم تصنيفات المخاطر المعنية وتحديثها بصورة منتظمة.

٤٨-٢-٥ تقييم الانخفاض في القيمة

تشتمل الاعتبارات الرئيسية لتقييم الانخفاض في القيمة على التأخر عن سداد المبلغ الأصلي أو الأرباح المستحقة لأكثر من ٩٠ يوماً (تماشياً مع توجيهات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي) أو وجود أي صعوبات معروفة في التدفقات النقدية للأطراف المقابلة أو تراجع التصنيف الائتماني أو الإخلال بأي من البنود الأصلية للعقد. تقوم المجموعة بتقييم الانخفاض في القيمة من خلال طريقتين: المخصصات التي يتم تقييمها بصورة فردية والمخصصات التي يتم تقييمها بصورة جماعية.

المخصصات التي يتم تقييمها بصورة فردية

تحدد المجموعة المخصصات المناسبة لكل أصل من الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية الهامة بصورة فردية. إن البنود التي يتم وضعها في الاعتبار عند تحديد مبالغ المخصصات تتضمن استدامة خطة العمل للطرف المقابل، وقدرته على تحسين الأداء عند ظهور الأزمة المالية والمقبوضات المقدّرة وسداد توزيعات الأرباح المتوقعة إذا حدث إفلاس وتوفر دعم مالي آخر وقيمة الضمان القابلة للتحقيق ومواعيد التدفقات النقدية المتوقعة. يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة بتاريخ كل تقرير ما لم تتطلب ظروف غير متوقعة المزيد من الحذر.

المخصصات التي يتم تقييمها بصورة جماعية

يتم بصورة جماعية تقييم المخصصات لخسائر الموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية عندما لا يوجد دليل موضوعي على انخفاض القيمة بصورة فردية. يتم تقييم المخصصات بتاريخ كل تقرير مع إجراء مراجعة منفصلة لكل محفظة.

يضع التقييم الجماعي في الاعتبار الانخفاض في القيمة المرجح وجوده في المحفظة على الرغم من عدم وجود دليل موضوعي على انخفاض القيمة بصورة فردية. يتم تقدير خسائر الانخفاض في القيمة مع الوضع في الاعتبار المعلومات التالية: الخسائر التاريخية من المحفظة، والظروف الاقتصادية الحالية والتأخير التقريبي ما بين وقت إمكانية حدوث الخسارة والوقت الذي تُحدد فيه وتتطلب مخصص لانخفاض القيمة يتم تقييمه بصورة فردية والمقبوضات والمبالغ المحصلة المتوقعة عند تعرضها الانخفاض في القيمة. تتم مراجعة مخصص انخفاض القيمة من قبل إدارة الائتمان لضمان مواءمته للسياسة العامة للبنك.

يتم تقييم القبولات والالتزامات المحتملة وتكوين مخصصات بطريقة مماثلة لتلك الطريقة المستخدمة للموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل

تتمثل مخاطر السيولة في المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المالية عند استحقاقها تحت الظروف العادية والحرجة. وللحد من هذه المخاطر، قامت المجموعة بتوفير مصادر تمويل متنوعة بالإضافة إلى قاعدة ودائعه الأساسية وإدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار ومراقبة التدفقات النقدية المستقبلية ومستوى السيولة بشكل يومي. ويتضمن هذا تقييم التدفقات النقدية المتوقعة وجود ضمان على درجة عالية من الجودة قد يستخدم لضمان التمويل الإضافي عند الحاجة.

تحتفظ المجموعة بمحفظة تضم موجودات عالية التداول ومتنوعة يمكن تسييلها بسهولة في حالة توقف غير متوقع للتدفق النقدي. كما لدى المجموعة حدود للتسهيلات الائتمانية ملتزم بها يمكن استخدامها لتلبية احتياجاته من السيولة. علاوة على ذلك، تحتفظ المجموعة بودائع إلزامية لدى البنوك المركزية. يتم تقييم وضع السيولة وإدارتها حسب سيناريوهات مختلفة مع الأخذ بعين في الاعتبار التركيز على العوامل الاستثنائية المتعلقة بالسوق بشكل عام ووضع المجموعة على وجه التحديد.

إن الجودة العالية لمحفظة الموجودات تضمن توفر السيولة بالإضافة إلى الأموال الخاصة بالمجموعة وودائع العملاء المتجددة تساعد في تشكيل مصدر ثابت للتمويل. وحتى في الحالات الصعبة، يمكن للمجموعة الحصول على الأموال الضرورية لتغطية احتياجات العملاء والوفاء بمتطلباتها التمويلية.

تتمثل الأداة الرئيسية المستخدمة في مراقبة السيولة في تحليل اختلاف تواريخ الاستحقاق، التي يتم مراقبتها على مدى الفترات الزمنية المتعاقبة ومن خلال العملات المستخدمة. يتم تقديم توجيهات بشأن التدفق النقدي السلبي المتراكم على مدى الفترات الزمنية المتعاقبة.

٤٨-٣-١ إجراءات إدارة مخاطر السيولة

تتضمن إجراءات المجموعة لإدارة مخاطر السيولة، التي يتم تنفيذها داخل المجموعة وتتم مراقبتها من قبل فريق مستقل في قسم خزينة التابع للمجموعة، مما يلي:

- التمويل اليومي الذي تتم إداراته من خلال مراقبة التدفقات النقدية المستقبلية للتأكد من إمكانية الوفاء بالمتطلبات. ويشمل ذلك توفير الأموال عند استحقاقها أو تمويلها من قبل العملاء؛
- الاحتفاظ بمحفظة موجودات عالية التداول ويمكن تسييلها بسهولة كضمان في حالة التوقف غير المتوقع للتدفقات النقدية؛
- مراقبة معدلات سيولة المركز المالي مقابل المتطلبات الداخلية والتنظيمية؛ و
- إدارة تركز وسمات استحقاقات حالات التعرض التمويلية والاستثمارية الاسلامية.

٤٨-٣-٢ منهجية التمويل

تتم مراجعة مصادر السيولة بصورة منتظمة من قبل الإدارة للحفاظ على تنوع واسع النطاق للعملات والمناطق الجغرافية ومزودي الخدمات والمنتجات والشروط.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، أصدر البنك صكوك من الشق الأول بقيمة ٣,٦٧٣ مليون درهم (١,٠٠٠ مليون دولار أمريكي) لتنويع مصادر التمويل لدعم استمرار نمو الأعمال (الإيضاح ٢٥).

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تابع)

٤٨-٣-٣ التدفقات النقدية غير المشتقة

يلخص الجدول التالي استحقاقات إجمالي التدفقات النقدية للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و٢٠١٥. إن المبالغ الموضحة في هذا الجدول هي إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية، حيث تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة الكامنة استناداً إلى إجمالي التدفقات النقدية المتوقعة.

تتم معاملة المبالغ المسددة التي تخضع للإخطار كما لو كان سيتم توجيه إخطار على الفور. إلا أن الإدارة تتوقع عدم مطالبة العديد من العملاء بالسداد في أقرب تاريخ يمكن مطالبة المجموعة فيه بالدفع، ولا يوضح الجدول التدفقات النقدية المتوقعة الموضحة من خلال تاريخ احتفاظ المجموعة بالودائع.

	عند الطلب ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٦						
أرصدة لدى البنوك المركزية	٢,٦١٣,٩٢١	١١,٨٨٣,٨٦٩	٣٦٤,٠٦٢	-	-	١٤,٨٦١,٨٥٢
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	٣,٩٥٢,٣٦٢	٣٩٩,٧٦٢	-	٢٣١,٦٤٥	-	٤,٥٨٣,٧٦٩
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٤,٧٧٥,٥٦١	١١,٣٤٧,٨٧٤	١٨,٥٥٨,٨٩٧	٥٩,٠٧٤,٧٤٣	٢٧,٦٠٨,٤٢٤	١٢١,٣٦٥,٤٩٩
استثمار في صكوك إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة	١١,٨٩٧	٥٧٣,٧٠٩	٩٠٣,٧٦٣	١٢,٠٣٤,٤٦٥	١٥,٣٨١,٧٣٤	٢٨,٩٠٥,٥٦٨
استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة	٥٨٦	-	٨١٩,١٩٨	٨٩٧,٥٢٧	-	١,٧١٧,٣١١
ذمم مدينة وموجودات أخرى	٤٧,٣٤٧	٤,٦١٨,٥٦٧	٧٣١,٨١٥	٥٠٦,١٥٥	-	٥,٩٠٣,٨٨٤
إجمالي الموجودات	١١,٤٠١,٦٧٤	٢٨,٨٢٣,٧٨١	٢١,٣٧٧,٧٣٥	٧٢,٧٤٤,٥٣٥	٤٢,٩٩٠,١٥٨	١٧٧,٣٣٧,٨٨٣
ودائع العملاء	١٠,٠٠٩,٠١٥	٢١,٨٢١,٦٨٢	٥٨,٢٠٨,٩٩٥	٣٥,٤٨٠,٤٤٤	٣٥,٨٨٠	١٢٥,٥٥٦,٠١٦
المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية	٥,٠٧٠,٤٧٥	٥٢٠,٩١٩	٢,٣١٧,٣٣٤	٢,٨٨٧,٢١٥	-	١٠,٧٩٥,٩٤٣
صكوك مصدرة	-	١,١٠٢,٥٠٠	١,٨٣٦,٥٠٠	٤,٧٥٦,١٥٥	-	٧,٦٩٥,١٥٥
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	١٢١,٤٠٩	٤,٢٩٣,٣٣١	١,٤٢١,٣٥٣	٢,٣٢٦,١٤٨	-	٨,١٦٢,٢٤١
زكاة مستحقة الدفع	-	-	٢٤٢,٢٨٩	-	-	٢٤٢,٢٨٩
إجمالي المطلوبات	١٥,٢٠٠,٨٩٩	٢٧,٧٣٨,٤٣٢	٦٤,٠٢٦,٤٧١	٤٥,٤٤٩,٩٦٢	٣٥,٨٨٠	١٥٢,٤٥١,٦٤٤

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تابع)

٤٨-٣-٣ التدفقات النقدية غير المشتقة (تابع)

	عند الطلب ألف درهم	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٥						
أرصدة لدى البنوك المركزية	١,٧٨٩,٥٧٠	٩,٠٦٩,٦٧٦	١١٤,٠٠١	٢٥٥,٦٧٩	-	١١,٢٢٨,٩٢٦
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	٥,٦٠٨,٠٤٦	٥٦١,٩٧٣	١٨٦,٣٠٩	٢٦٤,٧٣٨	-	٦,٦٢١,٠٦٦
موجودات تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٣,٨٦١,٣٨٣	١٠,٤٦٩,٧٧٧	١٩,٥٠٠,٤٢٣	٥٣,٧٤٥,٧٢٠	٣٢,٢٤٨,٥١٧	١١٩,٨٢٥,٨٢٠
استثمار في صكوك إسلامية مقاسة بالتكلفة المطفأة	١,٥٠٣	٢,١٦١,٤٩٩	٢,٦١٧,٥٨٤	١١,٢٨٤,١٤١	٧,٨٤٩,٩٧٤	٢٣,٩١٤,٧٠١
استثمارات أخرى مقاسة بالقيمة العادلة	-	-	٨٦٧,٥١٢	٩٦٣,٤٧٤	-	١,٨٣٠,٩٨٦
ذمم مدينة وموجودات أخرى	٤٨,٢٦٢	١٣٥,٥٠٢	٢,١٢١,٣٨٠	٢,٧١٠,١٣٧	-	٥,٠١٥,٢٨١
إجمالي الموجودات	١١,٣٠٨,٧٦٤	٢٢,٣٩٨,٤٢٧	٢٥,٤٠٧,٢٠٩	٦٩,٢٢٣,٨٨٩	٤٠,٠٩٨,٤٩١	١٦٨,٤٣٦,٧٨٠
ودائع العملاء	١٣,٦٠٧,٦٣٦	٢٥,٠٨٣,٦٩١	٤٦,٦٩٥,١٨١	٢٦,٧٣٩,٤٤٨	١٢١,٩٩٧	١١٢,٢٤٧,٩٥٣
المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية	١,٧٨٠,٩٦٦	٥٠٨,٨٤٥	١,٩٩٤,٨٨٦	٤٧٧,١٨٤	-	٤,٧٦١,٨٨١
صكوك مصدرة	-	-	-	٦,٥٢٠,١٧٥	-	٦,٥٢٠,١٧٥
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٩٢,٨٨٧	٣,٩٧٠,٢٧٣	١,٤٧٠,٠٩١	١,٠٥٦,٣٩٧	-	٦,٥٨٩,٦٤٨
زكاة مستحقة الدفع	-	-	٢١٨,٣٤٣	-	-	٢١٨,٣٤٣
إجمالي المطلوبات	١٥,٤٨١,٤٨٩	٢٩,٥٦٢,٨٠٩	٥٠,٣٧٨,٥٠١	٣٤,٧٩٣,٢٠٤	١٢١,٩٩٧	١٣٠,٣٣٨,٠٠٠

إن الموجودات المتاحة للوفاء بكافة المطلوبات ولتغطية الالتزامات القائمة تشتمل على النقد والأرصدة لدى البنوك المركزية والموجودات التمويلية والاستثمارية الإسلامية والاستثمارات الأخرى بالقيمة العادلة والبنود قيد التحصيل.

٤٨-٣-٤ بيان موجز حول استحقاقات المشتقات الإسلامية

سوف يتم سداد المشتقات الإسلامية للمجموعة بناء على الأسس التالية:

- تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات: تشتمل هذه التعهدات بصورة رئيسية على شراء أو بيع عملة محددة وفقاً لسعر صرف محدد في تاريخ محدد في المستقبل.
- عقود مقايضة معدلات أرباح إسلامية: تم تسوية المعاملات من خلال تنفيذ عمليات شراء أو بيع للسلع بموجب "اتفاقية بيع بنظام المرابحة".

يوضح الجدول التالي تحليلاً للمطلوبات المالية المشتقة الإسلامية لدى المجموعة التي سيتم تسويتها على أساس صافي المبلغ في مجموعات الاستحقاق ذات الصلة استناداً إلى الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدي. إن المبالغ المفصح عنها في الجدول تمثل إجمالي التدفقات النقدية التعاقدية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٣ مخاطر السيولة وإدارة التمويل (تابع)

٤٨-٣-٤ بيان موجز حول استحقاقات المشتقات الإسلامية (تابع)

	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٦					
تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات	٤,٥٤٥,٤٨٥	٢,٠٤٧,٢٢٦	٣٦٧,٧٥٠	-	٦,٩٦٠,٤٦١
عقود مقايضة معدلات ربح إسلامية	١,٤١٩,٩٨٢	٥٣١,٦٦١	٦,٣٦٣,٨٩٢	١٨,٣٣٣,١٩٥	٢٦,٦٤٨,٧٣٠
اتفاقية أسعار إسلامية للعملات	-	١,٣٠٣,٢٥٧	-	-	١,٣٠٣,٢٥٧
	٥,٩٦٥,٤٦٧	٣,٨٨٢,١٤٤	٦,٧٣١,٦٤٢	١٨,٣٣٣,١٩٥	٣٤,٩١٢,٤٤٨
٢٠١٥					
تعهدات أحادية لشراء/ بيع عملات	٢,٤٨٩,٨٦١	٤,٥٣٥,٧٤٤	٣,٢٢٧,٤٢٥	-	١٠,٢٥٣,٠٣٠
عقود مقايضة معدلات ربح إسلامية	-	٧٤٣,٧٨٤	٤,٥٩٨,٢٢٦	٧,٩٥٤,٤٤٤	١٣,٢٩٦,٤٥٤
اتفاقية أسعار إسلامية للعملات	-	٢,٤٦٧,٩١٣	-	-	٢,٤٦٧,٩١٣
	٢,٤٨٩,٨٦١	٧,٧٤٧,٤٤١	٧,٨٢٥,٦٥١	٧,٩٥٤,٤٤٤	٢٦,٠١٧,٣٩٧

٤٨-٣-٥ الارتباطات والالتزامات الطارئة

يوضح الجدول أدناه تاريخ انتهاء الاستحقاق التعاقدي للارتباطات والالتزامات الطارئة للمجموعة:

	أقل من ٣ أشهر ألف درهم	من ٣ أشهر إلى سنة ألف درهم	من ١ إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
٢٠١٦					
التزامات طارئة:					
خطابات ضمان	١,٧٧٠,٤١٦	٤,٢٦٥,١٤٤	٤,٧١٩,٤٠٤	٩٩٢,٤٤٢	١١,٧٤٧,٤٠٦
اعتمادات مستندية	١,٥٨٥,٨٣٥	٦٧٠,٩٨٣	٣١٤,٠٥٨	٣٨,٧٩٨	٢,٦٠٩,٦٧٤
	٣,٣٥٦,٢٥١	٤,٩٣٦,١٢٧	٥,٠٣٣,٤٦٢	١,٠٣١,٢٤٠	١٤,٣٥٧,٠٨٠
التزامات مصروفات رأسمالية	٣,٤١٧	-	١,٤٤٨,٤٦١	-	١,٤٥١,٨٧٨
الإجمالي	٣,٣٥٩,٦٦٨	٤,٩٣٦,١٢٧	٦,٤٨١,٩٢٣	١,٠٣١,٢٤٠	١٥,٨٠٨,٩٥٨
٢٠١٥					
التزامات طارئة:					
خطابات ضمان	٦,٥٥٦,١٣٣	٢,٠٥٢,٥٣٤	١٧٥,٤١٦	٣١٢,٤٠١	٩,٠٩٦,٤٨٤
اعتمادات مستندية	١,٧٣٦,٩١٠	١,٠٩٦,٨٣٧	٣٣,١٦٦	-	٢,٨٦٦,٩١٣
	٨,٢٩٣,٠٤٣	٣,١٤٩,٣٧١	٢٠٨,٥٨٢	٣١٢,٤٠١	١١,٩٦٣,٣٩٧
التزامات مصروفات رأسمالية	-	٩٢,٦٦٤	١,٠٤٠,٨٤٨	-	١,١٣٣,٥١٢
الإجمالي	٨,٢٩٣,٠٤٣	٣,٢٤٢,٠٣٥	١,٢٤٩,٤٣٠	٣١٢,٤٠١	١٣,٠٩٦,٩٠٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق

تنشأ مخاطر السوق من التغيرات في أسعار السوق مثل معدلات الأرباح وأسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الأسهم وما يصاحب ذلك من تقلبات. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو الحد من قيمة الخسائر المحتملة فيما يتعلق بالمراكز المفتوحة التي يمكن أن تنتج من التغيرات غير المتوقعة في معدلات الأرباح أو أسعار صرف العملات الأجنبية أو أسعار الأسهم. تتعرض المجموعة لمخاطر نتيجة استخدامها أدوات مالية متنوعة تشمل أوراق مالية وعملات أجنبية وأسهم وسلع.

تبدي المجموعة اهتماماً ملحوظاً لمخاطر السوق. تستخدم المجموعة نماذج مناسبة، حسب الممارسات السائدة في السوق، من أجل تقييم أوضاعه والحصول على معلومات دورية عن السوق لتنظيم مخاطر السوق.

يشتمل إطار إدارة مخاطر السوق التجارية على العناصر التالية:

- وضع حدود للتأكد من عدم تجاوز المخاطر المقبولة عن القيمة الإجمالية للمخاطر ومعايير التركز الموضوعة من قبل الإدارة العليا؛ و
- إجراء تقييم مستقل بناءً على أسعار السوق وتسوية المراكز ومتابعة الحد من الخسائر المتعلقة بالمراكز التجارية في الوقت المناسب.

تم وضع السياسات والإجراءات والحدود التجارية للتأكد من تطبيق سياسة المجموعة فيما يتعلق بإدارة مخاطر السوق في العمليات اليومية. تتم مراجعة هذه الإجراءات بشكل دوري للتأكد من توافقها مع سياسة المجموعة العامة لإدارة مخاطر السوق. يقوم مدير قسم إدارة المخاطر لدى المجموعة بالتأكد من توفر الموارد البشرية المناسبة والمؤهلة لتنفيذ إجراءات إدارة مخاطر السوق. بالإضافة إلى الإجراءات والنظم الداخلية المتبعة، يتوجب على المجموعة الالتزام بالتوجيهات والقوانين الصادرة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

٤٨-٤-١ مخاطر هامش الربح

لا تتعرض المجموعة بصورة جوهرية لأية مخاطر تتعلق بإعادة تسعير ودائع العملاء لأن المجموعة، طبقاً للشريعة الإسلامية، لا تقدم معدلات عائد تعاقديه للمودعين أو لأصحاب حسابات الاستثمار. إن العائد المستحق للمودعين وأصحاب حسابات الاستثمار يستند إلى مبدأ المضاربة الذي يوافق بموجبه المودعون وأصحاب حسابات الاستثمار على المشاركة في الأرباح أو الخسائر التي تحققها محفظة موجودات المضاربة لدى المجموعة خلال فترة معينة.

٤٨-٤-٢ مخاطر معدل الربح

تنتج مخاطر معدل الربح من احتمال تأثير التغيرات في معدل الربح على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. تتعرض المجموعة لمخاطر معدل الربح نتيجة للتباين أو لوجود فجوات في مبالغ الموجودات والمطلوبات والأدوات المالية خارج الميزانية العمومية والتي يحين موعد استحقاقها أو إعادة تسعيرها في فترة معينة. تقوم المجموعة بإدارة هذه المخاطر من خلال استراتيجيات إدارة المخاطر.

يتمثل معدل الربح الفعلي (العائد الفعلي) للأداة المالية ذات الطبيعة النقدية في المعدل الذي عندما يستخدم في احتساب القيمة الحالية ينتج عنه القيمة الدفترية للأداة المالية. إن هذا المعدل هو المعدل التاريخي للأداة المالية ذات السعر الثابت المسجل بالتكلفة المطفأة والمعدل الحالي للأداة المالية ذات السعر المتغير أو الأداة المسجلة بالقيمة العادلة.

يوضح الجدول التالي الحساسية تجاه التغيرات المعقولة في معدلات الربح، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، كما هي مدرجة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد للمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق (تابع)

٤٨-٤-٢ مخاطر معدل الربح (تابع)

تتمثل حساسية بيان الأرباح أو الخسائر الموحد في تأثير التغيرات المفترضة في معدلات الربح على صافي الإيرادات لسنة واحدة، استناداً إلى معدل الربح المتغير للموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية المحتفظ بها في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و٢٠١٥.

العملة	الزيادة في نقاط الأساس	٢٠١٦ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم
حساسية صافي إيرادات الربح	٥٠	٧٤,٨٣٧	٦٤,٠٥٤

٤٨-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية

لدى المجموعة إيرادات جوهرية مسجلة في شركاتها التابعة الخارجية، لذلك فهي معرضة لمخاطر الحركات في أسعار صرف العملات الأجنبية المستخدمة لتحويل الإيرادات إلى عملة العرض لدى المجموعة وهي درهم الإمارات العربية المتحدة.

يلخص الجدول التالي تعرض المجموعة لمخاطر صرف العملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و٢٠١٥. يتضمن الجدول أدناه الأدوات المالية للمجموعة بقيمها الدفترية ومصنفة حسب العملة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق (تابع)

٤٨-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية (تابع)

٢٠١٦	الدرهم الإماراتي ألف درهم	الدولار الأمريكي ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	الجنيه الاسترليني ألف درهم	اليورو ألف درهم	عملات أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات المالية:							
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٥,٦٠١,٢٦٨	٦٠١,٤٤٢	-	-	-	٤٥١,٩٧١	١٦,٦٥٤,٦٨١
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	١,٢٧٧,٧٩١	٢,١٣٤,٩٦٥	١٩٠,٥٤٧	٢٤,٠٦٤	٣٦٢,٥٢٨	٥٥٦,٣٠٢	٤,٥٤٦,١٩٧
موجودات مالية تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٨٢,٠٨٤,٧٩٣	٢٧,٩٧٧,٥٢٩	١,٦١٠,٩١٨	-	-	٣,٢٩٤,٣٨٢	١١٤,٩٦٧,٦٢٢
استثمار في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	-	٢٢,٤٤٧,٥٧٣	-	-	-	٩٦١,٠٨٧	٢٣,٤٠٨,٦٦٠
استثمارات أخرى بالقيمة العادلة	٦٤١,٤٦٤	٩٠٨,٥٤٥	١٤٧,٨٣٢	-	-	١٩,٤٧٠	١,٧١٧,٣١١
ذمم مدينة وموجودات اخرى	٥,٧٨٤,٤١٣	٢٨٣,٦٣٤	٩,٨٣٨	-	١٠,١٠٢	٩٤,٥٥٧	٦,١٨٢,٥٤٤
الإجمالي	١٠٥,٣٨٩,٧٢٩	٥٤,٣٥٣,٦٨٨	١,٩٥٩,١٣٥	٢٤,٠٦٤	٣٧٢,٦٣٠	٥,٣٧٧,٧٦٩	١٦٧,٤٧٧,٠١٥
المطلوبات المالية:							
ودائع العملاء	١٠٠,١٤٨,٠٠٨	١٧,٣٦٢,٩٢٥	٤١,٨٦٤	٣٧,٨٧٢	٢٠٠,٠٩٠	٤,٥٨٦,١٩١	١٢٢,٣٧٦,٩٥٠
المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية	٢,٠٣٦,٤٠٧	٧,٤٢٧,٧٤٣	٤٤٢,٩٧٩	٢٣	٣٠٩,١١٦	٢٠١,٦٥٠	١٠,٤١٧,٩١٨
صكوك مصدرة	-	٧,٦٩٥,١٥٥	-	-	-	-	٧,٦٩٥,١٥٥
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٥,٤٥٤,٥٧٨	٩٩٩,٤٣٩	٩١,٨٩٠	٥٥١	٦,٠٩٤	١٥٢,٧١٠	٦,٧٠٥,٢٦٢
الإجمالي	١٠٧,٦٣٨,٩٩٣	٣٣,٤٨٥,٢٦٢	٥٧٦,٧٣٣	٣٨,٤٤٦	٥١٥,٣٠٠	٤,٩٤٠,٥٥١	١٤٧,١٩٥,٢٨٥
المبلغ الصافي داخل الميزانية العمومية	(٢,٢٤٩,٢٦٤)	٢٠,٨٦٨,٤٢٦	١,٣٨٢,٤٠٢	(١٤,٣٨٢)	(١٤٢,٦٧٠)	٤٣٧,٢١٨	٢٠,٢٨١,٧٣٠
تعهدات أحادية لشراء/ بيع العملات	٢,٦٠٧,٢٢٠	(١,٤٤٥,٧٣٦)	(١,٢٨٢,١١٩)	٢١,٩٩٨	٩٨,٤٦٢	(١,٨٠٦)	(١,٩٨١)
المركز المالي للعملة – طويل/(قصير) الأجل	٣٥٧,٩٥٦	١٩,٤٢٢,٦٩٠	١٠٠,٢٨٣	٧,٦١٦	(٤٤,٢٠٨)	٤٣٥,٤١٢	٢٠,٢٧٩,٧٤٩

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق (تابع)

٤٨-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية (تابع)

٢٠١٦	الدرهم الإماراتي ألف درهم	الدولار الأمريكي ألف درهم	دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى ألف درهم	الجنيه الاسترليني ألف درهم	اليورو ألف درهم	عملات أخرى ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الموجودات المالية:							
نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية	١٢,١٥١,٢٤٩	٨٢٦,٧٣٤	-	-	-	٤٣٦,٨٩١	١٣,٤١٤,٨٧٤
المستحق من البنوك والمؤسسات المالية	٦٥٣,١٠٣	٣,٥٤٩,٤٨٨	١٠٩,٦٧٤	٦,٣٧٦	٤٨,٤٥١	٧١٧,٦٤٨	٥,٠٨٤,٧٤٠
موجودات مالية تمويلية واستثمارية إسلامية، صافي	٧١,١٦٣,٩١٩	٢١,٠٧٨,٤٣٧	١,٤٢٥,١٣٤	-	-	٣,٥٥٢,١٠٩	٩٧,٢١٩,٥٩٩
استثمار في صكوك إسلامية مُقاسة بالتكلفة المطفأة	٤٢٢,٩٠٠	١٨,٩٩٠,٣٨٣	-	-	-	٦٥٢,٣٦٨	٢٠,٠٦٥,٦٥١
استثمارات أخرى بالقيمة العادلة	٦٤٨,٩٩٤	١,٠١٩,٢٠٢	١٣٨,٢٠١	-	-	٢٤,٥٨٩	١,٨٣٠,٩٨٦
ذمم مدينة وموجودات اخرى	٤,٩٧٢,٨٠٠	٤٧,٢٣٢	١٠,٢٦٧	-	١٠,٥٠٧	٢٢٣,١٢١	٥,٢٦٣,٩٢٧
الإجمالي	٩٠,٠١٢,٩٦٥	٤٥,٥١١,٤٧٦	١,٦٨٣,٢٧٦	٦,٣٧٦	٥٨,٩٥٨	٥,٦٠٦,٧٢٦	١٤٢,٨٧٩,٧٧٧
المطلوبات المالية:							
ودائع العملاء	٨٩,٢٤٨,٣١٩	١٥,٥٥٢,٢٩٩	١٠٦,٤٤٨	٣٦,٦٦٢	٢٠٢,٩٨٧	٤,٨٣٤,٧١٧	١٠٩,٩٨١,٤٣٢
المستحق إلى بنوك ومؤسسات مالية	١,٣٦٤,٢٣٠	٢,٩٨٥,٢٦٦	-	٣٧	٢٠٠,٧٠٢	١٦٢,٣٩٣	٤,٧١٢,٦٢٨
صكوك مصدرة	١,٠١٠,٦٧٥	٤,٥٩١,٢٥٠	-	-	-	-	٥,٦٠١,٩٢٥
ذمم دائنة ومطلوبات أخرى	٥,٩٧٨,٠٥٦	٥٣٥,٦٢٩	١٢٨,٥٩٢	٥٤٦	٢٣,٨٥٨	١٤١,٣١٠	٦,٨٠٧,٩٩١
الإجمالي	٩٧,٦٠١,٢٨٠	٢٣,٦٦٤,٤٤٤	٢٣٥,٠٤٠	٣٧,٢٤٥	٤٢٧,٥٤٧	٥,١٣٨,٤٢٠	١٢٧,١٠٣,٩٧٦
المبلغ الصافي داخل الميزانية العمومية	(٧,٥٨٨,٣١٥)	٢١,٨٤٧,٠٣٢	١,٤٤٨,٢٣٦	(٣٠,٨٦٩)	(٣٦٨,٥٨٩)	٤٦٨,٣٠٦	١٥,٧٧٥,٨٠١
تعهدات أحادية لشراء/ بيع العملات	١,٠٦١,١٠٧	٤٩,٤٨٣	(١,٥٨٠,٠٤٨)	٧٨,٠٣٩	٣٤١,٠٧٧	٤٧,٥٧٢	(٢,٧٧٠)
المركز المالي للعملة – طويل/(قصير) الأجل	(٦,٥٢٧,٢٠٨)	٢١,٨٩٦,٥١٥	(١٣١,٨١٢)	٤٧,١٧٠	(٢٧,٥١٢)	٥١٥,٨٧٨	١٥,٧٧٣,٠٣١

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق (تابع)

٤٨-٤-٣ مخاطر صرف العملات الأجنبية (تابع)

تحليل الحساسية – تأثير تقلبات مختلف أسعار العملات على صافي الإيرادات وحقوق الملكية

يوضح الجدول التالي مدى تعرض المجموعة لمخاطر العملات في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و٢٠١٥ من موجوداتها ومطلوباتها النقدية غير التجارية وتدفقاتها النقدية المتوقعة. تم إجراء هذا التحليل للحركة المحتملة المعقولة في سعر العملات الأجنبية مقابل الدرهم الإماراتي، مع ثبات كافة المتغيرات الأخرى في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد (بسبب التغيرات في القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية غير التجارية التي تأثرت بتقلبات أسعار العملات) وحقوق الملكية (بسبب التغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع بالعملة الأجنبية). توضح القيمة السالبة في الجدول احتمال حدوث صافي انخفاض في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد وبيان حقوق الملكية الموحد، بينما توضح القيمة الموجبة احتمال حدوث صافي زيادة. إن تحليل الحساسية لا يضع في الاعتبار الإجراءات التي قد تتخذها المجموعة للحد من تأثير مثل هذه التغيرات.

العملة	الزيادة في سعر العملة (٪)	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٦ ألف درهم	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٥ ألف درهم
الدولار الأمريكي	+٢	٣٨٨,٤٥٤	٤٣٧,٩٣٠
الجنيه الاسترليني	+٢	١٥٢	٩٤٣
اليورو	+٢	(٨٨٤)	(٥٥٠)

العملة	النقص في سعر العملة (٪)	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٦ ألف درهم	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٥ ألف درهم
الدولار الأمريكي	-٢	(٣٨٨,٤٥٤)	(٤٣٧,٩٣٠)
الجنيه الاسترليني	-٢	(١٥٢)	(٩٤٣)
اليورو	-٢	٨٨٤	٥٥٠

٤٨-٤-٤ الاستثمار الأجنبي

لدى المجموعة إيرادات جوهرية مسجلة في شركاتها التابعة الخارجية، ولذلك فهي معرضة لتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية المستخدمة لتحويل الإيرادات إلى عملة العرض لدى المجموعة، وهي درهم الإمارات العربية المتحدة.

يوضح الجدول أدناه التغير في الأرباح قبل الضريبة وحقوق الملكية المسجلة في حال تحويل نتائج السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و٢٠١٥ إلى الدرهم وفقاً لأسعار الصرف بعد تعديلها حسب التغيرات المفترضة أدناه، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة. إن تحليل الحساسية لا يضع في الاعتبار الإجراءات التي قد تتخذها المجموعة للحد من تأثير مثل هذه التغيرات.

العملة	الزيادة في سعر العملة ٪	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٦ ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية ٢٠١٦ ألف درهم	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٥ ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية ٢٠١٥ ألف درهم
الروبية الباكستانية	+٥	١,٦٢٦	٢٢,٥٣٤	٨٣٤	٢٠,٨١٦
الجنيه المصري	+٥	٥٥٤	٣,٥٣٤	٧٠٣	٧,٨٥١

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٤ مخاطر السوق (تابع)

٤٨-٤-٤ الاستثمار الأجنبي (تابع)

العملة	النقص في سعر العملة ٪	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٦ ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية ٢٠١٦ ألف درهم	التأثير على الأرباح أو الخسائر ٢٠١٥ ألف درهم	التأثير على حقوق الملكية ٢٠١٥ ألف درهم
الروبية الباكستانية	٥-	(١,٤٧١)	(٢٠,٣٨٨)	(٧٥٥)	(١٨,٨٣٤)
الجنيه المصري	٥-	(٥٠١)	(٣,١٩٧)	(٦٣٦)	(٧,٠٩٨)

٤٨-٤-٥ مخاطر أسعار الأسهم

تتمثل مخاطر أسعار الأسهم في مخاطر انخفاض القيم العادلة للأسهم نتيجة التغيرات في مستويات مؤشرات الأسهم وقيمة أسعار الأسهم بصورة فردية. تنتج مخاطر أسعار الأسهم غير التجارية من محفظة المجموعة الاستثمارية.

فيما يلي التأثير على حقوق الملكية (نتيجة التغير في القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و٢٠١٥) بسبب التغيرات المتوقعة بصورة معقولة في مؤشرات الأسهم، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة:

مؤشرات السوق	التغير في مؤشرات السوق ٪	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ٢٠١٥ ألف درهم	التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى ٢٠١٥ ألف درهم
سوق دبي المالي	±٥٪	١٧,٥٧٧	١٢,١٤٠
سوق أبوظبي للأوراق المالية	±٥٪	١,٧٢٩	٢,٣٧٠
بورصة البحرين	±٥٪	٢,٢٧٢	٢,٤٤٤
أخرى	±٥٪	٥,٢٠١	٤,٨٤٧

إن الزيادة بنسبة ٥٪ في القيمة العادلة للأدوات المالية ضمن المستوى ٣ نتيجة التغير في أسعار السوق غير الملحوظة/ تقييم الأدوات المالية كما في تاريخ التقرير، كان ليؤدي إلى زيادة صافي الموجودات المنسوبة للبنك بمبلغ ٤٤,٨ مليون درهم (٢٠١٥: ٤٨,١ مليون درهم).

٤٨-٥ المخاطر التشغيلية

تتمثل المخاطر التشغيلية في التعرض المحتمل لأضرار مالية أو أضرار أخرى ناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو خطأ في العمليات الداخلية.

قامت المجموعة بوضع إطار مفصل للمخاطر التشغيلية. يحدد هذا الإطار بوضوح مهام ومسؤوليات الأفراد/ الوحدات في الأقسام المختلفة لدى المجموعة والتي تقوم بتنفيذ المهام المختلفة المتعلقة بإدارة المخاطر التشغيلية. يضمن إطار إدارة المخاطر التشغيلية تحديد المخاطر التشغيلية ومراقبتها وإدارتها والإبلاغ عنها بشكل سليم. تشتمل العناصر الرئيسية لهذا الإطار على تخطيط وتنظيم العمليات وإعداد قاعدة بيانات للخسائر وتحديد مؤشرات المخاطر الرئيسية وتحليل المخاطر وإعداد التقارير حول إدارة المخاطر.

٤٨ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٤٨-٥ المخاطر التشغيلية (تابع)

تقوم المجموعة حالياً باستخدام نظام تتبع المخاطر التشغيلية (ORMIS) لتتبع أحداث المخاطر التشغيلية التي تتعرض لها المجموعة. يخزن النظام بيانات خسائر التشغيل لمدة ثلاث سنوات. يتم حالياً تعزيز هذا النظام بهدف أتمتة عملية تحديد مؤشرات المخاطر الرئيسية والتقييم الذاتي لمراقبة المخاطر والتقييم الذاتي لسيناريوهات مخاطر الاحتيال.

يخضع كل منتج جديد لمراجعة المخاطر وإجراءات الموافقة المطلوبة حيث يتم تحديد وتقييم كافة المخاطر ذات الصلة من قبل أقسام مستقلة عن الوحدة التي تعرض المنتج وتتعرض للمخاطر. تخضع التعديلات على المنتجات الحالية أيضاً لعمليات مشابهة. إن وحدات الأعمال والدعم مسؤولة عن إدارة مخاطر العمليات في مجالاتها الوظيفية ذات الصلة. تعمل الوحدات ضمن إطار إدارة المجموعة للمخاطر التشغيلية وتضمن إدارة المخاطر في وحدات الأعمال الخاصة بها. تتم العمليات اليومية لإدارة المخاطر التشغيلية من خلال تطبيق نظام شامل للرقابة الداخلية مدعم بأنظمة وإجراءات محكمة لمراقبة وضع المعاملات والوثائق ذات الصلة بالإضافة تطبيق الإجراءات الرئيسية المتعلقة بالنسخ الاحتياطية وأعمال التخطيط المتعلقة بحالات الطوارئ.

٤٩ إدارة رأس المال

٤٩-١ أهداف إدارة رأس المال

فيما يلي أهداف المجموعة من إدارة رأس المال، وهو مفهوم أشمل مما هو مبين في "حقوق الملكية" في بيان المركز المالي الموحد:

- الالتزام بمتطلبات رأس المال الموضوعة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي؛
- المحافظة على قدرة المجموعة على الاستمرار وفقاً لمبدأ الاستمرارية وزيادة العائدات للمساهمين؛ و
- الاحتفاظ بقاعدة قوية لرأس المال لدعم تطوير أعمال المجموعة.

٤٩-٢ رأس المال النظامي

إن الجهة التنظيمية الرئيسية للمجموعة هي مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي الذي يحدد ويراقب متطلبات رأس المال للمجموعة. تخضع المجموعة والعمليات البنكية لأقسام البنك للإشراف المباشر من قبل الجهات التنظيمية المحلية المعنية.

يتم تحليل رأس المال النظامي للمجموعة في شقين:

- الشق الأول من رأس المال، الذي يشمل رأس المال والصكوك من الشق الأول والاحتياطيات القانونية واحتياطي الأراضي الممنوحة والاحتياطيات العامة والأرباح المحتجزة واحتياطي تحويل العملات والحصص غير المسيطرة والتعديلات التنظيمية الأخرى المتعلقة بالبنود المدرجة في حقوق الملكية التي تعامل بشكل مختلف لأغراض كفاية رأس المال.
- الشق الثاني من رأس المال، الذي يشمل المطلوبات الثانوية المؤهلة (أي وديعة وكالة متوسطة الأجل) ومخصص انخفاض القيمة الجماعي واحتياطي القيمة العادلة للاستثمار المتعلق بالأرباح/الخسائر غير المحققة من أدوات حقوق الملكية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

يتم تطبيق حدود متنوعة على عناصر قاعدة رأس المال:

- لا يجوز أن يزيد الشق الثاني من رأس المال عن ٦٧٪ من الشق الأول من رأس المال؛
- يجب أن يكون الشق الأول من رأس المال بحد أدنى ٧٪ من الموجودات المرجحة بالمخاطر؛ و
- لا يجوز أن تزيد المطلوبات الثانوية المؤهلة عن ٥٠٪ من الشق الأول من رأس المال.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٤٩ إدارة رأس المال (تابع)

٤٩-٢ رأس المال النظامي (تابع)

تكون موجودات المجموعة مرجحة بالمخاطر بناء على مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية التي تنطوي عليها. تتضمن مخاطر الائتمان المخاطر المدرجة في الميزانية العمومية وغير المدرجة بها. يتم تعريف مخاطر السوق بأنها مخاطر الخسائر في المراكز المالية المدرجة وغير المدرجة في الميزانية العمومية والناشئة عن الحركة في أسعار السوق وتتضمن مخاطر معدل الربح ومخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية ومخاطر التعرض في حقوق الملكية ومخاطر السلع. ويتم تعريف المخاطر التشغيلية بأنها مخاطر الخسارة الناتجة عن العمليات الداخلية غير الكافية أو غير الناجحة أو عن الأخطاء البشرية أو تعطل الأنظمة أو عن الأحداث الخارجية.

تتبع المجموعة منهج موحد لمخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية، وفقاً لمتطلبات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي والدعامة الأولى (Pillar ١) من نظام بازل ٢ (Basel ٢).

تتم مراقبة كفاية رأس المال واستخدام رأس المال النظامي بصورة منتظمة من قبل إدارة البنك ويتم استخدام أساليب محددة استناداً إلى توجيهات لجنة بازل ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. ويتم تقديم المعلومات المطلوبة إلى الجهات التنظيمية بصورة شهرية و/أو ربع سنوية.

خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و٢٠١٥، التزم البنك بشكل تام بكافة متطلبات رأس المال المفروضة من جهات خارجية.

خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و٢٠١٥، طُلب من جميع البنوك العاملة في دولة الإمارات العربية المتحدة الحفاظ على معدل كفاية رأس المال بواقع ١٢٪.

لم تطرأ أي تغيرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنة السابقة، إلا أنها تخضع للمراجعة المستمرة من قبل الإدارة.

٤٩ إدارة رأس المال (تابع)

٤٩-٣ معدل كفاية رأس المال

يتم اتباع متطلبات بازل ٢ ومصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي عند احتساب المعدلات التالية:

	٢٠١٦ **ألف درهم**	٢٠١٥ ألف درهم
الشق الأول من رأس المال		
رأس المال	**٤,٩٤٢,١٨٩**	٣,٩٥٣,٧٥١
صكوك من الشق الأول	**٧,٣٤٦,٠٠٠**	٧,٣٤٦,٠٠٠
احتياطيات أخرى	**٧,٨٠٦,٢٧٣**	٥,٦٣١,٧١١
الأرباح المحتجزة	**٥,٦٤١,٠٦١**	٢,٧٩٨,٢٦٠
الحصص غير المسيطرة	**١٨٦,٢٥٢**	١٨٤,١٦٨
أسهم خزينة	**(٢٠,٧١٦)**	(١٤,١٧٢)
خسائر صرف العملات المؤجلة المتراكمة	**(٤٦٢,٧٧٤)**	(٣٥٤,٨٢٩)
اقتطاع من رأس المال	**(٣١٤,٨٥٠)**	(٣٧١,٣٦٢)
إجمالي الشق الأول من رأس المال	**٢٥,١٢٣,٤٣٥**	١٩,١٧٣,٥٢٧
الشق الثاني من رأس المال		
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	**(٧٥١,٦٧٢)**	(٦٥٧,٣٦٧)
المخصص الجماعي لانخفاض القيمة	**١,٥٥٧,٠٦٠**	١,٣٠٦,٠٢٢
اقتطاع من رأس المال	**(٣١٤,٨٥٠)**	(٣٧١,٣٦٢)
إجمالي الشق الثاني من رأس المال	**٤٩٠,٥٣٨**	٢٧٧,٢٩٣
إجمالي قاعدة رأس المال	**٢٥,٦١٣,٩٧٣**	١٩,٤٥٠,٨٢٠
الموجودات المرجحة بالمخاطر		
مخاطر الائتمان	**١٢٩,٧٤٨,٢١٨**	١١٢,٩٣١,١٥٥
مخاطر السوق	**١,٠٥٦,٢٥٨**	١,٦٥٥,٩١٧
المخاطر التشغيلية	**١٠,٥٩٠,٠٩٢**	٨,٩٧٥,٣٧٥
إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر	**١٤١,٣٩٤,٥٦٨**	١٢٣,٥٦٢,٤٤٧
معدلات رأس المال		
إجمالي رأس المال النظامي كنسبة من إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر ("معدل كفاية رأس المال")	**١٨.١٪**	١٥.٧٪
الشق الأول من رأس المال إلى إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر بعد اقتطاع الشركات الزميلة	**١٧.٨٪**	١٥.٥٪

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٥٠ أرقام المقارنة

تم تعديل بعض مبالغ المقارنة في بيان الأرباح أو الخسائر الموحد والإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة لكي تتوافق مع العرض الحالي.

٥١ اعتماد البيانات المالية الموحدة

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة وتم التصريح بإصدارها بتاريخ ٢٥ يناير ٢٠١٧.

ملخص الدراسة:

لقد شهدت الصناعة المالية والمصرفية الإسلامية التي تقوم على الضوابط والقواعد المالية المستمدة من الشريعة الإسلامية، مجموعة من التطورات المتلاحقة في مجال الصيرفة الالكترونية، كنتيجة لتأثيرات العولمة المالية التي صاحبتها ثورة في قطاع الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والتي ساعدتها على الحصول على إمكانيات وأفاق جديدة لتقديم خدمات مستحدثة والاقتراب أكثر من عملائها والبنوك الأخرى.

ومن أجل تحقيق هدف الدراسة قمنا بإجراء مقارنة بين بنك البركة الجزائري وبنك دبي الإسلامي لمعرفة واقع الصيرفة الالكترونية في البنوك الإسلامية، ومن اجل ذلك اعتمدنا على المنهجين الوصفي والمقارن، وفي الأخير تبين أن هناك اختلاف كبير في الصيرفة الالكترونية بين البنكين محل الدراسة نتيجة لغياب التطور والإبداع في استخدام التكنولوجيا الحديثة في بنك البركة الجزائري.

الكلمات المفتاحية: البنوك الإسلامية، الصيرفة الالكترونية، وسائل الدفع الالكتروني.

Abstract:

The Islamic financial and banking industry, which is based on Shari'ah-based financial rules and regulations, has witnessed a series of successive developments in the field of electronic banking as a result of the effects of financial globalization that have been accompanied by a revolution in the ICT sector that has helped it to acquire new possibilities and prospects for providing services. Innovating and getting closer to its customers and other banks.

In order to achieve the goal of the study, we tried to compare between Al Baraka Bank of Algeria and Dubai Islamic Bank to know the reality of electronic banking in Islamic banks. Therefore, we relied on the descriptive and comparative methods. Finally, we find that there is a big difference in the electronic banking between the two banks. The study is due to the absence of development and innovation in the use of modern technology in Al Baraka Bank of Algeria.

Keywords: Islamic banks, electronic banking, electronic payment methods